叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000001

2. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000002

3. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000003

4. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000004

5. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000005

6. 年轻的乌鸦掠夺者(young Crow Raider) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第1/6页

['frænsɪs] ['lɪnd] [krəul]
FRANCIS LYNDE KROLL
弗朗西斯 林德 克罗尔

弗朗西斯·林德·克罗尔

[jʌŋ]
YOUNG
年轻的

年轻的

[kroʊ]
CROW
乌鸦

乌鸦

['reɪdər]
RAIDER
突袭者

突袭者

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [tʃɑːrlz] [eɪtʃ] . ['gɪr]
ILLUSTRATED BY CHARLES H . GEER
插图 经过 查尔斯 H . 吉尔

由查尔斯·H·吉尔绘制插图

['grɑːsɪt] & ['dʌnlæp]
GROSSET & DUNLAP
套 & 邓拉普

格罗塞特和邓拉普

[nuː] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

['kɑːpiraɪt] - [baɪ] ['læntərn] [pres] , [ɪŋk] .
Copyright 1954 by Lantern Press , Inc .
版权 - 经过 灯笼 按 , 公司 .

版权所有 © 1954 Lantern Press, Inc.

[baɪ] [ə'reɪndʒmənt] [wɪð; wɪθ] ['læntərn] [pres] .
By arrangement with Lantern Press .
经过 安排 和 灯笼 按 .

经 Lantern Press 授权。

[ɪŋk] .
Inc .
公司 .

公司

['laɪbreri] [ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] ['kætəlɔːg] ['nʌmbər] : - - -
LIBRARY OF CONGRESS CATALOG NUMBER : 54 - 10746
图书馆 的 国会 目录 数字 : - - -

美国国会图书馆馆藏编号：54-10746

['pʌblɪʃt] [ˌsaɪm(ə)l'teɪniəsli] [ɪn] ['kænədə] [baɪ]
PUBLISHED **SIMULTANEOUSLY** **IN** **CANADA** **BY**
已发布 同时地 在 加拿大 经过

本书在加拿大同步出版

[dʒɔːrdʒ] [dʒeɪ] . [mə'klaʊd] , ['lɪmɪtɪd] , [tə'rɑːntoʊ]
GEORGE **J** **.** **MCLEOD** **,** **LIMITED** **,** **TORONTO**
乔治 J . 麦克劳德 , 有限的 , 多伦多

乔治·J·麦克劳德有限公司，多伦多

[ˌmænjə'fæktʃər] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [ə'merɪkə]
MANUFACTURED **IN** **THE** **UNITED** **STATES** **OF** **AMERICA**
制造 在 这 团结的 各州 的 美国

美国制造

[tuː; tə][viː][eɪtʃ][keɪ]
TO **V** **H** **K**
到 V H K

至 VHK

[ef][el][keɪ]
F **L** **K**
F L K

弗尔克

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] ONE13
CHAPTER **ONE13**
章 ONE13

第一章13

['tʃæptər] TWO30
CHAPTER **TWO30**
章 TWO30

第二章 30

['tʃæptər] THREE48
CHAPTER **THREE48**
章 THREE48

第三章 48

['tʃæptər] FOUR65
CHAPTER **FOUR65**
章 FOUR65

第四章 65

['tʃæptər] FIVE82
CHAPTER **FIVE82**
章 FIVE82

第五章 82

['tʃæptər] SIX98
CHAPTER **SIX98**
章 SIX98

第六章

['tʃæptər] SEVEN114
CHAPTER **SEVEN114**
章 SEVEN114

第七章114

['tʃæptər] EIGHT130
CHAPTER **EIGHT130**
章 EIGHT130

第八章130

['tʃæptər] NINE144
CHAPTER **NINE144**
章 NINE144

第九章144

['tʃæptər] TEN162
CHAPTER **TEN162**
章 TEN162

第十章162

['tʃæptər] ELEVEN179
CHAPTER **ELEVEN179**
章 ELEVEN179

第十一章179

[ˌilə'streiʃəns]
ILLUSTRATIONS
插图

插图

[bent] ['æroʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [kʊd; kəd] see24
Bent **Arrow** **raised** **his** **head** **until** **he** **could** **see24**
弯曲 箭 提高 他的 头 直到 他 可以 see24

弯箭抬起头，直到能看见24

{ [bent] ['æroʊ] [liːnd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [ænd; ənd] ['faɪərd] [ðə; ði] ['æroʊ] } -
{ Bent Arrow leaned toward the buffalo and fired the arrow } 40
{ 弯曲 箭 倾斜 朝向 这 水牛 和 被解雇 这 箭 } -

弯箭向野牛倾身，射出了箭。40

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led] [ðə; ði] [weɪ] [aʊt] [ʌv; əv] camp68
Flying **Arrow** **led** **the** **way** **out** **of** **camp68**
飞行 箭 引领 这 方式 出去 的 camp68

飞箭带头走出了68号营地。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [geɪdʒ] [haʊ] ['meni] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] [ɪn] [ðə; ði] party72
He **tried** **to** **gauge** **how** **many** **warriors** **were** **in** **the** **party72**
他 尝试 到 测量 如何 许多 战士 是 在 这 party72

他试图估算队伍里有多少战士72

[bent] ['æroʊ] [kən'tɪnjuəli] [lʊkt] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] eagle87
Bent **Arrow** **continually** **looked** **up** **at** **the** **eagle87**
弯曲 箭 持续 看起来 向上 在 这 eagle87

弯箭不断地抬头望着老鹰87

[bent] ['æroʊ] [fɔːt] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] seat103
Bent **Arrow** **fought** **to** **keep** **his** **seat103**
弯曲 箭 战斗 到 保持 他的 seat103

弯箭奋力保住了他的席位103

{ [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [krept] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɪl] } -
{ The two Crows crept to the top of the hill } 120
{ 这 二 乌鸦 悄悄地爬 到 这 顶部 的 这 爬坡道 } -

两只乌鸦悄悄爬上了山顶。

['ærəus] ['hwisld] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] head148
Arrows **whistled** **around** **his** **head148**
箭头 吹口哨 大约 他的 head148

箭矢在他头顶呼啸而过[148]

[bent] ['æroʊ] [edʒd] ['ɪntuː][ðə; ði] passage173

Bent	Arrow	edged	into	the	passage173
弯曲	箭	边缘	进入	这	passage173

弯箭驶入通道173

[jʌŋ] [kroʊ] RAIDER13

YOUNG	CROW	RAIDER13
年轻的	乌鸦	RAIDER13

年轻的乌鸦袭击者13

['tʃæptər] [wʌn]

CHAPTER	ONE
章	一

第一章

[bent] ['æroʊ] [droʊv] [hɪm'self] ['fɔːrwərd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [streŋθ] .

Bent	Arrow	drove	himself	forward	with	all	his	strength	.
弯曲	箭	驾驶	他自己	向前	和	全部	他的	力量	.

弯箭使出浑身解数向前冲去。

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [fjuː] [steps] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['kloʊzɪŋ] [ðə; ði] [gæp] [bɪ'twiːn] [hɪm'self] [ænd; ənd]

For	a	few	steps	he	seemed	to	be	closing	the	gap	between	himself	and
为了	一个	很少	步骤	他	似乎	到	是	结束	这	差距	之间	他自己	和

[ðə; ði] [tuː] ['oʊldər] [bɔɪz] [ə'hed] .

the	two	older	boys	ahead	.
这	二	老	男孩们	前方	.

走了几步，他似乎正在缩小与前面两个年纪较大的男孩之间的差距。

[ðə; ði] [nekst] ['moʊmənt] [ðə; ði] [oʊld] [peɪn] [biːt] [ʌp] [θruː] [hɪz; ɪz] [raɪt] [leg] .

The	next	moment	the	old	pain	beat	up	through	his	right	leg	.
这	下一个	片刻	这	老的	疼痛	打	向上	通过	他的	正确的	腿	.

下一刻，旧伤复发，右腿再次传来剧痛。

[hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [tʃoʊk] [bæk] [ə; eɪ] [gæsp] [æz; əz] [hiː; hi] ['nɪrli] ['stʌmbld] .

He	had	to	choke	back	a	gasp	as	he	nearly	stumbled	.
他	有	到	呛	后退	一个	喘气	作为	他	几乎	踉跄	.

他差点踉跄了一下，差点倒吸一口凉气。

[hiː; hi] [fɔːrst] [hɪm'self] [tuː; tə] [kiːp] ['rʌnɪŋ] ,

He	forced	himself	to	keep	running	,
他	强制	他自己	到	保持	跑步	,

他强迫自己继续跑下去，

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [peɪn] [hæd; həd] [sləud] [hɪm; ɪm] [soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ə'hed] [wɜːr; wər] ['ræpɪdli]

although	the	pain	had	slowed	him	so	much	that	the	two	ahead	were	rapidly
虽然	这	疼痛	有	减速	他	所以	很多	那	这	二	前方	是	快速

[aʊt'dɪstənsɪŋ] [hɪm; ɪm] .

outdistancing	him	.
保持距离	他	.

尽管疼痛使他行动迟缓，前面的两人很快就将他甩在了后面。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] ['kɔːrnər] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [aɪ] ,

From	the	corner	of	his	eye	,
从	这	角落	的	他的	眼睛	,

他眼角瞥见，

[hiː; hi] [sɔː] [slaɪ] [fɑːks] [ænd; ənd] ['læfɪŋ] [dɪr] [drɔː] ['iːv(ə)n] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [traɪ] [tuː; tə] [pæs] .

he	saw	Sly	Fox	and	Laughing	Deer	draw	even	with	him	and	try	to	pass	.
他	锯	狡猾	狐狸	和	笑	鹿	画	甚至	和	他	和	尝试	到	经过	.

他看到狡猾的狐狸和笑鹿追上了他，并试图超越他。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz][leg] , [bent] ['æroʊ] ['wɔznt] ['goʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi][læst] .

In	spite	of	the	pain	in	his	leg	,	Bent	Arrow	wasn't	going	to	be	last	.
在	尽管如此	的	这	疼痛	在	他的	腿	,	弯曲	箭	不是	去	到	是	最后的	.

尽管腿疼，但弯箭绝不会垫底。

[hi:; hi] [lʌndʒd] ['fɔ:rwərd] , ['berli] ['mænɪdʒɪŋ] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði] ['fɪnɪʃ] [laɪn] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] . -

He	lunged	forward	,	barely	managing	to	cross	the	finish	line	ahead	of	the	other	two	.	14
他	猛扑	向前	,	仅仅	管理	到	叉	这	结束	线	前方	的	这	其他	二	.	-

他奋力向前冲去，勉强领先另外两人冲过终点线。14

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi][hæd; həd] [krɔ:st] [ðə; ði][laɪn] ,

As	soon	as	he	had	crossed	the	line	,
作为	很快	作为	他	有	交叉	这	线	,

他一越过线，

[bent] ['æroʊ] [tɜ:rnd] [tɔ:rd] [ðə; ði] [kraʊd] [ʌv; əv] ['wɒrɪrz] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] ['wɪnər] .

Bent	Arrow	turned	toward	the	crowd	of	warriors	surrounding	the	winner	.
弯曲	箭	转向	朝向	这	人群	的	战士	周围	这	优胜者	.

弯箭转向了包围着胜利者的战士们。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɜ:r; wər][soʊ] [kloʊz] [tu:; tə][ðə; ði] ['rʌnər] [ðæt] [bent] ['æroʊ] ['kudnt] [si:] [hu:] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] .

The	warriors	were	so	close	to	the	runner	that	Bent	Arrow	couldn't	see	who	it	was	.
这	战士	是	所以	关闭	到	这	跑步者	那	弯曲	箭	不能	看	WHO	它	曾是	.

战士们离奔跑者太近了，以至于弯箭都看不清是谁。

[ðen] [hi:; hi] [kɔ:t] [saɪt] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [elk] ['stændɪŋ] [æt; ət][wʌn][saɪd] ,

Then	he	caught	sight	of	Running	Elk	standing	at	one	side	,
然后	他	捕捉	视线	的	跑步	麋鹿	常设	在	一	边	,

然后他瞥见奔跑的麋鹿站在一旁，

[soʊ][hi:; hi] [nu:] [ðæt] [loʊn] ['i:g(ə)l][wʌz; wəz][ðə; ði] ['wɪnər] .

so	he	knew	that	Lone	Eagle	was	the	winner	.
所以	他	知道	那	孤独	鹰	曾是	这	优胜者	.

所以他知道孤鹰是赢家。

[bent] ['æroʊ] [sɔ:] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] , [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɜ:rk(ə)l][ʌv; əv] ['wɒrɪrz] .

Bent	Arrow	saw	his	uncle	,	Flying	Arrow	,	at	the	edge	of	the	circle	of	warriors	.
弯曲	箭	锯	他的	叔叔	,	飞行	箭	,	在	这	边缘	的	这	圆圈	的	战士	.

:

弯箭看见他的叔叔飞箭站在战士们围成的圆圈边缘。

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

He	turned	in	that	direction	.
他	转向	在	那	方向	.

他朝那个方向转过身去。

[hi:; hi][hæd; həd][tu:; tə][grɪt][hɪz; ɪz] [ti:θ] [tu:; tə] [ki:p] [frʌm; frəm] ['lɪmpɪŋ] ,

He	had	to	grit	his	teeth	to	keep	from	limping	,
他	有	到	砂砾	他的	牙齿	到	保持	从	跛行	,

他不得不咬紧牙关才能不跛行。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['ʃʊdənt] [θɪŋk] [hiː; hi][wʌz; wəz]['juːzɪŋ][hɪz; ɪz]

but	he	was	determined	that	his	uncle	shouldn't	think	he	was	using	his
但	他	曾是	决定	那	他的	叔叔	不应该	思考	他	曾是	使用	他的

['ɪndʒərd][leg][æz; əz][æn; ən][ɪk'skjuːs][fɔːr; fər][nɑːt] ['wɪnɪŋ] .

injured	leg	as	an	excuse	for	not	winning	.
受伤	腿	作为	一个	原谅	为了	不是	获胜	.

但他决心不让叔叔认为他是在用腿伤作为输掉比赛的借口。

“ [aɪm] ['sɑːri] [juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [ə'ʃeɪmd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][kɑːnt] [wɪn][ə; eɪ] [reɪs] ,

“	I'm	sorry	you	have	to	be	ashamed	because	I	can't	win	a	race	,
”	我是	对不起	你	有	到	是	羞愧	因为	我	不能	赢	一个	种族	,

“我很抱歉让你感到羞愧，因为我赢不了比赛。”

” [bent] ['æroʊ] [sed] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

”	Bent	Arrow	said	as	soon	as	he	was	beside	his	uncle	.
”	弯曲	箭	说	作为	很快	作为	他	曾是	旁	他的	叔叔	.

“弯箭一走到叔叔身边就说道。”

“ [ə'ʃeɪmd] !

“	Ashamed	!
”	羞愧	!

“羞愧！

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] .

”	Flying	Arrow	exclaimed	.
”	飞行	箭	惊呼	.

“飞箭”惊呼道。

“ [aɪm][nɑːt] [ə'ʃeɪmd] .

“	I'm	not	ashamed	.
”	我是	不是	羞愧	.

“我不感到羞耻。”

[aɪm] [praʊd] [ðæt] [juː; jʊ][wɜːr; wər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [biːt] [tuː] [rʌnəːz] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz][slaɪ][fɑːks]

I'm	proud	that	you	were	able	to	beat	two	runners	as	good	as	Sly	Fox
我是	自豪的	那	你	是	有能力的	到	打	二	跑步者	作为	好的	作为	狡猾	狐狸

[ænd; ənd] ['læfɪŋ] [dɪr] .

and	Laughing	Deer	.
和	笑	鹿	.

我为你能够战胜像 Sly Fox 和 Laughing Deer 这样优秀的两位选手而感到骄傲。

['rʌnɪŋ] [elk][ænd; ənd] [loʊn] ['iːg(ə)l][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['sʌmər] ['oʊldər][ðæn; ðən][juː; jʊ] .

Running	Elk	and	Lone	Eagle	are	a	summer	older	than	you	.
跑步	麋鹿	和	孤独	鹰	是	一个	夏天	老	比	你	.

奔跑的麋鹿和孤鹰比你大一岁。

[wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][jʊr; jər] [ˌfɔːr'tiːnθ] ['sʌmər] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][æn; ən]['iːv(ə)n] ['betər] ['rʌnər] . ”

When	you	are	in	your	fourteenth	summer	,	you	will	be	an	even	better	runner	.	”
什么时候	你	是	在	你的	第十四	夏天	,	你	将要	是	一个	甚至	更好的	跑步者	.	”

-

15

-

到了第十四个夏天，你的跑步水平会更高。”15

[bent] ['æroʊ] [gʌlpt] [ænd; ənd] [bent] [hɪz; ɪz] [hed] .

Bent	Arrow	gulped	and	bent	his	head	.
弯曲	箭	吞咽	和	弯曲	他的	头	.

弯箭咽了口唾沫，低下了头。

['oʊnli]['gɝːlz] [kraɪd] .

Only	girls	cried	.
仅有的	女孩们	哭	.

只有女生哭了。

['sɜːrt(ə)nli] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ʌv; əv] [ˌθɜːr'tiːn] ['sʌmərz] ['dɪdnt] ,
Certainly a boy of thirteen summers didn't ,
当然 一个 男生 的 十三 夏天 没有 ,

一个十三岁的男孩当然不会这样。

[bʌt; bət] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ˌʌnɪk'spektɪd] [preɪz] [hæd; həd] [brɔːt] [terz] ['veri] [kloʊz] [tuː; tə] [bent]
but Flying Arrow's unexpected praise had brought tears very close to Bent
但 飞行 箭头的 意外 称赞 有 带来 眼泪 非常 关闭 到 弯曲
['æroʊz, 'ɛroʊz] [aɪz] .
Arrow's eyes .
箭头的 眼睛 .

但飞箭出乎意料的赞扬让弯箭眼眶湿润。

“ [wen] [jʊr; jər] [leg] [ɪz] [kəm'pliːtli] [hiːld] ,
“ When your leg is completely healed ,
“ 什么时候 你的 腿 是 完全地 已治愈 ,

“当你的腿完全康复后，

[juːl] [biː; bi] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] [rʌnəːz] [ɪn] [ðə; ði] [hoʊl] [kroʊ] ['neɪʃ(ə)n] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [went] [ɑːn]
you'll be one of the best runners in the whole Crow Nation , ” Flying Arrow went on
你会 是 一 的 这 最好的 跑步者 在 这 所有的 乌鸦 国家 , ” 飞行 箭 去 在
.
:
.

“你将成为整个克罗族最优秀的跑者之一，”飞箭继续说道。

“ [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [ɪm'pruːvd] [sɪns] [jʊr; jər] [læst] [reɪs] . ”
“ You are much improved since your last race . ”
“ 你 是 很多 改进 自从 你的 最后的 种族 . ”

“你比上次比赛进步了很多。”

“ [aɪl] [kiːp] ['præktɪsɪŋ] , ” [bent] ['æroʊ] ['vaʊd] .
“ I'll keep practicing , ” Bent Arrow vowed .
“ 患病的 保持 练习 , ” 弯曲 箭 发誓 .

“我会继续练习的，”弯箭发誓道。

“ ['klɔɪŋ] [ber] ['wɒnts] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [toʊld] [hɪm; ɪm] .
“ Clawing Bear wants to see you , ” Flying Arrow told him .
“ 爪子 熊 想要 到 看 你 , ” 飞行 箭 讲述 他 .

“爪熊想见你，”飞箭告诉他。

[bent] ['æroʊ] [glɑːnst] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [feɪs] .
Bent Arrow glanced at his uncle's face .
弯曲 箭 瞥了一眼 在 他的 叔叔的 脸 .

弯箭瞥了一眼他叔叔的脸。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] ['nʌθɪŋ] [ðer; ðər] [tuː; tə] [tel] [hɪm; ɪm] [wʌt] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] [mæn] ['wɑːntɪd] .
He could see nothing there to tell him what the medicine man wanted .
他 可以 看 没有什么 那里 到 告诉 他 什么 这 药品 男人 通缉 .

他什么也没看到，无法判断巫医想要什么。

[wʌz; wəz] [hiː; hi] [tuː; tə] [hɪr] [bæd] [nuːz] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [leg] ?
Was he to hear bad news about his leg ?
曾是 他 到 听到 坏的 消息 关于 他的 腿 ?

他是不是要听到腿伤的坏消息了？

[hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [laɪkt] [tuː; tə] [æsk] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [waɪ] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] [mæn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː]
He would have liked to ask Flying Arrow why the medicine man wanted to see
他 会 有 喜欢 到 问 飞行 箭 为什么 这 药品 男人 通缉 到 看
[hɪm; ɪm] ,
him ,
他 ,

他很想问问飞箭，为什么巫医要见他。

[bʌt; bət] [kroʊ] [bɔɪz] [wɜːr; wər][nɑːt] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][æsk] ['kwestʃənz] .

but	Crow	boys	were	not	expected	to	ask	questions	.
但	乌鸦	男孩们	是	不是	预期的	到	问	问题	.

但克罗族男孩不应该提问。

" [aɪl] [goʊ] [naʊ] , " [hiː; hi] [ə'griːd] . -

"	I'll	go	now	,	"	he	agreed	.	16
" 患病的	去	现在	, "		他	同意	.	-	

"我现在就走，"他同意道。[16]

[hiː; hi] [tɜːrnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] [went] [pæst][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [huː] [wɜːr; wər] [stɪl]

He	turned	from	his	uncle	and	went	past	the	warriors	who	were	still
他	转向	从	他的	叔叔	和	去	过去的	这	战士	WHO	是	仍然

['gæðərd] [ə'raʊnd] [loʊn] ['iːg(ə)l] ,

gathered	around	Lone	Eagle	,
聚集	大约	孤独	鹰	,

他转身离开叔叔，从仍然聚集在孤鹰周围的战士们身边走过。

[ænd; ənd][ɑːn] [tɔːrd] [ðə; ði][kæmp] .

and	on	toward	the	camp	.
和	在	朝向	这	营	.

然后继续向营地方向前进。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][kæmp] .

It	wasn't	a	large	camp	.
它	不是	一个	大的	营	.

那不是一个大型营地。

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['oʊnli] [ə'baʊt] ['twenti] ['tiːpiː] , [set] [ʌp] [ɪn] [tuː] [ɪ'regjələr] [laɪnz] .

There	were	only	about	twenty	tepees	,	set	up	in	two	irregular	lines	.
那里	是	仅有的	关于	二十	圆锥形帐篷	,	放	向上	在	二	不规律的	线条	.

只有大约二十个圆锥形帐篷，呈不规则的两排排列着。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] [aʊt] [tuː; tə] [leɪ] [ɪn][ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['bʌfəloʊ] [miːt] [fɔːr; fər][ðə; ði]

This	was	a	hunting	party	out	to	lay	in	a	supply	of	buffalo	meat	for	the
这	曾是	一个	打猎	派对	出去	到	躺	在	一个	供应	的	水牛	肉	为了	这

['wɪntər] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][nɑːt] [tuː] [fɑːr] [ə'weɪ] .

winter	which	was	not	too	far	away	.
冬天	哪个	曾是	不是	也	远的	离开	.

这是一支狩猎队，他们外出是为了储备过冬所需的野牛肉，而狩猎地点离这里并不远。

[ðə; ði] ['hʌntərz] [hæd; həd] [brɔːt] [ðer; ðər] [skwɔːz] [ə'lɔːŋ] .

The	hunters	had	brought	their	squaws	along	.
这	猎人	有	带来	他们的	印第安女人	沿着	.

猎人们带上了他们的妻妾。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [wʊd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]['kjuərɪŋ][ænd; ənd] ['draɪɪŋ] [ðə; ði] [miːt] [ðæt] [ðə; ði] ['hʌntərz] [brɔːt] .

The	women	would	take	care	of	curing	and	drying	the	meat	that	the	hunters
这	女性	会	拿	关心	的	养护	和	烘干	这	肉	那	这	猎人

brought	.
带来	.

女人们会负责腌制和风干猎人们带来的肉。

[ðə; ði] ['medɪs(ə)n] ['mænz] ['tiːpiː] [wʌz; wəz][ðə; ði] [læst] [wʌn] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [roʊ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [pleɪst] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ə'pɑːrt][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər] .

The	medicine	man's	tepee	was	the	last	one	in	the	back	row	and	was	placed
这	药品	男人的	圆锥形帐篷	曾是	这	最后的	一	在	这	后退	排	和	曾是	放置

a	little	apart	from	the	others	.
一个	小的	除	从	这	其他的	.

巫医的帐篷位于最后一排，与其他帐篷稍稍分开一些。

['klɔɪŋ] [ber] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ti:pi:] .

Clawing	**Bear**	**was**	**sitting**	**in**	**front**	**of**	**his**	**tepee**	**.**
爪子	熊	曾是	坐着	在	正面	的	他的	圆锥形帐篷	.

爪熊正坐在他的印第安帐篷前。

“ [kʌm] [ɪn] , [bent] ['æroʊ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [ɪn'vaɪtɪd] , ['getɪŋ] ['sloʊli] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] .

“	**Come**	**in**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**,**	**”**	**Clawing**	**Bear**	**invited**	**,**	**getting**	**slowly**	**to**	**his**	**feet**	**.**
”	来	在	,	弯曲	箭	,	”	爪子	熊	受邀	,	获得	缓慢地	到	他的	脚	.

“进来吧，弯箭，”爪熊一边说着，一边慢慢站了起来。

[bent] ['æroʊ] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn]['ɪntu:][ðə; ði] ['ti:pi:] .

Bent	**Arrow**	**followed**	**the**	**medicine**	**man**	**into**	**the**	**tepee**	**.**
弯曲	箭	随后	这	药品	男人	进入	这	圆锥形帐篷	.

弯箭跟着巫医进了帐篷。

['klɔɪŋ] [ber] [sæt] [nɪr] [ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd] ['moʊʃənd] [bent] ['æroʊ] [tu:; tə][sɪt] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] .

Clawing	**Bear**	**sat**	**near**	**the**	**fire**	**and**	**motioned**	**Bent**	**Arrow**	**to**	**sit**	**beside**	**him**	**.**
爪子	熊	卫星	靠近	这	火	和	示意	弯曲	箭	到	坐	旁	他	.

爪熊坐在火堆旁，示意弯箭坐在他旁边。

[ðə; ði] [bɔɪ] [sæt]['kwaɪətli] [waɪl] [ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ə; eɪ][paɪp] , [fɪld] [ˌaɪ 'ti:] ,

The	**boy**	**sat**	**quietly**	**while**	**the**	**medicine**	**man**	**selected**	**a**	**pipe**	**,**	**filled**	**it**	**,**
这	男生	卫星	悄悄	尽管	这	药品	男人	已选	一个	管道	,	已填	它	,

男孩静静地坐着，看着巫医挑选烟斗，并灌满水。

[ænd; ənd] ['laɪtɪd] [ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][brænd][frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər] .

and	**lighted**	**it**	**with**	**a**	**brand**	**from**	**the**	**fire**	**.**
和	照明	它	和	一个	品牌	从	这	火	.

然后从火堆里拿出一根火把点燃了它。

['klɔɪŋ] [ber] [in'heild] ['di:pli] , [ænd; ənd] ['sloʊli] [blu:] [ðə; ði] [smoʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .

Clawing	**Bear**	**inhaled**	**deeply**	**,**	**and**	**slowly**	**blew**	**the**	**smoke**	**to**	**the**	**east**	**.**
爪子	熊	吸入	深	,	和	缓慢地	吹	这	抽烟	到	这	东方	.

利爪熊深吸一口气，缓缓地将烟雾向东吹去。

['æftər][ə; eɪ] [pɔ:z] , [hi:; hi] [tʊk] [ə; eɪ] ['sekənd] [pʌf] [ænd; ənd] [blu:] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] .

After	**a**	**pause**	**,**	**he**	**took**	**a**	**second**	**puff**	**and**	**blew**	**it**	**to**	**the**	**south**	**.**
后	一个	暂停	,	他	采取	一个	第二	噗	和	吹	它	到	这	南	.

停顿片刻后，他又吸了一口烟，然后向南吹去。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [hi:; hi] [blu:] [smoʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [west] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] .

In	**the**	**same**	**way**	**he**	**blew**	**smoke**	**to**	**the**	**west**	**and**	**to**	**the**	**north**	**.**
在	这	相同的	方式	他	吹	抽烟	到	这	西方	和	到	这	北	.

他以同样的方式向西和向北吹去烟雾。

[ðen] [hi:; hi] [leɪd] [ðə; ði] [paɪp] [ə'saɪd] . -

Then	**he**	**laid**	**the**	**pipe**	**aside**	**.**	**17**
然后	他	铺设	这	管道	旁边	.	-

然后他把烟斗放到一边。[17]

“ [ju:; jʊ][ræn][ə; eɪ] [gʊd] [reɪs] [tə'deɪ] , ” [hi:; hi] [sed] .

“	**You**	**ran**	**a**	**good**	**race**	**today**	**,**	**”**	**he**	**said**	**.**
”	你	跑	一个	好的	种族	今天	,	”	他	说	.

“你今天跑得很好，”他说。

“ [aɪ] ['dɪdnt] [noʊ] [ju:; jʊ][wɜ:r; wər] ['wɑtʃɪŋ] , ” [bent] ['æroʊ] ['ænsər] .

“	**I**	**didn't**	**know**	**you**	**were**	**watching**	**,**	**”**	**Bent**	**Arrow**	**answered**	**.**
”	我	没有	知道	你	是	观看	,	”	弯曲	箭	回答	.

“我不知道你在看，”弯箭回答道。

“ [aɪ][dəunt] [mɪs] ['meni] ['reɪsɪz] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [rɪ'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smaɪl] .

“	**I**	**don't**	**miss**	**many**	**races**	**,**	**”**	**Clawing**	**Bear**	**replied**	**with**	**a**	**smile**	**.**
”	我	不	错过	许多	种族	,	”	爪子	熊	回复	和	一个	微笑	.

“我很少错过比赛，”爪熊笑着回答道。

“ [aɪ][ˌeɪ 'em] [pliːzd] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['rʌnɪŋ] ['betər] . ”

“	I	am	pleased	that	you	are	running	better	.	”
”	我	是	高兴	那	你	是	跑步	更好的	.	”

“我很高兴看到你跑得越来越好。”

“ [jʊr; jər] ['triːtmənt] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [maɪ][leg] ['betər] , ” [bent] ['ærəʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	Your	treatment	is	making	my	leg	better	,	”	Bent	Arrow	explained	.
”	你的	治疗	是	制作	我的	腿	更好的	,	”	弯曲	箭	解释	.

“你的治疗让我的腿好多了，”本特·阿罗解释说。

“ [ðæt] [ɪz] [waɪ] [aɪ][ˌeɪ 'em]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rʌn] ['fæstər] . ”

“	That	is	why	I	am	able	to	run	faster	.	”
”	那	是	为什么	我	是	有能力的	到	跑步	快点	.	”

“这就是我跑得更快的原因。”

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [jʊr; jər][leg] [ðæt] [aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [tɔːk] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [toʊld][hɪm; ɪm]

“	It	is	about	your	leg	that	I	wanted	to	talk	with	you	,	”	Clawing	Bear	told	him
”	它	是	关于	你的	腿	那	我	通缉	到	讲话	和	你	,	”	爪子	熊	讲述	他

.

:
.

“我想跟你谈谈你的腿的事，”爪熊告诉他。

[bent] ['ærəʊ] [held] [hɪm'self] [æz; əz] ['moʊʃnləs] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] [waɪl] [ðə; ðɪ]['medɪs(ə)n][mæn] [ə'gen]

Bent	Arrow	held	himself	as	motionless	as	possible	while	the	medicine	man	again
弯曲	箭	握住	他自己	作为	静止不动	作为	可能的	尽管	这	药品	男人	再次

[fɪld] [ðə; ðɪ][paɪp][ænd; ənd] [ə'gen] [bluː] [smoʊk] [ɪn][ðə; ðɪ][də'rekʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [fɔːr] ['waɪndz] .

filled	the	pipe	and	again	blew	smoke	in	the	directions	of	the	four	winds	.
已填	这	管道	和	再次	吹	抽烟	在	这	方向	的	这	四	风	.

弯箭尽可能地保持一动不动，而巫医再次装满烟斗，再次向四面八方吹出烟雾。

“ [wen] [juː; jʊ][wɜːr; wər] ['veri] [smɔːl] , ['oʊnli][ɪn][jʊr; jər]['sekənd] ['sʌmər] , ” ['klɔɪŋ] [ber] ['faɪnəli]

“	When	you	were	very	small	,	only	in	your	second	summer	,	”	Clawing	Bear	finally
”	什么时候	你	是	非常	小的	,	仅有的	在	你的	第二	夏天	,	”	爪子	熊	最后

[bɪ'gæn] ,

began	,
开始	,

“当你还很小的时候，才第二个夏天，”爪熊终于开口说道。

“ [jʊr; jər] ['perənts] [tʊk] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] [laɪk] [ðɪs] [wʌn] .

“	your	parents	took	you	with	a	hunting	party	like	this	one	.
”	你的	父母	采取	你	和	一个	打猎	派对	喜欢	这	一	.

“你父母曾带你参加过像这样的狩猎队。”

[wʌn] [deɪ] , [wen] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['hʌntərz] [wɜːr; wər] [gɔːn] , [ðə; ðɪ] [suː] [ə'tækt] [ðə; ðɪ][kæmp] .

One	day	,	when	most	of	the	hunters	were	gone	,	the	Sioux	attacked	the	camp	.
一	天	,	什么时候	最多	的	这	猎人	是	已消失	,	这	苏族	遭到攻击	这	营	.

有一天，趁着大部分猎人都离开的时候，苏族人袭击了营地。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][nɑːt] [ɪ'nʌf] [kroʊ] ['wɒrɪrz] [ɪn][kæmp][tuː; tə] [prə'tekt] [ˌaɪ 'tiː] .

There	were	not	enough	Crow	warriors	in	camp	to	protect	it	.
那里	是	不是	足够的	乌鸦	战士	在	营	到	保护	它	.

营地里没有足够的克罗族战士来保护它。

[wen] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['ʌðər] ['hʌntərz] [rɪ'tɜːrnd] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ðɪ][kæmp] [dɪ'strɔɪd]

When	Flying	Arrow	and	the	other	hunters	returned	,	they	found	the	camp	destroyed
什么时候	飞行	箭	和	这	其他	猎人	返回	,	他们	成立	这	营	损毁

[ænd; ənd] , [ə'pærəntli] ,

and	,	apparently	,
和	,	显然	,

当飞箭和其他猎人返回时，他们发现营地已被摧毁，而且显然，

['evriwʌn] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][sleɪn] . ” -
everyone in it slain . ” 18
每个人 在 它 被杀 . ” -

里面的人全都被杀了。”18

[ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn][stɛərd]['saɪləntli][æt; ət][ðə; ði]['faɪər][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The medicine man stared silently at the fire for a long time .
这 药品 男人 凝视 默默 在 这 火 为了 一个 长的 时间 .

巫医沉默地盯着火堆看了很久。

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [waɪl] [ðə; ði] ['hʌntərz] [wɜːr; wər] ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [deθ] ['serəmənɪz] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr]
“ It was while the hunters were holding the death ceremonies for our
“ 它 曾是 尽管 这 猎人 是 保持 这 死亡 仪式 为了 我们的
['piːp(ə)l] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [ri'zjuːmd] ,
people , ” Clawing Bear resumed ,
人们 , ” 爪子 熊 恢复 ,

“当时猎人们正在为我们族人举行葬礼，”爪熊继续说道。

“ [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [faʊnd] [juː; jʊ] .
“ that Flying Arrow found you .
“ 那 飞行 箭 成立 你 .

“那支飞箭找到了你。”

[jʊr; jər] [raɪt] [leg][wʌz; wəz]['bædli]['ɪndʒərd] .
Your right leg was badly injured .
你的 正确的 腿 曾是 糟糕 受伤 .

你的右腿受了重伤。

[jʊr; jər]['ʌŋk(ə)l][set][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['kerfəli] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
Your uncle set it as carefully as he could .
你的 叔叔 放 它 作为 小心 作为 他 可以 .

你叔叔已经尽可能小心地把它放好了。

['sevrəl] [kroʊ] ['wɒrɪrz] [lʊkt] [æt; ət][juː; jʊ] .
Several Crow warriors looked at you .
一些 乌鸦 战士 看起来 在 你 .

几个乌鸦战士看着你。

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] . “
Each of them shook his head . “
每个 的 他们 摇晃 他的 头 . “

他们都摇了摇头。

- [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [smɔːl] [bɔɪ] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [hɪz; ɪz] ['perənts] [tuː; tə][ðə; ði] ['hæpi]
' It would be better for the small boy to follow his parents to the Happy
- 它 会 是 更好的 为了 这 小的 男生 到 跟随 他的 父母 到 这 快乐的
['hʌntɪŋ] [graʊndz] ,
Hunting Grounds ,
打猎 理由 ,

“对小男孩来说，最好是跟着父母去快乐狩猎场。”

- [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [toʊld][jʊr; jər]['ʌŋk(ə)l] .
' one of the warriors told your uncle .
- 一 的 这 战士 讲述 你的 叔叔 .

其中一个战士告诉你的叔叔。

” ['klɔɪŋ] [ber] [stɑːpt] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] .
” Clawing Bear stopped and looked at Bent Arrow .
” 爪子 熊 停止 和 看起来 在 弯曲 箭 .

“利爪熊停下脚步，看着弯箭。”

“ [ðə; ði][lɑːt][ʌv; əv][ə; eɪ]['krɪp(ə)l][ɪz][bæd] , ” [hiː; hi] [sed] ['grʌfli] .

“	The	lot	of	a	cripple	is	bad	,	”	he	said	gruffly	.
”	这	很多	的	一个	削弱	是	坏的	,	”	他	说	粗声粗气地	.

“残疾人的命运真糟糕，”他粗声粗气地说。

[bent] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [wɪ'ðaʊt] ['spiːkɪŋ] . “

Bent	Arrow	nodded	without	speaking	.	“
弯曲	箭	点头	没有	请讲	.	”

弯箭默默地点了点头。

- [aɪ][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [hɪm; ɪm][tuː; tə][maɪ] [frend] , ['klɔɪŋ] [ber] , [ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn] , - [jʊr; jər]['ʌŋk(ə)l]

'	I	shall	take	him	to	my	friend	,	Clawing	Bear	,	the	medicine	man	,	'	your	uncle
-	我	将	拿	他	到	我的	朋友	,	爪子	熊	,	这	药品	男人	,	-	你的	叔叔

[toʊld][ðem; ðəm] .

told	them	.
讲述	他们	.

“我会带他去见我的朋友，巫医爪熊，”你叔叔告诉他们。

“ [hiː; hi][dɪd] .

“	He	did	.
”	他	做过	.

“他做到了。”

[aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][juː; jʊ] ['evri] ['triːtmənt] ['hændɪd] [daʊn] [baɪ] [kroʊ] ['medɪs(ə)n] [men] [sɪns] [ðə; ði]

I	have	given	you	every	treatment	handed	down	by	Crow	medicine	men	since	the
我	有	给定	你	每一个	治疗	递交	向下	经过	乌鸦	药品	男人	自从	这

[greɪt] ['spɪrɪt] [wɔːkt] [ɑːn] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [tɔːt] ['wɒrɪrz] [haʊ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .

Great	Spirit	walked	on	earth	and	taught	warriors	how	to	live	.
伟大的	精神	步行	在	地球	和	教授	战士	如何	到	居住	.

我已经用尽了自古以来克罗族巫医们传下来的所有疗法，这些疗法都是自伟大的神灵行走于世、教导战士们如何生存以来流传下来的。

[jʊr; jər]['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [siːn] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd] ['evri] ['niːdɪd] ['eksərsaɪz] .

Your	uncle	has	seen	that	you	have	had	every	needed	exercise	.
你的	叔叔	有	已见	那	你	有	有	每一个	需要	锻炼	.

你叔叔已经确认你完成了所有必要的锻炼。

[tə'deɪ] [juː; jʊ][ˌaʊt'ræn] [tuː] [faɪn] ['reɪsəz] .

Today	you	outran	two	fine	racers	.
今天	你	甩开	二	美好的	赛车手	.

今天你超越了两位优秀的赛车手。

[ðə; ði] [greɪt] ['spɪrɪt][hæz; həz] [bɪn] [kaɪnd][tuː; tə][juː; jʊ] . ” -

The	Great	Spirit	has	been	kind	to	you	.	”	19
这	伟大的	精神	有	到过	种类	到	你	.	”	-

伟大的神灵一直眷顾着你。”19

“ [aɪ][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [tuː; tə][juː; jʊ][ænd; ənd][maɪ]['ʌŋk(ə)l] , [tuː] , ” [bent] ['æroʊ] [sed] .

“	I	am	grateful	to	you	and	my	uncle	,	too	,	”	Bent	Arrow	said	.
”	我	是	感激的	到	你	和	我的	叔叔	,	也	,	”	弯曲	箭	说	.

“我也很感谢你和我叔叔，”本特·阿罗说道。

“ [haʊ] [kæn; kən][aɪ]['evər] [rɪ'peɪ] [juː; jʊ] ? ”

“	How	can	I	ever	repay	you	?	”
”	如何	能	我	曾经	偿还	你	?	”

“我该如何报答你呢？”

“ [wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [kəm'pliːtli] [kjʊr] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [rɪ'peɪd] , ” ['klɔɪŋ] [ber] ['ænsər] .

“	When	you	are	completely	cured	,	we	shall	be	repaid	,	”	Clawing	Bear	answered	.
”	什么时候	你	是	完全地	治愈	,	我们	将	是	已偿还	,	”	爪子	熊	回答	.

“等你完全康复后，我们会得到报答。”爪熊回答道。

[ə'pærəntli] [ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn][hæd; həd] [kəm'pliːtɪd] [hɪz; ɪz]['stɔːri] , [bʌt; bət][hiː; hi]['dɪdnt] [meɪk]

Apparently	**the**	**medicine**	**man**	**had**	**completed**	**his**	**story**	**,**	**but**	**he**	**didn't**	**make**
显然	这	药品	男人	有	完全的	他的	故事	,	但	他	没有	制作

[ðə; ði] [saɪn] [ʌv; əv] [dɪs'mɪs(ə)l] .

the	**sign**	**of**	**dismissal**	**.**
这	符号	的	解雇	.

显然，巫医已经讲完了他的故事，但他没有做出告别的手势。

[bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] .

Bent	**Arrow**	**waited**	**.**
弯曲	箭	等待	.

弯箭静静等待。

“ [aɪ][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ]['medɪs(ə)n] [driːm] [ə'baʊt] [juː; jʊ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [ri'zjuːmd] .

“	**I**	**have**	**had**	**a**	**medicine**	**dream**	**about**	**you**	**,**	**”**	**Clawing**	**Bear**	**resumed**	**.**
“	我	有	有	一个	药品	梦	关于	你	,	”	爪子	熊	恢复	.

“我梦见了你，”爪熊继续说道。

“ [nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [klɪr] .

“	**Not**	**all**	**of**	**it**	**was**	**clear**	**.**
“	不是	全部	的	它	曾是	清除	.

“并非所有事情都很清楚。”

[haʊ'evər] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] ['trʌb(ə)l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [suː] .

However	**,**	**there**	**will**	**be**	**trouble**	**with**	**the**	**Sioux**	**.**
然而	,	那里	将要	是	麻烦	和	这	苏族	.

然而，与苏族人之间会存在一些问题。

[juː; jʊ][ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wɪl] [biː; bi][ɪn] [greɪt] ['deɪndʒər] .

You	**and**	**Flying**	**Arrow**	**will**	**be**	**in**	**great**	**danger**	**.**
你	和	飞行	箭	将要	是	在	伟大的	危险	.

你和飞箭将面临极大的危险。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [æn; ən]['iːg(ə)l][ɔːr][æn; ən]['iːg(ə)l] ['feðər] , [ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [klɪr] [wɪtʃ] .

There	**was**	**something**	**about**	**an**	**eagle**	**or**	**an**	**eagle**	**feather**	**,**	**it**	**wasn't**	**clear**	**which**	**.**
那里	曾是	某物	关于	一个	鹰	或者	一个	鹰	羽毛	,	它	不是	清除	哪个	.

提到了鹰或者鹰羽，但说不清是哪一种。

[jet] [aɪ] [sɔː] [juː; jʊ] ['rʌnɪŋ] ['swɪftli] .

Yet	**I**	**saw**	**you**	**running**	**swiftly**	**.**
然而	我	锯	你	跑步	迅速地	.

但我看见你跑得很快。

[aɪ] [sɔː] [ðæt] [jʊr; jər][leg][wʌz; wəz] [wel] .

I	**saw**	**that**	**your**	**leg**	**was**	**well**	**.**
我	锯	那	你的	腿	曾是	出色地	.

我看到你的腿没事了。

” [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [feɪs] [gləud] .

”	**Bent**	**Arrow's**	**face**	**glowed**	**.**
”	弯曲	箭头的	脸	发光	.

“弯箭的脸上容光焕发。”

[hiː; hi] ['hɑːrdli] [hɜːrd] [ðə; ði][wɜːrdz] [ə'baʊt] ['deɪndʒər] .

He	**hardly**	**heard**	**the**	**words**	**about**	**danger**	**.**
他	几乎	听到	这	字	关于	危险	.

他几乎没听到关于危险的那些话。

[ðə; ði] ['medɪs(ə)n] ['mænz] [driːm] [ment] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [wel] .

The	**medicine**	**man's**	**dream**	**meant**	**that**	**he**	**would**	**be**	**well**	**.**
这	药品	男人的	梦	意思是	那	他	会	是	出色地	.

巫医的梦预示着他会康复。

[ɔːl'redi] [hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [hɪm'self] ['wɪnɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [reɪs] [ænd; ənd] ['ɜːrnɪŋ] [ə; eɪ] [nuː] [neɪm]

Already	**he**	**could**	**see**	**himself**	**winning**	**a**	**great**	**race**	**and**	**earning**	**a**	**new**	**name**
已经	他	可以	看	他自己	获胜	一个	伟大的	种族	和	收入	一个	新的	姓名

[mʌtʃ] ['betər] [ðæn; ðən] [bent] ['æroʊ] . -

much	**better**	**than**	**Bent**	**Arrow**	**.**	**20**
很多	更好的	比	弯曲	箭	.	-

他已经预见到自己会赢得一场伟大的比赛，并获得一个比“弯箭”更好的新名字。20

“ [haʊ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['duːɪŋ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['swɪmɪŋ] ['lesnz; 'lesənz] ?

“	**How**	**are**	**you**	**doing**	**with**	**your**	**swimming**	**lessons**	**?**
“	如何	是	你	正在做	和	你的	游泳	课程	?

你的游泳课进行得怎么样?

” ['klɔɪŋ] [ber] [ˌɪntə'rʌptɪd] [hɪz; ɪz] [θɔːts] .

”	**Clawing**	**Bear**	**interrupted**	**his**	**thoughts**	**.**
”	爪子	熊	中断	他的	想法	.

“利爪熊”打断了他的思绪。

[bent] ['æroʊ] ['ʃɪvəd] [æt; ət][ðə; ði] ['meməri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔrnɪŋz] ['aɪsi] [dɪp] .

Bent	**Arrow**	**shivered**	**at**	**the**	**memory**	**of**	**the**	**morning's**	**icy**	**dip**	**.**
弯曲	箭	瑟瑟发抖	在	这	记忆	的	这	早晨	冰冷的	蘸	.

回想起早上那次冰冷的浸泡，弯箭不禁打了个寒颤。

[ðer; ðər] ['hædnt] ['æktʃuəli] [bɪn] [aɪs][ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər] ,

There	**hadn't**	**actually**	**been**	**ice**	**on**	**the**	**water**	**,**
那里	之前没有	实际上	到过	冰	在	这	水	,

水面上其实并没有冰。

[bʌt; bət][ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [frɔːst][ɑːn][ðə; ði] [græs] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] .

but	**there**	**had**	**been**	**frost**	**on**	**the**	**grass**	**along**	**the**	**path**	**to**	**the**	**river**	**.**
但	那里	有	到过	霜	在	这	草	沿着	这	小路	到	这	河	.

但通往河边的小路旁的草地上已经结了一层霜。

[kroʊ] [bɔɪz] [wɜːr; wər][rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [swɪm] ['evri] [deɪ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][aɪs][ɑːn][ðə; ði]['rɪvər] [wʌz; wəz] [tuː]

Crow	**boys**	**were**	**required**	**to**	**swim**	**every**	**day**	**until**	**the**	**ice**	**on**	**the**	**river**	**was**	**too**
乌鸦	男孩们	是	必需的	到	游泳	每一个	天	直到	这	冰	在	这	河	曾是	也

[θɪk] [tuː; tə][biː; bi]['broʊkən] .

thick	**to**	**be**	**broken**	**.**
厚的	到	是	破碎的	.

乌鸦男孩们每天都必须游泳，直到河上的冰层太厚无法打破为止。

“ [aɪ] [swɪm] [wel] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] , “ [bʌt; bət][maɪ] ['daɪvɪŋ] ['iznt] ['veri] [gʊd] .

“	**I**	**swim**	**well**	**,**	**”**	**Bent**	**Arrow**	**explained**	**,**	**“**	**but**	**my**	**diving**	**isn't**	**very**	**good**	**.**
“	我	游泳	出色地	,	”	弯曲	箭	解释	,	“	但	我的	潜水	不是	非常	好的	.

“我游泳游得不错，”本特·阿罗解释说，“但我跳水不太好。”

[ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] ['dʌkt] [ˌem 'iː] [ə'gen] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] .

The	**other**	**boys**	**ducked**	**me**	**again**	**this**	**morning**	**.**
这	其他	男孩们	躲闪	我	再次	这	早晨	.

今天早上其他男生又躲着我了。

” ['klɔɪŋ] [ber] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [ˌʌndər'stændɪŋli] .

”	**Clawing**	**Bear**	**nodded**	**understandingly**	**.**
”	爪子	熊	点头	理解地	.

“爪熊”理解地点了点头。

“ [kiːp] ['præktɪsɪŋ] , ” [hiː; hi] [əd'vaɪzd] .

| | | |

[hiː; hi] [lʊkt] [əˈbaʊt] [ðə; ði][kæmp][tuː; tə] [siː] [wʌt] [ðə; ði] [ˈʌðər] [bɔɪz] [wɜːr; wər] [ˈduːɪŋ] .

He	looked	about	the	camp	to	see	what	the	other	boys	were	doing	.
他	看起来	关于	这	营	到	看	什么	这	其他	男孩们	是	正在做	.

他环顾营地，看看其他男孩都在做什么。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [ˈjʌŋgər] [bɔɪz] [ˈpleɪɪŋ] [nɪr] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtiːpiː] ,

There	were	two	younger	boys	playing	near	one	of	the	tepees	,
那里	是	二	年轻	男孩们	玩耍	靠近	一	的	这	圆锥形帐篷	,

有两个小男孩在其中一个印第安帐篷附近玩耍。

[bʌt; bət] [bent] [ˈæroʊ] [kʊd; kəd] [siː] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [eɪdʒ] .

but	Bent	Arrow	could	see	none	of	the	boys	of	his	own	age	.
但	弯曲	箭	可以	看	没有任何	的	这	男孩们	的	他的	自己的	年龄	.

但弯箭却看不到一个和他同龄的男孩。

[hiː; hi] [rɪˈmembər] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [hʌnt] [ˈræbəts] .

He	remembered	that	they	had	planned	to	hunt	rabbits	.
他	记得	那	他们	有	计划	到	打猎	兔子	.

他记得他们原本计划去猎兔子。

[hiː; hi] [nuː] [wer] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [ˈhʌntɪŋ] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][dʒɔɪn]

He	knew	where	they	would	be	hunting	,	but	it	was	too	late	to	join
他	知道	在哪里	他们	会	是	打猎	,	但	它	曾是	也	晚的	到	加入

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他知道他们会在哪里狩猎，但现在已经太晚了，无法加入他们。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz][soʊ] [wɔːrm] [ðæt] [bent] [ˈæroʊ] [dɪˈsaɪdɪd] [ðɪs] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tuː; tə]

The	sun	was	so	warm	that	Bent	Arrow	decided	this	would	be	a	good	time	to
这	太阳	曾是	所以	温暖的	那	弯曲	箭	决定	这	会	是	一个	好的	时间	到

[ˈpræktɪs] [ˈdaɪvɪŋ] .

practice	diving	.
实践	潜水	.

阳光如此温暖，本特·阿罗决定这是练习跳水的好时机。

[hiː; hi] [ˈhɜːrid] [θruː] [ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɪvər] .

He	hurried	through	the	camp	and	along	the	path	to	the	river	.
他	慌忙	通过	这	营	和	沿着	这	小路	到	这	河	.

他匆匆穿过营地，沿着小路走向河边。

[ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] ,

Usually	,
通常	,

通常，

[ðə; ði] [tʃiːf] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌntɪŋ] [ˈpɑːrti][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][ə; eɪ] [pleɪs] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði][ˈrɪvər][fɔːr; fər]

the	chief	in	charge	of	a	hunting	party	selected	a	place	along	the	river	for
这	首席	在	收费	的	一个	打猎	派对	已选	一个	地方	沿着	这	河	为了

[ə; eɪ][kæmp] .

a	camp	.
一个	营	.

负责狩猎队伍的首领在河边选了个地方扎营。

[tʃiːf] [ˈbɑːkiŋ] [wʊlf] [hæd; həd] [ˈtʃoʊzn] [ə; eɪ] [pleɪs] [nɪr] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [bæk] [ə; eɪ] [ʃɔːrt]

Chief	Barking	Wolf	had	chosen	a	place	near	a	spring	and	back	a	short
首席	叫声	狼	有	选定	一个	地方	靠近	一个	春天	和	后退	一个	短的

[ˈdɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvər] .

distance	from	the	river	.
距离	从	这	河	.

吠狼酋长选择了一个靠近泉水、距离河流不远的地方。

[bent] ['æroʊ] [went] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [loʊ] [hɪl] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][kæmp]

Bent	Arrow	went	to	the	top	of	the	low	hill	which	was	between	the	camp
弯曲	箭	去	到	这	顶部	的	这	低的	爬坡道	哪个	曾是	之间	这	营

[ænd; ənd][ðə; ði]['rɪvər] .

and	the	river	.
和	这	河	.

弯箭爬上了营地和河流之间的那座小山顶。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] , [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə][rʌn] .

As	soon	as	he	was	at	the	top	of	the	hill	,	he	began	to	run	.
作为	很快	作为	他	曾是	在	这	顶部	的	这	爬坡道	,	他	开始	到	跑步	.

他一到山顶就开始跑。

[hiː; hi] ['reɪst] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] , [liːpt] [haɪ] , [ænd; ənd] [daɪvd] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .

He	raced	to	the	riverbank	,	leaped	high	,	and	dived	into	the	water	.
他	比赛	到	这	河岸	,	跳跃	高的	,	和	潜水	进入	这	水	.

他飞奔到河岸边，高高跃起，跳入水中。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [kliːn] [daɪv] , ['berli] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [splæʃ] . -

It	was	a	clean	dive	,	barely	making	a	splash	.	22
它	曾是	一个	干净的	潜水	,	仅仅	制作	一个	溅	.	-

这是一次干净利落的跳水，几乎没有溅起水花。22

“ [ɪf] [aɪ] [daɪv] [ðæt] [wel] [tə'mɑːroʊ] , [ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] [wəʊnt] [get] [tuː; tə] [dʌk] [ˌem 'iː] , ” [hiː; hi]

“	If	I	dive	that	well	tomorrow	,	the	other	boys	won't	get	to	duck	me	,	”	he
“	如果	我	潜水	那	出色地	明天	,	这	其他	男孩们	惯于	得到	到	鸭子	我	,	”	他

[θɔːt] ,

thought	,
想法	,

“如果我明天跳水跳得这么好，其他男孩就没机会躲开我了，”他心想。

[æz; əz][hiː; hi][roʊz][tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .

as	he	rose	to	the	surface	.
作为	他	玫瑰	到	这	表面	.

当他浮出水面时。

[hiː; hi] [klaɪmd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] , [went] [ʌp][ðə; ði] [hɪl] , [ænd; ənd] [ə'gen] [meɪd] [ə; eɪ] ['rʌnɪŋ]

He	climbed	out	of	the	river	,	went	up	the	hill	,	and	again	made	a	running
他	攀登	出去	的	这	河	,	去	向上	这	爬坡道	,	和	再次	制成	一个	跑步

[daɪv] .

dive	.
潜水	.

他爬出河面，爬上山坡，再次纵身跃入水中。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [daɪv] , [tuː] .

This	was	a	good	dive	,	too	.
这	曾是	一个	好的	潜水	,	也	.

这次潜水也很不错。

[hiː; hi] [klaɪmd] [ʌp]['ɑːntə][ðə; ði][bæŋk][ænd; ənd] ['restɪd] .

He	climbed	up	onto	the	bank	and	rested	.
他	攀登	向上	到	这	银行	和	休息	.

他爬上河岸休息了一会儿。

[ðə; ði][kæmp] ['swɪmɪŋ] ['tiːtʃər] [hæd; həd] [bɪn] [ɜːrdʒɪŋ] [ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] ['præktɪs] ['swɪmɪŋ] ['ʌndər]

The	camp	swimming	teacher	had	been	urging	the	boys	to	practice	swimming	under
这	营	游泳	老师	有	到过	敦促	这	男孩们	到	实践	游泳	在下面

['wɔːtər] .

water	.
水	.

夏令营的游泳教练一直鼓励男孩们练习水下游泳。

[bent] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [meɪk] [wʌn] [mɔːr] ['præktɪs] [daɪv] .

Bent	**Arrow**	**decided**	**that**	**he**	**would**	**make**	**one**	**more**	**practice**	**dive**	**.**
弯曲	箭	决定	那	他	会	制作	一	更多的	实践	潜水	.

弯箭决定再进行一次练习跳水。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [pruːvd] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði] ['ʌðər] ,

If	**it**	**proved**	**as**	**good**	**as**	**the**	**others**	**,**
如果	它	已证实	作为	好的	作为	这	其他的	,

如果它和其他产品一样好，

[hiː; hi] [wʊd] [siː] [haʊ] [fɑːr][hiː; hi][kʊd; kəd] [swɪm] ['ʌndər] ['wɔːtər] .

he	**would**	**see**	**how**	**far**	**he**	**could**	**swim**	**under**	**water**	**.**
他	会	看	如何	远的	他	可以	游泳	在下面	水	.

他想看看自己能在水下游多远。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['præktɪs] [mɔːr] [fʌn] , [hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'skeɪpɪŋ] [frʌm; frəm]

To	**make**	**the**	**practice**	**more**	**fun**	**,**	**he**	**pretended**	**that**	**he**	**was**	**escaping**	**from**
到	制作	这	实践	更多的	乐趣	,	他	假装	那	他	曾是	逃脱	从

['enəmi] .

enemies	**.**
敌人	.

为了增加练习的趣味性，他假装自己正在逃离敌人。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [daɪv] , [hiː; hi] [bent] [loʊ] [ænd; ənd][ræn][æz; əz][hɑːrd][æz; əz][hiː; hi]

When	**he**	**was**	**ready**	**to**	**dive**	**,**	**he**	**bent**	**low**	**and**	**ran**	**as**	**hard**	**as**	**he**
什么时候	他	曾是	准备好	到	潜水	,	他	弯曲	低的	和	跑	作为	难的	作为	他

[kʊd; kəd] .

could	**.**
可以	.

当他准备跳水时，他弯下腰，拼尽全力地奔跑。

[hɪz; ɪz] [daɪv] ['kærid] [hɪm; ɪm] [wel] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['rɪvər] .

His	**dive**	**carried**	**him**	**well**	**out**	**into**	**the**	**river**	**.**
他的	潜水	携带	他	出色地	出去	进入	这	河	.

他的潜水把他带到了河的深处。

[hiː; hi] [naɪft] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər][wɪð; wɪθ][noʊ] [mɔːr] [splæʃ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['dʒʌmpɪŋ] [fɪʃ] [wʊd]

He	**knifed**	**into**	**the**	**water**	**with**	**no**	**more**	**splash**	**than**	**a**	**jumping**	**fish**	**would**
他	刀伤	进入	这	水	和	不	更多的	溅	比	一个	跳	鱼	会

[hæv; həv] [meɪd] .

have	**made**	**.**
有	制成	.

他像鱼儿跃出水面一样，轻轻一划就扎进了水里，溅起的水花比鱼儿跃出水面时溅起的水花还要小。

[hiː; hi] [held] [hɪz; ɪz] [breθ] [ænd; ənd][swæm] ['ʌndər] ['wɔːtər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜːrənt] .

He	**held**	**his**	**breath**	**and**	**swam**	**under**	**water**	**with**	**the**	**current**	**.**
他	握住	他的	气息	和	游泳	在下面	水	和	这	当前的	.

他屏住呼吸，顺着水流潜入水下。

[hiː; hi] [steɪd] ['ʌndər] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [hɪz; ɪz] [lʌŋz] [wʊd] [bɜːrst] .

He	**stayed**	**under**	**until**	**it**	**seemed**	**his**	**lungs**	**would**	**burst**	**.**
他	入住	在下面	直到	它	似乎	他的	肺	会	爆裂	.

他一直待在水下，直到感觉肺部快要爆炸为止。

[æt; ət] [læst] [hiː; hi] [let] [hɪz; ɪz] [hed] [raɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [briːð]

At	**last**	**he**	**let**	**his**	**head**	**rise**	**above**	**the**	**surface**	**enough**	**so**	**that**	**he**	**could**	**breathe**
在	最后的	他	让	他的	头	上升	多于	这	表面	足够的	所以	那	他	可以	呼吸

.

.
.

最后，他终于把头露出水面，以便能够呼吸。

[waɪl] [hiː; hi] [gʌlpt] [freʃ] [er] , [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [aɪz] [wɜːr; wər] ['meʒərɪŋ] [ðə; ði] ['dɪstəns] [hiː; hi]

While	he	gulped	fresh	air	,	Bent	Arrow's	eyes	were	measuring	the	distance	he
尽管	他	吞咽	新鲜的	空气	,	弯曲	箭头的	眼睛	是	测量	这	距离	他

[hæd; həd] ['kʌvərd] .

had	covered	.
有	涵盖	.

他大口喘着气，弯箭的目光却在计算着自己走过的路程。

[hiː; hi][hæd; həd] [swʌm] [mʌtʃ] ['fɑːrðər] ['ʌndər] ['wɔːtər][ðæn; ðən][hiː; hi][hæd; həd][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][hiː; hi]

He	had	swum	much	farther	under	water	than	he	had	supposed	he
他	有	游泳	很多	更远	在下面	水	比	他	有	据称	他

[kʊd; kəd] .

could	.
可以	.

他潜入水下的距离比他预想的要远得多。

['kiːpɪŋ] [ʌp] [hɪz; ɪz] [geɪm] [ʌv; əv] [ɪ'skeɪp] , [hiː; hi][sæŋk] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ə'gen] . -

Keeping	up	his	game	of	escape	,	he	sank	below	the	surface	again	.	23
保持	向上	他的	游戏	的	逃脱	,	他	沉没	以下	这	表面	再次	.	-

他继续玩着逃脱的游戏，再次沉入水底。23

[ðə; ði][nekst] [taɪm] [hiː; hi][wʌz; wəz] [fɔːrst] [tuː; tə] [reɪz] [hɪz; ɪz] [hed] ,

The	next	time	he	was	forced	to	raise	his	head	,
这	下一个	时间	他	曾是	强制	到	增加	他的	头	,

他下一次被迫抬起头的时候，

[hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][fɜːrst] [bend] .

he	found	that	he	was	below	the	first	bend	.
他	成立	那	他	曾是	以下	这	第一的	弯曲	.

他发现自己低于第一个弯道。

[ðæt] [wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːriər] [kʊd; kəd][duː] .

That	was	almost	as	well	as	a	warrior	could	do	.
那	曾是	几乎	作为	出色地	作为	一个	战士	可以	做	.

这几乎是一个战士所能做到的最好成绩了。

[hiː; hi] ['noʊtɪst] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] [ˌoʊvər'hæŋɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] [nɪr] [hɪm; ɪm] .

He	noticed	a	clump	of	brush	overhanging	the	river	near	him	.
他	注意到	一个	丛	的	刷子	悬垂	这	河	靠近	他	.

他注意到附近河面上垂着一丛灌木。

[ɪf] [hiː; hi] ['riːəli] [wɜːr; wər][ə; eɪ] ['wɔːriər] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm] ['enəmi] ,

If	he	really	were	a	warrior	trying	to	escape	from	enemies	,
如果	他	真的	是	一个	战士	尝试	到	逃脱	从	敌人	,

如果他真的是一名试图逃离敌人的战士，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði]['wɔːtər] .

that	would	be	the	place	to	leave	the	water	.
那	会	是	这	地方	到	离开	这	水	.

那里就是放置水的地方。

[hiː; hi][swæm] [tɔːrd] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ænd; ənd] ['mænɪdʒd] [tuː; tə][græsp][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [loʊ] - ['hæŋɪŋ]

He	swam	toward	the	shore	and	managed	to	grasp	one	of	the	low	-	hanging
他	游泳	朝向	这	支撑	和	管理	到	抓牢	一	的	这	低的	-	绞刑

['bræntʃɪz] .

branches	.
分支	.

他游向岸边，设法抓住了一根低垂的树枝。

['kerfəli] [hiː; hi] [pʊld] [hɪm'self] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər]['ɑːntə][ðə; ði][bæŋk] .

Carefully	he	pulled	himself	out	of	the	water	onto	the	bank	.
小心	他	拉	他自己	出去	的	这	水	到	这	银行	.

他小心翼翼地从水中爬上岸。

[hiː; hi] [krept] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt][tuː; tə][rest] .

He	crept	behind	the	clump	of	brush	and	stretched	out	to	rest	.
他	悄悄地爬	在后面	这	丛	的	刷子	和	拉伸	出去	到	休息	.

他悄悄地躲到灌木丛后面，伸展身体休息。

[bent] ['æroʊ] [leɪ] [stɪl] , ['letɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] [wɔːrm] [ænd; ənd] [draɪ] [hɪm; ɪm] .

Bent	Arrow	lay	still	,	letting	the	sun	warm	and	dry	him	.
弯曲	箭	躺	仍然	,	出租	这	太阳	温暖的	和	干燥	他	.

弯箭静静地躺着，任由阳光温暖并晒干它的身体。

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [ðæt] ['enəmi] [wɜːr; wər] ['fɑːloʊɪŋ] [hɪm; ɪm] ,

As	long	as	he	pretended	that	enemies	were	following	him	,
作为	长的	作为	他	假装	那	敌人	是	下列的	他	,

只要他假装有敌人跟踪他，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['iːzi] [fɔːr; fər] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [laɪ] ['kwaɪət] .

it	was	easy	for	him	to	lie	quiet	.
它	曾是	简单的	为了	他	到	说谎	安静的	.

对他来说，保持沉默很容易。

['sʌd(ə)nli] [hiː; hi] [hɜːrd] [ə; eɪ] [feɪnt] [splæʃ] [wɪtʃ] ['saʊndɪd] [æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [nɪr]

Suddenly	he	heard	a	faint	splash	which	sounded	as	though	it	might	be	near
突然	他	听到	一个	头晕的	溅	哪个	听起来	作为	尽管	它	可能	是	靠近

[ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .

the	other	bank	of	the	river	.
这	其他	银行	的	这	河	.

突然，他听到一声轻微的水花声，听起来像是从河对岸附近传来的。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlmoʊst] ['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [splæʃ] [hæd; həd] [bɪn] [meɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['dʒʌmpɪŋ] [fɪʃ] ,

He	was	almost	certain	that	the	splash	had	been	made	by	a	jumping	fish	,
他	曾是	几乎	肯定	那	这	溅	有	到过	制成	经过	一个	跳	鱼	,

他几乎可以肯定，那溅起的水花是一条跃出水面的鱼造成的。

[bʌt; bət] [æn; ən] [ɪ'skeɪpɪŋ] ['wɔːriər] [wʊd] [nɪ'glekt] [noʊ] [prɪ'kɔːʃn] .

but	an	escaping	warrior	would	neglect	no	precaution	.
但	一个	逃脱	战士	会	忽视	不	预防	.

但逃亡的战士绝不会放松警惕。

['kɔːʃəsli] [bent] ['æroʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['brænʧɪz] [ʌv; əv]

Cautiously	Bent	Arrow	raised	his	head	until	he	could	see	between	the	branches	of
谨慎地	弯曲	箭	提高	他的	头	直到	他	可以	看	之间	这	分支	的

[ðə; ði] ['ʃɛltɚɪŋ] [bʊʃ] .

the	sheltering	bush	.
这	庇护所	衬套	.

小心翼翼的弯箭抬起头，直到他能透过遮蔽灌木的枝条看到外面。

[hiː; hi] [dʒɜːrk] [hɪz; ɪz] [hed] [daʊn] [æz; əz] ['sʌd(ə)nli] [æz; əz] [ðoʊ] [hiː; hi] [wɜːr; wər] ['dʌkɪŋ] [æn; ən] ['æroʊ]

He	jerked	his	head	down	as	suddenly	as	though	he	were	ducking	an	arrow
他	猛地一抖	他的	头	向下	作为	突然	作为	尽管	他	是	躲避	一个	箭

.

:

.

他猛地低下头，就像在躲箭一样。

[hiː; hi] [hæd; həd] [siːn] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] ['bendɪŋ] [daʊn] [tuː; tə] [drɪŋk] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv]

He	had	seen	a	Sioux	warrior	bending	down	to	drink	on	the	other	side	of
他	有	已见	一个	苏族	战士	弯曲	向下	到	喝	在	这	其他	边	的

[ðə; ði] ['rɪvər] . -

the	river	.	24
这	河	.	-

他看到一名苏族战士在河对岸弯腰喝水。24

[bent] ['æroʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ʌn'tɪl] [hi:; hi][kʊd; kəd] see25

Bent	**Arrow**	**raised**	**his**	**head**	**until**	**he**	**could**	**see25**
弯曲	箭	提高	他的	头	直到	他	可以	see25

弯箭抬起头，直到能看见25

[bent] ['æroʊ] [nu:] [ðæt] [hi:; hi][mʌst; məst] ['kæri] [ə; eɪ] ['wɔ:rnɪŋ] [tu:; tə][kæmp] .

Bent	**Arrow**	**knew**	**that**	**he**	**must**	**carry**	**a**	**warning**	**to**	**camp**	**.**
弯曲	箭	知道	那	他	必须	携带	一个	警告	到	营	.

弯箭知道他必须把警告带到营地。

[su:] ['wɒrɪrz] [ðɪs] [nɪr] [ə; eɪ] [kroʊ] [kæmp] [ment] ['deɪndʒər] .

Sioux	**warriors**	**this**	**near**	**a**	**Crow**	**camp**	**meant**	**danger**	**.**
苏族	战士	这	靠近	一个	乌鸦	营	意思是	危险	.

苏族战士如此靠近克罗族营地，意味着危险。

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hed] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [waɪd] [speɪs] [ʌv; əv][sænd] [wɪtʃ] [dɪ'vaɪdɪd]

He	**turned**	**his**	**head**	**enough**	**to**	**look**	**at**	**the**	**wide**	**space**	**of**	**sand**	**which**	**divided**
他	转向	他的	头	足够的	到	看	在	这	宽的	空间	的	沙	哪个	分割

[hɪz; ɪz]['haɪdɪŋ] [pleɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃeltər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:z] .

his	**hiding**	**place**	**from**	**the**	**shelter**	**of**	**the**	**trees**	**.**
他的	隐藏	地方	从	这	庇护所	的	这	树木	.

他转过头，看到了那片宽阔的沙地，它将他的藏身之处与树木的庇护所隔开。

[ɪf] [hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə][dɑ:rt] [ə'krɔ:s] [ðer; ðər] , [ðə; ði] [su:] ['wɔ:riər] [wʌz; wəz] [ʃʊr] [tu:; tə] [si:] [hɪm; ɪm] .

If	**he**	**tried**	**to**	**dart**	**across**	**there**	**,**	**the**	**Sioux**	**warrior**	**was**	**sure**	**to**	**see**	**him**	**.**
如果	他	尝试	到	镖	穿过	那里	,	这	苏族	战士	曾是	当然	到	看	他	.

如果他试图从那里快速穿过去，苏族战士肯定会看到他。

['kerfəli] [hi:; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ə'gen] [tu:; tə] [lʊk] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] .

Carefully	**he**	**raised**	**his**	**head**	**again**	**to**	**look**	**across**	**the**	**river**	**.**
小心	他	提高	他的	头	再次	到	看	穿过	这	河	.

他小心翼翼地再次抬起头，看向河对岸。

[naʊ] [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [θri:] [su:] ['drɪŋkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['rɪvər] ,

Now	**there**	**were**	**three**	**Sioux**	**drinking**	**at**	**the**	**river**	**,**
现在	那里	是	三	苏族	喝	在	这	河	,

当时有三个苏族人在河边喝水。

[ænd; ənd][wʌn] ['stændɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðem; ðəm] ['lʊkɪŋ] [streɪt] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] .

and	**one**	**standing**	**behind**	**them**	**looking**	**straight**	**at**	**Bent**	**Arrow**	**.**
和	一	常设	在后面	他们	寻找	直的	在	弯曲	箭	.

还有一个人站在他们身后，直直地盯着弯箭。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd][tu:; tə] [faɪt] [daʊn] [ðə; ði] ['ɪmpʌls] [tu:; tə][dʒʌmp][ænd; ənd] [rʌn] [fɔ:r; fər][kæmp] .

Bent	**Arrow**	**had**	**to**	**fight**	**down**	**the**	**impulse**	**to**	**jump**	**and**	**run**	**for**	**camp**	**.**
弯曲	箭	有	到	斗争	向下	这	冲动	到	跳	和	跑步	为了	营	.

弯箭不得不克制住跳起来跑回营地的冲动。

[ɪf] [ðə; ði] [su:] ['hædnt] [ɔ:l'redi] [si:n] [hɪm; ɪm] , [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['mu:vmənt] [wʊd] [rɪ'vi:l] [hɪm; ɪm] .

If	**the**	**Sioux**	**hadn't**	**already**	**seen**	**him**	**,**	**a**	**sudden**	**movement**	**would**	**reveal**	**him**	**.**
如果	这	苏族	之前没有	已经	已见	他	,	一个	突然	移动	会	揭示	他	.

如果苏族人之前没有看到他，那么他突然的动作就会暴露他的行踪。

['evɪdəntli] [ðə; ði] [su:] ['hædnt] ['noʊtɪst] [hɪm; ɪm] .

Evidently	**the**	**Sioux**	**hadn't**	**noticed**	**him**	**.**
显然	这	苏族	之前没有	注意到	他	.

显然，苏族人并没有注意到他。

[ðə; ði] ['wɔ:riərz] [glæns] [pæst] [ɑ:n] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .

The	**warrior's**	**glance**	**passed**	**on**	**along**	**the**	**riverbank**	**.**
这	战士们	瞥一眼	通过了	在	沿着	这	河岸	.

战士的目光沿着河岸移开。

[ə; eɪ]['moʊmənt]['leɪtər][ðə; ði] [θriː] ['indiəns][gɑːt][tuː; tə][ðer; ðər] [fiːt] ,

A	moment	later	the	three	Indians	got	to	their	feet	,
一个	片刻	之后	这	三	印度人	得到	到	他们的	脚	,

片刻之后，三个印第安人站了起来。

[ænd; ənd][ɔːl] [fɔːr] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [slɪpt] ['saɪləntli]['ɪntuː][ðə; ði] [brʌʃ] [wɪtʃ] [laɪnd] [ðæt] [saɪd][ʌv; əv]

and	all	four	of	them	slipped	silently	into	the	brush	which	lined	that	side	of
和	全部	四	的	他们	滑倒了	默默	进入	这	刷子	哪个	衬里	那	边	的

[ðə; ði]['rɪvər] . -

the	river	.	26
这	河	.	-

于是，他们四人悄无声息地溜进了河岸边的灌木丛中。26

[bent] ['æroʊ] [wɑːtʃt] [ʌn'tɪl][hɪz; ɪz] [nek] ['mʌslz] [bɪ'keɪm] [soʊ] [kræmpt] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə]

Bent	Arrow	watched	until	his	neck	muscles	became	so	cramped	that	he	had	to
弯曲	箭	观看	直到	他的	脖子	肌肉	成为	所以	狭窄	那	他	有	到

[muːv] .

move	.
移动	.

弯箭一直盯着看，直到脖子上的肌肉酸痛得不得不挪动一下。

['sloʊli] [hiː; hi] ['loʊɝd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt] [flæt] .

Slowly	he	lowered	his	head	and	stretched	out	flat	.
缓慢地	他	降低	他的	头	和	拉伸	出去	平坦的	.

他缓缓低下头，身体平躺下来。

[wen] [ðə; ði][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz] [nek] [hæd; həd] [stɑːpt] ,

When	the	pain	in	his	neck	had	stopped	,
什么时候	这	疼痛	在	他的	脖子	有	停止	,

当脖子上的疼痛消失后，

[hiː; hi] [ə'gen] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər] .

he	again	raised	his	head	and	looked	across	the	river	.
他	再次	提高	他的	头	和	看起来	穿过	这	河	.

他再次抬起头，看向河对岸。

[ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] [ðæt] [hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðə; ði] ['ʌðər] [ʃɔːr] ,

All	of	the	time	that	he	watched	the	other	shore	,
全部	的	这	时间	那	他	观看	这	其他	支撑	,

他一直眺望着对岸，

[hiː; hi][wʌz; wəz][tɔːrn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [fɪr] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'leɪɪŋ] [tuː] [lɔːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪr]

he	was	torn	between	the	fear	that	he	was	delaying	too	long	and	the	fear
他	曾是	撕裂	之间	这	害怕	那	他	曾是	延迟	也	长的	和	这	害怕

[ðæt] [ɪf] [hiː; hi] [muːvd] [tuː] [suːn] [ðə; ði] [suː] [wʊd] [siː] [hɪm; ɪm] .

that	if	he	moved	too	soon	the	Sioux	would	see	him	.
那	如果	他	已搬	也	很快	这	苏族	会	看	他	.

他内心十分纠结，一方面害怕自己拖延太久，另一方面又害怕如果行动太快会被苏族人发现。

[æt; ət][læst][hiː; hi][dɪ'saɪdɪd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][taɪm][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][stɑːrt] .

At	last	he	decided	it	was	time	for	him	to	start	.
在	最后的	他	决定	它	曾是	时间	为了	他	到	开始	.

他终于决定是时候开始了。

['sloʊli] [hiː; hi] [edʒd] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃɛltɝɪŋ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] .

Slowly	he	edged	away	from	the	sheltering	clump	of	brush	.
缓慢地	他	边缘	离开	从	这	庇护所	丛	的	刷子	.

他慢慢地从那丛遮蔽的灌木丛旁挪开。

[hiː; hi] [kept] [flæt] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['stʌmək] [ænd; ənd] ['rɪgəld] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [waɪd] [stretʃ] [ʌv; əv][sænd] .

He	kept	flat	on	his	stomach	and	wriggled	across	the	wide	stretch	of	sand	.
他	保留	平坦的	在	他的	胃	和	扭动	穿过	这	宽的	拉紧	的	沙	.

他趴在沙滩上，扭动着身子爬过宽阔的沙滩。

[wen] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði] [triːz] , [hiː; hi] [krɔːld] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .

When	he	reached	the	trees	,	he	crawled	a	short	distance	among	them	.
什么时候	他	达到	这	树木	,	他	爬行	一个	短的	距离	之中	他们	.

他走到树林边，在树丛中爬了一小段距离。

[ðen] [hiː; hi][gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] [ænd; ənd] [dæʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [kroʊ] [kæmp] .

Then	he	got	to	his	feet	and	dashed	to	the	Crow	camp	.
然后	他	得到	到	他的	脚	和	虚线	到	这	乌鸦	营	.

然后他站起身，冲向克罗族营地。

[hiː; hi] ['reɪst] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːpiː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

He	raced	straight	to	the	tepee	of	his	uncle	.
他	比赛	直的	到	这	圆锥形帐篷	的	他的	叔叔	.

他径直跑向他叔叔的印第安帐篷。

[ðə; ði][flæp][ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːpiː] [wʌz; wəz] [pʊld] [ʃʌt] .

The	flap	of	the	tepee	was	pulled	shut	.
这	瓣膜	的	这	圆锥形帐篷	曾是	拉	关闭	.

帐篷的帘子被拉上了。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ə'sliːp] [ɔːr][hiː; hi][wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] ['medɪs(ə)n] .

Flying	Arrow	was	asleep	or	he	was	making	medicine	.
飞行	箭	曾是	睡着了	或者	他	曾是	制作	药品	.

飞箭要么睡着了，要么在配药。

[ə; eɪ] [kroʊ] ['wɔːriər] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [dɪ'stɜːrbd] ,

A	Crow	warrior	should	not	be	disturbed	,
一个	乌鸦	战士	应该	不是	是	不安	,

不应打扰乌鸦战士。

[bʌt; bət] [bent] ['æroʊ] [nuː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [tuː] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'leɪd] .

but	Bent	Arrow	knew	that	his	message	was	too	important	to	be	delayed	.
但	弯曲	箭	知道	那	他的	信息	曾是	也	重要的	到	是	延迟	.

但弯箭知道他的信息太重要了，不能耽搁。

“ ['ʌŋk(ə)l] , ” [hiː; hi] [kɔːld] ['ɜːrdʒəntli] , “ [ðer; ðər][ɑːr; ər] [suː] ['wɒrɪrz] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk][ʌv; əv]

“	Uncle	,	”	he	called	urgently	,	“	there	are	Sioux	warriors	on	the	other	bank	of
“	叔叔	,	”	他	称为	紧急	,	“	那里	是	苏族	战士	在	这	其他	银行	的

[ðə; ði]['rɪvər] . ” -

the	river	.	”	27
这	河	.	”	-

“叔叔，”他急切地喊道，“河对岸有苏族战士。”27

[bɪ'fɔːr] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stept] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːpiː] .

Before	Bent	Arrow	had	finished	speaking	,	Flying	Arrow	stepped	out	of	the	tepee	.
前	弯曲	箭	有	完成的	请讲	,	飞行	箭	步	出去	的	这	圆锥形帐篷	.

弯箭还没说完，飞箭就从帐篷里走了出来。

“ [haʊ] ['meni] ?

“	How	many	?
“	如何	许多	?

“多少?

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æskt] .

”	Flying	Arrow	asked	.
”	飞行	箭	问	.

“飞箭”问道。

[bent] ['æroʊ] [held] [ʌp][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θʌm] ['dʌbld] ['ʌndər] .

Bent	Arrow	held	up	his	right	hand	with	the	thumb	doubled	under	.
弯曲	箭	握住	向上	他的	正确的	手	和	这	拇指	双倍	在下面	.

弯箭举起右手，拇指弯曲着。

“ [ðæt] [ɪz][ɔːl][aɪ] [sɔː] ， ” [hiː; hi] ['ænsər] .
“ That is all I saw , ” he answered .
“ 那 是 全部 我 锯 ， ” 他 回答 .

“我看到的就只有这些，”他回答道。

“ [ðeɪ] [wɜːr; wər][æt; ət][ðə; ði][fɜːrst][bend][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] . ”
“ They were at the first bend of the river . ”
“ 他们 是 在 这 第一的 弯曲 的 这 河 . ”

“他们当时在河道的第一个拐弯处。”

“ [steɪ] [hɪr] ， ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] [ænd; ənd] [trɔtid] [ɔːf] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] ['tiːpiː] .
“ Stay here , ” Flying Arrow ordered and trotted off along the line of tepees .
“ 停留 这里 ， ” 飞行 箭 订购 和 小跑 离开 沿着 这 线 的 圆锥形帐篷 .

“待在这里，”飞箭命令道，然后沿着一排排印第安帐篷小跑离开。

[ə; eɪ] [fjuː] ['moʊmənts]['leɪtər] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ə; eɪ] [smɔːl] [bænd][ʌv; əv] ['wɒrɪrz] [aʊt] [ʌv; əv][kæmp] .
A few moments later , Flying Arrow led a small band of warriors out of camp .
一个 很少 时刻 之后 ， 飞行 箭 引领 一个 小的 乐队 的 战士 出去 的 营 .

片刻之后，飞箭率领一小队战士离开了营地。

[bɪ'fɔːr] [ðæt] [bænd][hæd; həd] [gɔːn] [fɑːr] , [ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] ['maʊntɪd] ['wɒrɪrz] ,
Before that band had gone far , a party of mounted warriors ,
前 那 乐队 有 已消失 远的 ， 一个 派对 的 安装 战士 ，

在那支队伍走远之前，一支骑马战士队伍

[wɪð; wɪθ] [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [æt; ət][ðə; ði] [hed] ，
with Chief Barking Wolf at the head ,
和 首席 叫声 狼 在 这 头 ，

以吠狼酋长为首，

[roʊd] [aʊt] [ʌv; əv][kæmp] ['sɜːrklɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði] ['setɪŋ] [sʌn] .
rode out of camp circling toward the land of the setting sun .
骑 出去 的 营 盘旋 朝向 这 土地 的 这 环境 太阳 .

骑马离开营地，朝着落日余晖的方向前进。

[bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] [ɪm'peɪʃntli] [fɔːr; fər][wɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [pər'suːt] .
Bent Arrow waited impatiently for word of the pursuit .
弯曲 箭 等待 不耐烦地 为了 单词 的 这 追逐 .

弯箭焦急地等待着追捕行动的消息。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][sʌm; səm] [ɪk'saɪtmənt] [ɪn][kæmp] [wen] [ðə; ði] [tuː] [skaʊts] [huː] [hæd; həd] [bɪn] [sent]
There was some excitement in camp when the two scouts who had been sent
[aʊt] ['ɜːrli] [ðæt] ['mɔːrnɪŋ] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɪ'pɔːrt] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][hɜːrd]
out early that morning returned with the report that they had found a large herd
[ʌv; əv] ['bʌfələuz] .
of buffaloes .

那天清晨被派出去的两名侦察兵回来后报告说，他们发现了一大群野牛，营地里顿时热闹起来。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [bent] ['æroʊ] [fər'gɑːt][hɪz; ɪz] ['wʌrɪs] [ænd; ənd] [spent] [hɪz; ɪz] [taɪm] ['wʌndərɪŋ] [ɪf]
For a while Bent Arrow forgot his worries and spent his time wondering if
[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hʌntərz] .
he would be allowed to go with the hunters .

有一段时间，弯箭忘记了自己的烦恼，一直在想自己是否会被允许和猎人们一起去。

[haʊ'evər] , [æz; əz][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [wɔːr] [ɑːn] ,
However , as the afternoon wore on ,
然而 ， 作为 这 下午 穿着 在 ，

然而，随着下午时间的推移，

[ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [θɔːts] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [huː] [wɜːr; wər] ['tʃeɪsɪŋ] [ðə; ði] [suː] . -

all	of	his	thoughts	were	on	the	warriors	who	were	chasing	the	Sioux	.	28
全部	的	他的	想法	是	在	这	战士	WHO	是	追逐	这	苏族	.	-

他所有的思绪都集中在追击苏族人的战士身上。28

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst] [daʊn] [wen] [ðə; ði] [tuː] ['pɑːrtiz] [ʌv; əv] ['wɒrɪrz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] .

The	sun	was	almost	down	when	the	two	parties	of	warriors	returned	to	camp	.
这	太阳	曾是	几乎	向下	什么时候	这	二	各方	的	战士	返回	到	营	.

当两队战士返回营地时，太阳已经快要落山了。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [keɪm] [streɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['tiːpiː] .

Flying	Arrow	came	straight	to	his	own	tepee	.
飞行	箭	来了	直的	到	他的	自己的	圆锥形帐篷	.

飞箭径直飞回了自己的帐篷。

“ [ðeɪ] [ɪ'skeɪpt] , ” [hiː; hi][toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	They	escaped	,	”	he	told	Bent	Arrow	.
“	他们	逃脱	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.

“他们逃走了，”他告诉本特·阿罗。

“ [ðeɪ] [hæd; həd] ['hɔːrsɪz] ['hɪd(ə)n] [nɑːt][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪvər] .

“	They	had	horses	hidden	not	far	from	the	river	.
“	他们	有	马匹	隐	不是	远的	从	这	河	.

“他们在离河不远的地方藏了马匹。”

[ðeɪ] [hɜːrd] [ˌjuː 'es] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd][gɑːt] [tuː] [greɪt] [ə; eɪ][stɑːrt][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [kætʃ]

They	heard	us	coming	and	got	too	great	a	start	for	our	warriors	to	catch
他们	听到	我们	未来	和	得到	也	伟大的	一个	开始	为了	我们的	战士	到	抓住

[ðem; ðəm] . ”

them	.	”
他们	.	”

他们听到了我们的来声，起步太快，我们的战士根本追不上他们。

“ [wɪl] [ðeɪ] [biː; bi] [bæk] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [stiːl] ['aʊər; ɑːr] ['hɔːrsɪz] ?

“	Will	they	be	back	to	try	to	steal	our	horses	?
“	将要	他们	是	后退	到	尝试	到	偷	我们的	马匹	?

“他们会回来偷我们的马吗？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	Bent	Arrow	asked	.
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ ['pɑːsəbli] [nɑːt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [rɪ'plaɪd] .

“	Possibly	not	,	”	Flying	Arrow	replied	.
“	可能	不是	,	”	飞行	箭	回复	.

“或许不是，”飞箭回答道。

“ [suː] [laɪk] [tuː; tə] [meɪk] ['wɪntər] [kæmp] ['ɜːrli] .

“	Sioux	like	to	make	winter	camp	early	.
“	苏族	喜欢	到	制作	冬天	营	早期的	.

“苏族人喜欢早早地建立冬营。”

[ðæt] ['pɑːrti] [meɪ] [stɑːrt] [tɔːrd] [ðer; ðər] [meɪn] [kæmp] [naʊ] .

That	party	may	start	toward	their	main	camp	now	.
那	派对	可能	开始	朝向	他们的	主要的	营	现在	.

现在，那群人可能要开始向他们的主营地进发了。

" [waɪl] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wɜːr; wər] ['iːtɪŋ] [ðer; ðər] ['iːvnɪŋ] [miːl] , [ə; eɪ]
" **While Bent Arrow and his uncle were eating their evening meal , a**
" 尽管 弯曲 箭 和 他的 叔叔 是 吃 他们的 晚上 一顿饭 , 一个
['mesɪndʒər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːpiː] .
messenger came to the tepee .
信使 来了 到 这 圆锥形帐篷 .

"弯箭和他的叔叔正在吃晚饭的时候，一个信使来到了帐篷里。"

" [ðer; ðər][ɪz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['bʌfəloʊ] [hʌnt] [tə'mɑːroʊ] , " [ðə; ði] ['mesɪndʒər] [ə'naʊnst] .
" **There is to be a buffalo hunt tomorrow , " the messenger announced .**
" 那里 是 到 是 一个 水牛 打猎 明天 , " 这 信使 宣布 .

"明天将举行猎杀野牛的活动，"信使宣布道。

" [bent] ['æroʊ] [hæz; həz] [bɪn] ['tʃoʊzn] [tuː; tə] [help] [tend] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .
" **Bent Arrow has been chosen to help tend the horses .**
" 弯曲 箭 有 到过 选定 到 帮助 趋向 这 马匹 .

"Bent Arrow 被选中来帮忙照料马匹。"

" [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz][soʊ] [ɪk'saɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['mɛsənˌdʒɜːrz] [wɜːrdz] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] ['skersli]
" **Bent Arrow was so excited at the messenger's words that he could scarcely**
" 弯曲 箭 曾是 所以 兴奋的 在 这 信使的 字 那 他 可以 几乎
['fɪnɪʃ] [hɪz; ɪz] ['sʌpər] .
finish his supper .
结束 他的 晚餐 .

"本特·阿罗听到信使的话后激动不已，几乎吃不完晚饭。"

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [bɔɪz] [huː] [tendid] [ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [hʌnt] [hæd; həd][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt]
Although the boys who tended the pack horses during a hunt had a difficult
虽然 这 男孩们 WHO 倾向于 这 盒 马匹 期间 一个 打猎 有 一个 难的
[taɪm] ,
time ,
时间 ,

虽然在狩猎期间照料驮马的男孩们日子很艰难，

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [tʃæns] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [get][tuː; tə] [teɪk] [pɑːrt][ɪn][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] , [tuː]
there was always a chance that they would get to take part in the hunting , too
那里 曾是 总是 一个 机会 那 他们 会 得到 到 拿 部分 在 这 打猎 , 也
. -
. 29
. -

他们也总有机会参与狩猎。29

" [juːd] ['betər] [krɔːl] ['ɪntuː][jʊr; jər] [roʊbz] [ænd; ənd] [get] [ə; eɪ] [gʊd] ['naɪts] [rest] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]
" **You'd better crawl into your robes and get a good night's rest , " Flying Arrow**
" 你会 更好的 爬行 进入 你的 长袍 和 得到 一个 好的 夜晚 休息 , " 飞行 箭
[sə'dʒestɪd] .
suggested .
建议 .

"你最好钻进睡袍里，好好睡一觉，"飞箭建议道。

" [tə'mɑːroʊ] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [deɪ] .
" **Tomorrow will be an exciting day .**
" 明天 将要 是 一个 激动人心 天 .

"明天将是令人兴奋的一天。"

" [bent] ['æroʊ] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][hɑːrd][tuː; tə][fɔːl] [ə'sliːp] ,
" **Bent Arrow expected to find it hard to fall asleep ,**
" 弯曲 箭 预期的 到 寻找 它 难的 到 落下 睡着了 ,

"弯箭预料到自己会难以入睡，"

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [ˈwɔznt] [lɔːŋ] [ˈæftər][hiː; hi][hæd; həd] [krɔːld] [ˈɪntuː][hɪz; ɪz] [roʊbz] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [dəuzd] [ɔːf] .

but	**it**	**wasn't**	**long**	**after**	**he**	**had**	**crawled**	**into**	**his**	**robes**	**before**	**he**	**dozed**	**off**	**.**
但	它	不是	长的	后	他	有	爬行	进入	他的	长袍	前	他	打盹	离开	.

但他穿上长袍没多久就睡着了。

[suːn] [hɪz; ɪz] [sliːp] [wʌz; wəz] [dɪˈstɜːrbd] [baɪ][ə; eɪ] [driːm] .

Soon	**his**	**sleep**	**was**	**disturbed**	**by**	**a**	**dream**	**.**
很快	他的	睡觉	曾是	不安	经过	一个	梦	.

不久，他被一个梦惊醒。

[ɪn][hɪz; ɪz] [driːm] [hiː; hi][ænd; ənd] [əˈnʌðər] [bɔɪ] [wɜːr; wər] [ˈtʃeɪsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈbʌfələʊ] .

In	**his**	**dream**	**he**	**and**	**another**	**boy**	**were**	**chasing**	**a**	**buffalo**	**.**
在	他的	梦	他	和	其他	男生	是	追逐	一个	水牛	.

在他的梦里，他和另一个男孩正在追逐一头水牛。

[ðə; ði] [ˈʌðər] [bɔɪ] [roʊd] [əˌlɔːŋˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈbʌfələʊ] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [ˈdrɔːɪŋ] [hɪz; ɪz] [baʊ; boʊ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ]

The	**other**	**boy**	**rode**	**alongside**	**the**	**buffalo**	**and**	**was**	**drawing**	**his**	**bow**	**for**	**a**
这	其他	男生	骑	旁边	这	水牛	和	曾是	绘画	他的	弓	为了	一个

[ʃɑːt] [wen] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ˈstʌmbld] .

shot	**when**	**his**	**horse**	**stumbled**	**.**
射击	什么时候	他的	马	踉跄	.

另一个男孩骑马跟在水牛旁边，正拉弓准备射箭时，他的马绊了一下。

[ðə; ði] [bɔɪ] [wʌz; wəz] [θroʊn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪŋ] [ˈbʌfələʊ] .

The	**boy**	**was**	**thrown**	**in**	**front**	**of**	**the**	**charging**	**buffalo**	**.**
这	男生	曾是	抛掷	在	正面	的	这	收费	水牛	.

男孩被扔到了冲锋的野牛面前。

[bent] [ˈæroʊ] [traɪd] [tuː; tə][kraɪ] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈwɔːrnɪŋ] , [ænd; ənd] , [ɪn] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [kɔːl] [aʊt] , [hiː; hi] [əˈwoʊk]

Bent	**Arrow**	**tried**	**to**	**cry**	**out**	**a**	**warning**	**,**	**and**	**,**	**in**	**trying**	**to**	**call**	**out**	**,**	**he**	**awoke**
弯曲	箭	尝试	到	哭	出去	一个	警告	,	和	,	在	尝试	到	称呼	出去	,	他	醒来

.

:

.

弯箭想要发出警告，结果在呼喊的过程中醒了过来。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [toʊld][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [driːm] .

He	**immediately**	**told**	**his**	**uncle**	**of**	**his**	**dream**	**.**
他	立即地	讲述	他的	叔叔	的	他的	梦	.

他立刻把自己的梦境告诉了叔叔。

“ [aɪl] [tɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmedɪs(ə)n] [mæn] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [sed] , [ˈæftər][ə; eɪ] [ˈθɔːtf(ə)l] [ˈsaɪləns] .

“	**I'll**	**talk**	**to**	**the**	**medicine**	**man**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**,**	**after**	**a**	**thoughtful**	**silence**	**.**
“	患病的	讲话	到	这	药品	男人	,	”	飞行	箭	说	,	后	一个	周到	沉默	.

“我会和巫医谈谈，”飞箭沉思片刻后说道。

“ [ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˈwɔːrnɪŋ] [ʌv; əv][sʌm; səm][kaɪnd] .

“	**It**	**must**	**be**	**a**	**warning**	**of**	**some**	**kind**	**.**
“	它	必须	是	一个	警告	的	一些	种类	.

“这一定是某种警告。”

[aɪm] [ʃʊr] [ˈklɔɪŋ] [ber] [wɪl] [ˌʌndərˈstænd] [ˌaɪ ˈtiː] .

I'm	**sure**	**Clawing**	**Bear**	**will**	**understand**	**it**	**.**
我是	当然	爪子	熊	将要	理解	它	.

我相信爪熊会理解的。

” [bent] [ˈæroʊ] [əˈgen] [drɑːpt] [ɔːf][tuː; tə] [sliːp] . -

”	**Bent**	**Arrow**	**again**	**dropped**	**off**	**to**	**sleep**	**.**	**30**
”	弯曲	箭	再次	掉落	离开	到	睡觉	.	-

“弯箭又睡着了。”30

['tʃæptər] [tuː]
CHAPTER TWO
章 二

第二章

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ə'weɪk] ['ɜːrli] [ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] .
Bent Arrow was awake early the next morning .
弯曲 箭 曾是 醒 早期的 这 下一个 早晨 .

第二天清晨，弯箭很早就醒了。

[hiː; hi] [krɔːld] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bʌfəloʊ] [roʊbz] [ænd; ənd] [drest] ['kwɪkli] .
He crawled out of his buffalo robes and dressed quickly .
他 爬行 出去 的 他的 水牛 长袍 和 穿着 迅速地 .

他从水牛皮袍里爬出来，迅速穿好衣服。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [twɪndʒ] [ʌv; əv] [peɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [leg] ,
There was a little twinge of pain in his right leg ,
那里 曾是 一个 小的 轻微疼痛 的 疼痛 在 他的 正确的 腿 ,

他的右腿传来一阵轻微的疼痛。

[bʌt; bət][hiː; hi] [nuː] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [gɔːn] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [wɔːkt] [ə; eɪ] [fjuː]
but he knew that would be gone as soon as he had walked a few
但 他 知道 那 会 是 已消失 作为 很快 作为 他 有 步行 一个 很少
['peɪsɪz] .
paces .
步幅 .

但他知道，只要走几步，这种感觉就会消失。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['iːgər] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['swɪmɪŋ] ['tiːtʃər] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði][kɔːl][fɔːr; fər] ['præktɪs] .
He was eager for the swimming teacher to give the call for practice .
他 曾是 渴望的 为了 这 游泳 老师 到 给 这 称呼 为了 实践 .

他迫不及待地想听到游泳教练发出训练的号召。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃʊr] [ðæt] [tə'deɪ] [hiː; hi] [wʊd] [daɪv][æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪz] .
He was sure that today he would dive as well as any of the boys .
他 曾是 当然 那 今天 他 会 潜水 作为 出色地 作为 任何 的 这 男孩们 .

他确信今天他的跳水成绩会和任何一个男孩一样好。

[wen] [hiː; hi] [stept] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːpiː] , [hiː; hi] [lɔːst] [sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['iːgərnəs] .
When he stepped out of the tepee , he lost some of his eagerness .
什么时候 他 步 出去 的 这 圆锥形帐篷 , 他 丢失的 一些 的 他的 渴望 .

当他走出帐篷时，他的热情消退了一些。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [laɪt] ['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [snoʊ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
There was a light covering of snow on the ground .
那里 曾是 一个 光 覆盖 的 雪 在 这 地面 .

地面上覆盖着一层薄薄的积雪。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [tʃæns] ['riːəli] [tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] [haʊ] [koʊld][ðə; ði]['wɔːtər] [wʊd] [biː; bi] ,
Before he had a chance really to worry about how cold the water would be ,
前 他 有 一个 机会 真的 到 担心 关于 如何 寒冷的 这 水 会 是 ,

还没等他真正有机会担心水会有多冷，

[bent] ['æroʊ] [hɜːrd] [ðə; ði][kɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːtʃər] [ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði] [bɔɪz] ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ][laɪn] .
Bent Arrow heard the call of the teacher and saw the boys forming a line .
弯曲 箭 听到 这 称呼 的 这 老师 和 锯 这 男孩们 成型 一个 线 .

弯箭听到老师的呼喊声，看到男孩们排成一队。

[hiː; hi] [trɔtid] ['oʊvər][ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] . -
He trotted over and took his place . 31
他 小跑 超过 和 采取 他的 地方 . -

他小跑过去，站到了自己的位置上。31

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][tɜːrn][tuː; tə] [daɪv] , [hiː; hi] [dæʃt] ['fɔːrwərd] , [liːpt] [haɪ] ,

When	it	was	Bent	Arrow's	turn	to	dive	,	he	dashed	forward	,	leaped	high	,
什么时候	它	曾是	弯曲	箭头的	转动	到	潜水	,	他	虚线	向前	,	跳跃	高的	,

轮到弯箭俯冲时，他向前猛冲，高高跃起，

[ænd; ənd] [went] ['ɪntuː][ðə; ðɪ]['wɔːtər][wɪð; wɪθ] ['skersli] [ə; eɪ] [splæʃ] .

and	went	into	the	water	with	scarcely	a	splash	.
和	去	进入	这	水	和	几乎	一个	溅	.

然后几乎没溅起一丝水花就跳进了水里。

[hiː; hi] [keɪm] [ʌp] ['gæspɪŋ] [ænd; ənd] ['spʌtərɪŋ] , [bʌt; bət] ['smaɪlɪŋ] .

He	came	up	gasping	and	sputtering	,	but	smiling	.
他	来了	向上	喘息	和	溅射	,	但	微笑	.

他气喘吁吁、结结巴巴地爬了上来，但脸上却带着笑容。

[hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [gʊd] [daɪv] .

He	had	made	a	good	dive	.
他	有	制成	一个	好的	潜水	.

他跳得不错。

[hiː; hi] ['wʊdnt] [biː; bi] ['dʌkt] [tə'deɪ] .

He	wouldn't	be	ducked	today	.
他	不会	是	躲闪	今天	.

他今天不会被躲起来的。

[slaɪ][fɑːks][wʌz; wəz][ðə; ðɪ]['oʊnli] [bɔɪ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [pʊr] [daɪv] .

Sly	Fox	was	the	only	boy	to	make	a	poor	dive	.
狡猾	狐狸	曾是	这	仅有的	男生	到	制作	一个	贫穷的	潜水	.

狡猾的狐狸是唯一一个跳水失误的男孩。

[fɔːr] [bɔɪz] [græbd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ʃʌvd] [hɪz; ɪz] [hed] ['ʌndər] ['wɔːtər] .

Four	boys	grabbed	him	and	shoved	his	head	under	water	.
四	男孩们	抓住	他	和	推搡	他的	头	在下面	水	.

四个男孩抓住他，把他的头按进水里。

['fɔːrtʃənətli] [fɔːr; fər][slaɪ][fɑːks] , [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bɔɪz] [wɜːr; wər] ['iːgər] [tuː; tə][get] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][koʊld]

Fortunately	for	Sly	Fox	,	all	of	the	boys	were	eager	to	get	out	of	the	cold
幸运的是	为了	狡猾	狐狸	,	全部	的	这	男孩们	是	渴望的	到	得到	出去	的	这	寒冷的

['wɔːtər] .

water	.
水	.

幸好，狡猾的狐狸队的所有队员都急着离开冰冷的水。

[ðeɪ] [let] [hɪm; ɪm] [ʌp] ['ɔːlmoʊst][æt; ət] [wʌns] .

They	let	him	up	almost	at	once	.
他们	让	他	向上	几乎	在	一次	.

他们几乎立刻就放他上来了。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ðɪ] [læst] [bɔɪ] [hæd; həd] [daɪvd] , [ðə; ðɪ] ['tiːtʃər] [dɪs'mɪst] [ðem; ðəm] .

As	soon	as	the	last	boy	had	dived	,	the	teacher	dismissed	them	.
作为	很快	作为	这	最后的	男生	有	潜水	,	这	老师	解雇	他们	.

最后一个男孩跳完水后，老师就让他们解散了。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz][glæd][tuː; tə][get] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][koʊld]['wɔːtər][ænd; ənd] [reɪs] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ]

Bent	Arrow	was	glad	to	get	out	of	the	cold	water	and	race	back	to	the
弯曲	箭	曾是	高兴的	到	得到	出去	的	这	寒冷的	水	和	种族	后退	到	这

['tiːpiː] .

tepee	.
圆锥形帐篷	.

弯箭很高兴能从冰冷的水中出来，飞奔回帐篷。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] ['iːtn] , [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [went] [tuː; tə][ðə; ði]

As	soon	as	they	had	eaten	,	Bent	Arrow	and	his	uncle	went	to	the
作为	很快	作为	他们	有	吃	,	弯曲	箭	和	他的	叔叔	去	到	这

[kə'ræl] .

corral	.
围栏	.

他们吃完饭后，弯箭和他的叔叔就去了畜栏。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔːt] [hɪz; ɪz] [best] ['bʌfəloʊ] [hɔːrs] [tuː; tə] [raɪd] [ɑːn][ðə; ði] [hʌnt] .

Flying	Arrow	caught	his	best	buffalo	horse	to	ride	on	the	hunt	.
飞行	箭	捕捉	他的	最好的	水牛	马	到	骑	在	这	打猎	.

飞箭抓到了他最好的水牛马，骑着它去打猎。

[bent] ['æroʊ] [hoʊpt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi]['gɪv(ə)n] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæstər] ['hɔːrsɪz] , [tuː] .

Bent	Arrow	hoped	that	he	would	be	given	one	of	the	faster	horses	,	too	.
弯曲	箭	希望	那	他	会	是	给定	一	的	这	快点	马匹	,	也	.

弯箭希望自己也能分到一匹速度快的马。

[ɪn'sted] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔːt] [rɑːk] , [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst][ænd; ənd] [sloʊəst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['hɔːrsɪz]

Instead	,	Flying	Arrow	caught	Rock	,	one	of	the	oldest	and	slowest	of	his	horses
反而	,	飞行	箭	捕捉	岩石	,	一	的	这	最老	和	最慢	的	他的	马匹

,

,

,

相反，飞箭却抓住了洛克，那是他马匹中最老最慢的一匹。

[fɔːr; fər] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə] [raɪd] . -

for	Bent	Arrow	to	ride	.	32
为了	弯曲	箭	到	骑	.	-

让弯箭骑乘。32

“ [rɑːk] [ɪz] [dɪ'pendəb(ə)l] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	Rock	is	dependable	,	”	Flying	Arrow	explained	.
”	岩石	是	可靠的	,	”	飞行	箭	解释	.

“岩石是可靠的，”飞箭解释道。

“ ['hiːl] [meɪk] [jʊr; jər] [wɜːrk] ['iziə] [ænd; ənd]['seɪfər] .

“	He'll	make	your	work	easier	and	safer	.
”	地狱	制作	你的	工作	更轻松	和	更安全	.

“他会让你的工作更轻松、更安全。”

” [bent] ['æroʊ] ['maʊntɪd] [rɑːk] [ænd; ənd] [helpt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [draɪv] [tuː] ['ʌðər] ['hɔːrsɪz] [aʊt] [ʌv; əv]

”	Bent	Arrow	mounted	Rock	and	helped	his	uncle	drive	two	other	horses	out	of
”	弯曲	箭	安装	岩石	和	帮助	他的	叔叔	驾驶	二	其他	马匹	出去	的

[ðə; ði][hɜːrd][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [pæk] ['ænɪmlz] .

the	herd	to	be	used	as	pack	animals	.
这	一群	到	是	用过的	作为	盒	动物	.

“弯箭骑上洛克，帮助他的叔叔把另外两匹马从马群中赶出来，用作驮畜。

['ʌðər] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] ['bɪzi] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [tæsk] .

Other	boys	and	warriors	were	busy	at	the	same	task	.
其他	男孩们	和	战士	是	忙碌的	在	这	相同的	任务	.

其他男孩和战士也在忙着做同样的事情。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm][ðer; ðər][wʌz; wəz][greɪt][kən'fjuːʒ(ə)n][æz; əz][ðə; ði]['raɪdərz] [wɜːrkt] [tuː; tə][draɪv][ðə; ði]

For	a	time	there	was	great	confusion	as	the	riders	worked	to	drive	the
为了	一个	时间	那里	曾是	伟大的	困惑	作为	这	骑手	工作	到	驾驶	这

['hɔːrsɪz] [ðeɪ] ['wɑːntɪd][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][seɪm] [taɪm] [meɪk] [ʃʊr] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [gɑːt]

horses	they	wanted	and	at	the	same	time	make	sure	none	of	the	others	got
马匹	他们	通缉	和	在	这	相同的	时间	制作	当然	没有任何	的	这	其他的	得到

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'ræl] .

out	of	the	corral	.
出去	的	这	围栏	.

有一段时间，场面非常混乱，骑手们努力驱赶自己想要的马匹，同时还要确保其他马匹不逃出围栏。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [tuː] ['hɔːrsɪz][wɜːr; wər][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][kə'ræl] ,

As	soon	as	Flying	Arrow's	two	horses	were	out	of	the	corral	,
作为	很快	作为	飞行	箭头的	二	马匹	是	出去	的	这	围栏	,

飞箭的两匹马刚一出围栏，

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz][left][tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [waɪl] [ðə; ði] ['wɔːriər] [went] [bæk][tuː; tə][help][ðə; ði]

Bent	Arrow	was	left	to	watch	them	while	the	warrior	went	back	to	help	the
弯曲	箭	曾是	左边	到	手表	他们	尽管	这	战士	去	后退	到	帮助	这

['ʌðər] .

others	.
其他的	.

弯箭留下来看着他们，而战士则回去帮助其他人。

['iːv(ə)n]['æftər][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrsɪz][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'ræl] ,

Even	after	all	of	the	horses	to	be	used	were	out	of	the	corral	,
甚至	后	全部	的	这	马匹	到	是	用过的	是	出去	的	这	围栏	,

即使所有要用的马匹都已从围栏里出来，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][kən'sɪdərəb(ə)l][wɜːrk][tuː; tə][hoʊld][ðem; ðəm] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ][hɜːrd] .

it	was	considerable	work	to	hold	them	together	in	a	herd	.
它	曾是	大量	工作	到	抓住	他们	一起	在	一个	一群	.

将它们聚集在一起组成一个畜群是一项相当大的工作。

[æt; ət][læst][ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz][wɜːr; wər]['kwaɪət] [ɪ'nʌf] [soʊ][ðæt][ðə; ði]['pɑːrti][kʊd; kəd][stɑːrt] .

At	last	the	pack	horses	were	quiet	enough	so	that	the	party	could	start	.
在	最后的	这	盒	马匹	是	安静的	足够的	所以	那	这	派对	可以	开始	.

驮马终于安静下来，聚会可以开始了。

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði]['hɔːrsɪz] [waɪl] [hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði]

Chief	Barking	Wolf	ordered	the	warriors	to	watch	the	horses	while	he	gave	the
首席	叫声	狼	订购	这	战士	到	手表	这	马匹	尽管	他	给予	这

[bɔɪz] [ðer; ðər] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .

boys	their	instructions	.
男孩们	他们的	指示	.

吠狼酋长命令战士们看管好马匹，同时向男孩们下达指令。

[æt; ət][hɪz; ɪz]['sɪgnəl][ðə; ði] [bɔɪz] ['gæðərd] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .

At	his	signal	the	boys	gathered	around	him	.
在	他的	信号	这	男孩们	聚集	大约	他	.

他一示意，男孩们就围拢在他身边。

“ [iːtʃ] [ʌv; əv][juː; jʊ][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][wʌn] [gʊd] ['hʌntɪŋ] ['æroʊ] , ” [hiː; hi][toʊld][ðem; ðəm] . -

“	Each	of	you	is	to	be	given	one	good	hunting	arrow	,	”	he	told	them	.	33
“	每个	的	你	是	到	是	给定	一	好的	打猎	箭	,	”	他	讲述	他们	.	-

“你们每人要分到一支好猎箭，”他告诉他们。33

[ðə; ði] [bɔɪz] [iks'tʃeindʒd] [traɪ'ʌmfənt] [glɑːnsiz] .

The	boys	exchanged	triumphant	glances	.
这	男孩们	交换	凯	眼神	.

男孩们交换了一个得意的眼神。

[ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [ə'freɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ðə; ði][dʒɑːb][ʌv; əv] ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] [pæk]

They	had	been	afraid	that	they	would	be	given	the	job	of	watching	the	pack
他们	有	到过	害怕的	那	他们	会	是	给定	这	工作	的	观看	这	盒

['hɔːrsɪz] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] ['wʊdnt] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [hʌnt] .

horses	all	of	the	time	and	wouldn't	be	allowed	to	hunt	.
马匹	全部	的	这	时间	和	不会	是	允许	到	打猎	.

他们一直担心自己会被安排一直看管驮马，而不能去打猎。

[ðə; ði] ['liːdɚz] [nekst] [wɜːrdz] [brɔːt] [lʊks] [ʌv; əv] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] - ['feɪsɪz] .

The	leader's	next	words	brought	looks	of	disappointment	to	the	boys	'	faces	.
这	领导人的	下一个	字	带来	看起来	的	失望	到	这	男孩们	-	面孔	.

领队接下来的话让男孩们脸上露出了失望的表情。

“ [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['ærəus][æz; əz] [pruːf] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [ɑːn][ə; eɪ] ['bʌfəloʊ]

“	You	are	to	keep	the	arrows	as	proof	that	you	have	been	on	a	buffalo
“	你	是	到	保持	这	箭头	作为	证明	那	你	有	到过	在	一个	水牛

[hʌnt] ,

hunt	,
打猎	,

“你要保留这些箭，作为你曾参与过野牛狩猎的证据。”

” [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [kən'tɪnjuːd] , “ [bʌt; bət][juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][duː][noʊ] ['hʌntɪŋ] .

”	Chief	Barking	Wolf	continued	,	“	but	you	are	to	do	no	hunting	.
”	首席	叫声	狼	持续	,	“	但	你	是	到	做	不	打猎	.

“吠狼酋长继续说道：‘但是你们不准打猎。’

[ə; eɪ] [driːm] [hæz; həz] [wɔːrnd] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] ['spɪrɪt] [dʌz] [nɑːt][wɑːnt] [bɔɪz] [tuː; tə] [hʌnt]

A	dream	has	warned	us	that	the	Great	Spirit	does	not	want	boys	to	hunt
一个	梦	有	警告	我们	那	这	伟大的	精神	做	不是	想	男孩们	到	打猎

['bʌfələuz] [tə'deɪ] .

buffaloes	today	.
水牛	今天	.

梦境警告我们，伟大的神灵不希望男孩们今天去猎杀野牛。

” [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][æn; ən] ['æroʊ] [baɪ][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] ,

”	Bent	Arrow	was	given	an	arrow	by	one	of	the	warriors	,
”	弯曲	箭	曾是	给定	一个	箭	经过	一	的	这	战士	,

“弯箭”是一位战士送给他的箭，

[waɪl] ['ʌðər] ['wɒrɪrz] ['hændɪd] ['ærəus][tuː; tə] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] .

while	other	warriors	handed	arrows	to	each	of	the	other	boys	.
尽管	其他	战士	递交	箭头	到	每个	的	这	其他	男孩们	.

其他战士则将箭递给其他男孩。

[ɪf] [hiː; hi] ['hædnt] [bɪn] [soʊ] ['bædli] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ə'baʊt] [nɑːt] ['biːɪŋ] [ə'laʊd] [tuː; tə] [hʌnt] ,

If	he	hadn't	been	so	badly	disappointed	about	not	being	allowed	to	hunt	,
如果	他	之前没有	到过	所以	糟糕	失望的	关于	不是	存在	允许	到	打猎	,

如果他不是因为没能被允许狩猎而感到如此失望的话，

[bent] ['æroʊ] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] ['haɪli] [ɪ'leɪtɪd] [æt; ət] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['æroʊ] .

Bent	Arrow	would	have	been	highly	elated	at	receiving	the	arrow	.
弯曲	箭	会	有	到过	高度	欣喜若狂	在	接收	这	箭	.

弯箭如果收到这支箭，一定会欣喜若狂。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [wʌn] , ['prɑːbəbli] [ðə; ði] [best] [wʌn][ɪn][ðə; ði] ['wɔːriərz] ['kwɪvər] .

It	was	a	fine	one	,	probably	the	best	one	in	the	warrior's	quiver	.
它	曾是	一个	美好的	一	,	大概	这	最好的	一	在	这	战士们	颤动	.

这是一支上好的箭，可能是战士箭筒里最好的一支。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [stoʊn] [hed] [ɑːn][ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['kerfəli]

There	was	a	sharp	stone	head	on	it	,	and	the	arrow	had	been	carefully
那里	曾是	一个	锋利的	石头	头	在	它	,	和	这	箭	有	到过	小心

['bælənst] .

balanced	.
均衡	.

箭杆上有一个锋利的石质箭头，箭矢经过精心平衡。

['iːv(ə)n][ə; eɪ] [pʊr] ['hʌntər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] [wɪð; wɪθ][soʊ] [faɪn] [æn; ən] ['æroʊ]

Even	a	poor	hunter	should	be	able	to	kill	a	buffalo	with	so	fine	an	arrow
甚至	一个	贫穷的	猎人	应该	是	有能力的	到	杀	一个	水牛	和	所以	美好的	一个	箭

. -

.	34

. -

即使是一个水平不高的猎人，用这么好的箭也能射杀一头野牛。34

[wen] [iːtʃ] [bɔɪ] [hæd; həd] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['æroʊ] ,

When	each	boy	had	received	his	arrow	,
什么时候	每个	男生	有	已收到	他的	箭	,

每个男孩都领到箭之后，

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [sent] [ðem; ðəm] [bæk] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] .

Chief	Barking	Wolf	sent	them	back	to	watch	the	pack	horses	.
首席	叫声	狼	发送	他们	后退	到	手表	这	盒	马匹	.

吠狼酋长派他们回去看守驮马。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [fel] ['ɪntuː] [laɪn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['liːdər] ,

The	warriors	fell	into	line	behind	the	leader	,
这	战士	跌倒	进入	线	在后面	这	领导者	,

战士们列队跟随首领，

[iːtʃ] [wʌn][ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [ə'saɪnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

each	one	in	the	place	that	had	been	assigned	to	him	.
每个	一	在	这	地方	那	有	到过	分配	到	他	.

每个人都待在分配给他的位置上。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ɔːl][wɜːr; wər] ['redi] ,

As	soon	as	all	were	ready	,
作为	很快	作为	全部	是	准备好	,

一切准备就绪后，

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [roʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti][ænd; ənd][led] [tɔːrd] [ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn]

Chief	Barking	Wolf	rode	to	the	head	of	the	party	and	led	toward	the	rising	sun
首席	叫声	狼	骑	到	这	头	的	这	派对	和	引领	朝向	这	上升	太阳

.

:
.

吠狼酋长骑马走在队伍的最前面，带领大家朝着冉冉升起的太阳前进。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [naʊ] [ðæt] [rɑːk] [pruːvd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['wɪzdəm] [ɪn] [sə'lɛktɪŋ] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər] [bent]

It	was	now	that	Rock	proved	Flying	Arrow's	wisdom	in	selecting	him	for	Bent
它	曾是	现在	那	岩石	已证实	飞行	箭头的	智慧	在	选择	他	为了	弯曲

['æroʊ] .

Arrow	.
箭	.

现在，洛克证明了飞箭选择他加入弯箭的明智之举。

[ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] [siːmd] [tuː; tə][wɑːnt][tuː; tə][goʊ] ['eniwer] [ɪk'sept] [wer] [ðə; ði] ['wɒrɪrz]

The	pack	horses	seemed	to	want	to	go	anywhere	except	where	the	warriors
这	盒	马匹	似乎	到	想	到	去	任何地方	除了	在哪里	这	战士

[wɜːr; wər]['goʊɪŋ] .

were	going	.
是	去	.

驮马似乎只想去任何地方，就是不想去战士们要去的地方。

[fɜːrst][wʌn] [hɔːrs] [wʊd] [traɪ][tuː; tə] [breɪk] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd] [ðen] [ə'nʌðər] .

First	one	horse	would	try	to	break	out	of	the	herd	and	then	another	.
第一的	一	马	会	尝试	到	休息	出去	的	这	一群	和	然后	其他	.

先是一匹马试图脱离马群，然后是另一匹。

['evri] [taɪm] [wʌn] [traɪd] [tuː; tə] [breɪk] [ə'weɪ] , [rɑːk] [wʌz; wəz][ðer; ðər][tuː; tə] [hed] [hɪm; ɪm] [ɔːf] .

Every	time	one	tried	to	break	away	,	Rock	was	there	to	head	him	off	.
每一个	时间	一	尝试	到	休息	离开	,	岩石	曾是	那里	到	头	他	离开	.

每当有人试图挣脱时，洛克都会阻止他。

[hiː; hi]['æktɪd][æz; əz] [ðoʊ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [ges] [wen] [ə; eɪ] [hɔːrs] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][traɪ][tuː; tə]

He	acted	as	though	he	could	guess	when	a	horse	was	going	to	try	to
他	行动	作为	尽管	他	可以	猜测	什么时候	一个	马	曾是	去	到	尝试	到

[get] [ə'weɪ] .

get	away	.
得到	离开	.

他表现得好像能预判到马匹何时会试图逃跑。

“ [aɪ][wʌz; wəz] ['fiːlɪŋ] ['sɑːri] [fɔːr; fər][juː; jʊ] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [geɪv] [juː; jʊ] [rɑːk] [tuː; tə][raɪd] ,

“	I	was	feeling	sorry	for	you	when	Flying	Arrow	gave	you	Rock	to	ride	,
“	我	曾是	感觉	对不起	为了	你	什么时候	飞行	箭	给予	你	岩石	到	骑	,

“当飞箭把石头交给你骑的时候，我还挺同情你的。”

” [slaɪ][fɑːks] [əd'mɪtɪd] .

”	Sly	Fox	admitted	.
”	狡猾	狐狸	承认	.

“狡猾的狐狸承认了。”

“ [naʊ] [aɪ] [siː] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['lʌki] [hiː; hi][dɪd] .

“	Now	I	see	that	you	are	lucky	he	did	.
“	现在	我	看	那	你	是	幸运的	他	做过	.

“现在看来，你很幸运他这么做了。”

[rɑːk] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrk] ['iziə] [fɔːr; fər][ɔːl][ʌv; əv][juː 'es] .

Rock	is	making	the	work	easier	for	all	of	us	.
岩石	是	制作	这	工作	更轻松	为了	全部	的	我们	.

摇滚乐让所有人的工作都变得更容易了。

” [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][tuː; tə] [gɪv] [ɔːl][ʌv; əv][ðer; ðər] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [kən'troʊlɪŋ]

”	For	a	time	the	boys	had	to	give	all	of	their	attention	to	controlling
”	为了	一个	时间	这	男孩们	有	到	给	全部	的	他们的	注意力	到	控制

[ðə; ði][hɜːrd][ʌv; əv] [pæk] ['hɔːrsɪz] .

the	herd	of	pack	horses	.
这	一群	的	盒	马匹	.

“有一段时间，男孩们不得不把全部精力都放在控制驮马群上。”

[bʌt; bət] , [baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] ['pɑːrti] [wʌz; wəz] [wel] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] ,

But	,	by	the	time	the	party	was	well	out	of	sight	of	the	camp	,
但	,	经过	这	时间	这	派对	曾是	出色地	出去	的	视线	的	这	营	,

但是，当那群人远远消失在营地的视线之外时，

[rɑːk] [hæd; həd][soʊ] [dɪs'kɜːrɪdʒd] [ðə; ði] [wʊd] - [biː; bi] ['rʌnəˌweɪz] [ðæt] [ðə; ði] [hoʊl] [hɜːrd][wʌz; wəz]

Rock	had	so	discouraged	the	would	-	be	runaways	that	the	whole	herd	was
岩石	有	所以	灰心	这	会	-	是	逃亡者	那	这	所有的	一群	曾是

['muːvɪŋ] ['stedəli] ['æftər][ðə; ði] ['wɒrɪrz] .

moving	steadily	after	the	warriors	.
移动	稳步	后	这	战士	.

岩石吓退了那些想要逃跑的牲畜，整个畜群都坚定地跟在战士们身后。

[ðɪs] [geɪv] [ðə; ði] [bɔɪz] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [raɪd] [ɪn] [perz] [ænd; ənd] [tɔːk] [tə'geðər] ,

This	gave	the	boys	a	chance	to	ride	in	pairs	and	talk	together	,
这	给予	这	男孩们	一个	机会	到	骑	在	对	和	讲话	一起	,

这让男孩们有机会结伴骑行，互相交谈。

[æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [klaɪmd] ['stedəli] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] [meltid] [ðə; ði] [θɪn] ['blæŋkɪt] [ʌv; əv] [snoʊ] .

as	the	sun	climbed	steadily	in	the	sky	and	melted	the	thin	blanket	of	snow	.
作为	这	太阳	攀登	稳步	在	这	天空	和	融化	这	薄的	毯子	的	雪	.

-

35
-

随着太阳缓缓升起，融化了薄薄的积雪。35

“ [ðə; ði] [sʌn] [ɪz][mæd][æt; ət][oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [fɔːr; fər] ['sendɪŋ] [snoʊ] [soʊ] ['ɜːrli] , ”

“	The	sun	is	mad	at	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	for	sending	snow	so	early	,	”
“	这	太阳	是	疯狂的	在	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	为了	发送	雪	所以	早期的	,	”

[bent] ['ærəʊ] [toʊld][slaɪ][fɑːks] .

Bent	Arrow	told	Sly	Fox	.
弯曲	箭	讲述	狡猾	狐狸	.

“太阳对北方老人这么早就下雪感到生气了，”弯箭告诉狡猾的狐狸。

“ [jes] , ” [slaɪ][fɑːks] [ə'griːd] .

“	Yes	,	”	Sly	Fox	agreed	.
“	是的	,	”	狡猾	狐狸	同意	.

“是的，”狡猾的狐狸同意道。

“ [hiː; hi][hæz; həz]['teɪkən] [ə'weɪ] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] .

“	He	has	taken	away	all	of	the	snow	.
“	他	有	已采取	离开	全部	的	这	雪	.

“他把雪都带走了。”

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['paʊərf(ə)l] . ”

The	sun	is	powerful	.	”
这	太阳	是	强大的	.	”

太阳威力强大。

“ [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [ɪz] ['trɪki] , ” [bent] ['ærəʊ] [ri'mɑːkt] .

“	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	is	tricky	,	”	Bent	Arrow	remarked	.
“	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	是	棘手	,	”	弯曲	箭	评论	.

“北方老人很狡猾，”弯箭说道。

“ ['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [sendz] [snoʊ] [wen] [wiː; wi] [ɑːnt] ['redi] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

“	Sometimes	he	sends	snow	when	we	aren't	ready	for	it	.
“	有时	他	发送	雪	什么时候	我们	不是	准备好	为了	它	.

“有时候他会在我们毫无准备的时候降雪。”

['ʌðər] [taɪmz] [hiː; hi] [wəʊnt] [send] [ˌaɪ 'tiː] [wen] [wiː; wi] [wɑːnt][ˌaɪ 'tiː] . ”

Other	times	he	won't	send	it	when	we	want	it	.	”
其他	时代	他	惯于	发送	它	什么时候	我们	想	它	.	”

有时候，我们想收到的时候他却不发。

“ [aɪ] [hoʊp] [ðæt] [hiː; hi] [sendz] [mʌtʃ] [snoʊ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [wiː; wi] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] ['bʌfəloʊ]
“ I hope that he sends much snow as soon as we have plenty of buffalo
” 我 希望 那 他 发送 很多 雪 作为 很快 作为 我们 有 很多 的 水牛
[miːt] [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] ['wɪntər] [kæmp] ,
meat and are in our winter camp ,
肉 和 是 在 我们的 冬天 营 ,

“我希望在我们储备了充足的野牛肉并进入冬营后，他能降下大量的雪。”

” [slaɪ] [fɑːks] [ɪk'skleɪmd] .
” Sly Fox exclaimed .
” 狡猾 狐狸 惊呼 .

“狡猾的狐狸”惊呼道。

“ [wiː; wi] [niːd] [snoʊ] [fɔːr; fər] ['aʊər; ɑːr] ['wɪntər] [geɪmz] .
“ We need snow for our winter games .
” 我们 需要 雪 为了 我们的 冬天 游戏 .

“我们需要雪才能举办冬季运动会。”

” [bent] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [hɪz; ɪz] [ə'griːmənt] .
” Bent Arrow nodded his agreement .
” 弯曲 箭 点头 他的 协议 .

弯箭点头表示同意。

['ɪndiən] [bɔɪz] ['ɔːlweɪz] [hæd; həd] [fʌn] , [bʌt; bət] ['wɪntər] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [best] [taɪm] [fɔːr; fər] [geɪmz] .
Indian boys always had fun , but winter was the best time for games .
印度 男孩们 总是 有 乐趣 , 但 冬天 曾是 这 最好的 时间 为了 游戏 .

印度男孩总是玩得很开心，但冬天是玩游戏的最佳时节。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tuː; tə] [lɜːrn] [nuː] [θɪŋz] , [tuː] .
It was a good time to learn new things , too .
它 曾是 一个 好的 时间 到 学习 新的 事物 , 也 .

那也是学习新事物的好时机。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [hæd; həd] ['liːʒər] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] ['baʊz, 'boʊz] [ænd; ənd]
The warriors had leisure to teach the boys how to make bows and
['ærəus] .
arrows .
箭头 .

战士们有空闲时间教男孩们如何制作弓箭。

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['ɔːlweɪz] ['stɔːriz] [tuː; tə] [biː; bi] [toʊld] [ʌv; əv] ['bætlz] [ænd; ənd] [greɪt] ['hɪroʊz] .
There were always stories to be told of battles and great heroes .
那里 是 总是 故事 到 是 讲述 的 战斗 和 伟大的 英雄 .

总是有许多关于战争和伟大英雄的故事可以讲述。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [nɑːt] [jet] [ˌoʊvər'hed] [wen] [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [stɑːpt] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] [ɪn]
The sun was not yet overhead when Chief Barking Wolf stopped the hunting party in
[ə; eɪ] [smɔːl] ['væli] .
a small valley .
一个 小的 谷 .

当太阳还没升到头顶时，吠狼酋长就把狩猎队停在了一个小山谷里。

[hiː; hi] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [loʊ] [hɪlz] [ə'hed] . -
He pointed to the low hills ahead . 36
他 尖 到 这 低的 丘陵 前方 . -

他指着前方低矮的山丘。36

“ [ðə; ði] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['bʌfələuz] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['væli] [ə'krɔːs] [ðoʊz] [hɪlz] , ” [hiː; hi] [ə'naʊnst] .
“ The herd of buffaloes is in a large valley across those hills , ” he announced .
” 这 一群 的 水牛 是 在 一个 大的 谷 穿过 那些 丘陵 , ” 他 宣布 .

“那群野牛在那些山丘对面的一个大山谷里，”他宣布道。

“ [ðə; ði] ['hʌntərz] [wɪl] [raɪd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd][juː; jʊ] [bɔɪz] [wɪl] [steɪ] [hɪr] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pæk]

“	The	hunters	will	ride	across	the	hills	and	you	boys	will	stay	here	with	the	pack
”	这	猎人	将要	骑	穿过	这	丘陵	和	你	男孩们	将要	停留	这里	和	这	盒

['hɔːrsɪz] .

horses	.
马匹	.

“猎人们将骑马穿过山丘，你们这些孩子将留在这里照看驮马。”

[waɪld] [wɪnd] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [læst] ['wɔːriər] .

Wild	Wind	will	be	the	last	warrior	.
荒野	风	将要	是	这	最后的	战士	.

狂风将是最后的战士。

[hiː; hi] [wɪl] [steɪ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][juː 'es][hæv; həv] ['stɑːrtɪd] [tuː; tə]

He	will	stay	at	the	top	of	the	hill	until	the	rest	of	us	have	started	to
他	将要	停留	在	这	顶部	的	这	爬坡道	直到	这	休息	的	我们	有	开始	到

[rʌn] [ðə; ði] ['bʌfələuz] .

run	the	buffaloes	.
跑步	这	水牛	.

他会一直待在山顶上，直到我们其他人开始驱赶水牛为止。

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] ['sɪgnəl] [fɔːr; fər][juː; jʊ] [bɔɪz] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] .

Then	he	will	signal	for	you	boys	to	bring	the	pack	horses	.
然后	他	将要	信号	为了	你	男孩们	到	带来	这	盒	马匹	.

然后他会示意你们几个小子把驮马牵过来。

” [æz; əz][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [roʊd] [ə'hed] , [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər] [kept] ['bɪzi] ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] [ɪn]

”	As	the	warriors	rode	ahead	,	the	boys	were	kept	busy	holding	the	pack	horses	in
”	作为	这	战士	骑	前方	,	这	男孩们	是	保留	忙碌的	保持	这	盒	马匹	在

[ə; eɪ][hɜːrd] .

a	herd	.
一个	一群	.

“当战士们骑马先行时，男孩们则忙着把驮马赶成一群。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][æz; əz] [mʌtʃ] [wɜːrk] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd][frʌm; frəm] ['fɑːloʊɪŋ] [naʊ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

It	was	almost	as	much	work	keeping	the	herd	from	following	now	as	it
它	曾是	几乎	作为	很多	工作	保持	这	一群	从	下列的	现在	作为	它

[hæd; həd] [bɪn] [bɪ'fɔːr] [tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː] ['stɑːrtɪd] .

had	been	before	to	get	it	started	.
有	到过	前	到	得到	它	开始	.

现在阻止羊群跟随所花费的精力几乎和当初让羊群开始移动一样多。

['sʌmtaɪmz] , [wen] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] [broʊk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] ,

Sometimes	,	when	one	of	the	pack	horses	broke	out	of	the	herd	,
有时	,	什么时候	一	的	这	盒	马匹	打破	出去	的	这	一群	,

有时，当其中一匹驮马脱离马群时，

[bent] ['ærəʊ] [wʌz; wəz] ['temptɪd] [tuː; tə] [prɪ'tend] [ðæt] [hiː; hi] ['kudnt] [tɜːrn][ˌaɪ 'tiː] [bæk] .

Bent	Arrow	was	tempted	to	pretend	that	he	couldn't	turn	it	back	.
弯曲	箭	曾是	受诱惑	到	假装	那	他	不能	转动	它	后退	.

弯箭很想假装自己无法将其转回原位。

[ɪf] [hiː; hi][let][ðə; ði] [hɔːrs] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] ,

If	he	let	the	horse	go	to	the	top	of	the	hill	,
如果	他	让	这	马	去	到	这	顶部	的	这	爬坡道	,

如果他让马跑到山顶，

[bent] ['ærəʊ] [wʊd] [biː; bi] [wer] [hiː; hi][kʊd; kəd] [wɑːtʃ] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hʌnt] .

Bent	Arrow	would	be	where	he	could	watch	all	of	the	excitement	of	the	hunt	.
弯曲	箭	会	是	在哪里	他	可以	手表	全部	的	这	激动	的	这	打猎	.

在弯箭酒吧，他可以观看狩猎的所有精彩场面。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈʃeɪmd] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɔːt] .

He	was	ashamed	of	the	thought	.
他	曾是	羞愧	的	这	想法	.

他为自己的想法感到羞愧。

[ə; eɪ] [kroʊ] [bɔɪ] [huː] [ɪkˈspektɪd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈwɔːriər] [ʃʊd; ʃəd] [duː][hɪz; ɪz] [best] [tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt]

A	Crow	boy	who	expected	to	become	a	warrior	should	do	his	best	to	carry	out
一个	乌鸦	男生	WHO	预期的	到	变得	一个	战士	应该	做	他的	最好的	到	携带	出去

['ɔːrdərz] .

orders	.
订单	.

一个立志成为战士的克罗族男孩，应该竭尽全力执行命令。

[rɑːk] [siːmd] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʌp] [tuː; tə][hɪm; ɪm][tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz]['raɪdər][frʌm; frəm]

Rock	seemed	to	realize	that	it	was	up	to	him	to	keep	his	rider	from
岩石	似乎	到	意识到	那	它	曾是	向上	到	他	到	保持	他的	骑士	从

['trʌb(ə)l] .

trouble	.
麻烦	.

洛克似乎意识到，保护他的骑手免受麻烦是他的责任。

[ðə; ði] [hɔːrs] [wɜːrkt] ['iːv(ə)n]['hɑːrdər][ðæn; ðən][hiː; hi][hæd; həd] [bɪˈfɔːr] .

The	horse	worked	even	harder	than	he	had	before	.
这	马	工作	甚至	更难	比	他	有	前	.

这匹马比之前更加努力地工作了。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [lɔːŋ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [pæk] ['ænɪmlz] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðeɪ] ['kudnt] [ɪ'skeɪp] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz]

It	wasn't	long	until	the	pack	animals	realized	that	they	couldn't	escape	as	long	as
它	不是	长的	直到	这	盒	动物	已实现	那	他们	不能	逃脱	作为	长的	作为

[rɑːk] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [ðem; ðəm] .

Rock	was	watching	them	.
岩石	曾是	观看	他们	.

没过多久，驮兽们就意识到，只要洛克还在看着它们，它们就逃不掉。

[ðeɪ] ['kwaiətid][ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə] [greɪz] . -

They	quieted	and	began	to	graze	.	37
他们	安静	和	开始	到	轻擦	.	-

它们安静下来，开始吃草。37

[slaɪ][fɑːks][roʊd]['oʊvər] [bɪ'saɪd] [bent] ['æroʊ] .

Sly	Fox	rode	over	beside	Bent	Arrow	.
狡猾	狐狸	骑	超过	旁	弯曲	箭	.

狡猾的狐狸骑马来到弯箭旁边。

“ [aɪm]['goʊɪŋ][tuː; tə][raɪd]['oʊvər][ðer; ðər][ænd; ənd] [ʃuːt] [ə; eɪ]['bʌfəloʊ] , ” [slaɪ][fɑːks][toʊld][bent] ['æroʊ] ,

“	I'm	going	to	ride	over	there	and	shoot	a	buffalo	,	”	Sly	Fox	told	Bent	Arrow	,
“	我是	去	到	骑	超过	那里	和	射击	一个	水牛	,	”	狡猾	狐狸	讲述	弯曲	箭	,

“我要骑马过去打死一头野牛，”狡猾的狐狸告诉弯箭。

['spiːkɪŋ] [loʊ] [soʊ][ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] ['kudnt] [hɪr] [hɪm; ɪm] .

speaking	low	so	the	other	boys	couldn't	hear	him	.
请讲	低的	所以	这	其他	男孩们	不能	听到	他	.

他压低声音说话，以免其他男孩听到。

“ [dəunt][duː][ˌaɪ 'tiː] , ” [bent] ['æroʊ] [wɔːrnd] .

“	Don't	do	it	,	”	Bent	Arrow	warned	.
“	不	做	它	,	”	弯曲	箭	警告	.

“别这么做，”弯箭警告道。

“ [tʃiːf] [ˈbɑːkiŋ] [wʊlf] [wɪl] [hæv; həv][juː; jʊ] ['pʌnɪʃt] .

“	Chief	Barking	Wolf	will	have	you	punished	.
“	首席	叫声	狼	将要	有	你	受到惩罚	.

“吠狼酋长会惩罚你的。”

[juː; jʊ] [noʊ] [haʊ] ['wɒrɪrz] [ɑːr; ər] ['pʌnɪʃt] [wen] [ðeɪ] [ˌdɪsə'beɪ] ['ɔːrdərz] [ɑːn][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [trɪp] .

You	know	how	warriors	are	punished	when	they	disobey	orders	on	a	hunting	trip	.
你	知道	如何	战士	是	受到惩罚	什么时候	他们	违	订单	在	一个	打猎	旅行	.

你知道战士们在狩猎途中违抗命令会受到怎样的惩罚吗?

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [wɪpt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [kæmp] . ”

You	will	be	whipped	in	front	of	the	whole	camp	.	”
你	将要	是	鞭打	在	正面	的	这	所有的	营	.	”

你将在全营士兵面前被鞭打。

“ [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [wɪl] [biː; bi] [fər'gɑːtn] [ɪf] [aɪ] [kɪl] [ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] , ” [slaɪ][fɑːks] [ri'tɔːtid] .

“	The	punishment	will	be	forgotten	if	I	kill	a	buffalo	,	”	Sly	Fox	retorted	.
“	这	惩罚	将要	是	被遗忘的	如果	我	杀	一个	水牛	,	”	狡猾	狐狸	反驳	.

“如果我杀了一头野牛，惩罚就会被遗忘，”狡猾的狐狸反驳道。

“ [ðæt] [wəʊnt] — , ” [bent] ['ærəʊ] [bɪ'gæn] ,

“	That	won't	—	,	”	Bent	Arrow	began	,
“	那	惯于	—	,	”	弯曲	箭	开始	,

“那不会——”弯箭开口道，

[bʌt; bət][æt; ət] [ðæt] ['moʊmənt][waɪld] [wɪnd] [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði]

but	at	that	moment	Wild	Wind	gave	the	signal	for	the	boys	to	bring	the
但	在	那	片刻	荒野	风	给予	这	信号	为了	这	男孩们	到	带来	这

[pæk] ['hɔːrsɪz] .

pack	horses	.
盒	马匹	.

但就在这时，狂风向男孩们发出信号，让他们牵来驮马。

[bent] ['ærəʊ] [ænd; ənd][slaɪ][fɑːks][wɜːr; wər][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] .

Bent	Arrow	and	Sly	Fox	were	in	front	of	the	herd	.
弯曲	箭	和	狡猾	狐狸	是	在	正面	的	这	一群	.

弯箭和狡猾的狐狸走在牛群的最前面。

[ðeɪ] [tɜːrnd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [wei] .

They	turned	their	horses	and	led	the	way	.
他们	转向	他们的	马匹	和	引领	这	方式	.

他们调转马头，带头前进。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['fɑːloʊd] ['redɪli] .

The	horses	followed	readily	.
这	马匹	随后	容易	.

马儿们紧随其后。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [loʊ] [hɪl] , [ðə; ði] [bɔɪz] [pɔːzd] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [hʌnt] . -

At	the	top	of	the	low	hill	,	the	boys	paused	to	watch	the	hunt	.	38
在	这	顶部	的	这	低的	爬坡道	,	这	男孩们	暂停	到	手表	这	打猎	.	-

在小山顶上，男孩们停下来观看狩猎。38

[frʌm; frəm][ðer; ðər] [pleɪs] , [ðə; ði] [bɔɪz] [kʊd; kəd] [siː] [fɑːr] [aʊt] ['oʊvər][ðə; ði] [waɪd] ['væli] .

From	their	place	,	the	boys	could	see	far	out	over	the	wide	valley	.
从	他们的	地方	,	这	男孩们	可以	看	远的	出去	超过	这	宽的	谷	.

从他们所在的地方，男孩们可以远远地看到广阔的山谷。

['truːli] [ðə; ði] [skaʊts] [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [greɪt] [hɜːrd][ʌv; əv] ['bʌfələuz] .

Truly	the	scouts	had	found	a	great	herd	of	buffaloes	.
真的	这	侦察兵	有	成立	一个	伟大的	一群	的	水牛	.

侦察兵们确实发现了一大群野牛。

[ðə; ði] [ə'tæk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntərz] [hæd; həd] ['stɑːrtɪd] [ðə; ði][hɜːrd] ['rʌnɪŋ] ,

The	attack	of	the	hunters	had	started	the	herd	running	,
这	攻击	的	这	猎人	有	开始	这	一群	跑步	,

猎人的袭击引发了牛群的奔逃。

[bʌt; bət]['i:v(ə)n] [jet] [ə; eɪ] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['bʌfələuz] ['lʌmbərɪŋ] [ɪn]

but	even	yet	a	fourth	of	the	valley	was	covered	with	buffaloes	lumbering	in
但	甚至	然而	一个	第四	的	这	谷	曾是	涵盖	和	水牛	伐木	在

[flaɪt] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntərz] .

flight	ahead	of	the	hunters	.
航班	前方	的	这	猎人	.

但即便如此，山谷中仍有四分之一的地方布满了笨拙奔跑的野牛，它们在猎人前面飞奔。

['meni] [leɪ] [wer] [ðə; ði] ['hʌntərz] - ['ærəus][hæd; həd] [sleɪn] [ðem; ðəm] .

Many	lay	where	the	hunters	'	arrows	had	slain	them	.
许多	躺	在哪里	这	猎人	-	箭头	有	被杀	他们	.

许多尸体横陈在猎人射杀他们的地方。

[bent] ['æroʊ] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] ['hʌntərz] [wɜ:r; wər] ['raɪdɪŋ] ['ɪntu:][ðə; ði][hɜ:rd] , [sə'lektɪŋ] [ðə; ði] ['jʌŋgər]

Bent	Arrow	noticed	that	the	hunters	were	riding	into	the	herd	,	selecting	the	younger
弯曲	箭	注意到	那	这	猎人	是	骑术	进入	这	一群	,	选择	这	年轻

['ænɪmlz] .

animals	.
动物	.

弯箭注意到猎人们骑马进入牛群，挑选幼小的牲畜。

[æz; əz][ðə; ði] [bɔɪz] [wɑ:tʃt] , [wʌn][oʊld] ['bʌfəloʊ] [broʊk] [frʌm; frəm][ðə; ði][hɜ:rd] , [tɜ:rnd] [bæk] ,

As	the	boys	watched	,	one	old	buffalo	broke	from	the	herd	,	turned	back	,
作为	这	男孩们	观看	,	一	老的	水牛	打破	从	这	一群	,	转向	后退	,

男孩们看着，一头老水牛脱离了牛群，转身往回走去。

[ænd; ənd] ['stɑ:rtɪd] ['rʌnɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] .

and	started	running	up	the	hill	.
和	开始	跑步	向上	这	爬坡道	.

然后开始往山上跑。

“ [hɪəz] [maɪ] [tʃæns] [tu:; tə] [get] [ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] , ” [slaɪ][fɑ:ks] ['ʃaʊtɪd] [ɪk'saɪtɪdli] .

“	Here's	my	chance	to	get	a	buffalo	,	”	Sly	Fox	shouted	excitedly	.
“	这里是	我的	机会	到	得到	一个	水牛	,	”	狡猾	狐狸	喊叫	兴奋地	.

“我终于有机会猎到一头水牛了！”狡猾的狐狸兴奋地喊道。

“ [steɪ] [hɪr] , ” [bent] ['æroʊ] [wɔ:rnd] .

“	Stay	here	,	”	Bent	Arrow	warned	.
“	停留	这里	,	”	弯曲	箭	警告	.

“待在这里，”弯箭警告道。

“ [wi:; wi][ɑ:r; ər] [fər'bɪdn] [tu:; tə] [hʌnt] .

“	We	are	forbidden	to	hunt	.
“	我们	是	禁止	到	打猎	.

“我们被禁止狩猎。”

” [ɪf] [slaɪ][fɑ:ks] [hɜ:rd] [ðə; ði] ['wɔ:rnɪŋ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [tu:] [ɪk'saɪtɪd] [tu:; tə] [hi:d] [ˌaɪ 'ti:] .

”	If	Sly	Fox	heard	the	warning	,	he	was	too	excited	to	heed	it	.
”	如果	狡猾	狐狸	听到	这	警告	,	他	曾是	也	兴奋的	到	注意	它	.

“如果狡猾的狐狸听到了警告，他也会因为太过兴奋而置之不理。”

[hi:; hi] [kɪkt] [hɪz; ɪz] [hi:lz] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['hɔrsəz] [saɪd] [ænd; ənd] ['stɑ:rtɪd] [ˌaɪ 'ti:] ['rʌnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]

He	kicked	his	heels	against	his	horse's	side	and	started	it	running	to	the
他	踢	他的	高跟鞋	反对	他的	马匹	边	和	开始	它	跑步	到	这

[raɪt] [soʊ] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][tɜ:rn] [ænd; ənd] [get] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['bʌfəloʊ] .

right	so	that	he	could	turn	and	get	behind	the	buffalo	.
正确的	所以	那	他	可以	转动	和	得到	在后面	这	水牛	.

他用脚后跟踢马的肋部，使马向右跑去，这样他就可以转身到野牛后面。

[bent] ['æroʊ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd] .

Bent	Arrow	hesitated	.
弯曲	箭	犹豫了一下	.

弯箭犹豫了。

[ɪf] [hiː; hi] [roʊd] ['æftər] [slaɪ] [fɑːks] , [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [maɪt] [θɪŋk] [ðæt] [hiː; hi] , [tuː] , [wʌz; wəz] [ˌdɪsə'beɪŋ]

If	he	rode	after	Sly	Fox	,	the	warriors	might	think	that	he	,	too	,	was	disobeying
如果	他	骑	后	狡猾	狐狸	,	这	战士	可能	思考	那	他	,	也	,	曾是	违抗命令

['ɔːrdərz] .

orders	.
订单	.

如果他骑马追赶狡猾的狐狸，战士们可能会认为他也违抗了命令。

[hiː; hi] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz] [driːm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔːr] .

He	remembered	his	dream	of	the	night	before	.
他	记得	他的	梦	的	这	夜晚	前	.

他想起了前一晚的梦。

[ðə; ði] [nekst] ['moʊmənt] [hiː; hi] [sent] [rɑːk] ['reɪsɪŋ] ['æftər] [ðə; ði] ['ʌðər] [hɔːrs] .

The	next	moment	he	sent	Rock	racing	after	the	other	horse	.
这	下一个	片刻	他	发送	岩石	赛车	后	这	其他	马	.

下一刻，他派洛克追赶另一匹马。

[hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [stɑːp] [slaɪ] [fɑːks] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] .

He	had	to	stop	Sly	Fox	before	it	was	too	late	.
他	有	到	停止	狡猾	狐狸	前	它	曾是	也	晚的	.

他必须在为时已晚之前阻止狡猾的狐狸。

[rɑːk] [traɪd] [hɪz; ɪz] [best] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [gʊd] [ɪ'nʌf] .

Rock	tried	his	best	,	but	it	wasn't	good	enough	.
岩石	尝试	他的	最好的	,	但	它	不是	好的	足够的	.

洛克尽了全力，但还是不够好。

[slaɪ] ['fɑːksəz] [hɔːrs] [hæd; həd] ['kærɪd] [ɪts] ['raɪdər] [əˌlɔːŋ'saɪd] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [waɪl] [rɑːk] [ænd; ənd] [bent]

Sly	Fox's	horse	had	carried	its	rider	alongside	the	buffalo	while	Rock	and	Bent
狡猾	狐狸的	马	有	携带	它是	骑士	旁边	这	水牛	尽管	岩石	和	弯曲

['ærəʊ] [wɜːr; wər] [stɪl] ['sevrəl] ['peɪsɪz] [bɪ'haɪnd] . -

Arrow	were	still	several	paces	behind	.	39
箭	是	仍然	一些	步幅	在后面	.	-

狡猾的狐狸驮着它的骑手跟在野牛旁边，而岩石和弯箭还落后几步远。39

[slaɪ] [fɑːks] [hæd; həd] [hɪz; ɪz] [baʊ; boʊ] ['redi] .

Sly	Fox	had	his	bow	ready	.
狡猾	狐狸	有	他的	弓	准备好	.

狡猾的狐狸已经准备好了弓箭。

[hiː; hi] [liːnd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] , ['teɪkɪŋ] ['kerf(ə)l] [eɪm] .

He	leaned	toward	the	buffalo	,	taking	careful	aim	.
他	倾斜	朝向	这	水牛	,	采取	小心	目的	.

他俯身靠近水牛，仔细瞄准。

[æz; əz] [slaɪ] [fɑːks] [druː] [ðə; ði] [baʊ; boʊ] [bæk] , [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [swʌŋ] [ɪts] [hed] ['waɪldli] .

As	Sly	Fox	drew	the	bow	back	,	the	buffalo	swung	its	head	wildly	.
作为	狡猾	狐狸	画	这	弓	后退	,	这	水牛	摇摆	它是	头	疯狂地	.

当狡猾的狐狸拉开弓弦时，野牛疯狂地甩动着脑袋。

[slaɪ] ['fɑːksəz] ['stɑːrtld] [hɔːrs] [dɑːʤd] [ə'saɪd] , [mɪst] [hɪz; ɪz] ['fʊtɪŋ] , ['stʌmbld] , [ænd; ənd] [fel] .

Sly	Fox's	startled	horse	dodged	aside	,	missed	his	footing	,	stumbled	,	and	fell	.
狡猾	狐狸的	惊慌	马	躲避	旁边	,	错过	他的	立足点	,	踉跄	,	和	跌倒	.

狡猾的狐狸受惊，马儿向一侧闪开，却没站稳，踉跄了一下，摔倒了。

[slaɪ] [fɑːks] [dʒʌmpt] [klɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [hɔːrs] ,

Sly	Fox	jumped	clear	of	the	falling	horse	,
狡猾	狐狸	跳了起来	清除	的	这	坠落	马	,

狡猾的狐狸从倒下的马身上跳了过去。

[hɪz; ɪz][baʊ; boʊ] ['flaɪɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][hændz][æz; əz][hiː; hi] [lɪt] .

his	bow	flying	out	of	his	hands	as	he	lit	.
他的	弓	飞行	出去	的	他的	双手	作为	他	点燃	.

他点燃火焰时，弓箭从手中飞了出去。

[hiː; hi] [liːnd] ['oʊvər][tuː; tə][græb][ðə; ði][baʊ; boʊ] .

He	leaned	over	to	grab	the	bow	.
他	倾斜	超过	到	抓住	这	弓	.

他俯身去拿弓。

[bent] ['æroʊ] ['ʃaʊtɪd] [ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] .

Bent	Arrow	shouted	a	warning	.
弯曲	箭	喊叫	一个	警告	.

弯箭大声发出警告。

[ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [hæd; həd]['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd][ə; eɪ]['moʊmənt][æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] [kəm'pliːtli]

The	buffalo	had	hesitated	a	moment	as	though	it	were	completely
这	水牛	有	犹豫了一下	一个	片刻	作为	尽管	它	是	完全地

[kən'fjuːzd] .

confused	.
使困惑	.

水牛犹豫了片刻，似乎完全不知所措。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [tʃɑːrdʒd] [æt; ət][slaɪ][fɑːks] .

Now	it	charged	at	Sly	Fox	.
现在	它	带电	在	狡猾	狐狸	.

现在它向狡猾的狐狸发起了攻击。

[slaɪ][fɑːks] [glɑːnst] [tɔːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [wʌz; wəz] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

Sly	Fox	glanced	toward	his	horse	,	but	the	buffalo	was	between	them	.
狡猾	狐狸	瞥了一眼	朝向	他的	马	,	但	这	水牛	曾是	之间	他们	.

狡猾的狐狸瞥了一眼他的马，但那头野牛挡在了他们之间。

[ðə; ði] [bɔɪ] [tɜːrnd] [ænd; ənd][ræn] .

The	boy	turned	and	ran	.
这	男生	转向	和	跑	.

男孩转身就跑。

[wen] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd] , [ˌaɪ 'tiː] [geɪv] [rɑːk] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [kloʊz] [ðə; ði][gæp]

When	the	buffalo	hesitated	,	it	gave	Rock	a	chance	to	close	the	gap
什么时候	这	水牛	犹豫了一下	,	它	给予	岩石	一个	机会	到	关闭	这	差距

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

between	them	.
之间	他们	.

当野牛犹豫不决时，给了洛克一个拉近与它之间距离的机会。

[æz; əz][ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [tɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [æt; ət][slaɪ][fɑːks] , [rɑːk] [wɜːrl] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .

As	the	buffalo	turned	to	charge	at	Sly	Fox	,	Rock	whirled	to	follow	.
作为	这	水牛	转向	到	收费	在	狡猾	狐狸	,	岩石	旋转	到	跟随	.

当野牛转身向狡猾的狐狸冲来时，洛克猛地转身跟了上去。

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [hɑːrt] [stʊd] [stɪl] [æz; əz][hiː; hi] [felt] [ðə; ði] ['hɔrsəz] [huːf] [slɪp][ɑːn][ðə; ði] [wet] [græs] .

Bent	Arrow's	heart	stood	still	as	he	felt	the	horse's	hoofs	slip	on	the	wet	grass	.
弯曲	箭头的	心	站立	仍然	作为	他	毛毡	这	马匹	蹄子	滑	在	这	湿的	草	.

弯箭感到马蹄在湿草地上打滑，他的心跳骤然停止。

['sʌmhaʊ] [rɑːk] [kept] [frʌm; frəm] ['fɔːlɪŋ] .

Somehow	Rock	kept	from	falling	.
不知何故	岩石	保留	从	坠落	.

不知何故，岩石没有掉下来。

[ɪn] [tuː] [straɪdz] [ðə; ðɪ] [hɔːrs] [wʌz; wəz] [əˌlɔːŋˈsaɪd] [ðə; ðɪ] [kreɪzd] [ˈbʌfəloʊ] .

In	two	strides	the	horse	was	alongside	the	crazed	buffalo	.
在	二	步幅	这	马	曾是	旁边	这	疯狂	水牛	.

马两步就到了发狂的野牛旁边。

[wʌn] [mɔːr] [dʒʌmp][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈbʌfəloʊ] [wʊd] [biː; bi][əˈpɑːn][slaɪ][fɑːks] .

One	more	jump	and	the	buffalo	would	be	upon	Sly	Fox	.
一	更多的	跳	和	这	水牛	会	是	之上	狡猾	狐狸	.

再跳一下，水牛就会扑到狡猾的狐狸身上了。

[bent] [ˈæroʊ] [liːnd] [tɔːrd] [ðə; ðɪ] [ˈbʌfəloʊ] , [tʊk] [kwɪk] [eɪm] ,

Bent	Arrow	leaned	toward	the	buffalo	,	took	quick	aim	,
弯曲	箭	倾斜	朝向	这	水牛	,	采取	快的	目的	,

弯箭向野牛倾身，迅速瞄准。

[ænd; ənd][ˈfaɪərd][ðə; ðɪ] [ˈæroʊ] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [pɔɪnt] [dʒʌst] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈbʌfəˌloʊz] [ˈfɔːrleg] .

and	fired	the	arrow	for	the	point	just	back	of	the	buffalo's	foreleg	.
和	被解雇	这	箭	为了	这	观点	只是	后退	的	这	布法罗的	前腿	.

然后射出一箭，正中野牛前腿后方。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [ʃɑːt] .

It	was	a	good	shot	.
它	曾是	一个	好的	射击	.

那一枪打得不错。

[ðə; ðɪ] [ˈæroʊ] [sæŋk][ɪn][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ʃæft] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv][noʊ] [ɪˈfekt] [ɑːn][ðə; ðɪ]

The	arrow	sank	in	to	the	shaft	,	but	it	seemed	to	have	no	effect	on	the
这	箭	沉没	在	到	这	轴	,	但	它	似乎	到	有	不	影响	在	这

[ˈbʌfəloʊ] .

buffalo	.
水牛	.

箭矢射入箭杆，但似乎对野牛没有任何影响。

[ðə; ðɪ][ˈænɪm(ə)l] [liːpt] [ˈfɔːrwərd] .

The	animal	leaped	forward	.
这	动物	跳跃	向前	.

动物向前跃去。

[ɪts] [hed] [strʌk] [slaɪ][fɑːks][ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [ˈflaɪɪŋ] .

Its	head	struck	Sly	Fox	and	sent	him	flying	.
它是	头	击	狡猾	狐狸	和	发送	他	飞行	.

它的头撞到了狡猾的狐狸，把他撞飞了出去。

[ðə; ðɪ] [ˈbʌfəloʊ] [hæf] [tɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [əˈgen] [ænd; ənd] [ðen] [ˈsʌd(ə)nli] [slʌmpt] [tuː; tə][ðə; ðɪ]

The	buffalo	half	turned	to	charge	again	and	then	suddenly	slumped	to	the
这	水牛	一半	转向	到	收费	再次	和	然后	突然	瘫倒	到	这

[graʊnd] [ænd; ənd] [leɪ] [stɪl] . -

ground	and	lay	still	.	40
地面	和	躺	仍然	.	-

水牛转身准备再次冲锋，却突然瘫倒在地，一动不动。40

{ [bent] [ˈæroʊ] [liːnd] [tɔːrd] [ðə; ðɪ] [ˈbʌfəloʊ] [ænd; ənd][ˈfaɪərd][ðə; ðɪ] [ˈæroʊ] } -

{	Bent	Arrow	leaned	toward	the	buffalo	and	fired	the	arrow	}	41
{	弯曲	箭	倾斜	朝向	这	水牛	和	被解雇	这	箭	}	-

弯箭向野牛倾身，射出了箭。41

[bɪˈfɔːr] [bent] [ˈæroʊ] [kʊd; kəd] [riːtʃ] [hɪm; ɪm] , [slaɪ][fɑːks] [dʒʌmpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .

Before	Bent	Arrow	could	reach	him	,	Sly	Fox	jumped	to	his	feet	.
前	弯曲	箭	可以	抵达	他	,	狡猾	狐狸	跳了起来	到	他的	脚	.

弯箭还没来得及靠近，狡猾的狐狸就跳了起来。

“ [juː; jʊ] [seɪvd] [maɪ] [laɪf] , [bent] ['æroʊ] !
“ You saved my life , Bent Arrow !
” 你 已保存 我的 生活 , 弯曲 箭 !

“你救了我的命，弯箭！”

” [slaɪ][fɑːks] [ɪk'skleɪmd] .
” Sly Fox exclaimed .
” 狡猾 狐狸 惊呼 .

“狡猾的狐狸”惊呼道。

“ [ɑːr; ər][juː; jʊ][ɔːl] [raɪt] ?
“ Are you all right ?
” 是 你 全部 正确的 ?

你还好吗?

” [bent] ['æroʊ] [di'mɑːndid] ['æŋkʃəsli] .
” Bent Arrow demanded anxiously .
” 弯曲 箭 要求 焦虑地 .

“弯箭焦急地问道。”

“ [aɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] , ” [slaɪ][fɑːks] ['ænsər] .
“ I seem to be , ” Sly Fox answered .
” 我 似乎 到 是 , ” 狡猾 狐狸 回答 .

“看来我确实是，”狡猾的狐狸回答道。

[tuː] ['wɒrɪrz] [keɪm] ['dæʃɪŋ] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] .
Two warriors came dashing up to the boys .
二 战士 来了 帅气 向上 到 这 男孩们 .

两名勇士冲向男孩们。

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [hɑːrt] [sæŋk] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wʌz; wəz] [tʃiːf]
Bent Arrow's heart sank when he saw that one of the warriors was Chief
弯曲 箭头的 心 沉没 什么时候 他 锯 那 一 的 这 战士 曾是 首席
['bɑːkiŋ] [wʊlf] .
Barking Wolf .
叫声 狼 .

当弯箭看到其中一名战士竟然是吠狼酋长时，他的心一下子沉了下去。

[ðə; ði] [tʃiːf] [lʊkt] ['stɜːrnli] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] .
The chief looked sternly at Bent Arrow .
这 首席 看起来 严厉地 在 弯曲 箭 .

酋长严厉地看着弯箭。

“ [aɪ] [geɪv] ['ɔːrdərz] [ðæt] [noʊ] [bɔɪ] [wʌz; wəz][tuː; tə] [hʌnt] ['bʌfələuz] [tə'deɪ] , ” [hiː; hi] [sed] ['stɜːrnli] . -
“ I gave orders that no boy was to hunt buffaloes today , ” he said sternly . 42
” 我 给予 订单 那 不 男生 曾是 到 打猎 水牛 今天 , ” 他 说 严厉地 . -

“我下令今天不许任何男孩去猎杀野牛，”他严厉地说。[42]

[bent] ['æroʊ] [hʌŋ] [hɪz; ɪz] [hed] .
Bent Arrow hung his head .
弯曲 箭 悬挂 他的 头 .

弯箭低下了头。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt][hiː; hi][hæd; həd] [hoʊpt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [meɪk] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['hæpi] [baɪ] ['æktɪŋ]
For a moment he had hoped that he would make his uncle happy by acting
为了 一个 片刻 他 有 希望 那 他 会 制作 他的 叔叔 快乐的 经过 表演
['breɪvli] ;
bravely ;
勇敢地 ;

他曾一度希望，通过勇敢的行为让叔叔高兴；

[ɪn'sted] , [hiː; hi][hæd; həd] [brɔːt] [dɪs'greɪs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][hæd; həd] [ˌdɪsə'beɪd] ['ɔːrdərz] .

instead	,	he	had	brought	disgrace	because	he	had	disobeyed	orders	.
反而	,	他	有	带来	耻辱	因为	他	有	违抗命令	订单	.

相反，他因为违抗命令而蒙羞。

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ] [fɔːlt] , ” [slaɪ][fɑːks] [ɪk'spleɪnd] ['kwɪkli] .

“	It	was	my	fault	,	”	Sly	Fox	explained	quickly	.
”	它	曾是	我的	过错	,	”	狡猾	狐狸	解释	迅速地	.

“都是我的错，”狡猾的狐狸赶紧解释道。

“ [aɪ] ['hʌntɪd] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] .

“	I	hunted	the	buffalo	.
”	我	猎杀	这	水牛	.

我猎杀了野牛。

[bent] ['æroʊ] [kɪld] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [seɪv] [maɪ][laɪf] . ”

Bent	Arrow	killed	it	to	save	my	life	.	”
弯曲	箭	被杀	它	到	节省	我的	生活	.	”

“弯箭为了救我的命把它杀了。”

“ [ɪk'spleɪn] , ” [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] ['ɔːrdərd] ['grʌfli] .

“	Explain	,	”	Chief	Barking	Wolf	ordered	gruffly	.
”	解释	,	”	首席	叫声	狼	订购	粗声粗气地	.

“解释一下，”吠狼酋长粗声粗气地命令道。

[slaɪ][fɑːks][toʊld][ʌv; əv] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [tʃeɪst] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [ænd; ənd] [haʊ] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [hæd; həd]

Sly	Fox	told	of	how	he	had	chased	the	buffalo	and	how	his	horse	had
狡猾	狐狸	讲述	的	如何	他	有	追逐	这	水牛	和	如何	他的	马	有

['fɔːlən] .

fallen	.
倒下	.

狡猾的狐狸讲述了他如何追逐野牛以及他的马如何摔倒的故事。

“ [ɪf] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['hædnt] ['æktɪd] ['kwɪkli] , [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [wʊd] [hæv; həv] [kɪld]

“	If	Bent	Arrow	and	his	horse	hadn't	acted	quickly	,	the	buffalo	would	have	killed
”	如果	弯曲	箭	和	他的	马	之前没有	行动	迅速地	,	这	水牛	会	有	被杀

[ˌem 'iː] ,

me	,
我	,

“如果不是弯箭和他的马迅速采取行动，那头野牛就会把我杀死。”

” [slaɪ][fɑːks] ['fɪnɪʃt] .

”	Sly	Fox	finished	.
”	狡猾	狐狸	完成的	.

“狡猾的狐狸”结束了。

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [tɜːrnd] [tɔːrd] [bent] ['æroʊ] .

Chief	Barking	Wolf	turned	toward	Bent	Arrow	.
首席	叫声	狼	转向	朝向	弯曲	箭	.

吠狼酋长转向弯箭。

“ [juː; jʊ][dɪd] [wel] , ” [hiː; hi] [preɪzd] , [ə; eɪ] [smaɪl] [ri'pleisin] [ðə; ði] [stɜːrn] [lʊk] [ɑːn][hɪz; ɪz] [feɪs] .

“	You	did	well	,	”	he	praised	,	a	smile	replacing	the	stern	look	on	his	face	.
”	你	做过	出色地	,	”	他	赞扬	,	一个	微笑	替换	这	船尾	看	在	他的	脸	.

“你做得很好，”他赞扬道，脸上严肃的表情被笑容取代。

“ [aɪ] [laɪk] [æn; ən]['ɔːlmoʊst] - ['wɔːriər] [huː] ['dʌznt] [meɪk] [iks'kjuːziz] .

“	I	like	an	almost	-	warrior	who	doesn't	make	excuses	.
”	我	喜欢	一个	几乎	-	战士	WHO	不	制作	借口	.

“我喜欢那种不找借口、近乎战士般的人。”

[ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] [noʊz] [wen] ['ɔːrdərz][mʌst; məst][biː; bi] [ˌdɪsə'beɪd] .

A	good	Crow	knows	when	orders	must	be	disobeyed	.
一个	好的	乌鸦	知道	什么时候	订单	必须	是	违抗命令	.

一只优秀的乌鸦知道何时应该违抗命令。

" [bent] ['æroʊ] [felt] [ə; eɪ] [lʌmp] ['raɪzɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [θroʊt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiːt][hæd; həd] [dʌn] [wen] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [preɪzd] [hɪz; ɪz] ['rʌnɪŋ] .

"	Bent	Arrow	felt	a	lump	rising	in	his	throat	as	it	had	done	when	his	uncle	praised	his	running	.
"	弯曲	箭	毛毡	一个	块	上升	在	他的	喉	作为	它	有	完毕	什么时候	他的	叔叔	赞扬	他的	跑步	.

“弯箭感到喉咙哽咽，就像他叔叔称赞他跑步时一样。”

[hiː; hi] [bent] [hɪz; ɪz] [hed] [soʊ][ðə; ði] [tʃiːf] ['kudnt] [siː] [hɪz; ɪz] [feɪs] . -

He	bent	his	head	so	the	chief	couldn't	see	his	face	.	43	-
他	弯曲	他的	头	所以	这	首席	不能	看	他的	脸	.	-	

他低下头，不让酋长看到他的脸。[43]

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [dʒʌmpt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

Chief	Barking	Wolf	jumped	from	his	horse	.
首席	叫声	狼	跳了起来	从	他的	马	.

吠狼酋长从马上跳了下来。

[hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɔːriər] [stept] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði] [sleɪn] ['bʌfəloʊ] .

He	and	the	warrior	stepped	over	to	the	slain	buffalo	.
他	和	这	战士	步	超过	到	这	被杀	水牛	.

他和那名战士走到被杀死的野牛旁边。

[tə'geðər] [ðeɪ] [roʊld] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l]['oʊvər][ɑːn][ɪts] ['ʌðər] [saɪd] .

Together	they	rolled	the	animal	over	on	its	other	side	.
一起	他们	滚动	这	动物	超过	在	它是	其他	边	.

他们合力将动物翻了个身。

[ðə; ði] [ʃæft] [ʌv; əv][ðə; ði] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['broʊkən][ɔːf] [æz; əz][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [fel] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

The	shaft	of	the	arrow	had	been	broken	off	as	the	animal	fell	on	it	.
这	轴	的	这	箭	有	到过	破碎的	离开	作为	这	动物	跌倒	在	它	.

动物倒下时压断了箭杆。

['bɑːkiŋ] [wʊlf] ['stʌdid] [ðə; ði]['broʊkən] ['æroʊ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] .

Barking	Wolf	studied	the	broken	arrow	for	a	moment	.
叫声	狼	研究	这	破碎的	箭	为了	一个	片刻	.

吠狼仔细端详了那支断箭片刻。

“ [ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [ʃɑːt] , ” [hiː; hi] [sed] , ['tɜːrnɪŋ] [tɔːrd] [bent] ['æroʊ] , “ [wel] [eɪmd] ,

“	That	was	a	very	good	shot	,	”	he	said	,	turning	toward	Bent	Arrow	,	“	well	aimed	,
"	那	曾是	一个	非常	好的	射击	,	"	他	说	,	转弯	朝向	弯曲	箭	,	"	出色地	旨在	,

“那一枪打得真好，”他一边说着，一边转向弯箭，“瞄准得非常准。”

[ænd; ənd] ['paʊərfəli] ['drɪvn] .

and	powerfully	driven	.
和	强大的	驱动	.

并且动力十足。

[bʌt; bət][juː; jʊ][hæv; həv][lɔːst][jʊr; jər] [gʊd] ['æroʊ] .

But	you	have	lost	your	good	arrow	.
但	你	有	丢失的	你的	好的	箭	.

但你已经失去了那支好箭。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['broʊkən] . ”

It	is	broken	.	”
它	是	破碎的	.	”

它坏了。

“ [hiː; hi][ɪz][tuː; tə][hæv; həv] [maɪn] ， ” [slaɪ][fɑːks] [sed] ， ['ɔːfərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [bent] ['æroʊ] .

“	He	is	to	have	mine	,	”	Sly	Fox	said	,	offering	it	to	Bent	Arrow	.
“	他	是	到	有	矿	，	”	狡猾	狐狸	说	，	提供	它	到	弯曲	箭	.

“我的就给他吧，”狡猾的狐狸说着，把枪递给了弯箭。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第2/6页

[bent] ['æroʊ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd] .

Bent	**Arrow**	**hesitated**	**.**
弯曲	箭	犹豫了一下	.

弯箭犹豫了。

[ðə; ði] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][slaɪ][fɑːks][tuː; tə] [kiːp] [æz; əz][ə; eɪ]['toʊkən] [ðæt] [hiː; hi]

The	**arrow**	**had**	**been**	**given**	**to**	**Sly**	**Fox**	**to**	**keep**	**as**	**a**	**token**	**that**	**he**
这	箭	有	到过	给定	到	狡猾	狐狸	到	保持	作为	一个	令牌	那	他

[hæd; həd] [bɪn] [ɑːn][ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] [hʌnt] .

had	**been**	**on**	**a**	**buffalo**	**hunt**	**.**
有	到过	在	一个	水牛	打猎	.

这支箭是送给狡猾的狐狸的，作为他曾参与猎杀野牛的纪念。

[slaɪ][fɑːks] [wʊd] [wɑːnt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ʃoʊ] [tuː; tə] ['jʌŋgər] [bɔɪz] .

Sly	**Fox**	**would**	**want**	**it**	**to**	**show**	**to**	**younger**	**boys**	**.**
狡猾	狐狸	会	想	它	到	展示	到	年轻	男孩们	.

狡猾的狐狸希望它能展示给更小的男孩们。

“ [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] , ” [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [kə'mɑːndid] .

“	**Take**	**it**	**,**	**”**	**Chief**	**Barking**	**Wolf**	**commanded**	**.**
“	拿	它	,	”	首席	叫声	狼	命令	.

“拿着，”吠狼酋长命令道。

“ [ɪf] [slaɪ][fɑːks][hæd; həd][nɑːt] ['ɔːfərd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] , [aɪ] [wʊd] [hæv; həv] ['ɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə]

“	**If**	**Sly**	**Fox**	**had**	**not**	**offered**	**it**	**to**	**you**	**,**	**I**	**would**	**have**	**ordered**	**him**	**to**
“	如果	狡猾	狐狸	有	不是	提供	它	到	你	,	我	会	有	订购	他	到

[breɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

break	**it**	**.**
休息	它	.

“如果狡猾的狐狸没有把它给你，我就会命令他把它弄坏。”

” [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

”	**Chief**	**Barking**	**Wolf**	**mounted**	**his**	**horse**	**.**
”	首席	叫声	狼	安装	他的	马	.

“吠狼酋长翻身上马。”

“ [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][goʊ] [bæk] [tuː; tə][kæmp] [ə'loʊn] , ” [hiː; hi][toʊld][slaɪ][fɑːks] .

“	**You**	**are**	**to**	**go**	**back**	**to**	**camp**	**alone**	**,**	**”**	**he**	**told**	**Sly**	**Fox**	**.**
“	你	是	到	去	后退	到	营	独自的	,	”	他	讲述	狡猾	狐狸	.

“你独自一人返回营地，”他告诉狡猾的狐狸。

“ [juː; jʊ][hæv; həv] [ˌdɪsə'beɪd] ['ɔːrdərz] .

“	**You**	**have**	**disobeyed**	**orders**	**.**
“	你	有	违抗命令	订单	.

你违抗了命令。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] [ðɪs] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] . ” -

You	**are**	**not**	**in**	**this**	**hunting**	**party**	**.**	**”**	**44**
你	是	不是	在	这	打猎	派对	.	”	-

你不在这次狩猎队伍中。”44

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][wɜːrd] , [slaɪ][fɑːks] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [bæk] [tuː; tə][kæmp] .

Without	**a**	**word**	**,**	**Sly**	**Fox**	**mounted**	**his**	**horse**	**and**	**started**	**back**	**to**	**camp**	**.**
没有	一个	单词	,	狡猾	狐狸	安装	他的	马	和	开始	后退	到	营	.

狡猾的狐狸一言不发，翻身上马，返回营地。

[bent] ['æroʊ] [felt] ['sɑːri] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [frend] , [jet] [hiː; hi] [nuː] [ðæt] [slaɪ][fɑːks][wʌz; wəz] ['lʌki] .

Bent	**Arrow**	**felt**	**sorry**	**for**	**his**	**friend**	**,**	**yet**	**he**	**knew**	**that**	**Sly**	**Fox**	**was**	**lucky**	**.**
弯曲	箭	毛毡	对不起	为了	他的	朋友	,	然而	他	知道	那	狡猾	狐狸	曾是	幸运的	.

弯箭为他的朋友感到难过，但他知道狡猾的狐狸很幸运。

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [maɪt] [hæv; həv] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ][fɑːr] [mɔːr] [sɪ'vɪr] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['bɔɪz]

Chief	**Barking**	**Wolf**	**might**	**have**	**ordered**	**a**	**far**	**more**	**severe**	**punishment**	**for**	**the**	**boy's**
首席	叫声	狼	可能	有	订购	一个	远的	更多的	严重	惩罚	为了	这	男孩们

[ˌdɪsə'biːdiəns] .

disobedience	**.**
不服从	.

狼王或许会下令对这个男孩的不服从行为处以更严厉的惩罚。

“ [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [pæk] ['hɔːrsɪz] , ” [ðə; ðɪ] [tʃiːf] ['ɔːrdərd] .

“	**Bring**	**the**	**pack**	**horses**	**,**	**”**	**the**	**chief**	**ordered**	**.**
“	带来	这	盒	马匹	,	”	这	首席	订购	.

“把驮马牵过来，”酋长命令道。

“ [ðə; ðɪ] [men] [ɑːr; ər] ['redi] .

“	**The**	**men**	**are**	**ready**	**.**
“	这	男人	是	准备好	.

“队员们已经准备好了。”

” [æz; əz] ['meni] ['bʌfələuz] [æz; əz][kʊd; kəd] ['pɑːsəbli] [biː; bi]['teɪkən] [bæk] [tuː; tə][kæmp][hæd; həd] [bɪn]

”	**As**	**many**	**buffaloes**	**as**	**could**	**possibly**	**be**	**taken**	**back**	**to**	**camp**	**had**	**been**
”	作为	许多	水牛	作为	可以	可能	是	已采取	后退	到	营	有	到过

[sleɪn] .

slain	**.**
被杀	.

“尽可能多的野牛都被猎杀了，以便带回营地。”

[ðə; ðɪ] ['hʌntərz] [hæd; həd] [tɜːrnd] [bæk] [ænd; ənd][wɜːr; wər] ['bʊtʃɝɪŋ] [ðə; ðɪ] ['ænɪmlz] .

The	**hunters**	**had**	**turned**	**back**	**and**	**were**	**butchering**	**the**	**animals**	**.**
这	猎人	有	转向	后退	和	是	屠宰	这	动物	.

猎人们已经返回，正在宰杀这些动物。

[æz; əz][ðə; ðɪ] [bɔɪz] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] ['hʌntər] ,

As	**the**	**boys**	**came**	**to**	**a**	**hunter**	**,**
作为	这	男孩们	来了	到	一个	猎人	,

当男孩们来到一位猎人面前时，

[ðeɪ] [wʊd] [stɑːp][ðə; ðɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [pæk] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [liːv] [ðoʊz] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə] [ðæt]

they	**would**	**stop**	**the**	**herd**	**of**	**pack**	**horses**	**and**	**leave**	**those**	**belonging**	**to**	**that**
他们	会	停止	这	一群	的	盒	马匹	和	离开	那些	属于	到	那

['wɔːriər] .

warrior	**.**
战士	.

他们会拦下驮马群，留下属于那个战士的马匹。

[wen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ,

When	**they**	**came**	**to**	**Flying**	**Arrow**	**,**
什么时候	他们	来了	到	飞行	箭	,

当他们来到飞箭城时，

[bent] ['æroʊ] [droʊv] [hɪz; ɪz] [tuː] ['hɔːrsɪz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][hɜːrd][ænd; ənd] [dɪs'maʊntɪd] [tuː; tə] [help] [hɪz; ɪz]

Bent	**Arrow**	**drove**	**his**	**two**	**horses**	**from**	**the**	**herd**	**and**	**dismounted**	**to**	**help**	**his**
弯曲	箭	驾驶	他的	二	马匹	从	这	一群	和	下马	到	帮助	他的

['ʌŋk(ə)l] .

uncle	**.**
叔叔	.

弯箭赶着他的两匹马离开马群，下马去帮助他的叔叔。

['bʊtʃɝɪŋ] [wʌz; wəz] [dʌn] ['swɪftli] .

Butchering	was	done	swiftly	.
屠宰	曾是	完毕	迅速地	.

屠宰过程迅速完成。

[ðə; ði] [haɪd] [wʌz; wəz] [rɪ'mu:vd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɑ:rkəs] [drest] .

The	hide	was	removed	and	the	carcass	dressed	.
这	隐藏	曾是	已移除	和	这	尸体	穿着	.

兽皮被剥去，尸体被处理掉。

[ðə; ði] [mi:t] [wʌz; wəz] [kʌt] ['ɪntu:] [lɑ:rdʒ] ['pi:sɪz] [ænd; ənd] [ðen] [ræpt] [ɪn] [ðə; ði] ['haɪdz] [tu:; tə] [meɪk]

The	meat	was	cut	into	large	pieces	and	then	wrapped	in	the	hides	to	make
这	肉	曾是	切	进入	大的	件	和	然后	包装	在	这	隐藏	到	制作

[tu:] ['bʌndlz] .

two	bundles	.
二	捆绑	.

肉被切成大块，然后用兽皮包裹起来，做成两捆。

[ðə; ði] ['bʌndlz] [wɜ:r; wər] [leɪd] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [pæk] ['hɔ:rsɪz] - [bæks] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ðeɪ]

The	bundles	were	laid	across	the	pack	horses	'	backs	in	such	a	way	that	they
这	捆绑	是	铺设	穿过	这	盒	马匹	-	背部	在	这样的	一个	方式	那	他们

['bæləns t] [i:tʃ] ['ʌðər] . -

balanced	each	other	.	45
均衡	每个	其他	.	-

这些包裹被放置在驮马的背上，彼此保持平衡。45

[ðə; ði] ['gretɪst] ['dɪfɪkəlti] [wʌz; wəz] [ɪn] [prɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [hed] .

The	greatest	difficulty	was	in	preparing	the	head	.
这	最	困难	曾是	在	准备	这	头	.

最大的困难在于头部的制作。

[fɜ:rst] [ðə; ði] [tʌŋ] [wʌz; wəz] [rɪ'mu:vd] .

First	the	tongue	was	removed	.
第一的	这	舌头	曾是	已移除	.

首先切除了舌头。

['evri] [kroʊ] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [tʌŋ] [wʌz; wəz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] [pɑ:rts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] .

Every	Crow	knew	that	the	tongue	was	one	of	the	best	parts	of	the	buffalo	.
每一个	乌鸦	知道	那	这	舌头	曾是	一	的	这	最好的	部分	的	这	水牛	.

每个克罗族人都知道，牛舌是野牛身上最好吃的部位之一。

[nekst] [ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] [kʌt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['kɑ:rkəs] [ænd; ənd] ['bi:tn] [ə'genst] [ə; eɪ] [rɑ:k] [ʌn'tɪl]

Next	the	head	was	cut	from	the	carcass	and	beaten	against	a	rock	until
下一个	这	头	曾是	切	从	这	尸体	和	被打败	反对	一个	岩石	直到

[ðə; ði] [boʊn] ['ʃætərd] .

the	bone	shattered	.
这	骨	破碎	.

接下来，将头颅从尸体上砍下，砸向石头，直到骨头碎裂。

[ðen] [ðə; ði] [breɪn] [wʌz; wəz] [rɪ'mu:vd] .

Then	the	brain	was	removed	.
然后	这	脑	曾是	已移除	.

然后取出了大脑。

[kroʊ] [skwɔ:z] [wʊd] [ni:d] [ðə; ði] [breɪn] [tu:; tə] [rʌb] [ɑ:n] [ðə; ði] ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪd] .

Crow	squaws	would	need	the	brain	to	rub	on	the	underside	of	the	hide	.
乌鸦	印第安女人	会	需要	这	脑	到	擦	在	这	底面	的	这	隐藏	.

乌鸦雌鸟需要用脑子摩擦皮的下侧。

[wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'ti:] , [ðə; ði] [haɪd] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [bi:; bi] ['prɑ:pərli] [tænd] .

Without	it	,	the	hide	could	not	be	properly	tanned	.
没有	它	,	这	隐藏	可以	不是	是	适当地	晒黑的	.

如果没有它，兽皮就无法正确鞣制。

[bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wɜːr; wər][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][hæv; həv][ðer; ðər] ['bʌfələuz] ['bʊtʃɘd]

Bent	**Arrow**	**and**	**his**	**uncle**	**were**	**the**	**first**	**to**	**have**	**their**	**buffaloes**	**butchered**
弯曲	箭	和	他的	叔叔	是	这	第一的	到	有	他们的	水牛	屠宰

[ænd; ənd][ðə; ði] [miːt] ['loʊdɪd] [ɑːn] [pæk] ['hɔːrsɪz] .

and	**the**	**meat**	**loaded**	**on**	**pack**	**horses**	**.**
和	这	肉	已加载	在	盒	马匹	.

弯箭和他的叔叔是第一批宰杀水牛并将肉装上驮马的人。

“ [wiːl] [teɪk] [ðə; ði][haɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['bʌfəloʊ][juː; jʊ] [kɪld] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	**We'll**	**take**	**the**	**hide**	**from**	**the**	**buffalo**	**you**	**killed**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**.**
”	出色地	拿	这	隐藏	从	这	水牛	你	被杀	,	”	飞行	箭	说	.

“我们会拿走你猎杀的那头野牛的皮，”飞箭说道。

“ [sɪns] ['kɪlɪŋ] [ðæt] ['bʌfəloʊ] [seɪvd] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ] [kroʊ] ,

“	**Since**	**killing**	**that**	**buffalo**	**saved**	**the**	**life**	**of**	**a**	**Crow**	**,**
”	自从	杀	那	水牛	已保存	这	生活	的	一个	乌鸦	,

“既然杀死那头野牛救了一条克罗族人的命，

[ðə; ði][haɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [gʊd] ['medɪs(ə)n][fɔːr; fər][juː; jʊ] .

the	**hide**	**should**	**be**	**good**	**medicine**	**for**	**you**	**.**
这	隐藏	应该	是	好的	药品	为了	你	.

这张兽皮对你来说应该是很好的药材。

” [bent] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] .

”	**Bent**	**Arrow**	**nodded**	**.**
”	弯曲	箭	点头	.

弯箭点了点头。

['evri] [kroʊ] ['kærid] [ə; eɪ] [smɔːl] [paʊtʃ] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz]['medɪs(ə)n] .

Every	**Crow**	**carried**	**a**	**small**	**pouch**	**in**	**which**	**he**	**had**	**his**	**medicine**	**.**
每一个	乌鸦	携带	一个	小的	小袋	在	哪个	他	有	他的	药品	.

每只乌鸦都带着一个小袋子，里面装着它的药品。

[ðə; ði]['medɪs(ə)n] ['wɔznt] ['kærid] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [kjʊr] ['sɪknəs] ;

The	**medicine**	**wasn't**	**carried**	**as**	**something**	**to**	**cure**	**sickness**	**;**
这	药品	不是	携带	作为	某物	到	治愈	疾病	;

这种药并不是用来治病的；

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][tuː; tə][help] [gɑːrd] [ðə; ði] ['wɔːriər] [frʌm; frəm]['deɪndʒər] .

it	**was**	**to**	**help**	**guard**	**the**	**warrior**	**from**	**danger**	**.**
它	曾是	到	帮助	警卫	这	战士	从	危险	.

这是为了保护战士免受危险。

[nɑːt][ɔːl] ['wɒrɪrz] [hæd; həd][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz] [ɪn][ðer; ðər]['medɪs(ə)n][bægz] .

Not	**all**	**warriors**	**had**	**the**	**same**	**things**	**in**	**their**	**medicine**	**bags**	**.**
不是	全部	战士	有	这	相同的	事物	在	他们的	药品	包	.

并非所有战士的药袋里都装着同样的东西。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ] ['wɔːriər] ['lɜːrnɪd] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] [wʌt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [pʊt][ɪn][hɪz; ɪz]['medɪs(ə)n][bæg]

Usually	**a**	**warrior**	**learned**	**in**	**a**	**dream**	**what**	**he**	**should**	**put**	**in**	**his**	**medicine**	**bag**
通常	一个	战士	学习	在	一个	梦	什么	他	应该	放	在	他的	药品	包

[tuː; tə] [prə'tekt] [hɪm; ɪm] .

to	**protect**	**him**	**.**
到	保护	他	.

通常，战士会在梦中得知应该在药袋里放些什么来保护自己。

[ɪn] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz]['medɪs(ə)n][bæg][ðer; ðər][wɜːr; wər][ðə; ði] [klɔː] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ber] ,

In	**Flying**	**Arrow's**	**medicine**	**bag**	**there**	**were**	**the**	**claw**	**of**	**a**	**bear**	**,**
在	飞行	箭头的	药品	包	那里	是	这	爪	的	一个	熊	,

飞箭的药袋里装着一只熊爪。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːr][ʌv; əv][ə; eɪ] [wʊlf] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [hɔːks] ['feðər] .

a	piece	of	the	fur	of	a	wolf	,	and	a	hawk's	feather	.
一个	片	的	这	毛皮	的	一个	狼	,	和	一个	鹰的	羽毛	.

一块狼皮，一根鹰羽。

[ɪn][ə; eɪ] [driːm] [ə; eɪ] [ber] [hæd; həd][toʊld] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tuː; tə] [get][ə; eɪ] [hɔːks] ['feðər] [tuː; tə] ['kæri]

In	a	dream	a	bear	had	told	Flying	Arrow	to	get	a	hawk's	feather	to	carry
在	一个	梦	一个	熊	有	讲述	飞行	箭	到	得到	一个	鹰的	羽毛	到	携带

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bɛrz] [klɔː] [ænd; ənd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [wʊlf] [fɜːr] .

with	a	bear's	claw	and	a	piece	of	wolf	fur	.
和	一个	熊的	爪	和	一个	片	的	狼	毛皮	.

在梦中，一只熊告诉飞箭，要他带上一根鹰的羽毛、一只熊爪和一块狼皮。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] ['paʊərf(ə)l] ['medɪs(ə)n] .

It	must	have	been	powerful	medicine	.
它	必须	有	到过	强大的	药品	.

这必定是药效很强的药物。

[sɪns] [hiː; hi][hæd; həd][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [meɪd] ['meni] [sək'sesf(ə)l] [reɪdz] .

Since	he	had	had	it	,	Flying	Arrow	had	made	many	successful	raids	.
自从	他	有	有	它	,	飞行	箭	有	制成	许多	成功的	突袭	.

自从拥有了它之后，“飞箭”就发动了多次成功的袭击。

[bent] ['æroʊ] [hoʊpt] [hɪz; ɪz] [wʊd] [pruːv] [æz; əz] ['paʊərf(ə)l] . -

Bent	Arrow	hoped	his	would	prove	as	powerful	.	46
弯曲	箭	希望	他的	会	证明	作为	强大的	.	-

弯箭希望他的箭也能同样威力强大。46

[wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sɔː] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [ðæt] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [kɪld] , [hiː; hi] [siːmd] [pliːzd] .

When	Flying	Arrow	saw	the	buffalo	that	Bent	Arrow	had	killed	,	he	seemed	pleased	.
什么时候	飞行	箭	锯	这	水牛	那	弯曲	箭	有	被杀	,	他	似乎	高兴	.

飞箭看到弯箭杀死的野牛时，似乎很高兴。

“ [bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [skɪn] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ðə; ði] ['bʌfəˌloʊz] [hɑːrt] , ” [hiː; hi][toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	Besides	the	skin	,	we	shall	take	the	buffalo's	heart	,	”	he	told	Bent	Arrow	.
“	除了	这	皮肤	,	我们	将	拿	这	布法罗的	心	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.

“除了皮，我们还要取走野牛的心，”他告诉弯箭。

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [breɪv] ['bʌfəloʊ] .

“	It	was	a	brave	buffalo	.
“	它	曾是	一个	勇敢的	水牛	.

这是一头勇敢的野牛。

[baɪ] ['iːtɪŋ] [ɪts] [hɑːrt] , [juː; jʊ] [wɪl] [bɪ'kʌm] ['breɪvər] .

By	eating	its	heart	,	you	will	become	braver	.
经过	吃	它是	心	,	你	将要	变得	更勇敢	.

吃了它的心脏，你就会变得更勇敢。

” [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [traɪ'ʌmfənt] [bænd][ʌv; əv] ['hʌntərz] [ðæt] [roʊd] [bæk] ['ɪntuː][kæmp][æz; əz][ðə; ði] [sʌn]

”	It	was	a	triumphant	band	of	hunters	that	rode	back	into	camp	as	the	sun
”	它	曾是	一个	凯	乐队	的	猎人	那	骑	后退	进入	营	作为	这	太阳

[wʌz; wəz] ['sɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] .

was	sinking	in	the	western	sky	.
曾是	下沉	在	这	西	天空	.

“当夕阳西下时，这群凯旋的猎人骑马返回了营地。”

[hɪr] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [miːt] [tuː; tə][biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['traɪbz] ['wɪntər] [stɔːr] .

Here	was	a	great	supply	of	meat	to	be	added	to	the	tribe's	winter	store	.
这里	曾是	一个	伟大的	供应	的	肉	到	是	额外	到	这	部落的	冬天	店铺	.

这里有大量的肉可以添加到部落的过冬储备中。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti][kʊd; kəd][stɑːrt] [bæk] [tɔːrd] [ðə; ði][bɪg] ['wɪntər] [kæmp][ʌv; əv][ɔːl]

In	a	few	days	the	hunting	party	could	start	back	toward	the	big	winter	camp	of	all
在	一个	很少	天	这	打猎	派对	可以	开始	后退	朝向	这	大的	冬天	营	的	全部

[ðə; ði] [kroʊ] [traɪbz] .

the	Crow	tribes	.
这	乌鸦	部落	.

几天后，狩猎队就可以启程返回克罗族各部落的大型冬季营地。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [pæk] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ˌʌn'loʊdɪd] [ænd; ənd] [pʊt] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] [kə'ræl] ,

As	soon	as	the	pack	horses	were	unloaded	and	put	back	into	the	corral	,
作为	很快	作为	这	盒	马匹	是	卸载	和	放	后退	进入	这	围栏	,

驮马卸下货物并被赶回畜栏后，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kʊkt] [freʃ] ['bʌfəloʊ] [steɪks] .

Flying	Arrow	cooked	fresh	buffalo	steaks	.
飞行	箭	煮熟	新鲜的	水牛	牛排	.

Flying Arrow 烹制新鲜水牛牛排。

“ [juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [ə; eɪ] [gɪft] [tuː; tə] ['klɔɪŋ] [ber] , ” [hiː; hi][toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	You	must	take	a	gift	to	Clawing	Bear	,	”	he	told	Bent	Arrow	.
“	你	必须	拿	一个	礼物	到	爪子	熊	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.

“你必须带一份礼物给爪熊，”他告诉弯箭。

“ [ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn] [wɪl] [wɑːnt][tuː; tə] [noʊ] [ə'baʊt] [jʊr; jər] ['hʌntɪŋ] .

“	The	medicine	man	will	want	to	know	about	your	hunting	.
“	这	药品	男人	将要	想	到	知道	关于	你的	打猎	.

“巫医会想知道你的狩猎情况。”

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv] [faʊnd] [ə'nʌðər] ['mesɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [driːm] [juː; jʊ][hæd; həd]

It	may	be	that	he	will	have	found	another	message	in	the	dream	you	had
它	可能	是	那	他	将要	有	成立	其他	信息	在	这	梦	你	有

[læst] [naɪt] . ” -

last	night	.	”	47
最后的	夜晚	.	”	-

或许他会在你昨晚的梦中发现另一条信息。”47

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ðə; ði] ['tʃɔɪsəst] [tʌŋ] , [ræpt] [ˌaɪ 'tiː] ['kerfəli] , [ænd; ənd] ['hændɪd]

Flying	Arrow	selected	the	choicest	tongue	,	wrapped	it	carefully	,	and	handed
飞行	箭	已选	这	精选	舌头	,	包装	它	小心	,	和	递交

[ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [bent] ['æroʊ] .

it	to	Bent	Arrow	.
它	到	弯曲	箭	.

飞箭挑选了最好的舌头，仔细地包好，递给了弯箭。

[æz; əz][hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [tɔːrd] [ðə; ði]['medɪs(ə)n] ['mænz] ['tiːpiː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gɪft] [ɪn][hɪz; ɪz]

As	he	made	his	way	toward	the	medicine	man's	tepee	with	the	gift	in	his
作为	他	制成	他的	方式	朝向	这	药品	男人的	圆锥形帐篷	和	这	礼物	在	他的

[hændz] ,

hands	,
双手	,

他手里拿着礼物，朝着巫医的帐篷走去。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd][ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['veri] ['hæpi] ['vɪzɪt][fɔːr; fər]

Bent	Arrow	had	the	feeling	that	this	was	to	be	a	very	happy	visit	for
弯曲	箭	有	这	感觉	那	这	曾是	到	是	一个	非常	快乐的	访问	为了

[hɪm; ɪm] . -

him	.	48
他	.	-

弯箭感觉这次访问对他来说将会非常愉快。48

['tʃæptər] [θriː]
CHAPTER THREE
章 三

第三章

[waɪl] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [stɪl] ['sevrəl] ['peɪsɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] ['mænz] ['tiːpiː] ,
While Bent Arrow was still several paces from the medicine man's tepee ,
尽管 弯曲 箭 曾是 仍然 一些 步幅 从 这 药品 男人的 圆锥形帐篷 ,

当时，弯箭离巫医的帐篷还有好几步远。

['klɔɪŋ] [ber] [kɔːld] [aʊt] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .
Clawing Bear called out to him .
爪子 熊 称为 出去 到 他 .

利爪熊向他喊道。

“ [kʌm] [ɪn] , [bent] ['æroʊ] , [ænd; ənd] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [juː; jʊ] [kɪld] . ”
“ Come in , Bent Arrow , and tell me about the buffalo you killed . ”
“ 来 在 , 弯曲 箭 , 和 告诉 我 关于 这 水牛 你 被杀 . ”

“进来吧，弯箭，跟我说说你猎杀的那头野牛的事。”

“ [haʊ] [dɪd] [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [aɪ] [hæd; həd] [kɪld] [ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] ?
“ How did you know that I had killed a buffalo ?
“ 如何 做过 你 知道 那 我 有 被杀 一个 水牛 ?

“你怎么知道我杀过野牛？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .
” Bent Arrow asked .
” 弯曲 箭 问 .

“弯箭问道。”

“ [dɪd] ['sʌmwʌn] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə] [juː; jʊ] [soʊ] [suːn] ? ”
“ Did someone report to you so soon ? ”
“ 做过 某人 报告 到 你 所以 很快 ? ”

“这么快就有人向你汇报了吗？”

“ [noʊ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] ['ænsər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [smaɪl] .
“ No , ” Clawing Bear answered with a smile .
“ 不 , ” 爪子 熊 回答 和 一个 微笑 .

“不，”爪熊笑着回答道。

“ ['sʌmtaɪmz] [wiː; wi] ['medɪs(ə)n] [men] [siː] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['ʌðər] ['kænɑːt] [siː] .
“ Sometimes we medicine men see things which others cannot see .
“ 有时 我们 药品 男人 看 事物 哪个 其他的 不能 看 .

“有时我们巫医能看到别人看不到的东西。”

[naʊ] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] . ” -
Now tell me about it . ” 49
现在 告诉 我 关于 它 . ” -

现在告诉我吧。”49

[æz; əz] ['briːfli] [æz; əz] [hiː; hi] [kʊd; kəd] ,
As briefly as he could ,
作为 简要地 作为 他 可以 ,

他尽可能简短地说道：

[bent] ['æroʊ] [toʊld] [ʌv; əv] [slaɪ] ['fɑːksəz] [ə'tempt] [tuː; tə] [ʃuːt] [ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] [ænd; ənd] [haʊ] [hɪz; ɪz] [hɔːrs]
Bent Arrow told of Sly Fox's attempt to shoot a buffalo and how his horse
弯曲 箭 讲述 的 狡猾 狐狸的 试图 到 射击 一个 水牛 和 如何 他的 马
[hæd; həd] ['stʌmbld] .
had stumbled .
有 踉跄 .

弯箭讲述了狡猾的狐狸试图射杀一头野牛，以及他的马是如何绊倒的。

“ [maɪ] [hɔːrs] [dɪˈzɜːrvz] [mɔːr] [ˈkredɪt] [ðæn; ðən] [aɪ] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ˈfɪnɪʃt] .
“ My horse deserves more credit than I , ” Bent Arrow finished .
“ 我的 马 值得 更多的 信用 比 我 , ” 弯曲 箭 完成的 .

“我的马比我更值得称赞，”弯箭总结道。

“ [baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [aɪ] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ʌv; əv] [wʌt] [tuː; tə] [duː] , [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [tuː]
“ By the time I would have thought of what to do , it would have been too
“ 经过 这 时间 我 会 有 想法 的 什么 到 做 , 它 会 有 到过 也
[leɪt] . ”
late . ”
晚的 . ”

“等我想到该怎么办的时候，已经太晚了。”

“ [ðæts] [ðə; ði] [wei] [aɪ] [sɔː] [ˌaɪ ˈtiː] , ” [ˈklɔɪŋ] [ber] [sed] , [ˈnɑːdɪŋ] .
“ That's the way I saw it , ” Clawing Bear said , nodding .
“ 那就是 这 方式 我 锯 它 , ” 爪子 熊 说 , 点头 .

“我也是这么看的，”爪熊点点头说道。

“ [jet] [juː; jʊ] [hæv; həv] [nɑːt] [rɪˈsiːvd] [tuː] [mʌtʃ] [ˈkredɪt] .
“ Yet you have not received too much credit .
“ 然而 你 有 不是 已收到 也 很多 信用 .

“然而，你并没有得到过多的赞誉。”

[juː; jʊ] [dɪd] [wel] .
You did well .
你 做过 出色地 .

你做得很好。

” [ðə; ði] [ˈmedɪs(ə)n] [mæn] [fɪld] [hɪz; ɪz] [paɪp] [ænd; ənd] [lɪt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ˈembər] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
” The medicine man filled his pipe and lit it with an ember from the
” 这 药品 男人 已填 他的 管道 和 点燃 它 和 一个 余烬 从 这
[ˈfaɪər] .
fire .
火 .

“巫医将烟斗装满，然后用火中的余烬点燃了它。”

[hiː; hi] [bluː] [smoʊk] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] , [ðə; ði] [iːst] , [ðə; ði] [saʊθ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [west] .
He blew smoke to the north , the east , the south , and the west .
他 吹 抽烟 到 这 北 , 这 东方 , 这 南 , 和 这 西方 .

他向北、东、南、西四个方向喷出烟雾。

[hiː; hi] [leɪd] [ðə; ði] [paɪp] [əˈsaɪd] [ænd; ənd] [stɛərd] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈfaɪər] [æz; əz] [ðoʊ] [hiː; hi] [wɜːr; wər]
He laid the pipe aside and stared into the fire as though he were
他 铺设 这 管道 旁边 和 凝视 进入 这 火 作为 尽管 他 是
[ˈwɑtʃɪŋ] [sʌm; səm] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈhæpənɪŋ] .
watching some interesting happening .
观看 一些 有趣的 发生 .

他把烟斗放到一边，盯着火焰，仿佛在观看什么有趣的事情发生。

[wen] [hiː; hi] [spoʊk] ,
When he spoke ,
什么时候 他 辐 ,

他说话的时候，

[hɪz; ɪz] [vɔɪs] [wʌz; wəz] [soʊ] [loʊ] [ðæt] [bent] [ˈæroʊ] [hæd; həd] [tuː; tə] [liːn] [ˈfɔːrwərd] [tuː; tə] [kætʃ] [hɪz; ɪz]
his voice was so low that Bent Arrow had to lean forward to catch his
他的 嗓音 曾是 所以 低的 那 弯曲 箭 有 到 倾斜 向前 到 抓住 他的
[wɜːrdz] .
words .
字 .

他的声音很低，以至于弯箭不得不向前倾身才能听清他说的话。

“ [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɪn] [greɪt] ['deɪndʒər] [tə'deɪ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [toʊld][hɪm; ɪm] .

“	You	were	in	great	danger	today	,	”	Clawing	Bear	told	him	.
”	你	是	在	伟大的	危险	今天	,	”	爪子	熊	讲述	他	.

“你今天处境非常危险，”爪熊告诉他。

“ [juː; jʊ][dɪd][nɑːt][hæv; həv][ðə; ði]['prɑːpər]['medɪs(ə)n] .

“	You	did	not	have	the	proper	medicine	.
”	你	做过	不是	有	这	恰当的	药品	.

“你没有合适的药物。”

[wen] [aɪ] [sɔː] [juː; jʊ] ['tʃeɪsɪŋ] [ðæt] ['bʌfəloʊ] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bʌzərd] [sɔːrɪŋ] [ə'bʌv] [juː; jʊ] . ”

When	I	saw	you	chasing	that	buffalo	,	there	was	a	buzzard	soaring	above	you	.	”
什么时候	我	锯	你	追逐	那	水牛	,	那里	曾是	一个	秃鹰	翱翔	多于	你	.	”

-

50

-

我看到你追赶那头野牛时，一只秃鹰在你头顶盘旋。”50

[bent] ['ærəʊ] ['ʃɪvəd] .

Bent	Arrow	shivered	.
弯曲	箭	瑟瑟发抖	.

弯箭颤抖了一下。

['bʌzədz] [wɜːr; wər][ðə; ði]['oʊmən][ʌv; əv] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .

Buzzards	were	the	omen	of	misfortune	.
秃鹰	是	这	预兆	的	不幸	.

秃鹰是不祥之兆。

[ðeɪ] [pɪkt] [ðə; ði] [fleʃ] [frʌm; frəm] [sleɪn] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][frʌm; frəm] ['wɒrɪrz] [huː] [hæd; həd][nɑːt]

They	picked	the	flesh	from	slain	animals	and	from	warriors	who	had	not
他们	挑选	这	肉	从	被杀	动物	和	从	战士	WHO	有	不是

[bɪn] ['gɪv(ə)n]['prɑːpər] ['beriəl] .

been	given	proper	burial	.
到过	给定	恰当的	葬礼	.

他们从被杀死的动物和没有得到妥善安葬的战士身上剥肉。

“ [aɪ][kʊd; kəd] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['bʌzərd] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [juː; jʊ] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [kən'tɪnjuːd] .

“	I	could	see	that	the	buzzard	was	watching	you	,	”	Clawing	Bear	continued	.
”	我	可以	看	那	这	秃鹰	曾是	观看	你	,	”	爪子	熊	持续	.

“我看到那只秃鹰在看着你，”爪熊继续说道。

“ [wen] [juː; jʊ] [liːnd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [tuː; tə] [ʃuːt] [jʊr; jər] ['ærəʊ] , [ðə; ði] ['bʌzərd] ['stɑːrtɪd]

“	When	you	leaned	toward	the	buffalo	to	shoot	your	arrow	,	the	buzzard	started
”	什么时候	你	倾斜	朝向	这	水牛	到	射击	你的	箭	,	这	秃鹰	开始

[daʊn] .

down	.
向下	.

“当你俯身向野牛射箭时，秃鹰开始俯冲下来。”

[ðen] [aɪ] [kɔːt] [saɪt] [ʌv; əv][æn; ən]['iːg(ə)l] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['bʌzərd] .

Then	I	caught	sight	of	an	eagle	above	the	buzzard	.
然后	我	捕捉	视线	的	一个	鹰	多于	这	秃鹰	.

然后我看到秃鹰上方有一只鹰。

[ə; eɪ] ['feðər] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['iːgəlz] [teɪl] .

A	feather	fell	from	the	eagle's	tail	.
一个	羽毛	跌倒	从	这	老鹰的	尾巴	.

一根羽毛从鹰的尾巴上掉了下来。

[ˌaɪ 'tiː] [pæst] [dʒʌst] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌzɚdz] [biːk] .

It	passed	just	ahead	of	the	buzzard's	beak	.
它	通过了	只是	前方	的	这	秃鹰的	喙	.

它从秃鹰的喙前掠过。

[ðə; ði] ['bʌzərd] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [fluː] [ə'weɪ] .

The	buzzard	turned	and	flew	away	.
这	秃鹰	转向	和	飞翔	离开	.

秃鹰转身飞走了。

[juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][æn; ən] ['iːgəlz] ['feðər] .

You	must	have	an	eagle's	feather	.
你	必须	有	一个	老鹰的	羽毛	.

你必须拥有一根鹰羽。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][jʊr; jər] [gʊd] ['medɪs(ə)n][tuː; tə] [prə'tekt] [juː; jʊ][frʌm; frəm]['deɪndʒər] . ”

It	is	your	good	medicine	to	protect	you	from	danger	.	”
它	是	你的	好的	药品	到	保护	你	从	危险	.	”

它是你的良药，可以保护你免受危险。

“ [haʊ] [ˌeɪ 'em][aɪ][tuː; tə][get][æn; ən] ['iːgəlz] ['feðər] ?

“	How	am	I	to	get	an	eagle's	feather	?
“	如何	是	我	到	得到	一个	老鹰的	羽毛	?

“我该如何得到一根鹰的羽毛？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	Bent	Arrow	asked	.
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ [ðə; ði] ['iːgəlz] [nest] [fɑːr] [ʌp] [ɑːn] [ðə; ði] [piːks] .

“	The	eagles	nest	far	up	on	the	peaks	.
“	这	老鹰	巢	远的	向上	在	这	高峰	.

“老鹰在山顶高处筑巢。”

[ɔːl'redi] [ðə; ði] [snoʊ] [ɪz] [diːp] [ðer; ðər] . ”

Already	the	snow	is	deep	there	.	”
已经	这	雪	是	深的	那里	.	”

那里的积雪已经很深了。

“ [juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][æn; ən]['iːg(ə)l] ['feðər] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [ɪn'sɪstɪd] .

“	You	must	have	an	eagle	feather	,	”	Clawing	Bear	insisted	.
“	你	必须	有	一个	鹰	羽毛	,	”	爪子	熊	坚持	.

“你必须有一根鹰羽，”爪熊坚持道。

[bent] ['æroʊ] [æskt] [noʊ] [mɔːr] ['kwestʃənz] .

Bent	Arrow	asked	no	more	questions	.
弯曲	箭	问	不	更多的	问题	.

弯箭没有再问任何问题。

[ɪf] ['klɔɪŋ] [ber] [nuː] [ðə; ði] [wei] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][get][æn; ən]['iːg(ə)l] ['feðər] ,

If	Clawing	Bear	knew	the	way	for	him	to	get	an	eagle	feather	,
如果	爪子	熊	知道	这	方式	为了	他	到	得到	一个	鹰	羽毛	,

如果爪熊知道如何才能得到一根鹰羽，

[ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn] [wʊd] [hæv; həv][toʊld][hɪm; ɪm] .

the	medicine	man	would	have	told	him	.
这	药品	男人	会	有	讲述	他	.

巫医会告诉他的。

[bɪ'fɔːr] ['klɔɪŋ] [ber] [dɪs'mɪst] [bent] ['æroʊ] , [hiː; hi] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['bɔɪz] [leg] . -

Before	Clawing	Bear	dismissed	Bent	Arrow	,	he	examined	the	boy's	leg	.	51
前	爪子	熊	解雇	弯曲	箭	,	他	检查	这	男孩们	腿	.	-

在爪熊遣走弯箭之前，他检查了男孩的腿。51

“ [maɪ]['medɪs(ə)n][hæz; həz] [dʌn] [ɔːl][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [sed] .

“	My	medicine	has	done	all	it	can	,	”	Clawing	Bear	said	.
“	我的	药品	有	完毕	全部	它	能	,	”	爪子	熊	说	.

“我的药已经尽力了，”爪熊说道。

“ [juː; jʊ][mʌst; məst][duː] [mʌtʃ] ['wɔːkɪŋ] [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] .

“ You	must	do	much	walking	and	running	.
你	必须	做	很多	步行	和	跑步	.

你必须多走路和跑步。

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [faʊnd] [æn; ən] ['iːg(ə)l] ['feðər] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [kjʊr] .

I	believe	that	when	you	have	found	an	eagle	feather	,	you	will	be	cured	.
我	相信	那	什么时候	你	有	成立	一个	鹰	羽毛	,	你	将要	是	治愈	.

我相信，当你找到一根鹰羽时，你的疾病就会痊愈。

” [ðə; ði][nekst] [deɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bɪzi] [wʌn][fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] [huː] [hæd; həd] [bɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

” The	next	day	was	a	busy	one	for	the	boys	who	had	been	with	the
” 这	下一个	天	曾是	一个	忙碌的	一	为了	这	男孩们	WHO	有	到过	和	这

['hʌntərz] .

hunters	.
猎人	.

“第二天，和猎人们一起行动的男孩们都很忙碌。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðer; ðər][dʒɑːb][tuː; tə] [bɪld] [t'raɪpɒdz][ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [skwɔːz] [wʊd] [hæŋ] [ðə; ði]

It	was	their	job	to	build	tripods	on	which	the	squaws	would	hang	the
它	曾是	他们的	工作	到	建造	三脚架	在	哪个	这	印第安女人	会	悬挂	这

['bʌfəloʊ] [miːt] [tuː; tə][draɪ][ænd; ənd] [smoʊk] .

buffalo	meat	to	dry	and	smoke	.
水牛	肉	到	干燥	和	抽烟	.

他们的工作是搭建三脚架，供印第安妇女悬挂野牛肉进行风干和熏制。

[slaɪ][fɑːks][wʌz; wəz][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [help] .

Sly	Fox	was	not	allowed	to	help	.
狡猾	狐狸	曾是	不是	允许	到	帮助	.

狡猾的狐狸不被允许帮忙。

[æz; əz][æn; ən] ['ædɪd] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər] ['hʌntɪŋ] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [nɑːt][tuː; tə] ,

As	an	added	punishment	for	hunting	when	he	was	ordered	not	to	,
作为	一个	额外	惩罚	为了	打猎	什么时候	他	曾是	订购	不是	到	,

作为对他违反禁令进行狩猎的额外惩罚，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] ['drægɪŋ] [ðə; ði] ['hevi] ['bʌfəloʊ] ['haɪdz][tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] [wer]

he	was	given	the	task	of	dragging	the	heavy	buffalo	hides	to	the	river	where
他	曾是	给定	这	任务	的	拖拽	这	重的	水牛	隐藏	到	这	河	在哪里

[ðə; ði] [skwɔːz] [wʊd] [tæn] [ðem; ðəm] .

the	squaws	would	tan	them	.
这	印第安女人	会	棕褐色	他们	.

他的任务是把沉重的野牛皮拖到河边，让印第安妇女在那里鞣制它们。

[bent] ['æroʊ] [wɜːrkt] ['iːgərli] .

Bent	Arrow	worked	eagerly	.
弯曲	箭	工作	急切地	.

弯箭工作非常积极。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [gʊd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [miːt] ['biːɪŋ] [prɪ'perd] [fɔːr; fər] ['wɪntər] [juːz] .

It	was	good	to	see	the	supply	of	meat	being	prepared	for	winter	use	.
它	曾是	好的	到	看	这	供应	的	肉	存在	准备	为了	冬天	使用	.

很高兴看到肉类储备充足，足以应对冬季的需求。

[best] [ʌv; əv][ɔːl] ,

Best	of	all	,
最好的	的	全部	,

最重要的是，

[miːt] ['hæŋɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][t'raɪpɒdz] [ment] [ðæt] [tə'mɑːroʊ] [wʊd] [kʌm] [ðə; ði][kɔːl][fɔːr; fər][ə; eɪ] [geɪm]
meat **hanging** **on** **the** **tripods** **meant** **that** **tomorrow** **would** **come** **the** **call** **for** **a** **game**
肉 绞刑 在 这 三脚架 意思是 那 明天 会 来 这 称呼 为了 一个 游戏
[ʌv; əv] [wʊlvz] .
of **wolves** **.**
的 狼 .

挂在三脚架上的肉意味着明天就要举行一场狼群游戏了。

[twaɪs] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [bent] ['æroʊ] [sɔː] [ðə; ði] ['swɪmɪŋ] ['tiːtʃər] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɔːriər] ['dɪdnt]
Twice **during** **the** **day** **,** **Bent** **Arrow** **saw** **the** **swimming** **teacher** **,** **but** **the** **warrior** **didn't**
两次 期间 这 天 , 弯曲 箭 锯 这 游泳 老师 , 但 这 战士 没有
[spiːk] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
speak **to** **him** **.**
说话 到 他 .

一天之中，弯箭两次见到游泳教练，但这位战士都没有和他说话。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][plænz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [geɪm] [ʌv; əv] [wʊlvz] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [wʌz; wəz] ['kiːpɪŋ] [ðem; ðəm]
If **he** **had** **plans** **for** **a** **game** **of** **wolves** **,** **the** **teacher** **was** **keeping** **them**
如果 他 有 计划 为了 一个 游戏 的 狼 , 这 老师 曾是 保持 他们
[tuː; tə] [hɪm'self] .
to **himself** **.**
到 他自己 .

如果他有什么关于狼的游戏计划，那这位老师肯定不会告诉别人。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] , [æt; ət][ðə; ði] ['swɪmɪŋ] ['les(ə)n] , [bent] ['æroʊ] [steɪd] [nɪr] [ðə; ði] ['tiːtʃər] ,
The **next** **morning** **,** **at** **the** **swimming** **lesson** **,** **Bent** **Arrow** **stayed** **near** **the** **teacher** **,**
这 下一个 早晨 , 在 这 游泳 课 , 弯曲 箭 入住 靠近 这 老师 ,

第二天早上游泳课上，弯箭一直待在老师附近。

['hoʊpɪŋ][ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][wɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] , [bʌt; bət] [ə'gen] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [sed] .
hoping **there** **would** **be** **word** **of** **the** **game** **,** **but** **again** **nothing** **was** **said** **.**
希望 那里 会 是 单词 的 这 游戏 , 但 再次 没有什么 曾是 说 .

希望能够听到比赛的消息，但依然没有任何消息。

[haʊ'evər] , [wen] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːpiː] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['iːtɪŋ]
However **,** **when** **Bent** **Arrow** **had** **returned** **to** **the** **tepee** **and** **was** **eating**
然而 , 什么时候 弯曲 箭 有 返回 到 这 圆锥形帐篷 和 曾是 吃
[hɪz; ɪz] [miːl] ,
his **meal** **,**
他的 一顿饭 ,

然而，当弯箭回到帐篷里吃饭时，

[ə; eɪ] [loʊ] ['wɪs(ə)l] ['saʊndɪd] .
a **low** **whistle** **sounded** **.**
一个 低的 哨 听起来 .

一声低沉的哨声响起。

[ðæt] [wʌz; wəz][ðə; ði]['sɪgnəl][fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] [miːt] . -
That **was** **the** **signal** **for** **the** **boys** **to** **meet** **.** **52** -
那 曾是 这 信号 为了 这 男孩们 到 见面 . -

这是男孩们集合的信号。[52]

[bent] ['æroʊ] ['hɜːrid] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːpiː] , [bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌaʊt'saɪd]
Bent **Arrow** **hurried** **out** **of** **the** **tepee** **,** **but** **as** **soon** **as** **he** **was** **outside**
弯曲 箭 慌忙 出去 的 这 圆锥形帐篷 , 但 作为 很快 作为 他 曾是 外部
[hiː; hi] [muːvd] ['kɔːʃəsli] .
he **moved** **cautiously** **.**
他 已搬 谨慎地 .

弯箭匆匆跑出帐篷，但一到外面，他就小心翼翼地走着。

[hiː; hi] [slɪpt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['tiːpiː] [tuː; tə][ðə; ði][nekst][wʌn][ænd; ənd][ɑːn] [daʊn] [ðə; ði][laɪn][tuː; tə]

He	slipped	from	his	tepee	to	the	next	one	and	on	down	the	line	to
他	滑倒了	从	他的	圆锥形帐篷	到	这	下一个	一	和	在	向下	这	线	到

[ðə; ði][læst] .

the	last	.
这	最后的	.

他从一个帐篷滑到下一个帐篷，然后一路滑到最后一个帐篷。

[hɪr] [hiː; hi] [drɑːpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [niːz] [ænd; ənd] [krɔːld] [ʌn'tɪl][hiː; hi][hæd; həd]

Here	he	dropped	to	his	hands	and	knees	and	crawled	until	he	had
这里	他	掉落	到	他的	双手	和	膝盖	和	爬行	直到	他	有

[krɔːst] [ðə; ði] [loʊ] [hɪl] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .

crossed	the	low	hill	and	was	out	of	sight	of	the	camp	.
交叉	这	低的	爬坡道	和	曾是	出去	的	视线	的	这	营	.

他跪倒在地，用手和膝盖爬行，直到越过这座小山，消失在营地的视线之外。

[baɪ][ðə; ði][taɪm] [bent] ['æroʊ] [riːtʃt] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [pleɪs] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [ænd; ənd] ['sevrəl] [bɔɪz]

By	the	time	Bent	Arrow	reached	the	meeting	place	,	the	teacher	and	several	boys
经过	这	时间	弯曲	箭	达到	这	会议	地方	,	这	老师	和	一些	男孩们

[wɜːr; wər][ðer; ðər] .

were	there	.
是	那里	.

当 Bent Arrow 到达集合地点时，老师和几个男孩已经在那里了。

[bent] ['æroʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] [bɔɪz] .

Bent	Arrow	took	his	place	in	the	circle	of	boys	.
弯曲	箭	采取	他的	地方	在	这	圆圈	的	男孩们	.

弯箭加入了男孩们的行列。

[ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [leɪt] - ['kʌmər] .

All	of	them	waited	for	the	late	-	comers	.
全部	的	他们	等待	为了	这	晚的	-	来者	.

他们都等着迟到的人。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][læst] [bɔɪ] [ə'raɪvd] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [bɪ'gæn][tuː; tə][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [geɪm] [ʌv; əv]

As	soon	as	the	last	boy	arrived	,	the	teacher	began	to	explain	the	game	of
作为	很快	作为	这	最后的	男生	到达的	,	这	老师	开始	到	解释	这	游戏	的

[wʊlvz] .

wolves	.
狼	.

最后一个男孩到校后，老师就开始讲解狼的游戏。

[ɔːl'ðoʊ] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [hɜːrd] [ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔːr] ,

Although	Bent	Arrow	had	heard	the	explanation	before	,
虽然	弯曲	箭	有	听到	这	解释	前	,

虽然弯箭之前已经听过这种解释，

[hiː; hi] ['lisnd] [æz; əz] [ɪn'tentli] [æz; əz][ðə; ði] [tuː] ['jʌŋgər] [bɔɪz] [huː] [wɜːr; wər] ['hɪrɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər]

he	listened	as	intently	as	the	two	younger	boys	who	were	hearing	it	for
他	听着	作为	专注地	作为	这	二	年轻	男孩们	WHO	是	听力	它	为了

[ðə; ði][fɜːrst] [taɪm] .

the	first	time	.
这	第一的	时间	.

他像那两个第一次听到这个故事的小男孩一样，全神贯注地听着。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [geɪv] [ə; eɪ] [briːf] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊlvz] [huː] [wɜːr; wər][ðə; ði] [kroʊ] [skaʊts] .

The	teacher	gave	a	brief	account	of	the	wolves	who	were	the	Crow	scouts	.
这	老师	给予	一个	简短的	帐户	的	这	狼	WHO	是	这	乌鸦	侦察兵	.

老师简要介绍了作为乌鸦侦察兵的狼群。

[hiː; hi][toʊld][ʌv; əv][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [wʊlvz] [hæd; həd] [dɪs'gaɪzd] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [krɔːld] [ə'krɔːs]

He	told	of	the	time	the	wolves	had	disguised	themselves	and	crawled	across
他	讲述	的	这	时间	这	狼	有	伪装	他们自己	和	爬行	穿过

[ðə; ði] ['preri] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [ə'tæk] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti][ʌv; əv] [suː] . -

the	prairie	and	made	a	successful	attack	on	a	large	hunting	party	of	Sioux	.	53
这	草原	和	制成	一个	成功的	攻击	在	一个	大的	打猎	派对	的	苏族	.	-

他讲述了狼群伪装起来，匍匐穿过草原，成功袭击了一支庞大的苏族狩猎队的故事。53

“ [tə'deɪ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] [wʊlvz] , ” [hiː; hi][toʊld][ðə; ði] [bɔɪz] .

“	Today	you	are	the	wolves	,	”	he	told	the	boys	.
“	今天	你	是	这	狼	,	”	他	讲述	这	男孩们	.

“今天你们就是狼，”他对男孩们说。

“ [ðə; ði] [miːt] [ɑːn][ðə; ði][t'raɪpɒdz] [ˌreprɪ'zents] [suː] ['hɔːrsɪz] .

“	The	meat	on	the	tripods	represents	Sioux	horses	.
“	这	肉	在	这	三脚架	代表	苏族	马匹	.

“三脚架上的肉代表苏族马匹。

[ðə; ði] [bɔɪ] [huː] ['kæptʃəz] [ðə; ði][fɜːrst] [suː] [hɔːrs] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪ] [huː] ['kæptʃəz] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]

The	boy	who	captures	the	first	Sioux	horse	and	the	boy	who	captures	the	largest
这	男生	WHO	捕捉	这	第一的	苏族	马	和	这	男生	WHO	捕捉	这	最大

[wʌn] [wɪl] [get] [ðiːz] ['praɪzɪz] .

one	will	get	these	prizes	.
一	将要	得到	这些	奖品	.

第一个捕获苏族马的男孩和捕获最大苏族马的男孩将获得这些奖品。

” [bent] ['æroʊ] [geɪv] [ə; eɪ][gæsp][ʌv; əv] [ɪ'leɪʃn] [wen] [ðə; ði] ['tiːtʃər] [held] [ʌp] [tuː] ['iːg(ə)l] ['fɛðɚz] .

”	Bent	Arrow	gave	a	gasp	of	elation	when	the	teacher	held	up	two	eagle	feathers	.
”	弯曲	箭	给予	一个	喘气	的	欣喜	什么时候	这	老师	握住	向上	二	鹰	羽毛	.

“当老师举起两根鹰羽时，弯箭高兴地倒吸了一口气。”

[hɪr] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [weɪ] [tuː; tə] [get] [ðə; ði]['medɪs(ə)n] [wɪtʃ] ['klɔɪŋ] [ber] [hæd; həd] [sed] [hiː; hi]

Here	was	a	simple	way	to	get	the	medicine	which	Clawing	Bear	had	said	he
这里	曾是	一个	简单的	方式	到	得到	这	药品	哪个	爪子	熊	有	说	他

[mʌst; məst][hæv; həv] .

must	have	.
必须	有	.

这里有一个简单的办法可以获得爪熊所说的他必须要有的药。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [ʃʊr] [hiː; hi] [wʊd] [wɪn] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['praɪzɪz] [ðæt] [hiː; hi]['ɔːlmoʊst] [riːtʃt] [aʊt]

He	was	so	sure	he	would	win	one	of	the	prizes	that	he	almost	reached	out
他	曾是	所以	当然	他	会	赢	一	的	这	奖品	那	他	几乎	达到	出去

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

for	it	.
为了	它	.

他非常确信自己会赢得其中一个奖项，甚至几乎伸手去够了。

“ [naʊ] [dɪs'gaɪz] [jɔːr'selvz] [æz; əz] [wʊlvz] , ” [ðə; ði] ['tiːtʃər] ['ɔːrdərd] .

“	Now	disguise	yourselves	as	wolves	,	”	the	teacher	ordered	.
“	现在	伪装	你们自己	作为	狼	,	”	这	老师	订购	.

“现在，你们都装扮成狼，”老师命令道。

[bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] ['truːpt] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .

Bent	Arrow	and	the	other	boys	trooped	to	the	riverbank	.
弯曲	箭	和	这	其他	男孩们	成群结队	到	这	河岸	.

弯箭和其他男孩们列队来到河岸边。

[ðeɪ] [dʌg] [ʌp] ['hændfulz] [ʌv; əv] [mʌd] [ænd; ənd] [kəm'pliːtli] ['kʌvərd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] ,

They	dug	up	handfuls	of	mud	and	completely	covered	themselves	with	it	,
他们	挖	向上	一把	的	泥	和	完全地	涵盖	他们自己	和	它	,

他们挖了一把把泥土，把自己完全覆盖住。

['i:v(ə)n] ['rʌbɪŋ] [ðə; ði] [mʌd] ['ɪntu:][ðer; ðər] [her] .

even	rubbing	the	mud	into	their	hair	.
甚至	擦	这	泥	进入	他们的	头发	.

甚至把泥巴抹到头发上。

[æz; əz][ðə; ði] [mʌd] [draɪd] ,

As	the	mud	dried	,
作为	这	泥	干燥	,

随着泥浆干涸，

[ˌaɪ 'ti:] [tʊk] [ɑ:n][ə; eɪ] ['greɪɪʃ] [tɪndʒ] [soʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [krɔ:ld] [θru:] [ðə; ði][draɪ] [græs]

it	took	on	a	grayish	tinge	so	that	when	the	boys	crawled	through	the	dry	grass
它	采取	在	一个	灰蒙蒙的	色调	所以	那	什么时候	这	男孩们	爬行	通过	这	干燥	草

[ðer; ðər] ['kʌlərɪŋ] ['blendɪd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['hɑ:rdli][bi:; bi] [si:n] . -

their	coloring	blended	with	it	and	they	could	hardly	be	seen	.	54
他们的	染色	混合	和	它	和	他们	可以	几乎	是	已见	.	-

草丛泛着灰蒙蒙的色调，男孩们爬过干枯的草丛时，他们的肤色与草丛融为一体，几乎看不见。54

[æt; ət][ə; eɪ]['sɪgnəl][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ti:tʃər] , [ðə; ði] [bɔɪz] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd]['stɑ:rtɪd] [tɔ:rd] [kæmp] .

At	a	signal	from	the	teacher	,	the	boys	separated	and	started	toward	camp	.
在	一个	信号	从	这	老师	,	这	男孩们	分开	和	开始	朝向	营	.

老师发出信号后，男孩们分散开来，朝着营地走去。

[bent] ['æroʊ] ['sə:kld] [ə'raʊnd] [ðə; ði][kæmp][tu:; tə] [ə'proʊtʃ] [ðə; ði][t'raɪpɒdz][ʌv; əv] [mi:t] [frʌm; frəm][ðə; ði]

Bent	Arrow	circled	around	the	camp	to	approach	the	tripods	of	meat	from	the
弯曲	箭	圈起来	大约	这	营	到	方法	这	三脚架	的	肉	从	这

[fɑ:r][saɪd] .

far	side	.
远的	边	.

弯箭绕着营地转了一圈，从远处接近了那三脚架状的肉块。

[ɪf] [ðə; ði] [skwɔ:z] [wɜ:r; wər] [ɪk'spektɪŋ] [ə; eɪ] [reɪd] ,

If	the	squaws	were	expecting	a	raid	,
如果	这	印第安女人	是	期待	一个	袭击	,

如果这些印第安妇女预料到会有袭击，

[ðeɪ] ['wʊdnt] [lʊk] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['reɪdəz] [tu:; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

they	wouldn't	look	for	the	raiders	to	come	from	that	direction	.
他们	不会	看	为了	这	袭击者	到	来	从	那	方向	.

他们不会想到袭击者会从那个方向来。

[wen] [hi:; hi] [nɪə] [ðə; ði][kæmp] , [hi:; hi][gɑ:t][tu:; tə][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [ni:z] [ænd; ənd] [krɔ:ld] .

When	he	neared	the	camp	,	he	got	to	his	hands	and	knees	and	crawled	.
什么时候	他	接近	这	营	,	他	得到	到	他的	双手	和	膝盖	和	爬行	.

当他接近营地时，他跪在地上爬了起来。

[ðə; ði] [roʊ] [ʌv; əv][t'raɪpɒdz] [ɪk'stendɪd] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði][læst] ['ti:pi:] [ɪn][kæmp] .

The	row	of	tripods	extended	beyond	the	last	tepee	in	camp	.
这	排	的	三脚架	扩展	超过	这	最后的	圆锥形帐篷	在	营	.

一排三脚架一直延伸到营地里最后一个圆锥形帐篷之外。

[bent] ['æroʊ] [sɔ:] [tu:] [skwɔ:z] ['stændɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðæt] ['ti:pi:] ['tɔ:kɪŋ] [tə'geðər] .

Bent	Arrow	saw	two	squaws	standing	in	front	of	that	tepee	talking	together	.
弯曲	箭	锯	二	印第安女人	常设	在	正面	的	那	圆锥形帐篷	说	一起	.

弯箭看见两个印第安女人站在那个圆锥形帐篷前聊天。

[hi:; hi] [hɜ:rd] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [skwɔ:z] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['wɑtʃɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['mægpaɪ]

He	heard	one	of	the	squaws	say	that	they	should	be	watching	for	a	magpie
他	听到	一	的	这	印第安女人	说	那	他们	应该	是	观看	为了	一个	鹊

[reɪd] .

raid	.
袭击	.

他听到一个印第安妇女说，他们应该提防喜鹊袭击。

[ðə; ði] [skwɔ:z] ['ɔ:lweɪz] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn][ðə; ði] [wʊlf] [geɪm] [æz; əz]['mæg,paɪs] ,

The	**squaws**	**always**	**referred**	**to**	**the**	**boys**	**in**	**the**	**wolf**	**game**	**as**	**magpies**	**,**
这	印第安女人	总是	指	到	这	男孩们	在	这	狼	游戏	作为	喜鹊	,

印第安女人总是把玩"狼游戏"的男孩们称为喜鹊。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] ['flɑ:ks] [ʌv; əv]['mæg,paɪs]['ɔ:f(ə)n] [swɔ:md] [ɑ:n][ðə; ði] ['draɪɪŋ] [mi:t] .

because	**flocks**	**of**	**magpies**	**often**	**swarmed**	**on**	**the**	**drying**	**meat**	**.**
因为	羊群	的	喜鹊	经常	蜂拥而至	在	这	烘干	肉	.

因为成群的喜鹊经常聚集在风干的肉上。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] [glɑ:nst] [streɪt] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] .

One	**of**	**the**	**women**	**glanced**	**straight**	**at**	**Bent**	**Arrow**	**.**
一	的	这	女性	瞥了一眼	直的	在	弯曲	箭	.

其中一名女子直勾勾地盯着弯箭。

[hi:; hi] [held] [hɪm'self] ['moʊʃnləs] .

He	**held**	**himself**	**motionless**	**.**
他	握住	他自己	静止不动	.

他一动不动地站着。

[ˌaɪ 'ti:] ['dɪdnt] [si:m] ['pɑ:səb(ə)l] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [wʊd] [feɪl] [tu:; tə] [si:] [hɪm; ɪm] ,

It	**didn't**	**seem**	**possible**	**that**	**she**	**would**	**fail**	**to**	**see**	**him**	**,**
它	没有	似乎	可能的	那	她	会	失败	到	看	他	,

她不可能没见到他。

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi] [tɜ:rnd] [tɔ:rd] [hɜ:r; hər] [oʊn] ['ti:pi:] .

but	**she**	**turned**	**toward**	**her**	**own**	**tepee**	**.**
但	她	转向	朝向	她	自己的圆锥形帐篷		.

但她转身走向自己的帐篷。

[bent] ['æroʊ] [bri:ðd] [ə; eɪ] [saɪ] [ʌv; əv] [rɪ'li:f] [wen] [ðə; ði] ['ʌðər] [skwɔ:] [went] [ɑ:n][wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər]

Bent	**Arrow**	**breathed**	**a**	**sigh**	**of**	**relief**	**when**	**the**	**other**	**squaw**	**went**	**on**	**with**	**her**
弯曲	箭	呼吸	一个	叹	的	宽慰	什么时候	这	其他	印第安女人	去	在	和	她

[wɜ:rk] . -

work	**.**	**55**
工作	.	-

当另一个印第安妇女继续干活时，弯箭松了一口气。55

[bent] ['æroʊ] [krɔ:ld] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst]['traɪpɑ:d] .

Bent	**Arrow**	**crawled**	**to**	**the**	**first**	**tripod**	**.**
弯曲	箭	爬行	到	这	第一的	三脚架	.

弯箭爬向第一个三脚架。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [mi:t] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['veri] [lɑ:rdʒ] .

None	**of**	**the**	**pieces**	**of**	**meat**	**on**	**it**	**was**	**very**	**large**	**.**
没有任何	的	这	件	的	肉	在	它	曾是	非常	大的	.

上面的肉块都不大。

[hi:; hi] [lʊkt] [daʊn] [ðə; ði] [laɪn] [tu:; tə][ðə; ði][nekst]['traɪpɑ:d] .

He	**looked**	**down**	**the**	**line**	**to**	**the**	**next**	**tripod**	**.**
他	看起来	向下	这	线	到	这	下一个	三脚架	.

他顺着队伍望向下一个三脚架。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [pi:s] ['hæŋɪŋ] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] .

There	**was**	**a**	**large**	**piece**	**hanging**	**on**	**it**	**.**
那里	曾是	一个	大的	片	绞刑	在	它	.

上面挂着一件很大的装饰品。

[bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [krɔ:ld] [ə'hed] , [bent] ['æroʊ] [glɑ:nst] [tɔ:rd] [ðə; ði] ['ti:pi:] [ə'gen] .

Before	**he**	**crawled**	**ahead**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**glanced**	**toward**	**the**	**tepees**	**again**	**.**
前	他	爬行	前方	,	弯曲	箭	瞥了一眼	朝向	这	圆锥形帐篷	再次	.

在向前爬行之前，弯箭又瞥了一眼印第安帐篷。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [skwɔːz] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] .

None	of	the	squaws	was	watching	.
没有任何	的	这	印第安女人	曾是	观看	.

没有一个印第安女人在看。

[wen] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði] ['sekənd] ['traɪpɑːd] ,

When	he	reached	the	second	tripod	,
什么时候	他	达到	这	第二	三脚架	,

当他到达第二个三脚架时，

[hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] ['wɔznt] [æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [θɔːt] .

he	found	that	the	piece	of	meat	wasn't	as	large	as	he	had	thought	.
他	成立	那	这	片	的	肉	不是	作为	大的	作为	他	有	想法	.

他发现这块肉没有他想象的那么大。

[hiː; hi] [glɑːnst] [daʊn] [ðə; ði] [laɪn] .

He	glanced	down	the	line	.
他	瞥了一眼	向下	这	线	.

他瞥了一眼队伍下方。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər] [tʃʌŋk] [ɑːn][ə; eɪ]['traɪpɑːd] ['fɑːrðər] [ə'lɔːŋ] .

There	was	a	much	larger	chunk	on	a	tripod	farther	along	.
那里	曾是	一个	很多	更大的	块	在	一个	三脚架	更远	沿着	.

更远处的三脚架上还有一块更大的碎片。

[ə'gen] [hiː; hi] [meɪd] [ʃʊr] [ðæt] [noʊ] [skwɔː] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [krɔːld] [ɑːn] .

Again	he	made	sure	that	no	squaw	was	watching	before	he	crawled	on	.
再次	他	制成	当然	那	不	印第安女人	曾是	观看	前	他	爬行	在	.

他再次确认没有印第安妇女在场后才继续爬行。

[ðɪs] [taɪm] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [noʊ] [mis'teik] .

This	time	he	had	made	no	mistake	.
这	时间	他	有	制成	不	错误	.

这一次他没有犯错。

[hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] , [soʊ][lɑːrdʒ] , [ɪn][fækt] ,

He	had	found	a	large	piece	of	meat	,	so	large	,	in	fact	,
他	有	成立	一个	大的	片	的	肉	,	所以	大的	,	在	事实	,

他找到了一大块肉，实际上，非常大。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʃʊr] [tuː; tə][wɪn][ðə; ði][praɪz] .

that	it	was	sure	to	win	the	prize	.
那	它	曾是	当然	到	赢	这	奖	.

它肯定会赢得奖项。

[hiː; hi] [riːtʃt] [aʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði]['traɪpɑːd] .

He	reached	out	to	take	it	from	the	tripod	.
他	达到	出去	到	拿	它	从	这	三脚架	.

他伸手去把它从三脚架上拿下来。

[æt; ət] [ðæt] ['ɪnstənt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [laʊd] ['tʃætər] [ʌv; əv] [tɔːk] [bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

At	that	instant	there	was	a	loud	chatter	of	talk	behind	him	.
在	那	立即的	那里	曾是	一个	大声	喋喋不休	的	讲话	在后面	他	.

就在这时，他身后传来一阵嘈杂的交谈声。

[hiː; hi] [dʒʌmpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] [tuː; tə] [rʌn] , [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] .

He	jumped	to	his	feet	to	run	,	but	he	was	too	late	.
他	跳了起来	到	他的	脚	到	跑步	,	但	他	曾是	也	晚的	.

他跳起来想跑，但为时已晚。

[ə; eɪ] [skwɔː] [græbd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][grɪp] [tuː] ['paʊərf(ə)l] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [twɪst] [luːs] .

A	squaw	grabbed	him	with	a	grip	too	powerful	for	him	to	twist	loose	.
一个	印第安女人	抓住	他	和	一个	紧握	也	强大的	为了	他	到	捻	松动的	.

一个印第安女人抓住他，力气大得他根本挣脱不开。

“ [wiːl] [faɪnd] [aʊt] [huː] [ðɪs] [θiːf] [ɪz] , ” [ðə; ði] [skwɔː] ['stɔrmd] .

“	We'll	find	out	who	this	thief	is	,	”	the	squaw	stormed	.
”	出色地	寻找	出去	WHO	这	贼	是	,	”	这	印第安女人	暴风雨	.

“我们一定要查出这个小偷是谁！”印第安妇女怒道。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['twɪstɪŋ] [ænd; ənd] ['strʌglɪŋ] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['drægd] [tuː; tə]

In	spite	of	Bent	Arrow's	twisting	and	struggling	,	he	was	dragged	to
在	尽管如此	的	弯曲	箭头的	扭曲	和	挣扎	,	他	曾是	拖拽	到

[ðə; ði] [nɪr] - [baɪ] [sprɪŋ] .

the	near	-	by	spring	.
这	靠近	-	经过	春天	.

尽管弯箭拼命挣扎，还是被拖到了附近的泉水边。

[ðə; ði] [skwɔː] [held] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [hænd] .

The	squaw	held	him	with	one	hand	.
这	印第安女人	握住	他	和	一	手	.

那个印第安女人用一只手抓住了他。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ʌðər] [ʃiː; ʃi] ['dɪpt] ['wɔːtər] [ænd; ənd] [splæʃt] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ʌn'tɪl] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði]

With	the	other	she	dipped	water	and	splashed	it	on	his	face	until	all	of	the
和	这	其他	她	浸入	水	和	溅起	它	在	他的	脸	直到	全部	的	这

[mʌd] [wʌz; wəz] [wɑːʃt] [ɔːf] .

mud	was	washed	off	.
泥	曾是	洗过	离开	.

她用另一只手蘸了些水，泼在他的脸上，直到把所有的泥巴都洗掉。

[baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] ['læfɪŋ] .

By	the	time	that	she	had	finished	,	she	was	laughing	.
经过	这	时间	那	她	有	完成的	,	她	曾是	笑	.

等她说完的时候，她已经笑了。

“ [aɪ] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['mægpaɪ] [ɪz] [bent] ['æroʊ] , ” [ʃiː; ʃi] [sed] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [smaɪl] .

“	I	see	that	the	magpie	is	Bent	Arrow	,	”	she	said	with	a	smile	.
”	我	看	那	这	鹊	是	弯曲	箭	,	”	她	说	和	一个	微笑	.

“我看得出来，那只喜鹊是弯箭，”她笑着说。

“ [wel] , [græb] [ə; eɪ] [tʃʌŋk] [ʌv; əv] [miːt] [ænd; ənd] [rʌn] .

“	Well	,	grab	a	chunk	of	meat	and	run	.
”	出色地	,	抓住	一个	块	的	肉	和	跑步	.

“那就抓起一块肉就跑吧。”

[bɔɪz] [wɪl] [biː; bi] [bɔɪz] . ” -

Boys	will	be	boys	.	”	56
男孩们	将要	是	男孩们	.	”	-

男孩就是男孩。”56

[bent] ['æroʊ] [siːzd] [ðə; ði] [miːt] [ænd; ənd] [dæʃt] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kæmp] .

Bent	Arrow	seized	the	meat	and	dashed	out	of	the	camp	.
弯曲	箭	查获	这	肉	和	虚线	出去	的	这	营	.

弯箭抓起肉，冲出了营地。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [læst] [bɔɪ] [tuː; tə] [get] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [pleɪs] .

He	was	the	last	boy	to	get	back	to	the	meeting	place	.
他	曾是	这	最后的	男生	到	得到	后退	到	这	会议	地方	.

他是最后一个回到集合地点的男孩。

[ə; eɪ] ['faɪər] [hæd; həd] [bɪn] [bɪlt] , [ænd; ənd] [miːt] [ɔːl'redi] [wʌz; wəz] ['roʊstɪŋ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] .

A	fire	had	been	built	,	and	meat	already	was	roasting	over	it	.
一个	火	有	到过	建造	,	和	肉	已经	曾是	烘焙	超过	它	.

火已经生起来了，上面正在烤肉。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [tʊk] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [miːt] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] .

The	teacher	took	Bent	Arrow's	meat	and	put	it	over	the	fire	.
这	老师	采取	弯曲	箭头的	肉	和	放	它	超过	这	火	.

老师把弯箭的肉拿过来，放在火上烤。

“ [juː; jʊ] ['kæptʃərd] [ə; eɪ] ['truːli] [lɑːrdʒ] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] ， ” [hiː; hi][toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	You	captured	a	truly	large	piece	of	meat	,	”	he	told	Bent	Arrow	.
”	你	捕获	一个	真的	大的	片	的	肉	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.

“你猎到了一块真正的大肉，”他告诉本特·阿罗。

[bent] ['æroʊ] [meɪd] [noʊ][rɪ'plaɪ] .

Bent	Arrow	made	no	reply	.
弯曲	箭	制成	不	回复	.

弯箭公司没有回复。

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] [bɔɪz] .

He	took	his	place	in	the	circle	of	boys	.
他	采取	他的	地方	在	这	圆圈	的	男孩们	.

他融入了男孩们的圈子中。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] ['oʊnli][pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrdz][ðə; ði] ['tiːtʃər]

He	was	able	to	give	only	part	of	his	attention	to	the	words	the	teacher
他	曾是	有能力的	到	给	仅有的	部分	的	他的	注意力	到	这	字	这	老师

[wʌz; wəz] ['spiːkɪŋ] .

was	speaking	.
曾是	请讲	.

他只能将一部分注意力集中在老师讲课上。

[hiː; hi][hæd; həd] [brɔːt] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] [tʃʌŋk] [ʌv; əv] [miːt] .

He	had	brought	the	largest	chunk	of	meat	.
他	有	带来	这	最大	块	的	肉	.

他带来了最大块的肉。

[ðæt] [ɪn'taɪtld] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] .

That	entitled	him	to	the	eagle	feather	.
那	标题	他	到	这	鹰	羽毛	.

他因此有资格获得鹰羽。

[stɪl] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ʌn'iːzi] [daʊt] [ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd] .

Still	,	there	was	an	uneasy	doubt	in	his	mind	.
仍然	,	那里	曾是	一个	不安	怀疑	在	他的	头脑	.

然而，他心中仍有一丝不安的疑虑。

[hiː; hi] [θɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃɚz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .

He	thought	back	to	the	teacher's	instructions	.
他	想法	后退	到	这	老师的	指示	.

他回想起老师的嘱咐。

[ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [ðæt] [ə; eɪ] [praɪz] [went] [tuː; tə][ðə; ði][wʌn] [huː] ['kæptʃərd] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][wʌn] .

They	had	been	that	a	prize	went	to	the	one	who	captured	the	largest	one	.
他们	有	到过	那	一个	奖	去	到	这	一	WHO	捕获	这	最大	一	.

他们曾说过，捕获最大猎物的人将获得奖品。

['kæptʃərd] — [hɪz; ɪz] [θɔːts] [wɜːr; wər] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ][ðə; ði][kɔːl][tuː; tə] [fuːd] .

Captured	—	His	thoughts	were	interrupted	by	the	call	to	food	.
捕获	—	他的	想法	是	中断	经过	这	称呼	到	食物	.

被俘虏——他的思绪被食物的呼唤打断了。

[ðə; ði] [miːt] [wʌz; wəz] [gʊd] ，

The	meat	was	good	,
这	肉	曾是	好的	,

肉质很好。

[ænd; ənd][ðə; ði] [əd'ventʃər] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [helpt] [get] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ][reɪd] ['ædɪd] [tuː; tə][ɪts]['fleɪvər] .

and	the	adventure	of	having	helped	get	it	in	a	raid	added	to	its	flavor	.
和	这	冒险	的	拥有	帮助	得到	它	在	一个	袭击	额外	到	它是	味道	.

参与突袭并最终获得它的冒险经历，更增添了它的趣味性。

[ˌɔːrdn'erəli] [bent] ['æroʊ] [wʊd] [hæv; həv] [ɪn'dʒɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['greɪtli] .

Ordinarily	Bent	Arrow	would	have	enjoyed	it	greatly	.
按说	弯曲	箭	会	有	享受	它	非常	.

通常情况下，弯箭会非常喜欢它。

[naʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] ['bɪzi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [θɔːts] [ðæt] [hiː; hi] ['skersli] ['noʊtɪst] [ɪts] [teɪst] .

Now	he	was	so	busy	with	his	thoughts	that	he	scarcely	noticed	its	taste	.
现在	他	曾是	所以	忙碌的	和	他的	想法	那	他	几乎	注意到	它是	品尝	.

他现在满脑子都是自己的想法，几乎没注意到它的味道。

[wen] ['evriwʌn] [hæd; həd] ['iːtn] [hɪz; ɪz] [fɪl] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [kɔːld] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] - [ə'tenʃ(ə)n] .

When	everyone	had	eaten	his	fill	,	the	teacher	called	for	the	boys	'	attention	.
什么时候	每个人	有	吃	他的	充满	,	这	老师	称为	为了	这	男孩们	-	注意力	.

-

57

-

等大家都吃饱喝足后，老师叫男生们集中注意力。57

“ [wiːl] [hæv; həv][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][jʊr; jər] [əd'ventʃəz] , ” [hiː; hi] [ə'naʊnst] .

“	We'll	have	an	account	of	your	adventures	,	”	he	announced	.
”	出色地	有	一个	帐户	的	你的	冒险	,	”	他	宣布	.

“我们会记录下你的冒险经历，”他宣布道。

“ ['rʌnɪŋ] [elk] , [juː; jʊ][wɜːr; wər][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [praɪz] .

“	Running	Elk	,	you	were	the	first	to	return	with	a	prize	.
”	跑步	麋鹿	,	你	是	这	第一的	到	返回	和	一个	奖	.

“奔跑的麋鹿，你是第一个带着奖品回来的。”

[tel] [ˌjuː 'es] [haʊ] [juː; jʊ][dɪd][soʊ] [wel] .

Tell	us	how	you	did	so	well	.
告诉	我们	如何	你	做过	所以	出色地	.

请告诉我们你是如何取得如此佳绩的。

” ['rʌnɪŋ] [elk] [stʊd] [ʌp] .

”	Running	Elk	stood	up	.
”	跑步	麋鹿	站立	向上	.

“奔跑的麋鹿站了起来。”

[hiː; hi][toʊld] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃɔːrtɪst] [wei] [tuː; tə][kæmp] .

He	told	that	he	had	thought	of	the	shortest	way	to	camp	.
他	讲述	那	他	有	想法	的	这	最短	方式	到	营	.

他说他已经想到了去营地的最短路线。

[hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði][rɪsk][ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] ['tiːpiː] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ]

He	had	taken	the	risk	of	running	to	the	first	tepee	and	walking
他	有	已采取	这	风险	的	跑步	到	这	第一的	圆锥形帐篷	和	步行

[frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['nɪrəst] ['traɪpɑːd] .

from	it	to	the	nearest	tripod	.
从	它	到	这	最近的	三脚架	.

他冒险跑到第一个印第安帐篷，然后从那里走到最近的三脚架帐篷。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [ə'kɜːrd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ðə; ði] [skwɔːz] [wʊd] [peɪ] [noʊ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][wʌn] [bɔɪ]

It	had	occurred	to	him	that	the	squaws	would	pay	no	attention	to	one	boy
它	有	发生	到	他	那	这	印第安女人	会	支付	不	注意力	到	一	男生

.

:

.

他想到，那些印第安女人不会理会一个男孩。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [raɪt] .

He	had	been	right	.
他	有	到过	正确的	.

他是对的。

[hiː; hi][hæd; həd] [græbd] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][kæmp] [waɪl]

He	had	grabbed	a	piece	of	meat	and	was	away	from	the	camp	while
他	有	抓住	一个	片	的	肉	和	曾是	离开	从	这	营	尽管

[ðə; ði] [ˈʌðər] [bɔɪz] [wɜːr; wər] [stɪl] [ˈkrɔːlɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði][tˈraɪpɒdz] .

the	other	boys	were	still	crawling	toward	the	tripods	.
这	其他	男孩们	是	仍然	爬行	朝向	这	三脚架	.

他抓起一块肉，离开了营地，而其他男孩还在爬向三脚架。

“ [juː; jʊ][dɪd] [wel] , ” [ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [preɪzd] .

“	You	did	well	,	”	the	teacher	praised	.
“	你	做过	出色地	,	”	这	老师	赞扬	.

“你做得很好，”老师表扬道。

“ [ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə] [teɪk] [ˈgreɪtər] [rɪsks] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [ˈenəmi]

“	Sometimes	it	is	better	to	take	greater	risks	in	order	to	catch	the	enemy
“	有时	它	是	更好的	到	拿	更大的	风险	在	命令	到	抓住	这	敌人

[ˌʌnprɪˈperd] .

unprepared	.
毫无准备	.

“有时候，冒更大的风险才能出其不意地打击敌人。”

[ðɪs] [ˈiːg(ə)l] [ˈfeðər] [ɪz][ðə; ði] [rɪˈwɔːrd] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [kuː] .

This	eagle	feather	is	the	reward	for	your	coup	.
这	鹰	羽毛	是	这	报酬	为了	你的	政变	.

这根鹰羽是你政变的奖励。

[juː; jʊ] [meɪ] [wer] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːriər] [wʊd] [huː] [hæd; həd] [ˈkaʊntɪd] [kuː] . ”

You	may	wear	it	as	a	warrior	would	who	had	counted	coup	.	”
你	可能	穿	它	作为	一个	战士	会	WHO	有	计数	政变	.	”

你可以像一位身经百战的战士那样佩戴它。

“ [θæŋk] [juː; jʊ] , ” [ˈrʌnɪŋ] [elk] [riˈspɔndid] , [ˈpraʊdli] [əkˈseptɪŋ] [ðə; ði][əˈwɔːrd] .

“	Thank	you	,	”	Running	Elk	responded	,	proudly	accepting	the	award	.
“	感谢	你	,	”	跑步	麋鹿	回应	,	自豪地	接受	这	奖	.

“谢谢，”奔跑的麋鹿自豪地接过奖项，回应道。

[ˈsevrəl] [ˈʌðər] [bɔɪz] [huː] [hæd; həd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈkwɪkli] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˈkæptʃəz] [wɜːr; wər] [kɔːld]

Several	other	boys	who	had	returned	quickly	with	their	captures	were	called
一些	其他	男孩们	WHO	有	返回	迅速地	和	他们的	捕捉	是	称为

[əˈpɑːn] .

upon	.
之上	.

其他几名迅速带着俘虏返回的男孩也被叫了过来。

[ˈæftər][ðem; ðəm][ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [tɜːrnd] [tuː; tə] [bent] [ˈæroʊ] . -

After	them	the	teacher	turned	to	Bent	Arrow	.	58
后	他们	这	老师	转向	到	弯曲	箭	.	-

他们之后，老师转向了弯箭。58

“ [juː; jʊ] [brɔːt] [ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] , [bent] [ˈæroʊ] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	You	brought	the	largest	piece	of	meat	,	Bent	Arrow	,	”	he	said	.
“	你	带来	这	最大	片	的	肉	,	弯曲	箭	,	”	他	说	.

“弯箭，你带来了最大块的肉，”他说。

“ [tel] [ˌjuː ˈes][ʌv; əv][jʊr; jər] [ədˈventʃər] .

“	Tell	us	of	your	adventure	.
“	告诉	我们	的	你的	冒险	.

“跟我们讲讲你的冒险经历吧。”

" [bent] ['æroʊ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd] .

"	Bent	Arrow	hesitated	.
"	弯曲	箭	犹豫了一下	.

弯箭犹豫了一下。

['sloʊli] [hiː; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .

Slowly	he	shook	his	head	.
缓慢地	他	摇晃	他的	头	.

他缓缓摇了摇头。

" [aɪ] ['dɪdnt] ['kæptʃər] [ˌaɪ 'tiː] , " [hiː; hi] [əd'mɪtɪd] .

"	I	didn't	capture	it	,	"	he	admitted	.
"	我	没有	捕获	它	,	"	他	承认	.

"我没拍到，"他承认道。

" [ə; eɪ] [skwɔː] ['kæptʃərd] [ˌem 'iː] .

"	A	squaw	captured	me	.
"	一个	印第安女人	捕获	我	.

"一个印第安女人抓住了我。"

[ʃiː; ʃi] [let] [ˌem 'iː] [teɪk] [ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] [soʊ] [aɪ] ['wʊdnt] [hæv; həv] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] ['empti] - ['hændɪd] .

She	let	me	take	the	piece	of	meat	so	I	wouldn't	have	to	return	empty	-	handed	.
她	让	我	拿	这	片	的	肉	所以	我	不会	有	到	返回	空的	-	递交	.

:

她让我拿走那块肉，这样我就不用空手而归了。

[aɪ] ['dɪdnt] [wɪn] [ðə; ði] [praɪz] .

I	didn't	win	the	prize	.
我	没有	赢	这	奖	.

我没得奖。

" [ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv] ['læftər] [ræn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l] [ʌv; əv] [bɔɪz] [æz; əz] [bent] ['æroʊ] [hʌŋ] [hɪz; ɪz]

"	A	wave	of	laughter	ran	around	the	circle	of	boys	as	Bent	Arrow	hung	his
"	一个	海浪	的	笑声	跑	大约	这	圆圈	的	男孩们	作为	弯曲	箭	悬挂	他的

[hed] .

head	.
头	.

"当弯箭低下头时，男孩们围成一圈，哄堂大笑。

[ə; eɪ] [stɜːrn] [lʊk] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['tiːtʃər] [stɑːpt] [ðə; ði] ['læftər] .

A	stern	look	from	the	teacher	stopped	the	laughter	.
一个	船尾	看	从	这	老师	停止	这	笑声	.

老师严厉的眼神制止了笑声。

" [sɪns] [ðə; ði] [miːt] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gɪft] , [juː; jʊ] [dɪd] [nɑːt] [ɜːrn] [ðə; ði] [praɪz] , " [hiː; hi] [ə'griːd] .

"	Since	the	meat	was	a	gift	,	you	did	not	earn	the	prize	,	"	he	agreed	.
"	自从	这	肉	曾是	一个	礼物	,	你	做过	不是	赚	这	奖	,	"	他	同意	.

"既然肉是别人送的，你就没有赢得奖品，"他同意道。

" [haʊ'evər] , [juː; jʊ] [hæv; həv] [ʃoʊn] [jɔːr'self] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] [baɪ] [rɪ'fjuːzɪŋ] [tuː; tə] [teɪk]

"	However	,	you	have	shown	yourself	to	be	a	good	Crow	by	refusing	to	take
"	然而	,	你	有	所示	你自己	到	是	一个	好的	乌鸦	经过	拒绝	到	拿

[æn; ən] [ʌn'ɜːrnd] [rɪ'wɔːrd] .

an	unearned	reward	.
一个	未获得的	报酬	.

"然而，你拒绝接受不劳而获的奖励，这表明你是一个优秀的乌鸦。"

[ɪf] [aɪ] [hæd; həd] [ə'nʌðər] [praɪz] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ˌaɪ 'tiː] .

If	I	had	another	prize	,	you	should	have	it	.
如果	我	有	其他	奖	,	你	应该	有	它	.

如果我还有个奖，那应该给你。

" [ðə; ði] ['ti:tʃər] [tɜ:rnd] [tu:; tə][slaɪ][fɑ:ks] .

"	The	teacher	turned	to	Sly	Fox	.
"	这	老师	转向	到	狡猾	狐狸	.

老师转向了狡猾的狐狸。

" [jɔ:rz] [wʌz; wəz][nekst][ɪn][saɪz] , " [hi:; hi] [sed] .

"	Yours	was	next	in	size	,	"	he	said	.
"	此致	曾是	下一个	在	尺寸	,	"	他	说	.

“你的尺寸仅次于你的，”他说。

" [tel] [ʌv; əv][jʊr; jər] [əd'ventʃər] .

"	Tell	of	your	adventure	.
"	告诉	的	你的	冒险	.

“讲述你的冒险经历。”

" [slaɪ][fɑ:ks] [əd'mɪtɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bɪn] ['lʌki] .

"	Sly	Fox	admitted	that	he	had	been	lucky	.
"	狡猾	狐狸	承认	那	他	有	到过	幸运的	.

“狡猾的狐狸承认自己很幸运。”

[hi:; hi][hæd; həd][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] [pi:s] [ʌv; əv] [mi:t] [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst]['traɪpɑ:d] [ðæt] [hi:; hi]

He	had	selected	the	largest	piece	of	meat	on	the	first	tripod	that	he
他	有	已选	这	最大	片	的	肉	在	这	第一的	三脚架	那	他

[keɪm] [tu:; tə] .

came	to	.
来了	到	.

他挑选了遇到的第一个三脚架上最大的一块肉。

[hi:; hi][hæd; həd] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [lʊk] ['fɑ:rðər] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [pi:s] ,

He	had	wanted	to	look	farther	for	a	larger	piece	,
他	有	通缉	到	看	更远	为了	一个	更大的	片	,

他原本想找一块更大的木板，地点更远一些。

[bʌt; bət][æz; əz] ['sevrəl] [skwɔ:z] [wɜ:r; wər] ['mu:vɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ti:pi:] ,

but	as	several	squaws	were	moving	about	the	tepees	,
但	作为	一些	印第安女人	是	移动	关于	这	圆锥形帐篷	,

但当几个印第安妇女在帐篷周围走动时，

[hi:; hi][hæd; həd] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ðæt] [pi:s] [ænd; ənd] [get] [ə'weɪ] .

he	had	decided	to	take	that	piece	and	get	away	.
他	有	决定	到	拿	那	片	和	得到	离开	.

他决定带着那块碎片逃走。

[hi:; hi][wʌz; wəz][glæd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [wʌn] [ðə; ði] [praɪz] . -

He	was	glad	that	he	had	won	the	prize	.	59
他	曾是	高兴的	那	他	有	韩元	这	奖	.	-

他很高兴自己赢得了这个奖项。59

" [ju:; jʊ][dɪd] [wel] , " [ðə; ði] ['ti:tʃər] [sed] .

"	You	did	well	,	"	the	teacher	said	.
"	你	做过	出色地	,	"	这	老师	说	.

“你做得很好，”老师说。

" [ðɪs] ['i:g(ə)l] ['feðər] [ɪz] [jɔ:rz] [tu:; tə][bi:; bi][wɔ:rn][æz; əz] ['praʊdli] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔ:riər] [hu:] [hæz; həz]

"	This	eagle	feather	is	yours	to	be	worn	as	proudly	as	a	warrior	who	has
"	这	鹰	羽毛	是	你的	到	是	磨损	作为	自豪地	作为	一个	战士	WHO	有

['kaʊntɪd] [ku:] . "

counted	coup	.	"
计数	政变	.	"

“这根鹰羽属于你，你可以像一位功勋卓著的战士那样自豪地佩戴它。”

“ [θæŋk] [juː; jʊ] , ” [slaɪ][fɑːks] [riˈspɔndid] [æz; əz][hiː; hi] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][praɪz] .

“	**Thank**	**you**	**,**	”	**Sly**	**Fox**	**responded**	**as**	**he**	**accepted**	**the**	**prize**	**.**
”	感谢	你	,	”	狡猾	狐狸	回应	作为	他	公认	这	奖	.

“谢谢，”狡猾的狐狸接过奖品时说道。

[hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə] [feɪs] [bent] [ˈæroʊ] .

He	**turned**	**to**	**face**	**Bent**	**Arrow**	**.**
他	转向	到	脸	弯曲	箭	.

他转身面对弯箭。

“ [aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [gɪv] [ðɪs] [kuː] [ˈfeðər] [tuː; tə][juː; jʊ] , [bent] [ˈæroʊ] , ” [hiː; hi] [sed] ,

“	**I**	**want**	**to**	**give**	**this**	**coup**	**feather**	**to**	**you**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**,**	”	**he**	**said**	**,**
”	我	想	到	给	这	政变	羽毛	到	你	,	弯曲	箭	,	”	他	说	,

“我想把这根政变羽毛送给你，弯箭，”他说。

“ [nɑːt][ˈoʊnli][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][juː; jʊ][hæv; həv] [pruːvd] [jɔːrˈself] [ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] , [bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz]

“	**not**	**only**	**because**	**you**	**have**	**proved**	**yourself**	**a**	**good**	**Crow**	**,**	**but**	**also**	**because**
”	不是	仅有的	因为	你	有	已证实	你自己	一个	好的	乌鸦	,	但	还	因为

[juː; jʊ] [seɪvd] [maɪ][laɪf] .

you	**saved**	**my**	**life**	**.**
你	已保存	我的	生活	.

“不仅因为你证明了自己是一只优秀的乌鸦，还因为你救了我的命。”

” [bent] [ˈæroʊ] [geɪv] [ə; eɪ][gæsp][ʌv; əv] [ˈpleʒər] .

”	**Bent**	**Arrow**	**gave**	**a**	**gasp**	**of**	**pleasure**	**.**
”	弯曲	箭	给予	一个	喘气	的	乐趣	.

“弯箭”发出了一声愉悦的喘息。

[hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði][ˈiːg(ə)l] [ˈfeðər] [wɪtʃ] [ˈklɔɪŋ] [ber] [sed] [hiː; hi] [ˈniːdɪd] [fɔːr; fər]

He	**was**	**to**	**have**	**the**	**eagle**	**feather**	**which**	**Clawing**	**Bear**	**said**	**he**	**needed**	**for**
他	曾是	到	有	这	鹰	羽毛	哪个	爪子	熊	说	他	需要	为了

[hɪz; ɪz][ˈmedɪs(ə)n][bæg] .

his	**medicine**	**bag**	**.**
他的	药品	包	.

他要得到那根鹰羽，爪熊说他需要它来装进药袋里。

[hiː; hi] [riːtʃt] [aʊt] [hɪz; ɪz][hænd][tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː][bʌt; bət] , [æt; ət][ðə; ði][læst][ˈmoʊmənt] , [druː] [hɪz; ɪz]

He	**reached**	**out**	**his**	**hand**	**to**	**accept**	**it**	**but**	**,**	**at**	**the**	**last**	**moment**	**,**	**drew**	**his**
他	达到	出去	他的	手	到	接受	它	但	,	在	这	最后的	片刻	,	画	他的

[hænd] [bæk] .

hand	**back**	**.**
手	后退	.

他伸出手去接，但在最后一刻却缩回了手。

“ [aɪ] [kɑːnt] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː] , ” [hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] .

“	**I**	**can't**	**accept**	**it**	**,**	”	**he**	**pointed**	**out**	**.**
”	我	不能	接受	它	,	”	他	尖	出去	.

“我无法接受，”他指出。

“ [ˈpiːp(ə)l] [wʊd] [siː] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [wʌn] [ðə; ði] [praɪz] .

“	**People**	**would**	**see**	**it**	**and**	**think**	**that**	**I**	**had**	**won**	**the**	**prize**	**.**
”	人们	会	看	它	和	思考	那	我	有	韩元	这	奖	.

“人们看到后会以为我得奖了。”

” [ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ˈnɑːdəd, ˈnɑːdɪd][hɪz; ɪz][əˈpruːv(ə)l] .

”	**The**	**teacher**	**nodded**	**his**	**approval**	**.**
”	这	老师	点头	他的	赞同	.

老师点头表示赞同。

“ [wiːl] [rest] [ə; eɪ] [waɪl] , ” [ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [əˈnaʊnst] .

“	**We'll**	**rest**	**a**	**while**	**,**	”	**the**	**teacher**	**announced**	**.**
”	出色地	休息	一个	尽管	,	”	这	老师	宣布	.

“我们休息一会儿，”老师宣布道。

“ [ðen] [wiːl] [swɪm] [tuː; tə] [wɑːʃ] [ɔːf] [ðə; ði] [mʌd] .
“ Then we'll swim to wash off the mud .
“ 然后 出色地 游泳 到 洗 离开 这 泥 .

然后我们游泳去洗掉身上的泥巴。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [geɪm] . ” -
That will be the end of our game . ” 60
那 将要 是 这 结尾 的 我们的 游戏 . ” -

我们的游戏就此结束。”60

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː; tə] [daɪv] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,
Bent Arrow was the first to dive into the water ,
弯曲 箭 曾是 这 第一的 到 潜水 进入 这 水 ,

弯箭是第一个跳入水中的。

[ænd; ənd] [slaɪ] [fɑːks] [wʌz; wəz] [nɑːt] [fɑːr] [bɪ'haɪnd] [hɪm; ɪm] .
and Sly Fox was not far behind him .
和 狡猾 狐狸 曾是 不是 远的 在后面 他 .

狡猾的狐狸紧随其后。

[ðə; ði] [tuː] [bɔɪz] ['skʌfəld] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [taɪm] , [iːtʃ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [dʌk] [ðə; ði] ['ʌðər] .
The two boys scuffled for a time , each trying to duck the other .
这 二 男孩们 混战 为了 一个 时间 , 每个 尝试 到 鸭子 这 其他 .

两个男孩扭打了一阵，都试图躲开对方。

[bent] ['æroʊ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] ['lʌki] [hoʊld] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ʃʌv] [slaɪ] ['fɑːksəz]
Bent Arrow managed to get a lucky hold and was able to shove Sly Fox's
弯曲 箭 管理 到 得到 一个 幸运的 抓住 和 曾是 有能力的 到 推 狡猾 狐狸的
[hed] ['ʌndər] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
head under the water .
头 在下面 这 水 .

弯箭侥幸抓住了目标，将狡猾狐狸的头按入水中。

[wen] [bent] ['æroʊ] [rɪ'liːst] [hɪm; ɪm] , [slaɪ] [fɑːks] [keɪm] ['spʌtərɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .
When Bent Arrow released him , Sly Fox came sputtering to the surface .
什么时候 弯曲 箭 发布 他 , 狡猾 狐狸 来了 溅射 到 这 表面 .

弯箭放开他后，狡猾的狐狸挣扎着浮出水面。

[hiː; hi] ['læfɪŋli] [swæm] [ə; eɪ] [fjuː] [stroʊks] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [bent] ['æroʊ] ,
He laughingly swam a few strokes away from Bent Arrow ,
他 笑着 游泳 一个 很少 笔画 离开 从 弯曲 箭 ,

他笑着游了几下就离开了弯箭。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] ['moʊmənt] ['leɪtər] [hiː; hi] [swæm] [kloʊz] [ə'gen] .
but a moment later he swam close again .
但 一个 片刻 之后 他 游泳 关闭 再次 .

但片刻之后，他又游了过来。

“ [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [suː] ['wɒrɪrz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] , ” [hiː; hi] ['wɪspəd] .
“ There are Sioux warriors on the other bank , ” he whispered .
“ 那里 是 苏族 战士 在 这 其他 银行 , ” 他 低声说道 .

“对岸有苏族战士，”他低声说道。

“ [wʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [muːvd] [dʒʌst] [æz; əz] [aɪ] [gɑːt] [maɪ] [hed] [aʊt] [ʌv; əv] ['wɔːtər] .
“ One of them moved just as I got my head out of water .
“ 一 的 他们 已搬 只是 作为 我 得到 我的 头 出去 的 水 .

“我刚把头从水里探出来，其中一个就动了。”

” [bent] ['æroʊ] [dʒʌst] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [kiːp] [frʌm; frəm] ['glænsɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] .
” Bent Arrow just managed to keep from glancing toward the other bank .
” 弯曲 箭 只是 管理 到 保持 从 瞥了一眼 朝向 这 其他 银行 .

“弯箭勉强忍住没去看对岸。”

[ə; eɪ] [lʊk] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [maɪt] [hæv; həv] [wɔːrnd] [ðə; ði] ['hɪd(ə)n] [suː] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd]
A look in that direction might have warned the hidden Sioux that they had
一个 看 在 那 方向 可能 有 警告 这 隐 苏族 那 他们 有
[bɪn] [siːn] .
been seen .
到过 已见 .

朝那个方向望去，可能会让躲藏的苏族人意识到他们已经被发现了。

“ [lets] [swɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] [ænd; ənd] [tel] [hɪm; ɪm][soʊ] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən][kɔːl][ðə; ði] [bɔɪz]
“ Let's swim to the teacher and tell him so that he can call the boys
“ 我们来吧 游泳 到 这 老师 和 告诉 他 所以 那 他 能 称呼 这 男孩们
[frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔːtər] ,
from the water ,
从 这 水 ,

“我们游到老师那里告诉他，这样他就可以把孩子们从水里叫出来了。”

” [slaɪ][fɑːks] [sə'dʒestɪd] .
” Sly Fox suggested .
” 狡猾 狐狸 建议 .

“狡猾的狐狸”建议道。

“ [wiːd] ['betər] [prɪ'tend] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [stɪl] ['pleɪɪŋ] , ” [bent] ['æroʊ] [wɔːrnd] .
“ We'd better pretend that we are still playing , ” Bent Arrow warned .
“ 我们会 更好的 假装 那 我们 是 仍然 玩耍 , ” 弯曲 箭 警告 .

“我们最好假装还在比赛，”弯箭警告说。

“ [ðə; ði] [suː] [wɪl] [sə'spekt] ['eni] [streɪndʒ] ['ækʃnz] .
“ The Sioux will suspect any strange actions .
“ 这 苏族 将要 怀疑 任何 奇怪的 行动 .

“苏族人会对任何奇怪的行为产生怀疑。”

” [slaɪ][fɑːks]['nɑːdəd, 'nɑːdɪd][ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [dæʃ] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] .
” Sly Fox nodded and made a sudden dash at Bent Arrow .
” 狡猾 狐狸 点头 和 制成 一个 突然 短跑 在 弯曲 箭 .

“狡猾的狐狸点了点头，突然向弯箭冲去。”

[bent] ['æroʊ] [swæm] [ə'weɪ] [æz; əz] ['ræpɪdli] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
Bent Arrow swam away as rapidly as he could .
弯曲 箭 游泳 离开 作为 快速 作为 他 可以 .

弯箭拼命游走了。

['eniwʌn] ['wɑtʃɪŋ] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æn; ən]['æksɪdənt] [ðæt] [bent] ['æroʊ]
Anyone watching would have thought that it was an accident that Bent Arrow
任何人 观看 会 有 想法 那 它 曾是 一个 事故 那 弯曲 箭
[swæm][soʊ][kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] . -
swam so close to the teacher . 61
游泳 所以 关闭 到 这 老师 . -

任何旁观者都会认为，弯箭游得离老师那么近纯属意外。61

“ [slaɪ][fɑːks] [sɔː] [suː] ['wɒrɪrz] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] , ” [bent] ['æroʊ] ['wɪspəd] ,
“ Sly Fox saw Sioux warriors on the other bank , ” Bent Arrow whispered ,
“ 狡猾 狐狸 锯 苏族 战士 在 这 其他 银行 , ” 弯曲 箭 低声说道 ,

“狡猾的狐狸在对岸看到了苏族战士，”弯箭低声说道。

[æz; əz][hiː; hi][swæm] [nɪr] [ðə; ði] ['tiːtʃər] .
as he swam near the teacher .
作为 他 游泳 靠近 这 老师 .

他游到老师附近。

“ [kiːp] [ʌp][jʊr; jər] [geɪm] , ” [ðə; ði] ['tiːtʃər] ['tɔːrdərd] [wɪ'ðaʊt] ['glænsɪŋ] [tɔːrd] [hɪm; ɪm] .
“ Keep up your game , ” the teacher ordered without glancing toward him .
“ 保持 向上 你的 游戏 , ” 这 老师 订购 没有 瞥了一眼 朝向 他 .

“继续保持你的状态，”老师头也不抬地命令道。

[əˈbiːdiəntli] [bent] [ˈæroʊ] [tɜːrnd] [ænd; ənd][swæm] [bæk] [aʊt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [striːm] .

Obediently	**Bent**	**Arrow**	**turned**	**and**	**swam**	**back**	**out**	**into**	**the**	**stream**	**.**
顺从地	弯曲	箭	转向	和	游泳	后退	出去	进入	这	溪流	.

乖乖地转身游回了溪流中。

[slaɪ][fɑːks] [gest] [hɪz; ɪz] [ˈpɜːrpəs] [ænd; ənd][swæm][ɪn] [pərˈsuːt] .

Sly	**Fox**	**guessed**	**his**	**purpose**	**and**	**swam**	**in**	**pursuit**	**.**
狡猾	狐狸	猜对了	他的	目的	和	游泳	在	追逐	.

狡猾的狐狸猜到了他的目的，便游了过去追赶。

[ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] [ˈleɪtər][ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ˈhwisld] [ðə; ði] [ˈsɪgnəl][fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt]

A	**few**	**minutes**	**later**	**the**	**teacher**	**whistled**	**the**	**signal**	**for**	**the**	**boys**	**to**	**come**	**out**
一个	很少	分钟	之后	这	老师	吹口哨	这	信号	为了	这	男孩们	到	来	出去

[ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] .

of	**the**	**water**	**.**
的	这	水	.

几分钟后，老师吹口哨示意男孩们从水里出来。

[bent] [ˈæroʊ] [ænd; ənd][slaɪ][fɑːks][wɜːr; wər][ðə; ði][læst][tuː; tə] [klaɪm] [ʌp][ˈɑːntə][ðə; ði][bæŋk] .

Bent	**Arrow**	**and**	**Sly**	**Fox**	**were**	**the**	**last**	**to**	**climb**	**up**	**onto**	**the**	**bank**	**.**
弯曲	箭	和	狡猾	狐狸	是	这	最后的	到	爬	向上	到	这	银行	.

弯箭和狡猾的狐狸是最后爬上河岸的。

“ [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][ɑːr; ər][bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈwiləuz] , [stɑːrt] [ˈrʌnɪŋ] [tuː; tə][kæmp] ,

“	**As**	**soon**	**as**	**you**	**are**	**behind**	**the**	**willows**	**,**	**start**	**running**	**to**	**camp**	**,**
“	作为	很快	作为	你	是	在后面	这	柳树	,	开始	跑步	到	营	,

“一到柳树后面，就赶紧往营地跑。”

” [ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ˈɔːrdərd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈwɪspər] .

”	**the**	**teacher**	**ordered**	**in**	**a**	**whisper**	**.**
”	这	老师	订购	在	一个	耳语	.

“老师低声命令道。”

“ [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][juː ˈes] [wɪl] [ˈfɑːloʊ] [ˈleɪtər] .

“	**The**	**rest**	**of**	**us**	**will**	**follow**	**later**	**.**
“	这	休息	的	我们	将要	跟随	之后	.

“我们其他人稍后会跟上。”

” [bent] [ˈæroʊ] [ænd; ənd][slaɪ][fɑːks] [wɔːkt] [ˈsloʊli] [tuː; tə][ðə; ði] [klʌmp] [ʌv; əv] [ˈwiləuz] .

”	**Bent**	**Arrow**	**and**	**Sly**	**Fox**	**walked**	**slowly**	**to**	**the**	**clump**	**of**	**willows**	**.**
”	弯曲	箭	和	狡猾	狐狸	步行	缓慢地	到	这	丛	的	柳树	.

“弯箭和狡猾的狐狸慢慢地走向那丛柳树。”

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [brʌʃ] [hɪd][ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈwɔtʃəz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [bæŋk] ,

As	**soon**	**as**	**the**	**brush**	**hid**	**them**	**from**	**watchers**	**on**	**the**	**other**	**bank**	**,**
作为	很快	作为	这	刷子	隐藏	他们	从	观察者	在	这	其他	银行	,

灌木丛刚一遮蔽住他们，使他们不被对岸的观察者发现，

[ðə; ði] [tuː] [bɔɪz] [broʊk] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [rʌn] .

the	**two**	**boys**	**broke**	**into**	**a**	**run**	**.**
这	二	男孩们	打破	进入	一个	跑步	.

两个男孩拔腿就跑。

[bent] [ˈæroʊ] [ræn] [streɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ˈtiːpiː] ,

Bent	**Arrow**	**ran**	**straight**	**to**	**his**	**uncle's**	**tepee**	**,**
弯曲	箭	跑	直的	到	他的	叔叔的	圆锥形帐篷	,

弯箭径直跑向他叔叔的帐篷。

[waɪl] [slaɪ][fɑːks][ræn][ɑːn][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈwɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [tʃiːf] [ˈbɑːkiŋ] [wʊlf] . -

while	**Sly**	**Fox**	**ran**	**on**	**to**	**take**	**the**	**warning**	**to**	**Chief**	**Barking**	**Wolf**	**.**	**62**
尽管	狡猾	狐狸	跑	在	到	拿	这	警告	到	首席	叫声	狼	.	-

而狡猾的狐狸则继续跑去向吠狼首领传达警告。62

[ðɪs] [taɪm] [noʊ] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] [sent] [ɑːn] [fʊt] .

This	time	no	warriors	were	sent	on	foot	.
这	时间	不	战士	是	发送	在	脚	.

这次没有派出任何徒步的战士。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [kə'ræl] [fɔːr; fər] ['hɔːrsɪz] .

All	of	them	went	to	the	corral	for	horses	.
全部	的	他们	去	到	这	围栏	为了	马匹	.

他们都去了马厩。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [tuː] ['pɑːrtiz] , [wʌn] ['ʌndər] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [went] [ˌʌp'striːm] ,

The	warriors	were	divided	into	two	parties	,	one	under	Flying	Arrow	went	upstream	,
这	战士	是	分割	进入	二	各方	,	一	在下面	飞行	箭	去	上游	,

战士们分成两队，一队在飞箭的带领下逆流而上。

[waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] ['ʌndər] [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [went] [ˌdaʊn'striːm] .

while	the	other	under	Chief	Barking	Wolf	went	downstream	.
尽管	这	其他	在下面	首席	叫声	狼	去	下游	.

而另一支队伍则在吠狼酋长的带领下顺流而下。

[æz; əz] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [roʊd] [aʊt] [ʌv; əv] [kæmp] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] .

As	the	warriors	rode	out	of	camp	,	the	teacher	returned	with	the	other	boys	.
作为	这	战士	骑	出去	的	营	,	这	老师	返回	和	这	其他	男孩们	.

当战士们骑马离开营地时，老师带着其他男孩回来了。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [stɪl] [haɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] [wen] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [rɪ'tɜːrnd] ['empti] -

The	sun	was	still	high	in	the	western	sky	when	the	warriors	returned	empty	-
这	太阳	曾是	仍然	高的	在	这	西	天空	什么时候	这	战士	返回	空的	-

['hændɪd] .

handed	.
递交	.

当战士们空手而归时，太阳还高挂在西方的天空。

[bent] ['æroʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [hɔːrs] [tuː; tə] [ðə; ði] [kə'ræl] [ænd; ənd] ['hɜːrid] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði]

Bent	Arrow	took	his	uncle's	horse	to	the	corral	and	hurried	back	to	the
弯曲	箭	采取	他的	叔叔的	马	到	这	围栏	和	慌忙	后退	到	这

['tiːpiː] .

tepee	.
圆锥形帐篷	.

弯箭牵着他叔叔的马到畜栏，然后匆匆赶回了帐篷。

“ [ðeɪ] [gɑːt] [ə'weɪ] [ə'gen] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	They	got	away	again	,	”	Flying	Arrow	said	.
“	他们	得到	离开	再次	,	”	飞行	箭	说	.

“他们又逃脱了，”飞箭说道。

“ [wiː; wi] [ɔːt] [tuː; tə] [send] [ə; eɪ] ['pɑːrti] [ʌv; əv] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .

“	We	ought	to	send	a	party	of	warriors	to	punish	them	.
“	我们	应该	到	发送	一个	派对	的	战士	到	惩治	他们	.

“我们应该派一支武士队伍去惩罚他们。”

” [ðæt] ['iːvnɪŋ] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] ['sʌmənd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kaʊns(ə)l] ['miːtɪŋ] .

”	That	evening	the	warriors	were	summoned	to	a	council	meeting	.
”	那	晚上	这	战士	是	被召唤	到	一个	理事会	会议	.

“当晚，战士们被召集去参加会议。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [praʊd] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː] .

Bent	Arrow	was	proud	that	he	was	summoned	too	.
弯曲	箭	曾是	自豪的	那	他	曾是	被召唤	也	.

弯箭也为自己被召唤而感到自豪。

[wen] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [riːtʃt] [ðə; ði]['kaʊns(ə)l]['wɪgwɑːm] , [slaɪ][fɑːks][wʌz; wəz][ðer; ðər] .

When	he	and	his	uncle	reached	the	council	wigwam	,	Sly	Fox	was	there	.
什么时候	他	和	他的	叔叔	达到	这	理事会	圆锥形帐篷	,	狡猾	狐狸	曾是	那里	.

当他和叔叔到达议会帐篷时，狡猾的狐狸也在那里。

[ðə; ði] [tuː] [bɔɪz] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [hæd; həd] ['entərd] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [went] ['ɪntuː]

The	two	boys	waited	until	all	of	the	warriors	had	entered	before	they	went	into
这	二	男孩们	等待	直到	全部	的	这	战士	有	进入	前	他们	去	进入

[ðə; ði] ['tiːpiː] .

the	tepee	.
这	圆锥形帐篷	.

两个男孩等到所有战士都进入帐篷后才进去。

[ðeɪ] [sæt] [wel] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] ['wɒrɪrz] .

They	sat	well	back	from	the	circle	of	warriors	.
他们	卫星	出色地	后退	从	这	圆圈	的	战士	.

他们远远地坐在战士们围成的圈子后面。

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [stʊd] [ʌp][tuː; tə] [spiːk] [fɜːrst] .

Chief	Barking	Wolf	stood	up	to	speak	first	.
首席	叫声	狼	站立	向上	到	说话	第一的	.

吠狼酋长站起来首先发言。

“ [wiː; wi][ɑːr; ər][fɑːr][frʌm; frəm] ['ʌðər] [kroʊ] [kæmps] , ” [ðə; ði] [tʃiːf] [sed] .

“	We	are	far	from	other	Crow	camps	,	”	the	chief	said	.
“	我们	是	远的	从	其他	乌鸦	营地	,	”	这	首席	说	.

“我们离其他克罗族营地很远，”酋长说。

“ [wiː; wi][hæv; həv] [mʌtʃ] [miːt] [ðæt] [wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə][get][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] .

“	We	have	much	meat	that	we	want	to	get	to	the	winter	camp	.
“	我们	有	很多	肉	那	我们	想	到	得到	到	这	冬天	营	.

“我们有很多肉要运到冬营去。”

[sɪns] [suː] ['wɒrɪrz] [hæv; həv] [twaɪs] [bɪn] [siːn] ['wɑtʃɪŋ] [ˌjuː 'es] ,

Since	Sioux	warriors	have	twice	been	seen	watching	us	,
自从	苏族	战士	有	两次	到过	已见	观看	我们	,

自从有人两次看到苏族战士注视我们以来，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [waɪz] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə] [breɪk] [kæmp] ['kwɪkli] [ænd; ənd][get][tuː; tə]['aʊər; ɑːr]

it	would	seem	wise	for	us	to	break	camp	quickly	and	get	to	our
它	会	似乎	明智的	为了	我们	到	休息	营	迅速地	和	得到	到	我们的

['wɪntər] [graʊndz] [wer] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði] [help] [ʌv; əv] ['meni] [krəuz] . ” -

winter	grounds	where	we	shall	have	the	help	of	many	Crows	.	”	63
冬天	理由	在哪里	我们	将	有	这	帮助	的	许多	乌鸦	.	”	-

看来我们最好尽快拔营，前往我们的越冬地，在那里我们会得到许多乌鸦的帮助。”63

[tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [sæt] [daʊn] .

Chief	Barking	Wolf	sat	down	.
首席	叫声	狼	卫星	向下	.

吠狼酋长坐了下来。

[hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [ðə; ði] [ˌserɪ'moʊniəl] [paɪp] .

He	picked	up	the	ceremonial	pipe	.
他	挑选	向上	这	仪式	管道	.

他拿起仪式用的烟斗。

['liːnɪŋ] ['fɔːrwərd] , [hiː; hi] [pɪkt] [æn; ən] ['embər] [frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd] ['laɪtɪd] [ðə; ði] [paɪp] .

Leaning	forward	,	he	picked	an	ember	from	the	fire	and	lighted	the	pipe	.
倾斜	向前	,	他	挑选	一个	余烬	从	这	火	和	照明	这	管道	.

他俯身向前，从火堆里捡起一块余烬，点燃了烟斗。

[hiː; hi] [tʊk] [θriː] [pʌfs] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [pæst] [ðə; ði] [paɪp] [tuː; tə] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈsɪtɪŋ] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [raɪt]

He	took	three	puffs	before	he	passed	the	pipe	to	Flying	Arrow	sitting	on	his	right
他	采取	三	泡芙	前	他	通过了	这	管道	到	飞行	箭	坐着	在	他的	正确的

.

:

.

他抽了三口，然后把烟斗递给了坐在他右边的飞箭。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [tʊk] [θriː] [pʌfs] [ænd; ənd] [pæst] [ðə; ði] [paɪp] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [ˈwɔːriər] .

Flying	Arrow	took	three	puffs	and	passed	the	pipe	on	to	the	next	warrior	.
飞行	箭	采取	三	泡芙	和	通过了	这	管道	在	到	这	下一个	战士	.

飞箭抽了三口烟，然后把烟斗递给了下一个战士。

[ˈsloʊli] [ðə; ði] [paɪp] [went] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈsɜːrk(ə)l] [ʌv; əv] [ˈwɒrɪrz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃiːf] .

Slowly	the	pipe	went	around	the	circle	of	warriors	and	returned	to	the	chief	.
缓慢地	这	管道	去	大约	这	圆圈	的	战士	和	返回	到	这	首席	.

烟斗缓缓绕着战士们转了一圈，然后回到了酋长手中。

[hiː; hi] [leɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈsaɪd] [ˈkerfəli] .

He	laid	it	aside	carefully	.
他	铺设	它	旁边	小心	.

他小心翼翼地把它放到一边。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [gɑːt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fiːt] [tuː; tə] [spiːk] [nekst] .

Flying	Arrow	got	to	his	feet	to	speak	next	.
飞行	箭	得到	到	他的	脚	到	说话	下一个	.

飞箭站起身来，准备接下来发言。

“ [ˈbɑːkiŋ] [wʊlf] [hæz; həz] [ˈspoʊkən] [ˈwaɪzli] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [əˈgriːd] .

“	Barking	Wolf	has	spoken	wisely	,	”	Flying	Arrow	agreed	.
”	叫声	狼	有	说	明智地	,	”	飞行	箭	同意	.

“吠狼说得有道理，”飞箭赞同道。

“ [wiː; wi] [ɑːr; ər] [fɑːr] [frʌm; frəm] [ˈʌðər] [kroʊ] [ˈwɒrɪrz] .

“	We	are	far	from	other	Crow	warriors	.
”	我们	是	远的	从	其他	乌鸦	战士	.

“我们与其他克罗族战士相距甚远。”

[jet] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [bæd] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [suː] [tuː; tə] [spaɪ] [ɑːn] [ˈaʊər; ɑːr] [kæmp] ,

Yet	it	is	bad	to	allow	the	Sioux	to	spy	on	our	camp	,
然而	它	是	坏的	到	允许	这	苏族	到	间谍	在	我们的	营	,

但是，允许苏族人窥探我们的营地是不好的。

[tuː; tə] [meɪk] [plænz] [tuː; tə] [stiːl] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [teɪk] [ˈaʊər; ɑːr] [skælps] .

to	make	plans	to	steal	our	horses	and	take	our	scalps	.
到	制作	计划	到	偷	我们的	马匹	和	拿	我们的	头皮	.

他们计划偷走我们的马匹，割下我们的头皮。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .

They	should	be	punished	.
他们	应该	是	受到惩罚	.

他们应该受到惩罚。

[aɪ] [bɪˈliːv] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [ə; eɪ] [ˈpɑːrti] [ʌv; əv] [ˈwɒrɪrz] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðoʊz] [suː] [ə; eɪ] [ˈles(ə)n] .

I	believe	we	should	send	a	party	of	warriors	to	teach	those	Sioux	a	lesson	.
我	相信	我们	应该	发送	一个	派对	的	战士	到	教	那些	苏族	一个	课	.

我认为我们应该派一支战士队伍去给那些苏族人一个教训。

" [bent] ['æroʊ] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [hɪr] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ə'pruːv(ə)l] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l] [ʌv; əv]

"	Bent	Arrow	expected	to	hear	shouts	of	approval	come	from	the	circle	of
"	弯曲	箭	预期的	到	听到	喊叫	的	赞同	来	从	这	圆圈	的

['wɒrɪrz] .

warriors	.
战士	.

"弯箭"期待听到战士们围成一圈时发出赞许的欢呼声。

[ɪn'sted] , [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [sæt] ['saɪləntli] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['faɪər] .

Instead	,	the	warriors	sat	silently	looking	into	the	fire	.
反而	,	这	战士	卫星	默默	寻找	进入	这	火	.

相反，战士们只是默默地坐着，凝视着火焰。

[ə'gen] [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [lɪt] [ðə; ði] [paɪp] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l] .

Again	Chief	Barking	Wolf	lit	the	pipe	and	started	it	around	the	circle	.
再次	首席	叫声	狼	点燃	这	管道	和	开始	它	大约	这	圆圈	.

吠狼酋长再次点燃烟斗，并让它绕着圆圈旋转起来。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] , [hiː; hi] ['kerfəli] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ɪts] ['ræpɪŋz] .

When	it	came	back	to	him	,	he	carefully	put	it	in	its	wrappings	.
什么时候	它	来了	后退	到	他	,	他	小心	放	它	在	它是	包装	.

当它回到他手中时，他小心翼翼地把它放回包装里。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [saɪn] [ðæt] ['eni] ['wɔːriər] [huː] [wɪʃt] [tuː; tə] [spiːk] [wʊd] [naʊ] [biː; bi] [hɜːrd] . -

This	was	a	sign	that	any	warrior	who	wished	to	speak	would	now	be	heard	.	64
这	曾是	一个	符号	那	任何	战士	WHO	希望	到	说话	会	现在	是	听到	.	-

这表明，任何想发言的战士现在都会被倾听。[64]

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [dɪd] [spiːk] .

Some	of	the	warriors	did	speak	.
一些	的	这	战士	做过	说话	.

有些战士开口说话了。

[ə; eɪ] [fjuː] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] ,

A	few	thought	that	the	Sioux	should	be	punished	,
一个	很少	想法	那	这	苏族	应该	是	受到惩罚	,

有些人认为应该惩罚苏族人。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ə'griːd] [wɪð; wɪθ] [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [ðæt] [ðer; ðər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə; eɪ]

but	all	of	them	agreed	with	Chief	Barking	Wolf	that	there	should	be	a
但	全部	的	他们	同意	和	首席	叫声	狼	那	那里	应该	是	一个

['lɑːrdʒər] ['pɑːrti] [ʌv; əv] [krəuz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [ə'tempt] [wʌz; wəz] [meɪd] .

larger	party	of	Crows	before	the	attempt	was	made	.
更大的	派对	的	乌鸦	前	这	试图	曾是	制成	.

但他们都同意吠狼酋长的观点，认为在尝试之前应该有更多乌鸦参与行动。

" [ðen] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [goʊ] [ə'loʊn] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [toʊld] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] .

"	Then	I	shall	go	alone	,	"	Flying	Arrow	told	the	warriors	.
"	然后	我	将	去	独自的	,	"	飞行	箭	讲述	这	战士	.

"那我就独自前往吧。"飞箭对战士们说道。

" [aɪl] [teɪk] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] .

"	I'll	take	some	of	their	horses	.
"	患病的	拿	一些	的	他们的	马匹	.

"我要带走他们的一些马。"

[ðə; ði] [suː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .

The	Sioux	must	be	punished	.
这	苏族	必须	是	受到惩罚	.

必须惩罚苏族人。

" [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [traɪd][tuː; tə] [kən'vɪns] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ðæt][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [weɪt] [ʌn'tɪl]
" **Some of the warriors tried to convince Flying Arrow that he should wait until**
" 一些 的 这 战士 尝试 到 说服 飞行 箭 那 他 应该 等待 直到
[ə; eɪ][lɑːrdʒ][wɔːr]['pɑːrti][kʊd; kəd][biː; bi][sent] [ə'genst] [ðə; ði] [suː] .
a large war party could be sent against the Sioux .
一个 大的 战争 派对 可以 是 发送 反对 这 苏族 .

"一些战士试图说服飞箭，让他等到可以派出一支庞大的战队去对抗苏族人时再行动。

[tuː; tə][ɔːl] ['ɝːdʒɪŋz] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .
To all urgings , Flying Arrow shook his head .
到 全部 敦促 , 飞行 箭 摇晃 他的 头 .

对于所有人的劝说，飞箭都摇了摇头。

" [suːn] [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [wɪl] [send] [snoʊ] , " [hiː; hi] [ɪn'sɪstɪd] .
" **Soon Old - Man - of - the - North will send snow , " he insisted .**
" 很快 老的 - 男人 - 的 - 这 - 北 将要 发送 雪 , " 他 坚持 .

"北方老人很快就会降雪了，"他坚持说。

" [ðen] [wiːl] [hæv; həv][tuː; tə][weɪt] [ʌn'tɪl] [sprɪŋ] . "
" **Then we'll have to wait until spring . "**
" 然后 出色地 有 到 等待 直到 春天 . "

"那我们就得等到春天了。"

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] [sper] [ə; eɪ] ['wɔːriər] [tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ,
" **It would be better if we could spare a warrior to go with you ,**
" 它 会 是 更好的 如果 我们 可以 空闲的 一个 战士 到 去 和 你 ,

"如果我们能派出一名战士与你同行就更好了。"

" [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [sed] ['θɔːtfəli] ,
" **Chief Barking Wolf said thoughtfully ,**
" 首席 叫声 狼 说 深思熟虑 ,

"吠狼酋长若有所思地说，"

" [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [teɪk] [ɔːl][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][men][tuː; tə][get][ðə; ði] [miːt] [tuː; tə] ['wɪntər] [kæmp] . " -
" **but it will take all of our men to get the meat to winter camp . " 65**
" 但 它 将要 拿 全部 的 我们的 男人 到 得到 这 肉 到 冬天 营 . " -

"但是，我们需要所有人才能把肉运到冬营。"65

['tʃæptər] [fɔːr]
CHAPTER FOUR
章 四

第四章

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][ænd; ənd] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['tiːpiː] ,
As soon as he and Bent Arrow had returned to their tepee ,
作为 很快 作为 他 和 弯曲 箭 有 返回 到 他们的 圆锥形帐篷 ,

他和弯箭一回到他们的帐篷，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk] [ˌprepə'reɪʃnz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][reɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [suː] .
Flying Arrow began to make preparations for his raid against the Sioux .
飞行 箭 开始 到 制作 准备工作 为了 他的 袭击 反对 这 苏族 .

飞箭开始为袭击苏族人做准备。

[waɪl] [bent] ['æroʊ] [helpt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz] ['bɪzi] .
While Bent Arrow helped his uncle , his mind was busy .
尽管 弯曲 箭 帮助 他的 叔叔 , 他的 头脑 曾是 忙碌的 .

弯箭在帮助他叔叔的时候，心事重重。

" [tʃiːf] ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [θɪŋks] [ðæt] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][goʊ] [ə'loʊn] , " [bent] ['æroʊ] [sə'dʒestɪd] .
" **Chief Barking Wolf thinks that you should not go alone , " Bent Arrow suggested .**
" 首席 叫声 狼 思考 那 你 应该 不是 去 独自的 , " 弯曲 箭 建议 .

"吠狼酋长认为你不应该独自前往，"弯箭建议道。

“ [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [mʌtʃ] ['betər] [ɪf] [tuː] [ʌv; əv][juː 'es][kʊd; kəd][goʊ] [tə'geðər] ， ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]
“ It would be much better if two of us could go together ， ” Flying Arrow
“ 它 会 是 很多 更好的 如果 二 的 我们 可以 去 一起 ， ” 飞行 箭
[ə'griːd] .
agreed .
同意 .

“如果我们两个人一起去就好了，”飞箭同意道。

“ [haʊ'evər] ， ['bɑːkiŋ] [wʊlf] [ɪz] [raɪt] [ɪn] ['seɪɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [kɑːnt] [sper] [ə'nʌðər] ['wɔːriər] [frʌm; frəm]
“ However ， Barking Wolf is right in saying that he can't spare another warrior from
“ 然而 ， 叫声 狼 是 正确的 在 说 那 他 不能 空闲的 其他 战士 从
[ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] . ” -
the hunting party . ” 66
这 打猎 派对 . ” -

“然而，吠狼说得没错，他确实不能再从狩猎队伍中抽调一名战士了。”66

“ [aɪ][kʊd; kəd][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ， ” [bent] ['æroʊ] ['pɔɪntɪd] [aʊt] .
“ I could go with you ， ” Bent Arrow pointed out .
“ 我 可以 去 和 你 ， ” 弯曲 箭 尖 出去 .

“我可以和你一起去，”弯箭指出。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [lʊkt] [æt; ət][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [sər'praɪz] .
Flying Arrow looked at him with surprise .
飞行 箭 看起来 在 他 和 惊喜 .

飞箭惊讶地看着他。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] [bent] ['æroʊ] [θɔːt] [ðæt] [hɪz; ɪz][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə]
For a moment Bent Arrow thought that his suggestion was going to
为了 一个 片刻 弯曲 箭 想法 那 他的 建议 曾是 去 到
[raʊz] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] ['æŋgər] .
rouse his uncle's anger .
唤醒 他的 叔叔的 愤怒 .

弯箭一时以为他的建议会激怒他的叔叔。

[ðen] [ðə; ði] ['wɔːriər] [smaɪld] .
Then the warrior smiled .
然后 这 战士 微笑 .

然后，战士笑了。

“ [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [noʊn] [ðæt] [juː; jʊ][dəunt] [meɪk] [wɜːrdz] [dʒʌst][tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv]
“ I should have known that you don't make words just to hear the sound of
“ 我 应该 有 已知 那 你 不 制作 字 只是 到 听到 这 声音 的
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

“我早该知道，说话不仅仅是为了听声音。”

” [hiː; hi] [sed] .
” he said .
” 他 说 .

他说。

“ [aɪ][ˌeɪ 'em] [praʊd] [ðæt] [juː; jʊ] ['ɔːfərd] [tuː; tə][goʊ] , [bʌt; bət] [ðɪs] [reɪd][ɪz] [tuː] ['deɪndʒərəs] . ”
“ I am proud that you offered to go , but this raid is too dangerous . ”
“ 我 是 自豪的 那 你 提供 到 去 , 但 这 袭击 是 也 危险的 . ”

“我很荣幸你能主动提出前往，但这次突袭行动太危险了。”

“ [aɪ] [wʊd] [get] [ðə; ði]['eksərsaɪz] [wɪtʃ] ['klɔɪŋ] [ber] [sez] [aɪ] [niːd] ， ” [bent] ['æroʊ] ['ɝːdʒd] .
“ I would get the exercise which Clawing Bear says I need ， ” Bent Arrow urged .
“ 我 会 得到 这 锻炼 哪个 爪子 熊 说道 我 需要 ， ” 弯曲 箭 敦促 .

“我会进行爪熊所说的我需要的锻炼，”弯箭敦促道。

“ [aɪ] [maɪt] [faɪnd][æn; ən]['i:g(ə)l] ['feðər] , [ænd; ənd][aɪ][kæn; kən][help][ju:; jʊ][baɪ] ['tendɪŋ] [ðə; ði]['hɔ:rsɪz] .

“	I	might	find	an	eagle	feather	,	and	I	can	help	you	by	tending	the	horses	.
”	我	可能	寻找	一个	鹰	羽毛	,	和	我	能	帮助	你	经过	倾向于	这	马匹	.

“我或许能找到一根鹰羽，而且我还可以帮你照料马匹。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [meɪd] [noʊ] ['ænsər] .

”	Flying	Arrow	made	no	answer	.
”	飞行	箭	制成	不	回答	.

“飞箭没有回答。”

[ɪn'sted] , [hi:; hi] [geɪv] [ɔ:l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ɜ'eɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [θɪŋz] [hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə]

Instead	,	he	gave	all	of	his	attention	to	arranging	the	things	he	was	to
反而	,	他	给予	全部	的	他的	注意力	到	安排	这	事物	他	曾是	到

[teɪk] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

take	with	him	.
拿	和	他	.

相反，他把全部精力都放在了整理自己要带走的东西上。

[bent] ['æroʊ] [bɪ'gæn][tu:; tə] [fɪr] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [tɔ:kt] [tu:] [mʌtʃ] .

Bent	Arrow	began	to	fear	that	he	had	talked	too	much	.
弯曲	箭	开始	到	害怕	那	他	有	谈话	也	很多	.

弯箭开始担心自己是不是说得太多了。

['evɪdəntli] [hi:; hi][hæd; həd] [meɪd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]['æŋgri] .

Evidently	he	had	made	his	uncle	angry	.
显然	他	有	制成	他的	叔叔	生气的	.

显然他惹恼了他的叔叔。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['emptid] [ðə; ði]['ærəus][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['kwɪvər] .

Flying	Arrow	emptied	the	arrows	from	his	quiver	.
飞行	箭	清空	这	箭头	从	他的	颤动	.

飞箭将箭筒里的箭全部射了出来。

[tu:] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hi:; hi] [tɔ:st] ['ɪntu:][ðə; ði]['faɪər] .

Two	of	them	he	tossed	into	the	fire	.
二	的	他们	他	抛掷	进入	这	火	.

他把其中两个扔进了火里。

[hi:; hi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [θri:] [ʌv; əv][ðə; ði] [best] [ænd; ənd] ['hændɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [bent] ['æroʊ] . -

He	selected	three	of	the	best	and	handed	them	to	Bent	Arrow	.	67
他	已选	三	的	这	最好的	和	递交	他们	到	弯曲	箭	.	-

他从中挑选了三个最好的，交给了本特·阿罗。67

“ [ju:; jʊ] [meɪ] [ni:d] [ði:z] , ” [hi:; hi] [sed] .

“	You	may	need	these	,	”	he	said	.
”	你	可能	需要	这些	,	”	他	说	.

“你可能需要这些，”他说。

“ [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] ['hʌntɪŋ] [tu:; tə][du:][ænd; ənd][pər'hæps]['i:v(ə)n][ə; eɪ] [faɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [su:] . ”

“	There	will	be	hunting	to	do	and	perhaps	even	a	fight	with	the	Sioux	.	”
”	那里	将要	是	打猎	到	做	和	也许	甚至	一个	斗争	和	这	苏族	.	”

“我们将进行狩猎，甚至可能与苏族人发生冲突。”

“ [ðen] [aɪ][ˌeɪ 'em][tu:; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] ?

“	Then	I	am	to	go	with	you	?
”	然后	我	是	到	去	和	你	?

“那我跟你一起去吗？”

” [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] .

”	Bent	Arrow	exclaimed	.
”	弯曲	箭	惊呼	.

“弯箭”惊呼道。

“ [jes] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] , ['nɑːdɪŋ] .
“ Yes , ” Flying Arrow answered , nodding .
“ 是的 , ” 飞行 箭 回答 , 点头 .

“是的，”飞箭点头回答道。

“ [aɪl] [niːd] [help] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [niːd] [ðə; ði] ['treɪnɪŋ] .
“ I'll need help , and you need the training .
“ 患病的 需要 帮助 , 和 你 需要 这 训练 .

“我需要帮助，而你需要接受培训。”

[aɪ] [noʊ] [juːl] [ə'beɪ] ['ɔːrdərz] .
I know you'll obey orders .
我 知道 你会 服从 订单 .

我知道你会服从命令。

[wen] [aɪ] [tel] [juː; jʊ][tuː; tə] [steɪ] [bæk] [frʌm; frəm]['deɪndʒər] , [juː; jʊ] [wɪl] [duː][soʊ] .
When I tell you to stay back from danger , you will do so .
什么时候 我 告诉 你 到 停留 后退 从 危险 , 你 将要 做 所以 .

当我让你远离危险时，你必须照做。

” [wen] ['evriθɪŋ] [els] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [fɪld] [tuː] [smɔːl] [bægz][wɪð; wɪθ] [draɪd]
” When everything else was prepared , Flying Arrow filled two small bags with dried
” 什么时候 一切 别的 曾是 准备 , 飞行 箭 已填 二 小的 包 和 干燥
['bʌfəloʊ] [miːt] .
buffalo meat .
水牛 肉 .

“当其他一切都准备就绪后，飞箭将两小袋干水牛肉装了起来。

“ [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] [taɪmz] [wen] [wiː; wi][dəunt] [der] [bɪld] [ə; eɪ]['faɪər] , ” [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] ,
“ There may be times when we don't dare build a fire , ” he explained ,
“ 那里 可能 是 时代 什么时候 我们 不 敢 建造 一个 火 , ” 他 解释 ,

他解释说：“有时候我们可能不敢生火。”

['hændɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][bægz][tuː; tə] [bent] ['æroʊ] .
handing one of the bags to Bent Arrow .
处理 一 的 这 包 到 弯曲 箭 .

把其中一个袋子递给弯箭。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] , [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['iːstərn] [skaɪ][wʌz; wəz] ['laɪtɪŋ] [ʌp] ,
The next morning , just as the eastern sky was lighting up ,
这 下一个 早晨 , 只是 作为 这 东 天空 曾是 灯光 向上 ,

第二天清晨，就在东方的天空开始泛白的时候，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][kæmp] .
Flying Arrow led the way out of camp .
飞行 箭 引领 这 方式 出去 的 营 .

飞箭带头离开了营地。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['maʊntɪd] [ɑːn][hɪz; ɪz] [best] [hɔːrs] .
He was mounted on his best horse .
他 曾是 安装 在 他的 最好的 马 .

他骑着他最好的马。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd]['gɪv(ə)n] [bent] ['æroʊ] [hɪz; ɪz] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] , [bent] ['æroʊ] [hæd; həd]
When he had given Bent Arrow his choice of the horses , Bent Arrow had
什么时候 他 有 给定 弯曲 箭 他的 选择 的 这 马匹 , 弯曲 箭 有
[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [rɑːk] .
selected Rock .
已选 岩石 .

当他让弯箭从马匹中挑选时，弯箭选择了岩石。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [waɪt] [wɪð; wɪθ][frɔːst] , [wen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] ,

Although	**the**	**ground**	**was**	**white**	**with**	**frost**	**,**	**when**	**they**	**came**	**to**	**the**	**river**	**,**
虽然	这	地面	曾是	白色的	和	霜	,	什么时候	他们	来了	到	这	河	,

虽然地面已被霜雪覆盖，但当他们来到河边时，

[bent] ['æroʊ] [dʒʌmpt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][swæm] [ə'krɔːs] .

Bent	**Arrow**	**jumped**	**from**	**his**	**horse**	**and**	**swam**	**across**	**.**
弯曲	箭	跳了起来	从	他的	马	和	游泳	穿过	.

弯箭从马上跳下来，游了过去。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] , [hiː; hi] [trɔtid] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz]

On	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**river**	**,**	**he**	**trotted**	**beside**	**his**	**horse**	**until**	**he**	**was**
在	这	其他	边	的	这	河	,	他	小跑	旁	他的	马	直到	他	曾是

['θɜːrəli] [wɔːmd] . -

thoroughly	**warmed**	**.**	**68**
彻底	温暖	.	-

过了河，他小跑着跟在马旁边，直到彻底暖和过来。[68]

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] [aʊt][ʌv; əv] camp69

Flying	**Arrow**	**led**	**the**	**way**	**out**	**of**	**camp69**
飞行	箭	引领	这	方式	出去	的	camp69

飞箭带头走出了营地69号

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [kən'tɪnjuːɪŋ] [nɔːrθ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [suː] [treɪl] ,

Instead	**of**	**continuing**	**north**	**to**	**find**	**the**	**Sioux**	**trail**	**,**
反而	的	继续	北	到	寻找	这	苏族	踪迹	,

没有继续向北寻找苏族小径，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [iːst] [ænd; ənd][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ðə; ði] ['iːzɪɪst] [ruːt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['rɪvərbæŋk] .

Flying	**Arrow**	**turned**	**east**	**and**	**selected**	**the**	**easiest**	**route**	**along**	**the**	**riverbank**	**.**
飞行	箭	转向	东方	和	已选	这	最容易	路线	沿着	这	河岸	.

飞箭号转向东，选择了沿河岸最便捷的路线。

“ [aɪm] [ʃʊr] [ðə; ði] [suː] ['səːkld] [nɔːrθ] [ænd; ənd]['leɪtər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] , ” [hiː; hi]

“	**I'm**	**sure**	**the**	**Sioux**	**circled**	**north**	**and**	**later**	**returned**	**to**	**the**	**river**	**,**	**”**	**he**
“	我是	当然	这	苏族	圈起来	北	和	之后	返回	到	这	河	,	”	他

[ɪk'spleɪnd] .

explained	**.**
解释	.

“我确信苏族人绕道北上，后来又返回了河边，”他解释说。

“ [wiːl] [faɪnd][ðer; ðər] [treɪl] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz]['oʊvər] .

“	**We'll**	**find**	**their**	**trail**	**before**	**the**	**day**	**is**	**over**	**.**
“	出色地	寻找	他们的	踪迹	前	这	天	是	超过	.

“我们会在今天结束前找到他们的踪迹。”

” ['sevrəl] [taɪmz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [bent] ['æroʊ] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] [trɔtid] [ə'lɔːŋ] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz]

”	**Several**	**times**	**during**	**the**	**day**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**dismounted**	**and**	**trotted**	**along**	**beside**	**his**
”	一些	时代	期间	这	天	,	弯曲	箭	下马	和	小跑	沿着	旁	他的

[hɔːrs] .

horse	**.**
马	.

“一天之中，弯箭有好几次下马，小跑着跟在马旁边。

['klɔɪŋ] [ber] [hæd; həd] [sed] [hiː; hi] ['niːdɪd] ['eksərsaɪz] .

Clawing	**Bear**	**had**	**said**	**he**	**needed**	**exercise**	**.**
爪子	熊	有	说	他	需要	锻炼	.

爪熊曾说过他需要锻炼。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [liːv] ['nʌθɪŋ] [ʌn'dʌn] [ðæt] [wʊd] [help] [kjʊr] [hɪz; ɪz][leg] .

Bent	**Arrow**	**was**	**determined**	**to**	**leave**	**nothing**	**undone**	**that**	**would**	**help**	**cure**	**his**	**leg**	**.**
弯曲	箭	曾是	决定	到	离开	没有什么	未完成	那	会	帮助	治愈	他的	腿	.

弯箭决心竭尽所能，帮助自己治好腿伤。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [stɪl] ['hæŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stɑ:pt] .

The	sun	was	still	hanging	in	the	western	sky	when	Flying	Arrow	stopped	.
这	太阳	曾是	仍然	绞刑	在	这	西	天空	什么时候	飞行	箭	停止	.

当飞箭号停下时，太阳仍然高挂在西方的天空中。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['wɜ:rid] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑ:t] [faʊnd] [ðə; ði] [su:] [treɪl] .

Bent	Arrow	was	worried	because	they	had	not	found	the	Sioux	trail	.
弯曲	箭	曾是	担心	因为	他们	有	不是	成立	这	苏族	踪迹	.

弯箭很担心，因为他们还没有找到苏族人的踪迹。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [si:md] [tu:; tə] [ri:d] [hɪz; ɪz][maɪnd] .

Flying	Arrow	seemed	to	read	his	mind	.
飞行	箭	似乎	到	读	他的	头脑	.

飞箭似乎能读懂他的心思。

“ [ðə; ði] [su:] ['trævld] ['fɑ:rðər] [bɪ'fɔ:r] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['rɪvər][ðæn; ðən][aɪ] [ɪk'spektɪd] [ðem; ðəm]

“	The	Sioux	traveled	farther	before	returning	to	the	river	than	I	expected	them
“	这	苏族	旅行	更远	前	返回	到	这	河	比	我	预期的	他们

[tu:; tə] , ” [hi:; hi] [ɪk'spleɪnd] .

to	,	”	he	explained	.
到	,	”	他	解释	.

“苏族人返回河边的路程比我预想的要远，”他解释说。

“ [wi:l] [kæmp] [hɪr] .

“	We'll	camp	here	.
“	出色地	营	这里	.

“我们就在这里露营。”

[wi:l] [faɪnd][ðer; ðər] [treɪl] [su:n] [wen] [wi:; wi][stɑ:rt][ɑ:n] [tə'mɑ:roʊ] . ” -

We'll	find	their	trail	soon	when	we	start	on	tomorrow	.	”	70
出色地	寻找	他们的	踪迹	很快	什么时候	我们	开始	在	明天	.	”	-

我们明天出发后很快就能找到他们的踪迹。”70

[bent] ['æroʊ] [tendid] [ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] [waɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [bɪlt] [ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd] [kʊkt] [ðə; ði] [mi:t]

Bent	Arrow	tended	the	horses	while	Flying	Arrow	built	a	fire	and	cooked	the	meat
弯曲	箭	倾向于	这	马匹	尽管	飞行	箭	建造	一个	火	和	煮熟	这	肉

[ðeɪ] [hæd; həd] [brɔ:t] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

they	had	brought	with	them	.
他们	有	带来	和	他们	.

弯箭照料马匹，飞箭生火烹煮他们带来的肉。

[wen] [bent] ['æroʊ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [spɑ:t] ,

When	Bent	Arrow	returned	to	the	camping	spot	,
什么时候	弯曲	箭	返回	到	这	野营	点	,

当弯箭回到营地时，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [si:] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi][kʊd; kəd] [si:] [ðə; ði]['taɪni]['kæmpfaɪər] .

he	could	see	his	uncle	before	he	could	see	the	tiny	campfire	.
他	可以	看	他的	叔叔	前	他	可以	看	这	微小的	营火	.

他先看到了他的叔叔，然后才看到了那小小的篝火。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['teɪkɪŋ] [noʊ] ['tʃænsɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['faɪər][ɔ:r][ɪts] [smoʊk] [ə'træktɪŋ] [ðə; ði] [su:] .

Flying	Arrow	was	taking	no	chances	of	a	fire	or	its	smoke	attracting	the	Sioux	.
飞行	箭	曾是	采取	不	机会	的	一个	火	或者	它是	抽烟	吸引	这	苏族	.

飞箭号不敢冒险让火灾或烟雾引来苏族人。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['skersli] ['deɪlaɪt] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] [wen] [ðə; ði] [tu:] [krəuz] ['stɑ:rtɪd] .

It	was	scarcely	daylight	the	next	morning	when	the	two	Crows	started	.
它	曾是	几乎	日光	这	下一个	早晨	什么时候	这	二	乌鸦	开始	.

第二天清晨，天刚蒙蒙亮，两只乌鸦就出发了。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [graʊnd] ['kloʊsli] [æz; əz] [hiː; hi] [roʊd] [ə'lɔːŋ] .

Flying	**Arrow**	**watched**	**the**	**ground**	**closely**	**as**	**he**	**rode**	**along**	**.**
飞行	箭	观看	这	地面	密切	作为	他	骑	沿着	.

飞箭一边骑行一边密切注视着地面。

[ðeɪ] [hæd; həd] [nɑːt] [gɔːn] [fɑːr] [wen] [hiː; hi] [dɪs'maʊntid] .

They	**had**	**not**	**gone**	**far**	**when**	**he**	**dismounted**	**.**
他们	有	不是	已消失	远的	什么时候	他	下马	.

他们还没走远，他就下马了。

[wen] [bent] ['æroʊ] [dɪs'maʊntid] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] , [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['huːfmɑːrks] [ʌv; əv]

When	**Bent**	**Arrow**	**dismounted**	**to**	**join**	**his**	**uncle**	**,**	**he**	**saw**	**the**	**hoofmarks**	**of**
什么时候	弯曲	箭	下马	到	加入	他的	叔叔	,	他	锯	这	蹄印	的

['sevrəl] ['hɔːrsɪz] .

several	**horses**	**.**
一些	马匹	.

弯箭下马去和叔叔会合时，看到了几匹马的蹄印。

“ [ðə; ði] [suː] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvər] [tuː; tə] ['wɔːtər] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] ,

“	**The**	**Sioux**	**went**	**to**	**the**	**river**	**to**	**water**	**their**	**horses**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**explained**	**,**
“	这	苏族	去	到	这	河	到	水	他们的	马匹	,	”	飞行	箭	解释	,

“苏族人去河边给马饮水，”飞箭解释道。

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [træks] .

pointing	**to**	**the**	**tracks**	**.**
指向	到	这	轨道	.

指向铁轨。

“ [dɪd] [ðeɪ] [krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] ?

“	**Did**	**they**	**cross**	**the**	**river**	**?**
“	做过	他们	叉	这	河	?

他们过河了吗?

” [bent] ['æroʊ] [æskt] ['æŋkʃəsli] ,

”	**Bent**	**Arrow**	**asked**	**anxiously**	**,**
”	弯曲	箭	问	焦虑地	,

“弯箭焦急地问道:”

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [maɪt] [hæv; həv] ['səːkld] [bæk] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ðə; ði] [kroʊ] ['hʌntɪŋ]

thinking	**that**	**the**	**Sioux**	**might**	**have**	**circled**	**back**	**and**	**attacked**	**the**	**Crow**	**hunting**
思维	那	这	苏族	可能	有	圈起来	后退	和	遭到攻击	这	乌鸦	打猎

[kæmp] .

camp	**.**
营	.

当时人们认为苏族人可能会折返回来袭击克罗族人的狩猎营地。

“ ['prɑːbəbli] [nɑːt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] .

“	**Probably**	**not**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**answered**	**.**
“	大概	不是	,	”	飞行	箭	回答	.

“大概不会吧。”飞箭回答道。

“ [aɪm] [ʃʊr] [wiːl] [faɪnd] [ðer; ðər] [treɪl] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['fɑːrðər] [ɑːn] .

“	**I'm**	**sure**	**we'll**	**find**	**their**	**trail**	**a**	**little**	**farther**	**on**	**.**
“	我是	当然	出色地	寻找	他们的	踪迹	一个	小的	更远	在	.

“我相信我们再往前走一点就能找到他们的踪迹。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['stɑːrtɪd] [ə'hed] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

”	**Flying**	**Arrow**	**started**	**ahead**	**,**	**leading**	**his**	**horse**	**.**
”	飞行	箭	开始	前方	,	领导	他的	马	.

“飞箭”率领着他的马，走在了前面。

[bent] ['æroʊ] ['fɑːloʊd] [hɪm; ɪm] .

Bent	**Arrow**	**followed**	**him**	**.**
弯曲	箭	随后	他	.

弯箭跟在他后面。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [wen] [ðeɪ] [keɪm] [ə'pɑːn][ðə; ði] [suː] [treɪl]

They	**had**	**gone**	**only**	**a**	**short**	**distance**	**when**	**they**	**came**	**upon**	**the**	**Sioux**	**trail**
他们	有	已消失	仅有的	一个	短的	距离	什么时候	他们	来了	之上	这	苏族	踪迹

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði]['rɪvər] . -

leading	**from**	**the**	**river**	**.**	**71**
领导	从	这	河	.	-

他们没走多远就遇到了从河边延伸出来的苏族小径。71

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz][aɪ] [ɪk'spektɪd] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	**It**	**is**	**as**	**I**	**expected**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**.**
“	它	是	作为	我	预期的	,	”	飞行	箭	说	.

“正如我所料，”飞箭说道。

“ [ðə; ði] [suː] [kæmpt] [baɪ][ðə; ði]['rɪvər] .

“	**The**	**Sioux**	**camped**	**by**	**the**	**river**	**.**
“	这	苏族	露营	经过	这	河	.

苏族人在河边扎营。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [æz; əz] [ðoʊ] [ðeɪ] [hæv; həv]['gɪv(ə)n][ʌp][ðer; ðər][plæn][tuː; tə][reɪd]['aʊər; ɑːr][kæmp] . ”

It	**looks**	**as**	**though**	**they**	**have**	**given**	**up**	**their**	**plan**	**to**	**raid**	**our**	**camp**	**.**	**”**
它	看起来	作为	尽管	他们	有	给定	向上	他们的	计划	到	袭击	我们的	营	.	”

看来他们已经放弃了袭击我们营地的计划。

“ [ɑːr; ər] [ðeɪ] [ɑːn][ðer; ðər] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [suː] ['wɪntər] [kæmp] ?

“	**Are**	**they**	**on**	**their**	**way**	**to**	**the**	**Sioux**	**winter**	**camp**	**?**
“	是	他们	在	他们的	方式	到	这	苏族	冬天	营	?

“他们是要去苏族人的冬令营吗？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	**Bent**	**Arrow**	**asked**	**.**
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ [aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ] ['fɑːrðər] [tɔːrd] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

“	**I**	**think**	**they**	**are**	**going**	**farther**	**toward**	**the**	**land**	**of**	**the**	**rising**	**sun**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**
“	我	思考	他们	是	去	更远	朝向	这	土地	的	这	上升	太阳	,	”	飞行	箭

['ænsər] .

answered	**.**
回答	.

“我认为他们正朝着日出之国的方向前进，”飞箭回答道。

“ ['prɑːbəbli] [ðeɪ] [wɑːnt][tuː; tə] [hʌnt] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [goʊ][tuː; tə] ['wɪntər] [kæmp] .

“	**Probably**	**they**	**want**	**to**	**hunt**	**before**	**they**	**go**	**to**	**winter**	**camp**	**.**
“	大概	他们	想	到	打猎	前	他们	去	到	冬天	营	.

“他们可能想在去冬营之前打猎。”

” [hiː; hi] ['stʌdid] [ðə; ði] [treɪl] ['kerfəli] .

”	**He**	**studied**	**the**	**trail**	**carefully**	**.**
”	他	研究	这	踪迹	小心	.

他仔细研究了这条小径。

[bent] ['æroʊ] , [tuː] , [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] ['meni] [træks] .

Bent	**Arrow**	**,**	**too**	**,**	**looked**	**at**	**the**	**many**	**tracks**	**.**
弯曲	箭	,	也	,	看起来	在	这	许多	轨道	.

弯箭也观察了许多轨道。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [haʊ] ['meni] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] .

He	tried	to	judge	how	many	warriors	were	in	the	hunting	party	.
他	尝试	到	法官	如何	许多	战士	是	在	这	打猎	派对	.

他试图判断狩猎队伍中有多少战士。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [træks] ,

From	the	tracks	,
从	这	轨道	,

从铁轨上，

[hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [ə'baʊt] [æz; əz] ['meni] [suː] [æz; əz][hiː; hi][ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

he	decided	there	had	been	about	as	many	Sioux	as	he	and	Flying	Arrow
他	决定	那里	有	到过	关于	作为	许多	苏族	作为	他	和	飞行	箭

[tə'geðər] [hæd; həd] ['fɪŋgərz] .

together	had	fingers	.
一起	有	手指	.

他估计苏族人的数量大概和他和飞箭加起来的手指头一样多。

“ [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ə'baʊt] [ðɪs] ['meni] ['wɒrɪrz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ,

“	There	were	about	this	many	warriors	,	”	Flying	Arrow	said	,
“	那里	是	关于	这	许多	战士	,	”	飞行	箭	说	,

“大约有这么多战士，”飞箭说道。

['hoʊldɪŋ] [ʌp] [bəuθ] [hændz] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['fɪŋgərz] [spred] .

holding	up	both	hands	with	his	fingers	spread	.
保持	向上	两个都	双手	和	他的	手指	传播	.

他举起双手，手指张开。

“ [aɪ] [θɔːt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] , ” [bent] ['æroʊ] [əd'mɪtɪd] .

“	I	thought	there	were	more	,	”	Bent	Arrow	admitted	.
“	我	想法	那里	是	更多的	,	”	弯曲	箭	承认	.

“我以为还有更多，”本特·阿罗承认道。

“ [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʊfˌprɪnt] [wɜːr; wər] [meɪd] [baɪ] ['hɔːrsɪz] [wɪ'ðaʊt] ['raɪdərz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

“	Some	of	the	hoofprints	were	made	by	horses	without	riders	,	”	Flying	Arrow
“	一些	的	这	蹄印	是	制成	经过	马匹	没有	骑手	,	”	飞行	箭

[ɪk'spleɪnd] .

explained	.
解释	.

“有些蹄印是没有骑手的马留下的，”飞箭解释说。

“ [siː] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [prɪnts] . ” -

“	See	,	there	is	a	difference	in	the	prints	.	”	72
“	看	,	那里	是	一个	不同之处	在	这	印刷	.	”	-

“你看，这些印刷品是有区别的。”72

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [geɪdʒ] [haʊ] ['meni] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] party73

He	tried	to	gauge	how	many	warriors	were	in	the	party73
他	尝试	到	测量	如何	许多	战士	是	在	这	party73

他试图估算队伍里有多少战士73

[bent] ['æroʊ] [lʊkt] [wer] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['pɔɪntɪd] .

Bent	Arrow	looked	where	his	uncle	pointed	.
弯曲	箭	看起来	在哪里	他的	叔叔	尖	.

弯箭顺着他叔叔指的方向望去。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['huːfmɑːrks] [wɜːr; wər] [diːpər] [ænd; ənd] ['klɪrər] [ðæn; ðən] ['ʌðər] .

Some	of	the	hoofmarks	were	deeper	and	clearer	than	others	.
一些	的	这	蹄印	是	更深	和	更清晰	比	其他的	.

有些蹄印比其他蹄印更深更清晰。

“ [aɪ] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [diːpər] [prɪnts] [wɜːr; wər] [meɪd] [baɪ] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [keɪm] [æt; ət] [ðə; ði] [end]
“ I thought that the deeper prints were made by horses that came at the end
“ 我 想法 那 这 更深 印刷 是 制成 经过 马匹 那 来了 在 这 结尾
[ʌv; əv] [ðə; ði] [hɜːrd] ,
of the herd ,
的 这 一群 ,

“我原以为较深的蹄印是马群末尾的马匹留下的。”

” [bent] ['æroʊ] [toʊld] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] .
” Bent Arrow told his uncle .
” 弯曲 箭 讲述 他的 叔叔 .

“弯箭告诉他的叔叔。”

“ [ðæt] [ɪz] [gʊd] ['treɪlɪŋ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [preɪzd] .
“ That is good trailing , ” Flying Arrow praised .
“ 那 是 好的 尾随 , ” 飞行 箭 赞扬 .

“这追踪做得不错，”飞箭赞许道。

“ ['iːv(ə)n] [sʌm; səm] ['wɒrɪrz] ['wʊdnt] [hæv; həv] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ɪn] [ðə; ði]
“ Even some warriors wouldn't have noticed that there was a difference in the
“ 甚至 一些 战士 不会 有 注意到 那 那里 曾是 一个 不同之处 在 这
[træks] .
tracks .
轨道 .

“即使是一些战士也不会注意到铁轨之间的区别。”

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [diːpər] [maːrks] [ɑːr; ər] [meɪd] [baɪ] ['hɔːrsɪz] ['kæriɪŋ] ['raɪdərz] . ”
However , the deeper marks are made by horses carrying riders . ”
然而 , 这 更深 标记 是 制成 经过 马匹 携带 骑手 . ”

然而，马匹驮着骑手留下的痕迹更深。”

“ [wɪl] [wiː; wi] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [suː] [tə'deɪ] ?
“ Will we catch up with the Sioux today ?
” 将要 我们 抓住 向上 和 这 苏族 今天 ?

“我们今天能追上苏族人吗？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .
” Bent Arrow asked .
” 弯曲 箭 问 .

“弯箭问道。”

“ [nɑːt] [ən'les] [ðeɪ] [stɑːp] [tuː; tə] [hʌnt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] .
“ Not unless they stop to hunt , ” Flying Arrow answered .
“ 不是 除非 他们 停止 到 打猎 , ” 飞行 箭 回答 .

“除非他们停下来打猎，”飞箭回答道。

“ [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tuː] [fɑːr] [ə'hed] [ʌv; əv] [juː 'es] .
“ They are too far ahead of us .
“ 他们 是 也 远的 前方 的 我们 .

“他们领先我们太多了。”

” [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['riː'mauntid] , [hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [suː] [treɪl] .
” When Flying Arrow remounted , he did not follow the Sioux trail .
” 什么时候 飞行 箭 重新安装 , 他 做过 不是 跟随 这 苏族 踪迹 .

“飞箭重新上马后，并没有沿着苏族的路线走。”

[ɪn'sted] , [hiː; hi] [steɪd] [ɑːn] [ðə; ði] ['lev(ə)l] [graʊnd] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Instead , he stayed on the level ground a short distance from the riverbank .
反而 , 他 入住 在 这 等级 地面 一个 短的 距离 从 这 河岸 .

相反，他待在离河岸不远处的一片平地上。

[hiː; hi] [kept] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['goʊɪŋ] ['fæstər] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [hæd; həd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] .

He	kept	his	horse	going	faster	than	he	had	the	day	before	.
他	保留	他的	马	去	快点	比	他	有	这	天	前	.

他让马跑得比前一天更快。

['sevrəl] [taɪmz] [bent] ['æroʊ] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] [ræn] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

Several	times	Bent	Arrow	dismounted	and	ran	beside	his	horse	.
一些	时代	弯曲	箭	下马	和	跑	旁	他的	马	.

弯箭有好几次都下马跑到马旁边去。

[hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [rʌn] ['fɑːrðər] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [leg] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [hɜːrt] .

He	found	that	he	was	able	to	run	farther	before	his	leg	began	to	hurt	.
他	成立	那	他	曾是	有能力的	到	跑步	更远	前	他的	腿	开始	到	伤害	.

他发现自己能跑更远的距离，腿才会开始疼。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [sʌŋk] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['westərn] [hɪlz] [wen] [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [ə'gen]

The	sun	had	sunk	to	the	top	of	the	western	hills	when	the	two	Crows	again
这	太阳	有	沉没	到	这	顶部	的	这	西	丘陵	什么时候	这	二	乌鸦	再次

[krɔːst] [ðə; ði] [suː] [treɪl] .

crossed	the	Sioux	trail	.
交叉	这	苏族	踪迹	.

当两个克罗族人再次穿过苏族小道时，太阳已经落到了西边的山顶上。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪs'maʊntid] [tuː; tə] ['stʌdi] [ˌaɪ 'tiː] ['briːfli] . -

Flying	Arrow	dismounted	to	study	it	briefly	.	74
飞行	箭	下马	到	学习	它	简要地	.	-

飞箭下马，短暂地观察了一下。[74]

“ [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['getɪŋ] [kloʊz] [tuː; tə] [ðem; ðəm] , ” [hiː; hi] [gləʊtid] .

“	We	are	getting	close	to	them	,	”	he	gloated	.
“	我们	是	获得	关闭	到	他们	,	”	他	沾沾自喜	.

“我们快要追上他们了，”他得意洋洋地说。

“ [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [tuː] [wiː; wi] [meɪ] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [reɪd] .

“	In	a	day	or	two	we	may	be	able	to	make	a	raid	.
“	在	一个	天	或者	二	我们	可能	是	有能力的	到	制作	一个	袭击	.

“一两天内我们或许就能发动突袭。”

” [ðeɪ] ['trævld] [ʌn'tɪl] [dɑːrk] .

”	They	traveled	until	dark	.
”	他们	旅行	直到	黑暗的	.

他们一直赶路到天黑。

[ə'gen] [bent] ['æroʊ] [kɛəd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [waɪl] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [meɪd] [kæmp] .

Again	Bent	Arrow	cared	for	the	horses	while	his	uncle	made	camp	.
再次	弯曲	箭	关心	为了	这	马匹	尽管	他的	叔叔	制成	营	.

弯箭再次照料马匹，而他的叔叔则忙着扎营。

[ðɪs] [taɪm] , [wen] [bent] ['æroʊ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kæmp] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] ['faɪər] .

This	time	,	when	Bent	Arrow	returned	to	camp	,	there	was	no	fire	.
这	时间	, 什么时候		弯曲	箭	返回	到	营	,	那里	曾是	不	火	.

这一次，当弯箭回到营地时，营地里没有火。

“ [wiːl] [iːt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [draɪd] [miːt] [wiː; wi] [brɔːt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [toʊld] [hɪm; ɪm] .

“	We'll	eat	some	of	the	dried	meat	we	brought	,	”	Flying	Arrow	told	him	.
“	出色地	吃	一些	的	这	干燥	肉	我们	带来	,	”	飞行	箭	讲述	他	.

“我们会吃一些我们带来的干肉，”飞箭告诉他。

“ [ðə; ði] [suː] [hæv; həv] [ʃɑːrp] ['noʊzɪz] .

“	The	Sioux	have	sharp	noses	.
“	这	苏族	有	锋利的	鼻子	.

“苏族人的鼻子很尖。”

['i:v(ə)n][ðə; ði] [smɔ:list] ['faiər] [mait] [giv] [ɔ:f] [i'nʌf] [smoʊk] [tu:; tə][wɔ:rn][ðem; ðəm] .

Even	the	smallest	fire	might	give	off	enough	smoke	to	warn	them	.
甚至	这	最小	火	可能	给	离开	足够的	抽烟	到	警告	他们	.

即使是最小的火苗也可能产生足够的烟雾来警告他们。

" [bent] ['æroʊ] [glɑ:nst] [ə'raʊnd] ['kwɪkli] [æz; əz] [ðoʊ] [ɪk'spektɪŋ] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] [su:] ['wɑtʃɪŋ]

"	Bent	Arrow	glanced	around	quickly	as	though	expecting	to	find	a	Sioux	watching
"	弯曲	箭	瞥了一眼	大约	迅速地	作为	尽管	期待	到	寻找	一个	苏族	观看

[frʌm; frəm][ðə; ði] [brʌʃ] [nɪr] [baɪ] .

from	the	brush	near	by	.
从	这	刷子	靠近	经过	.

“弯箭迅速环顾四周，仿佛预料到会有苏族人从附近的灌木丛中窥视。

“ [ðeɪ] [ɑ:nt] [ðæt] [kloʊz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smaɪl] .

“	They	aren't	that	close	,	”	Flying	Arrow	said	with	a	smile	.
“	他们	不是	那	关闭	,	”	飞行	箭	说	和	一个	微笑	.

“他们关系没那么亲密，”飞箭笑着说。

“ ['prɑ:bəbli] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][hæf][ə; eɪ] ['sʌnz] [raɪd] [ə'hed] [ʌv; əv][ju: 'es] . ” -

“	Probably	they	are	half	a	sun's	ride	ahead	of	us	.	”	75
“	大概	他们	是	一半	一个	太阳的	骑	前方	的	我们	.	”	-

“他们可能比我们领先半个太阳的距离。”75

[bent] ['æroʊ] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [su:] [wʊd] [hæv; həv]['lɪt(ə)l] [tʃæns] [tu:; tə] [sər'praɪz] [ðem; ðəm] .

Bent	Arrow	knew	that	the	Sioux	would	have	little	chance	to	surprise	them	.
弯曲	箭	知道	那	这	苏族	会	有	小的	机会	到	惊喜	他们	.

弯箭知道苏族人几乎没有机会给他们一个惊喜。

['flaɪɪŋ] ['i:g(ə)l] [hɜ:rd] ['evri] [nɔɪz] , [noʊ] ['mætər] [haʊ] [slaɪt] ,

Flying	Eagle	heard	every	noise	,	no	matter	how	slight	,
飞行	鹰	听到	每一个	噪音	,	不	事情	如何	轻微	,

飞鹰能听到任何声音，无论多么细微。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [nu:] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔɪz] .

and	he	always	knew	the	meaning	of	the	noise	.
和	他	总是	知道	这	意义	的	这	噪音	.

他总是能听懂这种噪音的含义。

[ˌnevərðə'les] , [hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] ['fi:lɪŋ] [ʌv; əv] [ʌn'i:zinis] [æz; əz][hi:; hi] [krɔ:ld] ['ɪntu:][hɪz; ɪz]

Nevertheless	,	he	had	a	feeling	of	uneasiness	as	he	crawled	into	his
尽管如此	,	他	有	一个	感觉	的	不安	作为	他	爬行	进入	他的

['blæŋkits] [tu:; tə] [sli:p] .

blankets	to	sleep	.
毯子	到	睡觉	.

然而，当他钻进被窝准备睡觉时，心中却感到一阵不安。

[ðə; ði]['moʊmənt] [ðæt] [hi:; hi] [fel] [ə'sli:p] , [hi:; hi] [dri:md] [ðæt] [hi:; hi] [sɔ:] [æn; ən]['i:g(ə)l] [sɔ:rɪŋ]

The	moment	that	he	fell	asleep	,	he	dreamed	that	he	saw	an	eagle	soaring
这	片刻	那	他	跌倒	睡着了	,	他	梦见	那	他	锯	一个	鹰	翱翔

[ˌoʊvər'hed] .

overhead	.
开销	.

他刚入睡，就梦见一只雄鹰在头顶翱翔。

[ɪn][hɪz; ɪz] [dri:m] [hi:; hi] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði]['i:g(ə)l] , ['hoʊpɪŋ][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [drɑ:p][ə; eɪ] ['feðər] .

In	his	dream	he	followed	the	eagle	,	hoping	it	would	drop	a	feather	.
在	他的	梦	他	随后	这	鹰	,	希望	它	会	降低	一个	羽毛	.

在梦中，他跟着老鹰，希望它能掉落一根羽毛。

[hi:; hi] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði]['i:g(ə)l]['oʊvər] [hɪlz] [ænd; ənd] [ə'krɔ:s] [ə; eɪ] [smɔ:l] [stri:m] .

He	followed	the	eagle	over	hills	and	across	a	small	stream	.
他	随后	这	鹰	超过	丘陵	和	穿过	一个	小的	溪流	.

他跟着老鹰翻过山丘，跨过一条小溪。

[æt; ət] [læst] [ə; eɪ] ['feðər] [fel] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['i:g(ə)l] [ænd; ənd] ['floʊtɪd] [daʊn] .

At	last	a	feather	fell	from	the	eagle	and	floated	down	.
在	最后的	一个	羽毛	跌倒	从	这	鹰	和	漂浮	向下	.

最后，一根羽毛从老鹰身上落下，飘落下来。

[æz; əz] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ] [tu:; tə] [get] [ðə; ði] ['feðər] , [sʌm; səm] [saʊnd] [ə'weɪkənd] [hɪm; ɪm] .

As	Bent	Arrow	was	running	to	get	the	feather	,	some	sound	awakened	him	.
作为	弯曲	箭	曾是	跑步	到	得到	这	羽毛	,	一些	声音	觉醒	他	.

弯箭跑去捡羽毛的时候，被一些声音吵醒了。

[ɔ:l'ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [stɪl] [dɑ:rk] , [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd] [si:] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] ['mu:vɪŋ] [ə'baʊt] .

Although	it	was	still	dark	,	Bent	Arrow	could	see	his	uncle	moving	about	.
虽然	它	曾是	仍然	黑暗的	,	弯曲	箭	可以	看	他的	叔叔	移动	关于	.

虽然天色还很暗，但弯箭还是能看到他的叔叔在走动。

['saɪləntli] [bent] ['æroʊ] [krɔ:ld] [aʊt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['blæŋkits] .

Silently	Bent	Arrow	crawled	out	of	his	blankets	.
默默	弯曲	箭	爬行	出去	的	他的	毯子	.

弯箭悄无声息地从被窝里爬了出来。

“ [aɪm] ['goʊɪŋ] [tu:; tə] [skaʊt] [ə'hed] [ɑ:n] [fʊt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	I'm	going	to	scout	ahead	on	foot	,	”	Flying	Arrow	explained	.
“	我是	去	到	侦察	前方	在	脚	,	”	飞行	箭	解释	.

“我打算步行先行侦察一下，”飞箭解释道。

“ [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ðæt] [aɪ] [kæn; kən] [ri:tʃ] [ðə; ði] [su:] [kæmp] . ”

“	It	may	be	that	I	can	reach	the	Sioux	camp	.	”
“	它	可能	是	那	我	能	抵达	这	苏族	营	.	”

“或许我能到达苏族营地。”

“ [let] [ˌem 'i:] [goʊ] [wɪð; wɪθ] [ju:; jʊ] , ” [bent] ['æroʊ] ['ɜ:dʒd] .

“	Let	me	go	with	you	,	”	Bent	Arrow	urged	.
“	让	我	去	和	你	,	”	弯曲	箭	敦促	.

“让我跟你一起走吧，”弯箭恳求道。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .

Flying	Arrow	shook	his	head	.
飞行	箭	摇晃	他的	头	.

飞箭摇了摇头。

“ [æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [laɪt] , [ju:; jʊ] ['wɔ:tər] [ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] , ” [hi:; hi] ['ɔ:rdərd] .

“	As	soon	as	it	is	light	,	you	water	the	horses	,	”	he	ordered	.
“	作为	很快	作为	它	是	光	,	你	水	这	马匹	,	”	他	订购	.

“天一亮就给马喂水，”他命令道。

“ [ɪf] [aɪm] [nɑ:t] [bæk] [baɪ] [ðen] , [ju:; jʊ] [maɪt] [hʌnt] [nɪr] [ðə; ði] ['rɪvər] [fɔ:r; fər] [geɪm] .

“	If	I'm	not	back	by	then	,	you	might	hunt	near	the	river	for	game	.
“	如果	我是	不是	后退	经过	然后	,	你	可能	打猎	靠近	这	河	为了	游戏	.

“如果我那时还没回来，你们可以去河边打猎。”

[wi:l] [ni:d] [fu:d] . ” -

We'll	need	food	.	”	76
出色地	需要	食物	.	”	-

我们需要食物。”76

['æftər] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [slɪpt] [ə'weɪ] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['dɑ:rknəs] ,

After	Flying	Arrow	slipped	away	into	the	darkness	,
后	飞行	箭	滑倒了	离开	进入	这	黑暗	,

飞箭消失在黑暗中之后，

[bent] ['æroʊ] [sæt][ɑːn][hɪz; ɪz][roʊb][ænd; ənd] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['iːstərn] [skaɪ] [geɪv] [ɪ'nʌf] [laɪt] [soʊ]

Bent	**Arrow**	**sat**	**on**	**his**	**robe**	**and**	**waited**	**until**	**the**	**eastern**	**sky**	**gave**	**enough**	**light**	**so**
弯曲	箭	卫星	在	他的	长袍	和	等待	直到	这	东	天空	给予	足够的	光	所以

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] .

he	**could**	**see**	**.**
他	可以	看	.

弯箭坐在长袍上，等待东方的天空透出足够的光线，让他能够看清周围的一切。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvər] [ænd; ənd] [let] [ðem; ðəm] [drɪŋk] .

He	**took**	**the**	**horses**	**to**	**the**	**river**	**and**	**let**	**them**	**drink**	**.**
他	采取	这	马匹	到	这	河	和	让	他们	喝	.

他把马牵到河边，让它们喝水。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] [pleɪs] [wer] [ðer; ðər][wʌz; wəz] ['plenti] [ʌv; əv] [græs] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

He	**found**	**a**	**hidden**	**place**	**where**	**there**	**was**	**plenty**	**of**	**grass**	**for**	**the**	**horses**	**.**
他	成立	一个	隐	地方	在哪里	那里	曾是	很多	的	草	为了	这	马匹	.

他找到了一处隐蔽的地方，那里有很多草供马吃。

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] , [roʊld] [ʌp][ðə; ði] ['blæŋkɪts] , [ænd; ənd][hɪd][ðem; ðəm] .

He	**returned**	**to**	**the**	**camping**	**place**	**,**	**rolled**	**up**	**the**	**blankets**	**,**	**and**	**hid**	**them**	**.**
他	返回	到	这	野营	地方	,	滚动	向上	这	毯子	,	和	隐藏	他们	.

他回到露营地，卷起毯子，藏了起来。

[hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [smɔːl] [brænʧ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [triː] .

He	**took**	**a**	**small**	**branch**	**from**	**a**	**tree**	**.**
他	采取	一个	小的	分支	从	一个	树	.

他从树上摘下一根小树枝。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [hiː; hi] [brʌʃt] [ðə; ði] [graʊnd] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] [left] .

With	**this**	**he**	**brushed**	**the**	**ground**	**until**	**there**	**were**	**no**	**signs**	**of**	**the**	**camp**	**left**	**.**
和	这	他	刷过	这	地面	直到	那里	是	不	标志	的	这	营	左边	.

他用棍子扫地，直到营地的痕迹完全消失。

[bent] ['æroʊ] [ə'reɪndʒd] [tuː] [stɪks] [tuː; tə] [tel] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wer] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər][ɪn] [keɪs]

Bent	**Arrow**	**arranged**	**two**	**sticks**	**to**	**tell**	**his**	**uncle**	**where**	**the**	**horses**	**were**	**in**	**case**
弯曲	箭	安排	二	棍子	到	告诉	他的	叔叔	在哪里	这	马匹	是	在	案件

[ðə; ði] ['wɔːriər] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][get] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] .

the	**warrior**	**was**	**the**	**first**	**to**	**get**	**back**	**to**	**the**	**camping**	**place**	**.**
这	战士	曾是	这	第一的	到	得到	后退	到	这	野营	地方	.

弯箭准备了两根木棍，以便在他的叔叔第一个回到营地时，能告诉他马匹的位置。

[hiː; hi] [went] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [treɪl] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] .

He	**went**	**back**	**on**	**the**	**trail**	**he**	**and**	**his**	**uncle**	**had**	**followed**	**the**	**day**	**before**	**.**
他	去	后退	在	这	踪迹	他	和	他的	叔叔	有	随后	这	天	前	.

他沿着前一天和叔叔一起走过的路线返回。

[wen] [hiː; hi] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːr] [ɪ'nʌf] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] , [hiː; hi] [went]

When	**he**	**thought**	**that**	**he**	**was**	**far**	**enough**	**from**	**the**	**camping**	**place**	**,**	**he**	**went**
什么时候	他	想法	那	他	曾是	远的	足够的	从	这	野营	地方	,	他	去

[tɔːrd] [ðə; ði] ['rɪvər] .

toward	**the**	**river**	**.**
朝向	这	河	.

当他觉得自己离露营地足够远时，就朝着河边走去。

[hiː; hi] ['hʌntɪd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [pleɪs] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] .

He	**hunted**	**along**	**the**	**river**	**until**	**he**	**found**	**the**	**place**	**he**	**wanted**	**.**
他	猎杀	沿着	这	河	直到	他	成立	这	地方	他	通缉	.

他沿着河岸寻找，直到找到他想要的地方。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] ['wiləuz] [nɪr] [ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] [ə; eɪ] [wel] - [wɔːrn] [treɪl]

It	was	a	clump	of	willows	near	the	river	and	along	a	well	-	worn	trail
它	曾是	一个	丛	的	柳树	靠近	这	河	和	沿着	一个	出色地	-	磨损	踪迹

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

leading	to	it	.
领导	到	它	.

那是一丛柳树，靠近河边，沿着一条通往河边的成熟小路生长。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [klʌmp] [ʌv; əv] ['wiləuz] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [wen]

Bent	Arrow	had	been	hidden	in	the	clump	of	willows	only	a	short	time	when
弯曲	箭	有	到过	隐	在	这	丛	的	柳树	仅有的	一个	短的	时间	什么时候

[hiː; hi] [kɔːt] [ðə; ði] [feɪnt] [saʊnd] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [treɪl] .

he	caught	the	faint	sound	of	something	coming	down	the	trail	.
他	捕捉	这	头晕的	声音	的	某物	未来	向下	这	踪迹	.

弯箭躲在柳树丛里没多久，就听到有什么东西沿着小路走来，声音微弱。

[hiː; hi] [niːld] , ['weɪtɪŋ] ['tensli] [æz; əz][ðə; ði] [saʊnd] [keɪm] ['nɪrər] .

He	kneeled	,	waiting	tensely	as	the	sound	came	nearer	.
他	跪着	,	等待	紧张地	作为	这	声音	来了	更近	.

他跪了下来，紧张地等待着声音越来越近。

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz] ['paʊndɪŋ] ['waɪldli] [wen] [ə; eɪ] [faɪn] [bʌk] [stept] ['ɪntuː] [vjuː] .

His	heart	was	pounding	wildly	when	a	fine	buck	stepped	into	view	.
他的	心	曾是	猛击	疯狂地	什么时候	一个	美好的	巴克	步	进入	看法	.

当一只漂亮的雄鹿出现在他眼前时，他的心跳得厉害。

[ðə; ði] [dɪr] [stɑːpt] , ['lɪftɪd] [ɪts] [hed] , [ænd; ənd] [snɪft] [sə'spɪʃəsli] .

The	deer	stopped	,	lifted	its	head	,	and	sniffed	suspiciously	.
这	鹿	停止	,	抬起	它是	头	,	和	嗅了嗅	可疑地	.

鹿停了下来，抬起头，警惕地嗅了嗅。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第3/6页

['evɪdəntli] [ˌaɪ 'tiː] [feɪld] [tuː; tə] [kætʃ] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [sent] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ɑːn] [tɔːrd]

Evidently	it	failed	to	catch	Bent	Arrow's	scent	,	because	it	came	on	toward
显然	它	失败的	到	抓住	弯曲	箭头的	香味	,	因为	它	来了	在	朝向

[ðə; ði] ['rɪvər] . -

the	river	.	77
这	河	.	-

显然它没能闻到弯箭的气味，因为它朝着河边走去。77

[bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [bʌk] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [step] [pæst][hɪm; ɪm] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi]['faɪərd] .

Bent	Arrow	waited	until	the	buck	was	a	step	past	him	before	he	fired	.
弯曲	箭	等待	直到	这	巴克	曾是	一个	步	过去的	他	前	他	被解雇	.

弯箭等到雄鹿从他身边走过一步后才开枪。

[ðə; ði] ['æroʊ] [strʌk] [ðə; ði] [dɪr] [dʒʌst] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrleg] .

The	arrow	struck	the	deer	just	back	of	the	foreleg	.
这	箭	击	这	鹿	只是	后退	的	这	前腿	.

箭射中了鹿前腿后侧。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['krʌmpld] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [pæθ] .

The	animal	crumpled	beside	the	path	.
这	动物	皱巴巴的	旁	这	小路	.

那只动物倒在了路边。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['skɜːriːɪŋ] ['fɑːrðər] [bæk] .

There	was	a	scurrying	farther	back	.
那里	曾是	一个	匆匆忙忙	更远	后退	.

更远处传来一阵窸窸窣窣的声音。

[bent] ['æroʊ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [saʊnd] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ] ['ʌðər] [dɪr] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn]

Bent	Arrow	knew	that	the	sound	was	made	by	other	deer	which	had	been
弯曲	箭	知道	那	这	声音	曾是	制成	经过	其他	鹿	哪个	有	到过

['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [bʌk] .

following	the	buck	.
下列的	这	巴克	.

弯箭知道那是其他跟着雄鹿的鹿发出的声音。

[ðer; ðər] [ʃɑːrp] [ɪrz] [hæd; həd] [kɔːt] [ðə; ði] [saʊnd] , ['wɔːrnɪŋ] [ðem; ðəm][ʌv; əv]['deɪndʒər] .

Their	sharp	ears	had	caught	the	sound	,	warning	them	of	danger	.
他们的	锋利的	耳朵	有	捕捉	这	声音	,	警告	他们	的	危险	.

他们敏锐的耳朵捕捉到了声音，这预示着危险即将到来。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['fliːɪŋ] [bæk] [ʌp] [ðə; ði] [treɪl] .

They	were	fleeing	back	up	the	trail	.
他们	是	逃离	后退	向上	这	踪迹	.

他们正沿着小路逃回去。

[ɔːl'ðoʊ] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][dʒʌmp] [ʌp] [ænd; ənd] [rʌn] ['oʊvər][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [dɪr]

Although	he	wanted	to	jump	up	and	run	over	to	look	at	the	first	deer
虽然	他	通缉	到	跳	向上	和	跑步	超过	到	看	在	这	第一的	鹿

[hiː; hi][hæd; həd]['evər] [ʃɑːt] ,

he	had	ever	shot	,
他	有	曾经	射击	,

虽然他很想跳起来跑过去看看他第一次猎到的鹿，

[bent] ['æroʊ] [rɪ'meɪnd] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [klʌmp] [ʌv; əv] ['wiləuz] .

Bent	**Arrow**	**remained**	**hidden**	**in**	**the**	**clump**	**of**	**willows**	**.**
弯曲	箭	剩余	隐	在	这	丛	的	柳树	.

弯箭仍然藏身于柳树丛中。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['pɑːsəb(ə)l] [ðæt] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [wʊd] [biː; bi] ['hʌntɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] .

It	**was**	**possible**	**that**	**a**	**Sioux**	**warrior**	**would**	**be**	**hunting**	**along**	**the**	**river**	**.**
它	曾是	可能的	那	一个	苏族	战士	会	是	打猎	沿着	这	河	.

有可能有苏族战士在河边狩猎。

[æz; əz] [bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] ['peɪʃntli] , [hiː; hi] [felt] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] [ʌn'iːzi] .

As	**Bent**	**Arrow**	**waited**	**patiently**	**,**	**he**	**felt**	**more**	**and**	**more**	**uneasy**	**.**
作为	弯曲	箭	等待	耐心	,	他	毛毡	更多的	和	更多的	不安	.

弯箭耐心地等待着，但他越来越感到不安。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ʌn'nætʃrəl] ['stɪlnəs] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .

There	**was**	**an**	**unnatural**	**stillness**	**around**	**him**	**.**
那里	曾是	一个	不自然	寂静	大约	他	.

他周围一片异常的寂静。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] ['oʊnli] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['muːvmənt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [pæθ] ,

It	**wasn't**	**only**	**that**	**there**	**was**	**no**	**movement**	**along**	**the**	**path**	**,**
它	不是	仅有的	那	那里	曾是	不	移动	沿着	这	小路	,

不仅仅是路上没有任何人走动，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] ['stɜːrɪŋ] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] .

but	**there**	**was**	**nothing**	**stirring**	**on**	**either**	**side**	**of**	**the**	**river**	**.**
但	那里	曾是	没有什么	搅拌	在	任何一个	边	的	这	河	.

但河两岸都风平浪静。

[æz; əz][hiː; hi] ['weɪtɪd] , [stɪl] [kraʊtʃt] [ɑːn][wʌn] [niː] , [ðə; ði] ['ɔːkwərd] [pə'zɪʃ(ə)n] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk]

As	**he**	**waited**	**,**	**still**	**crouched**	**on**	**one**	**knee**	**,**	**the**	**awkward**	**position**	**began**	**to**	**make**
作为	他	等待	,	仍然	蹲着	在	一	膝盖	,	这	尴尬的	位置	开始	到	制作

[hɪz; ɪz][leg] [hɜːrt] .

his	**leg**	**hurt**	**.**
他的	腿	伤害	.

他单膝跪地等待着，这种别扭的姿势开始让他的腿感到疼痛。

[ðə; ði][peɪn] [ɪn'kriːst] ['ræpɪdli] .

The	**pain**	**increased**	**rapidly**	**.**
这	疼痛	增加	快速	.

疼痛迅速加剧。

[ˌaɪ 'tiː][hɜːrt] [bɪ'loʊ] [hɪz; ɪz] [niː] , [wer] [ðə; ði][oʊld]['ɪndʒəri][wʌz; wəz] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [wei] [ʌp][hɪz; ɪz]

It	**hurt**	**below**	**his**	**knee**	**,**	**where**	**the**	**old**	**injury**	**was**	**,**	**and**	**all**	**the**	**way**	**up**	**his**
它	伤害	以下	他的	膝盖	,	在哪里	这	老的	受伤	曾是	,	和	全部	这	方式	向上	他的

[leg] .

leg	**.**
腿	.

膝盖以下，也就是旧伤的地方，一直到小腿都疼。

['lɪt(ə)l] [biːdz] [ʌv; əv] [swet] ['mɔɪsnd] [hɪz; ɪz] [braʊ] .

Little	**beads**	**of**	**sweat**	**moistened**	**his**	**brow**	**.**
小的	珠子	的	汗	湿润	他的	眉头	.

细小的汗珠渗出，湿润了他的额头。

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [muːv] .

He	**had**	**to**	**move**	**.**
他	有	到	移动	.

他必须搬家。

[æz; əz][hiː; hi] [tɛnst] [hɪm'self] [tuː; tə] [ʃɪft] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['tʌtʃɪŋ] [ə; eɪ] [twɪg] [ɔːr] ['meɪkɪŋ]

As	he	tensed	himself	to	shift	his	position	without	touching	a	twig	or	making
作为	他	紧张的	他自己	到	转移	他的	位置	没有	接触	一个	枝条	或者	制作

['eni] ['ʌðər] [saɪn] [ʌv; əv] ['muːvmənt] ,

any	other	sign	of	movement	,
任何	其他	符号	的	移动	,

他绷紧身体，试图在不触碰树枝或做出任何其他动作迹象的情况下改变姿势。

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] [brænʧ] [muːv] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] . -

he	saw	a	branch	move	on	the	other	side	of	the	river	.	78
他	锯	一个	分支	移动	在	这	其他	边	的	这	河	.	-

他看到河对岸有一根树枝晃动。78

[bent] ['æroʊ] ['ɔːlmoʊst][fər'gɑːt][hɪz; ɪz][peɪn][æz; əz][hɪz; ɪz] [aɪz] [səːʧt] [ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] .

Bent	Arrow	almost	forgot	his	pain	as	his	eyes	searched	the	other	bank	.
弯曲	箭	几乎	忘了	他的	疼痛	作为	他的	眼睛	搜索	这	其他	银行	.

弯箭几乎忘记了疼痛，他的目光投向了河对岸。

[ə'nʌðər] [brænʧ] [muːvd] ['slaɪtli] .

Another	branch	moved	slightly	.
其他	分支	已搬	轻微地	.

另一根树枝也微微晃动了一下。

[ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [krɔːld] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] [bæŋk][ænd; ənd] [liːnd] [daʊn] [tuː; tə] [drɪŋk] .

A	Sioux	warrior	crawled	out	to	the	river	bank	and	leaned	down	to	drink	.
一个	苏族	战士	爬行	出去	到	这	河	银行	和	倾斜	向下	到	喝	.

一名苏族战士爬到河岸边，俯身喝水。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ɪk'saɪtmənt] , [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [fər'gɑːtn] [ðə; ði][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz][leg] .

In	his	excitement	,	Bent	Arrow	had	forgotten	the	pain	in	his	leg	.
在	他的	激动	,	弯曲	箭	有	被遗忘的	这	疼痛	在	他的	腿	.

兴奋之余，弯箭忘记了腿上的疼痛。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [swept] ['oʊvər][hɪm; ɪm] ,

Now	it	swept	over	him	,
现在	它	扫荡	超过	他	,

现在，这股力量席卷了他。

[ænd; ənd][hiː; hi] [rɪ'membər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [suː] ['wɒrɪrz] [huː] [hæd; həd]['ɪndʒərd][hɪm; ɪm]

and	he	remembered	that	it	was	Sioux	warriors	who	had	injured	him
和	他	记得	那	它	曾是	苏族	战士	WHO	有	受伤	他

[ænd; ənd] [meɪd] [hɪm; ɪm] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] ['ʌðər] [kroʊ] [bɔɪz] .

and	made	him	different	from	other	Crow	boys	.
和	制成	他	不同的	从	其他	乌鸦	男孩们	.

他记得是苏族战士伤害了他，使他与其他克罗族男孩不同。

[hiː; hi] [tʊk] ['kerf(ə)l] [eɪm][æt; ət][ðə; ði] [ˌʌnsə'spektɪŋ] ['wɔːriər] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [striːm] .

He	took	careful	aim	at	the	unsuspecting	warrior	across	the	stream	.
他	采取	小心	目的	在	这	毫无戒心的	战士	穿过	这	溪流	.

他仔细瞄准了溪流对岸毫无防备的战士。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi][let][ðə; ði] ['æroʊ] [flai] , [bent] ['æroʊ] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [mɪs'teɪk] [tuː; tə] [ʃuːt]

Before	he	let	the	arrow	fly	,	Bent	Arrow	knew	it	would	be	a	mistake	to	shoot
前	他	让	这	箭	飞	,	弯曲	箭	知道	它	会	是	一个	错误	到	射击

.

:

.

在放箭之前，弯箭就知道射箭是个错误。

[ɪf] [hiː; hi] [mɪst] , [ɔːr] [ɪf] [hiː; hi]['ɪndʒərd][ðə; ði] ['wɔːriər] , [ɔːr]['iːv(ə)n] [ɪf] [hɪz; ɪz] [ʃɑːt] [wʌz; wəz] [sək'sesf(ə)l]

If	he	missed	,	or	if	he	injured	the	warrior	,	or	even	if	his	shot	was	successful
如果	他	错过	，或者如果			他	受伤	这	战士	，或者		甚至	如果	他的	射击	曾是	成功的

，

，

，

如果他失手了，或者伤到了战士，甚至即使他射中了目标，

[ðə; ði] [suː] [wʊd] [biː; bi] [wɔːrnd] .

the	Sioux	would	be	warned	.
这	苏族	会	是	警告	.

苏族人将会得到警告。

[ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][noʊ] [tʃæns] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz][plæn] [sək'siːdɪŋ] .

There	would	be	no	chance	of	Flying	Arrow's	plan	succeeding	.
那里	会	是	不	机会	的	飞行	箭头的	计划	成功	.

飞箭的计划根本不可能成功。

['saɪləntli] [bent] ['æroʊ] ['loʊɝd] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ] . -

Silently	Bent	Arrow	lowered	his	bow	.	79
默默	弯曲	箭	降低	他的	弓	.	-

默默地弯下弓。79

[wen] [ðə; ði] [suː] ['wɔːriər] [hæd; həd] [drʌŋk] [hɪz; ɪz] [fɪl] , [hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['lisnd] .

When	the	Sioux	warrior	had	drunk	his	fill	,	he	raised	his	head	and	listened	.
什么时候	这	苏族	战士	有	醉	他的	充满	,	他	提高	他的	头	和	听着	.

苏族战士喝饱水后，抬起头侧耳倾听。

['sloʊli] [hiː; hi][gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ʃɑːrp] [glæns] [swept] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði]

Slowly	he	got	to	his	feet	,	and	his	sharp	glance	swept	up	and	down	the
缓慢地	他	得到	到	他的	脚	,	和	他的	锋利的	瞥一眼	扫荡	向上	和	向下	这

['rɪvər] .

river	.
河	.

他缓缓站起身，目光锐利地扫过河面。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['θæŋkfl] [ðæt] [ðə; ði] [dɪr] [hæd; həd] ['fɔːlən] [tuː; tə][wʌn] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [pæθ]

Bent	Arrow	was	thankful	that	the	deer	had	fallen	to	one	side	of	the	path
弯曲	箭	曾是	感恩	那	这	鹿	有	倒下	到	一	边	的	这	小路

[wer] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['hɪd(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] [suːs] [saɪt] .

where	it	was	hidden	from	the	Sioux's	sight	.
在哪里	它	曾是	隐	从	这	苏族	视线	.

弯箭很庆幸那只鹿倒在了小路的一侧，这样苏族人就看不到它了。

[æt; ət] [læst] [ðə; ði] [suː] [slɪpt] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪvər] .

At	last	the	Sioux	slipped	back	from	the	river	.
在	最后的	这	苏族	滑倒了	后退	从	这	河	.

最后，苏族人悄悄地从河边撤退了。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz] [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['wɔːriərz] ['prɑːgres] [baɪ][ðə; ði] [slaɪt]

For	a	few	paces	Bent	Arrow	could	follow	the	warrior's	progress	by	the	slight
为了	一个	很少	步幅	弯曲	箭	可以	跟随	这	战士们	进步	经过	这	轻微

['muːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌndərbrʌʃ] .

movement	of	the	underbrush	.
移动	的	这	草丛	.

弯箭可以沿着灌木丛的轻微移动，追踪战士的行进路线几步之遥。

[suːn] [hiː; hi][kʊd; kəd][noʊ][lɔːŋgər] [siː] ['eni] [saɪn] [ʌv; əv] ['muːvmənt] .

Soon	he	could	no	longer	see	any	sign	of	movement	.
很快	他	可以	不	更长	看	任何	符号	的	移动	.

很快，他就看不到任何动静了。

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [wei] [ʌv; əv] ['noʊɪŋ] ['weðər] [ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [stɑːpt] [ɔːr] ['weðər] [hiː; hi]

He	had	no	way	of	knowing	whether	the	Sioux	had	stopped	or	whether	he
他	有	不	方式	的	会心	无论	这	苏族	有	停止	或者	无论	他

[wʌz; wəz] ['muːvɪŋ] [mɔːr] ['kerfəli] .

was	moving	more	carefully	.
曾是	移动	更多的	小心	.

他无从得知苏族人是否已经停下脚步，或者他是否正在更加小心地移动。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː] [ɪk'sept] [weɪt] .

There	was	nothing	to	do	except	wait	.
那里	曾是	没有什么	到	做	除了	等待	.

除了等待，别无他法。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] ['rɪzn] [ænd; ənd] , [tuː; tə] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['æŋkʃəs] [aɪz] , [siːmd] [tuː; tə][biː; bi]

The	sun	had	risen	and	,	to	Bent	Arrow's	anxious	eyes	,	seemed	to	be
这	太阳	有	升起	和	,	到	弯曲	箭头的	焦虑的	眼睛	,	似乎	到	是

['reɪsɪŋ] [ʌp] [ðə; ði][skaɪ] .

racing	up	the	sky	.
赛车	向上	这	天空	.

太阳已经升起，在弯箭焦急的目光中，它似乎正飞速地冲向天空。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʊd] [hæv; həv] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] .

By	this	time	Flying	Arrow	would	have	returned	to	camp	.
经过	这	时间	飞行	箭	会	有	返回	到	营	.

这时，飞箭号应该已经返回营地了。

[hiː; hi] [wʊd] [weɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] , [bʌt; bət] [wen] [bent] ['æroʊ] [feɪld] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] ,

He	would	wait	for	a	time	,	but	when	Bent	Arrow	failed	to	return	,
他	会	等待	为了	一个	时间	,	但	什么时候	弯曲	箭	失败的	到	返回	,

他会等一段时间，但弯箭迟迟没有回来，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

Flying	Arrow	would	come	to	look	for	him	.
飞行	箭	会	来	到	看	为了	他	.

飞箭会来找他。

['faɪnəli] [bent] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [hiː; hi][mʌst; məst] [teɪk] [ðə; ði] [rɪsk] .

Finally	Bent	Arrow	decided	that	he	must	take	the	risk	.
最后	弯曲	箭	决定	那	他	必须	拿	这	风险	.

最终，弯箭决定冒险一试。

[hiː; hi] [krept] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['haɪdɪŋ] [pleɪs] [ænd; ənd] [slɪpt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪvər] , ['kiːpɪŋ]

He	crept	out	of	his	hiding	place	and	slipped	away	from	the	river	,	keeping
他	悄悄地爬	出去	的	他的	隐藏	地方	和	滑倒了	离开	从	这	河	,	保持

[nɪr] [ðə; ði] [treɪl] .

near	the	trail	.
靠近	这	踪迹	.

他悄悄地从藏身之处溜出来，沿着小路悄悄地离开了河边。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːr] [ɪ'nʌf] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [striːm] [soʊ] [ðæt] [noʊ] ['wɑːtʃər] [ɑːn][ðə; ði]

When	he	was	far	enough	back	from	the	stream	so	that	no	watcher	on	the
什么时候	他	曾是	远的	足够的	后退	从	这	溪流	所以	那	不	观察者	在	这

['ʌðər] [saɪd][kʊd; kəd] [siː] [hɪm; ɪm] ,

other	side	could	see	him	,
其他	边	可以	看	他	,

当他离溪流足够远，以至于对岸的观察者都看不到他时，

[hiː; hi] [krɔːst] [ðə; ði] [treɪl] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [bæk] [tɔːrd] [ðə; ði] ['rɪvər] .

he	crossed	the	trail	and	started	back	toward	the	river	.
他	交叉	这	踪迹	和	开始	后退	朝向	这	河	.

他穿过小路，开始往河边走去。

[hiː; hi] [muːvd] ['kerfəli] .

He	moved	carefully	.
他	已搬	小心	.

他动作小心翼翼。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [step] , [hiː; hi] [glɑːnst] [ə'hed] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [ə'vɔɪd]

Before	he	took	a	step	,	he	glanced	ahead	to	make	sure	he	could	avoid
前	他	采取	一个	步	,	他	瞥了一眼	前方	到	制作	当然	他	可以	避免

['tʌtʃɪŋ] ['eni] ['bræntʃɪz] .

touching	any	branches	.
接触	任何	分支	.

在迈出一步之前，他先向前看了一眼，确保自己不会碰到任何树枝。

[wen] [hiː; hi] [keɪm] [nɪr] [ðə; ði] [dɪr] , [hiː; hi] [drɑːpt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [niːz] .

When	he	came	near	the	deer	,	he	dropped	to	his	hands	and	knees	.
什么时候	他	来了	靠近	这	鹿	,	他	掉落	到	他的	双手	和	膝盖	.

当他靠近鹿时，他跪倒在地。

[hiː; hi] [krɔːld] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['dɪstəns] . -

He	crawled	the	remaining	distance	.	80
他	爬行	这	其余的	距离	.	-

他爬完了剩下的路程。80

[ðə; ði] [dɪr] [hæd; həd] ['fɔːlən] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] [hɪd] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] [ðə; ði]

The	deer	had	fallen	in	such	a	way	that	a	clump	of	brush	hid	it	from	the
这	鹿	有	倒下	在	这样的	一个	方式	那	一个	丛	的	刷子	隐藏	它	从	这

['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .

other	side	of	the	river	.
其他	边	的	这	河	.

那只鹿倒下的姿势，让它被河对岸的一丛灌木遮住了。

[haʊ'evər] ,

However	,
然而	,

然而，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [soʊ] [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [brʌʃ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə]

it	was	so	close	to	the	brush	that	it	seemed	impossible	for	Bent	Arrow	to
它	曾是	所以	关闭	到	这	刷子	那	它	似乎	不可能的	为了	弯曲	箭	到

[muːv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] ['stɜːrɪŋ] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] .

move	it	without	stirring	the	branches	.
移动	它	没有	搅拌	这	分支	.

它离灌木丛太近了，以至于弯箭似乎不可能在不搅动树枝的情况下移动它。

['kerfəli] [hiː; hi] [ɪntʃt] [ðə; ði] [dɪr] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [brʌʃ] .

Carefully	he	inched	the	deer	away	from	the	brush	.
小心	他	一点点地	这	鹿	离开	从	这	刷子	.

他小心翼翼地将鹿从灌木丛中挪开。

[hiː; hi] [gɑːt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [brʌʃ] [wɪ'ðaʊt] ['kɔːzɪŋ] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [tuː; tə] [muːv]

He	got	it	away	from	the	brush	without	causing	the	branches	to	move
他	得到	它	离开	从	这	刷子	没有	导致	这	分支	到	移动

['noʊtɪsəbli] .

noticeably	.
明显地	.

他把它从灌木丛中移开，没有让树枝明显晃动。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [lɔːŋ] , ['tiːdiəs] [tæsk] , ['drægɪŋ] [ðə; ði] [dɪr] [ænd; ənd] [ə'vɔɪdɪŋ] [ðə; ði] [brʌʃ]

It	was	a	long	,	tedious	task	,	dragging	the	deer	and	avoiding	the	brush
它	曾是	一个	长的	,	乏味	任务	,	拖拽	这	鹿	和	避免	这	刷子

[ænd; ənd] [ʃrʌbz] ,

and	shrubs	,
和	灌木	,

拖拽鹿身并避开灌木丛是一项漫长而乏味的任务。

[bʌt; bət][æt; ət][læst] [bent] ['æroʊ] [gɑːt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wel] [ɪ'nʌf] ['hɪd(ə)n] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd]

but	at	last	Bent	Arrow	got	it	to	a	place	well	enough	hidden	that	he	could
但	在	最后的	弯曲	箭	得到	它	到	一个	地方	出色地	足够的	隐	那	他	可以

[lɪft] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ʃəuldəz] .

lift	it	to	his	shoulders	.
举起	它	到	他的	肩膀	.

但最终，弯箭把它带到了一个足够隐蔽的地方，他可以把它扛到肩上。

[ɪn'sted] [ʌv; əv]['goʊɪŋ] [streɪt] [tɔːrd] [ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] , [bent] ['æroʊ] [went] [duː] [nɔːrθ] .

Instead	of	going	straight	toward	the	camping	place	,	Bent	Arrow	went	due	north	.
反而	的	去	直的	朝向	这	野营	地方	,	弯曲	箭	去	到期的	北	.

弯箭号没有径直前往露营地，而是向正北方向驶去。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [də'rektli; daɪ'rektli] [west] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] ,

When	he	was	at	a	point	directly	west	of	the	camp	,
什么时候	他	曾是	在	一个	观点	直接地	西方	的	这	营	,

当他位于营地正西方向的某个地点时，

[hiː; hi] [hʌŋ] [ðə; ði] [dɪr] [ɑːn][ə; eɪ] [loʊ] [triː] [bræntʃ] .

he	hung	the	deer	on	a	low	tree	branch	.
他	悬挂	这	鹿	在	一个	低的	树	分支	.

他把鹿挂在低矮的树枝上。

[ðen] [hiː; hi] [went] [tɔːrd] [kæmp] .

Then	he	went	toward	camp	.
然后	他	去	朝向	营	.

然后他朝营地走去。

[hiː; hi][hæd; həd] ['kʌvərd] [ə'baʊt] [hæf][ðə; ði] ['dɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði][kæmp] ,

He	had	covered	about	half	the	distance	to	the	camp	,
他	有	涵盖	关于	一半	这	距离	到	这	营	,

他已经走了大约一半的路程到营地了。

[wen] [hiː; hi] [kɔːt] [ə; eɪ] [slaɪt] ['muːvmənt] [də'rektli; daɪ'rektli] [ə'hed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

when	he	caught	a	slight	movement	directly	ahead	of	him	.
什么时候	他	捕捉	一个	轻微	移动	直接地	前方	的	他	.

当他察觉到前方有轻微的动静时。

[hiː; hi] [stɑːpt] [ænd; ənd] ['sloʊli] [brɔːt] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ]['ɪntuː] [pə'zɪʃ(ə)n] .

He	stopped	and	slowly	brought	his	bow	into	position	.
他	停止	和	缓慢地	带来	他的	弓	进入	位置	.

他停下脚步，缓缓地将弓拉到合适的位置。

“ [its] [ɔːl] [raɪt] , [bent] ['æroʊ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔːld] ['sɔːftli] , ['stepɪŋ] ['ɪntuː] [vjuː] . -

“	It's	all	right	,	Bent	Arrow	,	”	Flying	Arrow	called	softly	,	stepping	into	view	.	81
“	它是	全部	正确的	,	弯曲	箭	,	”	飞行	箭	称为	轻轻	,	步进	进入	看法	.	-

“没事的，弯箭，”飞箭轻声说道，同时出现在众人眼前。81

[bent] ['æroʊ] ['kwɪkli] [ræn][tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

Bent	Arrow	quickly	ran	to	his	uncle	.
弯曲	箭	迅速地	跑	到	他的	叔叔	.

弯箭迅速跑向他的叔叔。

“ [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [dɪr] , ” [hiː; hi] [sed] , “ [ænd; ənd][aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] . ”

“	I	have	a	deer	,	”	he	said	,	“	and	I	saw	a	Sioux	warrior	.	”
”	我	有	一个	鹿	,	”	他	说	,	“	和	我	锯	一个	苏族	战士	.	”

“我猎到了一只鹿，”他说，“我还看到了一个苏族战士。”

“ [wiːl] [get] ['aʊər; ɑːr] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [muːv] ['fɑːrðər] [ə'weɪ] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi] [tɔːk] [mɔːr] , ” ['flaɪɪŋ]

“	We'll	get	our	horses	and	move	farther	away	before	we	talk	more	,	”	Flying
”	出色地	得到	我们的	马匹	和	移动	更远	离开	前	我们	讲话	更多的	,	”	飞行

['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] . -

Arrow	decided	.	82
箭	决定	.	-

“我们先带上马，走远点再谈，”飞箭决定道。82

['tʃæptər] [faɪv]

CHAPTER	FIVE
章	五

第五章

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd][ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] ,

When	they	had	their	horses	,
什么时候	他们	有	他们的	马匹	,

当他们拥有马匹的时候，

[ðə; ði] [tuː] [krəuz] [roʊd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] [wer] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [left] [ðə; ði] [dɪr] .

the	two	Crows	rode	back	to	the	tree	where	Bent	Arrow	had	left	the	deer	.
这	二	乌鸦	骑	后退	到	这	树	在哪里	弯曲	箭	有	左边	这	鹿	.

两只乌鸦骑马回到弯箭留下鹿的那棵树下。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʊk] [ðə; ði] [dɪr] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

Flying	Arrow	took	the	deer	on	his	horse	.
飞行	箭	采取	这	鹿	在	他的	马	.

飞箭骑着马追赶那只鹿。

[hiː; hi][led][ðə; ði] [wei] [bæk] ['oʊvər][ðə; ði][treɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] .

He	led	the	way	back	over	the	trail	they	had	followed	the	day	before	.
他	引领	这	方式	后退	超过	这	踪迹	他们	有	随后	这	天	前	.

他带头沿着前一天走过的路线返回。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['staːtiŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [nɔːrθ] [ɔːf] [ðə; ði]

The	sun	was	starting	down	the	western	sky	when	Flying	Arrow	turned	north	off	the
这	太阳	曾是	开始	向下	这	西	天空	什么时候	飞行	箭	转向	北	离开	这

[treɪl] .

trail	.
踪迹	.

当太阳开始西沉时，“飞箭”号偏离小路向北行驶。

['æftər][ə; eɪ] [taɪm] [hiː; hi] [stɑːpt] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] ['væli] .

After	a	time	he	stopped	in	a	small	valley	.
后	一个	时间	他	停止	在	一个	小的	谷	.

过了一会儿，他在一个小山谷里停了下来。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] ['rʌnɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['væli] .

There	was	a	small	stream	running	through	the	valley	.
那里	曾是	一个	小的	溪流	跑步	通过	这	谷	.

山谷里有一条小溪流过。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [triːz] [tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [kən'siːlmənt] [ænd; ənd]['fjuːəl] . -

There	were	trees	to	furnish	concealment	and	fuel	.	83
那里	是	树木	到	提供	隐蔽	和	燃料	.	-

树木可以提供掩护和燃料。83

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [hæd; həd] [bɪn] [tendid] , [ðə; ði] [dɪr] ['prɑːpərli] ['bʊtʃɘd] ,

It	wasn't	until	the	horses	had	been	tended	,	the	deer	properly	butchered	,
它	不是	直到	这	马匹	有	到过	倾向于	,	这	鹿	适当地	屠宰	,

直到马匹得到照料，鹿也妥善宰杀之后，

[ænd; ənd] [steɪks] ['fraɪɪŋ] ['oʊvər] [ðə; ði] ['faɪər] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [bent] ['æroʊ] [tel] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] .

and	steaks	frying	over	the	fire	that	Flying	Arrow	had	Bent	Arrow	tell	his	story	.
和	牛排	煎炸	超过	这	火	那	飞行	箭	有	弯曲	箭	告诉	他的	故事	.

还有在火上煎烤的牛排，飞箭让弯箭讲述了他的故事。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stɔːri] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [hɪz; ɪz] [hed] [ɪn] [ə'pruːv(ə)l] .

At	the	end	of	the	story	,	Flying	Arrow	nodded	his	head	in	approval	.
在	这	结尾	的	这	故事	,	飞行	箭	点头	他的	头	在	赞同	.

故事讲完后，飞箭点头表示赞许。

“ [juː; jʊ] [dɪd] [wel] , ” [hiː; hi] [preɪzd] .

“	You	did	well	,	”	he	praised	.
“	你	做过	出色地	,	”	他	赞扬	.

“你做得很好，”他称赞道。

“ [ɑːr; ər] [wiː; wi] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [reɪd] [ðə; ði] [suː] [kæmp] [tə'naɪt] ?

“	Are	we	going	to	raid	the	Sioux	camp	tonight	?
“	是	我们	去	到	袭击	这	苏族	营	今晚	?

“我们今晚要突袭苏族营地吗？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	Bent	Arrow	asked	.
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ [wiː; wi] [ɑːr; ər] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .

“	We	are	,	”	Flying	Arrow	assured	him	.
“	我们	是	,	”	飞行	箭	保证	他	.

“我们就是，”飞箭向他保证道。

“ [aɪ] [wʌz; wəz] [kloʊz] [tuː; tə] [ðer; ðər] [kæmp] [bɪ'fɔːr] ['deɪlaɪt] .

“	I	was	close	to	their	camp	before	daylight	.
“	我	曾是	关闭	到	他们的	营	前	日光	.

天亮之前，我已经接近了他们的营地。

[ðer; ðər] [skaʊts] [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['bʌfəloʊ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] .

Their	scouts	had	found	a	herd	of	buffalo	across	the	river	.
他们的	侦察兵	有	成立	一个	一群	的	水牛	穿过	这	河	.

他们的侦察兵在河对岸发现了一群野牛。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hʌntɪŋ] [tə'deɪ] .

They	are	hunting	today	.
他们	是	打猎	今天	.

他们今天在打猎。

[tə'naɪt] [ðeɪ] [wɪl] [gɔːrdʒ] [ðəm'selvz] [ɑːn] ['bʌfəloʊ] [miːt] .

Tonight	they	will	gorge	themselves	on	buffalo	meat	.
今晚	他们	将要	峡谷	他们自己	在	水牛	肉	.

今晚他们将大吃一顿野牛肉。

[ðeɪ] [wɪl] [sliːp] [soʊ] ['saʊndli] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [teɪk] ['aʊər; ɑːr] [pɪk] [ʌv; əv] [ðer; ðər]

They	will	sleep	so	soundly	that	we	will	be	able	to	take	our	pick	of	their
他们	将要	睡觉	所以	稳固地	那	我们	将要	是	有能力的	到	拿	我们的	挑选	的	他们的

['hɔːrsɪz] .

horses	.
马匹	.

他们睡得那么香，我们就可以随意挑选他们的马了。

[ðer; ðər] [tʃiːf] [hæz; həz] [tuː] [faɪn] [wʌnz] . ”

Their	chief	has	two	fine	ones	.	”
他们的	首席	有	二	美好的	一个	.	”

他们的首领有两个好家伙。

“ [waɪ] [wʊd] [ðæt] ['wɔːriər] [hæv; həv] [bɪn] [æt; ət][ðə; ði]['rɪvər] [ə'loʊn] ?

“	Why	would	that	warrior	have	been	at	the	river	alone	?
”	为什么	会	那	战士	有	到过	在	这	河	独自的	?

“为什么那个战士会独自一人在河边？”

” [bent] ['æroʊ] ['wʌndɝd] .

”	Bent	Arrow	wondered	.
”	弯曲	箭	想知道	.

弯箭心想。

“ ['prɑːbəbli] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [sent] [aʊt] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði][hɜːrd] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	Probably	he	had	been	sent	out	to	watch	the	herd	,	”	Flying	Arrow	explained	.
”	大概	他	有	到过	发送	出去	到	手表	这	一群	,	”	飞行	箭	解释	.

“他大概是被派出去看守牛群的，”飞箭解释道。

“ [hiː; hi][wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [bæk] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['ʌðər] . ”

“	He	was	coming	back	to	join	the	others	.	”
”	他	曾是	未来	后退	到	加入	这	其他的	.	”

“他正要回来和大家会合。”

“ [aɪ] [sə'poʊz] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] ['riːz(ə)n] , ” [bent] ['æroʊ] [ə'griːd] . -

“	I	suppose	that	is	the	reason	,	”	Bent	Arrow	agreed	.	84
”	我	认为	那	是	这	原因	,	”	弯曲	箭	同意	.	-

“我想这就是原因吧，”弯箭同意道。84

“ [ɪz][jʊr; jər][leg] ['betər] ?

“	Is	your	leg	better	?
”	是	你的	腿	更好的	?

“你的腿好些了吗？”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æskt] .

”	Flying	Arrow	asked	.
”	飞行	箭	问	.

“飞箭”问道。

“ [juː; jʊ] ['kærid] [ðə; ði] [dɪr] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [wei] ,

“	You	carried	the	deer	a	long	way	,
”	你	携带	这	鹿	一个	长的	方式	,

你扛着这只鹿走了很远的路，

[ænd; ənd][aɪ] ['noʊtɪst] [ðæt] [juː; jʊ][wəːnt, weənt] ['lɪmpɪŋ] [wen] [juː; jʊ] [keɪm] [tuː; tə][kæmp] . ”

and	I	noticed	that	you	weren't	limping	when	you	came	to	camp	.	”
和	我	注意到	那	你	不是	跛行	什么时候	你	来了	到	营	.	”

我注意到你来营地的时候没有跛脚。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] , [ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][hɜːrt] [wen] [aɪ][wʌz; wəz] ['niːlɪŋ] [ɪn] [ðæt] [klʌmp] [ʌv; əv] ['wiləuz] ,

“	It	is	better	,	although	it	hurt	when	I	was	kneeling	in	that	clump	of	willows	,
”	它	是	更好的	,	虽然	它	伤害	什么时候	我	曾是	跪着	在	那	丛	的	柳树	,

“虽然跪在那丛柳树下的时候很疼，但现在好多了。”

” [bent] ['æroʊ] [toʊld][hɪm; ɪm] .

”	Bent	Arrow	told	him	.
”	弯曲	箭	讲述	他	.

“弯箭告诉他。”

“ [aɪ] [hoʊp] [aɪ][kæn; kən][faɪnd][æn; ən][ˌi 'e] — . [lʊk] , ['ʌŋk(ə)l] .

“	I	hope	I	can	find	an	ea	—	.	Look	,	Uncle	.
”	我	希望	我	能	寻找	一个	ea	—	.	看	,	叔叔	.

“我希望我能找到一个——。你看，叔叔。”

[lʊk] .
Look **.**
看 .

看。

[ðeəz; ðəz][æn; ən]['i:g(ə)l] [sɔ:rɪŋ] [ə'bʌv] [ju: 'es] .
There's **an** **eagle** **soaring** **above** **us** **.**
有 一个 鹰 翱翔 多于 我们 .

一只雄鹰在我们头顶翱翔。

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [glæns] ['fɑ:loʊd] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['pɔɪntɪŋ] ['fɪŋgər] .
" Flying Arrow's glance followed Bent Arrow's pointing finger .
" 飞行 箭头的 瞥一眼 随后 弯曲 箭头的 指向 手指 .

“飞箭的目光顺着弯箭指向的方向望去。”

“ [jes] , [ðæts] [æn; ən]['i:g(ə)l] , " [hi:; hi] [ə'gri:d] .
“ Yes , that's an eagle , " he agreed .
“ 是的 , 那就是 一个 鹰 , " 他 同意 .

“是的，那是一只鹰，”他同意道。

“ [aɪ][mʌst; məst] ['fɑ:loʊ] [ˌaɪ 'ti:] , " [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] .
“ I must follow it , " Bent Arrow exclaimed .
“ 我 必须 跟随 它 , " 弯曲 箭 惊呼 .

“我必须照做，”弯箭喊道。

“ [aɪm] [ʃʊr] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [drɑ:p][ðə; ði] ['feðər] [aɪ] [ni:d] .
“ I'm sure that it will drop the feather I need .
“ 我是 当然 那 它 将要 降低 这 羽毛 我 需要 .

“我确信它会掉落我需要的那根羽毛。”

" [hi:; hi][toʊld] ['flaɪɪŋ] ['i:g(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [dri:m] .
" He told Flying Eagle of his dream .
" 他 讲述 飞行 鹰 的 他的 梦 .

他向飞鹰讲述了他的梦想。

['flaɪɪŋ] ['i:g(ə)l] ['lisnd] [ænd; ənd] , [æt; ət][ðə; ði][end] , ['θɔ:tfəli] [kən'sɪdərd] [wʌt] [bent] ['æroʊ]
Flying Eagle listened and , at the end , thoughtfully considered what Bent Arrow
飞行 鹰 听着 和 , 在 这 结尾 , 深思熟虑 经过考虑的 什么 弯曲 箭
[hæd; həd][toʊld][hɪm; ɪm] .
had told him .
有 讲述 他 .

飞鹰听着，最后认真地思考了弯箭告诉他的话。

“ [sɪns] [jʊr; jər] [dri:m] ['wɔznt] ['fɪnɪʃt] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [tel] [wʌt] [ˌaɪ 'ti:] [mi:nz] , " ['flaɪɪŋ]
“ Since your dream wasn't finished , it is difficult to tell what it means , " Flying
“ 自从 你的 梦 不是 完成的 , 它 是 难的 到 告诉 什么 它 方法 , " 飞行
['æroʊ] [sed] .
Arrow said .
箭 说 .

“因为你的梦还没有完成，所以很难说它意味着什么，”飞箭说道。

“ [stɪl] , ['klɔɪŋ] [ber] [sed] [ðæt] [ju:; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][æn; ən]['i:g(ə)l] ['feðər] .
“ Still , Clawing Bear said that you must have an eagle feather .
“ 仍然 , 爪子 熊 说 那 你 必须 有 一个 鹰 羽毛 .

“不过，爪熊说你必须要有一根鹰羽。”

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] ['ɔ:lmoʊst] [si:m] [ðæt] [ðə; ði]['i:g(ə)l][hæz; həz] [bɪn] [sent] [hɪr] [tu:; tə] [brɪŋ] [ju:; jʊ][ə; eɪ]
It would almost seem that the eagle has been sent here to bring you a
它 会 几乎 似乎 那 这 鹰 有 到过 发送 这里 到 带来 你 一个
['feðər] .
feather .
羽毛 .

这只鹰似乎是被派来给你带回一根羽毛的。

[goʊ] ['kerfəli] .
Go carefully .
去 小心 .

小心点。

" [bent] ['æroʊ] [pɪkt] [ʌp] [hɪz; ɪz] [baʊ; boʊ] [ænd; ənd] ['ærəus] .
" Bent Arrow picked up his bow and arrows .
" 弯曲 箭 挑选 向上 他的 弓 和 箭头 .

“弯箭”拿起了他的弓箭。

“ [aɪl] [goʊ] [daʊn] [ðə; ði] ['rɪvər] [tu:; tə] [ðə; ði] [fɔ:ks] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .
“ I'll go down the river to the forks , " Flying Arrow said .
“ 患病的 去 向下 这 河 到 这 叉子 , " 飞行 箭 说 .

“我要顺流而下到岔路口去，”飞箭说道。

“ [wen] [ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:rn] , [mi:t] [ˌem 'i:] [ðer; ðər] .
“ When you return , meet me there .
“ 什么时候 你 返回 , 见面 我 那里 .

“你回来的时候，在那里和我碰面。”

[wi:l] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] ['æftər] [dɑ:rk] . " -
We'll cross the river after dark . " 85
出色地 叉 这 河 后 黑暗的 . " -

我们天黑后过河。”85

“ [aɪl] [bi:; bi] [bæk] [bɪ'fɔ:r] [jʊə(r)] ['redi] [tu:; tə] [li:v] , " [bent] ['æroʊ] ['ænsər] ['kɑ:nfɪdəntli] .
“ I'll be back before you're ready to leave , " Bent Arrow answered confidently .
“ 患病的 是 后退 前 你是 准备好 到 离开 , " 弯曲 箭 回答 自信地 .

“在你准备离开之前，我就会回来，”弯箭自信地回答道。

“ [ðə; ði] ['i:g(ə)l] ['iznt] [fɑ:r] [frʌm; frəm] [ju: 'es] . "
“ The eagle isn't far from us . "
" 这 鹰 不是 远的 从 我们 . "

“老鹰离我们不远。”

“ [its] ['fɑ:rðər] [ðæn; ðən] [ju:; jʊ] [θɪŋk] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [toʊld] [hɪm; ɪm] .
“ It's farther than you think , " Flying Arrow told him .
" 它是 更远 比 你 思考 , " 飞行 箭 讲述 他 .

“比你想象的要远，”飞箭告诉他。

“ [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [soʊ] [haɪ] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪstəns] [di'si:vz] [ju:; jʊ] .
“ It is so high in the sky that the distance deceives you .
" 它 是 所以 高的 在 这 天空 那 这 距离 欺骗 你 .

“它高耸入云，距离感会欺骗你。”

[wi:l] [plæn] [tu:; tə] [mi:t] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔ:ks] .
We'll plan to meet at the forks .
出色地 计划 到 见面 在 这 叉子 .

我们计划在岔路口见面。

" [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [nɑ:t] [gɔ:n] [fɑ:r] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] ['ri:əlaɪzd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [hæd; həd] [bɪn] [raɪt]
" Bent Arrow had not gone far before he realized that his uncle had been right
" 弯曲 箭 有 不是 已消失 远的 前 他 已实现 那 他的 叔叔 有 到过 正确的
[ə'baʊt] [haʊ] [fɑ:r] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['i:g(ə)l] [wʌz; wəz] .
about how far away the eagle was .
关于 如何 远的 离开 这 鹰 曾是 .

“弯箭没走多远就意识到他叔叔说的没错，那只鹰离得确实很远。”

[ðə; ði] [bɜ:rd] [si:md] [tu:; tə] [bi:; bi] ['moʊʃnləs] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] ,
The bird seemed to be motionless in the sky ,
这 鸟 似乎 到 是 静止不动 在 这 天空 ,

那只鸟似乎静止在空中，一动不动。

[jet] [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd][nɑːt] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪstəns] [hæd; həd] ['lesnd] .

yet	**Bent**	**Arrow**	**could**	**not**	**see**	**that**	**the**	**distance**	**had**	**lessened**	**.**
然而	弯曲	箭	可以	不是	看	那	这	距离	有	减少	.

然而，弯箭却看不到距离已经缩短了。

['fɔːrtʃənətli] [hiː; hi][dɪd][nɑːt][hæv; həv][tuː; tə] [muːv] ['kerfəli] .

Fortunately	**he**	**did**	**not**	**have**	**to**	**move**	**carefully**	**.**
幸运的是	他	做过	不是	有	到	移动	小心	.

幸好他不必小心翼翼地移动。

[ɪf] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] ['hʌntɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ,

If	**the**	**Sioux**	**were**	**hunting**	**on**	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**river**	**,**
如果	这	苏族	是	打猎	在	这	其他	边	的	这	河	,

如果苏族人在河对岸狩猎，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ɪ'miːdiət] ['deɪndʒər][frʌm; frəm][ðem; ðəm] .

there	**was**	**no**	**immediate**	**danger**	**from**	**them**	**.**
那里	曾是	不	即时	危险	从	他们	.

他们不会构成直接危险。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd] ['stɑːrtɪd] [æt; ət][ə; eɪ][fæst] [rʌn] .

Bent	**Arrow**	**had**	**started**	**at**	**a**	**fast**	**run**	**.**
弯曲	箭	有	开始	在	一个	快速地	跑步	.

弯箭一开始跑得很快。

[naʊ] [biː; bi] [sləud] [hɪz; ɪz] [peɪs] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt]['taɪər][soʊ] ['kwɪkli] . -

Now	**be**	**slowed**	**his**	**pace**	**so**	**that**	**he**	**would**	**not**	**tire**	**so**	**quickly**	**.**	**86**
现在	是	减速	他的	步伐	所以	那	他	会	不是	胎	所以	迅速地	.	-

现在放慢他的步伐，以免他那么快疲惫。86

[æz; əz][hiː; hi] [nɪə] [ðə; ði]['rɪvər] , [wer] [ðə; ði] [triːz] [wɜːr; wər][kloʊz] [tə'geðər] ,

As	**he**	**neared**	**the**	**river**	**,**	**where**	**the**	**trees**	**were**	**close**	**together**	**,**
作为	他	接近	这	河	,	在哪里	这	树木	是	关闭	一起	,

当他靠近河边时，那里树木很密集，

[bent] ['æroʊ] ['sʌmtaɪmz] [lɔːst] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['iːg(ə)l] .

Bent	**Arrow**	**sometimes**	**lost**	**sight**	**of**	**the**	**eagle**	**.**
弯曲	箭	有时	丢失的	视线	的	这	鹰	.

弯箭有时会失去老鹰的踪迹。

[ðə; ði][bɜːrd] [siːmd] [stɪl] [tuː; tə][biː; bi] ['hʌvər] [ɪn][wʌn][spɑːt] , [bʌt; bət] [ðæt] [spɑːt][wʌz; wəz] [ə'hed] .

The	**bird**	**seemed**	**still**	**to**	**be**	**hovering**	**in**	**one**	**spot**	**,**	**but**	**that**	**spot**	**was**	**ahead**	**.**
这	鸟	似乎	仍然	到	是	悬停	在	一	点	,	但	那	点	曾是	前方	.

那只鸟似乎仍然悬停在原地，但那个地方在前方。

[wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] , [bent] ['æroʊ] [stɑːpt] .

When	**he**	**came**	**to**	**the**	**river**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**stopped**	**.**
什么时候	他	来了	到	这	河	,	弯曲	箭	停止	.

当他来到河边时，弯箭停了下来。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃʊr] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]['hædnt] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði] [striːm] .

He	**was**	**sure**	**that**	**his**	**uncle**	**hadn't**	**intended**	**for**	**him**	**to**	**cross**	**the**	**stream**	**.**
他	曾是	当然	那	他的	叔叔	之前没有	故意的	为了	他	到	叉	这	溪流	.

他确信叔叔并不是想让他过河。

[hiː; hi] [lʊkt] [ʌp] [æt; ət][ðə; ði]['iːg(ə)l] [ə'gen] .

He	**looked**	**up**	**at**	**the**	**eagle**	**again**	**.**
他	看起来	向上	在	这	鹰	再次	.

他再次抬头看向那只鹰。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [mʌtʃ] ['kloʊzər] .

It	**was**	**much**	**closer**	**.**
它	曾是	很多	更近	.

实际上距离更近。

[bent] ['æroʊ] [glɑ:nst] [bæk] [ðə; ði] [wei] [hi:; hi][hæd; həd] [kʌm] [æz; əz] [ðoʊ] [kən'sɪdərɪŋ] ['goʊɪŋ] [bæk]

Bent	**Arrow**	**glanced**	**back**	**the**	**way**	**he**	**had**	**come**	**as**	**though**	**considering**	**going**	**back**
弯曲	箭	瞥了一眼	后退	这	方式	他	有	来	作为	尽管	考虑	去	后退

[tu:; tə][æsk] [pər'mɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [krɔ:st] [ðə; ði]['rɪvər] .

to	**ask**	**permission**	**before**	**he**	**crossed**	**the**	**river**	**.**
到	问	允许	前	他	交叉	这	河	.

弯箭回头望了一眼来时的路，似乎在考虑要不要回去征求一下过河的许可。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˌæftər'nu:n] [wʌz; wəz][fɑ:r] [spent] .

But	**the**	**afternoon**	**was**	**far**	**spent**	**.**
但	这	下午	曾是	远的	花费	.

但下午的时间已经远远浪费掉了。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [teɪk] [tu:] [mʌtʃ] [taɪm] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][trɪp][tu:; tə][kæmp][ænd; ənd]

It	**would**	**take**	**too**	**much**	**time**	**for**	**him**	**to**	**make**	**the**	**trip**	**to**	**camp**	**and**
它	会	拿	也	很多	时间	为了	他	到	制作	这	旅行	到	营	和

[rɪ'tɜ:rn] .

return	**.**
返回	.

对他来说，往返营地需要花费太多时间。

[ɪf] [hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə][get][ðə; ði]['i:g(ə)l] ['feðər] , [hi:; hi][mʌst; məst][goʊ] [naʊ] .

If	**he**	**was**	**to**	**get**	**the**	**eagle**	**feather**	**,**	**he**	**must**	**go**	**now**	**.**
如果	他	曾是	到	得到	这	鹰	羽毛	,	他	必须	去	现在	.

如果他想得到鹰羽，就必须现在去。

[hi:; hi] [slɪpt] ['kwaɪətli]['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd][swæm] [ə'krɔ:s] .

He	**slipped**	**quietly**	**into**	**the**	**river**	**and**	**swam**	**across**	**.**
他	滑倒了	悄悄	进入	这	河	和	游泳	穿过	.

他悄悄地溜进河里，游了过去。

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [ʃɔ:r] [hi:; hi][hɪd] [hɪm'self] [ɪn][ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] .

On	**the**	**other**	**shore**	**he**	**hid**	**himself**	**in**	**a**	**clump**	**of**	**brush**	**.**
在	这	其他	支撑	他	隐藏	他自己	在	一个	丛	的	刷子	.

在对岸，他躲进了一丛灌木里。

[hi:; hi] ['lisnd] ['kerfəli] .

He	**listened**	**carefully**	**.**
他	听着	小心	.

他认真地听着。

[ðə; ði]['oʊnli] [saʊndz] [hi:; hi] [hɜ:rd] [wɜ:r; wər] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['mu:vmənts] [ʌv; əv][waɪld] ['kri:tʃərz] [hu:]

The	**only**	**sounds**	**he**	**heard**	**were**	**made**	**by**	**the**	**movements**	**of**	**wild**	**creatures**	**who**
这	仅有的	声音	他	听到	是	制成	经过	这	移动	的	荒野	生物	WHO

[lɪvd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [tri:z] .

lived	**among**	**the**	**trees**	**.**
居住地	之中	这	树木	.

他唯一听到的声音，是生活在树林中的野生动物的活动声。

[ðæt] [wʌz; wəz] [gʊd] .

That	**was**	**good**	**.**
那	曾是	好的	.

那很好。

[hi:; hi] [glɑ:nst] [ʌp]['ɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .

He	**glanced**	**up**	**into**	**the**	**sky**	**.**
他	瞥了一眼	向上	进入	这	天空	.

他抬头望向天空。

[ðə; ði]['i:g(ə)l][wʌz; wəz]['ɔ:lmoʊst] [streɪt] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [hed] .

The	**eagle**	**was**	**almost**	**straight**	**above**	**his**	**head**	**.**
这	鹰	曾是	几乎	直的	多于	他的	头	.

那只鹰几乎就在他头顶正上方。

[ɔːlˈðoʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈiːgər] [tuː; tə][get][dəˈrektli; daɪˈrektli][ˈʌndər] [ðə; ði][ˈiːg(ə)l][ænd; ənd][weɪt][fɔːr; fər]

Although	**he**	**was**	**eager**	**to**	**get**	**directly**	**under**	**the**	**eagle**	**and**	**wait**	**for**
虽然	他	曾是	渴望的	到	得到	直接地	在下面	这	鹰	和	等待	为了

[ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][drɑːp][ə; eɪ] [ˈfeðər] ,

it	**to**	**drop**	**a**	**feather**	**,**
它	到	降低	一个	羽毛	,

虽然他很想直接跑到老鹰下方，等着它掉落一根羽毛，

[bent] [ˈæroʊ] [ˈdɪdnt] [fərˈget] [ˈkɔːʃ(ə)n] .

Bent	**Arrow**	**didn't**	**forget**	**caution**	**.**
弯曲	箭	没有	忘记	警告	.

弯箭公司并没有忘记谨慎。

[hiː; hi] [wɔːkt] [ˈkerfəli] [əˈvɔɪdɪŋ] [loʊ] - [ˈhæŋɪŋ] [ˈbræntʃɪz] [ænd; ənd][draɪ] [twɪgz] [wɪtʃ] [maɪt] [snæp]

He	**walked**	**carefully**	**avoiding**	**low**	**-**	**hanging**	**branches**	**and**	**dry**	**twigs**	**which**	**might**	**snap**
他	步行	小心	避免	低的	-	绞刑	分支	和	干燥	树枝	哪个	可能	折断

[ɪf] [hiː; hi] [stept] [ɑːn][ðem; ðəm] .

if	**he**	**stepped**	**on**	**them**	**.**
如果	他	步	在	他们	.

他小心翼翼地走着，避开低垂的树枝和干枯的树枝，以免踩到它们时折断。

[æz; əz][hiː; hi] [muːvd] [əˈhed] , [bent] [ˈæroʊ] [kənˈtɪnjuəli] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][ˈiːg(ə)l] .

As	**he**	**moved**	**ahead**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**continually**	**looked**	**up**	**at**	**the**	**eagle**	**.**
作为	他	已搬	前方	,	弯曲	箭	持续	看起来	向上	在	这	鹰	.

弯箭一边往前走，一边不时抬头望着那只鹰。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈwɔznt] [lɔːŋ] [ʌnˈtɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz][dəˈrektli; daɪˈrektli] [ˈʌndər] [ðə; ði][bɜːrd] .

It	**wasn't**	**long**	**until**	**he**	**was**	**directly**	**under**	**the**	**bird**	**.**
它	不是	长的	直到	他	曾是	直接地	在下面	这	鸟	.

没过多久，他就到了鸟的正下方。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈhaɪdɪŋ] [pleɪs] [ænd; ənd] [ˈsetld] [hɪmˈself] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈfeðər] [tuː; tə][drɑːp] .

He	**found**	**a**	**good**	**hiding**	**place**	**and**	**settled**	**himself**	**to**	**wait**	**for**	**a**	**feather**	**to**	**drop**	**.**
他	成立	一个	好的	隐藏	地方	和	定居	他自己	到	等待	为了	一个	羽毛	到	降低	.

他找到一个合适的藏身之处，静静地等待羽毛落下。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈtaɪərɪŋ] , [ˈweɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈlʊkɪŋ] [ʌp][ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .

It	**was**	**tiring**	**,**	**waiting**	**and**	**looking**	**up**	**into**	**the**	**sky**	**.**
它	曾是	令人疲惫	,	等待	和	寻找	向上	进入	这	天空	.

等待和抬头望天，真是令人疲惫。

[ðen] , [tuː; tə] [bent] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [dɪsˈmeɪ] , [ðə; ði][ˈiːg(ə)l] [sɔːd] [saʊθ] . -

Then	**,**	**to**	**Bent**	**Arrow's**	**dismay**	**,**	**the**	**eagle**	**soared**	**south**	**.**	**87**
然后	,	到	弯曲	箭头的	沮丧	,	这	鹰	飙升	南	.	-

令弯箭沮丧的是，那只鹰向南翱翔去了。87

[bent] [ˈæroʊ] [kənˈtɪnjuəli] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] eagle88

Bent	**Arrow**	**continually**	**looked**	**up**	**at**	**the**	**eagle88**
弯曲	箭	持续	看起来	向上	在	这	eagle88

弯箭不断地抬头望着老鹰88

[bent] [ˈæroʊ] [left] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪdɪŋ] [pleɪs] [ænd; ənd] [ˈfɑːloʊd] .

Bent	**Arrow**	**left**	**his**	**hiding**	**place**	**and**	**followed**	**.**
弯曲	箭	左边	他的	隐藏	地方	和	随后	.

弯箭离开了藏身之处，跟了上去。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [suːn] [fɑːr] [ɪˈnʌf] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvər][soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [fjuː] [triːz] .

He	**was**	**soon**	**far**	**enough**	**from**	**the**	**river**	**so**	**that**	**there**	**were**	**few**	**trees**	**.**
他	曾是	很快	远的	足够的	从	这	河	所以	那	那里	是	很少	树木	.

他很快就远离了河流，周围树木也变得稀少起来。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [haɪd] [ɪf] [ˈdeɪndʒər] [əˈpɪrd] .

It	would	be	difficult	to	hide	if	danger	appeared	.
它	会	是	难的	到	隐藏	如果	危险	出现	.

如果危险出现，很难躲藏。

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [ˈiːg(ə)l] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [ɪts] [ˈiːzi] [sɔːrɪŋ] [tuː; tə] [swɪft] [flaɪt] .

Suddenly	the	eagle	changed	from	its	easy	soaring	to	swift	flight	.
突然	这	鹰	已更改	从	它是	简单的	翱翔	到	迅速	航班	.

突然，雄鹰从轻松翱翔变成了迅猛飞行。

[ˈhoʊpləsli] [bent] [ˈæroʊ] [wɑːtʃt] [ˌaɪ ˈtiː] .

Hopelessly	Bent	Arrow	watched	it	.
绝望地	弯曲	箭	观看	它	.

绝望弯曲的箭观看了它。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [juːz] [tuː; tə] [traɪ] [tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] .

There	was	no	use	to	try	to	follow	.
那里	曾是	不	使用	到	尝试	到	跟随	.

试图跟随是没用的。

[ˈiːv(ə)n] [ðə; ði] [ˈswɪftəst] [hɔːrs] [ˈkudnt] [kiːp] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [fæst] - [ˈflaɪɪŋ] [bɜːrd] .

Even	the	swiftest	horse	couldn't	keep	up	with	that	fast	-	flying	bird	.
甚至	这	最快	马	不能	保持	向上	和	那	快速地	-	飞行	鸟	.

即使最快的马也追不上那只飞得飞快的鸟。

[ə; eɪ] [ˈmoʊmənt] [ˈleɪtər] , [bent] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [hɑːrt] [geɪv] [ə; eɪ] [greɪt] [baʊnd] .

A	moment	later	,	Bent	Arrow's	heart	gave	a	great	bound	.
一个	片刻	之后	,	弯曲	箭头的	心	给予	一个	伟大的	边界	.

片刻之后，弯箭的心猛地一跳。

[ðə; ði] [ˈiːg(ə)l] [hæd; həd] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [sɔːrɪŋ] [bæk] [tɔːrd] [hɪm; ɪm] .

The	eagle	had	turned	and	was	soaring	back	toward	him	.
这	鹰	有	转向	和	曾是	翱翔	后退	朝向	他	.

老鹰转过身，正朝着他飞来。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈiːg(ə)l] [stɑːpt] [bɪˈfɔːr] [ˌaɪ ˈtiː] [hæd; həd] [kʌm] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [bæk] , [bent] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [hoʊps] [rɪˈtɜːrnd] .

Although	the	eagle	stopped	before	it	had	come	all	the	way	back	,	Bent	Arrow's	hopes	returned	.
虽然	这	鹰	停止	前	它	有	来	全部	这	方式	后退	,	弯曲	箭头的	希望	返回	.

虽然雄鹰在完全返回之前就停了下来，但弯箭的希望又回来了。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [goʊ] [ðæt] [mʌtʃ] [ˈfɑːrðər] .

He	could	go	that	much	farther	.
他	可以	去	那	很多	更远	.

他还能走得更远。

[hiː; hi] [ˈhɜːrid] [ˈfɔːrwərd] .

He	hurried	forward	.
他	慌忙	向前	.

他匆匆上前。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [hɪl] [ɑːn] [wɪtʃ] [noʊ] [triːz] [wɜːr; wər] [ˈgroʊɪŋ] .

He	came	to	a	hill	on	which	no	trees	were	growing	.
他	来了	到	一个	爬坡道	在	哪个	不	树木	是	生长	.

他来到一座小山上，山上没有一棵树。

[hiː; hi] [ˈstɑːrtɪd] [ʌp] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈswɪftli] .

He	started	up	it	swiftly	.
他	开始	向上	它	迅速地	.

他迅速启动了它。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði]['iːg(ə)l][wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst] [streɪt] [ə'bʌv] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]

It	looked	as	though	the	eagle	were	almost	straight	above	the	top	of	the
它	看起来	作为	尽管	这	鹰	是	几乎	直的	多于	这	顶部	的	这

[hɪl] .

hill	.
爬坡道	.

看起来那只鹰几乎就在山顶正上方。

[nɪr] [ðə; ði][tɑːp] , [bent] ['æroʊ] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz] ['treɪnɪŋ] .

Near	the	top	,	Bent	Arrow	remembered	his	training	.
靠近	这	顶部	,	弯曲	箭	记得	他的	训练	.

接近顶峰时，弯箭想起了他的训练。

[hiː; hi] [drɑːpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [niːz] [ænd; ənd] [krɔːld] .

He	dropped	to	his	hands	and	knees	and	crawled	.
他	掉落	到	他的	双手	和	膝盖	和	爬行	.

他跪倒在地，爬了起来。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][hiː; hi] [stretʃt] [aʊt][tuː; tə] [lʊk] [ə'hed] . -

At	the	top	he	stretched	out	to	look	ahead	.	89
在	这	顶部	他	拉伸	出去	到	看	前方	.	-

到达顶端后，他伸展身体向前望去。89

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [smɔːl] ['væli] .

On	the	other	side	of	the	hill	was	a	small	valley	.
在	这	其他	边	的	这	爬坡道	曾是	一个	小的	谷	.

山坡另一侧是一个小山谷。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [fjuː] [triːz] ['groʊɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [klʌmp] [ɑːn][ðə; ði] ['væli] [flɔːr] .

There	were	a	few	trees	growing	in	a	clump	on	the	valley	floor	.
那里	是	一个	很少	树木	生长	在	一个	丛	在	这	谷	地面	.

山谷底部长着几丛树。

[bent] ['æroʊ] [sɔː] [ə; eɪ]['spɑːrk(ə)l] [wɪtʃ] [hiː; hi] [nuː] [wʌz; wəz] ['sʌnʃaɪn] [rɪ'flektɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ]

Bent	Arrow	saw	a	sparkle	which	he	knew	was	sunshine	reflected	from	a
弯曲	箭	锯	一个	火花	哪个	他	知道	曾是	阳光	反映	从	一个

['bʌbəlɪŋ, 'bʌblɪŋ] [sprɪŋ] .

bubbling	spring	.
冒泡	春天	.

弯箭看到一道闪光，他知道那是阳光从汩汩冒泡的泉水中反射出来的。

[ðɪs] ['væli] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [faɪn] [pleɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [suː] [tuː; tə] [meɪk] [kæmp] ,

This	valley	would	be	a	fine	place	for	the	Sioux	to	make	camp	,
这	谷	会	是	一个	美好的	地方	为了	这	苏族	到	制作	营	,

这个山谷对苏族人来说是个绝佳的扎营地点。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [saɪn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

but	there	was	no	sign	of	them	.
但	那里	曾是	不	符号	的	他们	.

但他们却不见踪影。

[æz; əz][hiː; hi] [leɪ] [ðer; ðər] , [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ɪr] [kɔːt] [ə; eɪ] ['rʌmblɪŋ] [saʊnd] ['kærid] [baɪ][ðə; ði]

As	he	lay	there	,	Bent	Arrow's	ear	caught	a	rumbling	sound	carried	by	the
作为	他	躺	那里	,	弯曲	箭头的	耳朵	捕捉	一个	隆隆声	声音	携带	经过	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

当他躺在那里时，弯箭的耳朵听到了从地面传来的隆隆声。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə]['riːəlaɪz] [wʌt] [kɔːzd] [ðə; ði] [nɔɪz] .

It	took	him	a	moment	to	realize	what	caused	the	noise	.
它	采取	他	一个	片刻	到	意识到	什么	导致	这	噪音	.

他过了一会儿才意识到噪音的来源。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ði]['rʌmb(ə)l] [meɪd] [baɪ][ə; eɪ] [greɪt] [hɜːrd][ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] ['bʌfələuz] ,

It	was	the	rumble	made	by	a	great	herd	of	running	buffaloes	,
它	曾是	这	隆隆	制成	经过	一个	伟大的	一群	的	跑步	水牛	,

那是一大群奔跑的野牛发出的隆隆声。

[ænd; ənd][hiː; hi] [nuː] [ðə; ði] [suː] [mʌst; məst][biː; bi] [nɪr] .

and	he	knew	the	Sioux	must	be	near	.
和	他	知道	这	苏族	必须	是	靠近	.

他知道苏族人一定就在附近。

[ə'gen] [bent] ['æroʊ] [lʊkt] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .

Again	Bent	Arrow	looked	up	into	the	sky	.
再次	弯曲	箭	看起来	向上	进入	这	天空	.

弯箭再次抬头望向天空。

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [sæŋk] [wen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['iːg(ə)l] ,

His	heart	sank	when	there	was	no	sign	of	the	eagle	,
他的	心	沉没	什么时候	那里	曾是	不	符号	的	这	鹰	,

当他发现老鹰不见踪影时，他的心沉了下去。

[bʌt; bət][ðə; ði][nekst]['moʊmənt][hiː; hi] [sɔː] [ˌaɪ ˈtiː] [ə'gen] .

but	the	next	moment	he	saw	it	again	.
但	这	下一个	片刻	他	锯	它	再次	.

但下一刻他又看到了它。

[ðə; ði][bɜːrd][hæd; həd] [sɔːd] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [tɔːrd] [ðə; ði]['rɪvər] .

The	bird	had	soared	a	short	distance	toward	the	river	.
这	鸟	有	飙升	一个	短的	距离	朝向	这	河	.

那只鸟向河边飞了一小段距离。

[naʊ] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [tɜːrnd] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [bæk] .

Now	it	had	turned	and	was	coming	back	.
现在	它	有	转向	和	曾是	未来	后退	.

现在它转向了，正在返回。

[bent] ['æroʊ] [geɪv] [ə; eɪ][kraɪ][ʌv; əv] ['traɪʌmf] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] ['feðər] ['floʊtɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

Bent	Arrow	gave	a	cry	of	triumph	when	he	saw	a	feather	floating	from	the
弯曲	箭	给予	一个	哭	的	胜利	什么时候	他	锯	一个	羽毛	漂浮的	从	这

['iːg(ə)l][ænd; ənd] ['drɑːpɪŋ] [tɔːrd] [hɪm; ɪm] . -

eagle	and	dropping	toward	him	.	90
鹰	和	下降	朝向	他	.	-

弯箭看到一根羽毛从鹰身上飘落下来，朝他飞来，便发出了一声胜利的呐喊。90

[hiː; hi] [liːpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .

He	leaped	to	his	feet	.
他	跳跃	到	他的	脚	.

他猛地站了起来。

[bʌt; bət] [waɪl] [ðə; ði] ['feðər] [wʌz; wəz] [stɪl] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [er] ,

But	while	the	feather	was	still	high	in	the	air	,
但	尽管	这	羽毛	曾是	仍然	高的	在	这	空气	,

但当羽毛还在高空中时，

[ə; eɪ] [briːz] [kɔːt] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [wɑːftid] [ˌaɪ ˈtiː] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] [tɔːrd] [ðə; ði] [triːz] [ɪn]

a	breeze	caught	it	and	wafted	it	away	from	him	toward	the	trees	in
一个	微风	捕捉	它	和	飘散	它	离开	从	他	朝向	这	树木	在

[ðə; ði] ['væli] .

the	valley	.
这	谷	.

一阵微风吹来，将它从他身边吹向山谷里的树林。

[bent] ['æroʊ] ['reɪst] [tɔːrd] [ˌaɪ 'tiː] .

Bent	**Arrow**	**raced**	**toward**	**it**	**.**
弯曲	箭	比赛	朝向	它	.

弯箭号朝着它疾驰而去。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði] ['feðər] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɑːdʒ] [ɪn][ðə; ði] [triːz] ,

It	**looked**	**as**	**though**	**the**	**feather**	**was**	**going**	**to**	**lodge**	**in**	**the**	**trees**	**,**
它	看起来	作为	尽管	这	羽毛	曾是	去	到	小屋	在	这	树木	,

那根羽毛看起来好像要挂在树上了。

[bʌt; bət] [ə'nʌðər] [gʌst] [ʌv; əv] [er] ['lɪftɪd] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðem; ðəm] .

but	**another**	**gust**	**of**	**air**	**lifted**	**it**	**over**	**them**	**.**
但	其他	阵风	的	空气	抬起	它	超过	他们	.

但另一阵风又把它吹到了他们上方。

[æz; əz] [bent] ['æroʊ] [ræn] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] [æt; ət][ðə; ði][fɑːr][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] ,

As	**Bent**	**Arrow**	**ran**	**up**	**the**	**hill**	**at**	**the**	**far**	**side**	**of**	**the**	**valley**	**,**
作为	弯曲	箭	跑	向上	这	爬坡道	在	这	远的	边	的	这	谷	,

当弯箭沿着山谷另一侧的山坡向上奔跑时，

[ðə; ði] ['feðər] [wʌz; wəz][dʒʌst] [aʊt] [ʌv; əv] [riːtʃ] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [hed] .

the	**feather**	**was**	**just**	**out**	**of**	**reach**	**above**	**his**	**head**	**.**
这	羽毛	曾是	只是	出去	的	抵达	多于	他的	头	.

那根羽毛就在他头顶上方，够不着的地方。

[ə; eɪ] [fjuː] [mɔːr] [steps] [ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][græb][ˌaɪ 'tiː] .

A	**few**	**more**	**steps**	**and**	**he**	**would**	**be**	**able**	**to**	**grab**	**it**	**.**
一个	很少	更多的	步骤	和	他	会	是	有能力的	到	抓住	它	.

再走几步他就能拿到了。

[nɪr] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] , [ðə; ði] ['feðər] [wʌz; wəz] [loʊ] [ɪ'nʌf] ,

Near	**the**	**top**	**of**	**the**	**hill**	**,**	**the**	**feather**	**was**	**low**	**enough**	**,**
靠近	这	顶部	的	这	爬坡道	,	这	羽毛	曾是	低的	足够的	,

在山顶附近，羽毛已经降得很低了。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ][fɑːr] [ə'hed] [ðæt] [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd][nɑːt][kwaɪt][græsp][ˌaɪ 'tiː] .

but	**it**	**was**	**so**	**far**	**ahead**	**that**	**Bent**	**Arrow**	**could**	**not**	**quite**	**grasp**	**it**	**.**
但	它	曾是	所以	远的	前方	那	弯曲	箭	可以	不是	相当	抓牢	它	.

但这差距太大了，以至于弯箭无法完全理解。

[hiː; hi] [sprɪntid] ['fɔːrwərd] .

He	**sprinted**	**forward**	**.**
他	冲刺	向前	.

他向前冲去。

[ðə; ði] ['feðər] ['berli] [klɪrd] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

The	**feather**	**barely**	**cleared**	**the**	**top**	**of**	**the**	**hill**	**.**
这	羽毛	仅仅	已清除	这	顶部	的	这	爬坡道	.

羽毛勉强越过山顶。

[bent] ['æroʊ] [tɛnst] [hɪm'self] [tuː; tə] [daɪv] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

Bent	**Arrow**	**tensed**	**himself**	**to**	**dive**	**for**	**it**	**.**
弯曲	箭	紧张的	他自己	到	潜水	为了	它	.

弯箭绷紧身体，准备扑过去。

[ɪn'sted] , [hiː; hi] [drɑːpt] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

Instead	**,**	**he**	**dropped**	**to**	**the**	**ground**	**.**
反而	,	他	掉落	到	这	地面	.

相反，他倒在了地上。

[ɪn][ðə; ði] ['væli] [bɪ'loʊ] [hɪm; ɪm][wɜːr; wər] [suː] ['wɒrɪrz] ['bʊtʃɚɪŋ] [ðə; ði] ['bʌfələuz] [ðæt] [ðeɪ]

In	the	valley	below	him	were	Sioux	warriors	butchering	the	buffaloes	that	they
在	这	谷	以下	他	是	苏族	战士	屠宰	这	水牛	那	他们

[hæd; həd] [kɪld] .

had	killed	.
有	被杀	.

在他下方的山谷里，苏族战士正在屠宰他们猎杀的野牛。

[æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt] [bent] ['æroʊ] [sɔː] [ðə; ði] [suː] ,

At	the	moment	Bent	Arrow	saw	the	Sioux	,
在	这	片刻	弯曲	箭	锯	这	苏族	,

就在弯箭看到苏族人的那一刻，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [sɔː] [ðə; ði] ['feðər] [lɑːdʒ] [ə'genst] [ə; eɪ] [wiːd] [ə; eɪ] [fjuː] [steps] [ə'hed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

he	also	saw	the	feather	lodge	against	a	weed	a	few	steps	ahead	of	him	.
他	还	锯	这	羽毛	小屋	反对	一个	杂草	一个	很少	步骤	前方	的	他	.

他还看到前方几步远的地方，杂草丛中挂着一个羽毛小屋。

[hiː; hi] [derd] [nɑːt] [krɔːl] [daʊn] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

He	dared	not	crawl	down	to	it	.
他	敢于	不是	爬行	向下	到	它	.

他不敢爬下去。

[æt; ət] ['eni] ['moʊmənt][ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [maɪt] [glæns] [ʌp][ænd; ənd] [siː] [hɪm; ɪm] .

At	any	moment	a	Sioux	warrior	might	glance	up	and	see	him	.
在	任何	片刻	一个	苏族	战士	可能	瞥一眼	向上	和	看	他	.

任何时候，一个苏族战士都可能抬头看到他。

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [krɔːl] [bæk] [ɔːf] [ðæt] ['hɪltɑːp] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'skʌvərd] . -

He	had	to	crawl	back	off	that	hilltop	before	he	was	discovered	.	91
他	有	到	爬行	后退	离开	那	山顶	前	他	曾是	发现	.	-

他不得不爬下山顶，以免被发现。91

[bent] ['æroʊ] [pʊʃt] [hɪm'self] [bæk] .

Bent	Arrow	pushed	himself	back	.
弯曲	箭	推动	他自己	后退	.

弯箭向后退去。

[iːtʃ] [ɪntʃ] [ðæt] [hiː; hi] [muːvd] [bæk] [wʌz; wəz] ['tɔːrtʃər] .

Each	inch	that	he	moved	back	was	torture	.
每个	英寸	那	他	已搬	后退	曾是	酷刑	.

他每后退一寸都是一种折磨。

['evri] ['muːvmənt] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] ['peɪnzteɪkɪŋli] ['kerf(ə)l] [ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] .

Every	movement	had	to	be	painstakingly	careful	or	it	would	attract	attention	.
每一个	移动	有	到	是	精心	小心	或者	它	会	吸引	注意力	.

每一个动作都必须格外小心，否则就会引起注意。

[ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [lʊkt] [ʌp] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [wɜːrk] [ænd; ənd] [glɑːnst] [də'rektli; daɪ'rektli][æt; ət] [bent] ['æroʊ] .

A	Sioux	warrior	looked	up	from	his	work	and	glanced	directly	at	Bent	Arrow	.
一个	苏族	战士	看起来	向上	从	他的	工作	和	瞥了一眼	直接地	在	弯曲	箭	.

一名苏族战士从工作中抬起头，直直地瞥了一眼弯箭。

[bent] ['æroʊ] [held] [hɪm'self] ['moʊʃnləs] .

Bent	Arrow	held	himself	motionless	.
弯曲	箭	握住	他自己	静止不动	.

弯箭一动不动地站着。

[wen] [ðə; ði] ['wɔːriər] [went] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz][wɜːrk] , [bent] ['æroʊ] [ri'zjuːmd] [hɪz; ɪz] ['bækwərd]
When **the** **warrior** **went** **back** **to** **his** **work** **,** **Bent** **Arrow** **resumed** **his** **backward**
什么时候 这 战士 去 后退 到 他的 工作 , 弯曲 箭 恢复 他的 落后
['krɔːlɪŋ] .
crawling **.**
爬行 .

当战士回去工作时，弯箭又开始向后爬行。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz]['faɪnəli] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɪl] ,
When **he** **was** **finally** **across** **the** **hill** **,**
什么时候 他 曾是 最后 穿过 这 爬坡道 ,

当他终于翻过山丘时，

[hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [krɔːl] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][kʊd; kəd][stænd] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər]
he **continued** **to** **crawl** **until** **he** **could** **stand** **without** **being** **seen** **from** **the** **other**
他 持续 到 爬行 直到 他 可以 站立 没有 存在 已见 从 这 其他
[saɪd] .
side **.**
边 .

他继续爬行，直到能够站立而不被另一边的人看到。

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [rʌn] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʃeltər] [ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] .
He **wanted** **to** **run** **for** **the** **shelter** **of** **the** **trees** **.**
他 通缉 到 跑步 为了 这 庇护所 的 这 树木 .

他想跑到树林里躲避。

[ɪn'sted] [hiː; hi] [wɔːkt] .
Instead **he** **walked** **.**
反而 他 步行 .

他却走了过去。

[ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [maɪt] [kætʃ] [ðə; ði] [θʌd] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [fiːt] .
A **Sioux** **warrior** **might** **catch** **the** **thud** **of** **running** **feet** **.**
一个 苏族 战士 可能 抓住 这 砰的一声 的 跑步 脚 .

苏族战士或许会听到奔跑的脚步声。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɔːl] [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd][duː][tuː; tə] [kiːp] [frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] .
It **was** **all** **Bent** **Arrow** **could** **do** **to** **keep** **from** **running** **.**
它 曾是 全部 弯曲 箭 可以 做 到 保持 从 跑步 .

弯箭竭尽全力才没逃跑。

[step] [baɪ] [sloʊ] [step] , [hiː; hi] [went] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [triːz] .
Step **by** **slow** **step** **,** **he** **went** **down** **the** **hill** **and** **came** **to** **the** **trees** **.**
步 经过 慢的 步 , 他 去 向下 这 爬坡道 和 来了 到 这 树木 .

他一步一步慢慢地走下山坡，来到树林边。

[ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd][hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] [æz; əz][ə; eɪ]['haɪdɪŋ] [pleɪs] .
In **his** **mind** **he** **had** **been** **thinking** **of** **the** **trees** **as** **a** **hiding** **place** **.**
在 他的 头脑 他 有 到过 思维 的 这 树木 作为 一个 隐藏 地方 .

他心里一直把树林当作藏身之处。

[wen] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðem; ðəm] , [hiː; hi] [nuː] [hiː; hi][mʌst; məst][goʊ][ɑːn] .
When **he** **reached** **them** **,** **he** **knew** **he** **must** **go** **on** **.**
什么时候 他 达到 他们 , 他 知道 他 必须 去 在 .

当他到达他们身边时，他知道自己必须继续前进。

[ʌn'daʊtɪdli] [ðə; ði] [suː] [wʊd] [sɪ'lekt] [ðɪs] [spɑːt][fɔːr; fər][ðer; ðər][kæmp] .
Undoubtedly **the** **Sioux** **would** **select** **this** **spot** **for** **their** **camp** **.**
无疑 这 苏族 会 选择 这 点 为了 他们的 营 .

毫无疑问，苏族人会选择这里作为他们的营地。

[hiː; hi] [krɔːst] [ðə; ði] ['væli] [ænd; ənd] [klaɪmd] [ðə; ði] [hɪl] [æt; ət] [ðæt] [saɪd] , ['kɑːnstəntli] ['lʊkɪŋ] [bæk]

He	crossed	the	valley	and	climbed	the	hill	at	that	side	,	constantly	looking	back
他	交叉	这	谷	和	攀登	这	爬坡道	在	那	边	,	不断地	寻找	后退

.

:

.

他穿过山谷，爬上那边的山丘，不时回头张望。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] , [hiː; hi] [tʊk] [wʌn] [læst] ['bækwərd] [glæns] .

At	the	top	of	the	hill	,	he	took	one	last	backward	glance	.
在	这	顶部	的	这	爬坡道	,	他	采取	一	最后的	落后	瞥一眼	.

站在山顶上，他最后回头望了一眼。

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ] [suː] [hɔːrs] [wʌz; wəz][dʒʌst] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] [saɪt] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]

The	head	of	a	Sioux	horse	was	just	coming	into	sight	at	the	top	of	the
这	头	的	一个	苏族	马	曾是	只是	未来	进入	视线	在	这	顶部	的	这

[hɪl] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] .

hill	on	the	other	side	of	the	valley	.
爬坡道	在	这	其他	边	的	这	谷	.

在山谷另一侧的山顶上，隐约可见一匹苏族马的马头。

[bent] ['æroʊ] ['dʌkt] [daʊn] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] . -

Bent	Arrow	ducked	down	out	of	sight	.	92
弯曲	箭	躲闪	向下	出去	的	视线	.	-

弯箭俯冲下来，消失在视线之外。92

[hiː; hi] [krɔːld] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hɪl] [hɪd][hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] .

He	crawled	until	the	hill	hid	him	from	the	Sioux	.
他	爬行	直到	这	爬坡道	隐藏	他	从	这	苏族	.

他一路爬行，直到山坡将他遮蔽起来，躲过了苏族人的追捕。

[ðə; ði] ['rɪvər] [lʊkt] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [wei] [ə'hed] , [bʌt; bət] [naʊ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [rʌn] .

The	river	looked	a	long	way	ahead	,	but	now	he	could	run	.
这	河	看起来	一个	长的	方式	前方	,	但	现在	他	可以	跑步	.

河流看起来离前方很远，但他现在可以跑了。

[suː] ['wɒrɪrz] [ɑːn][ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] ['wʊdnt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði] [θʌd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [fiːt]

Sioux	warriors	on	their	horses	wouldn't	be	able	to	hear	the	thud	of	his	feet
苏族	战士	在	他们的	马匹	不会	是	有能力的	到	听到	这	砰的一声	的	他的	脚

.

:

.

骑马的苏族战士听不到他脚步的咚咚声。

[hiː; hi] [sprɪntid] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɪrəst] [triː] [bɪ'fɔːr] ['lʊkɪŋ] [bæk] .

He	sprinted	to	the	nearest	tree	before	looking	back	.
他	冲刺	到	这	最近的	树	前	寻找	后退	.

他飞奔到最近的一棵树旁，然后才回头看。

[wen] [hiː; hi][dɪd] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [suː] .

When	he	did	,	there	was	no	sign	of	the	Sioux	.
什么时候	他	做过	,	那里	曾是	不	符号	的	这	苏族	.

当他这样做时，苏族人已经不见踪影。

['evɪdəntli] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['meɪkɪŋ] [kæmp][ɪn][ðə; ði] [smɔːl] ['væli] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl]

Evidently	they	were	making	camp	in	the	small	valley	on	the	other	side	of	the	hill
显然	他们	是	制作	营	在	这	小的	谷	在	这	其他	边	的	这	爬坡道

.

:

.

显然，他们是在山另一边的小山谷里扎营的。

[nɑːt] [ʌn'tɪl] [naʊ] [hæd; həd] [bent] ['æroʊ] ['noʊtɪst] [ðə; ði] [θrɑːbɪŋ] [peɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [leg] .

Not	until	now	had	Bent	Arrow	noticed	the	throbbing	pain	in	his	leg	.
不是	直到	现在	有	弯曲	箭	注意到	这	悸动	疼痛	在	他的	腿	.

直到这时，弯箭才注意到腿上隐隐作痛。

[hiː; hi] [sləud] [hɪz; ɪz] [peɪs] [tuː; tə] [traɪ] [tuː; tə] [iːz] [ˌaɪ 'tiː] ,

He	slowed	his	pace	to	try	to	ease	it	,
他	减速	他的	步伐	到	尝试	到	舒适	它	,

他放慢脚步，试图缓解疼痛。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [stɪl] ['hɜːrtɪŋ] ['bædli] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvər] .

but	it	was	still	hurting	badly	when	he	came	to	the	river	.
但	它	曾是	仍然	受伤	糟糕	什么时候	他	来了	到	这	河	.

但他来到河边时，伤口仍然很痛。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [gɔːn] [daʊn] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði] ['rɪvər] , [ænd; ənd] ['dɑːrknəs] [wʌz; wəz]

The	sun	had	gone	down	before	he	reached	the	river	,	and	darkness	was
这	太阳	有	已消失	向下	前	他	达到	这	河	,	和	黑暗	曾是

[bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] ['ʃædoʊ] ['evriθɪŋ] .

beginning	to	shadow	everything	.
开始	到	阴影	一切	.

他到达河边时，太阳已经落山了，夜幕开始笼罩一切。

[bent] ['æroʊ] [slɪpt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['rɪvər] [ænd; ənd] [swæm] [ə'krɔːs] .

Bent	Arrow	slipped	into	the	river	and	swam	across	.
弯曲	箭	滑倒了	进入	这	河	和	游泳	穿过	.

弯箭滑入河中，游了过去。

['streɪndʒli] , [wen] [hiː; hi] [krɔːld] [aʊt] [ɑːn] [ðə; ði] [bæŋk] , [ðə; ði] [peɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [leg] [wʌz; wəz] [mʌtʃ] [les]

Strangely	,	when	he	crawled	out	on	the	bank	,	the	pain	in	his	leg	was	much	less
奇怪的	,	什么时候	他	爬行	出去	在	这	银行	,	这	疼痛	在	他的	腿	曾是	很多	较少的

.

:
.

奇怪的是，当他爬上岸时，腿上的疼痛却减轻了很多。

[hiː; hi] [tɜːrnd] [ˌdaʊn'striːm] , ['steɪɪŋ] [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvər] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['laɪtər] [ðer; ðər] .

He	turned	downstream	,	staying	close	to	the	river	as	it	was	lighter	there	.
他	转向	下游	,	入住	关闭	到	这	河	作为	它	曾是	打火机	那里	.

他转向下游，沿着河岸走，因为那里光线较亮。

“ [juː; jʊ] [wɜːr; wər] [gɔːn] [lɔːŋ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] [wen] [bent] ['æroʊ] [dʒɔɪnd] [hɪm; ɪm] [æt; ət] [ðə; ði]

“	You	were	gone	long	,	”	Flying	Arrow	said	when	Bent	Arrow	joined	him	at	the
“	你	是	已消失	长的	,	”	飞行	箭	说	什么时候	弯曲	箭	加入	他	在	这

[fɔːks] .

forks	.
叉子	.

“你离开很久了，”飞箭在弯箭与他在岔路口会合时说道。

“ [ðə; ði] ['iːg(ə)l] [wʌz; wəz] ['fɑːrðər] [ə'weɪ] [ðæn; ðən] [aɪ] [θɔːt] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	The	eagle	was	farther	away	than	I	thought	,	”	Bent	Arrow	explained	.
“	这	鹰	曾是	更远	离开	比	我	想法	,	”	弯曲	箭	解释	.

“那只鹰比我想象的要远，”弯箭解释道。

“ [dɪd] [juː; jʊ] [get] [æn; ən] ['iːg(ə)l] ['feðər] ?

“	Did	you	get	an	eagle	feather	?
“	做过	你	得到	一个	鹰	羽毛	?

你找到鹰羽了吗?

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æskt] .

”	Flying	Arrow	asked	.
”	飞行	箭	问	.

“飞箭”问道。

“ [noʊ] , ” [bent] ['æroʊ] ['ænsər] .
“ No , ” Bent Arrow answered .
“ 不 , ” 弯曲 箭 回答 .

“不，”弯箭回答道。

“ [aɪ]['ɔːlmoʊst][ræn]['ɪntuː][ðə; ði] [suː] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][wʌn] . ” -
“ I almost ran into the Sioux trying to get one . ” 93
“ 我 几乎 跑 进入 这 苏族 尝试 到 得到 一 . ” -

“我差点儿就撞上苏族人去拿东西了。”93

[hiː; hi] [geɪv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'tempts] [tuː; tə][get][ðə; ði] ['feðər] [ænd; ənd]
He gave Flying Arrow an account of his attempts to get the feather and
他 给予 飞行 箭 一个 帐户 的 他的 尝试 到 得到 这 羽毛 和
[ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['næroʊ] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] .
of his narrow escape from the Sioux .
的 他的 狭窄的 逃脱 从 这 苏族 .

他向飞箭讲述了他如何努力获取羽毛，以及他如何从苏族人手中死里逃生。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sər'praɪzd] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [dɪs'kɜːrɪdʒd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [bɪ'keɪm] [æz; əz][hiː; hi][toʊld][ðə; ði]
He was surprised to see how discouraged Flying Arrow became as he told the
他 曾是 惊讶 到 看 如何 灰心 飞行 箭 成为 作为 他 讲述 这
['stɔːri] .
story .
故事 .

他惊讶地发现，飞箭在讲述这个故事时变得如此沮丧。

“ [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [best][tuː; tə][poʊ'spoʊn]['aʊər; ɑːr][reɪd] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] [ɪn][ə; eɪ] [vɔɪs] [ʌv; əv]
“ It would seem best to postpone our raid , ” Flying Arrow said in a voice of
“ 它 会 似乎 最好的 到 推迟 我们的 袭击 , ” 飞行 箭 说 在 一个 嗓音 的
[ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
disappointment .
失望 .

“看来最好还是推迟我们的突袭行动，”飞箭失望地说。

“ [nɑːt] ['getɪŋ] [ðə; ði] ['feðər] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][reɪd] [wʊd] [biː; bi] [tuː]
“ Not getting the feather must be a warning that the raid would be too
“ 不是 获得 这 羽毛 必须 是 一个 警告 那 这 袭击 会 是 也
['deɪndʒərəs] . ”
dangerous . ”
危险的 . ”

“没拿到羽毛一定是某种警告，表明这次突袭行动太过危险。”

“ [pər'hæps][wiː; wi][kæn; kən][get][ðə; ði] ['feðər] [æz; əz][wiː; wi][goʊ][ɑːn]['aʊər; ɑːr][reɪd] , ” [bent] ['æroʊ]
“ Perhaps we can get the feather as we go on our raid , ” Bent Arrow
“ 也许 我们 能 得到 这 羽毛 作为 我们 去 在 我们的 袭击 , ” 弯曲 箭
[sə'dʒestɪd] .
suggested .
建议 .

“或许我们可以在突袭途中拿到那根羽毛，”弯箭建议道。

“ [aɪ][kæn; kən][faɪnd][ðə; ði][spɑːt] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [lɑːdʒd] .
“ I can find the spot where it is lodged .
“ 我 能 寻找 这 点 在哪里 它 是 已提交 .

“我能找到它卡住的地方。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezəteɪtɪd] .
” Flying Arrow hesitated .
” 飞行 箭 犹豫了一下 .

飞箭犹豫了。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [pleɪn] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈæŋkʃəs] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][reɪd] ,

It	was	plain	to	see	that	he	was	anxious	to	make	the	raid	,
它	曾是	清楚的	到	看	那	他	曾是	焦虑的	到	制作	这	袭击	,

很明显，他急于发动这次袭击。

[jet] [hiː; hi] [ˈdɪdnt] [wɑːnt][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈædɪd] [rɪsk][ʌv; əv][ˈgoʊɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði][ˈmedɪs(ə)n] [ˈmænz]

yet	he	didn't	want	to	take	the	added	risk	of	going	against	the	medicine	man's
然而	他	没有	想	到	拿	这	额外	风险	的	去	反对	这	药品	男人的

[ədˈvaɪs] .

advice	.
建议	.

但他不想冒违背巫医建议的额外风险。

“ [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ʃʊr] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði][dɑːrk] ? ” [hiː; hi]

“	You	are	sure	that	you	can	find	the	eagle	feather	even	in	the	dark	?	”	he
“	你	是	当然	那	你	能	寻找	这	鹰	羽毛	甚至	在	这	黑暗的	?	”	他

[æskt] .

asked	.
问	.

“你确定即使在黑暗中也能找到鹰的羽毛吗？”他问道。

“ [aɪm] [ʃʊr] , ” [bent] ['æroʊ] ['ænsər] ['pɑːzətɪvli] .

“	I'm	sure	,	”	Bent	Arrow	answered	positively	.
“	我是	当然	,	”	弯曲	箭	回答	积极地	.

“我确定，”弯箭肯定地回答道。

“ [ðen] [wiːl] [meɪk] [ðə; ði][reɪd] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] .

“	Then	we'll	make	the	raid	,	”	Flying	Arrow	decided	.
“	然后	出色地	制作	这	袭击	,	”	飞行	箭	决定	.

“那我们就发动突袭，”飞箭决定道。

“ [ɪf] [wiː; wi][dəunt] , [ðə; ði] [suː] [wɪl] [goʊ] [ʌn'pʌnɪʃt] . ” -

“	If	we	don't	,	the	Sioux	will	go	unpunished	.	”	94
“	如果	我们	不	,	这	苏族	将要	去	未受惩罚	.	”	-

“如果我们不这样做，苏族人将逍遥法外。”94

[bəuθ] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['maʊntɪd] [ðer; ðər]['hɔːrsɪz] .

Both	Bent	Arrow	and	his	uncle	mounted	their	horses	.
两个都	弯曲	箭	和	他的	叔叔	安装	他们的	马匹	.

弯箭和他的叔叔都骑上了马。

[ðeɪ] [roʊd] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] ,

They	rode	across	the	river	,	but	a	short	distance	on	the	other	side	,
他们	骑	穿过	这	河	,	但	一个	短的	距离	在	这	其他	边	,

他们骑马过了河，但到了对岸没走多远，

[ðeɪ] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd][taɪd][ðə; ði]['hɔːrsɪz] .

they	dismounted	and	tied	the	horses	.
他们	下马	和	系	这	马匹	.

他们下马，把马拴好。

[frʌm; frəm] [hɪr] [ɑːn] , [ðeɪ] [mʌst; məst][goʊ][ɑːn] [fʊt] .

From	here	on	,	they	must	go	on	foot	.
从	这里	在	,	他们	必须	去	在	脚	.

从这里开始，他们只能步行了。

[ðə; ði] [er] [hæd; həd] [groʊn] [mʌtʃ] ['kuːlər] ,

The	air	had	grown	much	cooler	,
这	空气	有	生长	很多	冷却器	,

空气变得凉爽了许多。

[ænd; ənd][dɑːrk] [klaʊdz] [wɜːr; wər] [ˈʃʌtɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [laɪt] [ðə; ði][stɑːrz] [geɪv] .

and	dark	clouds	were	shutting	off	the	little	light	the	stars	gave	.
和	黑暗的	云	是	关闭	离开	这	小的	光	这	明星	给予	.

乌云遮蔽了星星微弱的光芒。

[jet] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [wɔːkt] [əˈlɔːŋ] [æz; əz] [ˈʃʊrli] [æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wɜːr; wər] [brɔːd] [ˈdeɪlaɪt] .

Yet	Flying	Arrow	walked	along	as	surely	as	though	it	were	broad	daylight	.
然而	飞行	箭	步行	沿着	作为	一定	作为	尽管	它	是	广阔	日光	.

然而，飞箭却像在大白天一样，昂首阔步地向前走去。

[waɪl] [bent] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [ˈkerfəli] [ˈstepɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [træks] ,

While	Bent	Arrow	was	carefully	stepping	in	his	uncle's	tracks	,
尽管	弯曲	箭	曾是	小心	步进	在	他的	叔叔的	轨道	,

弯箭小心翼翼地沿着他叔叔的足迹前进，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kənˈsɪdərɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪstəns] [jet] [tuː; tə][goʊ] .

he	was	considering	the	distance	yet	to	go	.
他	曾是	考虑	这	距离	然而	到	去	.

他正在考虑还有多远的路要走。

[hiː; hi][hæd; həd] [gɔːn] [ˈswɪftli] ,

He	had	gone	swiftly	,
他	有	已消失	迅速地	,

他走得很快，

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd][ˈteɪkən][hɪm; ɪm][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [tuː; tə][goʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] [ˈkæmpɪŋ]

and	it	had	taken	him	a	long	time	to	go	from	the	Sioux	camping
和	它	有	已采取	他	一个	长的	时间	到	去	从	这	苏族	野营

[pleɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] .

place	to	the	meeting	with	his	uncle	.
地方	到	这	会议	和	他的	叔叔	.

他花了很长时间才从苏族人的营地走到与叔叔的会面地点。

[wʊd] [ðeɪ] [hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [suː] [kæmp] , [teɪk] [ˈhɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [ɪˈskeɪp]

Would	they	have	time	to	walk	to	the	Sioux	camp	,	take	horses	,	and	escape
会	他们	有	时间	到	走	到	这	苏族	营	,	拿	马匹	,	和	逃脱

[bɪˈfɔːr] [ˈdeɪbreɪk] ?

before	daybreak	?
前	拂晓	?

他们是否有时间步行到苏族营地，取马匹，并在天亮前逃脱?

[waɪl] [bent] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [stɪl] [ˈwɜːrɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [teɪk] [tuː; tə] [riːtʃ]

While	Bent	Arrow	was	still	worrying	about	the	time	that	it	would	take	to	reach
尽管	弯曲	箭	曾是	仍然	令人担忧	关于	这	时间	那	它	会	拿	到	抵达

[ðə; ði] [suː] [kæmp] ,

the	Sioux	camp	,
这	苏族	营	,

当弯箭还在担心到达苏族营地需要多长时间时，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [stɑːpt] .

Flying	Arrow	stopped	.
飞行	箭	停止	.

飞箭停了下来。

“ [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [ɪz] [ˈsendɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɪnd] [æt; ət][juː ˈes] , ” [hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] .

“	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	is	sending	his	wind	at	us	,	”	he	pointed	out	.
“	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	是	发送	他的	风	在	我们	,	”	他	尖	出去	.

“北方老人正在向我们吹风，”他指出。

“ [wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə]['sɜːrk(ə)l][ðə; ði] [suː] [kæmp][ænd; ənd] [ə'proʊtʃ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði]
“ We would have to circle the Sioux camp and approach it from the
“ 我们 会 有 到 圆圈 这 苏族 营 和 方法 它 从 这
[saʊθ] ,
south ,
南 ,

“我们必须绕过苏族营地，从南面接近它。”

['iːv(ə)n] [ɪf] [wiː; wi] ['dɪdnt] [wɑːnt][tuː; tə][goʊ][ðer; ðər][tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] . ” -
even if we didn't want to go there to find the eagle feather . ” 95
甚至 如果 我们 没有 想 到 去 那里 到 寻找 这 鹰 羽毛 . ” -

即使我们并不想去那里寻找鹰羽。”95

“ [wʌt] ['dɪfrəns] [wɪl] [ðæt] [meɪk] ?
“ What difference will that make ?
“ 什么 不同之处 将要 那 制作 ?

“那会有什么不同呢？”

” [bent] ['æroʊ] [di'mɑːndid] , ['θɪŋkɪŋ] [ʌn'iːzɪli] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['luːzɪŋ] .
” Bent Arrow demanded , thinking uneasily of the time they were losing .
” 弯曲 箭 要求 , 思维 不安地 的 这 时间 他们 是 输 .

“弯箭”问道，心中不安地想着他们正在失去的时间。

“ [ðə; ði] [suː] ['wɒrɪrz] [ɑːr; ər][nɑːt][laɪk] ['bʌfələuz] .
“ The Sioux warriors are not like buffaloes .
“ 这 苏族 战士 是 不是 喜欢 水牛 .

“苏族战士不像野牛。”

[ðeɪ] [kɑːnt] [kætʃ] ['aʊər; ɑːr] [sent] . ”
They can't catch our scent . ”
他们 不能 抓住 我们的 香味 . ”

他们闻不到我们的气味。

“ [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [kæn; kən] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .
“ Their horses can , ” Flying Arrow explained .
“ 他们的 马匹 能 , ” 飞行 箭 解释 .

“他们的马可以，”飞箭解释道。

“ [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɔːrm] ['kʌmɪŋ] , [ðə; ði]['hɔːrsɪz] [wɪl] [biː; bi] ['restləs] [ænd; ənd] [ʌn'iːzi] .
“ With a storm coming , the horses will be restless and uneasy .
“ 和 一个 风暴 未来 , 这 马匹 将要 是 不安 和 不安 .

“暴风雨将至，马儿会焦躁不安。”

[ɪf] [ðeɪ] [kætʃ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [sent] , [ðeɪ] [meɪ] [meɪk] [ɪ'nʌf] [dɪ'stɜːrbəns] [tuː; tə] [raʊz] [ðə; ði]
If they catch a strange scent , they may make enough disturbance to rouse the
如果 他们 抓住 一个 奇怪的 香味 , 他们 可能 制作 足够的 干扰 到 唤醒 这
[suː] [kæmp] . ”
Sioux camp . ”
苏族 营 . ”

如果他们闻到奇怪的气味，可能会制造足够的骚动来惊醒苏族营地。

“ [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðæt] , ” [bent] ['æroʊ] [ək'nɑːlɪdʒd] .
“ I should have thought of that , ” Bent Arrow acknowledged .
“ 我 应该 有 想法 的 那 , ” 弯曲 箭 已确认 .

“我应该想到这一点的，”本特·阿罗承认道。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə][æsk] ['kwestʃənz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .
“ It is well to ask questions , ” Flying Arrow assured him .
“ 它 是 出色地 到 问 问题 , ” 飞行 箭 保证 他 .

“问问题是好事，”飞箭向他保证道。

“ [ə; eɪ] [bɔɪ] [riˈmembəz] [ˈbetər] [wen] [hiː; hi] [noʊz] [waɪ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɪz] [dʌn] .

“	A	boy	remembers	better	when	he	knows	why	a	thing	is	done	.
”	一个	男生	记得	更好的	什么时候	他	知道	为什么	一个	事物	是	完毕	.

“如果一个男孩知道某件事发生的原因，他就能更好地记住它。”

” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈstɑːrtɪd] [ɑːn] .

”	Flying	Arrow	started	on	.
”	飞行	箭	开始	在	.

“飞箭开始了。”

[naʊ] [ðeɪ] [went] [streɪt] [saʊθ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɪnd] [æt; ət] [ðer; ðər] [bæks] .

Now	they	went	straight	south	with	the	wind	at	their	backs	.
现在	他们	去	直的	南	和	这	风	在	他们的	背部	.

现在他们顺着风径直向南走去。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɑːn] [ˈoʊpən] [graʊnd] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [triːz] , [soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [goʊ] [ˈræpɪdli] .

They	were	on	open	ground	away	from	trees	,	so	they	could	go	rapidly	.
他们	是	在	打开	地面	离开	从	树木	,	所以	他们	可以	去	快速	.

他们当时在远离树木的开阔地带，所以可以快速行进。

[ˈæftər] [ə; eɪ] [taɪm] , [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [tɜːrnd] [west] .

After	a	time	,	Flying	Arrow	turned	west	.
后	一个	时间	,	飞行	箭	转向	西方	.

过了一段时间，飞箭号转向西行。

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [greɪt] [waɪd] [ˈvæli] .

He	led	the	way	into	a	great	wide	valley	.
他	引领	这	方式	进入	一个	伟大的	宽的	谷	.

他带头进入了一个宽阔的大山谷。

[suːn] [bent] [ˈæroʊ] [sɔː] [ˈpleɪsɪz] [wer] [ˈbʌfələuz] [hæd; həd] [bɪn] [ˈslɔːtəd] ,

Soon	Bent	Arrow	saw	places	where	buffaloes	had	been	slaughtered	,
很快	弯曲	箭	锯	地方	在哪里	水牛	有	到过	屠杀	,

不久，弯箭就看到了野牛被屠杀的地方。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [nuː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪn] [ðə; ði] [ˈvæli] [wer] [hiː; hi] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði] [suː] .

and	he	knew	that	they	were	in	the	valley	where	he	had	seen	the	Sioux	.
和	他	知道	那	他们	是	在	这	谷	在哪里	他	有	已见	这	苏族	.

他知道他们就在他见过苏族人的山谷里。

[ðə; ði] [suː] [mʌst; məst] [biː; bi] [kæmpt] [baɪ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [hɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] .

The	Sioux	must	be	camped	by	the	spring	across	the	hills	to	the	north	.
这	苏族	必须	是	露营	经过	这	春天	穿过	这	丘陵	到	这	北	.

苏族人必须在北面山那边的泉水旁扎营。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈvæli] ,

In	the	middle	of	the	valley	,
在	这	中间	的	这	谷	,

在山谷中央，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [tɜːrnd] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [led] [ðə; ði] [weɪ] [ʌp] [ðə; ði] [dɪˈvaɪdɪŋ] [hɪlz] .

Flying	Arrow	turned	north	and	led	the	way	up	the	dividing	hills	.
飞行	箭	转向	北	和	引领	这	方式	向上	这	分割	丘陵	.

飞箭号转向北方，引领我们登上分水岭。

[oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [ˈnɔrθs] [wɪnd] [wʌz; wəz] [ˈkæriɪŋ] [ðə; ði] [ˈoʊdər] [ʌv; əv] [smoʊk] [ænd; ənd]

Old	-	Man	-	of	-	the	-	North's	wind	was	carrying	the	odor	of	smoke	and
老的	-	男人	-	的	-	这	-	北方的	风	曾是	携带	这	气味	的	抽烟	和

[kʊkt] [miːt] .

cooked	meat	.
煮熟	肉	.

北方老人的风带来了烟熏和烤肉的香味。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [daʊt] [bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] [kæmpt] [dʒʌst] [əˈhed] . -

There	was	no	doubt	but	that	the	Sioux	were	camped	just	ahead	.	96
那里	曾是	不	怀疑	但	那	这	苏族	是	露营	只是	前方	.	-

毫无疑问，苏族人的营地就在前方不远处。96

[nɪr] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] , [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [niːz] .

Near	the	top	of	the	hill	,	Flying	Arrow	got	to	his	hands	and	knees	.
靠近	这	顶部	的	这	爬坡道	,	飞行	箭	得到	到	他的	双手	和	膝盖	.

在接近山顶的地方，飞箭跪倒在地。

[bent] [ˈæroʊ] [ˈfɑːloʊd] [hɪz; ɪz][ɪgˈzæmp(ə)l] .

Bent	Arrow	followed	his	example	.
弯曲	箭	随后	他的	例子	.

弯箭效仿了他的做法。

“ [ɑːr; ər][wiː; wi] [nɪr] [ðə; ði][ˈiːg(ə)l] [ˈfeðər] ?

“	Are	we	near	the	eagle	feather	?
“	是	我们	靠近	这	鹰	羽毛	?

我们离鹰羽近了吗?

” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [æskt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈwɪspər] .

”	Flying	Arrow	asked	in	a	whisper	.
”	飞行	箭	问	在	一个	耳语	.

“飞箭低声问道。”

“ [its] [ˈnɪrər] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd][tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr] [raɪt] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ˈænsər] .

“	It's	nearer	the	top	of	the	hill	and	to	our	right	,	”	Bent	Arrow	answered	.
“	它是	更近	这	顶部	的	这	爬坡道	和	到	我们的	正确的	,	”	弯曲	箭	回答	.

“它靠近山顶，在我们右边，”弯箭回答道。

[ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [krɔːld] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .

The	two	of	them	crawled	forward	and	then	to	the	right	.
这	二	的	他们	爬行	向前	和	然后	到	这	正确的	.

两人向前爬了一段距离，然后向右爬去。

[ˈkerfəli] [ðeɪ] [səːtʃt] [ˈevri] [klʌmp] [ʌv; əv] [wiːdz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ˈkudnt] [faɪnd][ðə; ði] [ˈfeðər] .

Carefully	they	searched	every	clump	of	weeds	,	but	they	couldn't	find	the	feather	.
小心	他们	搜索	每一个	丛	的	杂草	,	但	他们	不能	寻找	这	羽毛	.

他们仔细搜寻了每一丛杂草，但还是找不到那根羽毛。

“ [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈleɪ] [noʊ][lɔːŋgər] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈwɪspəd] .

“	We	can	delay	no	longer	,	”	Flying	Arrow	whispered	.
“	我们	能	延迟	不	更长	,	”	飞行	箭	低声说道	.

“我们不能再拖延了，”飞箭低声说道。

“ [pərˈhæps][wiː; wi][mʌst; məst] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [suː] [tuː; tə] [ɜːrn] [sʌtʃ] [ˈvæljuəb(ə)l][ˈmedɪs(ə)n][æz; əz][ðə; ði]

“	Perhaps	we	must	punish	the	Sioux	to	earn	such	valuable	medicine	as	the
“	也许	我们	必须	惩治	这	苏族	到	赚	这样的	有价值的	药品	作为	这

[ˈiːg(ə)l] [ˈfeðər] .

eagle	feather	.
鹰	羽毛	.

“或许我们必须惩罚苏族人才能获得像鹰羽这样珍贵的药材。”

” [hiː; hi] [stretʃt] [aʊt] [proʊn] [ænd; ənd] [ˈrɪgəld] [tɔːrd] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

”	He	stretched	out	prone	and	wriggled	toward	the	top	of	the	hill	.
”	他	拉伸	出去	易于	和	扭动	朝向	这	顶部	的	这	爬坡道	.

他俯身躺下，扭动着身子爬向山顶。

[bent] [ˈæroʊ] [ˈfɑːloʊd] [hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ɪgˈzæmp(ə)l] .

Bent	Arrow	followed	his	uncle's	example	.
弯曲	箭	随后	他的	叔叔的	例子	.

弯箭效仿了他叔叔的做法。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [lʊk] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [suː] [kæmp] .

At	the	top	of	the	hill	they	could	look	down	into	the	Sioux	camp	.
在	这	顶部	的	这	爬坡道	他们	可以	看	向下	进入	这	苏族	营	.

在山顶上，他们可以俯瞰苏族营地。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [suː] ['wɒrɪrz] ['stɜːrɪŋ] [ə'baʊt] , [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði]['kæmpfaɪər] [gləud] ['braɪtli] .

There	were	no	Sioux	warriors	stirring	about	,	although	the	campfire	glowed	brightly	.
那里	是	不	苏族	战士	搅拌	关于	,	虽然	这	营火	发光	明亮地	.

-

97

-

虽然篝火熊熊燃烧，但周围却不见苏族战士的踪影。97

[ðə; ði] [suː] [kæmp][hæd; həd] [bɪn] [pɪtʃt] [nɪr] [ðə; ði] [triːz] .

The	Sioux	camp	had	been	pitched	near	the	trees	.
这	苏族	营	有	到过	投球	靠近	这	树木	.

苏族人的营地就搭在树林附近。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] ['greɪzɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sliːpɪŋ]

The	horses	were	grazing	between	the	top	of	the	hill	and	the	sleeping
这	马匹	是	放牧	之间	这	顶部	的	这	爬坡道	和	这	睡眠

['wɒrɪrz] .

warriors	.
战士	.

马群在山顶和沉睡的战士们之间吃草。

[ðə; ði] [gloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæmpfaɪər] [geɪv] [ɪ'nʌf] [laɪt] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['iziə] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['reidəz]

The	glow	of	the	campfire	gave	enough	light	to	make	it	easier	for	the	raiders
这	辉光	的	这	营火	给予	足够的	光	到	制作	它	更轻松	为了	这	袭击者

[tuː; tə] [pɪk] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] .

to	pick	the	horses	they	wanted	.
到	挑选	这	马匹	他们	通缉	.

篝火的光芒为劫掠者提供了充足的光线，使他们更容易挑选自己想要的马匹。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

At	the	same	time	,
在	这	相同的	时间	,

同时，

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wʊd] [haɪd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['nefjuː] [frʌm; frəm] ['eni] ['wɔtʃəz] [ɪn][ðə; ði]

the	horses	would	hide	Flying	Arrow	and	his	nephew	from	any	watchers	in	the
这	马匹	会	隐藏	飞行	箭	和	他的	侄子	从	任何	观察者	在	这

[kæmp] .

camp	.
营	.

马匹可以掩护飞箭和他的侄子，不让营地里的任何监视者发现他们。

[bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] [æz; əz] ['peɪʃntli] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] [waɪl] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['stʌdid] [ðə; ði][kæmp] .

Bent	Arrow	waited	as	patiently	as	he	could	while	his	uncle	studied	the	camp	.
弯曲	箭	等待	作为	耐心	作为	他	可以	尽管	他的	叔叔	研究	这	营	.

弯箭耐心地等待着，他的叔叔则在营地里进行考察。

[æt; ət][læst] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] ['kɑːnfɪdəntli] .

At	last	Flying	Arrow	nodded	confidently	.
在	最后的	飞行	箭	点头	自信地	.

最后，飞箭自信地点了点头。

“ [wiːl] [krɔːl] [tuː; tə][ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd] [pɪk] [ðə; ði] [tuː] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [aɪ] [sɔː] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] ,

“	We'll	crawl	to	the	herd	and	pick	the	two	horses	that	I	saw	this	morning	,
“	出色地	爬行	到	这	一群	和	挑选	这	二	马匹	那	我	锯	这	早晨	,

“我们会爬到马群里，把今天早上我看到的那两匹马挑出来。”

" [hiː; hi] [sed] .
" he said .
" 他 说 .

他说。

" [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈiːzi] , " [bent] [ˈæroʊ] [ˈænsər] .
" It will be easy , " Bent Arrow answered .
" 它 将要 是 简单的 , " 弯曲 箭 回答 .

"这很容易，"弯箭回答道。

" [ˈɔːf(ə)n][ðə; ði][reɪd] [wɪtʃ] [lʊks] [ˈiːzi] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ˈdeɪndʒərəs] , " [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [wɔːrnd] .
" Often the raid which looks easy is the most dangerous , " Flying Arrow warned .
" 经常 这 袭击 哪个 看起来 简单的 是 这 最多 危险的 , " 飞行 箭 警告 .

"往往看起来容易的突袭才是最危险的，"飞箭警告说。

" [ˈfɑːloʊ] [ˌem ˈiː] .
" Follow me .
" 跟随 我 .

"跟我来。

[aɪl] [pɔɪnt] [aʊt][ðə; ði] [hɔːrs] [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə] [teɪk] . " -
I'll point out the horse you are to take . " 98
患病的 观点 出去 这 马 你 是 到 拿 . " -

我会指出你要牵的那匹马。"98

[ˈtʃæptər] [sɪks]
CHAPTER SIX
章 六

第六章

[bent] [ˈæroʊ] [smaɪld] [ˈhæpɪli] [æz; əz][hiː; hi] [ˈstɑːrtɪd] [tuː; tə] [krɔːl] [bɪˈhaɪnd][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] [tɔːrd] [ðə; ði]
Bent Arrow smiled happily as he started to crawl behind his uncle toward the
弯曲 箭 微笑 快乐地 作为 他 开始 到 爬行 在后面 他的 叔叔 朝向 这
[suː] [ˈhɔːrsɪz] .
Sioux horses .
苏族 马匹 .

弯箭高兴地笑着，开始爬到他叔叔身后，朝苏族马匹的方向爬去。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [əˈfreɪd] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [læst] [ˈmoʊmənt][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] [wʊd] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː]
He had been afraid that at the last moment his uncle would think it too
他 有 到过 害怕的 那 在 这 最后的 片刻 他的 叔叔 会 思考 它 也
[ˈdeɪndʒərəs] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
dangerous for him .
危险的 为了 他 .

他一直担心，到了最后一刻，他的叔叔会觉得这对他来说太危险了。

[ˈevɪdəntli] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [kənˈvɪnst] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [stʌft] [ðəmˈselvz] [wɪð; wɪθ]
Evidently Flying Arrow was convinced that the Sioux had stuffed themselves with
显然 飞行 箭 曾是 确信 那 这 苏族 有 填充 他们自己 和
[freʃ] [miːt] [ænd; ənd] [wʊd] [sliːp] [ˈsaʊndli] .
fresh meat and would sleep soundly .
新鲜的 肉 和 会 睡觉 稳固地 .

显然，飞箭确信苏族人已经吃饱了新鲜的肉，可以睡个好觉了。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [gɑːrdz] [nɪr] [ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] [ʃoʊd] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər]
The fact that there were no guards near the horses showed that the Sioux were
这 事实 那 那里 是 不 守卫 靠近 这 马匹 显示 那 这 苏族 是
[ˈkɑːnfɪdənt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈseɪfli] [ˈhɪd(ə)n] . -
confident that they were safely hidden . 99
自信的 那 他们 是 安全 隐 . -

马匹附近没有守卫，这表明苏族人确信马匹藏得很安全。99

[bent] ['æroʊ] [θɔ:t] ['praʊdli] [haʊ] [wel] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd] [plænd] [ðɪs] [reɪd] .

Bent	Arrow	thought	proudly	how	well	his	uncle	had	planned	this	raid	.
弯曲	箭	想法	自豪地	如何	出色地	他的	叔叔	有	计划	这	袭击	.

弯箭自豪地想着他叔叔把这次突袭计划得多么周密。

[ðə; ði] [su:] [hæd; həd] [gɔ:dʒd] [ðəm'selvz] .

The	Sioux	had	gorged	themselves	.
这	苏族	有	饱食	他们自己	.

苏族人吃得饱饱的。

[ðeɪ] [wʊd] [sli:p] ['saʊndli] .

They	would	sleep	soundly	.
他们	会	睡觉	稳固地	.

他们会睡得很香。

['oʊnli][ə; eɪ] ['klʌmzi] , ['ɔ:kwərd] ['reɪdər] [wʊd] [meɪk] [ɪ'nʌf] [nɔɪz] [tu:; tə] [ə'raʊz] [ðem; ðəm] .

Only	a	clumsy	,	awkward	raider	would	make	enough	noise	to	arouse	them	.
仅有的	一个	笨拙	,	尴尬的	突袭者	会	制作	足够的	噪音	到	引起	他们	.

只有笨拙的袭击者才会发出足够大的噪音来惊动它们。

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][fɜ:rst] [ʌn'i:zinis] [keɪm] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [pæst] [ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] ['fɑ:rðɪst]

Bent	Arrow's	first	uneasiness	came	when	Flying	Arrow	passed	the	horses	farthest
弯曲	箭头的	第一的	不安	来了	什么时候	飞行	箭	通过了	这	马匹	最远

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['sli:pɪŋ] ['wɒrɪrz] [ænd; ənd] [kən'tɪnju:d] [tu:; tə] [krɔ:l] ['nɪrər] [ðə; ði][kæmp] .

from	the	sleeping	warriors	and	continued	to	crawl	nearer	the	camp	.
从	这	睡眠	战士	和	持续	到	爬行	更近	这	营	.

弯箭第一次感到不安，是因为飞箭经过离熟睡的战士们最远的马匹，继续向营地爬去。

[ðə; ði] ['sekənd] [hɔ:rs] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tu:] [krəuz] [pæst] [snɔ:tid] ['laʊdli] [ænd; ənd] [p'rɑ:nst] [ə'saɪd] .

The	second	horse	which	the	two	Crows	passed	snorted	loudly	and	pranced	aside	.
这	第二	马	哪个	这	二	乌鸦	通过了	哼了一声	高声	和	轻快地	旁边	.

两只乌鸦经过的第二匹马大声喷着鼻息，昂首阔步地走到一边。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ]['moʊmənt][ˌaɪ 'ti:] [lʊkt] [æz; əz] [ðoʊ] [ðə; ði] [hoʊl] [hɜ:rd] [wʊd] [stæm'pi:d] .

For	a	moment	it	looked	as	though	the	whole	herd	would	stampede	.
为了	一个	片刻	它	看起来	作为	尽管	这	所有的	一群	会	踩踏	.

那一刻，看起来好像整个牛群都要踩踏逃跑了。

[wen] [ðə; ði] [hɔ:rs] [hæd; həd] ['stɑ:rtɪd] [tu:; tə] [mu:v] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [stretʃt] [aʊt] [ɑ:n][ðə; ði]

When	the	horse	had	started	to	move	,	Flying	Arrow	had	stretched	out	on	the
什么时候	这	马	有	开始	到	移动	,	飞行	箭	有	拉伸	出去	在	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

当马开始奔跑时，飞箭已经伸展开身体躺在了地上。

[bent] ['æroʊ] ['kwɪkli] ['fɑ:loʊd] [hɪz; ɪz][ɪg'zæmp(ə)l] .

Bent	Arrow	quickly	followed	his	example	.
弯曲	箭	迅速地	随后	他的	例子	.

弯箭很快效仿了他的做法。

[bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm] [leɪ] ['moʊʃnləs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hɔ:rs] ['kwaiətid] [ænd; ənd] [ə'gen] ['stɑ:rtɪd] ['greɪzɪŋ] .

Both	of	them	lay	motionless	until	the	horse	quieted	and	again	started	grazing	.
两个都	的	他们	躺	静止不动	直到	这	马	安静	和	再次	开始	放牧	.

两人一动不动地躺着，直到马安静下来，再次开始吃草。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ʃʊr] [ðæt] [noʊ] ['wɔ:riər] [hæd; həd] [bɪn] [raʊzd] [baɪ][ðə; ði]

Flying	Arrow	waited	until	he	was	sure	that	no	warrior	had	been	roused	by	the
飞行	箭	等待	直到	他	曾是	当然	那	不	战士	有	到过	唤醒	经过	这

[nɔɪz] .

noise	.
噪音	.

飞箭等到确定没有战士被噪音惊醒后才离开。

[æt; ət] [læst] [hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ə'hed] . -

At	last	he	started	ahead	.	100
在	最后的	他	开始	前方	.	-

最后他开始领先了。100

[baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [hæd; həd] [pæst] [hæf] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [hɜːrd] ,

By	the	time	he	and	his	uncle	had	passed	half	the	horses	in	the	herd	,
经过	这	时间	他	和	他的	叔叔	有	通过了	一半	这	马匹	在	这	一群	,

当他和叔叔骑过马群中一半的马时，

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ʌn'iːzinis] [wʌz; wəz] [bɪ'kʌmɪŋ] ['riːəl] [ə'lɑːrm] .

Bent	Arrow's	uneasiness	was	becoming	real	alarm	.
弯曲	箭头的	不安	曾是	成为	真实的	警报	.

弯箭的不安逐渐变成了真正的恐慌。

[ðə; ði] [gloʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæmpfaiəz] [hæd; həd] [siːmd] [feɪnt] [wen] [hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm]

The	glow	of	the	campfires	had	seemed	faint	when	he	watched	them	from
这	辉光	的	这	篝火	有	似乎	头晕的	什么时候	他	观看	他们	从

[ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɪl] .

the	top	of	the	hill	.
这	顶部	的	这	爬坡道	.

当他站在山顶上观看时，篝火的光芒似乎很微弱。

[hɪr] , [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [suː] [kæmp] , [ðə; ði] [laɪt] [siːmd] [braɪt] .

Here	,	close	to	the	Sioux	camp	,	the	light	seemed	bright	.
这里	,	关闭	到	这	苏族	营	,	这	光	似乎	明亮的	.

这里，靠近苏族营地的地方，光线似乎很明亮。

[ɪf] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [lʊkt] , [hiː; hi] [kʊd; kəd] ['skersli] [feɪl] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['reidəz] .

If	a	Sioux	warrior	opened	his	eyes	and	looked	,	he	could	scarcely	fail	to	see	the	raiders	.
如果	一个	苏族	战士	打开	他的	眼睛	和	看起来	,	他	可以	几乎	失败	到	看	这	袭击者	.

如果一个苏族战士睁开眼睛看，他几乎不可能看不到那些袭击者。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [krɔːl] [tɔːrd] [ðoʊz] [fairz] .

Flying	Arrow	continued	to	crawl	toward	those	fires	.
飞行	箭	持续	到	爬行	朝向	那些	火灾	.

飞箭继续向那些火堆爬去。

[æt; ət] [læst] [hiː; hi] ['hɔːltɪd] .

At	last	he	halted	.
在	最后的	他	停止	.

他终于停了下来。

[hiː; hi] [tʌtʃt] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ɑːrm] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [hɔːrs] .

He	touched	Bent	Arrow's	arm	and	pointed	to	the	next	horse	.
他	感动	弯曲	箭头的	手臂	和	尖	到	这	下一个	马	.

他碰了碰弯箭的胳膊，然后指了指下一匹马。

“ [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [hɔːrs] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [get] , ” [hiː; hi] ['wɪspəd] ,

“	That	is	the	horse	you	are	to	get	,	”	he	whispered	,
“	那	是	这	马	你	是	到	得到	,	”	他	低声说道	,

“那就是你要买的那匹马，”他低声说道。

[soʊ] [loʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [wʌz; wəz] ['hɑːrdli] ['laʊdər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [wɪnd] ['rʌslɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [draɪ] [græs] .

so	low	that	his	voice	was	hardly	louder	than	the	wind	rustling	through	the	dry	grass	.
所以	低的	那	他的	嗓音	曾是	几乎	更大声	比	这	风	沙沙声	通过	这	干燥	草	.

他的声音低沉得几乎听不见，几乎盖过了风吹过干草的沙沙声。

[bent] ['æroʊ] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [krɔːld] [tɔːrd] [ðə; ði] [hɔːrs] .

Bent	**Arrow**	**turned**	**and**	**crawled**	**toward**	**the**	**horse**	**.**
弯曲	箭	转向	和	爬行	朝向	这	马	.

弯箭转身爬向马匹。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd] [krɔːld] [fɑːr] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hɔːrs] [wʌz; wəz] [bɪ'twiːn] [hɪm; ɪm][ænd; ənd]

When	**he**	**had**	**crawled**	**far**	**enough**	**so**	**that**	**the**	**horse**	**was**	**between**	**him**	**and**
什么时候	他	有	爬行	远的	足够的	所以	那	这	马	曾是	之间	他	和

[ðə; ði]['faɪər] ,

the	**fire**	**,**
这	火	,

当他爬到足够远的地方，让马挡在他和火堆之间时，

[hiː; hi] ['sloʊli] [gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .

he	**slowly**	**got**	**to**	**his**	**feet**	**.**
他	缓慢地	得到	到	他的	脚	.

他缓缓站了起来。

[ðə; ði] [hɔːrs] [tʊk] [æn; ən] [ʌn'iːzi] [step] [ə'weɪ] .

The	**horse**	**took**	**an**	**uneasy**	**step**	**away**	**.**
这	马	采取	一个	不安	步	离开	.

马儿不安地迈开一步，离开了。

[bent] ['æroʊ] ['weɪtɪd] ['peɪʃntli] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hɔːrs] ['loʊɝd] [ɪts] [hed] [tuː; tə] ['nɪb(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [græs]

Bent	**Arrow**	**waited**	**patiently**	**until**	**the**	**horse**	**lowered**	**its**	**head**	**to**	**nibble**	**at**	**the**	**grass**
弯曲	箭	等待	耐心	直到	这	马	降低	它是	头	到	蚕食	在	这	草

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [muːvd] [tɔːrd] [ˌaɪ 'tiː] .

before	**he**	**moved**	**toward**	**it**	**.**
前	他	已搬	朝向	它	.

弯箭耐心地等待着，直到那匹马低下头来啃食青草，然后才向它走去。

[ðə; ði] [hɔːrs] [tɔːst] [ɪts] [hed] [ænd; ənd] [muːvd] [ə'hed] ['sevrəl] [steps] .

The	**horse**	**tossed**	**its**	**head**	**and**	**moved**	**ahead**	**several**	**steps**	**.**
这	马	抛掷	它是	头	和	已搬	前方	一些	步骤	.

马儿扬起头，向前走了几步。

[bent] ['æroʊ] [stʊd] [ænd; ənd] ['helpləsli] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [hɔːrs] .

Bent	**Arrow**	**stood**	**and**	**helplessly**	**watched**	**the**	**horse**	**.**
弯曲	箭	站立	和	无助地	观看	这	马	.

弯箭站在那里，无助地看着那匹马。

[ə; eɪ] ['ʃaʊər] [ʌv; əv][spɑːrks] [fluː] [ʌp][æt; ət][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['kæmpfaiəz][æz; əz][ə; eɪ][lɔːg] [bəːnd] [ə'pɑːrt] .

A	**shower**	**of**	**sparks**	**flew**	**up**	**at**	**one**	**of**	**the**	**campfires**	**as**	**a**	**log**	**burned**	**apart**	**.**
一个	淋浴	的	火花	飞翔	向上	在	一	的	这	篝火	作为	一个	日志	烧伤	除	.

其中一堆篝火中，一根木头燃烧殆尽，火花四溅。

[wʌn] [end][ʌv; əv][ðə; ði][lɔːg] [bleizd] [ʌp] ,

One	**end**	**of**	**the**	**log**	**blazed**	**up**	**,**
一	结尾	的	这	日志	燃烧的	向上	,

原木的一端燃起了火焰，

['θroʊɪŋ] [laɪt] [wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [ʃoʊn] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə] ['eni] ['wɔːriər] [ə'weɪk] [ɪn][ðə; ði]

throwing	**light**	**which**	**would**	**have**	**shown**	**Bent**	**Arrow**	**to**	**any**	**warrior**	**awake**	**in**	**the**
投掷	光	哪个	会	有	所示	弯曲	箭	到	任何	战士	醒	在	这

[kæmp] .

camp	**.**
营	.

照亮营地的光线足以让任何醒着的战士看到弯箭。

[bent] ['æroʊ] [felt] [ðə; ði] ['aɪsi] ['fɪŋgər] [ʌv; əv] [fɪr] [ə'lɔːŋ] [hɪz; ɪz] [spaɪn] .

Bent	**Arrow**	**felt**	**the**	**icy**	**finger**	**of**	**fear**	**along**	**his**	**spine**	**.**
弯曲	箭	毛毡	这	冰冷的	手指	的	害怕	沿着	他的	脊柱	.

弯箭感到一阵冰冷的恐惧沿着脊背蔓延开来。

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [tɜːrn] [ænd; ənd] [rʌn] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɪl] .

He	wanted	to	turn	and	run	for	the	top	of	the	hill	.
他	通缉	到	转动	和	跑步	为了	这	顶部	的	这	爬坡道	.

他想转身跑到山顶。

['sʌmhaʊ] [hiː; hi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [faɪt] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['pænɪk] . -

Somehow	he	managed	to	fight	down	his	panic	.	101
不知何故	他	管理	到	斗争	向下	他的	恐慌	.	-

他设法压制住了恐慌情绪。

[ə; eɪ] [nuː] [plæn] [ə'kɜːrd] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .

A	new	plan	occurred	to	him	.
一个	新的	计划	发生	到	他	.

他突然想到一个新的计划。

[æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] [hiː; hi] [derd] , [hiː; hi] [stept] [bɪ'saɪd] [ə'nʌðər] [hɔːrs] .

As	quickly	as	he	dared	,	he	stepped	beside	another	horse	.
作为	迅速地	作为	他	敢于	,	他	步	旁	其他	马	.

他以最快的速度走到另一匹马旁边。

['lʌkɪli] [ðɪs] [hɔːrs] [stʊd] ['kwaɪətli] [waɪl] [bent] ['ærəʊ] [wɔːkt] [ə'lɔːŋ] [ɪts] [saɪd] [ænd; ənd] [riːtʃt] [ɪts] [hed] .

Luckily	this	horse	stood	quietly	while	Bent	Arrow	walked	along	its	side	and	reached	its	head	.
幸运的是	这	马	站立	悄悄	尽管	弯曲	箭	步行	沿着	它是	边	和	达到	它是	头	.

幸运的是，这匹马安静地站着，弯箭沿着它的侧面走去，直到碰到了它的头。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['preʃər] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [hænd] [ə'genst] [ðə; ði] ['hɔrsəz] [nek] ,

With	the	pressure	of	his	hand	against	the	horse's	neck	,
和	这	压力	的	他的	手	反对	这	马匹	脖子	,

他用手按住马的脖子，

[bent] ['ærəʊ] ['gaɪdɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tɔːrd] [ðə; ði] [hɔːrs] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] .

Bent	Arrow	guided	it	toward	the	horse	he	wanted	.
弯曲	箭	引导	它	朝向	这	马	他	通缉	.

弯箭引导它飞向他想要的那匹马。

[wen] [hiː; hi] [hæd; həd] [ðɪs] [hɔːrs] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['ʌðər] [wʌn] , [hiː; hi] [let] [ˌaɪ 'tiː] [stɑːp] .

When	he	had	this	horse	beside	the	other	one	,	he	let	it	stop	.
什么时候	他	有	这	马	旁	这	其他	一	,	他	让	它	停止	.

当他把这匹马牵到另一匹马旁边时，他让它停了下来。

[hiː; hi] ['sloʊli] [wɔːkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wʌn] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɪn] ['fɑːloʊɪŋ] .

He	slowly	walked	around	the	horse	and	went	to	the	side	of	the	one	he	had	been	following	.
他	缓慢地	步行	大约	这	马	和	去	到	这	边	的	这	一	他	有	到过	下列的	.

他慢慢地绕着马走，来到他一直跟随的那匹马旁边。

[ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [hɔːrs] [stʊd] ['kwaɪətli] [waɪl] [bent] ['ærəʊ] [pʊt] [ə; eɪ] [roʊp] [ə'raʊnd] [ɪts] [nek] .

This	time	the	horse	stood	quietly	while	Bent	Arrow	put	a	rope	around	its	neck	.
这	时间	这	马	站立	悄悄	尽管	弯曲	箭	放	一个	绳索	大约	它是	脖子	.

这一次，弯箭把绳子套在马的脖子上时，马安静地站着。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [hɔːrs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hɜːrd] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] ['sloʊli] [ænd; ənd] ['kerfəli] .

Taking	the	horse	from	the	herd	had	to	be	done	slowly	and	carefully	.
采取	这	马	从	这	一群	有	到	是	完毕	缓慢地	和	小心	.

从马群中牵出这匹马必须缓慢而小心地进行。

['eni] ['ræpɪd] ['muːvmənt] [maɪt] [ə'raʊz] [ə; eɪ] ['wɔːriər] .

Any	rapid	movement	might	arouse	a	warrior	.
任何	迅速的	移动	可能	引起	一个	战士	.

任何快速的动作都可能激怒战士。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd][tuː; tə][hoʊld] [bæk] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ɪm'peɪʃ(ə)ns] .

Bent	Arrow	had	to	hold	back	his	own	impatience	.
弯曲	箭	有	到	抓住	后退	他的	自己的	不耐烦	.

弯箭不得不克制住自己的不耐烦。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [wɜːrkt] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] ,

By	the	time	that	he	had	worked	his	horse	out	of	the	herd	,
经过	这	时间	那	他	有	工作	他的	马	出去	的	这	一群	,

当他把马从马群中赶出来时，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ˌhæf'weɪ] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] .

he	was	about	halfway	up	the	hill	out	of	the	valley	.
他	曾是	关于	半	向上	这	爬坡道	出去	的	这	谷	.

他当时已经爬到山谷外山坡半山腰了。

[hɪr] [ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] [wɜːr; wər][dɑːrk] ,

Here	the	shadows	were	dark	,
这里	这	阴影	是	黑暗的	,

这里阴影很深，

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz] [smɔːl] ['deɪndʒər][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [siːn] ['iːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] ['tʃænst]

and	there	was	small	danger	of	being	seen	even	if	a	Sioux	warrior	chanced
和	那里	曾是	小的	危险	的	存在	已见	甚至	如果	一个	苏族	战士	偶然

[tuː; tə]['weɪkən] .

to	waken	.
到	唤醒	.

即使苏族战士偶然醒来，被发现的风险也很小。

[ə; eɪ] [fjuː] [steps] [ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd] [kəm'pliːtli] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt]

A	few	steps	and	he	would	be	across	the	hill	and	completely	out	of	sight
一个	很少	步骤	和	他	会	是	穿过	这	爬坡道	和	完全地	出去	的	视线

[ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [kæmp] .

of	the	Sioux	camp	.
的	这	苏族	营	.

再走几步，他就能翻过山丘，完全消失在苏族营地的视线之外。

[ðə; ði] [hɔːrs] ['sʌd(ə)nli] [swʌŋ] [ɪts] [hed] , [dʒəːkiŋ][ðə; ði] [roʊp] [taɪt] .

The	horse	suddenly	swung	its	head	,	jerking	the	rope	tight	.
这	马	突然	摇摆	它是	头	,	抽搐	这	绳索	紧的	.

马突然甩头，把绳子拉得紧紧的。

['despərətli] [bent] ['æroʊ] [held] [ɑːn] .

Desperately	Bent	Arrow	held	on	.
绝望地	弯曲	箭	握住	在	.

绝望的弯箭坚持了下来。

[ðə; ði][nekst]['moʊmənt][ðə; ði] [hɔːrs] [stept] ['kwaɪətli] [ə'hed] . -

The	next	moment	the	horse	stepped	quietly	ahead	.	102
这	下一个	片刻	这	马	步	悄悄	前方	.	-

下一刻，马儿静静地走在前面。102

[æz; əz] [bent] ['æroʊ] [krɔːst] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] , [hiː; hi] [felt] ['mɔɪstʃər] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [tʃiːk] .

As	Bent	Arrow	crossed	the	top	of	the	hill	,	he	felt	moisture	against	his	cheek	.
作为	弯曲	箭	交叉	这	顶部	的	这	爬坡道	,	他	毛毡	水分	反对	他的	脸颊	.

当弯箭爬上山顶时，他感到脸颊上湿润了。

[ðen] [hiː; hi] [sɔː] [fleɪks] [ʌv; əv] [snoʊ] ['dænsɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [er] .

Then	**he**	**saw**	**flakes**	**of**	**snow**	**dancing**	**in**	**the**	**air**	**.**
然后	他	锯	薄片	的	雪	跳舞	在	这	空气	.

然后他看到雪花在空中飞舞。

[ɪf] [hiː; hi][ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kʊd; kəd] [muːv] ['swɪftli] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði] [snoʊ] [wʊd] [haɪd][ðer; ðər]

If	**he**	**and**	**Flying**	**Arrow**	**could**	**move**	**swiftly**	**enough**	**,**	**the**	**snow**	**would**	**hide**	**their**
如果	他	和	飞行	箭	可以	移动	迅速地	足够的	,	这	雪	会	隐藏	他们的

[treɪl] .

trail	**.**
踪迹	.

如果他和飞箭行动足够迅速，积雪就能掩盖他们的踪迹。

[gʊd] ['fɔːrtʃən] [wʌz; wəz][ɑːn][ðer; ðər][saɪd] [ðɪs] [taɪm] .

Good	**fortune**	**was**	**on**	**their**	**side**	**this**	**time**	**.**
好的	财富	曾是	在	他们的	边	这	时间	.

这次他们运气不错。

[ðen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['maʊntɪd] ['raɪdər][dʒʌst] [ə'hed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

Then	**he**	**saw**	**the**	**mounted**	**rider**	**just**	**ahead**	**of**	**him**	**.**
然后	他	锯	这	安装	骑士	只是	前方	的	他	.

然后他看到前面有个骑马的人。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [tʃæns] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

There	**was**	**no**	**chance**	**to**	**escape**	**.**
那里	曾是	不	机会	到	逃脱	.

没有逃脱的机会。

[æt; ət] [ðæt] ['moʊmənt][hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðə; ði]['raɪdər][wʌz; wəz] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

At	**that**	**moment**	**he**	**realized**	**the**	**rider**	**was**	**Flying**	**Arrow**	**.**
在	那	片刻	他	已实现	这	骑士	曾是	飞行	箭	.

那一刻他意识到，骑在马上的正是飞箭。

“ [get] [ɑːn][jʊr; jər] [hɔːrs] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['wɪspəd] .

“	**Get**	**on**	**your**	**horse**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**whispered**	**.**
“	得到	在	你的	马	,	”	飞行	箭	低声说道	.

“上马吧，”飞箭低声说道。

“ [wiː; wi][kæn; kən] [ɪ'skeɪp] ['iːzəli] .

“	**We**	**can**	**escape**	**easily**	**.**
“	我们	能	逃脱	容易地	.

“我们可以轻易逃脱。”

” [bent] ['æroʊ] [dʒʌmpt] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['hɔrsəz] [bæk] .

”	**Bent**	**Arrow**	**jumped**	**on**	**his**	**horse's**	**back**	**.**
”	弯曲	箭	跳了起来	在	他的	马匹	后退	.

“弯箭跳上了马背。”

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] , [æt; ət][fɜːrst]['goʊɪŋ] ['sloʊli] , [bʌt; bət] [suːn] ['letɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [rʌn] .

Flying	**Arrow**	**led**	**the**	**way**	**,**	**at**	**first**	**going**	**slowly**	**,**	**but**	**soon**	**letting**	**his**	**horse**	**run**	**.**
飞行	箭	引领	这	方式	,	在	第一的	去	缓慢地	,	但	很快	出租	他的	马	跑步	.

飞箭率先开路，起初走得很慢，但很快就让他的马跑了起来。

[bent] ['æroʊ] [steɪd] [kloʊz] [bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

Bent	**Arrow**	**stayed**	**close**	**behind**	**him**	**.**
弯曲	箭	入住	关闭	在后面	他	.

弯箭紧随其后。

[soʊ] ['sʌd(ə)nli] [ðæt] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz]['teɪkən] [kəm'pliːtli] [baɪ] [sər'praɪz] , [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [stɑːpt]

So	suddenly	that	Bent	Arrow	was	taken	completely	by	surprise	,	his	horse	stopped
所以	突然	那	弯曲	箭	曾是	已采取	完全地	经过	惊喜	,	他的	马	停止

['rʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] ['bʌkɪŋ] .

running	and	started	bucking	.
跑步	和	开始	颠簸	.

事情发生得如此突然，以至于弯箭完全措手不及，他的马停止奔跑并开始挣扎。

[bent] ['æroʊ] [fɔːt] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] [siːt] .

Bent	Arrow	fought	to	keep	his	seat	.
弯曲	箭	战斗	到	保持	他的	座位	.

弯箭奋力保住了自己的席位。

[hiː; hi] [steɪd] [ɑːn][fɔːr; fər] [tuː] [waɪld] ['pɪtʃɪz] , [bʌt; bət][ðə; ði][θɜːrd] [wʌn] [sent] [hɪm; ɪm] ['flaɪɪŋ] [θruː]

He	stayed	on	for	two	wild	pitches	,	but	the	third	one	sent	him	flying	through
他	入住	在	为了	二	荒野	投球	,	但	这	第三	一	发送	他	飞行	通过

[ðə; ði] [er] .

the	air	.
这	空气	.

他顶住了两次暴投，但第三次暴投把他打飞了出去。

[hiː; hi] ['lændɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θʌd] [ðæt] [droʊv] [ðə; ði] [er] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [lʌŋz] .

He	landed	with	a	thud	that	drove	the	air	from	his	lungs	.
他	登陆	和	一个	砰的一声	那	驾驶	这	空气	从	他的	肺	.

他重重地摔在地上，肺里的空气都被挤了出来。

[hiː; hi] [liːpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] , ['gæspɪŋ] [ænd; ənd] ['strʌglɪŋ] [tuː; tə] [drɔː] [er] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [lʌŋz] .

He	leaped	to	his	feet	,	gasping	and	struggling	to	draw	air	into	his	lungs	.
他	跳跃	到	他的	脚	,	喘息	和	挣扎	到	画	空气	进入	他的	肺	.

他猛地站起身来，大口喘着气，拼命地往肺里吸空气。

[wen] [hiː; hi][dɪd] ['mænɪdʒ] [tuː; tə] [drɔː] [ɪn][ə; eɪ] ['lʌŋfʊl] [ʌv; əv] [er] ,

When	he	did	manage	to	draw	in	a	lungful	of	air	,
什么时候	他	做过	管理	到	画	在	一个	肺部	的	空气	,

当他终于吸入一口空气时，

[hiː; hi] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd] [sɔː] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['reɪsɪŋ] [bæk] [ðə; ði] [weɪ] [hiː; hi][hæd; həd] [kʌm] .

he	looked	up	and	saw	his	horse	racing	back	the	way	he	had	come	.
他	看起来	向上	和	锯	他的	马	赛车	后退	这	方式	他	有	来	.

他抬头一看，发现自己的马正沿着来的方向飞奔而去。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [tɜːrnd] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [hɔːrs] ,

Flying	Arrow	had	turned	and	was	trying	to	catch	the	horse	,
飞行	箭	有	转向	和	曾是	尝试	到	抓住	这	马	,

飞箭转身试图追上那匹马。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [tuː] [greɪt] [ə; eɪ][stɑːrt] .

but	it	had	too	great	a	start	.
但	它	有	也	伟大的	一个	开始	.

但它的开局太完美了。

[hiː; hi] [suːn] [geɪv] [ʌp] [ðə; ði] [pər'suːt] [ænd; ənd] [roʊd] [bæk] [tuː; tə] [bent] ['æroʊ] . -

He	soon	gave	up	the	pursuit	and	rode	back	to	Bent	Arrow	.	103
他	很快	给予	向上	这	追逐	和	骑	后退	到	弯曲	箭	.	-

他很快放弃了追捕，骑马返回了弯箭镇。103

[bent] ['æroʊ] [fɔːt] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] seat104

Bent	Arrow	fought	to	keep	his	seat104
弯曲	箭	战斗	到	保持	他的	seat104

弯箭奋力保住了他的席位104

“ [get] [ʌp] [bɪ'haɪnd] [ˌem 'iː] , ” [hiː; hi] ['ɔːrdərd] .
“ Get up behind me , ” he ordered .
“ 得到 向上 在后面 我 , ” 他 订购 .

“到我身后去，”他命令道。

“ [wiːl] [bəuθ] [raɪd] [ðɪs] [hɔːrs] .
“ We'll both ride this horse .
“ 出色地 两个都 骑 这 马 .

“我们俩都会骑这匹马。”

[ðæt] [wʌn] [wɪl] [ʌn'daʊtɪdli] [ə'raʊz] [ðə; ði] [suː] [kæmp] .
That one will undoubtedly arouse the Sioux camp .
那 一 将要 无疑 引起 这 苏族 营 .

那无疑会激起苏族人的愤怒。

” [bent] ['æroʊ] [klaɪmd] ['ɑːntə] [ðə; ði] [hɔːrs] [bɪ'haɪnd] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] .
” Bent Arrow climbed onto the horse behind his uncle .
” 弯曲 箭 攀登 到 这 马 在后面 他的 叔叔 .

“弯箭爬上了他叔叔身后的马背。”

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðeɪ]
Flying Arrow turned the animal in the direction of the place where they
飞行 箭 转向 这 动物 在 这 方向 的 这 地方 在哪里 他们
[hæd; həd] [left] [ðer; ðər] [oʊn] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [ə; eɪ] ['gæləp] .
had left their own horses and started it at a gallop .
有 左边 他们的 自己的 马匹 和 开始 它 在 一个 驰骋 .

飞箭调转马头，朝着他们留下自己马匹的地方飞奔而去。

[snoʊ] [wʌz; wəz] ['fɔːlɪŋ] [soʊ] [fæst] [ðæt] [ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [ɔː'redi] ['blæŋkətɪd] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ 'tiː] .
Snow was falling so fast that the ground was already blanketed with it .
雪 曾是 坠落 所以 快速地 那 这 地面 曾是 已经 毯子 和 它 .

雪下得很快，地面已经被雪覆盖了。

“ [aɪm] ['sɑːri] [aɪ] [let] [ðə; ði] [hɔːrs] [get] [ə'weɪ] , ” [bent] ['æroʊ] [toʊld] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] .
“ I'm sorry I let the horse get away , ” Bent Arrow told his uncle .
“ 我是 对不起 我 让 这 马 得到 离开 , ” 弯曲 箭 讲述 他的 叔叔 .

“对不起，我让马跑掉了，”弯箭对他的叔叔说。

“ [ˌaɪ 'tiː] ['kudnt] [biː; bi] [helpt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .
“ It couldn't be helped , ” Flying Arrow assured him .
“ 它 不能 是 帮助 , ” 飞行 箭 保证 他 .

“没办法，”飞箭向他保证道。

“ [noʊ] ['raɪdər] [wʊd] [hæv; həv] [ɪk'spektɪd] [ðə; ði] [hɔːrs] [tuː; tə] [bʌk] ['æftər] ['rʌnɪŋ] [soʊ] [wel] .
“ No rider would have expected the horse to buck after running so well .
“ 不 骑士 会 有 预期的 这 马 到 巴克 后 跑步 所以 出色地 .

“没有哪个骑手会想到这匹马跑得这么好之后会突然尥蹶子。”

” [ə; eɪ] [loʊd] [siːmd] [tuː; tə] [lɪft] [frʌm; frəm] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['ʃəuldəz] .
” A load seemed to lift from Bent Arrow's shoulders .
” 一个 加载 似乎 到 举起 从 弯曲 箭头的 肩膀 .

“弯箭肩上的重担似乎卸了下来。”

[hiː; hi] [hæd; həd] [bɪn] ['bleɪmɪŋ] [hɪm'self] ['bɪtərli] [fɔːr; fər] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] [hɔːrs] .
He had been blaming himself bitterly for losing the horse .
他 有 到过 指责 他自己 苦涩地 为了 输 这 马 .

他一直深深地自责自己弄丢了那匹马。

[hiː; hi] [hæd; həd] [θɔːt] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [mʌst; məst] [bleɪm] [hɪm; ɪm] .
He had thought his uncle must blame him .
他 有 想法 他的 叔叔 必须 责备 他 .

他原以为一定是叔叔在责怪他。

[ɪn'sted] , [ðə; ði] ['wɔːriər] [hæd; həd] [siːn] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][æn; ən] [ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l] ['æksɪdənt] . -

Instead	**,**	**the**	**warrior**	**had**	**seen**	**it**	**as**	**an**	**unavoidable**	**accident**	**.**	**105**
反而	,	这	战士	有	已见	它	作为	一个	不可避免的	事故	.	-

相反，这位战士却将其视为一场无法避免的意外。[105]

[ðə; ði] [wɪnd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [raɪz] , ['draɪvɪŋ] [ðə; ði] [snoʊ] ['stɪŋɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['raɪdərz] - ['feɪsɪz] .

The	**wind**	**began**	**to**	**rise**	**,**	**driving**	**the**	**snow**	**stinging**	**against**	**the**	**riders**	**'**	**faces**	**.**
这	风	开始	到	上升	,	驾驶	这	雪	刺痛	反对	这	骑手	-	面孔	.

风开始刮了起来，雪花夹杂着刺痛的雪花拍打在骑手的脸上。

[bent] ['æroʊ] ['loʊɝd] [hɪz; ɪz] [hed] [kloʊz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [bæk] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [snoʊ] [frʌm; frəm]

Bent	**Arrow**	**lowered**	**his**	**head**	**close**	**to**	**his**	**uncle's**	**back**	**to**	**keep**	**the**	**snow**	**from**
弯曲	箭	降低	他的	头	关闭	到	他的	叔叔的	后退	到	保持	这	雪	从

[hɪz; ɪz] [aɪz] .

his	**eyes**	**.**
他的	眼睛	.

弯箭低下头，贴近叔叔的背，以免雪花进入眼睛。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sæt] [ɪ'rekt] ,

Flying	**Arrow**	**sat**	**erect**	**,**
飞行	箭	卫星	直立	,

飞箭笔直地立着，

['gɪvɪŋ] [ɔːl] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [hɔːrs] ['rʌnɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn]

giving	**all**	**of**	**his**	**attention**	**to**	**keeping**	**the**	**horse**	**running**	**in**	**the**	**right**	**direction**
给予	全部	的	他的	注意力	到	保持	这	马	跑步	在	这	正确的	方向

.

:
.

他全神贯注地控制着马匹，确保它们朝着正确的方向奔跑。

[æz; əz] [ðeɪ] [roʊd] [ɑːn] , [bent] ['æroʊ] [streɪnd] [tuː; tə] [kætʃ] ['eni] [saʊndz] [ʌv; əv] [pə'sjuːts] , [bʌt; bət]

As	**they**	**rode**	**on**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**strained**	**to**	**catch**	**any**	**sounds**	**of**	**pursuits**	**,**	**but**
作为	他们	骑	在	,	弯曲	箭	紧张	到	抓住	任何	声音	的	追求	,	但

[nʌn] [keɪm] .

none	**came**	**.**
没有任何	来了	.

他们继续前行，弯箭竭力想听听追赶的声音，但什么也没听到。

[ðə; ði] ['draɪvɪŋ] [snoʊ] [wʌz; wəz] ['paɪlɪŋ] [ʌp] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hɔːrs] [wʌz; wəz] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪn] [treɪl] .

The	**driving**	**snow**	**was**	**piling**	**up**	**so**	**that**	**the**	**horse**	**was**	**leaving**	**a**	**plain**	**trail**	**.**
这	驾驶	雪	曾是	桩	向上	所以	那	这	马	曾是	离开	一个	清楚的	踪迹	.

积雪越积越厚，马蹄下只留下一条清晰的痕迹。

[haʊ'evər] , [ɪf] [ðə; ði] [snoʊ] [kən'tɪnjuːd] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [suːn] ['kʌvər] [ðə; ði] [treɪl] [ə'gen] .

However	**,**	**if**	**the**	**snow**	**continued**	**,**	**it**	**would**	**soon**	**cover**	**the**	**trail**	**again**	**.**
然而	,	如果	这	雪	持续	,	它	会	很快	覆盖	这	踪迹	再次	.

然而，如果雪继续下下去，很快就会再次覆盖这条小路。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['deɪlaɪt] [wen] [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [riːtʃt] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðeɪ] [hæd; həd] [left]

It	**was**	**daylight**	**when**	**the**	**two**	**Crows**	**reached**	**the**	**place**	**where**	**they**	**had**	**left**
它	曾是	日光	什么时候	这	二	乌鸦	达到	这	地方	在哪里	他们	有	左边

[ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] .

their	**horses**	**.**
他们的	马匹	.

当两只乌鸦到达它们停放马匹的地方时，天已经亮了。

[bent] ['æroʊ] [liːpt] [daʊn] .

Bent	**Arrow**	**leaped**	**down**	**.**
弯曲	箭	跳跃	向下	.

弯箭纵身跃下。

[wɪ'ðaʊt] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , [hiː; hi] ['gæðərd] [ʌp] [ðer; ðər] [fjuː] [bɪ'lɔːŋɪŋz] [ænd; ənd] [ðə; ði]

Without	**waiting**	**for**	**instructions**	**,**	**he**	**gathered**	**up**	**their**	**few**	**belongings**	**and**	**the**
没有	等待	为了	指示	,	他	聚集	向上	他们的	很少	财物	和	这

[rɪ'meɪndər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪr] [miːt] .

remainder	**of**	**the**	**deer**	**meat**	**.**
余	的	这	鹿	肉	.

他不等指示，就收拾好了他们仅有的几件行李和剩下的鹿肉。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪs'maʊntɪd] , [roʊld] [ðə; ði] [sə'plaɪz] [ɪn] [tuː] ['bʌndlz] ,

Flying	**Arrow**	**dismounted**	**,**	**rolled**	**the**	**supplies**	**in**	**two**	**bundles**	**,**
飞行	箭	下马	,	滚动	这	补给品	在	二	捆绑	,

飞箭下马，将补给品卷成两捆。

[ænd; ənd] [taɪd] [ðə; ði] ['bʌndlz] [ɑːn] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

and	**tied**	**the**	**bundles**	**on**	**one**	**of**	**the**	**horses**	**.**
和	系	这	捆绑	在	一	的	这	马匹	.

然后把包裹绑在其中一匹马上。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] [roʊp] [ʌv; əv] [ðæt] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['moʊʃənd] [fɔːr; fər] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə] [maʊnt]

He	**took**	**the**	**lead**	**rope**	**of**	**that**	**horse**	**and**	**motioned**	**for**	**Bent**	**Arrow**	**to**	**mount**
他	采取	这	带领	绳索	的	那	马	和	示意	为了	弯曲	箭	到	山

[ðə; ði] ['ʌðər] [wʌn] .

the	**other**	**one**	**.**
这	其他	一	.

他接过那匹马的牵引绳，示意弯箭骑上另一匹马。

“ [wiːd] ['betər] [krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] [tuː; tə] [faɪnd] [ə; eɪ] ['haɪdɪŋ] [pleɪs] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] . -

“	**We'd**	**better**	**cross**	**the**	**river**	**to**	**find**	**a**	**hiding**	**place**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**decided**	**.**	**106**
“	我们会	更好的	叉	这	河	到	寻找	一个	隐藏	地方	,	”	飞行	箭	决定	.	-

“我们最好过河找个地方躲起来，”飞箭决定道。106

[bent] ['æroʊ] ['ʃɪvəd] [æt; ət] [ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ɪn] [ðæt] ['aɪsi] ['wɔːtər] .

Bent	**Arrow**	**shivered**	**at**	**the**	**thought**	**of**	**getting**	**in**	**that**	**icy**	**water**	**.**
弯曲	箭	瑟瑟发抖	在	这	想法	的	获得	在	那	冰冷的	水	.

一想到要进入那冰冷的水里，弯箭就不寒而栗。

[haʊ'evər] , [wen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvər] ,

However	**,**	**when**	**they**	**came**	**to**	**the**	**river**	**,**
然而	,	什么时候	他们	来了	到	这	河	,

然而，当他们来到河边时，

[hiː; hi] [slɪd] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [swæm] [bɪ'saɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] [ʃɔːr] .

he	**slid**	**from**	**his**	**horse**	**and**	**swam**	**beside**	**it**	**to**	**the**	**other**	**shore**	**.**
他	滑行	从	他的	马	和	游泳	旁	它	到	这	其他	支撑	.

他从马上滑下来，顺着马游到对岸。

[ə'krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kən'tɪnjuːd] ['raɪdɪŋ] [streɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɪnd] .

Across	**the**	**river**	**,**	**Flying**	**Arrow**	**continued**	**riding**	**straight**	**into**	**the**	**wind**	**.**
穿过	这	河	,	飞行	箭	持续	骑术	直的	进入	这	风	.

飞箭过河后，继续迎着风笔直前行。

[ðə; ði] ['draɪvɪŋ] [snoʊ] [stʌŋ] [ðer; ðər] ['feɪsɪz] [ænd; ənd] [peltid] [ðer; ðər] [aɪz] ,

The	**driving**	**snow**	**stung**	**their**	**faces**	**and**	**pelted**	**their**	**eyes**	**,**
这	驾驶	雪	被蜇了	他们的	面孔	和	被毛皮覆盖	他们的	眼睛	,

漫天飞舞的雪花刺痛着他们的脸庞，拍打着他们的眼睛。

[bʌt; bət] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [weɪ] ['kɑːnfɪdəntli] .

but	**Flying**	**Arrow**	**continued**	**to**	**lead**	**the**	**way**	**confidently**	**.**
但	飞行	箭	持续	到	带领	这	方式	自信地	.

但飞箭队依然自信地领跑全场。

['faɪnəli] [hiː; hi] [stɑːpt] [ɪn][ə; eɪ] ['ʃeltərd] [pleɪs] .

Finally	**he**	**stopped**	**in**	**a**	**sheltered**	**place**	**.**
最后	他	停止	在	一个	避难所	地方	.

最后他停在了一个避风的地方。

“ [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [græs] [hɪr] , ” [hiː; hi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] .

“	**The**	**horses**	**will**	**be**	**able**	**to**	**get**	**grass**	**here**	**,**	**”**	**he**	**pointed**	**out**	**.**
“	这	马匹	将要	是	有能力的	到	得到	草	这里	,	”	他	尖	出去	.

“马儿们可以在这里吃到草，”他指出。

[bent] ['æroʊ] ['hɔbəld] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [waɪl] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['stɑːrtɪd] ['meɪkɪŋ] [kæmp] .

Bent	**Arrow**	**hobbled**	**the**	**horses**	**while**	**his**	**uncle**	**started**	**making**	**camp**	**.**
弯曲	箭	跛行	这	马匹	尽管	他的	叔叔	开始	制作	营	.

弯箭给马拴上脚镣，他的叔叔开始扎营。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [kɛəd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] , [bent] ['æroʊ] [helpt] [bɪld] [ə; eɪ]

As	**soon**	**as**	**he**	**had**	**cared**	**for**	**the**	**horses**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**helped**	**build**	**a**
作为	很快	作为	他	有	关心	为了	这	马匹	,	弯曲	箭	帮助	建造	一个

['ʃeltər] .

shelter	**.**
庇护所	.

照顾好马匹后，本特·阿罗立即帮忙建造了马厩。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm] [haʊ] [tuː; tə] [liːn] ['bræntʃɪz] [ə'genst] [ə; eɪ] [smɔːl] [triː] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]

Flying	**Arrow**	**showed**	**him**	**how**	**to**	**lean**	**branches**	**against**	**a**	**small**	**tree**	**to**	**form**	**a**
飞行	箭	显示	他	如何	到	倾斜	分支	反对	一个	小的	树	到	形式	一个

['freɪmwɜːrk] .

framework	**.**
框架	.

飞箭教他如何将树枝靠在小树上形成框架。

['smɔːlər] ['bræntʃɪz] [wɜːr; wər]['woʊv(ə)n]['ɪntuː][ðə; ði] ['freɪmwɜːrk] ,

Smaller	**branches**	**were**	**woven**	**into**	**the**	**framework**	**,**
较小的	分支	是	编织	进入	这	框架	,

较小的树枝被编织到框架中，

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [wɔːl] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [snoʊ] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['blæŋkits] .

and	**there**	**was**	**a**	**wall**	**to**	**keep**	**the**	**snow**	**from**	**their**	**blankets**	**.**
和	那里	曾是	一个	墙	到	保持	这	雪	从	他们的	毯子	.

还有一堵墙，可以防止雪压到他们的毯子上。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['ʃeltər] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,

As	**soon**	**as**	**the**	**shelter**	**was**	**completed**	**,**
作为	很快	作为	这	庇护所	曾是	完全的	,

避难所一建成，

[bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm] [səːtʃt] [fɔːr; fər] ['faɪərwʊd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [sə'plaɪ] [paɪld]

both	**of**	**them**	**searched**	**for**	**firewood**	**until**	**they**	**had**	**a**	**good**	**supply**	**piled**
两个都	的	他们	搜索	为了	柴	直到	他们	有	一个	好的	供应	堆积

[ˌnɪr'baɪ] . -

nearby	**.**	**107**
附近	.	-

他们俩四处寻找柴火，直到在附近堆放了充足的柴火。107

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz][ænd; ənd] ['hwɪtld] [ə'weɪ] [ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [stɪk] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn]

Flying	**Arrow**	**took**	**his**	**and**	**whittled**	**away**	**the**	**part**	**of**	**a**	**stick**	**that**	**had**	**been**
飞行	箭	采取	他的	和	削过的	离开	这	部分	的	一个	戳	那	有	到过

[wet] [baɪ][ðə; ði] [snoʊ] .

wet	**by**	**the**	**snow**	**.**
湿的	经过	这	雪	.

飞箭拿起自己的那根棍子，削掉了被雪浸湿的那部分。

[ðen] [hiː; hi] ['hwɪtld] [draɪ] ['ʃeɪvɪŋz] .

Then	he	whittled	dry	shavings	.
然后	他	削过的	干燥	刨花	.

然后他削起了干刨花。

[bent] ['æroʊ] [pʊt] [hɪz; ɪz] [roʊb] ['oʊvər] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] ['kɔːrnər] [ɪn] [iːtʃ] [hænd] .

Bent	Arrow	put	his	robe	over	his	head	and	took	a	corner	in	each	hand	.
弯曲	箭	放	他的	长袍	超过	他的	头	和	采取	一个	角落	在	每个	手	.

弯箭将长袍披在头上，双手各拿一个角。

[hiː; hi] [liːnd] ['fɔːrwərd] ['oʊvər] [ðə; ði] [paɪl] [ʌv; əv] ['ʃeɪvɪŋz] ,

He	leaned	forward	over	the	pile	of	shavings	,
他	倾斜	向前	超过	这	桩	的	刨花	,

他俯身靠近那堆刨花，

['juːzɪŋ] [hɪz; ɪz] [roʊb] [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːf] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['kɪndlɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [snoʊ] .

using	his	robe	as	a	roof	to	protect	the	kindling	from	the	snow	.
使用	他的	长袍	作为	一个	屋顶	到	保护	这	引火物	从	这	雪	.

他用自己的长袍盖住引火物，防止雪压坏它们。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [hiː; hi] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] ['ʃeɪvɪŋz] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [strʌk] ['faɪər] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [flɪnt] [ænd; ənd] [stiːl] .

As	soon	as	he	had	enough	shavings	,	Flying	Arrow	struck	fire	with	his	flint	and	steel	.
作为	很快	作为	他	有	足够的	刨花	,	飞行	箭	击	火	和	他的	燧石	和	钢	.

飞箭收集到足够的木屑后，便用燧石和钢片生火。

[ɪn] [ə; eɪ] ['moʊmənt] [ðə; ði] ['faɪər] [kɔːt] .

In	a	moment	the	fire	caught	.
在	一个	片刻	这	火	捕捉	.

瞬间，火势蔓延开来。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [fed] ['fjuːəl] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [bəːnd] ['braɪtli] .

Flying	Arrow	fed	fuel	to	it	until	it	burned	brightly	.
飞行	箭	美联储	燃料	到	它	直到	它	烧伤	明亮地	.

飞箭为其提供燃料，直到它燃烧得明亮起来。

“ [naʊ] [wiːl] [iːt] , ” [sed] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] , ['smaɪlɪŋ] .

“	Now	we'll	eat	,	”	said	Flying	Arrow	,	smiling	.
“	现在	出色地	吃	,	”	说	飞行	箭	,	微笑	.

“现在我们吃饭吧。”飞箭笑着说。

[ðə; ði] [fuːd] ['teɪstɪd] [soʊ] [gʊd] [ðæt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] [bent] ['æroʊ] ['ɔːlmoʊst] [fər'gɑːt] [hɪz; ɪz] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] ['oʊvər] ['luːzɪŋ] [hɪz; ɪz] ['kæptʃərd] [hɔːrs] .

The	food	tasted	so	good	that	for	a	few	minutes	Bent	Arrow	almost	forgot	his	disappointment	over	losing	his	captured	horse	.
这	食物	尝过	所以	好的	那	为了	一个	很少	分钟	弯曲	箭	几乎	忘了	他的	失望	超过	输	他的	捕获	马	.

食物太美味了，以至于弯箭有好一会儿都几乎忘记了失去俘获的马匹的失望。

[ðə; ði] ['snoʊfɔːl] [wʌz; wəz] ['hevɪərðən'er] ,

The	snowfall	was	heavier	,
这	降雪	曾是	较重	,

雪下得更大了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [wɪnd] [wʌz; wəz] ['draɪvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['sɪftɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʃeltər] .

and	the	rising	wind	was	driving	it	so	that	it	was	sifting	through	the	branches	of	the	shelter	.
和	这	上升	风	曾是	驾驶	它	所以	那	它	曾是	筛分	通过	这	分支	的	这	庇护所	.

风越刮越大，吹得它穿过了避难所的树枝。

“ [wiːl] [sliːp] [naʊ] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [sed] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [ˈiːtɪŋ] .

“	We'll	sleep	now	,	”	Flying	Arrow	said	when	they	had	finished	eating	.
”	出色地	睡觉	现在	,	”	飞行	箭	说	什么时候	他们	有	完成的	吃	.

“我们现在睡觉吧，”飞箭在他们吃完饭后说道。

“ [æz; əz] [suːn] [æz; əz][oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [ˈstɑːps] [ˈbloʊɪŋ] [snoʊ] [æt; ət][juː ˈes] , [wiːl]

“	As	soon	as	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	stops	blowing	snow	at	us	,	we'll
”	作为	很快	作为	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	停止	吹	雪	在	我们	,	出色地

[stɑːrt] [tɔːrd] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] . ”

start	toward	the	main	camp	.	”
开始	朝向	这	主要的	营	.	”

“等北方老人停止吹雪，我们就出发前往主营地。”

“ [aɪ] [wɪʃ] [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈkæptʃərd] [suː] [hɔːrs] [tuː; tə] [liːd] [ˈɪntuː][kæmp] , ” [bent] [ˈæroʊ] [sed] .

“	I	wish	I	had	a	captured	Sioux	horse	to	lead	into	camp	,	”	Bent	Arrow	said	.
”	我	希望	我	有	一个	捕获	苏族	马	到	带领	进入	营	,	”	弯曲	箭	说	.

-

108

-

“我真希望我能俘获一匹苏族马，牵着它进营地，”弯箭说道。108

“ [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [ˈʌðər] [reɪdz] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [əˈʃʊrd] [hɪm; ɪm] .

“	There	will	be	other	raids	,	”	Flying	Arrow	assured	him	.
”	那里	将要	是	其他	突袭	,	”	飞行	箭	保证	他	.

“还会有其他突袭行动，”飞箭向他保证道。

“ [pərˈhæps][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði][ˈiːg(ə)l] [ˈfeðər] [wɪtʃ] [ˈklɔɪŋ] [ber] [sed] [juː; jʊ] [ˈniːdɪd] .

“	Perhaps	you	will	find	the	eagle	feather	which	Clawing	Bear	said	you	needed	.
”	也许	你	将要	寻找	这	鹰	羽毛	哪个	爪子	熊	说	你	需要	.

“或许你会找到爪熊所说的你需要的那根鹰羽。”

[wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː] , [juːl] [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ə; eɪ] [suː] [hɔːrs] .

With	it	,	you'll	be	sure	to	capture	a	Sioux	horse	.
和	它	,	你会	是	当然	到	捕获	一个	苏族	马	.

有了它，你一定能抓到一匹苏族马。

[juː; jʊ][ˈɔːlmoʊst][səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd] [wɪˈðaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .

You	almost	succeeded	without	it	.
你	几乎	成功了	没有	它	.

你差点就成功了，即使没有它。

” [bent] [ˈæroʊ] [roʊld] [ʌp] [ɪn][hɪz; ɪz] [roʊb] [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [prəˈtekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]

”	Bent	Arrow	rolled	up	in	his	robe	and	stretched	out	in	the	protection	of	the
”	弯曲	箭	滚动	向上	在	他的	长袍	和	拉伸	出去	在	这	保护	的	这

[liːn] - [tuː; tə] .

lean	-	to	.
倾斜	-	到	.

“弯箭卷起长袍，在简易棚的庇护下伸展开来。

[hiː; hi] [leɪ] [ɑːn][hɪz; ɪz] [saɪd] [ænd; ənd] [pʊld] [ðə; ði] [roʊb] [haɪ] [tuː; tə] [prəˈtekt] [hɪz; ɪz] [feɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði]

He	lay	on	his	side	and	pulled	the	robe	high	to	protect	his	face	from	the
他	躺	在	他的	边	和	拉	这	长袍	高的	到	保护	他的	脸	从	这

[snoʊ] [ðæt] [ˈsɪftɪd] [θruː] .

snow	that	sifted	through	.
雪	那	筛过的	通过	.

他侧身躺着，把长袍拉高，遮住脸，以免被飘进来的雪扎到。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [hiː; hi] [felt] [wɔːrm] .

In	a	short	time	he	felt	warm	.
在	一个	短的	时间	他	毛毡	温暖的	.

没过多久，他就感到暖和了。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hædnt] [bɪn] [ðæt] [peɪn] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [θrɑːb] [ɪn] [hɪz; ɪz] [leg] , [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn]

If	it	hadn't	been	that	pain	began	to	throb	in	his	leg	,	he	would	have	been
如果	它	之前没有	到过	那	疼痛	开始	到	搏动	在	他的	腿	,	他	会	有	到过

['kʌmftəbl; 'kʌmfətəbl] .

comfortable	.
舒服的	.

如果不是腿上开始传来阵阵疼痛，他本可以感觉很舒服。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [peɪn] , [hiː; hi] [suːn] [fel] [ə'sliːp] .

In	spite	of	the	pain	,	he	soon	fell	asleep	.
在	尽管如此	的	这	疼痛	,	他	很快	跌倒	睡着了	.

尽管疼痛难忍，他很快还是睡着了。

[wen] [bent] ['æroʊ] [ə'woʊk] [hiː; hi] [faʊnd] [hɪm'self] [ɪn] [kəm'pliːt] ['dɑːrknəs] .

When	Bent	Arrow	awoke	he	found	himself	in	complete	darkness	.
什么时候	弯曲	箭	醒来	他	成立	他自己	在	完全的	黑暗	.

弯箭醒来时发现自己身处一片漆黑之中。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] ['nʌθɪŋ] [æt; ət] [ɔːl] .

He	could	see	nothing	at	all	.
他	可以	看	没有什么	在	全部	.

他什么也看不见。

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [tuː; tə] [reɪz] [hɪz; ɪz] [hed] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [bʌmpt] [ə'genst] ['sʌmθɪŋ] [sɔːft] .

He	started	to	raise	his	head	,	but	it	bumped	against	something	soft	.
他	开始	到	增加	他的	头	,	但	它	撞	反对	某物	柔软的	.

他刚要抬起头，却撞到了柔软的东西。

[hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [tʃoʊk] [bæk] [ə; eɪ] [kraɪ] [ʌv; əv] [ə'lɑːrm] .

He	had	to	choke	back	a	cry	of	alarm	.
他	有	到	呛	后退	一个	哭	的	警报	.

他强忍住惊叫的冲动。

[waɪl] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɪn] [ə'sliːp] ,

While	he	had	been	asleep	,
尽管	他	有	到过	睡着了	,

在他睡着的时候，

[sʌm; səm] [streɪndʒ] ['spɪrɪt] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['drægd] [hɪm; ɪm] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [diːp] [keɪv] [ɔːr] [æn; ən]

some	strange	spirit	must	have	dragged	him	into	a	deep	cave	or	an
一些	奇怪的	精神	必须	有	拖拽	他	进入	一个	深的	洞穴	或者	一个

['ænəməlz] [den] .

animal's	den	.
动物	丹	.

一定是某种怪异的灵魂把他拖进了深洞或野兽的巢穴里。

[ðə; ðɪ] [nekst] ['moʊmənt] [hiː; hi] [smaɪld] [tuː; tə] [hɪm'self] [æz; əz] [hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [snoʊ] [hæd; həd]

The	next	moment	he	smiled	to	himself	as	he	realized	that	the	snow	had
这	下一个	片刻	他	微笑	到	他自己	作为	他	已实现	那	这	雪	有

['drɪftɪd] ['oʊvər] [hɪm; ɪm] .

drifted	over	him	.
漂移	超过	他	.

下一刻，他意识到自己被雪覆盖住了，不禁露出了微笑。

['sloʊli] [hiː; hi] [reɪzd] [hɪm'self] ,

Slowly	he	raised	himself	,
缓慢地	他	提高	他自己	,

他缓缓站起身来，

['hoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [roʊb] [ɪn] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [kept] [ðə; ðɪ] [snoʊ] [frʌm; frəm] ['sɪftɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [nek] .

holding	his	robe	in	a	way	that	kept	the	snow	from	sifting	down	his	neck	.
保持	他的	长袍	在	一个	方式	那	保留	这	雪	从	筛分	向下	他的	脖子	.

他用手拢住长袍，防止雪花顺着脖子流下来。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][drɪft] , [bent] ['æroʊ] [faʊnd] [ðæt] [snoʊ][wʌz; wəz][stɪl] ['fɔːlɪŋ] .

When	he	was	out	of	the	drift	,	Bent	Arrow	found	that	snow	was	still	falling	.
什么时候	他	曾是	出去	的	这	漂移	,	弯曲	箭	成立	那	雪	曾是	仍然	坠落	.

当本特·阿罗从雪堆里出来时，他发现雪还在下。

[hiː; hi] [stʊd] [ʌp][ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['ʃɛltɝɪŋ] [liːn] - [tuː; tə] .

He	stood	up	and	looked	at	the	sheltering	lean	-	to	.
他	站立	向上	和	看起来	在	这	庇护所	倾斜	-	到	.

他站起身，望向那座简易的避雨棚。

[snoʊ] [hæd; həd] [paɪld] [tuː; tə][ðə; ðɪ][tɑːp][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][wʌz; wəz] [naʊ] ['bloʊɪŋ] [ə'krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] .

Snow	had	piled	to	the	top	of	it	and	was	now	blowing	across	it	.
雪	有	堆积	到	这	顶部	的	它	和	曾是	现在	吹	穿过	它	.

积雪已经堆积到山顶，现在正被风吹拂着。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [snoʊ] ['bloʊɪŋ] ['oʊvər][ðə; ðɪ] [liːn] - [tuː; tə] [wɪtʃ] [hæd; həd] ['kʌvərd] [hɪm; ɪm] . -

It	was	the	snow	blowing	over	the	lean	-	to	which	had	covered	him	.	109
它	曾是	这	雪	吹	超过	这	倾斜	-	到	哪个	有	涵盖	他	.	-

是吹过简易棚屋的积雪把他盖住了。109

[hiː; hi] [glɑːnst] [tɔːrd] [ðə; ðɪ] [maʊnd] [ʌv; əv] [snoʊ] [wɪtʃ] ['kʌvərd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

He	glanced	toward	the	mound	of	snow	which	covered	Flying	Arrow	.
他	瞥了一眼	朝向	这	冢	的	雪	哪个	涵盖	飞行	箭	.

他瞥了一眼覆盖着飞箭的雪堆。

[æz; əz] [bent] ['æroʊ] [wɑːtʃt] , [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [stɜːrd] [ænd; ənd] [ðen] ['kwɪkli] [krɔːld] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [drɪft] .

As	Bent	Arrow	watched	,	his	uncle	stirred	and	then	quickly	crawled	out	of	the	drift	.
作为	弯曲	箭	观看	,	他的	叔叔	搅拌	和	然后	迅速地	爬行	出去	的	这	漂移	.

弯箭看着，他的叔叔动了动，然后迅速爬出了雪堆。

“ [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ðɪ] - [nɔːrθ] [ɪz] [stɪl] ['sendɪŋ] [snoʊ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ri'mɑːkt] , ['glænsɪŋ] [ə'raʊnd] .

“	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	is	still	sending	snow	,	”	Flying	Arrow	remarked	,	glancing	around	.
“	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	是	仍然	发送	雪	,	”	飞行	箭	评论	,	瞥了一眼	大约	.

“北方老人还在下雪呢，”飞箭环顾四周说道。

“ [aɪ] [hoʊp] [ðə; ðɪ] [sʌn] [bɪ'kʌmz] ['æŋgri] [tə'mɑːroʊ] [ænd; ənd] [melts] [ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [snoʊ] ,

“	I	hope	the	sun	becomes	angry	tomorrow	and	melts	all	of	his	snow	,
“	我	希望	这	太阳	变成	生气的	明天	和	融化	全部	的	他的	雪	,

“我希望明天太阳发怒，把积雪全部融化掉。”

” [bent] ['æroʊ] [sed] ['krɔːsli] .

”	Bent	Arrow	said	crossly	.
”	弯曲	箭	说	生气	.

“弯箭”恼怒地说。

“ [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] ['betər] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es] [ɪf] [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ðɪ] - [nɔːrθ] [kiːps] ['sendɪŋ] [snoʊ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] ['θɔːtfəli] .

“	It	might	be	better	for	us	if	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	keeps	sending	snow	,	”	Flying	Arrow	answered	thoughtfully	.
“	它	可能	是	更好的	为了	我们	如果	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	保持	发送	雪	,	”	飞行	箭	回答	深思熟虑	.

“如果北方老人继续下雪，对我们来说或许更好，”飞箭若有所思地回答道。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第4/6页

“ [ðə; ði] [stɔːrm] [wɪl] [kiːp] [ðə; ði] [suː] [ɪn] [ðæt] ['væli] .
“ The storm will keep the Sioux in that valley .
“ 这 风暴 将要 保持 这 苏族 在 那 谷 .

“这场风暴将使苏族人被困在那个山谷里。”

[wiː; wi] [maɪt] [hæv; həv] [ə'nʌðər] [tʃæns] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [reɪd] . ”
We might have another chance to make a raid . ”
我们 可能 有 其他 机会 到 制作 一个 袭击 . ”

我们或许还有另一次突袭的机会。

“ [kʊd; kəd] [wiː; wi] [traɪ] ?
“ Could we try ?
“ 可以 我们 尝试 ?

“我们可以试试吗？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] ['iːgərli] .
” Bent Arrow asked eagerly .
” 弯曲 箭 问 急切地 .

“弯箭急切地问道。”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['ænsər] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʊk] [ə; eɪ] ['kerf(ə)l] [lʊk] [ə'raʊnd] .
Before he answered , Flying Arrow took a careful look around .
前 他 回答 , 飞行 箭 采取 一个 小心 看 大约 .

在回答之前，飞箭仔细地环顾四周。

[hiː; hi] [snɪft] [ðə; ði] [wɪnd] .
He sniffed the wind .
他 嗅了嗅 这 风 .

他嗅了嗅风。

“ [aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði] [snoʊ] [wɪl] [kən'tɪnjuː] , ” [hiː; hi] ['ænsər] .
“ I think the snow will continue , ” he answered .
“ 我 思考 这 雪 将要 继续 , ” 他 回答 .

“我认为雪还会继续下，”他回答道。

“ [ɪf] ['aʊər; ɑːr] ['hɔːrsɪz] [kæn; kən] [get] [θruː] [ðə; ði] [drɪfts] , [wiː; wi] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə]
“ If our horses can get through the drifts , we have a chance to
“ 如果 我们的 马匹 能 得到 通过 这 漂移 , 我们 有 一个 机会 到
[sək'siːd] . ” -
succeed . ” 110
成功 . ” -

“如果我们的马能穿过积雪，我们就有机会成功。”110

[bent] ['æroʊ] [glɑːnst] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] , ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] [haʊ] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [deɪ] [wʌz; wəz]
Bent Arrow glanced about him , trying to decide how much of the day was
弯曲 箭 瞥了一眼 关于 他 , 尝试 到 决定 如何 很多 的 这 天 曾是
[gɔːn] .
gone .
已消失 .

弯箭环顾四周，试图判断一天还剩下多少时间。

[ðə; ði] [dɑːrk] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['draɪvɪŋ] [snoʊ] [ʃʌt] [ɔːf] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪt] ,
The dark clouds and driving snow shut off most of the light ,
这 黑暗的 云 和 驾驶 雪 关闭 离开 最多 的 这 光 ,

乌云密布，大雪纷飞，遮蔽了大部分光线。

[jet] [bent] ['æroʊ] [felt] [ðæt] [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [fɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [left] .

yet	Bent	Arrow	felt	that	there	must	be	a	fourth	of	the	day	left	.
然而	弯曲	箭	毛毡	那	那里	必须	是	一个	第四	的	这	天	左边	.

然而，弯箭觉得一天的时间应该还有四分之一。

" [ɪz][ðer; ðər] [mʌtʃ] ['deɪlaɪt] [left] ?

"	Is	there	much	daylight	left	?
"	是	那里	很多	日光	左边	?

“还剩多少天亮？”

" [hiː; hi] [æskt] .

"	he	asked	.
"	他	问	.

他问道。

" [ɪf] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [snoʊ] , [wiː; wi][kʊd; kəd][raɪd][tuː; tə][ðə; ði] [suː] [kæmp] [bɪ'fɔːr] [dɑːrk] ,

"	If	there	were	no	snow	,	we	could	ride	to	the	Sioux	camp	before	dark	,
"	如果	那里	是	不	雪	,	我们	可以	骑	到	这	苏族	营	前	黑暗的	,

“如果没有雪，我们可以在天黑前骑马到达苏族营地。”

" ['flaɪɪŋ] ['iːg(ə)l] ['ænsər] .

"	Flying	Eagle	answered	.
"	飞行	鹰	回答	.

“飞鹰”回答道。

" [wiːl] [stɑːrt][æt; ət][wʌns] .

"	We'll	start	at	once	.
"	出色地	开始	在	一次	.

“我们马上开始。”

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['hɑːrdər] ['trævlɪŋ] ['æftər] ['dɑːrknəs] [fɔːlz] .

It	will	be	harder	traveling	after	darkness	falls	.
它	将要	是	更难	旅行	后	黑暗	瀑布	.

天黑后出行会更加困难。

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ænd; ənd] [bent] ['æroʊ] [went] [tə'geðər] [tuː; tə][get][ðə; ði]['hɔːrsɪz] .

"	Flying	Arrow	and	Bent	Arrow	went	together	to	get	the	horses	.
"	飞行	箭	和	弯曲	箭	去	一起	到	得到	这	马匹	.

“飞箭和弯箭一起去牵马。”

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [hɔːrs] , [waɪl] [bent] ['æroʊ] [gɑːt][ɑːn] [rɑːk] .

Flying	Arrow	mounted	his	own	horse	,	while	Bent	Arrow	got	on	Rock	.
飞行	箭	安装	他的	自己的	马	,	尽管	弯曲	箭	得到	在	岩石	.

飞箭骑上了自己的马，而弯箭则骑上了岩石。

[ðə; ði] [hɔːrs] [ðeɪ] [hæd; həd] ['kæptʃərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] [wʌz; wəz] [left] [bɪ'haɪnd] .

The	horse	they	had	captured	from	the	Sioux	was	left	behind	.
这	马	他们	有	捕获	从	这	苏族	曾是	左边	在后面	.

他们把从苏族人那里缴获的马留在了原地。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] , [wɪð; wɪθ] [bent] ['æroʊ] [kloʊz][bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

Flying	Arrow	led	the	way	,	with	Bent	Arrow	close	behind	him	.
飞行	箭	引领	这	方式	,	和	弯曲	箭	关闭	在后面	他	.

飞箭在前开路，弯箭紧随其后。

['trævlɪŋ] [wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] .

Traveling	was	difficult	.
旅行	曾是	难的	.

旅行很困难。

[ðə; ði] ['draɪvɪŋ] [snoʊ] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][hɑːrd][fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [siː] .

The	driving	snow	made	it	hard	for	them	to	see	.
这	驾驶	雪	制成	它	难的	为了	他们	到	看	.

大雪纷飞，视线受阻。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [drɪfts] .

It	was	impossible	to	judge	the	depth	of	the	drifts	.
它	曾是	不可能的	到	法官	这	深度	的	这	漂移	.

无法判断积雪的深度。

[twaɪs] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['stɑːrtɪd] [θruː] [wʌt] [lʊkt] [tuː; tə][biː; bi]['ɔːrd(ə)neri] [drɪfts] ['oʊnli][tuː; tə][faɪnd]

Twice	Flying	Arrow	started	through	what	looked	to	be	ordinary	drifts	only	to	find
两次	飞行	箭	开始	通过	什么	看起来	到	是	普通的	漂移	仅有的	到	寻找

[ðem; ðəm][soʊ] [diːp] [ðæt] [ðə; ði] [hɔːrs] ['kudnt] [get] [θruː] .

them	so	deep	that	the	horse	couldn't	get	through	.
他们	所以	深的	那	这	马	不能	得到	通过	.

“飞箭”两次开始穿越看似普通的雪堆，却发现雪堆太深，马无法通过。

[iːtʃ] [taɪm] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [bæk] [ðə; ði] [hɔːrs] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [drɪft] [ænd; ənd]['sɜːrk(ə)l] [ə'raʊnd]

Each	time	he	had	to	back	the	horse	out	of	the	drift	and	circle	around
每个	时间	他	有	到	后退	这	马	出去	的	这	漂移	和	圆圈	大约

[ˌaɪ 'tiː] . -

it	.	111
它	.	-

他每次都得把马从雪堆里倒出来，绕着雪堆转一圈。111

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][kæmp] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [hɔːrs]

They	had	gone	only	a	short	distance	from	camp	when	Flying	Arrow's	horse
他们	有	已消失	仅有的	一个	短的	距离	从	营	什么时候	飞行	箭头的	马

[stept] ['ɪntuː][ə; eɪ] [drɪft] [ænd; ənd] [plʌndʒd] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

stepped	into	a	drift	and	plunged	out	of	sight	.
步	进入	一个	漂移	和	暴跌	出去	的	视线	.

他们刚离开营地不远，飞箭的马就一脚踏进雪堆，消失在视线之外。

[rɑːk] [riəd] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [bæk] .

Rock	reared	and	jumped	back	.
岩石	饲养	和	跳了起来	后退	.

岩石抬起后腿，向后跳去。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['kwaiətid] ,

As	soon	as	he	had	his	horse	quieted	,
作为	很快	作为	他	有	他的	马	安静	,

他刚安抚好马匹，

[bent] ['æroʊ] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] ['hɜːrid] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [drɪft] .

Bent	Arrow	dismounted	and	hurried	to	the	edge	of	the	drift	.
弯曲	箭	下马	和	慌忙	到	这	边缘	的	这	漂移	.

弯箭下了马，匆匆走到河滩边缘。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [stɪl] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

He	could	see	his	uncle	still	on	his	horse	.
他	可以	看	他的	叔叔	仍然	在	他的	马	.

他还能看到他的叔叔骑在马上。

[ðə; ði] [drɪft] [hæd; həd] [fɪld] [ænd; ənd] ['hɪd(ə)n] [ə; eɪ] [smɔːl] [rə'viːn] .

The	drift	had	filled	and	hidden	a	small	ravine	.
这	漂移	有	已填	和	隐	一个	小的	峡谷	.

积雪填满了一条小沟壑，将其掩埋起来。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə]['kwaɪət][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['wʊdnt] ['ɪndʒər] [ɪt'self] .

Flying	Arrow	was	trying	to	quiet	his	horse	so	that	it	wouldn't	injure	itself	.
飞行	箭	曾是	尝试	到	安静的	他的	马	所以	那	它	不会	损伤	本身	.

飞箭试图安抚他的马，以免它受伤。

“ [get] [ɑːn][jʊr; jər] [hɔːrs] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] .

“	Get	on	your	horse	,	”	Flying	Arrow	ordered	.
“	得到	在	你的	马	,	”	飞行	箭	订购	.

“上马！”飞箭命令道。

“ [tɔːs] [ˌem ˈiː][jʊr; jər] [roʊp] .
“ Toss me your rope .
“ 折腾 我 你的 绳索 .

把你的绳子扔给我。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [pʊl] [ˌem ˈiː] [aʊt] , [wiːl] [get] [ðə; ði] [hɔːrs] [aʊt] .
If you can pull me out , we'll get the horse out .
如果 你 能 拉 我 出去 , 出色地 得到 这 马 出去 .

如果你能把我拉出来，我们就能把马弄出来。

” [bent] [ˈæroʊ] [ˈhɜːrid] [bæk] [tuː; tə] [rɑːk] .
” Bent Arrow hurried back to Rock .
” 弯曲 箭 慌忙 后退 到 岩石 .

“弯箭”匆匆赶回了岩石镇。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈmaʊntɪd] , [hiː; hi] [ˈɜːdʒd] [ðə; ði] [hɔːrs] [ˈfɔːrwərd] .
When he was mounted , he urged the horse forward .
什么时候 他 曾是 安装 , 他 敦促 这 马 向前 .

他骑上马后，催马向前。

[rɑːk] [stept] [ˈkerfəli] , [ænd; ənd] [əˈgen] [bent] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [ˈθæŋkfl] [fɔːr; fər] [ðɪs] [dɪˈpendəb(ə)l] [hɔːrs] .
Rock stepped carefully , and again Bent Arrow was thankful for this dependable horse .
岩石 步 小心 , 和 再次 弯曲 箭 曾是 感恩 为了 这 可靠的 马 .

洛克小心翼翼地迈着步子，弯箭再次感谢这匹可靠的马。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rəˈviːn] [æz; əz][hiː; hi] [derd] [goʊ] ,
When he was as close to the edge of the ravine as he dared go ,
什么时候 他 曾是 作为 关闭 到 这 边缘 的 这 峡谷 作为 他 敢于 去 ,

当他走到他敢去的最靠近峡谷边缘的地方时，

[bent] [ˈæroʊ] [pʊld] [ðə; ði] [hɔːrs] [tuː; tə][ə; eɪ][stɑːp][ænd; ənd] [tɔːst] [wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] .
Bent Arrow pulled the horse to a stop and tossed one end of the rope down to his uncle .
弯曲 箭 拉 这 马 到 一个 停止 和 抛掷 一 结尾 的 这 绳索 向下 到 他的 叔叔 .

弯箭勒住马，把绳子的一端扔给了他的叔叔。

[hiː; hi] [luːpt] [ðə; ði] [ˈʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp] [əˈkrɔːs] [ˈrɑːks] [ˈʃoʊldər] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [siːn] [skwɔːz] [taɪ] [ˈtrævɔɪ] [poʊlz] .
He looped the other end of the rope across Rock's shoulder as he had seen squaws tie travois poles .
他 循环 这 其他 结尾 的 这 绳索 穿过 摇滚的 肩膀 作为 他 有 已见 印第安女人 领带 托瓦 杆子 .

他像印第安妇女绑拖车杆那样，把绳子的另一端绕过洛克的肩膀。

[wen] [bent] [ˈæroʊ] [geɪv] [ðə; ði] [kəˈmænd] , [rɑːk] [bækt] [ˈsloʊli] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rəˈviːn] .
When Bent Arrow gave the command , Rock backed slowly away from the ravine .
什么时候 弯曲 箭 给予 这 命令 , 岩石 支持的 缓慢地 离开 从 这 峡谷 .

弯箭下令后，岩石慢慢地从峡谷边退了回来。

[ɪn][ə; eɪ][ˈmoʊmənt] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [ˈseɪfli] [ɑːn][ðə; ði][bæŋk] . -
In a moment Flying Arrow was safely on the bank . 112 -
在 一个 片刻 飞行 箭 曾是 安全 在 这 银行 . -

片刻之后，“飞箭号”便安全靠岸了。112

[ðə; ði]['moʊmənt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz][ɔːf][ɪts] [bæk] , [hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['stɑːrtɪd] ['plʌndʒɪŋ] [ænd; ənd]

The	moment	Flying	Arrow	was	off	its	back	,	his	horse	started	plunging	and
这	片刻	飞行	箭	曾是	离开	它是	后退	,	他的	马	开始	骤降	和

['strʌglɪŋ] [tuː; tə][get] [aʊt] .

struggling	to	get	out	.
挣扎	到	得到	出去	.

飞箭刚一离开马背，他的马就开始猛冲，拼命挣扎着想要脱身。

[ˌaɪ 'tiː] [wɜːrkt] [ɪts] [weɪ] ['fɔːrwərd][tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði][bæŋks][wɜːr; wər] ['loʊər] ,

It	worked	its	way	forward	to	a	place	where	the	banks	were	lower	,
它	工作	它是	方式	向前	到	一个	地方	在哪里	这	银行	是	降低	,

它一路向前，最终到达了河岸更低的地方。

[bʌt; bət] [stɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['kudnt] [get] [aʊt] .

but	still	it	couldn't	get	out	.
但	仍然	它	不能	得到	出去	.

但它还是出不去。

" [aɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

"	I'll	have	to	pull	it	out	,	"	Flying	Arrow	said	.
"	患病的	有	到	拉	它	出去	,	"	飞行	箭	说	.

“我得把它拔出来，”飞箭说道。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði][roʊp][frʌm; frəm][bent] ['æroʊ] [ænd; ənd] [tɔːst] [ə; eɪ] [nuːs] ['oʊvər][ðə; ði] ['hɔrsəz] [hed]

He	took	the	rope	from	Bent	Arrow	and	tossed	a	noose	over	the	horse's	head
他	采取	这	绳索	从	弯曲	箭	和	抛掷	一个	套索	超过	这	马匹	头

.

.
.

他从弯箭身上接过绳子，把绳套套在马头上。

['æftər][hiː; hi][hæd; həd] [fɪkst] [ðə; ði] [nuːs] [soʊ][ˌaɪ 'tiː] ['kudnt] [slɪp][ænd; ənd] [tʃoʊk] [ðə; ði] [hɔːrs] ,

After	he	had	fixed	the	noose	so	it	couldn't	slip	and	choke	the	horse	,
后	他	有	固定的	这	套索	所以	它	不能	滑	和	呛	这	马	,

他把套索固定好，以免滑脱勒住马的脖子后，

[hiː; hi] [tʊk] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [pleɪs] [ɑːn] [rɑːk] .

he	took	Bent	Arrow's	place	on	Rock	.
他	采取	弯曲	箭头的	地方	在	岩石	.

他取代了弯箭在岩石上的位置。

" [meɪk] [ɔːl][ðə; ði] [nɔɪz] [juː; jʊ][kæn; kən] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] .

"	Make	all	the	noise	you	can	,	"	Flying	Arrow	ordered	.
"	制作	全部	这	噪音	你	能	,	"	飞行	箭	订购	.

“尽可能地制造噪音，”飞箭命令道。

" [get] [ðə; ði] [hɔːrs] [ɪk'saɪtɪd] [soʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [traɪ][tuː; tə][get] [aʊt] .

"	Get	the	horse	excited	so	it	will	try	to	get	out	.
"	得到	这	马	兴奋的	所以	它	将要	尝试	到	得到	出去	.

“让马兴奋起来，这样它就会想办法逃脱。”

" [bent] ['æroʊ] [jeld] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [æt; ət][ðə; ði] [hɔːrs] .

"	Bent	Arrow	yelled	and	jumped	at	the	horse	.
"	弯曲	箭	大喊	和	跳了起来	在	这	马	.

“弯箭”大喊一声，跳向了马。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] ['kwaɪət] .

It	had	been	quiet	.
它	有	到过	安静的	.

一直很安静。

[naʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈskræmbld] [ˈfrenzɪdli] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rəˈviːn] .

Now	it	scrambled	frenziedly	to	get	out	of	the	ravine	.
现在	它	打乱	疯狂地	到	得到	出去	的	这	峡谷	.

现在它拼命地想要逃出山沟。

[rɑːk] [bækt] [əˈweɪ] , [ˈpʊlɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [roʊp] .

Rock	backed	away	,	pulling	on	the	rope	.
岩石	支持的	离开	,	拉	在	这	绳索	.

洛克后退一步，拉着绳子。

[ðə; ði] [huːf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪkˈsaɪtɪd] [hɔːrs] [kɔːt] [ɑːn] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rəˈviːn] .

The	hoofs	of	the	excited	horse	caught	on	the	edge	of	the	ravine	.
这	蹄子	的	这	兴奋的	马	捕捉	在	这	边缘	的	这	峡谷	.

兴奋的马蹄绊到了沟壑边缘。

[ˌaɪ ˈtiː] [geɪv] [ə; eɪ] [lʌndʒ] ,

It	gave	a	lunge	,
它	给予	一个	弓步	,

它猛地扑了过去，

[ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [rɑːk] [pʊt] [ɔːl] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [weɪt] [əˈgenst] [ðə; ði] [roʊp] .

and	at	the	same	time	Rock	put	all	of	his	weight	against	the	rope	.
和	在	这	相同的	时间	岩石	放	全部	的	他的	重量	反对	这	绳索	.

与此同时，洛克将全身的重量压在了绳子上。

[ðə; ði] [ˈhɔrsəz] [huːf] [slɪpt] , [bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [gɑːt] [əˈnʌðər] [ˈfʊtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈskræmbld] [aʊt] .

The	horse's	hoofs	slipped	,	but	it	got	another	footing	and	scrambled	out	.
这	马匹	蹄子	滑倒了	,	但	它	得到	其他	立足点	和	打乱	出去	.

马蹄滑了一下，但它又找到了另一处落脚点，挣扎着爬了出来。

[ˌaɪ ˈtiː] [stʊd] [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ] [ˈbloʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpʊlɪŋ] . -

It	stood	in	the	snow	blowing	and	pulling	.	113
它	站立	在	这	雪	吹	和	拉	.	-

它矗立在雪地里，吹着雪，拉着雪。113

“ [ðɪs] [ɪz] [tuː] [ˈdeɪndʒərəs] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [dɪˈsaɪdɪd] .

“	This	is	too	dangerous	,	”	Flying	Arrow	decided	.
”	这	是	也	危险的	,	”	飞行	箭	决定	.

“这太危险了，”飞箭心想。

“ [wiː; wi] [ˈɔːlmoʊst] [lɔːst] [wʌn] [ʌv; əv] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈhɔːrsɪz] .

“	We	almost	lost	one	of	our	horses	.
”	我们	几乎	丢失的	一	的	我们的	马匹	.

“我们差点失去一匹马。”

[wiːl] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [kæmp] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈbetər] [plæn] [ɔːr] [æt; ət] [liːst] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [wiː; wi] [kæn; kən] [ˈtræv(ə)l] .

We'll	return	to	camp	and	make	a	better	plan	or	at	least	wait	until	we	can	travel	.
出色地	返回	到	营	和	制作	一个	更好的	计划	或者	在	至少	等待	直到	我们	能	旅行	.

我们将返回营地，制定更好的计划，或者至少等到我们可以出行的时候再做打算。

” [bent] [ˈæroʊ] [traɪd] [tuː; tə] [haɪd] [hɪz; ɪz] [ˌdɪsəˈpɔɪntmənt] .

”	Bent	Arrow	tried	to	hide	his	disappointment	.
”	弯曲	箭	尝试	到	隐藏	他的	失望	.

弯箭试图掩饰自己的失望。

[ˈæŋkʃəs] [æz; əz] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [meɪk] [əˈnʌðər] [əˈtempt] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ə; eɪ] [suː] [hɔːrs] ,

Anxious	as	he	was	to	make	another	attempt	to	capture	a	Sioux	horse	,
焦虑的	作为	他	曾是	到	制作	其他	试图	到	捕获	一个	苏族	马	,

尽管他急于再次尝试捕获苏族人的马匹，

[hiː; hi] [nuː] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

he	knew	the	wisdom	of	his	uncle's	decision	.
他	知道	这	智慧	的	他的	叔叔的	决定	.

他明白叔叔的决定是明智的。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['fuːlhɑːrdi] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə]['træv(ə)l][ɪn][ðə; ði][stɔːrm] .

It	would	be	foolhardy	to	try	to	travel	in	the	storm	.
它	会	是	蛮干	到	尝试	到	旅行	在	这	风暴	.

在暴风雨中出行是愚蠢的。

“ [pər'hæps][ðə; ði][sʌn] [wɪl] [melt] [moʊst][ʌv; əv][oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - ['nɔrθs] [snoʊ] [tə'mɑːroʊ] ,

“	Perhaps	the	sun	will	melt	most	of	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North's	snow	tomorrow	,
“	也许	这	太阳	将要	熔化	最多	的	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北方的	雪	明天	,

” [hiː; hi] [sed] .

”	he	said	.
”	他	说	.

“也许明天太阳就能融化北方老人山上的大部分积雪了，”他说。

“ [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] ['daʊtfəli] .

“	It	could	be	,	”	Flying	Arrow	agreed	doubtfully	.
“	它	可以	是	,	”	飞行	箭	同意	怀疑地	.

“有可能，”飞箭疑惑地同意道。

[bæk] [æt; ət][kæmp] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [hɔːrs] [hæd; həd] ['træmpld] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]

Back	at	camp	,	they	found	that	the	Sioux	horse	had	trampled	a	place	in	the
后退	在	营	,	他们	成立	那	这	苏族	马	有	践踏	一个	地方	在	这

[snoʊ] ,

snow	,
雪	,

回到营地后，他们发现苏族人的马在雪地上踩出了一块地方。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ɪts] [fiːt] ['hɔbəld] , [ˌaɪ 'tiː]['hædnt] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pɔː] ['eni] [græs] [friː] .

but	with	its	feet	hobbled	,	it	hadn't	been	able	to	paw	any	grass	free	.
但	和	它是	脚	跛行	,	它	之前没有	到过	有能力的	到	爪子	任何	草	自由的	.

但由于它的脚被束缚住了，它无法刨开草地。

“ [wiːl] [tɜːrn][ðə; ði]['hɔːrsɪz] [luːs] [tə'naɪt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	We'll	turn	the	horses	loose	tonight	,	”	Flying	Arrow	said	.
“	出色地	转动	这	马匹	松动的	今晚	,	”	飞行	箭	说	.

“今晚我们就放马出去跑跑，”飞箭说道。

“ ['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪl] [hæv; həv] ['trʌb(ə)l] ['getɪŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [iːt] .

“	Even	then	they'll	have	trouble	getting	enough	to	eat	.
“	甚至	然后	他们会	有	麻烦	获得	足够的	到	吃	.

即使那样，他们也很难吃饱饭。

” [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [kɛəd] [fɔːr; fər][ðə; ði]['hɔːrsɪz] ,

”	As	soon	as	they	had	cared	for	the	horses	,
”	作为	很快	作为	他们	有	关心	为了	这	马匹	,

“他们照料好马匹之后，

[bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃeltər] . -

Bent	Arrow	and	his	uncle	returned	to	the	shelter	.	114
弯曲	箭	和	他的	叔叔	返回	到	这	庇护所	.	-

弯箭和他的叔叔回到了收容所。114

['tʃæptər] ['sev(ə)n]

CHAPTER	SEVEN
章	七

第七章

[ðə; ði] [tuː] [krəuz] [klɪrd] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [ə'weɪ] [ðæt] [hæd; həd] ['drɪftɪd] ['ɑːntə][ðə; ði]

The	two	Crows	cleared	most	of	the	snow	away	that	had	drifted	onto	the
这	二	乌鸦	已清除	最多	的	这	雪	离开	那	有	漂移	到	这

['ʃeltərd] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [liːn] - [tuː; tə] .

sheltered	side	of	the	lean	-	to	.
避难所	边	的	这	倾斜	-	到	.

两只乌鸦清理掉了大部分积在简易棚屋背风面的积雪。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [bloʊ] [fleɪm] [ə'laɪv][ɑːn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [koʊl] [stɪl] [ɪn][ðə; ði]['faɪər] .

Flying	Arrow	managed	to	blow	flame	alive	on	one	of	the	coals	still	in	the	fire	.
飞行	箭	管理	到	吹	火焰	活	在	一	的	这	煤炭	仍然	在	这	火	.

飞箭成功地用火焰点燃了火堆中剩余的一块煤炭。

[bent] ['æroʊ] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [wʊd] , [waɪl] [ðə; ði] ['wɔːriər] [piːld] [draɪ] ['ʃeɪvɪŋz] [ænd; ənd] [bɪlt]

Bent	Arrow	hunted	for	more	wood	,	while	the	warrior	peeled	dry	shavings	and	built
弯曲	箭	猎杀	为了	更多的	木头	,	尽管	这	战士	去皮	干燥	刨花	和	建造

[ðə; ði]['faɪər][ʌp] .

the	fire	up	.
这	火	向上	.

弯箭去寻找更多的木柴，而战士则剥下干木屑，生起火来。

[waɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kʊkt] [fuːd] ['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] ,

While	Flying	Arrow	cooked	food	over	the	fire	,
尽管	飞行	箭	煮熟	食物	超过	这	火	,

当飞箭在火上烹煮食物时，

[bent] ['æroʊ] [faʊnd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][lɔːg][ænd; ənd] ['drægd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [liːn] - [tuː; tə] .

Bent	Arrow	found	a	large	log	and	dragged	it	to	the	lean	-	to	.
弯曲	箭	成立	一个	大的	日志	和	拖拽	它	到	这	倾斜	-	到	.

弯箭找到了一根大圆木，把它拖到了简易棚屋边。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [wʌz; wəz] ['fɪnɪʃt] , [ðə; ði][lɔːg][kʊd; kəd][biː; bi] [roʊld] ['ɑːntə][ðə; ði]['faɪər]

As	soon	as	the	cooking	was	finished	,	the	log	could	be	rolled	onto	the	fire
作为	很快	作为	这	烹饪	曾是	完成的	,	这	日志	可以	是	滚动	到	这	火

.

:

.

烹饪结束后，就可以把木柴滚到火上。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hoʊld]['faɪər][ɔːl] [naɪt] . -

It	would	hold	fire	all	night	.	115
它	会	抓住	火	全部	夜晚	.	-

它会整夜不熄火。115

“ [wiː; wi][mʌst; məst] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['hʌntɪŋ] [kæmp] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	We	must	return	to	our	hunting	camp	,	”	Flying	Arrow	said	.
“	我们	必须	返回	到	我们的	打猎	营	,	”	飞行	箭	说	.

“我们必须返回狩猎营地，”飞箭说道。

“ [ðɪs] [stɔːrm] ['prɑːbəbli] [kept] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['staːtiŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] .

“	This	storm	probably	kept	them	from	starting	to	the	winter	camp	.
“	这	风暴	大概	保留	他们	从	开始	到	这	冬天	营	.

“这场暴风雪可能让他们无法前往冬令营。”

[ɪf] [soʊ] , [wiː; wi][kæn; kən][dʒɔɪn][ðə; ði]['pɑːrti][ænd; ənd][raɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] .

If	so	,	we	can	join	the	party	and	ride	with	the	others	.
如果	所以	,	我们	能	加入	这	派对	和	骑	和	这	其他的	.

如果可以的话，我们可以加入队伍，和其他人一起骑行。

[nekst] [sprɪŋ] , [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [meɪk] [ə'nʌðər] [reɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [suː] .

Next	spring	,	you	and	I	will	make	another	raid	against	the	Sioux	.
下一个	春天	,	你	和	我	将要	制作	其他	袭击	反对	这	苏族	.

明年春天，你我将再次袭击苏族人。

" [bent] ['æroʊ] [θɔ:t] [ʌv; əv] [haʊ] ['i:zi] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][fɔ:r; fər][ðə; ði] [su:] [tu:; tə] ['fɑ:loʊ] [ðə; ði]

"	Bent	Arrow	thought	of	how	easy	it	would	be	for	the	Sioux	to	follow	the
"	弯曲	箭	想法	的	如何	简单的	它	会	是	为了	这	苏族	到	跟随	这

[treɪl] [hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wʊd] [li:v] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .

trail	he	and	his	uncle	would	leave	in	the	snow	.
踪迹	他	和	他的	叔叔	会	离开	在	这	雪	.

“本特·阿罗心想，苏族人很容易就能沿着他和他叔叔在雪地里留下的足迹找到他。

[rɪ'lʌktənt] [æz; əz][hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə] [gɪv] [ʌp][ðə; ði][reɪd] , [hi:; hi] [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ʌv; əv]

Reluctant	as	he	was	to	give	up	the	raid	,	he	understood	the	wisdom	of
不情愿的	作为	他	曾是	到	给	向上	这	袭击	,	他	理解	这	智慧	的

['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

Flying	Arrow's	decision	.
飞行	箭头的	决定	.

虽然他很不情愿放弃这次突袭，但他理解飞箭的决定是明智的。

“ [pər'hæps][wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [skaʊt] [ðə; ði] [su:] [kæmp] [bɪ'fɔ:r] [wi:; wi][stɑ:rt] [bæk] , " [bent] ['æroʊ]

“	Perhaps	we	should	scout	the	Sioux	camp	before	we	start	back	,	"	Bent	Arrow
"	也许	我们	应该	侦察	这	苏族	营	前	我们	开始	后退	,	"	弯曲	箭

[sə'dʒestɪd] .

suggested	.
建议	.

“或许我们应该在返回之前先侦察一下苏族营地，”弯箭建议道。

“ [wi:; wi] [maɪt] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [lɜ:rn] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðer; ðər][plænz] .

“	We	might	be	able	to	learn	something	of	their	plans	.
"	我们	可能	是	有能力的	到	学习	某物	的	他们的	计划	.

“我们或许能了解到他们的一些计划。”

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kən'sɪdərd] [ðə; ði][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] .

"	Flying	Arrow	considered	the	suggestion	.
"	飞行	箭	经过考虑的	这	建议	.

“飞箭考虑了这个建议。”

[bent] ['æroʊ] [nu:] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [haʊ] ['væljuəb(ə)l][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][tu:; tə]

Bent	Arrow	knew	that	his	uncle	was	thinking	how	valuable	it	would	be	to
弯曲	箭	知道	那	他的	叔叔	曾是	思维	如何	有价值的	它	会	是	到

[ðə; ði][krəuz][tu:; tə] [noʊ] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [su:] [plænz] .

the	Crows	to	know	something	of	the	Sioux	plans	.
这	乌鸦	到	知道	某物	的	这	苏族	计划	.

弯箭知道他叔叔正在思考，如果能了解苏族人的计划，对克罗族人来说将是多么宝贵的事情。

[ænd; ənd] [stɪl] ,

And	still	,
和	仍然	,

仍然，

[ðə; ði] ['wɔ:riər] [hæd; həd][tu:; tə] [rɪ'membər] [ðæt] ['skaʊtɪŋ] [ðə; ði] [su:] [kæmp] [wʊd] [li:v] [ə; eɪ] [treɪl]

the	warrior	had	to	remember	that	scouting	the	Sioux	camp	would	leave	a	trail
这	战士	有	到	记住	那	侦察	这	苏族	营	会	离开	一个	踪迹

[ɪn][ðə; ði] [snoʊ] [wɪtʃ] [maɪt] [bi:; bi] [faʊnd] .

in	the	snow	which	might	be	found	.
在	这	雪	哪个	可能	是	成立	.

战士必须记住，侦察苏族营地会在雪地上留下痕迹，这些痕迹可能会被人发现。

[æt; ət] [læst] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['nɑ:dəd, 'nɑ:dɪd] . -

At	last	Flying	Arrow	nodded	.	116
在	最后的	飞行	箭	点头	.	-

最后，飞箭点了点头。116

“ ['i:v(ə)n][ə; eɪ] ['skaʊtɪŋ] [trɪp] [wɪl] [bi:; bi] ['deɪndʒərəs] , ” [hi:; hi] [sed] ,

“	Even	a	scouting	trip	will	be	dangerous	,	”	he	said	,
”	甚至	一个	侦察	旅行	将要	是	危险的	,	”	他	说	,

“即使是侦察行动也会很危险，”他说。

“ [haʊ'evər] [wi:; wi] [meɪ] [lɜ:rn] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [peɪ] [ju: 'es][fɔ:r; fər] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [rɪsk] .

“	however	we	may	learn	enough	to	pay	us	for	taking	the	risk	.
”	然而	我们	可能	学习	足够的	到	支付	我们	为了	采取	这	风险	.

“然而，我们或许能从中学到足够的东西，让我们为承担风险付出代价。”

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [melts] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] , [wi:l] [krɔ:s] [ðə; ði]['rɪvər] [bɪ'fɔ:r]

If	the	sun	melts	some	of	the	snow	in	the	morning	,	we'll	cross	the	river	before
如果	这	太阳	融化	一些	的	这	雪	在	这	早晨	,	出色地	叉	这	河	前

['sʌnset] .

sunset	.
日落	.

如果早上太阳能融化一些积雪，我们就能在日落前过河。

” [ɔ:l'ðoʊ] [hi:; hi][wʌz; wəz]['taɪərd] , [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] ['trʌb(ə)l] ['fɔ:lɪŋ] [ə'sli:p] ['æftər][hi:; hi]

”	Although	he	was	tired	,	Bent	Arrow	had	trouble	falling	asleep	after	he
”	虽然	他	曾是	疲劳的	,	弯曲	箭	有	麻烦	坠落	睡着了	后	他

[hæd; həd] [krɔ:ld] ['ɪntu:][hɪz; ɪz] ['blæŋkits] .

had	crawled	into	his	blankets	.
有	爬行	进入	他的	毯子	.

“尽管很累，但弯箭钻进被窝后却很难入睡。”

[wen] [hi:; hi][dɪd] [fɔ:l] [ə'sli:p] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['bɑ:ðərd] [baɪ][ə; eɪ] [dri:m] .

When	he	did	fall	asleep	,	he	was	bothered	by	a	dream	.
什么时候	他	做过	落下	睡着了	,	他	曾是	烦恼	经过	一个	梦	.

他好不容易睡着了，却被一个梦困扰着。

[ɪn][ðə; ði] [dri:m] [hi:; hi] [sɔ:] [æn; ən]['i:g(ə)l] ['feðər] [dʒʌst] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ri:tʃ] .

In	the	dream	he	saw	an	eagle	feather	just	out	of	his	reach	.
在	这	梦	他	锯	一个	鹰	羽毛	只是	出去	的	他的	抵达	.

梦中，他看到一根鹰羽，却够不着。

[ˌaɪ 'ti:] [si:md] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [help] [hɪm; ɪm] ,

It	seemed	that	his	uncle	was	trying	to	help	him	,
它	似乎	那	他的	叔叔	曾是	尝试	到	帮助	他	,

他的叔叔似乎是想帮助他。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [ə; eɪ] [su:] ['wɔ:riər] [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['æroʊ] [eɪmd] [æt; ət][hɪm; ɪm] .

but	there	was	always	a	Sioux	warrior	with	an	arrow	aimed	at	him	.
但	那里	曾是	总是	一个	苏族	战士	和	一个	箭	旨在	在	他	.

但总有一个苏族战士用箭瞄准着他。

[æz; əz][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wɜ:r; wər] ['i:tɪŋ] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] , [bent] ['æroʊ] [toʊld][ʌv; əv]

As	he	and	his	uncle	were	eating	the	next	morning	,	Bent	Arrow	told	of
作为	他	和	他的	叔叔	是	吃	这	下一个	早晨	,	弯曲	箭	讲述	的

[hɪz; ɪz] [dri:m] .

his	dream	.
他的	梦	.

第二天早上，他和叔叔吃饭时，弯箭讲述了他的梦境。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [si:md] ['greɪtli] [dɪ'stɜ:rbd] .

Flying	Arrow	seemed	greatly	disturbed	.
飞行	箭	似乎	非常	不安	.

飞箭似乎非常不安。

[hi:; hi][sæt]['saɪləntli][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm]['æftər][bent] ['æroʊ] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] .

He	sat	silently	for	a	long	time	after	Bent	Arrow	had	finished	.
他	卫星	默默	为了	一个	长的	时间	后	弯曲	箭	有	完成的	.

弯箭结束后，他默默地坐了很久。

['faɪnəli] [ðə; ði] ['wɔːriər] [gɑːt] ['sloʊli] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .

Finally	**the**	**warrior**	**got**	**slowly**	**to**	**his**	**feet**	**.**
最后	这	战士	得到	缓慢地	到	他的	脚	.

最后，战士缓缓站了起来。

“ [aɪ][mʌst; məst] [θɪŋk] [ə'baʊt] [jʊr; jər] [driːm] , ” [hiː; hi][toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	**I**	**must**	**think**	**about**	**your**	**dream**	**,**	**”**	**he**	**told**	**Bent**	**Arrow**	**.**
”	我	必须	思考	关于	你的	梦	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.

“我得好好想想你的梦想，”他对本特·阿罗说道。

“ [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

“	**Take**	**care**	**of**	**the**	**horses**	**.**
”	拿	关心	的	这	马匹	.

“照顾好这些马。”

” [æz; əz] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wɔːkt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][kæmp] , [bent] ['æroʊ] [left] [tuː; tə] [tend] [ðə; ði]

”	**As**	**Flying**	**Arrow**	**walked**	**away**	**from**	**the**	**camp**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**left**	**to**	**tend**	**the**
”	作为	飞行	箭	步行	离开	从	这	营	,	弯曲	箭	左边	到	趋向	这

['hɔːrsɪz] .

horses	**.**
马匹	.

“飞箭离开营地时，弯箭去照料马匹了。”

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] ['braɪtli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [melt] .

The	**sun**	**was**	**shining**	**brightly**	**,**	**and**	**the**	**snow**	**was**	**beginning**	**to**	**melt**	**.**
这	太阳	曾是	灼灼	明亮地	,	和	这	雪	曾是	开始	到	熔化	.

阳光灿烂，积雪开始融化。

[bent] ['æroʊ] [faʊnd] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [nɪr] [wer] [ðeɪ] [hæd; həd] [left] [ðem; ðəm][ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔːr] .

Bent	**Arrow**	**found**	**the**	**horses**	**near**	**where**	**they**	**had**	**left**	**them**	**the**	**night**	**before**	**.**
弯曲	箭	成立	这	马匹	靠近	在哪里	他们	有	左边	他们	这	夜晚	前	.

弯箭号在他们前一天晚上把马匹留在附近的地方找到了它们。

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [hæd; həd] [bɪn] [bloʊn] [ɔːf]

The	**animals**	**had**	**found**	**a**	**place**	**where**	**most**	**of**	**the**	**snow**	**had**	**been**	**blown**	**off**
这	动物	有	成立	一个	地方	在哪里	最多	的	这	雪	有	到过	吹	离开

[ðə; ði] [græs] .

the	**grass**	**.**
这	草	.

动物们找到了一处地方，草地上的大部分积雪都被风吹走了。

[ɔːl] [θriː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['iːtɪŋ] ['hʌŋgrəli] . -

All	**three**	**of**	**them**	**were**	**eating**	**hungrily**	**.**	**117**
全部	三	的	他们	是	吃	饥饿地	.	-

他们三个都吃得很饿。117

[sɪns] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [raɪt] [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [taɪm] ,

Since	**the**	**horses**	**were**	**all**	**right**	**and**	**he**	**had**	**plenty**	**of**	**time**	**,**
自从	这	马匹	是	全部	正确的	和	他	有	很多	的	时间	,

由于马匹状况良好，而且他时间充裕，

[bent] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['skaʊtɪŋ] [trɪp] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] .

Bent	**Arrow**	**decided**	**to**	**make**	**a**	**scouting**	**trip**	**to**	**the**	**river**	**.**
弯曲	箭	决定	到	制作	一个	侦察	旅行	到	这	河	.

弯箭决定去河边侦察一番。

[hiː; hi] [pɪkt] [hɪz; ɪz] [wei] ['kerfəli] , [ə'vɔɪdɪŋ] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] [drɪfts] .

He	**picked**	**his**	**way**	**carefully**	**,**	**avoiding**	**the**	**larger**	**drifts**	**.**
他	挑选	他的	方式	小心	,	避免	这	更大的	漂移	.

他小心翼翼地选择前进的方向，避开较大的积雪。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [pleɪs] [nɪr] [ðə; ði] ['rɪvər] [wer] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [haɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ]

He	found	a	place	near	the	river	where	he	could	hide	in	a	clump	of	brush
他	成立	一个	地方	靠近	这	河	在哪里	他	可以	隐藏	在	一个	丛	的	刷子

[ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

and	watch	the	other	side	.
和	手表	这	其他	边	.

他在河边找到一处可以躲在灌木丛中观察对岸的地方。

[æt; ət] [fɜːrst] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] ['stɜːrɪŋ] [nɪr] [hɪm; ɪm] ,

At	first	there	was	nothing	stirring	near	him	,
在	第一的	那里	曾是	没有什么	搅拌	靠近	他	,

起初他周围一片寂静。

[bʌt; bət] ['æftər] [ə; eɪ] [waɪl] [tuː] [dɪr] [keɪm] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] [bæŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .

but	after	a	while	two	deer	came	down	to	the	other	bank	of	the	river	.
但	后	一个	尽管	二	鹿	来了	向下	到	这	其他	银行	的	这	河	.

但过了一会儿，两只鹿来到了河对岸。

[bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd] [tel] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ækʃnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪr] [ðæt] [noʊ] [suː] [wɜːr; wər] [nɪr] .

Bent	Arrow	could	tell	from	the	actions	of	the	deer	that	no	Sioux	were	near	.
弯曲	箭	可以	告诉	从	这	行动	的	这	鹿	那	不	苏族	是	靠近	.

弯箭从鹿的行动中判断出附近没有苏族人。

[hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] [ænd; ənd] ['skaʊtɪŋ] ['fɑːrðər] [bʌt; bət] [dɪ'saɪdɪd] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .

He	thought	of	crossing	the	river	and	scouting	farther	but	decided	against	it	.
他	想法	的	过境	这	河	和	侦察	更远	但	决定	反对	它	.

他曾想过渡河去探查更远的地方，但后来放弃了这个念头。

[hiː; hi] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [dɪr] [left] [ðə; ði] ['rɪvər] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [left] [ðɪs] ['haɪdɪŋ] [pleɪs] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn]

He	waited	until	the	deer	left	the	river	before	he	left	this	hiding	place	to	return
他	等待	直到	这	鹿	左边	这	河	前	他	左边	这	隐藏	地方	到	返回

[tuː; tə] [kæmp] .

to	camp	.
到	营	.

他等到鹿群离开河边后，才离开这个藏身之处返回营地。

[wen] [hiː; hi] [ə'raɪvd] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] .

When	he	arrived	,	Flying	Arrow	was	waiting	.
什么时候	他	到达的	,	飞行	箭	曾是	等待	.

他到达时，飞箭已经在那里等候了。

“ [dɪd] [juː; jʊ] [faɪnd] [ə; eɪ] ['miːnɪŋ] [ɪn] [maɪ] [driːm] ?

“	Did	you	find	a	meaning	in	my	dream	?
“	做过	你	寻找	一个	意义	在	我的	梦	?

你从我的梦中找到了意义吗?

” [bent] ['æroʊ] [æskt] ['æŋkʃəsli] .

”	Bent	Arrow	asked	anxiously	.
”	弯曲	箭	问	焦虑地	.

“弯箭焦急地问道。”

“ [jʊr; jər] [driːm] [wɔːnz] [ʌv; əv] ['deɪndʒər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [suː] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] .

“	Your	dream	warns	of	danger	from	the	Sioux	,	”	Flying	Arrow	answered	.
“	你的	梦	警告	的	危险	从	这	苏族	,	”	飞行	箭	回答	.

“你的梦预示着你将面临来自苏族人的危险，”飞箭回答道。

“ [jet] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['prɑːmɪs] [ðæt] [wiː; wi] [kæn; kən] [faɪnd] [jʊr; jər] ['iːg(ə)l] ['feðər] [ænd; ənd] [ɪ'skeɪp] . ”

“	Yet	it	may	promise	that	we	can	find	your	eagle	feather	and	escape	.	”
“	然而	它	可能	承诺	那	我们	能	寻找	你的	鹰	羽毛	和	逃脱	.	”

“但这或许预示着我们能找到你的鹰羽并逃脱。”

“ [ðen] [wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə] [skaʊt] [ðə; ði] [suː] [kæmp] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] . -

“	Then	we	are	to	scout	the	Sioux	camp	,	”	Bent	Arrow	exclaimed	.	118
“	然后	我们	是	到	侦察	这	苏族	营	,	”	弯曲	箭	惊呼	.	-

“那么我们就去侦察苏族营地，”弯箭喊道。[118]

“ [wiː; wi][ɑːr; ər] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] .

“	We	are	,	”	Flying	Arrow	agreed	.
“	我们	是	,	”	飞行	箭	同意	.

“是的，”飞箭同意道。

“ [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] [driːm] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kɔːz] [ˌjuː 'es] ['greɪtər] ['deɪndʒər] .

“	There	is	nothing	in	your	dream	to	show	that	it	would	cause	us	greater	danger	.
“	那里	是	没有什么	在	你的	梦	到	展示	那	它	会	原因	我们	更大的	危险	.

“你的梦中没有任何迹象表明它会给我们带来更大的危险。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] [ðæt] [ðeɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['slaɪdɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['westərn] [skaɪ]

”	Flying	Arrow	insisted	that	they	wait	until	the	sun	was	sliding	down	the	western	sky
”	飞行	箭	坚持	那	他们	等待	直到	这	太阳	曾是	滑动	向下	这	西	天空

[bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['stɑːrtɪd] .

before	they	started	.
前	他们	开始	.

“飞箭”坚持要等到太阳西沉时才开始。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [meltid] [ðə; ði] [snoʊ] [soʊ] ['ræpɪdli] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['meni] [ber] [spɑːts] .

The	sun	had	melted	the	snow	so	rapidly	that	there	were	many	bare	spots	.
这	太阳	有	融化	这	雪	所以	快速	那	那里	是	许多	裸	地点	.

太阳迅速融化了积雪，露出了许多裸露的地面。

[haʊ'evər] [ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [sɔːft] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [left] [ə; eɪ] [pleɪn] [treɪl] .

However	the	ground	was	soft	,	and	the	horses	left	a	plain	trail	.
然而	这	地面	曾是	柔软的	,	和	这	马匹	左边	一个	清楚的	踪迹	.

然而，地面松软，马匹留下了一条清晰的马道。

[ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] ['rɪvər] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] [ðeɪ] [dɪd][ɑːn][ðer; ðər] ['ʌðər] [reɪd] .

They	crossed	the	river	at	the	same	place	they	did	on	their	other	raid	.
他们	交叉	这	河	在	这	相同的	地方	他们	做过	在	他们的	其他	袭击	.

他们像上次劫掠时一样，在同一个地方渡过了河。

[suːn] ['æftər] [ðeɪ] [hæd; həd] [krɔːst] , [ðeɪ] [left] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [went] [ə'hed] [ɑːn] [fʊt] .

Soon	after	they	had	crossed	,	they	left	the	horses	and	went	ahead	on	foot	.
很快	后	他们	有	交叉	,	他们	左边	这	马匹	和	去	前方	在	脚	.

他们过河后不久，就把马留下，步行向前走去。

[æz; əz] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] , [hiː; hi] [kept] [tuː; tə][ðə; ði] [ber] [graʊnd] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]

As	Flying	Arrow	led	the	way	,	he	kept	to	the	bare	ground	as	much	as
作为	飞行	箭	引领	这	方式	,	他	保留	到	这	裸	地面	作为	很多	作为

['pɑːsəb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

飞箭在前开路时，尽可能地贴着地面行进。

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] [wɪtʃ] [floʊd] ['ɪntuː][ðə; ði]['rɪvər] .

They	came	to	a	small	stream	which	flowed	into	the	river	.
他们	来了	到	一个	小的	溪流	哪个	流动	进入	这	河	.

他们来到一条流入河流的小溪边。

[ðeɪ] [wɔːkt] [ə'lɔːŋ] [ɪts][bæŋk][ɪn][ə; eɪ][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [wɪtʃ] [tʊk] [ðem; ðəm] ['fɑːrðər] [frʌm; frəm][ðə; ði]

They	walked	along	its	bank	in	a	direction	which	took	them	farther	from	the
他们	步行	沿着	它是	银行	在	一个	方向	哪个	采取	他们	更远	从	这

[suː] [kæmp] .

Sioux	camp	.
苏族	营	.

他们沿着河岸走，朝着远离苏族营地的方向走去。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] ['meni] ['peɪsɪz] ,

When	they	had	gone	many	paces	,
什么时候	他们	有	已消失	许多	步幅	,

当他们走了许多步之后，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stept] ['ɪntuː][ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [bæk] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][frʌm; frəm]

Flying	Arrow	stepped	into	the	stream	and	turned	back	in	the	direction	from
飞行	箭	步	进入	这	溪流	和	转向	后退	在	这	方向	从

[wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [kʌm] .

which	they	had	come	.
哪个	他们	有	来	.

飞箭踏入溪流，转身朝来时的方向走去。

[bent] ['æroʊ] ['fɑːloʊd] [hɪm; ɪm] . -

Bent	Arrow	followed	him	.	119
弯曲	箭	随后	他	.	-

弯箭紧随其后。119

[ðə; ði] [tuː] [krəuz] [wɔːkt] [ɪn][ðə; ði][koʊld]['wɔːtər] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [striːm] [meɪd] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [bend] .

The	two	Crows	walked	in	the	cold	water	until	the	stream	made	a	sharp	bend	.
这	二	乌鸦	步行	在	这	寒冷的	水	直到	这	溪流	制成	一个	锋利的	弯曲	.

两只乌鸦在冰冷的溪水中行走，直到溪流急转弯。

[hɪr] [ðeɪ] [stept] ['ɑːntə][ðə; ði][bæŋk] , ['teɪkɪŋ] [ker] [tuː; tə][haɪd][ðer; ðər] [træks] .

Here	they	stepped	onto	the	bank	,	taking	care	to	hide	their	tracks	.
这里	他们	步	到	这	银行	,	采取	关心	到	隐藏	他们的	轨道	.

他们踏上河岸，小心翼翼地掩盖自己的踪迹。

[ðeɪ] ['səːkld][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [kæmp][æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ðə; ði] ['ʌðər]

They	circled	to	the	south	of	the	Sioux	camp	as	they	had	done	the	other
他们	圈起来	到	这	南	的	这	苏族	营	作为	他们	有	完毕	这	其他

[taɪm] .

time	.
时间	.

他们像上次一样，绕到了苏族营地的南边。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [sʌŋk] [ɪn][ðə; ði] [west] ,

The	sun	had	sunk	in	the	west	,
这	太阳	有	沉没	在	这	西方	,

太阳已经西沉了。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz] [stɪl] [sʌm; səm] [laɪt] [wen] [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [krept] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv]

but	there	was	still	some	light	when	the	two	Crows	crept	to	the	top	of
但	那里	曾是	仍然	一些	光	什么时候	这	二	乌鸦	悄悄地爬	到	这	顶部	的

[ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .

the	hill	and	looked	down	at	the	camp	.
这	爬坡道	和	看起来	向下	在	这	营	.

但当两只乌鸦爬到山顶向下望去时，天上还有些光亮。

[bent] ['æroʊ] [geɪv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [saɪ] [ʌv; əv] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [æz; əz][hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz]

Bent	Arrow	gave	a	little	sigh	of	disappointment	as	he	saw	that	the	horses
弯曲	箭	给予	一个	小的	叹	的	失望	作为	他	锯	那	这	马匹

[hæd; həd] [bɪn] [pʊt] ['ɪntuː][ə; eɪ] [poʊl] [kə'ræl] .

had	been	put	into	a	pole	corral	.
有	到过	放	进入	一个	极	围栏	.

看到马匹被关进木桩围栏里，弯箭失望地叹了口气。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] ['hoʊpɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [maɪt] [hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə]

He	had	been	hoping	that	he	and	his	uncle	might	have	a	chance	to
他	有	到过	希望	那	他	和	他的	叔叔	可能	有	一个	机会	到

[teɪk] [wʌn][ɔːr] [tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] ['hɔːrsɪz] .

take	one	or	two	of	the	Sioux	horses	.
拿	一	或者	二	的	这	苏族	马匹	.

他一直希望他和他的叔叔有机会弄到一两匹苏族马。

[æz; əz][hiː; hi] [lʊkt] [mɔːr] ['kloʊsli] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] , [hiː; hi] ['noʊtɪst] ['bʌndlz] ['hæŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði]

As	he	looked	more	closely	at	the	camp	,	he	noticed	bundles	hanging	in	the
作为	他	看起来	更多的	密切	在	这	营	,	他	注意到	捆绑	绞刑	在	这

[triːz] .

trees	.
树木	.

当他仔细观察营地时，他注意到树上挂着一些包裹。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [fɑːr][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] ['klɪrli] ,

It	was	too	far	for	him	to	be	able	to	see	clearly	,
它	曾是	也	远的	为了	他	到	是	有能力的	到	看	清楚地	,

距离太远，他看不清楚。

[bʌt; bət][hiː; hi] [gest] [ðə; ði] ['bʌndlz] [mʌst; məst][biː; bi] [miːt] .

but	he	guessed	the	bundles	must	be	meat	.
但	他	猜对了	这	捆绑	必须	是	肉	.

但他猜测这些包裹里装的应该是肉。

“ [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] ['plænɪŋ] [tuː; tə][kæmp] [hɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] , ” [bent] ['æroʊ] ['wɪspəd]

“	They	must	be	planning	to	camp	here	for	a	while	,	”	Bent	Arrow	whispered
“	他们	必须	是	规划	到	营	这里	为了	一个	尽管	,	”	弯曲	箭	低声说道

[tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

to	his	uncle	.
到	他的	叔叔	.

“他们肯定打算在这里露营一段时间，”弯箭低声对他的叔叔说。

“ [ðeɪ] [hæv; həv][ðer; ðər] [miːt] ['hæŋɪŋ] [ɑːn] [triː] [lɪmz] . ”

“	They	have	their	meat	hanging	on	tree	limbs	.	”
“	他们	有	他们的	肉	绞刑	在	树	四肢	.	”

“他们把肉挂在树枝上。”

“ [ɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['plænɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][reɪd] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [stɑːrt][tuː; tə] ['wɪntər] [kæmp] ,

“	Or	they	are	planning	to	make	a	raid	before	they	start	to	winter	camp	,
“	或者	他们	是	规划	到	制作	一个	袭击	前	他们	开始	到	冬天	营	,

“或者他们计划在开始冬眠之前发动一次袭击，

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['wɪspəd] [bæk] .

”	Flying	Arrow	whispered	back	.
”	飞行	箭	低声说道	后退	.

“飞箭低声回应道。”

“ [ðə; ði] [miːt] [wʊd] [biː; bi] [seɪf] [frʌm; frəm] [wʊlvz] . ”

“	The	meat	would	be	safe	from	wolves	.	”
“	这	肉	会	是	安全的	从	狼	.	”

“这些肉不会被狼吃掉。”

“ [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə'genst] ['aʊər; ɑːr] [kroʊ] [kæmp] .

“	It	would	be	against	our	Crow	camp	.
“	它	会	是	反对	我们的	乌鸦	营	.

“这将与我们克罗族阵营作对。”

” [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪk'saɪtmənt] [bent] ['æroʊ] ['ɔːlmoʊst] [spoʊk] [ə'laʊd] . -

”	In	his	excitement	Bent	Arrow	almost	spoke	aloud	.	120
”	在	他的	激动	弯曲	箭	几乎	辐	大声	.	-

“激动之下，弯箭几乎脱口而出。”120

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] ['grɪmli] .
Flying Arrow nodded grimly .
飞行 箭 点头 阴沉地 .

飞箭神情凝重地点了点头。

" [wiːl] [hæv; həv][tuː; tə] [lɜːrn] [ðer; ðər][plænz] , " [hiː; hi] [sed] .
" We'll have to learn their plans , " he said .
" 出色地 有 到 学习 他们的 计划 , " 他 说 .

“我们必须了解他们的计划，”他说。

{ [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [krept] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] }
{ The two Crows crept to the top of the hill }
{ 这 二 乌鸦 悄悄地爬 到 这 顶部 的 这 爬坡道 }

两只乌鸦悄悄爬上了山顶。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [waɪd] [speɪs] [ʌv; əv]['oʊpən] ['hɪlsaɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [krəuz][ænd; ənd][ðə; ði]
There was a wide space of open hillside between the two Crows and the
那里 曾是 一个 宽的 空间 的 打开 山坡 之间 这 二 乌鸦 和 这
[suː] [kæmp] .
Sioux camp .
苏族 营 .

在两个克罗族人和苏族营地之间，有一片开阔的山坡。

[bent] ['æroʊ] [nuː] [ðeɪ] [derd] [nɑːt] [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [suː] [kæmp][wʌz; wəz] [ə'sliːp] .
Bent Arrow knew they dared not cross it until the Sioux camp was asleep .
弯曲 箭 知道 他们 敢于 不是 叉 它 直到 这 苏族 营 曾是 睡着了 .

弯箭知道，在苏族营地入睡之前，他们不敢越过这条河。

[hiː; hi] [nuː] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wʊd] [lɜːrn] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [suː] [plænz][dʒʌst][frʌm; frəm]
He knew that his uncle would learn much about the Sioux plans just from
他 知道 那 他的 叔叔 会 学习 很多 关于 这 苏族 计划 只是 从
['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði][kæmp] .
watching the camp .
观看 这 营 .

他知道，只要观察营地，他的叔叔就能了解到很多关于苏族人的计划。

[hiː; hi] ['setld] [daʊn] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [dɪ'tɜːrmɪnd] [ðæt] [hiː; hi] , [tuː] , [wʊd] [lɜːrn] [ʌv; əv]
He settled down beside his uncle , determined that he , too , would learn of
他 定居 向下 旁 他的 叔叔 , 决定 那 他 , 也 , 会 学习 的
[ðer; ðər][plænz][baɪ] ['wɑtʃɪŋ] . -
their plans by watching . 121
他们的 计划 经过 观看 . -

他挨着叔叔坐下，决心也要通过观察来了解他们的计划。[121]

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['sʌd(ə)nli] [riːtʃt] ['oʊvər][ænd; ənd] [gript] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][ɑːrm] .
Flying Arrow suddenly reached over and gripped Bent Arrow's arm .
飞行 箭 突然 达到 超过 和 紧握 弯曲 箭头的 手臂 .

飞箭突然伸手抓住弯箭的手臂。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['moʊmənt] [bent] ['æroʊ] [sɔː] [ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [raɪd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɪl] [æt; ət][ðə; ði]
At the same moment Bent Arrow saw a Sioux warrior ride across the hill at the
在 这 相同的 片刻 弯曲 箭 锯 一个 苏族 战士 骑 穿过 这 爬坡道 在 这
[fɑːr] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] .
far side of the valley .
远的 边 的 这 谷 .

就在这时，弯箭看到一名苏族战士骑马从山谷另一边的山坡上飞驰而来。

[ðə; ði] ['wɔːriər] [wʌz; wəz]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [θriː] ['hɔːrsɪz] .
The warrior was leading three horses .
这 战士 曾是 领导 三 马匹 .

这位武士牵着三匹马。

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [hɑːrt] [sæŋk] .

Bent	**Arrow's**	**heart**	**sank**	**.**
弯曲	箭头的	心	沉没	.

弯箭的心沉了下去。

[rɑːk] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] ['hɔːrsɪz] .

Rock	**was**	**one**	**of**	**those**	**horses**	**.**
岩石	曾是	一	的	那些	马匹	.

Rock就是其中一匹马。

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wɜːr; wər][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [kroʊ] [kæmp] , [ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] [hæd; həd]

He	**and**	**his**	**uncle**	**were**	**far**	**from**	**the**	**Crow**	**camp**	**,**	**and**	**now**	**they**	**had**
他	和	他的	叔叔	是	远的	从	这	乌鸦	营	,	和	现在	他们	有

[noʊ] ['hɔːrsɪz] . -

no	**horses**	**.**	**122**
不	马匹	.	-

他和叔叔离克罗族营地很远，现在他们也没有马了。[122]

['luːzɪŋ] [ðer; ðər] [maʊnts] [wʌz; wəz]['oʊnli][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['deɪndʒər][ɪn] [wɪtʃ] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd]

Losing	**their**	**mounts**	**was**	**only**	**part**	**of**	**the**	**danger**	**in**	**which**	**Bent**	**Arrow**	**and**
输	他们的	安装	曾是	仅有的	部分	的	这	危险	在	哪个	弯曲	箭	和

[hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [faʊnd] [ðəm'selvz] .

his	**uncle**	**found**	**themselves**	**.**
他的	叔叔	成立	他们自己	.

失去坐骑只是弯箭和他的叔叔所面临的危险的一部分。

[ðə; ði] [suː] ['wɔːriər] [huː] [hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wʌz; wəz] [ʃʊr] [tuː; tə][hæv; həv] ['stʌdid] [ðə; ði]

The	**Sioux**	**warrior**	**who**	**had**	**taken**	**the**	**horses**	**was**	**sure**	**to**	**have**	**studied**	**the**
这	苏族	战士	WHO	有	已采取	这	马匹	曾是	当然	到	有	研究	这

[treɪl] [left] [baɪ][ðə; ði][krəuz] .

trail	**left**	**by**	**the**	**Crows**	**.**
踪迹	左边	经过	这	乌鸦	.

劫走马匹的苏族战士肯定仔细研究过克罗族人留下的踪迹。

[hiː; hi] [wʊd] [noʊ] [ðæt] [ə; eɪ] ['wɔːriər] [ænd; ənd][ə; eɪ] [bɔɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ðə; ði] [treɪl] .

He	**would**	**know**	**that**	**a**	**warrior**	**and**	**a**	**boy**	**had**	**made**	**the**	**trail**	**.**
他	会	知道	那	一个	战士	和	一个	男生	有	制成	这	踪迹	.

他会知道，这条路是一位战士和一个男孩走过的。

[hiː; hi] ['wʊdnt] [hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [treɪl] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [krəuz] [wʊd]

He	**wouldn't**	**have**	**had**	**to**	**follow**	**the**	**trail**	**to**	**know**	**that**	**the**	**two**	**Crows**	**would**
他	不会	有	有	到	跟随	这	踪迹	到	知道	那	这	二	乌鸦	会

[biː; bi] [nɪr] [ðə; ði] [suː] [kæmp] .

be	**near**	**the**	**Sioux**	**camp**	**.**
是	靠近	这	苏族	营	.

他不必沿着小路走就知道那两个克罗族人会在苏族营地附近。

[ən'les] ['dɑːrknəs] [fel] ['kwɪkli] ,

Unless	**darkness**	**fell**	**quickly**	**,**
除非	黑暗	跌倒	迅速地	,

除非夜幕迅速降临，

[suː] ['wɒrɪrz] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði] [tuː] [krəuz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

Sioux	**warriors**	**would**	**find**	**the**	**two**	**Crows**	**before**	**they**	**had**	**a**	**chance**	**to**	**escape**	**.**
苏族	战士	会	寻找	这	二	乌鸦	前	他们	有	一个	机会	到	逃脱	.

苏族战士会在两个乌鸦有机会逃跑之前找到他们。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði]['deɪndʒər] [meɪd] [bent] ['æroʊ] [fər'get] [ðə; ði] [dɪs'greɪs] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [lɔːst]

For	a	while	the	danger	made	Bent	Arrow	forget	the	disgrace	of	having	lost
为了	一个	尽管	这	危险	制成	弯曲	箭	忘记	这	耻辱	的	拥有	丢失的

[ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['reɪdər] .

their	horses	to	a	raider	.
他们的	马匹	到	一个	突袭者	.

一时之间，危险让弯箭队忘记了被强盗掳走马匹的耻辱。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['preʃər] [ɑːn] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][ɑːrm] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wɔːrnd] [ðæt] [ðeɪ] [mʌst; məst]

With	a	pressure	on	Bent	Arrow's	arm	,	Flying	Arrow	warned	that	they	must
和	一个	压力	在	弯曲	箭头的	手臂	,	飞行	箭	警告	那	他们	必须

[liːv] [æt; ət] [wʌns] .

leave	at	once	.
离开	在	一次	.

飞箭按住弯箭的手臂，警告他们必须立刻离开。

[ðeɪ] [krɔːld] [bæk] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [seɪf] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə][stænd] .

They	crawled	back	until	it	was	safe	for	them	to	stand	.
他们	爬行	后退	直到	它	曾是	安全的	为了	他们	到	站立	.

他们爬回安全地带，直到可以站立为止。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] [ˌsaʊθ'iːst] ,

Flying	Arrow	led	the	way	southeast	,
飞行	箭	引领	这	方式	东南	,

飞箭号率先向东南方向前进，

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['stepɪŋ] [ɪn] [snoʊ] [wer] [ðer; ðər] [træks] [wʊd] ['iːzəli] [biː; bi] [siːn] .

trying	to	avoid	stepping	in	snow	where	their	tracks	would	easily	be	seen	.
尝试	到	避免	步进	在	雪	在哪里	他们的	轨道	会	容易地	是	已见	.

他们尽量避免踩到雪地上，以免留下明显的脚印。

[bent] ['æroʊ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [stɑːp] .

Bent	Arrow	came	to	a	sudden	stop	.
弯曲	箭	来了	到	一个	突然	停止	.

弯箭号突然停了下来。

[hiː; hi] [stept] [ə'saɪd][tuː; tə] [get] [ə; eɪ]['kloʊzər] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [θɪŋ] [wɪtʃ] [hæd; həd] [ə'træktɪd] [hɪz; ɪz]

He	stepped	aside	to	get	a	closer	look	at	the	thing	which	had	attracted	his
他	步	旁边	到	得到	一个	更近	看	在	这	事物	哪个	有	吸引	他的

[ə'tenʃ(ə)n] .

attention	.
注意力	.

他侧身让开，以便更仔细地观察吸引他注意力的东西。

[hiː; hi] [geɪv] [ə; eɪ] [loʊ] [ˌeksklə'meɪʃn] .

He	gave	a	low	exclamation	.
他	给予	一个	低的	感叹	.

他低声惊叹了一声。

[hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [æn; ən] ['iːg(ə)l] ['feðər] .

He	had	found	an	eagle	feather	.
他	有	成立	一个	鹰	羽毛	.

他找到了一根鹰羽。

[hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hiː; hi][hæd; həd] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [suː]

He	realized	that	this	was	the	place	where	he	had	watched	the	Sioux
他	已实现	那	这	曾是	这	地方	在哪里	他	有	观看	这	苏族

['bʊtʃɚɪŋ] ['bʌfələuz] .

butchering	buffaloes	.
屠宰	水牛	.

他意识到，这就是他曾经看到苏族人屠宰野牛的地方。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði]['i:g(ə)l] ['feðər] [wɪtʃ] [hi:; hi]['hædnt] [derd] [traɪ][tu:; tə] [pɪk] [ʌp] [ðæt] [ˌæftər'nu:n] .

This	was	the	eagle	feather	which	he	hadn't	dared	try	to	pick	up	that	afternoon	.
这	曾是	这	鹰	羽毛	哪个	他	之前没有	敢于	尝试	到	挑选	向上	那	下午	.

-

123

-

这就是那天下午他不敢去捡的那根鹰羽。123

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [stɑ:pt] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [bent] ['æroʊ] .

Flying	Arrow	had	stopped	and	was	watching	Bent	Arrow	.
飞行	箭	有	停止	和	曾是	观看	弯曲	箭	.

飞箭停了下来，注视着弯箭。

“ [aɪ][hæv; həv][maɪ]['i:g(ə)l] ['feðər] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] , ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['feðər] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]

“	I	have	my	eagle	feather	,	”	Bent	Arrow	exclaimed	,	holding	the	feather	for	his
“	我	有	我的	鹰	羽毛	,	”	弯曲	箭	惊呼	,	保持	这	羽毛	为了	他的

['ʌŋk(ə)l][tu:; tə] [si:] .

uncle	to	see	.
叔叔	到	看	.

“我找到了我的鹰羽！”弯箭喊道，举起羽毛给他的叔叔看。

“ [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [tu:] [leɪt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] ['grɪmli] .

“	It	may	be	too	late	,	”	Flying	Arrow	answered	grimly	.
“	它	可能	是	也	晚的	,	”	飞行	箭	回答	阴沉地	.

“可能太晚了，”飞箭神情凝重地回答道。

“ [wi:; wi][mʌst; məst][goʊ][fæst] [ɪf] [wi:; wi][ɑ:r; ər][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .

“	We	must	go	fast	if	we	are	to	escape	.
“	我们	必须	去	快速地	如果	我们	是	到	逃脱	.

“如果我们想要逃脱，就必须快速行动。”

” [ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði] [tu:] [krəuz] [went] ['ræpɪdli] ,

”	Although	the	two	Crows	went	rapidly	,
”	虽然	这	二	乌鸦	去	快速	,

“虽然两只乌鸦飞得很快，

[ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] ['getɪŋ] ['eni] [greɪt] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [su:] [kæmp] .

they	did	not	seem	to	be	getting	any	great	distance	from	the	Sioux	camp	.
他们	做过	不是	似乎	到	是	获得	任何	伟大的	距离	从	这	苏族	营	.

他们似乎并没有远离苏族营地。

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [pɪk] [hɪz; ɪz] [wei] [wer] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [snoʊ] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['fɑ:loʊd] [ə; eɪ]

In	trying	to	pick	his	way	where	there	was	no	snow	,	Flying	Arrow	followed	a
在	尝试	到	挑选	他的	方式	在哪里	那里	曾是	不	雪	,	飞行	箭	随后	一个

['zɪgzæg] [kɔ:rs] .

zigzag	course	.
之字形	课程	.

为了避开积雪，飞箭走上了一条之字形路线。

[bent] ['æroʊ] [geɪv] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] ['plæntɪŋ] [hɪz; ɪz] [fi:t] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [træks] .

Bent	Arrow	gave	his	attention	to	planting	his	feet	in	his	uncle's	tracks	.
弯曲	箭	给予	他的	注意力	到	种植	他的	脚	在	他的	叔叔的	轨道	.

弯箭全神贯注地沿着他叔叔走过的路走去。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [hi:; hi][dɪd][stɑ:p][ænd; ənd] [lʊk] [bæk] .

Occasionally	he	did	stop	and	look	back	.
偶尔	他	做过	停止	和	看	后退	.

他偶尔会停下来回头看。

[i:tʃ] [taɪm] [hi:; hi] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [su:] ['raɪdɪŋ] [tɔ:rd] [ðem; ðəm] .

Each	time	he	expected	to	see	the	Sioux	riding	toward	them	.
每个	时间	他	预期的	到	看	这	苏族	骑术	朝向	他们	.

他每次都以为会看到苏族人骑马朝他们冲过来。

['dɑːrknəs] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] ['fɔːlən] ['kwɪkli] .
Darkness should have fallen quickly .
黑暗 应该 有 倒下 迅速地 .

天黑得应该很快。

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['hoʊldɪŋ] [ɔːf] .
Now , it seemed to be holding off .
现在 , 它 似乎 到 是 保持 离开 .

现在看来，它似乎在按兵不动。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [kʌm] , [ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [diːp] ; [ðə; ði] [skaɪ] [wʌz; wəz] [klɪr] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['snəʊˌdrɪfts] [rɪ'flektɪd] [ðə; ði] ['stɑːrlaɪt] .
When it did come , it wasn't deep ; the sky was clear , and the snowdrifts reflected the starlight .
什么时候 它 做过 来 , 它 不是 深的 ; 这 天空 曾是 清除 , 和 这 雪堆 反映 这 星光 .

当雪来的时候，雪并不厚；天空晴朗，积雪反射着星光。

[bent] ['æroʊ] [glɑːnst] [bæk] .
Bent Arrow glanced back .
弯曲 箭 瞥了一眼 后退 .

弯箭回头看了一眼。

[ə; eɪ] [suː] ['wɔːriər] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɪl] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] .
A Sioux warrior was coming across the hill behind them .
一个 苏族 战士 曾是 未来 穿过 这 爬坡道 在后面 他们 .

一名苏族战士正从他们身后的山坡上走过来。

“ [ðə; ði] [suː] [ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] , ” [bent] ['æroʊ] [wɔːrnd] . -
“ The Sioux are coming , ” Bent Arrow warned . 124 -
“ 这 苏族 是 未来 , ” 弯曲 箭 警告 . -

“苏族人来了，”弯箭警告道。[124]

[wɪ'ðaʊt] ['weɪstɪŋ] [taɪm] [tuː; tə] [lʊk] [bæk] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [θruː] [hɪm'self] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Without wasting time to look back , Flying Arrow threw himself on the ground .
没有 浪费 时间 到 看 后退 , 飞行 箭 扔 他自己 在 这 地面 .

飞箭没有回头看一眼，径直扑倒在地。

[bent] ['æroʊ] [stretʃt] [aʊt] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] .
Bent Arrow stretched out beside him .
弯曲 箭 拉伸 出去 旁 他 .

弯箭伸展在他身边。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [dɪtʃ] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] .
There was a ditch to the left .
那里 曾是 一个 沟 到 这 左边 .

左边有一条沟渠。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [krɔːld] [tɔːrd] [ˌaɪ 'tiː] , [wɪð; wɪθ] [bent] ['æroʊ] [kloʊz] [bɪ'haɪnd] [hɪm; ɪm] .
Flying Arrow crawled toward it , with Bent Arrow close behind him .
飞行 箭 爬行 朝向 它 , 和 弯曲 箭 关闭 在后面 他 .

飞箭爬向它，弯箭紧随其后。

[bəuθ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [roʊld] ['oʊvər] [ðə; ði] [edʒ] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪtʃ] .
Both of them rolled over the edge and to the bottom of the ditch .
两个都 的 他们 滚动 超过 这 边缘 和 到 这 底部 的 这 沟 .

他们俩都滚下了沟边，掉到了沟底。

[bent] ['æroʊ] ['skersli] ['noʊtɪst] [ðə; ði] ['trɪkl] [ʌv; əv][koʊld]['wɔːtər] [wɪtʃ] ['θɜːrəli] [wet] [hɪz; ɪz]

Bent	Arrow	scarcely	noticed	the	trickle	of	cold	water	which	thoroughly	wet	his
弯曲	箭	几乎	注意到	这	涓涓细流	的	寒冷的	水	哪个	彻底	湿的	他的

['kloʊðɪŋ] .

clothing	.
衣服	.

弯箭几乎没有注意到冰冷的水流，这水流已经彻底浸湿了他的衣服。

[wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] ,

When	Flying	Arrow	got	to	his	feet	,
什么时候	飞行	箭	得到	到	他的	脚	,

当飞箭站起身来时，

[bent] ['dʌb(ə)l] [soʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hed] [wʌz; wəz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪtʃ] , [bent] ['æroʊ]

bent	double	so	that	his	head	was	below	the	edge	of	the	ditch	,	Bent	Arrow
弯曲	双倍的	所以	那	他的	头	曾是	以下	这	边缘	的	这	沟	,	弯曲	箭

['fɑːloʊd] .

followed	.
随后	.

弯腰驼背，头垂到沟渠边缘以下，弯箭也跟着走了下去。

[ðeɪ] [wɔːkt] ['kerfəli] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [brʌʃ] [gruː]

They	walked	carefully	until	they	came	to	a	place	where	a	clump	of	brush	grew
他们	步行	小心	直到	他们	来了	到	一个	地方	在哪里	一个	丛	的	刷子	生长

[æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][bæŋk] .

at	the	edge	of	the	bank	.
在	这	边缘	的	这	银行	.

他们小心翼翼地走着，直到来到河岸边缘长着一丛灌木的地方。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kʌpt] [hɪz; ɪz][hændz] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['stɪrəp] .

Flying	Arrow	cupped	his	hands	,	making	a	stirrup	.
飞行	箭	杯状	他的	双手	,	制作	一个	镫	.

飞箭双手拢成马镫状。

[bent] ['æroʊ] [ˌʌndər'stʊd] [wʌt] [hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][duː] .

Bent	Arrow	understood	what	he	was	to	do	.
弯曲	箭	理解	什么	他	曾是	到	做	.

弯箭明白自己该做什么。

[hiː; hi] [stept] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [pleɪst] [ə; eɪ] [fʊt] [ɪn][ðə; ði] [kʌpt] [hændz] ,

He	stepped	beside	his	uncle	,	placed	a	foot	in	the	cupped	hands	,
他	步	旁	他的	叔叔	,	放置	一个	脚	在	这	杯状	双手	,

他走到叔叔身边，把一只脚放在叔叔捧起的手里，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] ['lɪftɪd] [ʌp] [ʌn'tɪl] [hɪz; ɪz] [hed] [wʌz; wəz][dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [drɔː] .

and	was	lifted	up	until	his	head	was	just	above	the	edge	of	the	draw	.
和	曾是	抬起	向上	直到	他的	头	曾是	只是	多于	这	边缘	的	这	画	.

-

125

-

他被抬了起来，直到头刚好高于抽屉边缘。125

[wen] [bent] ['æroʊ] [traɪd] [tuː; tə] [lʊk] [ə'raʊnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] ,

When	Bent	Arrow	tried	to	look	around	for	a	sight	of	the	enemy	,
什么时候	弯曲	箭	尝试	到	看	大约	为了	一个	视线	的	这	敌人	,

当弯箭试图环顾四周寻找敌人的踪迹时，

[hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [brʌʃ] [ʃʌt] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [vjuː] .

he	found	that	the	brush	shut	off	his	view	.
他	成立	那	这	刷子	关闭	离开	他的	看法	.

他发现灌木丛挡住了他的视线。

[hiː; hi] [muːvd] [wʌn] [fʊt] ['dʒentli] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] .

He	moved	one	foot	gently	as	a	warning	to	his	uncle	.
他	已搬	一	脚	轻轻地	作为	一个	警告	到	他的	叔叔	.

他轻轻地挪动了一只脚，以此警告他的叔叔。

[ðen] [stept] [ʌp] [ɑːn] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['ʃoʊldər] .

Then	stepped	up	on	Flying	Arrow's	shoulder	.
然后	步	向上	在	飞行	箭头的	肩膀	.

然后他踩在了飞箭的肩膀上。

[frʌm; frəm] [ðer; ðər] [hiː; hi] [krɔːld] [aʊt] ['ɑːntə] [ðə; ði] [bæŋk] , ['kiːpɪŋ] ['hɪd(ə)n] ['ʌndər] [ðə; ði] ['bræntʃɪz]

From	there	he	crawled	out	onto	the	bank	,	keeping	hidden	under	the	branches
从	那里	他	爬行	出去	到	这	银行	,	保持	隐	在下面	这	分支

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃrʌbz] .

of	the	shrubs	.
的	这	灌木	.

他从那里爬到河岸上，藏在灌木丛的枝条下。

[hiː; hi] [wɜːrmd] [hɪm'self] ['fɔːrwərd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] [aʊt] ['oʊvər] [ðə; ði] ['væli] .

He	wormed	himself	forward	until	he	could	see	out	over	the	valley	.
他	驱虫	他自己	向前	直到	他	可以	看	出去	超过	这	谷	.

他蠕动着向前挪动，直到能够看到山谷的全景。

[ðə; ði] [suː] ['wɔːriər] [wʌz; wəz] ['raɪdɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bæŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪtʃ] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz] [ə'weɪ]

The	Sioux	warrior	was	riding	along	the	bank	of	the	ditch	only	a	few	paces	away
这	苏族	战士	曾是	骑术	沿着	这	银行	的	这	沟	仅有的	一个	很少	步幅	离开

.

:
.

苏族战士骑马沿着沟渠岸边走，离这里只有几步远。

[bent] ['æroʊ] [tɔːst] [ə; eɪ] ['taɪni] [stɪk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [dɪtʃ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] .

Bent	Arrow	tossed	a	tiny	stick	into	the	ditch	as	a	warning	to	his	uncle	.
弯曲	箭	抛掷	一个	微小的	戳	进入	这	沟	作为	一个	警告	到	他的	叔叔	.

弯箭把一根小树枝扔进沟里，以此警告他的叔叔。

[ðen] [hiː; hi] [krept] ['ʌndər] [ðə; ði] [brʌʃ] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] .

Then	he	crept	under	the	brush	and	waited	.
然后	他	悄悄地爬	在下面	这	刷子	和	等待	.

然后他悄悄地躲到灌木丛下，静静地等待着。

[wɪð; wɪθ] [wʌn] [ɪr] [prest] [ə'genst] [ðə; ði] [graʊnd] ,

With	one	ear	pressed	against	the	ground	,
和	一	耳朵	按下	反对	这	地面	,

一只耳朵紧贴着地面，

[bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [suː] ['wɔːriər] ['ɔːlmoʊst] [æz; əz] [wel] [æz; əz]

Bent	Arrow	could	follow	the	approach	of	the	Sioux	warrior	almost	as	well	as
弯曲	箭	可以	跟随	这	方法	的	这	苏族	战士	几乎	作为	出色地	作为

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [hæd; həd] [hiː; hi] [derd] [wɑːtʃ] .

he	could	have	had	he	dared	watch	.
他	可以	有	有	他	敢于	手表	.

弯箭几乎可以像他敢于观看那样，很好地追踪苏族战士的行动。

[wʌns] [ðə; ði] ['wɔːriər] [stɑːpt] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [hɑːrt] [stɑːpt] ['biːtɪŋ] .

Once	the	warrior	stopped	his	horse	,	and	Bent	Arrow's	heart	stopped	beating	.
一次	这	战士	停止	他的	马	,	和	弯曲	箭头的	心	停止	殴打	.

当勇士勒住马后，弯箭的心脏停止了跳动。

[bɪˈfɔːr] [bent] [ˈæroʊ] [kʊd; kəd] [dɪˈsaɪd] [ˈweðər] [ɔːr][nɑːt][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][dʒʌmp][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt]

Before	**Bent**	**Arrow**	**could**	**decide**	**whether**	**or**	**not**	**he**	**should**	**jump**	**to**	**his**	**feet**
前	弯曲	箭	可以	决定	无论	或者	不是	他	应该	跳	到	他的	脚

[ænd; ənd][rʌn] ,

and	**run**	**,**
和	跑步	,

弯箭还没来得及决定是否要跳起来逃跑，

[ðə; ði] [suː] [muːvd] [ɑːn] .

the	**Sioux**	**moved**	**on**	**.**
这	苏族	已搬	在	.

苏族人继续前行。

[bent] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [hɑːrt] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [biːt] [əˈgen] .

Bent	**Arrow's**	**heart**	**began**	**to**	**beat**	**again**	**.**
弯曲	箭头的	心	开始	到	打	再次	.

弯箭的心脏又开始跳动了。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈwɔːriər] [hæd; həd] [gɔːn] [ɑːn] , [bent] [ˈæroʊ] [leɪ] [stɪl] , [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈsɪgnəl]

After	**the**	**warrior**	**had**	**gone**	**on**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**lay**	**still**	**,**	**waiting**	**for**	**a**	**signal**
后	这	战士	有	已消失	在	,	弯曲	箭	躺	仍然	,	等待	为了	一个	信号

[frʌm; frəm][hɪz; ɪz][ˈlʌŋk(ə)l] .

from	**his**	**uncle**	**.**
从	他的	叔叔	.

战士走后，弯箭静静地躺着，等待着叔叔的信号。

[æt; ət][læst] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [tæpt] [ðə; ði][wɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪtʃ] [ˈlaɪtli] .

At	**last**	**Flying**	**Arrow**	**tapped**	**the**	**wall**	**of**	**the**	**ditch**	**lightly**	**.**
在	最后的	飞行	箭	轻敲	这	墙	的	这	沟	轻轻	.

最后，飞箭轻轻地敲了敲沟壁。

[bent] [ˈæroʊ] [krɔːld] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] .

Bent	**Arrow**	**crawled**	**to**	**the**	**edge**	**.**
弯曲	箭	爬行	到	这	边缘	.

弯箭爬到了边缘。

“ [ðə; ði] [suː] [wɪl] [kʌm] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈwɪspəd] [ɪn] [bent]

“	**The**	**Sioux**	**will**	**come**	**back**	**on**	**the**	**other**	**side**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**whispered**	**in**	**Bent**
“	这	苏族	将要	来	后退	在	这	其他	边	,	”	飞行	箭	低声说道	在	弯曲

[ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [ɪr] .

Arrow's	**ear**	**.**
箭头的	耳朵	.

“苏族人会从彼岸回来的，”飞箭在弯箭耳边低语道。

“ [wiːl] [hæv; həv][tuː; tə] [steɪ] [hɪr] [ʌnˈtɪl][hiː; hi] [rɪˈtɜːrn] . ” -

“	**We'll**	**have**	**to**	**stay**	**here**	**until**	**he**	**returns**	**.**	**”**	**126**
“	出色地	有	到	停留	这里	直到	他	返回	.	”	-

“我们得待在这里，直到他回来。”126

[bent] [ˈæroʊ] [krɔːld] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈhaɪdɪŋ] [pleɪs] .

Bent	**Arrow**	**crawled**	**back**	**to**	**his**	**hiding**	**place**	**.**
弯曲	箭	爬行	后退	到	他的	隐藏	地方	.

弯箭爬回了他的藏身之处。

[hiː; hi] [tʊk] [əˈnʌðər] [lʊk] [ʌp][ðə; ði] [ˈvæli] .

He	**took**	**another**	**look**	**up**	**the**	**valley**	**.**
他	采取	其他	看	向上	这	谷	.

他再次抬头望向山谷。

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] [suː] [ˈwɔːriər] [fɑːr][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd] ,

He	**thought**	**he**	**saw**	**a**	**Sioux**	**warrior**	**far**	**to**	**the**	**other**	**side**	**,**
他	想法	他	锯	一个	苏族	战士	远的	到	这	其他	边	,

他觉得他看到远处对岸有个苏族战士。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['dɑːrknəs] [hiː; hi] ['kudnt] [biː; bi] [ʃʊr] .

but	in	the	darkness	he	couldn't	be	sure	.
但	在	这	黑暗	他	不能	是	当然	.

但在黑暗中，他无法确定。

[hiː; hi] [kɔːt] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [suː] ['wɔːriər] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv]

He	caught	the	sound	of	the	first	Sioux	warrior	returning	on	the	other	side	of
他	捕捉	这	声音	的	这	第一的	苏族	战士	返回	在	这	其他	边	的

[ðə; ði] [dɪtʃ] .

the	ditch	.
这	沟	.

他听到第一个苏族战士从沟渠另一边返回的声音。

[bent] ['æroʊ] [krɔːld] ['ʌndər] [ðə; ði] [brʌʃ] [ænd; ənd] [leɪ] ['moʊʃnləs] .

Bent	Arrow	crawled	under	the	brush	and	lay	motionless	.
弯曲	箭	爬行	在下面	这	刷子	和	躺	静止不动	.

弯箭爬到灌木丛下，一动不动地躺着。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['wɔːriər] [wʌz; wəz] ['seɪfli] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [krɔːld] [ʌp]['ɑːntə]

As	soon	as	the	warrior	was	safely	out	of	sight	,	Flying	Arrow	crawled	up	onto
作为	很快	作为	这	战士	曾是	安全	出去	的	视线	,	飞行	箭	爬行	向上	到

[ðə; ði][bæŋk] .

the	bank	.
这	银行	.

战士一离开视线，飞箭就爬上了河岸。

“ [wen] ['deɪlaɪt] [kʌmz] , [ðə; ði] [suː] [wɪl] [faɪnd]['aʊər; ɑːr] [treɪl] , ” [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] .

“	When	daylight	comes	,	the	Sioux	will	find	our	trail	,	”	he	explained	.
“	什么时候	日光	来	,	这	苏族	将要	寻找	我们的	踪迹	,	”	他	解释	.

“天亮的时候，苏族人就会发现我们的踪迹，”他解释说。

“ [wiːl] ['træv(ə)l][æz; əz][fæst][æz; əz][wiː; wi][kæn; kən][goʊ] [naʊ] .

“	We'll	travel	as	fast	as	we	can	go	now	.
“	出色地	旅行	作为	快速地	作为	我们	能	去	现在	.

“我们会以最快的速度赶路。”

['leɪtər] [wiːl] [traɪ][tuː; tə] [haɪd] ['aʊər; ɑːr] [treɪl] .

Later	we'll	try	to	hide	our	trail	.
之后	出色地	尝试	到	隐藏	我们的	踪迹	.

之后我们会想办法掩盖踪迹。

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ðə; ði] [weɪ] .

”	Flying	Arrow	led	the	way	.
”	飞行	箭	引领	这	方式	.

“飞箭”率先开路。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] ['iːzɪɪst] [ruːt] , [bʌt; bət][hiː; hi] [meɪd] ['lɪt(ə)l] ['efərt] [tuː; tə] [haɪd] [ðer; ðər]

He	tried	to	find	the	easiest	route	,	but	he	made	little	effort	to	hide	their
他	尝试	到	寻找	这	最容易	路线	,	但	他	制成	小的	努力	到	隐藏	他们的

[treɪl] .

trail	.
踪迹	.

他试图找到最简单的路线，但却几乎没有费心隐藏他们的踪迹。

[hiː; hi][led][ðə; ði] [weɪ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn] ,

He	led	the	way	out	of	the	valley	that	they	were	in	,
他	引领	这	方式	出去	的	这	谷	那	他们	是	在	,

他带领他们走出了他们所在的山谷。

[ə'krɔːs] [sʌm; səm] [loʊ] [hɪlz] [ænd; ənd]['ɪntuː] [ə'nʌðər] ['væli] .

across	some	low	hills	and	into	another	valley	.
穿过	一些	低的	丘陵	和	进入	其他	谷	.

越过一些低矮的山丘，进入另一个山谷。

[hiː; hi] [kənˈtɪnjuːd] [ɑːn] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [smɔːl] , [triː] - [laɪnd] [striːm] .

He	continued	on	until	they	came	to	a	small	,	tree	-	lined	stream	.
他	持续	在	直到	他们	来了	到	一个	小的	,	树	-	衬里	溪流	.

他继续前行，直到来到一条绿树成荫的小溪边。

[hiː; hi] [stept] [ˈɪntuː][ðə; ði] [striːm] , [ænd; ənd] [bent] [ˈæroʊ] [ˈfɑːloʊd] [hɪm; ɪm] .

He	stepped	into	the	stream	,	and	Bent	Arrow	followed	him	.
他	步	进入	这	溪流	,	和	弯曲	箭	随后	他	.

他走进了溪流，弯箭也跟着他走了进去。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [striːm] [wʌz; wəz] [smɔːl] , [ˌaɪ ˈtiː] [floʊd] [ˈswɪftli] , [ˈmeɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɔːk]

Although	the	stream	was	small	,	it	flowed	swiftly	,	making	it	difficult	to	walk
虽然	这	溪流	曾是	小的	,	它	流动	迅速地	,	制作	它	难的	到	走

[əˈgenst] [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] .

against	the	current	.
反对	这	当前的	.

虽然溪流很小，但水流湍急，逆流而上十分困难。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [bent] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [ker] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [suːn] [drentʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈwɔːtər][hiː; hi]

In	spite	of	Bent	Arrow's	care	,	he	was	soon	drenched	with	the	water	he
在	尽管如此	的	弯曲	箭头的	关心	,	他	曾是	很快	湿透了	和	这	水	他

[splæʃt] .

splashed	.
溅起	.

尽管弯箭小心翼翼，他还是很快被自己溅出的水淋湿了。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [striːm] [ʌnˈtɪl] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [triː]

Flying	Arrow	continued	to	stay	in	the	stream	until	he	came	to	a	large	tree
飞行	箭	持续	到	停留	在	这	溪流	直到	他	来了	到	一个	大的	树

[wɪð; wɪθ] [ˈbræntʃɪz] [ˈspredɪŋ] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈwɔːtər] . -

with	branches	spreading	across	the	water	.	127
和	分支	传播	穿过	这	水	.	-

飞箭继续在溪流中游动，直到来到一棵枝繁叶茂的大树前，树枝横跨水面。127

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [liːpt] [ʌp] [ænd; ənd] [kɔːt] [hoʊld][ʌv; əv][ə; eɪ] [staʊt] [lɪm] .

Flying	Arrow	leaped	up	and	caught	hold	of	a	stout	limb	.
飞行	箭	跳跃	向上	和	捕捉	抓住	的	一个	肥硕	肢	.

飞箭跃起，抓住了一根粗壮的树枝。

[hiː; hi] [swʌŋ] [hɪmˈself] [ʌp] [ænd; ənd] [krɔːld] [ˈɑːntə][ðə; ði] [lɪm] .

He	swung	himself	up	and	crawled	onto	the	limb	.
他	摇摆	他自己	向上	和	爬行	到	这	肢	.

他荡了上去，爬上了树枝。

[bent] [ˈæroʊ] [hæd; həd][tuː; tə][dʒʌmp][ə; eɪ] [ˈsekənd] [taɪm] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə][græb][ðə; ði] [lɪm]

Bent	Arrow	had	to	jump	a	second	time	before	he	managed	to	grab	the	limb
弯曲	箭	有	到	跳	一个	第二	时间	前	他	管理	到	抓住	这	肢

.

:
.

弯箭不得不跳第二次才抓住树枝。

[wen] [hiː; hi][dɪd] [get] [hoʊld][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] , [hiː; hi] [swʌŋ] [hɪmˈself] [bɪˈhaɪnd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

When	he	did	get	hold	of	it	,	he	swung	himself	behind	his	uncle	.
什么时候	他	做过	得到	抓住	的	它	,	他	摇摆	他自己	在后面	他的	叔叔	.

当他终于拿到它时，他荡到他叔叔身后。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [krɔːld] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [lɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] .

Flying	Arrow	crawled	along	the	limb	to	the	trunk	of	the	tree	.
飞行	箭	爬行	沿着	这	肢	到	这	树干	的	这	树	.

飞箭沿着树枝爬向树干。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [lɪm] [ɪkˈstendɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [triː] .

He	found	a	large	limb	extending	on	the	other	side	of	the	tree	.
他	成立	一个	大的	肢	扩展	在	这	其他	边	的	这	树	.

他发现树的另一侧伸出一根粗壮的树枝。

[hiː; hi] [krɔːld] [æz; əz] [nɪr] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd][ænd; ənd] [ðen] [drɑːpt] [tuː; tə]

He	crawled	as	near	the	end	of	it	as	he	could	and	then	dropped	to
他	爬行	作为	靠近	这	结尾	的	它	作为	他	可以	和	然后	掉落	到

[ðə; ði] [graʊnd] .

the	ground	.
这	地面	.

他尽可能地爬到尽头，然后倒在了地上。

[bent] [ˈæroʊ] [drɑːpt] [daʊn] [bɪˈsaɪd] [hɪm; ɪm] .

Bent	Arrow	dropped	down	beside	him	.
弯曲	箭	掉落	向下	旁	他	.

弯箭落在了他身边。

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [snoʊ] ['ʌndər] [ðə; ði] [triː] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [liːv]

There	was	only	a	little	snow	under	the	tree	,	but	it	was	enough	to	leave
那里	曾是	仅有的	一个	小的	雪	在下面	这	树	,	但	它	曾是	足够的	到	离开

[pleɪn] [fuːt'prints] .

plain	footprints	.
清楚的	脚印	.

树下只有薄薄一层雪，但足以留下清晰的脚印。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [faʊnd] [ə; eɪ] [smɔːl] [brænʧ] .

Flying	Arrow	found	a	small	branch	.
飞行	箭	成立	一个	小的	分支	.

飞箭找到了一根小树枝。

['juːzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] [bruːm] , [hiː; hi] [swept] [ə'weɪ] [ðə; ði] [træks] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] .

Using	it	as	a	broom	,	he	swept	away	the	tracks	which	they	had	made	.
使用	它	作为	一个	扫帚	,	他	扫荡	离开	这	轨道	哪个	他们	有	制成	.

他用它当扫帚，扫去了他们留下的脚印。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [əˈnʌðər] [triː] [ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][wʌn][ðə; ði][krəuz][wɜːr; wər] ['ʌndər] .

There	was	another	tree	a	few	paces	from	the	one	the	Crows	were	under	.
那里	曾是	其他	树	一个	很少	步幅	从	这	一	这	乌鸦	是	在下面	.

离乌鸦们栖息的那棵树几步远的地方还有另一棵树。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

Flying	Arrow	pointed	to	it	.
飞行	箭	尖	到	它	.

飞箭指向它。

“ [wiːl] [dʒʌmp][frʌm; frəm] [hɪr] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [triː] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [toʊld] [bent] ['æroʊ] .

“	We'll	jump	from	here	to	the	next	tree	,	”	Flying	Arrow	told	Bent	Arrow	.
“	出色地	跳	从	这里	到	这	下一个	树	,	”	飞行	箭	讲述	弯曲	箭	.

“我们将从这里跳到下一棵树上，”飞箭对弯箭说。

“ [juː; jʊ][goʊ][fɜːrst] .

“	You	go	first	.
”	你	去	第一的	.

你先来。

[aɪl] [brʌʃ] [aʊt] ['eni] [træks] [juː; jʊ] [meɪk] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] . ” -

I'll	brush	out	any	tracks	you	make	in	the	snow	.	”	128
患病的	刷子	出去	任何	轨道	你	制作	在	这	雪	.	”	-

我会把你在雪地里留下的痕迹都扫干净。”128

[bent] ['æroʊ] [stept] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] .

Bent	**Arrow**	**stepped**	**back**	**to**	**the**	**trunk**	**of**	**the**	**tree**	**.**
弯曲	箭	步	后退	到	这	树干	的	这	树	.

弯箭退回到树干旁。

[frʌm; frəm][ðer; ðər][hiː; hi][ræn] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .

From	**there**	**he**	**ran**	**forward**	**and**	**jumped**	**as**	**far**	**as**	**he**	**could**	**.**
从	那里	他	跑	向前	和	跳了起来	作为	远的	作为	他	可以	.

他从那里向前跑去，然后尽可能地跳得更远。

[hiː; hi] ['lændɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [loʊ] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] [triː] .

He	**landed**	**among**	**the**	**low**	**branches**	**of**	**the**	**next**	**tree**	**.**
他	登陆	之中	这	低的	分支	的	这	下一个	树	.

他落在了旁边那棵树的低矮树枝间。

[ə; eɪ]['moʊmənt]['leɪtər][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['lændɪd] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] .

A	**moment**	**later**	**his**	**uncle**	**landed**	**beside**	**him**	**.**
一个	片刻	之后	他的	叔叔	登陆	旁	他	.

片刻之后，他的叔叔落在了他身边。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] ['ʌðər] [triːz] [nɪr] ,

There	**were**	**no**	**other**	**trees**	**near**	**,**
那里	是	不	其他	树木	靠近	,

附近没有其他树木。

[ænd; ənd][ɔːl] [əˈraʊnd] [wʌz; wəz] [snoʊ] [wɪtʃ] [wʊd] ['pleɪnli] [ʃoʊ] ['eni] [træks] [ðæt] [wɜːr; wər] [meɪd] .

and	**all**	**around**	**was**	**snow**	**which**	**would**	**plainly**	**show**	**any**	**tracks**	**that**	**were**	**made**	**.**
和	全部	大约	曾是	雪	哪个	会	显然	展示	任何	轨道	那	是	制成	.

周围都是积雪，任何留下的痕迹都会清晰可见。

“ [juː; jʊ] [raɪd] [ɑːn][maɪ] [bæk] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] .

“	**You**	**ride**	**on**	**my**	**back**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**ordered**	**.**
“	你	骑	在	我的	后退	,	”	飞行	箭	订购	.

“你骑在我背上，”飞箭命令道。

“ [juː; jʊ][kæn; kən] ['kæri] [ə; eɪ] [bræntʃ] [ænd; ənd] [brʌʃ] [əˈweɪ] [maɪ] [træks] .

“	**You**	**can**	**carry**	**a**	**branch**	**and**	**brush**	**away**	**my**	**tracks**	**.**
“	你	能	携带	一个	分支	和	刷子	离开	我的	轨道	.

“你可以拿根树枝来拂去我的足迹。”

” [bent] ['æroʊ] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ] [smɔːl] [bræntʃ] .

”	**Bent**	**Arrow**	**picked**	**up**	**a**	**small**	**branch**	**.**
”	弯曲	箭	挑选	向上	一个	小的	分支	.

“弯箭”捡起了一根小树枝。

['hoʊldɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][wʌn][hænd] , [hiː; hi][gɑːt][ɑːn][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [bæk] .

Holding	**it**	**in**	**one**	**hand**	**,**	**he**	**got**	**on**	**his**	**uncle's**	**back**	**.**
保持	它	在	一	手	,	他	得到	在	他的	叔叔的	后退	.

他一手拿着它，爬到了叔叔的背上。

[iːtʃ] [taɪm] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʊk] [ə; eɪ] [step] , [bent] ['æroʊ] [liːnd] [daʊn] [ænd; ənd] [brʌʃt] [ðə; ði]

Each	**time**	**that**	**Flying**	**Arrow**	**took**	**a**	**step**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**leaned**	**down**	**and**	**brushed**	**the**
每个	时间	那	飞行	箭	采取	一个	步	,	弯曲	箭	倾斜	向下	和	刷过	这

[fuːt'prints] [əˈweɪ] .

footprints	**away**	**.**
脚印	离开	.

每当飞箭迈出一步，弯箭就会俯下身去拂去他的脚印。

[ðɪs] [left] [ɑːd] ['mɑːkiŋz] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .

This	**left**	**odd**	**markings**	**in**	**the**	**snow**	**.**
这	左边	奇怪的	标记	在	这	雪	.

这在雪地上留下了奇怪的痕迹。

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [ʃoʊn] ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [suː] [faʊnd] [ðə; ði] [treɪl] ,

If	**the**	**sun**	**shone**	**even**	**a**	**short**	**time**	**before**	**the**	**Sioux**	**found**	**the**	**trail**	**,**
如果	这	太阳	闪耀	甚至	一个	短的	时间	前	这	苏族	成立	这	踪迹	,

如果苏族人发现小路之前，太阳哪怕只照耀过很短的时间，

[ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi]['lɪt(ə)l] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [riːd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

there	**would**	**be**	**little**	**they**	**could**	**read**	**in**	**it**	**.**
那里	会	是	小的	他们	可以	读	在	它	.

他们从中几乎读不到什么内容。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sloʊ] ['prɑːgres] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['væli] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

It	**was**	**slow**	**progress**	**across**	**the**	**valley**	**and**	**to**	**the**	**top**	**of**	**the**	**hill**	**.**
它	曾是	慢的	进步	穿过	这	谷	和	到	这	顶部	的	这	爬坡道	.

穿过山谷，爬上山顶，进展缓慢。

[hɪr] [ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [ber] .

Here	**the**	**ground**	**was**	**bare**	**.**
这里	这	地面	曾是	裸	.

这里地面光秃秃的。

[bent] ['æroʊ] [dʒʌmpt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [bæk] .

Bent	**Arrow**	**jumped**	**from**	**his**	**uncle's**	**back**	**.**
弯曲	箭	跳了起来	从	他的	叔叔的	后退	.

弯箭从他叔叔背上跳了下来。

[naʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['eɪb(ə)l][tuː; tə][goʊ]['ræpɪdli] .

Now	**they**	**were**	**able**	**to**	**go**	**rapidly**	**.**
现在	他们	是	有能力的	到	去	快速	.

现在他们可以快速行进了。

[æz; əz] [ðeɪ] [went] [ɑːn] , [ðeɪ] [dɪd][faɪnd] ['pætʃɪz] [ʌv; əv] [snoʊ] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [dʒʌmpt] [ə'krɔːs] [ðiːz] .

As	**they**	**went**	**on**	**,**	**they**	**did**	**find**	**patches**	**of**	**snow**	**,**	**but**	**they**	**jumped**	**across**	**these**	**.**
作为	他们	去	在	,	他们	做过	寻找	补丁	的	雪	,	但	他们	跳了起来	穿过	这些	.

-

129

-

他们继续前行，确实遇到了一些积雪，但他们都是跳着过去的。129

[æz; əz][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['hɜːrid] [ə'lɔːŋ] , [bent] ['æroʊ] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] ['dɑːrknəs]

As	**he**	**and**	**his**	**uncle**	**hurried**	**along**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**noticed**	**that**	**the**	**darkness**
作为	他	和	他的	叔叔	慌忙	沿着	,	弯曲	箭	注意到	那	这	黑暗

[wʌz; wəz] ['diːpənɪŋ] .

was	**deepening**	**.**
曾是	加深	.

他和叔叔匆匆赶路时，弯箭注意到天色越来越暗了。

[hiː; hi] [glɑːnst] [tɔːrd] [ðə; ði][skaɪ] .

He	**glanced**	**toward**	**the**	**sky**	**.**
他	瞥了一眼	朝向	这	天空	.

他抬头望向天空。

[klaʊdz] [wɜːr; wər] ['blɔtiŋ] [aʊt] [ðə; ði][stɑːrz] .

Clouds	**were**	**blotting**	**out**	**the**	**stars**	**.**
云	是	印迹法	出去	这	明星	.

云层遮蔽了繁星。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] ['leɪtər] , [hiː; hi] [felt] ['snəufleiks] ['hɪtɪŋ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [feɪs] .

A	**short**	**time**	**later**	**,**	**he**	**felt**	**snowflakes**	**hitting**	**against**	**his**	**face**	**.**
一个	短的	时间	之后	,	他	毛毡	雪花	击中	反对	他的	脸	.

不久之后，他感到雪花拍打在脸上。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [hɪlz] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [weɪ] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['væli]

Flying	**Arrow**	**turned**	**from**	**the**	**chain**	**of**	**hills**	**and**	**led**	**the**	**way**	**into**	**a**	**valley**
飞行	箭	转向	从	这	链	的	丘陵	和	引领	这	方式	进入	一个	谷

[wer] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [fjuː] [triːz] .

where	**there**	**were**	**a**	**few**	**trees**	**.**
在哪里	那里	是	一个	很少	树木	.

飞箭离开连绵的山丘，带我们进入一个长着几棵树的山谷。

" [wiː; wi][kæn; kən][kæmp] [naʊ] , " [hiː; hi] [sed] .

"	**We**	**can**	**camp**	**now**	**,**	**"**	**he**	**said**	**.**
"	我们	能	营	现在	,	"	他	说	.

"我们现在可以去露营了，"他说。

" [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [ɪz] ['sendɪŋ] [mɔːr] [snoʊ] .

"	**Old**	**-**	**Man**	**-**	**of**	**-**	**the**	**-**	**North**	**is**	**sending**	**more**	**snow**	**.**
"	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	是	发送	更多的	雪	.

"北方老人正在降下更多雪。"

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['kʌvər] ['aʊər; ɑːr] [treɪl] .

It	**will**	**cover**	**our**	**trail**	**.**
它	将要	覆盖	我们的	踪迹	.

它将掩盖我们的踪迹。

[ðə; ði] [suː] [wəʊnt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ˌjuː 'es] . "

The	**Sioux**	**won't**	**be**	**able**	**to**	**find**	**us**	**.**	**"**
这	苏族	惯于	是	有能力的	到	寻找	我们	.	"

苏族人找不到我们。

" [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [sent] [ˌaɪ 'tiː] ['ɜːrliər] , [wiː; wi] ['wʊdnt] [hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə] [rʌn] [frʌm; frəm][ðə; ði]

"	**If**	**he**	**had**	**sent**	**it**	**earlier**	**,**	**we**	**wouldn't**	**have**	**had**	**to**	**run**	**from**	**the**
"	如果	他	有	发送	它	早些时候	,	我们	不会	有	有	到	跑步	从	这

[suː] ,

Sioux	**,**
苏族	,

"如果他早点把信寄过来，我们就不用逃离苏族人了。"

" [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] ['bɪtərli] .

"	**Bent**	**Arrow**	**exclaimed**	**bitterly**	**.**
"	弯曲	箭	惊呼	苦涩地	.

"弯箭"愤愤地喊道。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [læft] .

Flying	**Arrow**	**laughed**	**.**
飞行	箭	笑了	.

飞箭笑了。

" ['spoʊkən] [laɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] , " [hiː; hi] [preɪzd] .

"	**Spoken**	**like**	**a**	**good**	**Crow**	**,**	**"**	**he**	**praised**	**.**
"	说	喜欢	一个	好的	乌鸦	,	"	他	赞扬	.

"说得真像个好乌鸦，"他赞许道。

" [noʊ] [kroʊ] [laɪks] [tuː; tə] [rʌn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] .

"	**No**	**Crow**	**likes**	**to**	**run**	**from**	**the**	**Sioux**	**.**
"	不	乌鸦	点赞	到	跑步	从	这	苏族	.

"没有哪个克罗族人喜欢逃离苏族人。"

[sʌm; səm] [deɪ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [rɪ'peɪ] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [ðɪs] .

Some	**day**	**we**	**shall**	**repay**	**them**	**for**	**this**	**.**
一些	天	我们	将	偿还	他们	为了	这	.

总有一天我们会报答他们的。

" [ɪn][ðə; ði] ['dɑ:rknəs] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [grəupt] ['ʌndər] [ə; eɪ] [tri:] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faʊnd]

"	In	the	darkness	Bent	Arrow	and	his	uncle	groped	under	a	tree	until	they	found
"	在	这	黑暗	弯曲	箭	和	他的	叔叔	摸索	在下面	一个	树	直到	他们	成立

[ə; eɪ][paɪl][ʌv; əv] [li:vz] .

a	pile	of	leaves	.
一个	桩	的	树叶	.

“在黑暗中，弯箭和他的叔叔摸索着在一棵树下寻找落叶。

['kerfəli] [ðeɪ] [reɪkt] [ðə; ði] [wet] [li:vz] [frʌm; frəm][ðə; ði][paɪl] .

Carefully	they	raked	the	wet	leaves	from	the	pile	.
小心	他们	耙过的	这	湿的	树叶	从	这	桩	.

他们小心翼翼地将湿漉漉的落叶从落叶堆里耙出来。

[ðeɪ] [bʌntʃt] [ðə; ði][draɪ] [li:vz] [tə'geðər] [ænd; ənd] ['bʌrəud] ['ɪntu:][ðə; ði][paɪl] .

They	bunched	the	dry	leaves	together	and	burrowed	into	the	pile	.
他们	成束的	这	干燥	树叶	一起	和	掘穴	进入	这	桩	.

它们把枯叶堆在一起，然后钻进叶堆里。

[ɔ:l'ðoʊ] [ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] ['blæŋkits] , [ðeɪ] [su:n] [wɜ:r; wər][draɪ][ænd; ənd]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] .

Although	they	had	no	blankets	,	they	soon	were	dry	and	comfortable	.
虽然	他们	有	不	毯子	,	他们	很快	是	干燥	和	舒服的	.

虽然他们没有毯子，但很快就感觉干燥舒适了。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd] ['skersli] [krɔ:ld] ['ɪntu:][ðə; ði] [li:vz] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [fel] ['ɪntu:][ə; eɪ] [saʊnd] [sli:p]

Bent	Arrow	had	scarcely	crawled	into	the	leaves	before	he	fell	into	a	sound	sleep
弯曲	箭	有	几乎	爬行	进入	这	树叶	前	他	跌倒	进入	一个	声音	睡觉

. -

.	130
.	-

弯箭刚钻进落叶堆里，就沉沉睡去。130

['tʃæptər] [eɪt]

CHAPTER	EIGHT
章	八

第八章

[wen] [bent] ['æroʊ] [ə'weɪkənd] , [hi:; hi] [brʌʃt] [ðə; ði] [li:vz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd] ['lɪftɪd]

When	Bent	Arrow	awakened	,	he	brushed	the	leaves	from	his	face	and	lifted
什么时候	弯曲	箭	觉醒	,	他	刷过	这	树叶	从	他的	脸	和	抬起

[hɪz; ɪz] [hed] .

his	head	.
他的	头	.

弯箭醒来时，拂去脸上的树叶，抬起头来。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [braɪt] ['deɪlaɪt] .

It	was	bright	daylight	.
它	曾是	明亮的	日光	.

当时阳光明媚。

[ðə; ði] [graʊnd] [hæd; həd] [bɪn] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪt] ['blæŋkɪt] [ʌv; əv] [snoʊ] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz]

The	ground	had	been	covered	with	a	light	blanket	of	snow	,	but	it	was
这	地面	有	到过	涵盖	和	一个	光	毯子	的	雪	,	但	它	曾是

[noʊ][lɔ:ŋgər] ['stɔ:rmɪŋ] .

no	longer	storming	.
不	更长	暴风雨	.

地面上覆盖着一层薄薄的积雪，但暴风雪已经停了。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ˌoʊvər'hed] [wɜ:r; wər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [breɪk] [ʌp] .

The	clouds	overhead	were	beginning	to	break	up	.
这	云	开销	是	开始	到	休息	向上	.

头顶的云层开始散开。

[æt; ət] ['eni] ['moʊmənt][ðə; ði] [sʌn] [maɪt] [ʃaɪn] [θruː] .
At **any** **moment** **the** **sun** **might** **shine** **through** **.**
在 任何 片刻 这 太阳 可能 闪耀 通过 .

随时都有可能阳光照射进来。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stɜːrd] [ænd; ənd][sæt][ʌp] [bɪ'saɪd] [bent] ['æroʊ] .
Flying **Arrow** **stirred** **and** **sat** **up** **beside** **Bent** **Arrow** **.**
飞行 箭 搅拌 和 卫星 向上 旁 弯曲 箭 .

飞箭动了动，坐到了弯箭旁边。

“ [aɪl] [traɪ][tuː; tə][faɪnd] [fuːd] [fɔːr; fər][juː 'es] [waɪl] [juː; jʊ][stɑːrt][ə; eɪ]['faɪər] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [də'rektɪd] .
“ **I'll** **try** **to** **find** **food** **for** **us** **while** **you** **start** **a** **fire** **,** **”** **Flying** **Arrow** **directed** **.**
“ 患病的 尝试 到 寻找 食物 为了 我们 尽管 你 开始 一个 火 , ” 飞行 箭 指导 .

-
131
-

“我去找点吃的，你去生火，”飞箭吩咐道。[131]

[bent] ['æroʊ] [səːtʃt] [ɪn] [paɪlz] [ʌv; əv] [liːvz] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][hæd; həd] ['gæðərd] [æn; ən]['ɑːrmˌloʊd][ʌv; əv]
Bent **Arrow** **searched** **in** **piles** **of** **leaves** **until** **he** **had** **gathered** **an** **armload** **of**
弯曲 箭 搜索 在 堆 的 树叶 直到 他 有 聚集 一个 臂载荷 的
[draɪ] [stɪks] .
dry **sticks** **.**
干燥 棍子 .

弯箭在成堆的落叶中翻找，直到抱起一大捆干树枝。

[hiː; hi][leɪd] [ðiːz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
He **laid** **these** **on** **the** **ground** **.**
他 铺设 这些 在 这 地面 .

他把这些东西放在地上。

[nekst][hiː; hi] [reɪkt] [tə'geðər] [ə; eɪ] [smɔːl] [paɪl] [ʌv; əv][draɪ] [liːvz] .
Next **he** **raked** **together** **a** **small** **pile** **of** **dry** **leaves** **.**
下一个 他 耙过的 一起 一个 小的 桩 的 干燥 树叶 .

接下来，他耙了一小堆干树叶。

[hiː; hi] [strʌk] [ə; eɪ][spɑːrk][ɑːn][ðə; ði] [paɪl] [ʌv; əv] [liːvz] [ænd; ənd] [bluː] [ðə; ði][spɑːrks][tuː; tə][ə; eɪ] [fleɪm] .
He **struck** **a** **spark** **on** **the** **pile** **of** **leaves** **and** **blew** **the** **sparks** **to** **a** **flame** **.**
他 击 一个 火花 在 这 桩 的 树叶 和 吹 这 火花 到 一个 火焰 .

他在一堆落叶上擦出火花，然后吹动火花，使之燃起火焰。

[hiː; hi] ['ædɪd] [smɔːl] [stɪks] [ʌv; əv][draɪ] [wʊd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði]['faɪər] [bəːnd] ['braɪtli] .
He **added** **small** **sticks** **of** **dry** **wood** **until** **the** **fire** **burned** **brightly** **.**
他 额外 小的 棍子 的 干燥 木头 直到 这 火 烧伤 明亮地 .

他不断添加干柴，直到火烧得旺盛起来。

[baɪ][ðə; ði][taɪm] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪr] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [kɪld] [ænd; ənd]
By **the** **time** **Flying** **Arrow** **returned** **with** **a** **deer** **which** **he** **had** **killed** **and**
经过 这 时间 飞行 箭 返回 和 一个 鹿 哪个 他 有 被杀 和
[drest] ,
dressed **,**
穿着 ,

当飞箭带着他猎杀并处理好的鹿回来时，

[ðə; ði]['faɪər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] ['gloʊɪŋ] [koʊl] .
the **fire** **was** **a** **mass** **of** **glowing** **coals** **.**
这 火 曾是 一个 大量的 的 发光 煤炭 .

火堆是一大团炽热的煤炭。

[waɪl] [ðə; ði] [fuːd] [wʌz; wəz] ['kʊkɪŋ] ,
While **the** **food** **was** **cooking** **,**
尽管 这 食物 曾是 烹饪 ,

食物烹饪期间，

[bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][maɪnd][wʌz; wəz] ['pʌzlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [wʌt] [plæn][hiː; hi][ænd; ənd]

Bent	**Arrow's**	**mind**	**was**	**puzzling**	**with**	**the**	**question**	**of**	**what**	**plan**	**he**	**and**
弯曲	箭头的	头脑	曾是	令人费解	和	这	问题	的	什么	计划	他	和

[hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][kʊd; kəd] ['fɑːloʊ] .

his	**uncle**	**could**	**follow**	**.**
他的	叔叔	可以	跟随	.

弯箭心中苦恼，他和叔叔应该采取什么计划。

['prɑːbəbli] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʊd] [ə'naʊns] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [stɑːrt][æt; ət][wʌns][tuː; tə][traɪ][tuː; tə]

Probably	**Flying**	**Arrow**	**would**	**announce**	**that**	**they**	**would**	**start**	**at**	**once**	**to**	**try**	**to**
大概	飞行	箭	会	宣布	那	他们	会	开始	在	一次	到	尝试	到

[ˌriː'dʒɔɪn; rɪ'dʒɔɪn][ðer; ðər] [oʊn] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] .

rejoin	**their**	**own**	**hunting**	**party**	**.**
重新加入	他们的	自己的	打猎	派对	.

飞箭小队可能会宣布他们将立即开始尝试重新加入自己的狩猎队伍。

[bent] ['æroʊ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['hʌntərz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] [kroʊ]

Bent	**Arrow**	**thought**	**it**	**likely**	**that**	**the**	**hunters**	**had**	**already**	**started**	**toward**	**the**	**Crow**
弯曲	箭	想法	它	可能	那	这	猎人	有	已经	开始	朝向	这	乌鸦

['wɪntər] [kæmp] .

winter	**camp**	**.**
冬天	营	.

弯箭认为猎人们很可能已经向克罗族的冬营进发了。

[ən'les] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][kʊd; kəd][ˌoʊvər'teɪk][ðə; ði]['pɑːrti] ,

Unless	**he**	**and**	**his**	**uncle**	**could**	**overtake**	**the**	**party**	**,**
除非	他	和	他的	叔叔	可以	超过	这	派对	,

除非他和他的叔叔能够反败为胜，否则

[ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə]['træv(ə)l][ɔːl][ðə; ði] ['dɪstəns] [ɑːn] [fʊt] .

they	**would**	**have**	**to**	**travel**	**all**	**the**	**distance**	**on**	**foot**	**.**
他们	会	有	到	旅行	全部	这	距离	在	脚	.

他们必须步行走完全程。

“ [aɪm] [ə'freɪd] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ,

“ I'm	**afraid**	**that**	**we**	**will**	**have**	**to**	**walk**	**to**	**the**	**winter**	**camp**	**, ”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**,**
“ 我是	害怕的	那	我们	将要	有	到	走	到	这	冬天	营	, ”	飞行	箭	说	,

“恐怕我们得步行去冬营了，”飞箭说道。

[æz; əz] [ðoʊ] [hiː; hi][wɜːr; wər] ['gesɪŋ] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [θɔːts] . -

as	**though**	**he**	**were**	**guessing**	**Bent**	**Arrow's**	**thoughts**	**.**	**132**
作为	尽管	他	是	猜测	弯曲	箭头的	想法	.	-

仿佛他能猜到弯箭的心思似的。132

“ ['evriwʌn] [wɪl] [læf] [æt; ət][juː 'es] , ” [bent] ['æroʊ] [rɪ'plaɪd] ['θɔːtfəli] .

“ Everyone	**will**	**laugh**	**at**	**us**	**, ”**	**Bent**	**Arrow**	**replied**	**thoughtfully**	**.**
“ 每个人	将要	笑	在	我们	, ”	弯曲	箭	回复	深思熟虑	.

“大家都会嘲笑我们，”弯箭若有所思地回答道。

“ [nɑːt]['oʊnli][hæv; həv][wiː; wi] [feɪld] [tuː; tə] ['kæptʃər] [suː] ['hɔːrsɪz] , [bʌt; bət][wiː; wi][hæv; həv] [lɔːst]

“ Not	**only**	**have**	**we**	**failed**	**to**	**capture**	**Sioux**	**horses**	**,**	**but**	**we**	**have**	**lost**
“ 不是	仅有的	有	我们	失败的	到	捕获	苏族	马匹	,	但	我们	有	丢失的

['aʊər; ɑːr] [oʊn] . ”

our	**own**	**.**	**”**
我们的	自己的	.	”

“我们不仅没能俘获苏族人的马匹，而且我们自己的马匹也损失殆尽了。”

“ [noʊ][wʌn] [wɪl] [læf] [æt; ət][juː 'es] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .

“ No	**one**	**will**	**laugh**	**at**	**us**	**, ”**	**Flying**	**Arrow**	**assured**	**him**	**.**
“ 不	一	将要	笑	在	我们	, ”	飞行	箭	保证	他	.

“没有人会嘲笑我们，”飞箭向他保证道。

“ ['meni] [reɪdz] [ɑːr; ər] [ˌʌnsək'sesfl] .
“ Many raids are unsuccessful .
” 许多 突袭 是 不成功 .

“很多突袭行动都失败了。”

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [æn; ən] ['ɔːlmoʊst] - ['vɪktəri] [ɪf] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv] [juː 'es] [ɪ'skeɪp] [soʊ] [lɑːrdʒ] [ə; eɪ] [suː]
It will be an almost - victory if the two of us escape so large a Sioux
它 将要 是 一个 几乎 - 胜利 如果 这 二 的 我们 逃脱 所以 大的 一个 苏族
['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] .
hunting party .
打猎 派对 .

如果我们俩能从如此庞大的苏族狩猎队手中逃脱，那几乎就算是一场胜利了。

” [bent] ['æroʊ] [lʊkt] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [ɪn] [sər'praɪz] .
” Bent Arrow looked at his uncle in surprise .
” 弯曲 箭 看起来 在 他的 叔叔 在 惊喜 .

弯箭惊讶地看着他的叔叔。

“ [ðə; ði] [suː] [wəʊnt] [lʊk] [fɔːr; fər] [juː 'es] [sɪns] [ðə; ði] [stɔːrm] , [wɪl] [ðeɪ] ?
“ The Sioux won't look for us since the storm , will they ?
“ 这 苏族 惯于 看 为了 我们 自从 这 风暴 , 将要 他们 ?

“自从那场风暴过后，苏族人不会来找我们了吧？”

” [hiː; hi] [æskt] .
” he asked .
” 他 问 .

他问道。

“ [ðeə(r)] [nɑːt] ['laɪkli] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔːr; fər] [juː 'es] [ən'les] ” — , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [let] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [fɔːl] .
“ They're not likely to hunt for us unless ” — , Flying Arrow let his voice fall .
“ 它们是 不是 可能 到 打猎 为了 我们 除非 ” — , 飞行 箭 让 他的 嗓音 落下 .

“除非——”飞箭的声音渐渐低了下去，他说道：“他们不太可能来追捕我们。”

“ [juː; jʊ] [wɜːr; wər] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [wiː; wi] [maɪt] ['fɑːloʊ] [ðem; ðəm] , ” [bent] ['æroʊ] [gest] .
“ You were thinking that we might follow them , ” Bent Arrow guessed .
“ 你 是 思维 那 我们 可能 跟随 他们 , ” 弯曲 箭 猜对了 .

“你以为我们会跟踪他们吗？”弯箭猜测道。

“ [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [traɪ] [wʌn] [mɔːr] [reɪd] .
“ You would like to try one more raid .
“ 你 会 喜欢 到 尝试 一 更多的 袭击 .

“你想再尝试一次突袭。”

” [ə; eɪ] [smaɪl] ['briːfli] [tʌtʃt] [ðə; ði] ['kɔːrnərz] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [maʊθ] .
” A smile briefly touched the corners of Flying Arrow's mouth .
” 一个 微笑 简要地 感动 这 角落 的 飞行 箭头的 嘴 .

“飞箭嘴角短暂地浮现出一丝微笑。”

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['kwɪkli] [rɪ'pleɪst] [baɪ] [ə; eɪ] ['θɔːtf(ə)l] [fraʊn] .
It was quickly replaced by a thoughtful frown .
它 曾是 迅速地 替换 经过 一个 周到 皱眉 .

他的表情很快被沉思的皱眉所取代。

“ ['aʊər; ɑːr] [reɪdz] [hæv; həv] [bɪn] [ˌʌnsək'sesfl] , ” [hiː; hi] [sed] ['gluːmɪli] .
“ Our raids have been unsuccessful , ” he said gloomily .
“ 我们的 突袭 有 到过 不成功 , ” 他 说 阴郁地 .

“我们的突袭行动失败了，”他沮丧地说。

“ [ðə; ði] [suː] [hæv; həv] [strɔːŋ] ['medɪs(ə)n] .
“ The Sioux have strong medicine .
“ 这 苏族 有 强的 药品 .

“苏族人拥有强效的药物。”

['aʊər; ɑːr]['medɪs(ə)n][ɪz] [wiːk] .
Our **medicine** **is** **weak** **.**
我们的 药品 是 虚弱的 .

我们的药效太弱了。

" [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [fər'gɑːtn] [ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] [ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [ʃɜːrt] .
" Bent Arrow had forgotten the eagle feather inside his shirt .
" 弯曲 箭 有 被遗忘的 这 鹰 羽毛 里面 他的 衬衫 .

“弯箭忘记把鹰羽放在衬衫里了。”

[æz; əz][hiː; hi] ['ʃɪftɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [mɔːr] ['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] [pə'zɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['feðər] [rʌbd] ['laɪtli]
As he shifted to a more comfortable position , the feather rubbed lightly
作为 他 转移 到 一个 更多的 舒服的 位置 , 这 羽毛 摩擦 轻轻
[ə'genst] [hɪz; ɪz][skɪn] .
against his skin .
反对 他的 皮肤 .

当他调整到一个更舒服的姿势时，羽毛轻轻地摩擦着他的皮肤。

[hiː; hi] [riːtʃt] [hɪz; ɪz][hænd][ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [ʃɜːrt] [ænd; ənd] [druː] [aʊt][ðə; ði] ['feðər] . -
He reached his hand inside his shirt and drew out the feather . 133
他 达到 他的 手 里面 他的 衬衫 和 画 出去 这 羽毛 . -

他把手伸进衬衫里，掏出了那根羽毛。133

“ ['aʊər; ɑːr]['medɪs(ə)n][wʌz; wəz] [wiːk] , " [hiː; hi] [ə'griːd] , “ [bʌt; bət] [its] [strɔːŋ] [naʊ] .
“ Our medicine was weak , " he agreed , “ but it's strong now .
“ 我们的 药品 曾是 虚弱的 , " 他 同意 , “ 但 它是 强的 现在 .

“我们以前的药效很弱，”他同意道，“但现在药效很强了。”

[aɪ][hæv; həv][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] .
I have the eagle feather .
我 有 这 鹰 羽毛 .

我有一根鹰羽。

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['stɑːrtɪd][tuː; tə] [ʃeɪk] [hɪz; ɪz] [hed] .
" Flying Arrow started to shake his head .
" 飞行 箭 开始 到 摇 他的 头 .

“飞箭”开始摇头。

[hiː; hi] [stɑːpt] [ə'brʌptli] .
He stopped abruptly .
他 停止 突然 .

他突然停了下来。

“ [aɪ] ['noʊtɪst] ['jestərdeɪ] [ðæt] [juː; jʊ][dɪd][nɑːt][lɪmp]['iːv(ə)n] [ðoʊ] [wiː; wi] [wɔːkt] [ænd; ənd][ræn][ə; eɪ]
“ I noticed yesterday that you did not limp even though we walked and ran a
“ 我 注意到 昨天 那 你 做过 不是 跛行 甚至 尽管 我们 步行 和 跑 一个
[greɪt] ['dɪstəns] ,
great distance ,
伟大的 距离 ,

“我昨天注意到，尽管我们走了很远的路，跑了很远的路，你也没有跛行。”

" [hiː; hi] [əd'mɪtɪd] .
" he admitted .
" 他 承认 .

他承认道。

“ [ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] [meɪ] [biː; bi] ['helpɪŋ] [ˌjuː 'es] . "
“ The eagle feather may be helping us . "
“ 这 鹰 羽毛 可能 是 帮助 我们 . "

“鹰羽或许对我们有帮助。”

“ [ænd; ənd][oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [sent] [snoʊ] [tuː; tə][haɪd]['aʊər; ɑːr] [træks] , ” [bent]
“ And Old - Man - of - the - North sent snow to hide our tracks , ” Bent
“ 和 老的 - 男人 - 的 - 这 - 北 发送 雪 到 隐藏 我们的 轨道 , ” 弯曲
['æroʊ] [went] [ɑːn] .
Arrow went on .
箭 去 在 .

“北方老人还下雪掩盖了我们的踪迹，”弯箭继续说道。

“ ['aʊər; ɑːr]['medɪs(ə)n] [ɪz] [strɔːŋgər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [suːs] . ”
“ Our medicine is stronger than the Sioux's . ”
“ 我们的 药品 是 更强 比 这 苏族 . ”

“我们的药比苏族的药更强效。”

“ [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ək'nɑːlɪdʒd] .
“ It does seem to be , ” Flying Arrow acknowledged .
“ 它 做 似乎 到 是 , ” 飞行 箭 已确认 .

“看来确实如此，”飞箭承认道。

“ [aɪ][mʌst; məst] [θɪŋk] [mɔːr] [ə'baʊt] [ðɪs] .
“ I must think more about this .
“ 我 必须 思考 更多的 关于 这 .

我需要再好好想想这件事。

” [bent] ['æroʊ] ['kwɪkli] [gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] [ænd; ənd] [wɔːkt] [ə'weɪ] .
” Bent Arrow quickly got to his feet and walked away .
” 弯曲 箭 迅速地 得到 到 他的 脚 和 步行 离开 .

“弯箭迅速站起身来，走开了。”

[hiː; hi][mʌst; məst] [seɪ] [noʊ] [mɔːr] .
He must say no more .
他 必须 说 不 更多的 .

他不能再说下去了。

[ɔːl'redi] [hiː; hi][hæd; həd]['spoʊkən] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [bɔɪ] [ʃʊd; ʃəd] .
Already he had spoken more than a boy should .
已经 他 有 说 更多的 比 一个 男生 应该 .

他已经说了太多话，远远超过了一个男孩应该说的量。

[hiː; hi] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd][nɑːt] [kept] [ɪts] ['prɑːmɪs] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [klaʊdz] .
He noticed that the sun had not kept its promise to break through the clouds .
他 注意到 那 这 太阳 有 不是 保留 它是 承诺 到 休息 通过 这 云 .

他注意到太阳并没有兑现承诺，冲破云层。

[ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] [wʌz; wəz][dæmp][ænd; ənd] ['tʃɪli] ; ['evri] [gʌst] [siːmd] [ʃʊr] [tuː; tə] [brɪŋ] [mɔːr]
The north wind was damp and chilly ; every gust seemed sure to bring more
这 北 风 曾是 潮湿 和 寒冷 ; 每一个 阵风 似乎 当然 到 带来 更多的
[snoʊ] .
snow .
雪 .

北风潮湿寒冷，每一阵狂风似乎都预示着会下更多的雪。

“ [aɪ] [hoʊp] [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] ['dʌznt] [send] [mɔːr] [snoʊ] , ” [bent] ['æroʊ] [θɔːt]
“ I hope Old - Man - of - the - North doesn't send more snow , ” Bent Arrow thought
“ 我 希望 老的 - 男人 - 的 - 这 - 北 不 发送 更多的 雪 , ” 弯曲 箭 想法
[tuː; tə] [hɪm'self] .
to himself .
到 他自己 .

“我希望北方老人不要再下雪了，”弯箭心想。

[wen] [bent] ['æroʊ] [left] [ðə; ði][kæmp] ,
When Bent Arrow left the camp ,
什么时候 弯曲 箭 左边 这 营 ,

当弯箭离开营地时，

[hiː; hi] [krɔːst] [ðə; ði] [smɔːl] ['væli] [ænd; ənd] [klaɪmd] [tuː; tə][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði] [hɪlz]

he	crossed	the	small	valley	and	climbed	to	the	highest	point	on	the	hills
他	交叉	这	小的	谷	和	攀登	到	这	最高	观点	在	这	丘陵

[ðæt] [dɪ'vaɪdɪd][ðə; ði] ['væli] [frʌm; frəm][ðə; ði][nekst][wʌn] .

that	divided	the	valley	from	the	next	one	.
那	分割	这	谷	从	这	下一个	一	.

他穿过小山谷，爬上了分隔该山谷与邻近山谷的山丘的最高点。

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] [fjuː] ['bʌfələuz] ['greɪzɪŋ] [ðer; ðər] .

He	saw	a	few	buffaloes	grazing	there	.
他	锯	一个	很少	水牛	放牧	那里	.

他看到几头水牛在那里吃草。

[ðæt] [wʌz; wəz] [pruːf] [ɪ'nʌf] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər][nɑːt] [nɪr] . -

That	was	proof	enough	that	the	Sioux	were	not	near	.	134	-
那	曾是	证明	足够的	那	这	苏族	是	不是	靠近	.	-	

这足以证明苏族人当时并不在附近。[134]

[wen] [bent] ['æroʊ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] ,

When	Bent	Arrow	returned	to	camp	,
什么时候	弯曲	箭	返回	到	营	,

当弯箭号返回营地时，

[hiː; hi] [faʊnd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['bɪzɪli] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [best] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪr] [miːt] ['ɪntuː] [tuː] [pæks]

he	found	Flying	Arrow	busily	dividing	the	best	parts	of	the	deer	meat	into	two	packs
他	成立	飞行	箭	忙碌地	分割	这	最好的	部分	的	这	鹿	肉	进入	二	包装

.

:

.

他发现飞箭正忙着把鹿肉中最好的部分分成两份。

“ [wiːl] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [suː] [tuː] [deɪz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'naʊnst] .

“	We'll	follow	the	Sioux	two	days	,	”	Flying	Arrow	announced	.
“	出色地	跟随	这	苏族	二	天	,	”	飞行	箭	宣布	.

“我们将跟随苏族人两天，”飞箭宣布道。

“ [ɪf] , [baɪ] [ðæt] [taɪm] , [wiː; wi] ['hævnt] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][reɪd] ,

“	If	,	by	that	time	,	we	haven't	been	able	to	make	a	raid	,
“	如果	,	经过	那	时间	,	我们	还没有	到过	有能力的	到	制作	一个	袭击	,

“如果到那时我们还没能发动突袭，

[wiː; wi][mʌst; məst][tɜːrn] [tɔːrd] ['aʊər; ɑːr] ['wɪntər] [kæmp] .

we	must	turn	toward	our	winter	camp	.
我们	必须	转动	朝向	我们的	冬天	营	.

我们必须前往冬营。

” [bent] ['æroʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ʃaʊt] [hɪz; ɪz][dʒɔɪ][æt; ət][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

”	Bent	Arrow	wanted	to	shout	his	joy	at	his	uncle's	decision	.
”	弯曲	箭	通缉	到	喊	他的	喜悦	在	他的	叔叔的	决定	.

“本特·阿罗很想大声表达他对叔叔决定的喜悦之情。”

[hiː; hi][kʊd; kəd] [fiːl] [ðə; ði] [kroʊ] [wɔːr][kraɪ] ['klaɪmɪŋ] [ʌp][hɪz; ɪz] [θroʊt] ,

He	could	feel	the	Crow	war	cry	climbing	up	his	throat	,
他	可以	感觉	这	乌鸦	战争	哭	攀登	向上	他的	喉	,

他能感觉到乌鸦的战吼涌上喉头。

[ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][klæmp][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ʃʌt] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [hiː; hi] ['dɪdnt] [ʃaʊt]

and	he	had	to	clamp	his	mouth	shut	to	make	sure	that	he	didn't	shout
和	他	有	到	夹钳	他的	嘴	关闭	到	制作	当然	那	他	没有	喊

.

:

.

他不得不紧紧闭上嘴，以免自己喊叫出来。

[ɪf] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['noʊtɪst] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ɪk'saɪtmənt] , [hi:; hi] [geɪv] [noʊ] [saɪn] .

If	Flying	Arrow	noticed	Bent	Arrow's	excitement	,	he	gave	no	sign	.
如果	飞行	箭	注意到	弯曲	箭头的	激动	,	他	给予	不	符号	.

如果飞箭察觉到了弯箭的兴奋，他也没有表现出来。

[ɪn] [ə; eɪ] ['veri] [ʃɔ:rt] [taɪm] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɑ:n] [ðer; ðər] [wei] ,

In	a	very	short	time	they	were	on	their	way	,
在	一个	非常	短的	时间	他们	是	在	他们的	方式	,

很快他们就出发了。

[i:tʃ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [smɔ:l] [pæk] [ʌv; əv] [mi:t] .

each	of	them	carrying	a	small	pack	of	meat	.
每个	的	他们	携带	一个	小的	盒	的	肉	.

他们每人都带着一小包肉。

[wen] [hi:; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [hæd; həd] [fled] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [su:] ,

When	he	and	his	uncle	had	fled	from	the	Sioux	,
什么时候	他	和	他的	叔叔	有	逃亡	从	这	苏族	,

他和他的叔叔逃离苏族人时，

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔ:n] [ˌsaʊθ'i:st] [ænd; ənd] [ðen] ['sə:kld] [west] .

they	had	gone	southeast	and	then	circled	west	.
他们	有	已消失	东南	和	然后	圈起来	西方	.

他们先向东南方向飞去，然后绕着西方向盘旋。

[naʊ] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['swɪŋɪŋ] [tɔ:rd] [ðə; ði] [nɔ:rθ] . -

Now	Flying	Arrow	was	swinging	toward	the	north	.	135
现在	飞行	箭	曾是	摇摆	朝向	这	北	.	-

现在，飞箭正向北摆动。135

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [set] [ə; eɪ] [fæst] [peɪs] .

Flying	Arrow	set	a	fast	pace	.
飞行	箭	放	一个	快速地	步伐	.

飞箭队节奏很快。

['sevrəl] [taɪmz] [hi:; hi] [kæst] [æn; ən] ['æŋkʃəs] [lʊk] [bæk] [æt; ət] [bent] ['æroʊ] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [bɔɪ] [wʌz; wəz]

Several	times	he	cast	an	anxious	look	back	at	Bent	Arrow	,	but	the	boy	was
一些	时代	他	投掷	一个	焦虑的	看	后退	在	弯曲	箭	,	但	这	男生	曾是

['fɑ:loʊɪŋ] ['i:zəli] .

following	easily	.
下列的	容易地	.

他几次焦虑地回头看了看弯箭，但那男孩却轻松地跟了上去。

[ðə; ði] ['weðər] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] [ə'gen] .

The	weather	had	changed	again	.
这	天气	有	已更改	再次	.

天气又变了。

['evɪdəntli] [ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [rɪ'membər] [ɪts] ['prɑ:mɪs] .

Evidently	the	sun	had	remembered	its	promise	.
显然	这	太阳	有	记得	它是	承诺	.

显然，太阳还记得它的承诺。

[ˌaɪ 'ti:] [hæd; həd] [tʃeɪst] [ðə; ði] [klaʊdz] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['bɪzɪli] ['meltɪŋ] [ðə; ði] [snoʊ] .

It	had	chased	the	clouds	away	and	was	busily	melting	the	snow	.
它	有	追逐	这	云	离开	和	曾是	忙碌地	融化	这	雪	.

它驱散了云雾，正忙着融化积雪。

[æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] , [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [hɔ:lt] , [ðə; ði] ['blæŋkɪt] [ʌv; əv] [snoʊ] [wʌz; wəz] [gɔ:n] ,

At	midday	,	when	Flying	Arrow	called	a	halt	,	the	blanket	of	snow	was	gone	,
在	正午	,	什么时候	飞行	箭	称为	一个	停止	,	这	毯子	的	雪	曾是	已消失	,

中午时分，当“飞箭号”停下来时，积雪已经融化了。

[wɪð; wɪθ]['oʊnli] ['skætərd] [drɪfts] [left] .

with	only	scattered	drifts	left	.
和	仅有的	疏散	漂移	左边	.

只剩下零星的漂移。

" [wiːl] [kʊk] [ɔːl][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [miːt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'naʊnst] .

"	We'll	cook	all	of	our	meat	,	"	Flying	Arrow	announced	.
"	出色地	厨师	全部	的	我们的	肉	,	"	飞行	箭	宣布	.

“我们会把所有的肉都煮熟，”飞箭宣布道。

" [ðɪs] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][læst]['faɪər][wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv][ʌn'tɪl][wiː; wi] [kəm'pliːt] ['aʊər; ɑːr][reɪd] .

"	This	will	be	the	last	fire	we	can	have	until	we	complete	our	raid	.
"	这	将要	是	这	最后的	火	我们	能	有	直到	我们	完全的	我们的	袭击	.

“这将是我们完成突袭之前可以生的最后一堆火。”

" [æz; əz][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [wɔːr] [ɑːn] , [bent] ['æroʊ] [bɪ'keɪm] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] [ʌn'iːzi] .

"	As	the	afternoon	wore	on	,	Bent	Arrow	became	more	and	more	uneasy	.
"	作为	这	下午	穿着	在	,	弯曲	箭	成为	更多的	和	更多的	不安	.

随着下午时间的推移，本特·阿罗变得越来越不安。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['prɑːmɪst] [deɪz] [wʌz; wəz]['ræpɪdli] ['biːɪŋ] [spent] ,

One	of	the	two	promised	days	was	rapidly	being	spent	,
一	的	这	二	承诺	天	曾是	快速	存在	花费	,

承诺的两天中，一天很快就过去了。

[ænd; ənd] [stɪl] [ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [noʊ] [treɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [treɪl] .

and	still	there	had	been	no	trace	of	the	Sioux	trail	.
和	仍然	那里	有	到过	不	痕迹	的	这	苏族	踪迹	.

然而，仍然没有找到苏族小径的踪迹。

[ɪf] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [mɪs'dʒʌdʒd] [ðə; ði] [ruːt] [ðə; ði] [suː] [wʊd] [teɪk] ,

If	Flying	Arrow	had	misjudged	the	route	the	Sioux	would	take	,
如果	飞行	箭	有	判断失误	这	路线	这	苏族	会	拿	,

如果飞箭误判了苏族人的行进路线，

[ðə; ði][læst] [tʃæns] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][reɪd] [wʊd] [biː; bi] [gɔːn] .

the	last	chance	to	make	a	raid	would	be	gone	.
这	最后的	机会	到	制作	一个	袭击	会	是	已消失	.

发动突袭的最后机会将不复存在。

[tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['trʌblz] , [hɪz; ɪz][leg][bɪ'gæn][tuː; tə] [eɪk] .

To	add	to	Bent	Arrow's	troubles	,	his	leg	began	to	ache	.
到	添加	到	弯曲	箭头的	麻烦	,	他的	腿	开始	到	疼痛	.

更糟糕的是，弯箭的腿开始疼痛。

[ðə; ði] [eɪk] [ɪn'kriːst] ['ræpɪdli] [ʌn'tɪl][ðə; ði][peɪn][wʌz; wəz][soʊ] [greɪt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd]['hɑːrdli] [wɔːk]

The	ache	increased	rapidly	until	the	pain	was	so	great	that	he	could	hardly	walk
这	疼痛	增加	快速	直到	这	疼痛	曾是	所以	伟大的	那	他	可以	几乎	走

[wɪ'ðaʊt] ['lɪmpɪŋ] .

without	limping	.
没有	跛行	.

疼痛迅速加剧，直到剧痛难忍，他几乎无法正常行走，只能一瘸一拐。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][taɪm][ðə; ði][leg][hæd; həd] [peɪnd] [hɪm; ɪm] [sɪns] [hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [ðə; ði]

It	was	the	first	time	the	leg	had	pained	him	since	he	had	found	the
它	曾是	这	第一的	时间	这	腿	有	痛苦	他	自从	他	有	成立	这

['iːg(ə)l] ['feðər] .

eagle	feather	.
鹰	羽毛	.

这是他自从找到鹰羽以来，腿第一次感到疼痛。

[pər'hæps] ['klɔɪŋ] [ber] [hæd; həd] [bɪn] [rɔ:ŋ] .
Perhaps Clawing Bear had been wrong .
也许 爪子 熊 有 到过 错误的 .

或许爪熊错了。

[pər'hæps][ðə; ði]['i:g(ə)l] ['feðər] ['wɔznt] [ðə; ði]['medɪs(ə)n] [wɪtʃ] [wʊd] [brɪŋ] ['vɪktəri] .
Perhaps the eagle feather wasn't the medicine which would bring victory .
也许 这 鹰 羽毛 不是 这 药品 哪个 会 带来 胜利 .

或许鹰羽并不是带来胜利的灵丹妙药。

['rezəlu:tli] [hi:; hi][pʊt][ðə; ði] [θɔ:t] [ə'weɪ] . -
Resolutely he put the thought away . 136
坚决地 他 放 这 想法 离开 . -

他果断地将这个念头抛诸脑后。136

[bent] ['ærəʊ] [kept][hɪz; ɪz] [hed] [daʊn] [ænd; ənd][pʊt] ['evri] ['efərt] ['ɪntu:] ['wɔ:kɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][lɪmp] .
Bent Arrow kept his head down and put every effort into walking without a limp .
弯曲 箭 保留 他的 头 向下 和 放 每一个 努力 进入 步行 没有 一个 跛行 .

弯箭低着头，竭尽全力不让自己一瘸一拐地走。

[hi:; hi] ['prɑ:mɪst] [hɪm'self] [ðæt][hi:; hi] ['wʊdnt] [let] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [nəʊ] [ðæt][hɪz; ɪz][leg][wʌz; wəz]
He promised himself that he wouldn't let Flying Arrow know that his leg was
他 承诺 他自己 那 他 不会 让 飞行 箭 知道 那 他的 腿 曾是
['hɜ:rtɪŋ] .
hurting .
受伤 .

他暗自发誓，绝不让飞箭知道自己的腿疼。

[ðə; ði] ['wɔ:riər] [wʊd] [ɪn'sɪst][ɑ:n] ['stɑ:pɪŋ] ,
The warrior would insist on stopping ,
这 战士 会 坚持 在 停止 ,

战士会坚持停下来，

[ænd; ənd] [ðæt] [wʊd] [mi:n] [ðə; ði] [tʃæns] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][reɪd][wʌz; wəz] [gɔ:n] .
and that would mean the chance to make the raid was gone .
和 那 会 意思是 这 机会 到 制作 这 袭击 曾是 已消失 .

这意味着发动突袭的机会已经消失了。

[haʊ'evər] , ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [wʌz; wəz] [tu:] [ɪn'tent] [ɑ:n] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [best] [ru:t] [tu:; tə] [glæns] [bæk] .
However , Flying Arrow was too intent on finding the best route to glance back .
然而 , 飞行 箭 曾是 也 意图 在 寻找 这 最好的 路线 到 瞥一眼 后退 .

然而，飞箭一心只想找到最佳路线，根本无暇回头。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][peɪn] ,
In spite of the pain ,
在 尽管如此 的 这 疼痛 ,

尽管疼痛难忍，

[bent] ['ærəʊ] ['mænɪdʒd] [tu:; tə] [ki:p] ['gəʊɪŋ] [ʌn'tɪl] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [stɑ:pt] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [smɔ:l] [stri:m] .
Bent Arrow managed to keep going until Flying Arrow stopped beside a small stream .
弯曲 箭 管理 到 保持 去 直到 飞行 箭 停止 旁 一个 小的 溪流 .

弯箭坚持飞翔，直到飞箭停在一条小溪边。

[bəuθ] [krəuz] [dræŋk][ðer; ðər] [fɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][kəʊld]['wɔ:tər] .
Both Crows drank their fill of the cold water .
两个都 乌鸦 喝 他们的 充满 的 这 寒冷的 水 .

两只乌鸦都喝饱了冰冷的水。

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [mi:l] [ʌv; əv][ðə; ði][kəʊld] [mi:t] [ænd; ənd] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] .
They made a meal of the cold meat and prepared for the night .
他们 制成 一个 一顿饭 的 这 寒冷的 肉 和 准备 为了 这 夜晚 .

他们把冷肉吃了一顿，准备过夜。

[ðə; ði] ['i:stərn] [skaɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [laɪt] [ʌp] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʌtʃt] [bent]

The	eastern	sky	was	just	beginning	to	light	up	when	Flying	Arrow	touched	Bent
这	东	天空	曾是	只是	开始	到	光	向上什么时候		飞行	箭	感动	弯曲

['æroʊ] [ɑ:n][ðə; ði] ['ʃoʊldər] .

Arrow	on	the	shoulder	.
箭	在	这	肩膀	.

东方的天空刚刚开始泛起白光，飞箭就碰到了弯箭的肩膀。

['hezɪtəntli] [bent] ['æroʊ] [gɑ:t][tu:; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [fju:] ['kerf(ə)l] [steps] .

Hesitantly	Bent	Arrow	got	to	his	feet	and	took	a	few	careful	steps	.
犹豫地	弯曲	箭	得到	到	他的	脚	和	采取	一个	很少	小心	步骤	.

弯箭犹豫地站起身，小心翼翼地走了几步。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][faɪnd] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz][leg] .

He	was	elated	to	find	that	there	was	no	pain	in	his	leg	.
他	曾是	欣喜若狂	到	寻找	那	那里	曾是	不	疼痛	在	他的	腿	.

他欣喜地发现腿上没有疼痛感。

“ [wʌt] [hæz; həz] [pli:zd] [ju:; jʊ][soʊ] [mʌtʃ] ?

“	What	has	pleased	you	so	much	?
“	什么	有	高兴	你	所以	很多	?

什么事让您如此高兴?

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æskt] , ['glænsɪŋ] [æt; ət] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [feɪs] .

”	Flying	Arrow	asked	,	glancing	at	Bent	Arrow's	face	.
”	飞行	箭	问	,	瞥了一眼	在	弯曲	箭头的	脸	.

“飞箭问道，同时瞥了一眼弯箭的脸。”

“ [maɪ][leg][wʌz; wəz] ['hɜ:rtɪŋ] [ˌem 'i:] ['jestərdeɪ] [wen] [wi:; wi] [stɑ:pt] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	My	leg	was	hurting	me	yesterday	when	we	stopped	,	”	Bent	Arrow	explained	.
“	我的	腿	曾是	受伤	我	昨天	什么时候	我们	停止	,	”	弯曲	箭	解释	.

“昨天我们停车的时候，我的腿疼，”本特·阿罗解释说。

“ [aɪ][wʌz; wəz][ə'freɪd][ˌaɪ 'ti:] ['wɔznt] [kjʊr] .

“	I	was	afraid	it	wasn't	cured	.
“	我	曾是	害怕的	它	不是	治愈	.

“我担心它没有治愈。”

[its] [ɔ:l] [raɪt] [naʊ] .

It's	all	right	now	.
它是	全部	正确的	现在	.

现在一切都好了。

” [hi:; hi] [dɑ:nst] [ə; eɪ] [fju:] [steps] [ʌv; əv][ðə; ði] [kroʊ] [wɔ:r] [dæns] [tu:; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [kəm'pli:tli] [hɪz; ɪz]

”	He	danced	a	few	steps	of	the	Crow	war	dance	to	show	how	completely	his
”	他	跳舞	一个	很少	步骤	的	这	乌鸦	战争	舞蹈	到	展示	如何	完全地	他的

[leg][wʌz; wəz] [hi:ld] . -

leg	was	healed	.	137
腿	曾是	已治愈	.	-

“他跳了几步克罗族战舞，以示他的腿伤已经完全康复。”137

“ [pər'hæps][wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [ʌp] [ðɪs] [reɪd][ænd; ənd][goʊ][də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] ,

“	Perhaps	we	should	give	up	this	raid	and	go	directly	to	the	winter	camp	,
“	也许	我们	应该	给	向上	这	袭击	和	去	直接地	到	这	冬天	营	,

“或许我们应该放弃这次突袭，直接前往冬营。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ['θɔ:tfəli] .

”	Flying	Arrow	said	thoughtfully	.
”	飞行	箭	说	深思熟虑	.

“飞箭”若有所思地说。

“ [wiː; wi][kʊd; kəd]['træv(ə)l] ['sloʊli] .

“	**We**	**could**	**travel**	**slowly**	**.**
”	我们	可以	旅行	缓慢地	.

我们可以慢慢旅行。

[jʊr; jər][leg][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [kəm'pliːtli] [hiːld] [ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɑːt][hæv; həv][hɜːrt][juː; jʊ]

Your	**leg**	**must**	**not**	**be**	**completely**	**healed**	**or**	**it**	**would**	**not**	**have**	**hurt**	**you**
你的	腿	必须	不是	是	完全地	已治愈	或者	它	会	不是	有	伤害	你

['jestərdeɪ] . ”

yesterday	**.**	**”**
昨天	.	”

你的腿伤肯定还没完全好，否则昨天就不会疼了。

“ [aɪm][ɔːl] [raɪt] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] .

“	**I'm**	**all**	**right**	**,**	**”**	**Bent**	**Arrow**	**insisted**	**.**
”	我是	全部	正确的	,	”	弯曲	箭	坚持	.

“我没事，”弯箭坚持说。

“ [wiː; wi][dəunt][wɑːnt][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['wɪntər] [kæmp] ['empti] - ['hændɪd] .

“	**We**	**don't**	**want**	**to**	**return**	**to**	**winter**	**camp**	**empty**	**-**	**handed**	**.**
”	我们	不	想	到	返回	到	冬天	营	空的	-	递交	.

“我们不想空手而归，回到冬令营。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [smaɪld] .

”	**Flying**	**Arrow**	**smiled**	**.**
”	飞行	箭	微笑	.

飞箭笑了。

“ [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] [dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] ['wɔːriər] , ” [hiː; hi] [preɪzd] .

“	**You**	**have**	**the**	**determination**	**of**	**a**	**good**	**Crow**	**warrior**	**,**	**”**	**he**	**praised**	**.**
”	你	有	这	决心	的	一个	好的	乌鸦	战士	,	”	他	赞扬	.

“你拥有一个优秀克罗族战士的决心，”他赞扬道。

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [kwɪk] [miːl] [ʌv; əv][koʊld] [miːt] [ænd; ənd][set] [ɔːf] [ə'gen] .

They	**made**	**a**	**quick**	**meal**	**of**	**cold**	**meat**	**and**	**set**	**off**	**again**	**.**
他们	制成	一个	快的	一顿饭	的	寒冷的	肉	和	放	离开	再次	.

他们匆匆吃了点冷肉，然后再次出发。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [wen] [ðeɪ] [keɪm] [ə'pɑːn][ðə; ði] [suː] [treɪl] .

They	**had**	**gone**	**only**	**a**	**short**	**distance**	**when**	**they**	**came**	**upon**	**the**	**Sioux**	**trail**	**.**
他们	有	已消失	仅有的	一个	短的	距离	什么时候	他们	来了	之上	这	苏族	踪迹	.

他们没走多远就遇到了苏族人的小径。

[ðə; ði] [treɪl] [wʌz; wəz] ['pleɪnli] [mɑːrkt] , [ɔːl'ðoʊ] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [hæd; həd] [meltid] [sɪns]

The	**trail**	**was**	**plainly**	**marked**	**,**	**although**	**most**	**of**	**the**	**snow**	**had**	**melted**	**since**
这	踪迹	曾是	显然	标记	,	虽然	最多	的	这	雪	有	融化	自从

[ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [pæst] .

the	**Sioux**	**had**	**passed**	**.**
这	苏族	有	通过了	.

虽然苏族人经过后大部分积雪已经融化，但小路仍然有明显的标记。

“ [aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ][də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ðer; ðər] ['wɪntər] [kæmp] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .

“	**I**	**think**	**they**	**are**	**going**	**directly**	**to**	**their**	**winter**	**camp**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**.**
”	我	思考	他们	是	去	直接地	到	他们的	冬天	营	,	”	飞行	箭	说	.

“我认为他们会直接前往冬训营，”飞箭说道。

“ [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fɑːrðər] [ə'hed] [ðæn; ðən][aɪ][hæd; həd] [ɪk'spektɪd] . ” -

“	**They**	**are**	**farther**	**ahead**	**than**	**I**	**had**	**expected**	**.**	**”**	**138**
”	他们	是	更远	前方	比	我	有	预期的	.	”	-

“他们的领先优势比我预想的要大。”138

[ðə; ði] [suː] [treɪl] [led] ['ɔːlməʊst] [duː] [nɔːrθ] .

The	Sioux	trail	led	almost	due	north	.
这	苏族	踪迹	引领	几乎	到期的	北	.

苏族小径几乎是正北方向延伸。

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [leɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['lev(ə)l] ['væli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːm] .

For	a	time	it	lay	in	the	level	valley	of	the	stream	.
为了	一个	时间	它	躺	在	这	等级	谷	的	这	溪流	.

它曾一度静静地躺在溪流平坦的山谷中。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [left] [ðə; ði] ['væli] , [ˌaɪ 'tiː] ['fɑːloʊd] [mʌtʃ] [rʌf] [graʊnd] .

When	it	left	the	valley	,	it	followed	much	rougher	ground	.
什么时候	它	左边	这	谷	,	它	随后	很多	粗糙	地面	.

离开山谷后，它沿着崎岖不平的地形行进。

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] [stiːp] [hɪlz] [sə'raʊndɪŋ] ['nærəʊ] ['væliz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən]

There	were	steep	hills	surrounding	narrow	valleys	which	were	little	more	than
那里	是	陡	丘陵	周围	狭窄的	山谷	哪个	是	小的	更多的	比

['kænjənz] .

canyons	.
峡谷	.

陡峭的山丘环绕着狭窄的山谷，这些山谷与其说是山谷，不如说是峡谷。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['væliz] [hæd; həd] ['wʊdɪd] [striːmz] ; ['ʌðər] [wɜːr; wər] ['oʊnli] [ə; eɪ] [dɪp] [ɪn] [ðə; ði]

Some	of	the	valleys	had	wooded	streams	;	others	were	only	a	dip	in	the
一些	的	这	山谷	有	树木繁茂的	溪流	;	其他的	是	仅有的	一个	蘸	在	这

['preri] .

prairie	.
草原	.

有些山谷里有树木葱郁的溪流；有些山谷只是草原上的一个洼地。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rʌf] [graʊnd] , ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [kept] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [swɪft] [peɪs] .

In	spite	of	the	rough	ground	,	Flying	Arrow	kept	at	his	swift	pace	.
在	尽管如此	的	这	粗糙的	地面	,	飞行	箭	保留	在	他的	迅速	步伐	.

尽管地面崎岖不平，飞箭依然保持着迅捷的步伐。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [də'rektli; daɪ'rektli] [ˌoʊvər'hed] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] ['hɔːltɪd] [bɪ'saɪd]

It	wasn't	until	the	sun	was	directly	overhead	that	Flying	Arrow	halted	beside
它	不是	直到	这	太阳	曾是	直接地	开销	那	飞行	箭	停止	旁

[ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] .

a	small	stream	.
一个	小的	溪流	.

直到太阳直射头顶，飞箭号才在一条小溪边停了下来。

[bəuθ] [hiː; hi] [ænd; ənd] [bent] ['ærəʊ] [dræŋk] .

Both	he	and	Bent	Arrow	drank	.
两个都	他	和	弯曲	箭	喝	.

他和弯箭都喝酒。

“ [dʌz] [jʊr; jər] [leg] [hɜːrt] ?

“	Does	your	leg	hurt	?
“	做	你的	腿	伤害	?

“你的腿疼吗？”

” ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [æskt] , [æz; əz] [hiː; hi] [gɑːt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fiːt] .

”	Flying	Arrow	asked	,	as	he	got	to	his	feet	.
”	飞行	箭	问	,	作为	他	得到	到	他的	脚	.

“飞箭”一边站起身来一边问道。

“ [nɑːt] [æt; ət] [ɔːl] , ” [bent] ['ærəʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .

“	Not	at	all	,	”	Bent	Arrow	assured	him	.
“	不是	在	全部	,	”	弯曲	箭	保证	他	.

“完全不会，”弯箭向他保证道。

“ [ðen] [wi:l] [goʊ][ɑ:n][æt; ət][wʌns] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪ'saɪdɪd] .

“	Then	we'll	go	on	at	once	,	”	Flying	Arrow	decided	.
”	然后	出色地	去	在	在	一次	,	”	飞行	箭	决定	.

“那我们就立刻出发吧。”飞箭决定道。

“ [wi:; wi][mʌst; məst] [lu:z] [noʊ] [taɪm] [ɪf] [wi:; wi][ɑ:r; ər][tu:; tə] [ˌoʊvər'teɪk][ðə; ði] [su:] .

“	We	must	lose	no	time	if	we	are	to	overtake	the	Sioux	.
”	我们	必须	失去	不	时间	如果	我们	是	到	超过	这	苏族	.

“如果我们想要超越苏族人，就必须争分夺秒。”

” [naʊ] [ðə; ði] [treɪl] [led] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [aʊt] ['ɑ:ntə][ðə; ði]['oʊpən] ['preri] .

”	Now	the	trail	led	away	from	the	hills	and	out	onto	the	open	prairie	.
”	现在	这	踪迹	引领	离开	从	这	丘陵	和	出去	到	这	打开	草原	.

“现在，小路离开了山丘，通向开阔的草原。”

[ɪn] ['evri] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ðə; ði] [draɪd] [græs] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [greɪt] [braʊn] [si:] .

In	every	direction	the	dried	grass	looked	like	a	great	brown	sea	.
在	每一个	方向	这	干燥	草	看起来	喜欢	一个	伟大的	棕色的	海	.

放眼望去，四面八方都是枯草，宛如一片巨大的棕色海洋。

[ðə; ði] [loʊ] [hɪlz] [wɜ:r; wər] [laɪk] ['roʊlɪŋ] [weɪvz] .

The	low	hills	were	like	rolling	waves	.
这	低的	丘陵	是	喜欢	滚动	波浪	.

低矮的山丘如同连绵起伏的波浪。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [ðə; ði] [tu:] [krəuz] [keɪm] [tu:; tə][ə; eɪ] ['væli] [wer] [ə; eɪ] [fju:] [tri:z] [gru:] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ]

Occasionally	the	two	Crows	came	to	a	valley	where	a	few	trees	grew	beside	a
偶尔	这	二	乌鸦	来了	到	一个	谷	在哪里	一个	很少	树木	生长	旁	一个

[stri:m] .

stream	.
溪流	.

偶尔，这两只乌鸦会来到一条小溪边长着几棵树的山谷。

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ˌhæf'weɪ] [daʊn] [ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] [wen] [ðeɪ] [keɪm] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['væli]

The	sun	was	about	halfway	down	the	western	sky	when	they	came	into	a	valley
这	太阳	曾是	关于	半	向下	这	西	天空	什么时候	他们	来了	进入	一个	谷

[wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [groʊv] [ʌv; əv] [tri:z] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] .

which	had	a	larger	grove	of	trees	than	the	others	.
哪个	有	一个	更大的	树林	的	树木	比	这	其他的	.

太阳大约在西方天空的中点落下，他们来到一个山谷，这里的树林比其他地方的树林都要大。

[ðə; ði] ['nɪrər] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [tri:z] , [ðə; ði]['fæstər] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [went] ,

The	nearer	they	came	to	the	trees	,	the	faster	Flying	Arrow	went	,
这	更近	他们	来了	到	这	树木	,	这	快点	飞行	箭	去	,

他们越靠近树林，飞箭飞得就越快。

[soʊ] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ] [æt; ət] [fʊl] [spi:d] [wen] [hi:; hi] [ri:tʃt] [ðə; ði] [tri:z] . -

so	that	he	was	running	at	full	speed	when	he	reached	the	trees	.	139
所以	那	他	曾是	跑步	在	满的	速度	什么时候	他	达到	这	树木	.	-

所以当他跑到树林边时，他正全速奔跑。139

“ [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æz; əz][aɪ][hæd; həd] [hoʊpt] , ” [hi:; hi] [kɔ:ld] , ['pɔɪntɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['ri:s(ə)nt]

“	It	is	as	I	had	hoped	,	”	he	called	,	pointing	to	the	signs	of	a	recent
”	它	是	作为	我	有	希望	,	”	他	称为	,	指向	到	这	标志	的	一个	最近的

[kæmp] .

camp	.
营	.

“正如我所希望的那样，”他指着最近集中营的痕迹说道。

“ [ðə; ði] [su:] [kæmpt] [hɪr] [læst] [naɪt] .

“	The	Sioux	camped	here	last	night	.
”	这	苏族	露营	这里	最后的	夜晚	.

“苏族人昨晚在这里扎营。”

" [bent] ['æroʊ] [felt] [ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv] ['traɪʌmf] .
" Bent Arrow felt a wave of triumph .
" 弯曲 箭 毛毡 一个 海浪 的 胜利 .

"弯箭"感受到了一股胜利的喜悦。

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][wɜːr; wər] ['getɪŋ] ['kloʊzər][tuː; tə][ðə; ði] [suː] .
He and his uncle were getting closer to the Sioux .
他 和 他的 叔叔 是 获得 更近 到 这 苏族 .

他和他的叔叔与苏族人的关系越来越密切。

[hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][hæv; həv] [ə'nʌðər] [tʃæns] [tuː; tə] [teɪk] [pɑːrt][ɪn][ə; eɪ][reɪd] [ə'genst] [ðer; ðər]
He was to have another chance to take part in a raid against their
他 曾是 到 有 其他 机会 到 拿 部分 在 一个 袭击 反对 他们的
['enəmi] .
enemies .
敌人 .

他还有机会再次参与对敌人的突袭。

" [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp] ['trævlɪŋ] , [wiːl] [ˌoʊvər'teɪk][ðem; ðəm] [tə'naɪt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd]
" If you can keep traveling , we'll overtake them tonight , " Flying Arrow assured
" 如果 你 能 保持 旅行 , 出色地 超过 他们 今晚 , " 飞行 箭 保证
[hɪm; ɪm] .
him .
他 .

"如果你能继续前进，我们今晚就能追上他们，"飞箭向他保证道。

" [aɪ][kæn; kən] [kiːp] ['trævlɪŋ] , " [bent] ['æroʊ] ['ænsər] ['kɑːnfɪdəntli] .
" I can keep traveling , " Bent Arrow answered confidently .
" 我 能 保持 旅行 , " 弯曲 箭 回答 自信地 .

"我可以继续旅行，"弯箭自信地回答道。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [led][ɑːn][æt; ət][ə; eɪ]['ræpɪd] [peɪs] .
Flying Arrow led on at a rapid pace .
飞行 箭 引领 在 在 一个 迅速的 步伐 .

飞箭以迅猛的速度领先。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [teɪk] [taɪm] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði] [treɪl] .
There was no need to take time to study the trail .
那里 曾是 不 需要 到 拿 时间 到 学习 这 踪迹 .

无需花时间研究这条路线。

[ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [bɪn] [soʊ] [ʃʊr] [ðæt] [noʊ][wʌn] [wʊd] ['fɑːloʊ] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðeɪ] ['hædnt] [traɪd]
The Sioux had been so sure that no one would follow them that they hadn't tried
这 苏族 有 到过 所以 当然 那 不 一 会 跟随 他们 那 他们 之前没有 尝试
[tuː; tə][haɪd][ðer; ðər][treɪl] .
to hide their trail .
到 隐藏 他们的 踪迹 .

苏族人非常确信不会有人跟踪他们，所以他们没有试图掩盖他们的踪迹。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][kwaɪt][dɑːrk] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stɑːpt] [ænd; ənd] ['stʌdid] [ðə; ði] [saɪnz] [wɪð; wɪθ]
It was not quite dark when Flying Arrow stopped and studied the signs with
它 曾是 不是 相当 黑暗的 什么时候 飞行 箭 停止 和 研究 这 标志 和
[ə; eɪ] ['pʌz(ə)ld] [fraʊn] .
a puzzled frown .
一个 困惑 皱眉 .

天还没完全黑下来，飞箭号就停了下来，一脸疑惑地皱着眉头研究着路标。

" [ðə; ði] [suː] [stɑːpt] [hɪr] , " [hiː; hi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] .
" The Sioux stopped here , " he pointed out .
" 这 苏族 停止 这里 , " 他 尖 出去 .

"苏族人曾在这里停留过，"他指出。

“ [aɪ] ['wʌndər] [waɪ] ?
“ I wonder why ?
” 我 想知道 为什么 ?

我想知道为什么?

” [bent] ['æroʊ] [krɔːst] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][treɪl] , ['kerfəli] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði][maːrks] .
” Bent Arrow crossed to the other side of the trail , carefully studying the marks .
” 弯曲 箭 交叉 到 这 其他 边 的 这 踪迹 , 小心 学习 这 标记 .

“弯箭”穿过小路来到另一边，仔细观察着上面的标记。

“ [lʊk] , ['ʌŋk(ə)l] , ” [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] .
“ Look , Uncle , ” he exclaimed .
” 看 , 叔叔 , ” 他 惊呼 .

“看，叔叔！”他惊呼道。

“ [ə'nʌðər] [suː] [dʒɔɪnd][ðem; ðəm] [hɪr] . ” -
“ Another Sioux joined them here . ” 140
” 其他 苏族 加入 他们 这里 . ” -

“又有一名苏族人加入了他们。”140

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [keɪm] ['kwɪkli] [tuː; tə][bent]['æroʊz, 'ɛroʊz][saɪd] .
Flying Arrow came quickly to Bent Arrow's side .
飞行 箭 来了 迅速地 到 弯曲 箭头的 边 .

飞箭迅速赶到弯箭身边。

[hiː; hi] ['stʌdid] [ðə; ði] ['hʊfˌprɪnt] [left][baɪ][wʌn] [hɔːrs] .
He studied the hoofprints left by one horse .
他 研究 这 蹄印 左边 经过 一 马 .

他仔细研究了一匹马留下的蹄印。

“ [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ][skaʊt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ['æftər][hiː; hi][hæd; həd] [ɪg'zæmɪnd]
“ It must have been a scout , ” Flying Arrow said after he had examined
” 它 必须 有 到过 一个 侦察 , ” 飞行 箭 说 后 他 有 检查
[ðə; ði][treɪl] ['kerfəli] .
the trail carefully .
这 踪迹 小心 .

“那一定是侦察兵，”飞箭仔细查看了踪迹后说道。

“ [hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [sent] [aʊt][ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔːr] .
“ He must have been sent out the night before .
” 他 必须 有 到过 发送 出去 这 夜晚 前 .

“他一定是前一天晚上被派出去的。”

[ɪf] [wiː; wi][hæd; həd] ['stʌdid] [ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] ['kerfəli] , [wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv] [siːn] [hɪz; ɪz][treɪl]
If we had studied the camping place carefully , we would have seen his trail
如果 我们 有 研究 这 野营 地方 小心 , 我们 会 有 已见 他的 踪迹
. ”
: ”
. ”

如果我们仔细勘察过营地，就能发现他的踪迹了。

“ [hiː; hi] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [wer] ['aʊər; ɑːr] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti][wʌz; wəz] [kæmpt] , ”
“ He came from the direction where our hunting party was camped , ”
” 他 来了 从 这 方向 在哪里 我们的 打猎 派对 曾是 露营 , ”
[bent] ['æroʊ] ['ænsər] ['wɜːrɪdli] .
Bent Arrow answered worriedly .
弯曲 箭 回答 担忧地 .

“他从我们狩猎队扎营的方向过来的，”弯箭担忧地回答道。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['stʌdid] [ðə; ði][treɪl] [left][baɪ][ðə; ði][wʌn]['raɪdər] .
Flying Arrow studied the trail left by the one rider .
飞行 箭 研究 这 踪迹 左边 经过 这 一 骑士 .

飞箭仔细观察了那名骑手留下的痕迹。

[ðen] [hiː; hi] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪl] [left] [baɪ][ðə; ði] [suː] [ˈpɑːrti][æz; əz] [ðeɪ] [roʊd]
Then **he** **turned** **his** **attention** **to** **the** **trail** **left** **by** **the** **Sioux** **party** **as** **they** **rode**
然后 他 转向 他的 注意力 到 这 踪迹 左边 经过 这 苏族 派对 作为 他们 骑
[ɑːn] .
on **.**
在 .

然后，他将注意力转向了苏族人骑马前进时留下的痕迹。

[hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [tuː; tə] [bent] [ˈæroʊ] [ðæt] [ðə; ði] [skaʊt] [hæd; həd] [steɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [meɪn] [ˈpɑːrti] .
He **pointed** **out** **to** **Bent** **Arrow** **that** **the** **scout** **had** **stayed** **with** **the** **main** **party** **.**
他 尖 出去 到 弯曲 箭 那 这 侦察 有 入住 和 这 主要的 派对 .

他向弯箭指出，侦察兵一直留在主力队伍中。

“ [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] [brɔːt] [bæk] [nuːz] [ðæt] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈhʌntɪŋ] [ˈpɑːrti] [hæd; həd] [muːvd] [ɑːn] , ”
“ **He** **may** **have** **brought** **back** **news** **that** **our** **hunting** **party** **had** **moved** **on** **,** **”**
“ 他 可能 有 带来 后退 消息 那 我们的 打猎 派对 有 已搬 在 , ”
[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [sed] .
Flying **Arrow** **said** **.**
飞行 箭 说 .

“他可能带回了我们的狩猎队已经转移的消息，”飞箭说道。

“ [ðə; ði] [suː] [ˈdɪdnt] [tɜːrn] [əˈsaɪd] .
“ **The** **Sioux** **didn't** **turn** **aside** **.**
“ 这 苏族 没有 转动 旁边 .

“苏族人没有退缩。”

[lets] [ˈhɜːri] .
Let's **hurry** **.**
我们来吧 匆忙 .

我们快点吧。

[wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l] [bɪˈfɔːr] [dɑːrk] .
We **want** **to** **follow** **as** **far** **as** **possible** **before** **dark** **.**
我们 想 到 跟随 作为 远的 作为 可能的 前 黑暗的 .

我们希望在天黑前尽可能走远一些。

” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈmoʊʃənd] [fɔːr; fər] [bent] [ˈæroʊ] [tuː; tə][ˈtrævə(ə)l][æt; ət][hɪz; ɪz] [saɪd] .
” **Flying** **Arrow** **motioned** **for** **Bent** **Arrow** **to** **travel** **at** **his** **side** **.**
” 飞行 箭 示意 为了 弯曲 箭 到 旅行 在 他的 边 .

“飞箭示意弯箭跟在他身边。”

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [ˈdɪstəns] [wen] [bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm] [stɑːpt] [æz; əz] [ðoʊ]
They **had** **gone** **only** **a** **short** **distance** **when** **both** **of** **them** **stopped** **as** **though**
他们 有 已消失 仅有的 一个 短的 距离 什么时候 两个都 的 他们 停止 作为 尽管
[ˈhɔːltɪd] [baɪ][æn; ən][ɪnˈvɪzəb(ə)l] [fens] .
halted **by** **an** **invisible** **fence** **.**
停止 经过 一个 无形的 栅栏 .

他们只走了很短一段路，就两人停了下来，仿佛被一道无形的栅栏挡住了一样。

[ðə; ði] [suː] [treɪl] [tɜːrnd] [ˈʃɑːrpli] [tuː; tə][ðə; ði] [west] . -
The **Sioux** **trail** **turned** **sharply** **to** **the** **west** **.** **141**
这 苏族 踪迹 转向 尖锐地 到 这 西方 . -

苏族小径急转弯向西。141

“ [ðeɪ] [went] [ðæt] [weɪ] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [its] [ˈiziə] [ˈtrævlɪŋ] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [sed] .
“ **They** **went** **that** **way** **because** **it's** **easier** **traveling** **,** **”** **Flying** **Arrow** **said** **.**
“ 他们 去 那 方式 因为 它是 更轻松 旅行 , ” 飞行 箭 说 .

“他们选择那条路是因为旅行更方便，”飞箭说道。

“ [aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [noʊ] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kæmpt] .
“ **I** **think** **I** **know** **where** **they** **are** **camped** **.**
“ 我 思考 我 知道 在哪里 他们 是 露营 .

“我想我知道他们在哪里扎营了。”

[wiːl] [teɪk] [ə; eɪ] ['ʃɔːrtər] [ruːt] .

We'll	take	a	shorter	route	.
出色地	拿	一个	较短	路线	.

我们将走一条更近的路线。

" [bent] ['æroʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə]['proʊtest] .

"	Bent	Arrow	wanted	to	protest	.
"	弯曲	箭	通缉	到	反对	.

“弯箭想要抗议。”

[pər'hæps] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪl] [hæd; həd] [bɪn] [rɔːŋ] .

Perhaps	Flying	Arrow's	reading	of	the	trail	had	been	wrong	.
也许	飞行	箭头的	阅读	的	这	踪迹	有	到过	错误的	.

或许飞箭对这条线索的判断是错误的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第5/6页

[jet] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['fɑːloʊɪŋ] [soʊ] ['kɑːnfɪdəntli] [ðə; ði][daɪ'ægən(ə)l] [kɔːrs] [hiː; hi][hæd; həd][set]
Yet **Flying** **Arrow** **was** **following** **so** **confidently** **the** **diagonal** **course** **he** **had** **set**
然而 飞行 箭 曾是 下列的 所以 自信地 这 对角线 课程 他 有 放
[ðæt] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [dauts] [bɪ'gæn][tuː; tə] [feɪd] .
that **Bent** **Arrow's** **doubts** **began** **to** **fade** **.**
那 弯曲 箭头的 疑虑 开始 到 褪色 .

然而，飞箭却如此自信地沿着他设定的斜线前进，以至于弯箭的疑虑开始消散。

[ðə; ði] [laɪt] [dɪmd] ['ræpɪdli] .
The **light** **dimmed** **rapidly** **.**
这 光 调暗 快速 .

灯光迅速变暗。

['iːv(ə)n]['æftər] ['dɑːrknəs] [hæd; həd] ['blæŋkətɪd] [ðə; ði] ['preri] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kept] [ʌp][hɪz; ɪz]['ræpɪd] ,
Even **after** **darkness** **had** **blanketed** **the** **prairie** **,** **Flying** **Arrow** **kept** **up** **his** **rapid** **,**
甚至 后 黑暗 有 毯子 这 草原 , 飞行 箭 保留 向上 他的 迅速的 ,
[ʃʊr] [peɪs] .
sure **pace** **.**
当然 步伐 .

即使夜幕降临草原，飞箭依然保持着快速而稳健的步伐。

['sevrəl] [taɪmz] [bent] ['æroʊ] [riːtʃt] [ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [ʃɜːrt] [ænd; ənd] [felt] [ʌv; əv][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] .
Several **times** **Bent** **Arrow** **reached** **inside** **his** **shirt** **and** **felt** **of** **the** **eagle** **feather** **.**
一些 时代 弯曲 箭 达到 里面 他的 衬衫 和 毛毡 的 这 鹰 羽毛 .

弯箭好几次把手伸进衬衫里，摸到了那根鹰羽。

[iːtʃ] [taɪm] [hiː; hi][dɪd] , [hɪz; ɪz] ['kɑːnfɪdəns] ['maʊntɪd] .
Each **time** **he** **did** **,** **his** **confidence** **mounted** **.**
每个 时间 他 做过 , 他的 信心 安装 .

他每次这样做，自信心就会增强。

[ɪn][ðə; ði][læst] [tuː] [deɪz] [hiː; hi][hæd; həd] ['trævld] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːriər] [kʊd; kəd][hæv; həv]
In **the** **last** **two** **days** **he** **had** **traveled** **as** **far** **as** **a** **warrior** **could** **have**
在 这 最后的 二 天 他 有 旅行 作为 远的 作为 一个 战士 可以 有
[gɔːn] ,
gone **,**
已消失 ,

在过去的两天里，他已经走了战士所能走的最远的路。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][leg] ['wɔznt] ['hɜːrtɪŋ] [æt; ət][ɔːl] .
and **his** **leg** **wasn't** **hurting** **at** **all** **.**
和 他的 腿 不是 受伤 在 全部 .

他的腿一点也不疼。

['klɔɪŋ] ['bɛrz] ['prɑːfəsi] [ðæt] [æn; ən]['iːg(ə)l] ['feðər] [wʊd] [kəm'pliːt] [ðə; ði] [kjʊr] [hæd; həd] [kʌm]
Clawing **Bear's** **prophecy** **that** **an** **eagle** **feather** **would** **complete** **the** **cure** **had** **come**
爪子 熊的 预言 那 一个 鹰 羽毛 会 完全的 这 治愈 有 来
[truː] .
true **.**
真的 .

爪熊预言，鹰羽能彻底治愈疾病，这个预言成真了。

[hɪz; ɪz] ['prɑːfəsi] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [prə'tekt] [bent] ['æroʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [suː] [wʊd] ['ʃʊrli] [biː; bi]

His	**prophecy**	**that**	**it**	**would**	**protect**	**Bent**	**Arrow**	**from**	**the**	**Sioux**	**would**	**surely**	**be**
他的	预言	那	它	会	保护	弯曲	箭	从	这	苏族	会	一定	是

['iːkwəli] [truː] .

equally	**true**	**.**
同样地	真的	.

他预言这将保护弯箭镇免受苏族人的侵扰，这一预言肯定也是正确的。

[æt; ət] [læst] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔːld] [ə; eɪ][hɔːlt] .

At	**last**	**Flying**	**Arrow**	**called**	**a**	**halt**	**.**
在	最后的	飞行	箭	称为	一个	停止	.

最后，飞箭号停了下来。

“ [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər][nɑːt] ['trævlɪŋ] [fæst] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	**The**	**Sioux**	**were**	**not**	**traveling**	**fast**	**,**	**”**	**he**	**said**	**.**
“	这	苏族	是	不是	旅行	快速地	,	”	他	说	.

“苏族人行军速度并不快，”他说。

“ [wiː; wi][ɑːr; ər] [nɪr] [ðer; ðər][kæmp] .

“	**We**	**are**	**near**	**their**	**camp**	**.**
“	我们	是	靠近	他们的	营	.

“我们离他们的营地很近。”

[wiːl] [rest] [ə; eɪ] [waɪl] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][traɪ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [reɪd] . ” -

We'll	**rest**	**a**	**while**	**before**	**we**	**try**	**to**	**make**	**a**	**raid**	**.**	**”**	**142**
出色地	休息	一个	尽管	前	我们	尝试	到	制作	一个	袭击	.	”	-

我们先休息一会儿，然后再尝试发动袭击。”142

[bent] ['æroʊ] [lʊkt] [æt; ət][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][ɪn] [sər'praɪzd] ['wʌndər] .

Bent	**Arrow**	**looked**	**at**	**his**	**uncle**	**in**	**surprised**	**wonder**	**.**
弯曲	箭	看起来	在	他的	叔叔	在	惊讶	想知道	.

弯箭惊讶地看着他的叔叔。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [siːmd] [æz; əz] [ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [siːn]

Flying	**Arrow**	**seemed**	**as**	**sure**	**of**	**the**	**Sioux**	**camping**	**place**	**as**	**if**	**he**	**had**	**seen**
飞行	箭	似乎	作为	当然	的	这	苏族	野营	地方	作为	如果	他	有	已见

[ðem; ðəm][ðer; ðər] .

them	**there**	**.**
他们	那里	.

飞箭似乎对苏族人的营地位置非常确定，就好像他亲眼见过他们一样。

“ [haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][biː; bi] [ʃʊr] ?

“	**How**	**can**	**you**	**be**	**sure**	**?**
“	如何	能	你	是	当然	?

你怎么能确定呢?

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	**Bent**	**Arrow**	**asked**	**.**
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ [aɪ] [riːd] [ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [treɪl] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	**I**	**read**	**the**	**signs**	**of**	**the**	**Sioux**	**trail**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**explained**	**.**
“	我	读	这	标志	的	这	苏族	踪迹	,	”	飞行	箭	解释	.

“我读懂了苏族小径的标志，”飞箭解释道。

“ [aɪ] [noʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [suː] ,

“	**I**	**know**	**much**	**about**	**the**	**Sioux**	**,**
“	我	知道	很多	关于	这	苏族	,

我对苏族人了解很多，

[ænd; ənd][aɪ] [noʊ] [ðə; ði]['oʊnli] [gʊd] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['pɑːrti] .

and	I	know	the	only	good	camping	place	for	a	large	party	.
和	我	知道	这	仅有的	好的	野营	地方	为了	一个	大的	派对	.

我知道唯一适合大型聚会的露营地。

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [fɪkst] [ə; eɪ]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] [pleɪs] [tuː; tə] [rest] .

"	Flying	Arrow	had	already	fixed	a	comfortable	place	to	rest	.
"	飞行	箭	有	已经	固定的	一个	舒服的	地方	到	休息	.

“飞箭已经找好了舒适的休息场所。”

[bent] ['æroʊ] [faʊnd] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [tɔːl] , [draɪ] [græs] .

Bent	Arrow	found	a	clump	of	tall	,	dry	grass	.
弯曲	箭	成立	一个	丛	的	高的	,	干燥	草	.

弯箭发现了一丛又高又干的草。

[hiː; hi] [kɜːrld] [ʌp] [ɪn] [ðæt] [tuː; tə] [sliːp] .

He	curled	up	in	that	to	sleep	.
他	卷曲	向上	在	那	到	睡觉	.

他蜷缩在里面睡着了。

“ [aɪl] ['weɪkən][juː; jʊ] [wen] [ɪts] [taɪm] [tuː; tə][stɑːrt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['prɑːmɪst] .

“	I'll	waken	you	when	it's	time	to	start	,	"	Flying	Arrow	promised	.
“	患病的	唤醒	你	什么时候	它是	时间	到	开始	,	"	飞行	箭	承诺	.

“到时候我会叫醒你，”飞箭承诺道。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] [bent] ['æroʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] ['hɑːrdli] ['fɔːlən] [ə'sliːp] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz]

It	seemed	to	Bent	Arrow	that	he	had	hardly	fallen	asleep	when	he	was
它	似乎	到	弯曲	箭	那	他	有	几乎	倒下	睡着了	什么时候	他	曾是

[raʊzd] [baɪ][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

roused	by	his	uncle	.
唤醒	经过	他的	叔叔	.

弯箭觉得他刚睡着就被叔叔叫醒了。

“ [wiːl] [meɪk] ['aʊər; ɑːr][plænz] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][stɑːrt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] . -

“	We'll	make	our	plans	before	we	start	,	"	Flying	Arrow	said	.	143
“	出色地	制作	我们的	计划	前	我们	开始	,	"	飞行	箭	说	.	-

“我们会在开始之前做好计划，”飞箭说道。143

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['kerfəli] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] [kæmpt] .

Flying	Arrow	carefully	described	the	place	where	the	Sioux	were	camped	.
飞行	箭	小心	描述	这	地方	在哪里	这	苏族	是	露营	.

飞箭详细描述了苏族人扎营的地方。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['ræðər] [smɔːl] ['væli] .

It	was	a	rather	small	valley	.
它	曾是	一个	相当	小的	谷	.

那是一个相当小的山谷。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['næroʊ] ['entrəns] [æt; ət][ðə; ði] [saʊθ] [end] ,

There	was	a	narrow	entrance	at	the	south	end	,
那里	曾是	一个	狭窄的	入口	在	这	南	结尾	,

南端有一个狭窄的入口，

[bʌt; bət][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [wʌz; wəz] [rɪŋd] [ɪn][wɪð; wɪθ] [stiːp] [hɪlz] .

but	the	rest	of	the	valley	was	ringed	in	with	steep	hills	.
但	这	休息	的	这	谷	曾是	环状	在	和	陡	丘陵	.

但山谷的其余部分都被陡峭的山丘环绕。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə] [get] [ʌp] [ðə; ðɪ] [hɪlz] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt]

It	wasn't	impossible	for	horses	to	get	up	the	hills	,	but	it	was	difficult
它	不是	不可能的	为了	马匹	到	得到	向上	这	丘陵	,	但	它	曾是	难的

[ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] .

and	dangerous	.
和	危险的	.

马匹爬上山并非不可能，但非常困难且危险。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [sprɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [triːz] [nɪr] [ðə; ðɪ] [nɔːrθ] [saɪd] .

There	were	a	spring	and	a	few	trees	near	the	north	side	.
那里	是	一个	春天	和	一个	很少	树木	靠近	这	北	边	.

北侧附近有一处泉眼和几棵树。

[ðæt] [wʌz; wəz] [wer] [ðə; ðɪ] [suː] [wʊd] [biː; bi] [kæmpt] .

That	was	where	the	Sioux	would	be	camped	.
那	曾是	在哪里	这	苏族	会	是	露营	.

那里就是苏族人的营地。

[sɪns] [ðə; ðɪ] [suː] [hæd; həd][noʊ][aɪ'diːə] ['eniwʌn] [wʌz; wəz] [pər'sʊ] [ðem; ðəm] ,

Since	the	Sioux	had	no	idea	anyone	was	pursuing	them	,
自从	这	苏族	有	不	主意	任何人	曾是	追求	他们	,

由于苏族人根本不知道有人在追捕他们，

[ðeɪ] [wʊd] [liːv] [ðə; ðɪ] ['hɔːrsɪz] [luːs] [tuː; tə] [greɪz] ['oʊvər][ðə; ðɪ] ['væli] .

they	would	leave	the	horses	loose	to	graze	over	the	valley	.
他们	会	离开	这	马匹	松动的	到	轻擦	超过	这	谷	.

他们会放任马匹在山谷里自由吃草。

“ [wiː; wi][kæn; kən][slɪp]['ɪntuː][ðə; ðɪ] ['væli] , [get] [tuː] ['hɔːrsɪz] [ə'piːs] ,

“	We	can	slip	into	the	valley	,	get	two	horses	apiece	,
“	我们	能	滑	进入	这	谷	,	得到	二	马匹	一块	,

“我们可以溜进山谷，每人弄两匹马，

[ænd; ənd][biː; bi][fɑːr][frʌm; frəm] [hɪr] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ] [suː] [lɜːrn] [ʌv; əv][ðer; ðər] [lɔːs] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

and	be	far	from	here	before	the	Sioux	learn	of	their	loss	,	”	Flying	Arrow
和	是	远的	从	这里	前	这	苏族	学习	的	他们的	损失	,	”	飞行	箭

[kən'kluːdɪd] .

concluded	.
结束	.

“在苏族人得知他们失败之前，赶紧离开这里，”飞箭总结道。

“ [ðæt] [ɪz] [smɔːl] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['trʌb(ə)l] [ðeɪ] [hæv; həv] [kɔːzd] [juː 'es] , ” [bent] ['æroʊ]

“	That	is	small	punishment	for	the	trouble	they	have	caused	us	,	”	Bent	Arrow
“	那	是	小的	惩罚	为了	这	麻烦	他们	有	导致	我们	,	”	弯曲	箭

['pɔɪntɪd] [aʊt] .

pointed	out	.
尖	出去	.

“这对于他们给我们造成的麻烦来说，只是很小的惩罚，”弯箭指出。

“ [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ɔːl][ʌv; əv][ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] . ”

“	We	should	take	all	of	their	horses	.	”
“	我们	应该	拿	全部	的	他们的	马匹	.	”

“我们应该把他们的马都带走。”

“ [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi]['pɑːsəb(ə)l] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] [ɪk'saɪtɪdli] .

“	It	might	be	possible	,	”	Flying	Arrow	agreed	excitedly	.
“	它	可能	是	可能的	,	”	飞行	箭	同意	兴奋地	.

“这或许可行，”飞箭兴奋地同意道。

“ [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kætʃ] [rɑːk] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ][plæn] [wiːl] [juːz] .

“	If	you	can	catch	Rock	,	this	is	the	plan	we'll	use	.
“	如果	你	能	抓住	岩石	,	这	是	这	计划	出色地	使用	.

“如果你能抓住洛克，这就是我们将要使用的计划。”

['truːli] [ðə; ði] [suː] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .

Truly	**the**	**Sioux**	**will**	**be**	**punished**	**.**
真的	这	苏族	将要	是	受到惩罚	.

苏族人必将受到惩罚。

" ['kwɪkli] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['autlaind] [hɪz; ɪz] [nuː] [plæn] .

"	**Quickly**	**Flying**	**Arrow**	**outlined**	**his**	**new**	**plan**	**.**
"	迅速地	飞行	箭	概述	他的	新的	计划	.

“飞箭”迅速概述了他的新计划。

[bent] ['æroʊ] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd][frʌm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .

Bent	**Arrow**	**nodded**	**from**	**time**	**to**	**time**	**.**
弯曲	箭	点头	从	时间	到	时间	.

弯箭不时点头。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [noʊ] [flɔː] .

He	**could**	**see**	**no**	**flaw**	**.**
他	可以	看	不	缺陷	.

他看不出任何瑕疵。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrkt] , [ðə; ði] [suː] [wʊd] [biː; bi] [wel] ['pʌnɪʃt] .

If	**it**	**worked**	**,**	**the**	**Sioux**	**would**	**be**	**well**	**punished**	**.**
如果	它	工作	,	这	苏族	会	是	出色地	受到惩罚	.

如果计划成功，苏族人将受到严惩。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪdnt] [wɜːrk] , [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wʊd] [stɪl] [get] [sʌm; səm] [suː] ['hɔːrsɪz] .

If	**it**	**didn't**	**work**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**and**	**his**	**uncle**	**would**	**still**	**get**	**some**	**Sioux**	**horses**	**.**
如果	它	没有	工作	,	弯曲	箭	和	他的	叔叔	会	仍然	得到	一些	苏族	马匹	.

如果这个计划失败了，本特·阿罗和他的叔叔仍然可以弄到一些苏族马。

[hiː; hi] [riːtʃt] [ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [ʃɜːrt] [ænd; ənd] [felt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iːg(ə)l] ['feðər] .

He	**reached**	**inside**	**his**	**shirt**	**and**	**felt**	**of**	**the**	**eagle**	**feather**	**.**
他	达到	里面	他的	衬衫	和	毛毡	的	这	鹰	羽毛	.

他伸手探入衬衫里，摸到了一根鹰羽。

“ [lets] [stɑːrt] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] . -

“	**Let's**	**start**	**,**	**"**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**.**	**144**
“	我们来吧	开始	,	"	飞行	箭	说	.	-

“开始吧，”飞箭说道。144

['tʃæptər] [naɪn]

CHAPTER	**NINE**
章	九

第九章

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [muːn] ,

Although	**there**	**was**	**no**	**moon**	**,**
虽然	那里	曾是	不	月亮	,

虽然没有月亮，

[ðə; ði][stɑːrz][ɪn][ðə; ði] [klɪr] [skaɪ] [geɪv] [ɪ'nʌf] [laɪt] [soʊ] [ðæt] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]

the	**stars**	**in**	**the**	**clear**	**sky**	**gave**	**enough**	**light**	**so**	**that**	**Bent**	**Arrow**	**and**	**his**	**uncle**
这	明星	在	这	清除	天空	给予	足够的	光	所以	那	弯曲	箭	和	他的	叔叔

[kʊd; kəd] [siː] [wel] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['træv(ə)l] ['swɪftli] .

could	**see**	**well**	**enough**	**to**	**travel**	**swiftly**	**.**
可以	看	出色地	足够的	到	旅行	迅速地	.

晴朗夜空中的繁星闪烁，照亮了弯箭和他的叔叔，使他们能够看得清清楚楚，快速前行。

[wen] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [rɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['væli] [wer] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [lʊk] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [suː]

When	they	reached	the	rim	of	the	valley	where	they	could	look	down	into	the	Sioux
什么时候	他们	达到	这	轮缘	的	这	谷	在哪里	他们	可以	看	向下	进入	这	苏族

[kæmp] ,

camp	,
营	,

当他们到达山谷边缘，可以俯瞰苏族营地时，

[ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [groʊv] [æt; ət] [ðə; ði] [fɑːr] [end] .

they	saw	a	grove	at	the	far	end	.
他们	锯	一个	树林	在	这	远的	结尾	.

他们在远处看到了一片小树林。

[ðə; ði] ['gloʊɪŋ] ['embərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæmpfaɪər] [mɑːrkt] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər]

The	glowing	embers	of	the	campfire	marked	the	place	where	the	Sioux	were
这	发光	余烬	的	这	营火	标记	这	地方	在哪里	这	苏族	是

['sliːpɪŋ] .

sleeping	.
睡眠	.

篝火的余烬闪烁着光芒，表明苏族人就睡在那里。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] ['skætərd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['væli] . -

The	horses	were	scattered	about	the	valley	.	145
这	马匹	是	疏散	关于	这	谷	.	-

马匹散落在山谷各处。145

[waɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] [kæmp] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [noʊ] [suː] ['wɔːriər] [wʌz; wəz]

While	Flying	Arrow	was	watching	the	camp	to	make	sure	no	Sioux	warrior	was
尽管	飞行	箭	曾是	观看	这	营	到	制作	当然	不	苏族	战士	曾是

['muːvɪŋ] [ə'baʊt] ,

moving	about	,
移动	关于	,

飞箭在营地里巡逻，确保没有苏族战士在附近活动。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['lʊkɪŋ] ['oʊvər] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

Bent	Arrow	was	looking	over	the	horses	.
弯曲	箭	曾是	寻找	超过	这	马匹	.

弯箭正在查看马匹。

[mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃæns] [ʌv; əv] [sək'ses] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [plæn] [dɪ'pendɪd] [ə'pɑːn] [bent] ['æroʊ]

Much	of	the	chance	of	success	of	their	plan	depended	upon	Bent	Arrow
很多	的	这	机会	的	成功	的	他们的	计划	取决于	之上	弯曲	箭

[riː'kæptʃərɪŋ] [rɑːk] .

recapturing	Rock	.
重新捕获	岩石	.

他们的计划能否成功很大程度上取决于弯箭能否重新夺回岩石镇。

[hæd; həd] [ˌaɪ 'tiː] [bɪn] ['deɪlaɪt] , [ðə; ði] [bɔɪ] [wʊd] [hæv; həv] [hæd; həd] [noʊ] ['trʌb(ə)l] ['pɪkɪŋ] [rɑːk] [aʊt]

Had	it	been	daylight	,	the	boy	would	have	had	no	trouble	picking	Rock	out
有	它	到过	日光	,	这	男生	会	有	有	不	麻烦	挑选	岩石	出去

[ɪn] [ðə; ði] [hɜːrd] .

in	the	herd	.
在	这	一群	.

如果当时是白天，男孩很容易就能在羊群中认出洛克。

[ɪn] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [mʌtʃ] [mɔːr] ['dɪfɪkəlt] .

In	the	darkness	it	was	much	more	difficult	.
在	这	黑暗	它	曾是	很多	更多的	难的	.

在黑暗中就困难得多。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər][dɑːrk] ['ʃæˌdoʊz] , [tuː] [feɪnt] [tuː; tə][biː; bi][toʊld][ə'pɑːrt] .

The	**horses**	**were**	**dark**	**shadows**	**,**	**too**	**faint**	**to**	**be**	**told**	**apart**	**.**
这	马匹	是	黑暗的	阴影	,	也	头晕的	到	是	讲述	除	.

马匹变成了黑色的影子，太过模糊，难以分辨。

[æt; ət] [læst] [bent] ['æroʊ] ['spɑːtɪd] [ə; eɪ] [hɔːrs] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['greɪzɪŋ] [ə'pɑːrt][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər] .

At	**last**	**Bent**	**Arrow**	**spotted**	**a**	**horse**	**which**	**was**	**grazing**	**apart**	**from**	**the**	**others**	**.**
在	最后的	弯曲	箭	斑	一个	马	哪个	曾是	放牧	除	从	这	其他的	.

最后，弯箭发现了一匹独自在吃草的马，它和其他马分开了。

['dʒentli] [hiː; hi] [tʌtʃt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz][ɑːrm] .

Gently	**he**	**touched**	**Flying**	**Arrow's**	**arm**	**.**
轻轻地	他	感动	飞行	箭头的	手臂	.

他轻轻地碰了碰飞箭的手臂。

“ [aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪz] [rɑːk] [ə'loʊn][ɑːn][ðə; ði][fɑːr][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] , ” [hiː; hi] ['wɪspəd] .

“	**I**	**believe**	**that**	**is**	**Rock**	**alone**	**on**	**the**	**far**	**side**	**of**	**the**	**herd**	**,**	**”**	**he**	**whispered**	**.**
“	我	相信	那	是	岩石	独自的	在	这	远的	边	的	这	一群	,	”	他	低声说道	.

“我相信，在牛群另一边的只有洛克一个人，”他低声说道。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hed] [tuː; tə] [lʊk] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

Flying	**Arrow**	**turned**	**his**	**head**	**to**	**look**	**in**	**that**	**direction**	**.**
飞行	箭	转向	他的	头	到	看	在	那	方向	.

飞箭转头看向那个方向。

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [hɔːrs] ['kerfəli] .

He	**watched**	**the**	**horse**	**carefully**	**.**
他	观看	这	马	小心	.

他仔细地观察着那匹马。

“ [aɪ] [bɪ'liːv] [jʊə(r)] [raɪt] , ” [hiː; hi] [ə'griːd] .

“	**I**	**believe**	**you're**	**right**	**,**	**”**	**he**	**agreed**	**.**
“	我	相信	你是	正确的	,	”	他	同意	.

“我相信你是对的，”他同意道。

“ [juː; jʊ] [krɔːl] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

“	**You**	**crawl**	**to**	**him**	**.**
“	你	爬行	到	他	.

你爬向他。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [juː; jʊ] [get] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [hɔːrs] .

By	**the**	**time**	**you**	**get**	**to**	**him**	**,**	**I**	**will**	**have**	**a**	**horse**	**.**
经过	这	时间	你	得到	到	他	,	我	将要	有	一个	马	.

等你找到他的时候，我已经有一匹马了。

[wiː; wi][mʌst; məst] [wɜːrk] ['swɪftli] .

We	**must**	**work**	**swiftly**	**.**
我们	必须	工作	迅速地	.

我们必须迅速行动。

['evriθɪŋ] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sər'praɪz] [ðə; ði] [suː] .

Everything	**depends**	**upon**	**being**	**able**	**to**	**surprise**	**the**	**Sioux**	**.**
一切	取决于	之上	存在	有能力的	到	惊喜	这	苏族	.

一切都取决于能否出其不意地击败苏族人。

” [bent] ['æroʊ] [riːtʃt] [ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [ʃɜːrt] [ænd; ənd] [tʌtʃt] [ðə; ði]['iːg(ə)l] ['feðər] .

”	**Bent**	**Arrow**	**reached**	**inside**	**his**	**shirt**	**and**	**touched**	**the**	**eagle**	**feather**	**.**
”	弯曲	箭	达到	里面	他的	衬衫	和	感动	这	鹰	羽毛	.

“弯箭伸手探入衬衫里，摸到了那根鹰羽。”

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [greɪt] [weɪv] [ʌv; əv] ['kɑːnfɪdəns] .

He	**felt**	**a**	**great**	**wave**	**of**	**confidence**	**.**
他	毛毡	一个	伟大的	海浪	的	信心	.

他感到一股强大的自信心涌上心头。

[ðɪs] [taɪm] [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi] [noʊ] ['feɪljər] .
This time there would be no failure .
这 时间 那里 会 是 不 失败 .

这一次不会再失败了。

[hɪz; ɪz] ['medɪs(ə)n] [wʌz; wəz] [mɔːr] ['paʊərf(ə)l] [ðæn; ðən] ['eni] [ðə; ði] [suː] [kʊd; kəd] [hæv; həv] . -
His medicine was more powerful than any the Sioux could have . 146 -
他的 药品 曾是 更多的 强大的 比 任何 这 苏族 可以 有 . -

他的药比苏族人所能使用的任何药物都更有效。[146]

[hiː; hi] [krɔːld] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [tɔːrd] [ðə; ði] [suː] [kæmp] .
He crawled down the hill a short distance toward the Sioux camp .
他 爬行 向下 这 爬坡道 一个 短的 距离 朝向 这 苏族 营 .

他爬下山坡，朝苏族营地爬了一小段距离。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] ['iziə] [tuː; tə] [goʊ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [rɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [də'rektli; daɪ'rektli]
It would have been easier to go along the rim to a point directly
它 会 有 到过 更轻松 到 去 沿着 这 轮缘 到 一个 观点 直接地
[ə'bʌv] [rɑːk] ,
above Rock ,
多于 岩石 ,

沿着山脊走到岩石正上方会更容易些。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] ['ʃædoʊd] [ə'genst] [ðə; ði] [skaɪ] [laɪn] .
but he would have been shadowed against the sky line .
但 他 会 有 到过 阴影 反对 这 天空 线 .

但他会被天际线的阴影笼罩。

[hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] ['vɪzəb(ə)l] [tuː; tə] ['eni] [suː] ['wɔːriər] [huː] [maɪt] [hæv; həv] ['tʃænst] [tuː; tə]
He would have been visible to any Sioux warrior who might have chanced to
他 会 有 到过 可见的 到 任何 苏族 战士 WHO 可能 有 偶然 到
[lʊk] [ʌp] .
look up .
看 向上 .

任何偶然抬头的苏族战士都能看到他。

[waɪl] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [stɪl] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [ə'weɪ] , [rɑːk] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd]
While Bent Arrow was still some distance away , Rock raised his head and
尽管 弯曲 箭 曾是 仍然 一些 距离 离开 , 岩石 提高 他的 头 和
[snɪft] [sə'spɪʃəsli] .
sniffed suspiciously .
嗅了嗅 可疑地 .

弯箭还离得有点远的时候，洛克抬起头，狐疑地嗅了嗅。

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['terəb(ə)l] ['moʊmənt] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ʃʊr] [ðə; ði] [hɔːrs] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [rʌn] .
For a terrible moment Bent Arrow was sure the horse was going to run .
为了 一个 糟糕的 片刻 弯曲 箭 曾是 当然 这 马 曾是 去 到 跑步 .

有一瞬间，弯箭确信那匹马要跑了。

[rɑːk] [snɪft] [ə'gen] [ænd; ənd] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] ['hezɪtənt] [step] [tɔːrd] [bent] ['æroʊ] .
Rock sniffed again and then took a hesitant step toward Bent Arrow .
岩石 嗅了嗅 再次 和 然后 采取 一个 犹豫不决 步 朝向 弯曲 箭 .

洛克又嗅了嗅，然后犹豫地朝弯箭迈了一步。

[naʊ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [taɪm] .
Now was the time .
现在 曾是 这 时间 .

现在正是时候。

['sloʊli] [bent] ['æroʊ] [gɑːt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fiːt] .
Slowly Bent Arrow got to his feet .
缓慢地 弯曲 箭 得到 到 他的 脚 .

弯箭缓缓站了起来。

[rɑːk] [stʊd] ['kwaɪətli][æz; əz] [bent] ['ærəʊ] [ə'prəʊtʃt] .

Rock	**stood**	**quietly**	**as**	**Bent**	**Arrow**	**approached**	**.**
岩石	站立	悄悄	作为	弯曲	箭	接近	.

岩石静静地伫立着，看着弯箭走近。

[ə; eɪ]['məʊmənt]['leɪtər] [bent] ['ærəʊ] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] ['hɔrsəz] [bæk] .

A	**moment**	**later**	**Bent**	**Arrow**	**was**	**on**	**the**	**horse's**	**back**	**.**
一个	片刻	之后	弯曲	箭	曾是	在	这	马匹	后退	.

片刻之后，弯箭已经骑上了马背。

[bent] ['ærəʊ] [lʊkt] [ə'raʊnd] .

Bent	**Arrow**	**looked**	**around**	**.**
弯曲	箭	看起来	大约	.

弯箭环顾四周。

[hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['maʊntɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːrs] .

He	**saw**	**his**	**uncle**	**mounting**	**a**	**horse**	**.**
他	锯	他的	叔叔	安装	一个	马	.

他看见叔叔骑上了一匹马。

[ə; eɪ]['moʊmənt]['leɪtər][ðə; ði][waɪld] [kroʊ] ['bæt(ə)l][kraɪ] [ræŋ] [aʊt] .

A	**moment**	**later**	**the**	**wild**	**Crow**	**battle**	**cry**	**rang**	**out**	**.**
一个	片刻	之后	这	荒野	乌鸦	战斗	哭	响铃	出去	.

片刻之后，乌鸦的狂野战吼响彻云霄。

[bent] ['ærəʊ] [sent] [rɑːk] ['tʃɑːdʒɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['nɪrəst] [hɔːrs] .

Bent	**Arrow**	**sent**	**Rock**	**charging**	**at**	**the**	**nearest**	**horse**	**.**
弯曲	箭	发送	岩石	收费	在	这	最近的	马	.

弯箭让洛克冲向最近的一匹马。

[wen] [ðæt] [hɔːrs] [tɜːrnd] [ænd; ənd] ['reɪst] [tɔːrd] [ðə; ði]['kæmpfaɪər] , [rɑːk] [tʃɑːrdʒd] [ə'nʌðər] [wʌn] .

When	**that**	**horse**	**turned**	**and**	**raced**	**toward**	**the**	**campfire**	**,**	**Rock**	**charged**	**another**	**one**	**.**
什么时候	那	马	转向	和	比赛	朝向	这	营火	,	岩石	带电	其他	一	.

当那匹马转身朝篝火奔去时，洛克又冲向了另一匹马。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][waɪld] ,

It	**was**	**a**	**wild**	**,**
它	曾是	一个	荒野	,

那真是一段疯狂的时光。

[blɜːrd] [taɪm] [æz; əz] [bent] ['ærəʊ] [kept] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['sɜːrklɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd] [stæm'piːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tɔːrd] [ðə; ði]['kæmpfaɪər] .

blurred	**time**	**as**	**Bent**	**Arrow**	**kept**	**his**	**horse**	**circling**	**the**	**herd**	**and**	**stampeding**	**it**	**toward**	**the**	**campfire**	**.**
模糊	时间	作为	弯曲	箭	保留	他的	马	盘旋	这	一群	和	踩踏	它	朝向	这	营火	.

时间变得模糊，弯箭策马绕着牛群转圈，驱赶着牛群朝篝火奔去。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔɪz] [æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] ,

From	**the**	**noise**	**at**	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**herd**	**,**
从	这	噪音	在	这	其他	边	的	这	一群	,

从牛群另一侧传来的喧闹声中，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] ['iːkwəli] [sək'sesf(ə)l] .

he	**could**	**tell**	**that**	**Flying**	**Arrow**	**was**	**being**	**equally**	**successful**	**.**
他	可以	告诉	那	飞行	箭	曾是	存在	同样地	成功的	.

他看得出来，飞箭队也同样取得了成功。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['oʊnli][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['mɪnɪts] [kəm'pliːtli] [tuː; tə] [stæm'piːd] [ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd][send]

It	took	only	a	very	few	minutes	completely	to	stampede	the	herd	and	send
它	采取	仅有的	一个	非常	很少	分钟	完全地	到	踩踏	这	一群	和	发送

[ˌaɪ 'tiː] ['tʃɑːdʒɪŋ] [streɪt] [æt; ət][ðə; ði] [suː] [kæmp] . -

it	charging	straight	at	the	Sioux	camp	.	147
它	收费	直的	在	这	苏族	营	.	-

仅仅几分钟，牛群就被彻底驱散，径直冲向苏族营地。147

[ðə; ði] [suː] ['wɒrɪrz] [hæd; həd] [bɪn] [ə'raʊzd] .

The	Sioux	warriors	had	been	aroused	.
这	苏族	战士	有	到过	被唤醒	.

苏族战士们已被激怒。

[ðeɪ] [hæd; həd] [sprʌŋ] [ʌp][ænd; ənd][wɜːr; wər] ['weɪvɪŋ] [ðer; ðər][ɑːrmz][ænd; ənd] ['ʃaʊtɪŋ] , ['traɪɪŋ]

They	had	sprung	up	and	were	waving	their	arms	and	shouting	,	trying
他们	有	弹簧	向上	和	是	挥手	他们的	武器	和	喊叫	,	尝试

[tuː; tə][stɑːp][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ,

to	stop	the	horses	,
到	停止	这	马匹	,

他们跳了起来，挥舞着手臂，大声喊叫，试图阻止马匹。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [tuː] [leɪt] .

but	they	were	too	late	.
但	他们	是	也	晚的	.

但他们为时已晚。

[ðə; ði][waɪld] [stæm'piːd] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [stɑːpt] .

The	wild	stampede	could	not	be	stopped	.
这	荒野	踩踏	可以	不是	是	停止	.

这场狂暴的踩踏事件无法阻止。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['moʊmənts][ðə; ði] [suː] ['breɪvli] [held] [ðer; ðər] [graʊnd] ,

For	a	few	moments	the	Sioux	bravely	held	their	ground	,
为了	一个	很少	时刻	这	苏族	勇敢地	握住	他们的	地面	,

苏族人勇敢地坚守了一会儿阵地。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [læst] ['moʊmənt] [ðeɪ] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [dæʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] [groʊv] [ʌv; əv] [triːz]

but	at	the	last	moment	they	turned	and	dashed	into	the	grove	of	trees
但	在	这	最后的	片刻	他们	转向	和	虚线	进入	这	树林	的	树木

[fɔːr; fər] [prə'tekʃn] .

for	protection	.
为了	保护	.

但在最后一刻，他们转身冲进了树林寻求庇护。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [swəːvd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [groʊv] [ænd; ənd] ['reɪst] [ɑːn] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['væli] .

The	horses	swerved	around	the	grove	and	raced	on	across	the	valley	.
这	马匹	急转弯	大约	这	树林	和	比赛	在	穿过	这	谷	.

马匹绕过树林，飞奔过山谷。

[bent] ['æroʊ] [kept] [rɑːk] [kloʊz] [ɑːn][ðə; ði] [hiːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [læst] [hɔːrs] [ɑːn][wʌn] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði]

Bent	Arrow	kept	Rock	close	on	the	heels	of	the	last	horse	on	one	side	of	the
弯曲	箭	保留	岩石	关闭	在	这	高跟鞋	的	这	最后的	马	在	一	边	的	这

[hɜːrd] .

herd	.
一群	.

弯箭紧紧跟在马群一侧最后一匹马的后面。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['raɪdɪŋ] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [læst] [hɔːrs] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

Flying	Arrow	was	riding	close	to	the	last	horse	on	the	other	side	.
飞行	箭	曾是	骑术	关闭	到	这	最后的	马	在	这	其他	边	.

飞箭骑在对岸最后一匹马的附近。

[ðə; ði]['moʊmənt][ðə; ði]['hɔːrsɪz] [vɪəd] [tuː; tə][goʊ][ə'raʊnd][ðə; ði] [triːz] , [ðə; ði] [suː] ['wɒrɪrz] [spræŋ]

The	moment	the	horses	veered	to	go	around	the	trees	,	the	Sioux	warriors	sprang
这	片刻	这	马匹	转向	到	去	大约	这	树木	,	这	苏族	战士	弹簧

['ɪntuː]['ækʃ(ə)n] .

into	action	.
进入	行动	.

马匹转向绕过树林的那一刻，苏族战士们立刻采取了行动。

['ærəus] ['hwisld] [ə'raʊnd] [bent]['ærəʊz, 'ɛrəʊz] [hed] [æz; əz][hiː; hi] [kraʊtʃt] [loʊ]['oʊvər] ['rɑːks] [nek] .

Arrows	whistled	around	Bent	Arrow's	head	as	he	crouched	low	over	Rock's	neck	.
箭头	吹口哨	大约	弯曲	箭头的	头	作为	他	蹲着	低的	超过	摇滚的	脖子	.

弯箭蹲在洛克的脖子上，箭矢在他头顶呼啸而过。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['oʊnli][ə; eɪ]['moʊmənt][fɔːr; fər][ðə; ði]['hɔːrsɪz][tuː; tə][get] [aʊt][ʌv; əv] ['boʊʃɑːt] . -

It	took	only	a	moment	for	the	horses	to	get	out	of	bowshot	.	148
它	采取	仅有的	一个	片刻	为了	这	马匹	到	得到	出去	的	弓箭	.	-

马匹只用了片刻就躲出了弓箭的射程。148

['ærəus] ['hwisld] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] head149

Arrows	whistled	around	his	head149
箭头	吹口哨	大约	他的	head149

箭矢在他头顶呼啸而过[149]

[ðə; ði]['hɔːrsɪz] [kən'tɪnjuːd] [ðer; ðər][waɪld] [stæm'piːd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['væli] [ænd; ənd]['stɑːrtɪd] [ʌp][ðə; ði]

The	horses	continued	their	wild	stampede	across	the	valley	and	started	up	the
这	马匹	持续	他们的	荒野	踩踏	穿过	这	谷	和	开始	向上	这

[hɪl] [æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

hill	at	the	other	side	.
爬坡道	在	这	其他	边	.

马群继续在山谷中狂奔，然后开始向另一侧的山坡上跑去。

[hɪr] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sləud] .

Here	they	were	slowed	.
这里	他们	是	减速	.

在这里，他们的速度慢了下来。

[ðə; ði] [hɪl] [wʌz; wəz][soʊ] [stiːp] [ðæt] [ðə; ði]['hɔːrsɪz] [plʌndʒd] [ænd; ənd] ['strʌgld] [tuː; tə] [muːv] ['fɔːrwərd]

The	hill	was	so	steep	that	the	horses	plunged	and	struggled	to	move	forward
这	爬坡道	曾是	所以	陡	那	这	马匹	暴跌	和	挣扎	到	移动	向前

[æt; ət][ɔːl] .

at	all	.
在	全部	.

山坡非常陡峭，马匹跌跌撞撞，寸步难行。

[ə'gen] ['ærəus] ['hwisld] [ə'raʊnd] [bent]['ærəʊz, 'ɛrəʊz] [hed] .

Again	arrows	whistled	around	Bent	Arrow's	head	.
再次	箭头	吹口哨	大约	弯曲	箭头的	头	.

箭矢再次呼啸着绕着弯箭的脑袋飞过。

[ðə; ði] [suː] [hæd; həd] ['reɪst] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['lev(ə)l] ['væli] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] .

The	Sioux	had	raced	across	the	level	valley	to	the	foot	of	the	hills	.
这	苏族	有	比赛	穿过	这	等级	谷	到	这	脚	的	这	丘陵	.

苏族人飞奔穿过平坦的山谷，来到山脚下。

[ðə; ði] ['sloʊər] [spiːd] [ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrsɪz] [hæd; həd]['gɪv(ə)n][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə][get]

The	slower	speed	of	the	horses	had	given	the	warriors	a	chance	to	get
这	慢点	速度	的	这	马匹	有	给定	这	战士	一个	机会	到	得到

[wɪ'ðɪn] [reɪndʒ] [ə'gen] .

within	range	again	.
之内	范围	再次	.

马匹速度减慢，给了战士们再次进入攻击范围的机会。

[ə; eɪ] [hɔːrs] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][left][ænd; ənd][dʒʌst] [ə'hed] [ʌv; əv][bent] ['æroʊ] , ['krʌmpld] [tuː; tə]

A	horse	,	a	little	to	the	left	and	just	ahead	of	Bent	Arrow	,	crumpled	to
一个	马	,	一个	小的	到	这	左边	和	只是	前方	的	弯曲	箭	,	皱巴巴的	到

[ðə; ði] [graʊnd] .

the	ground	.
这	地面	.

在弯箭左侧稍远一点的地方，有一匹马倒在了地上。

[bent] ['æroʊ] [felt] [ə; eɪ] ['sɪrɪŋ] [peɪn] [ə'lɔːŋ] [hɪz; ɪz] [left] ['ʃoʊldər] .

Bent	Arrow	felt	a	searing	pain	along	his	left	shoulder	.
弯曲	箭	毛毡	一个	灼烧	疼痛	沿着	他的	左边	肩膀	.

弯箭感到左肩一阵剧痛。

[ðə; ði] ['vɑːli] [ʌv; əv]['ærəus] [broʊk] [ɔːf] ['sʌd(ə)nli] .

The	volley	of	arrows	broke	off	suddenly	.
这	截击	的	箭头	打破	离开	突然	.

箭雨突然停止了。

[æt; ət][fɜːrst] , [bent] ['æroʊ] [θɔːt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə'gen] [gɑːt] [aʊt] [ʌv; əv][reɪndʒ] .

At	first	,	Bent	Arrow	thought	they	had	again	got	out	of	range	.
在	第一的	,	弯曲	箭	想法	他们	有	再次	得到	出去	的	范围	.

起初，弯箭以为他们又一次超出了射程。

[ə; eɪ] [kwɪk] [lʊk] ['oʊvər][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm] [ðɪs] ['wɔznt] [truː] .

A	quick	look	over	his	shoulder	showed	him	this	wasn't	true	.
一个	快的	看	超过	他的	肩膀	显示	他	这	不是	真的	.

他回头瞥了一眼，发现事实并非如此。

[ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] ['deɪndʒərəsli] [kloʊz] .

The	Sioux	were	dangerously	close	.
这	苏族	是	危险地	关闭	.

苏族人距离目标非常近，形势十分危险。

[ðen] [hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər][soʊ] [ʃʊr] [ðeɪ] [wʊd] [ˌriː'kæptʃər] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz]

Then	he	realized	that	the	warriors	were	so	sure	they	would	recapture	their	horses
然后	他	已实现	那	这	战士	是	所以	当然	他们	会	夺回	他们的	马匹

[ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['teɪkɪŋ] [noʊ] ['tʃænsɪz] [ʌv; əv]['ærəus] ['hɪtɪŋ] ['eni] [mɔːr] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

that	they	were	taking	no	chances	of	arrows	hitting	any	more	of	them	.
那	他们	是	采取	不	机会	的	箭头	击中	任何	更多的	的	他们	.

然后他意识到，战士们如此确信他们能够夺回自己的马匹，以至于他们不敢冒任何风险，以免更多的马匹被箭射中。

[ænd; ənd] [ðen] , [ˌʌnɪk'spektɪdli] , [bent] ['æroʊ] [faʊnd] [hɪm'self] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

And	then	,	unexpectedly	,	Bent	Arrow	found	himself	at	the	top	of	the	hill	.
和	然后	,	不料	,	弯曲	箭	成立	他自己	在	这	顶部	的	这	爬坡道	.

然后，出乎意料的是，弯箭发现自己已经站在了山顶上。

[ðə; ði][hɜːrd][ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] [wʌz; wəz] [ə'gen] ['rʌnɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ][waɪld] [spiːd] .

The	herd	of	horses	was	again	running	at	a	wild	speed	.
这	一群	的	马匹	曾是	再次	跑步	在	一个	荒野	速度	.

群马再次疯狂奔跑起来。

[bent] ['æroʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ɪn][ðə; ði] [traɪ'ʌmfənt] [kroʊ] ['vɪktəri] [kraɪ] . -

Bent	Arrow	raised	his	voice	in	the	triumphant	Crow	victory	cry	.	150	-
弯曲	箭	提高	他的	嗓音	在	这	凯	乌鸦	胜利	哭	.	-	

弯箭高声喊出了乌鸦族胜利的呐喊。150

[waɪl] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [jel] [wʌz; wəz] [stɪl] ['rɪŋɪŋ] [aʊt] ,

While	Bent	Arrow's	yell	was	still	ringing	out	,
尽管	弯曲	箭头的	叫喊	曾是	仍然	铃声	出去	,

弯箭的喊声还在耳边回荡，

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [suː] ['hɔːrsɪz] ['sʌd(ə)nli] [swəːvd] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

one	of	the	Sioux	horses	suddenly	swerved	and	tried	to	escape	.
一	的	这	苏族	马匹	突然	急转弯	和	尝试	到	逃脱	.

一匹苏族马突然转向，试图逃跑。

[rɑːk] [wiːld] [ænd; ənd] ['hedɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] .

Rock	wheeled	and	headed	it	off	.
岩石	带轮子的	和	标题	它	离开	.

洛克转身挡住了它。

[ə'nʌðər] [wʌn] [traɪd] [tuː; tə] [tɜːrn] [bæk] .

Another	one	tried	to	turn	back	.
其他	一	尝试	到	转动	后退	.

另一个人试图掉头。

[rɑːk] [gɑːt] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hɜːrd] , ['oʊnli] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː; tə] [tʃeɪs] [tuː] ['ʌðər] .

Rock	got	it	back	into	the	herd	,	only	to	have	to	chase	two	others	.
岩石	得到	它	后退	进入	这	一群	,	仅有的	到	有	到	追赶	二	其他的	.

洛克把那只狗带回了牛群，却不得不去追赶另外两只。

[ðə; ði][hɜːrd][wʌz; wəz] ['skersli] ['muːvɪŋ] ['fɔːrwərd] [æt; ət] [ɔːl] .

The	herd	was	scarcely	moving	forward	at	all	.
这	一群	曾是	几乎	移动	向前	在	全部	.

兽群几乎没有向前移动。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [pleɪn] [tuː; tə] [siː] [waɪ] [ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [kwɪt] ['ʃuːtɪŋ] .

It	was	plain	to	see	why	the	Sioux	had	quit	shooting	.
它	曾是	清楚的	到	看	为什么	这	苏族	有	辞职	射击	.

很明显，苏族人为何停止射击。

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊn] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wʊd] [biː; bi][hɑːrd][tuː; tə] [draɪv] .

They	had	known	that	the	horses	would	be	hard	to	drive	.
他们	有	已知	那	这	马匹	会	是	难的	到	驾驶	.

他们早就知道这些马很难驾驭。

[æz; əz][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [bɪ'keɪm] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] , [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz]

As	the	horses	became	more	and	more	difficult	to	manage	,	Bent	Arrow's
作为	这	马匹	成为	更多的	和	更多的	难的	到	管理	,	弯曲	箭头的

[hɑːrt] [sæŋk] .

heart	sank	.
心	沉没	.

随着马匹越来越难以驾驭，弯箭的心也沉了下去。

[ðə; ði] [suː] ['wʊdnt] ['iːv(ə)n][hæv; həv][tuː; tə] ['hɜːri] [tuː; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm] .

The	Sioux	wouldn't	even	have	to	hurry	to	catch	them	.
这	苏族	不会	甚至	有	到	匆忙	到	抓住	他们	.

苏族人甚至不用着急就能抓住他们。

[ə; eɪ] [hɔːrs] [broʊk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd][wʌz; wəz] ['reɪsɪŋ] [bæk] [bɪ'fɔːr] [rɑːk] [kʊd; kəd] [swɜːrv]

A	horse	broke	out	of	the	herd	and	was	racing	back	before	Rock	could	swerve
一个	马	打破	出去	的	这	一群	和	曾是	赛车	后退	前	岩石	可以	急转弯

[tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] .

to	cut	it	off	.
到	切	它	离开	.

一匹马从马群中挣脱出来，飞奔而来，洛克还没来得及转向拦截它。

“ [let] [hɪm; ɪm][goʊ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ʃaʊtɪd] .

“	Let	him	go	,	”	Flying	Arrow	shouted	.
“	让	他	去	,	”	飞行	箭	喊叫	.

“放了他！”飞箭喊道。

[æz; əz] [ðoʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ðə; ði] ['wɔːriərz] ['ɔːrdər] , [rɑːk] [swʌŋ] [bæk] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][hɜːrd] .

As	though	understanding	the	warrior's	order	,	Rock	swung	back	behind	the	herd	.
作为	尽管	理解	这	战士们	命令	,	岩石	摇摆	后退	在后面	这	一群	.

仿佛领会了战士的命令，洛克转身回到了兽群后面。

[bent] ['æroʊ] [sɔː] [tuː] ['hɔːrsɪz] [ɪ'skeɪp] [nɪr] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

Bent	Arrow	saw	two	horses	escape	near	his	uncle	.
弯曲	箭	锯	二	马匹	逃脱	靠近	他的	叔叔	.

弯箭看到两匹马从他叔叔附近逃走了。

[ə'nʌðər] [wʌn] [broʊk] [ə'weɪ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [rɑːk] ,

Another	one	broke	away	in	front	of	Rock	,
其他	一	打破	离开	在	正面	的	岩石	,

另一只狗在洛克面前挣脱了束缚，

[bʌt; bət][æt; ət][læst][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd][wʌz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][rʌn] [ə'gen] . -

but	at	last	the	rest	of	the	herd	was	beginning	to	run	again	.	151
但	在	最后的	这	休息	的	这	一群	曾是	开始	到	跑步	再次	.	-

但最终，其余的牛群也开始重新奔跑起来。151

[ðə; ði][hɜːrd][ʌv; əv]['hɔːrsɪz] [strʌŋ] [aʊt] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [krəuz] .

The	herd	of	horses	strung	out	ahead	of	the	two	Crows	.
这	一群	的	马匹	串	出去	前方	的	这	二	乌鸦	.

一群马排成一列，走在两只乌鸦前面。

[ðə; ði] [spiːd] [wʌz; wəz] ['sloʊər] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] [ɪn] [ðæt] [waɪld] [stæm'piːd] [æt; ət][ðə; ði]

The	speed	was	slower	than	it	had	been	in	that	wild	stampede	at	the
这	速度	曾是	慢点	比	它	有	到过	在	那	荒野	踩踏	在	这

[suː] [kæmp] ,

Sioux	camp	,
苏族	营	,

速度比苏族营地那次疯狂的踩踏事件要慢得多。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][fæst] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] ['wɒrɪrz] [ɑːn] [fʊt] .

but	it	was	fast	enough	to	run	away	from	warriors	on	foot	.
但	它	曾是	快速地	足够的	到	跑步	离开	从	战士	在	脚	.

但它的速度足够快，可以徒步摆脱战士的追击。

[ðə; ði] [suː] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [ˌriː'kæptʃər] [ðə; ði] [ɪ'skeɪpt] ['hɔːrsɪz] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]

The	Sioux	would	have	to	recapture	the	escaped	horses	in	order	to	have	a
这	苏族	会	有	到	夺回	这	逃脱	马匹	在	命令	到	有	一个

[tʃæns] [tuː; tə] [ˌoʊvər'teɪk][ðə; ði][hɜːrd] .

chance	to	overtake	the	herd	.
机会	到	超过	这	一群	.

苏族人必须重新抓回逃跑的马匹，才有机会追上马群。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][nekst] [hɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stɑːpt] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [tuː; tə] [lʊk] [bæk] ,

At	the	top	of	the	next	hill	Flying	Arrow	stopped	his	horse	to	look	back	,
在	这	顶部	的	这	下一个	爬坡道	飞行	箭	停止	他的	马	到	看	后退	,

在下一个山顶上，飞箭勒住马回头望去。

[waɪl] [bent] ['æroʊ] [kept] [ðə; ði][hɜːrd] ['muːvɪŋ] [ə'hed] .

while	Bent	Arrow	kept	the	herd	moving	ahead	.
尽管	弯曲	箭	保留	这	一群	移动	前方	.

而弯箭则带领着牛群继续前进。

“ [ɪf] [ðə; ði] [suː] [ɑːr; ər] ['fɑːloʊɪŋ] , [ðeɪ] [ɑːnt] [kloʊz] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] [æz; əz][hiː; hi] [rɪ'dʒɔɪnd]

“	If	the	Sioux	are	following	,	they	aren't	close	,	”	Flying	Arrow	said	as	he	rejoined
“	如果	这	苏族	是	下列的	,	他们	不是	关闭	,	”	飞行	箭	说	作为	他	重新加入

[bent] ['æroʊ] .

Bent	Arrow	.
弯曲	箭	.

“如果苏族人跟上来，那他们离得也不近，”飞箭一边说着，一边重新走到弯箭身边。

[hiː; hi] ['noʊtɪst] [ðə; ði] [blʌd] [ɑːn] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['ʃoʊldər] .

He	noticed	the	blood	on	Bent	Arrow's	shoulder	.
他	注意到	这	血	在	弯曲	箭头的	肩膀	.

他注意到弯箭肩膀上的血迹。

" [let] [ˌem 'iː][hæv; həv][ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət] [ðæt] [wuːnd] , " [hiː; hi] ['ɔːrdərd] .

"	Let	me	have	a	look	at	that	wound	,	"	he	ordered	.
"	让	我	有	一个	看	在	那	伤口	,	"	他	订购	.

"让我看看那个伤口，"他命令道。

" [its] ['nʌθɪŋ] .

"	It's	nothing	.
"	它是	没有什么	.

"没什么。

[wiː; wi] ['ʃʊdənt] [luːz] ['eni] [taɪm] , " [bent] ['æroʊ] [prəu'testid] .

We	shouldn't	lose	any	time	,	"	Bent	Arrow	protested	.
我们	不应该	失去	任何	时间	,	"	弯曲	箭	抗议	.

"我们不应该浪费任何时间，"弯箭抗议道。

[ˌnevərðə'les] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kʌt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [sliːv] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [wuːnd] .

Nevertheless	,	Flying	Arrow	cut	away	the	sleeve	and	examined	the	wound	.
尽管如此	,	飞行	箭	切	离开	这	袖子	和	检查	这	伤口	.

然而，飞箭还是割开了袖子，检查了伤口。

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [stɑːp] ['bliːdɪŋ] [suːn] , [wiːl] [stɑːp][ænd; ənd] [ə'plai] [ə; eɪ] ['poʊltɪs] , " [hiː; hi] [sed] .

"	If	it	doesn't	stop	bleeding	soon	,	we'll	stop	and	apply	a	poultice	,	"	he	said	.
"	如果	它	不	停止	出血	很快	,	出色地	停止	和	申请	一个	药膏	,	"	他	说	.

"如果出血不能很快止住，我们就停下来敷药，"他说。

" [its] ['nʌθɪŋ] , " [bent] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] .

"	It's	nothing	,	"	Bent	Arrow	insisted	.
"	它是	没有什么	,	"	弯曲	箭	坚持	.

"没什么，"弯箭坚持说。

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [stɑːp] ['bliːdɪŋ] [suːn] , [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə] [tel] [ˌem 'iː] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] .

"	If	it	doesn't	stop	bleeding	soon	,	you	are	to	tell	me	,	"	Flying	Arrow	ordered	.
"	如果	它	不	停止	出血	很快	,	你	是	到	告诉	我	,	"	飞行	箭	订购	.

"如果血流不止，你一定要告诉我。"飞箭命令道。

" [ðə; ði] [suː] [wɪl] [luːz] [taɪm] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kætʃ] [ðoʊz] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [gɑːt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌjuː 'es] ,

"	The	Sioux	will	lose	time	trying	to	catch	those	horses	that	got	away	from	us	,
"	这	苏族	将要	失去	时间	尝试	到	抓住	那些	马匹	那	得到	离开	从	我们	,

"苏族人会浪费时间去追赶那些从我们手中逃脱的马匹，

[wəʊnt] [ðeɪ] ?

won't	they	?
惯于	他们	?

难道不会吗?

" [bent] ['æroʊ] [æskt] . -

"	Bent	Arrow	asked	.	152
"	弯曲	箭	问	.	-

"弯箭问道。152

" [ðeɪ] [wɪl] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] .

"	They	will	,	"	Flying	Arrow	agreed	.
"	他们	将要	,	"	飞行	箭	同意	.

"他们会的，"飞箭同意道。

" [bʌt; bət] , [wen] [ðeɪ] [duː] [kætʃ] [ðem; ðəm] , [ðeɪl] [goʊ]['fæstər][ðæn; ðən][wiː; wi][kæn; kən] .

"	But	,	when	they	do	catch	them	,	they'll	go	faster	than	we	can	.
"	但	,	什么时候	他们	做	抓住	他们	,	他们会	去	快点	比	我们	能	.

"但是，当他们抓住它们的时候，他们的速度会比我们快得多。"

['draɪvɪŋ] [ðɪs] [hɜːrd] [wɪl] [sloʊ] [ˌjuː 'es] .

Driving	**this**	**herd**	**will**	**slow**	**us**	**.**
驾驶	这	一群	将要	慢的	我们	.

驱赶这群羊会减慢我们的速度。

" [ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [pruːvd] [truː] .

"	**It**	**wasn't**	**long**	**before**	**Flying**	**Arrow's**	**words**	**were**	**proved**	**true**	**.**
"	它	不是	长的	前	飞行	箭头的	字	是	已证实	真的	.

“没过多久，飞箭的话就被证实了。”

[ðə; ði] [hɜːrd] , [wɪtʃ] ['hædnt] [bɪn] ['rʌnɪŋ] ['veri] [fæst] , [sləud] [tuː; tə] [æn; ən] ['iːzi] [trɑːt] .

The	**herd**	**,**	**which**	**hadn't**	**been**	**running**	**very**	**fast**	**,**	**slowed**	**to**	**an**	**easy**	**trot**	**.**
这	一群	,	哪个	之前没有	到过	跑步	非常	快速地	,	减速	到	一个	简单的	小跑	.

原本跑得并不快的牛群放慢了速度，开始轻松地小跑。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tuː] [krəuz] , [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wʊd] [nɑːt] [ɪn'kriːs] [ðer; ðər]

In	**spite**	**of**	**the**	**efforts**	**of**	**the**	**two**	**Crows**	**,**	**the**	**horses**	**would**	**not**	**increase**	**their**
在	尽管如此	的	这	努力	的	这	二	乌鸦	,	这	马匹	会	不是	增加	他们的

[spiːd] .

speed	**.**
速度	.

尽管两只乌鸦使尽浑身解数，马匹却丝毫没有加快速度。

“ [wiː; wi] [mʌst; məst] [faɪnd] [sʌm; səm] [wei] [tuː; tə] [sloʊ] [ðə; ði] [suː] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ['θɔːtfəli] .

“	**We**	**must**	**find**	**some**	**way**	**to**	**slow**	**the**	**Sioux**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**thoughtfully**	**.**
“	我们	必须	寻找	一些	方式	到	慢的	这	苏族	,	”	飞行	箭	说	深思熟虑	.

“我们必须想办法减缓苏族人的攻势，”飞箭若有所思地说。

[bent] ['æroʊ] ['dɪdnt] [hæv; həv] [æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] ['ænsər] .

Bent	**Arrow**	**didn't**	**have**	**an**	**opportunity**	**to**	**answer**	**.**
弯曲	箭	没有	有	一个	机会	到	回答	.

弯箭没有机会回答。

[tuː] ['hɔːrsɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɜːrd] [hæd; həd] [sləud] [tuː; tə] [ə; eɪ] [wɔːk] ;

Two	**horses**	**at**	**the**	**head**	**of**	**the**	**herd**	**had**	**slowed**	**to**	**a**	**walk**	**;**
二	马匹	在	这	头	的	这	一群	有	减速	到	一个	走	;

羊群最前面的两匹马放慢了脚步，开始步行；

['ʌðər] [wɜːr; wər] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [pæs] [ðə; ði] ['lidər] ,

others	**were**	**reluctant**	**to**	**pass**	**the**	**leaders**	**,**
其他的	是	不情愿的	到	经过	这	领导人	,

其他人则不愿超越领导者。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [hoʊl] [hɜːrd] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [æt; ət] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəsli] [sloʊ] [peɪs] .

and	**the**	**whole**	**herd**	**was**	**going**	**at**	**a**	**dangerously**	**slow**	**pace**	**.**
和	这	所有的	一群	曾是	去	在	一个	危险地	慢的	步伐	.

整个牛群行进的速度慢得令人担忧。

[bent] ['æroʊ] ['kraʊdɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ə'genst] [ðə; ði] ['nɪrəst] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [hɜːrd] ,

Bent	**Arrow**	**crowded**	**his**	**horse**	**against**	**the**	**nearest**	**one**	**in**	**the**	**herd**	**,**
弯曲	箭	挤	他的	马	反对	这	最近的	一	在	这	一群	,

弯箭让自己的马紧贴着马群中最近的那匹马。

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get] [ˌaɪ 'tiː] [pæst] [ðə; ði] ['lidər] .

trying	**to**	**get**	**it**	**past**	**the**	**leaders**	**.**
尝试	到	得到	它	过去的	这	领导人	.

试图让领导层同意。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [waɪl] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['feɪlɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [plæn] .

It	**was**	**while**	**he**	**was**	**failing**	**that**	**he**	**thought**	**of**	**his**	**plan**	**.**
它	曾是	尽管	他	曾是	失败	那	他	想法	的	他的	计划	.

正是在他失败的时候，他想到了自己的计划。

[hiː; hi] [reind] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [bɪ'saɪd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] .

He	reined	his	horse	beside	Flying	Arrow's	.
他	勒住	他的	马	旁	飞行	箭头的	.

他勒住缰绳，将马匹停在飞箭旁边。

“ [ðə; ði] [suː] [wɪl] [stɑːp][tuː; tə] [kætʃ] ['evri] [hɔːrs] [wiː; wi] [liːv] , [wəʊnt] [ðeɪ] ?

“	The	Sioux	will	stop	to	catch	every	horse	we	leave	,	won't	they	?
”	这	苏族	将要	停止	到	抓住	每一个	马	我们	离开	,	惯于	他们	?

“苏族人会停下来抓住我们留下的每一匹马，对吧？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	Bent	Arrow	asked	.
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

“ [ðeə(r)] [ʃʊr] [tuː; tə][duː] [ðæt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] .

“	They're	sure	to	do	that	,	”	Flying	Arrow	agreed	.
”	它们是	当然	到	做	那	,	”	飞行	箭	同意	.

“他们肯定会这么做，”飞箭赞同道。

“ [ðeɪv] ['prɑːbəbli] [dɪ'leɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [ɪ'skeɪpt] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][hɜːrd] . ”

“	They've	probably	delayed	to	catch	the	horses	that	escaped	from	our	herd	.	”
”	他们有	大概	延迟	到	抓住	这	马匹	那	逃脱	从	我们的	一群	.	”

-

153

-

“他们可能是为了抓捕从我们马群中逃脱的马匹而耽搁了时间。”153

“ [wɪð; wɪθ] [rɑːk] [aɪ][kæn; kən] [kʌt] [aʊt] [wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] [liːd] ['hɔːrsɪz] , ” [bent] ['æroʊ] ['pɔɪntɪd] [aʊt] .

“	With	Rock	I	can	cut	out	one	of	those	lead	horses	,	”	Bent	Arrow	pointed	out	.
”	和	岩石	我	能	切	出去	一	的	那些	带领	马匹	,	”	弯曲	箭	尖	出去	.

“有了 Rock，我就可以去掉其中一匹领头马了，” Bent Arrow 指出。

“ ['leɪtər] [wiː; wi][kæn; kən] [kʌt] [aʊt] [ə'nʌðər] [wʌn][ænd; ənd] [kɔːz] [ə'nʌðər] [dɪ'leɪ] . ”

“	Later	we	can	cut	out	another	one	and	cause	another	delay	.	”
”	之后	我们	能	切	出去	其他	一	和	原因	其他	延迟	.	”

“之后我们还可以再削减一个，造成另一次延误。”

“ [aɪ] [bɪ'liːv] [jʊr; jər][plæn] [wɪl] [wɜːrk] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] .

“	I	believe	your	plan	will	work	,	”	Flying	Arrow	exclaimed	.
”	我	相信	你的	计划	将要	工作	,	”	飞行	箭	惊呼	.

“我相信你的计划会成功，”飞箭说道。

“ [ðə; ði] ['maʊntɪd] ['raɪdərz] [wɪl] [stɑːp][ænd; ənd] [kætʃ] [iːtʃ] [hɔːrs] .

“	The	mounted	riders	will	stop	and	catch	each	horse	.
”	这	安装	骑手	将要	停止	和	抓住	每个	马	.

“骑马的人会停下来，抓住每一匹马。”

['veri] ['laɪkli] [ðeɪl] [weɪt] [waɪl] [wʌn] ['wɔːriər] [teɪks] [ðə; ði] ['kæptʃərd] [hɔːrs] [bæk] [tuː; tə] [ðoʊz] [ɑːn]

Very	likely	they'll	wait	while	one	warrior	takes	the	captured	horse	back	to	those	on
非常	可能	他们会	等待	尽管	一	战士	需要	这	捕获	马	后退	到	那些	在

[fʊt] [soʊ] [ðæt] ['ðɛrəl] [biː; bi] [ə'nʌðər] ['wɔːriər] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [tʃeɪs] .

foot	so	that	there'll	be	another	warrior	to	join	the	chase	.
脚	所以	那	将会	是	其他	战士	到	加入	这	追赶	.

他们很可能会等一名战士把俘获的马匹带回给步行的战士们，这样就会有另一名战士加入追击。

” [bent] ['æroʊ] [pʊld] [rɑːk] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi] ['wʊdnt] [kɔːz] [ðə; ði][hɜːrd][tuː; tə][tɜːrn] .

”	Bent	Arrow	pulled	Rock	to	one	side	so	that	he	wouldn't	cause	the	herd	to	turn	.
”	弯曲	箭	拉	岩石	到	一	边	所以	那	他	不会	原因	这	一群	到	转动	.

“弯箭把洛克拉到一边，以免他惊动牛群。”

[hiː; hi] ['ɝːdʒd] [ðə; ði] [hɔːrs] ['fɔːrwərd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz][dʒʌst][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [tuː] ['lidər] .

He	urged	the	horse	forward	until	he	was	just	behind	the	two	leaders	.
他	敦促	这	马	向前	直到	他	曾是	只是	在后面	这	二	领导人	.

他催马向前，直到跟在领头的两名骑兵后面。

[rɑːk] [siːmd] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [wʌt] [wʌz; wəz] ['wɑːntɪd] .

Rock	seemed	to	understand	what	was	wanted	.
岩石	似乎	到	理解	什么	曾是	通缉	.

洛克似乎明白了大家想要什么。

[hiː; hi] [dæʃt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [liːd] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['kraʊdɪd] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] .

He	dashed	between	the	two	lead	horses	and	crowded	one	of	them	to	the	side	.
他	虚线	之间	这	二	带领	马匹	和	挤	一	的	他们	到	这	边	.

他从两匹领头马中间冲过去，把其中一匹挤到了一边。

[hiː; hi] [kept] [ðæt] [hɔːrs] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['lʌðər] , [waɪl] [ðə; ði][hɜːrd] [muːvd] [ɑːn] .

He	kept	that	horse	away	from	the	others	,	while	the	herd	moved	on	.
他	保留	那	马	离开	从	这	其他的	,	尽管	这	一群	已搬	在	.

他把那匹马与其他马隔离开来，而马群则继续向前走。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [hɔːrs] [fɑːr] [ɪ'nʌf] [ə'weɪ] ,

As	soon	as	he	had	the	horse	far	enough	away	,
作为	很快	作为	他	有	这	马	远的	足够的	离开	,

他一把马牵走，就

[bent] ['æroʊ] [tɜːrnd] [rɑːk] [tuː; tə][ˌriː'dʒɔɪn; rɪ'dʒɔɪn][ðə; ði][hɜːrd] . -

Bent	Arrow	turned	Rock	to	rejoin	the	herd	.	154
弯曲	箭	转向	岩石	到	重新加入	这	一群	.	-

弯箭转向岩石，重新加入兽群。154

[ðə; ði] [hɔːrs] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] ['drɪvn] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] ['fɑːloʊd] [fɔːr; fər][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['dɪstəns] .

The	horse	that	had	been	driven	out	of	the	herd	followed	for	a	considerable	distance	.
这	马	那	有	到过	驱动	出去	的	这	一群	随后	为了	一个	大量	距离	.

那匹被赶出马群的马跟了相当远的距离。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] [hoʊp] [ðæt] [ðə; ði][plæn] [wʊd] [wɜːrk] ,

Bent	Arrow	was	about	to	give	up	hope	that	the	plan	would	work	,
弯曲	箭	曾是	关于	到	给	向上	希望	那	这	计划	会	工作	,

弯箭几乎要放弃这个计划会成功的希望了。

[wen] [ðə; ði] [hɔːrs] [stɑːpt] [tuː; tə] [greɪz] .

when	the	horse	stopped	to	graze	.
什么时候	这	马	停止	到	轻擦	.

马停下来吃草的时候。

[ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd] [bent] ['æroʊ] [kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntɪd] [suː] ['raɪdɪŋ] ['ɪntuː] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] .

In	his	mind	Bent	Arrow	could	see	the	four	mounted	Sioux	riding	into	sight	of	the	horse	.
在	他的	头脑	弯曲	箭	可以	看	这	四	安装	苏族	骑术	进入	视线	的	这	马	.

在弯箭的想象中，他仿佛看到了四个骑马的苏族人出现在马的视野中。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wʊd] [ɪk'spekt][æn; ən] ['æmbʊʃ] .

The	warriors	would	expect	an	ambush	.
这	战士	会	预计	一个	伏击	.

战士们会预料到会遭到伏击。

[ðeɪ] [wʊd] [weɪt] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] ['kerfəli] [bɪ'fɔːr] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [hɔːrs] .

They	would	wait	and	watch	carefully	before	trying	to	catch	the	horse	.
他们	会	等待	和	手表	小心	前	尝试	到	抓住	这	马	.

他们会耐心等待并仔细观察，然后再尝试捕捉这匹马。

[ɪf] [ðə; ði] [hɔːrs] [ræn] [ə'weɪ] , [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi] [mɔːr] [dɪ'leɪ] .

If	the	horse	ran	away	,	there	would	be	more	delay	.
如果	这	马	跑	离开	,	那里	会	是	更多的	延迟	.

如果马跑掉了，就会耽误更多时间。

[bent] ['ærəʊ] [hæd; həd] [bɪn] [soʊ] ['bɪzi] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] ['skersli] ['noʊtɪst] [wen] ['dɑːrknəs]

Bent	Arrow	had	been	so	busy	that	he	had	scarcely	noticed	when	darkness
弯曲	箭	有	到过	所以	忙碌的	那	他	有	几乎	注意到	什么时候	黑暗

[hæd; həd]['gɪv(ə)n] [weɪ] [tuː; tə] ['deɪlaɪt] .

had	given	way	to	daylight	.
有	给定	方式	到	日光	.

弯箭一直忙个不停，以至于几乎没有注意到黑夜何时过去，白昼何时到来。

[æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [klaɪmd] ['stedəli] ['ɪntuː][ðə; ði] ['iːstərn] [skaɪ] ,

As	the	sun	climbed	steadily	into	the	eastern	sky	,
作为	这	太阳	攀登	稳步	进入	这	东	天空	,

随着太阳缓缓升起，进入东方的天空，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] ['kɑːnfɪdənt] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wʊd] [ɪ'skeɪp] .

he	became	more	and	more	confident	that	he	and	his	uncle	would	escape	.
他	成为	更多的	和	更多的	自信的	那	他	和	他的	叔叔	会	逃脱	.

他越来越有信心，他和叔叔一定能逃出去。

[bʌt; bət][æz; əz] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['kɑːnfɪdəns] [gruː] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'pɪrd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [mɔːr]

But	as	Bent	Arrow's	confidence	grew	,	Flying	Arrow	appeared	to	become	more
但	作为	弯曲	箭头的	信心	生长	,	飞行	箭	出现	到	变得	更多的

['wɜːrid] .

worried	.
担心	.

但随着弯箭的信心越来越强，飞箭似乎变得越来越担心。

['sevrəl] [taɪmz] [hiː; hi] ['æŋkʃəsli] [ɪg'zæmɪnd] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['ʃoʊldər] .

Several	times	he	anxiously	examined	Bent	Arrow's	shoulder	.
一些	时代	他	焦虑地	检查	弯曲	箭头的	肩膀	.

他好几次焦急地检查弯箭的肩膀。

[iːtʃ] [taɪm] [ðeɪ] [krɔːst] [ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] , [hiː; hi] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] [dʌg] [ɪn][ðə; ði] [mʌd]

Each	time	they	crossed	a	small	stream	,	he	dismounted	and	dug	in	the	mud
每个	时间	他们	交叉	一个	小的	溪流	,	他	下马	和	挖	在	这	泥

[bɪ'saɪd] [ðə; ði]['wɔːtər] .

beside	the	water	.
旁	这	水	.

每次过小溪时，他都会下马，在水边挖泥。

[ə'baʊt] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] , [hiː; hi] ['ɔːrdərd] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə] [kʌt] [aʊt] [ə'nʌðər]

About	the	middle	of	the	morning	,	he	ordered	Bent	Arrow	to	cut	out	another
关于	这	中间	的	这	早晨	,	他	订购	弯曲	箭	到	切	出去	其他

[hɔːrs] .

horse	.
马	.

大约上午十点左右，他命令弯箭再宰杀一匹马。

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] [æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] .

They	came	to	a	small	stream	at	midday	.
他们	来了	到	一个	小的	溪流	在	正午	.

他们中午时分来到一条小溪边。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [dræŋk] [ænd; ənd] [ðen] [wɜːr; wər] [ə'laʊd] [tuː; tə] [greɪz] .

The	horses	drank	and	then	were	allowed	to	graze	.
这	马匹	喝	和	然后	是	允许	到	轻擦	.

马儿喝完水后，被允许去吃草。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'gen] [dʌg] ['ɪntuː] [ðə; ði] [mʌd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bæŋk] .

Flying	Arrow	again	dug	into	the	mud	along	the	bank	.
飞行	箭	再次	挖	进入	这	泥	沿着	这	银行	.

“飞箭”号再次沿着河岸挖进了泥里。

[ðɪs] [taɪm] [hiː; hi] [stʊd] [ʌp] , ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['hændfʊl] [ʌv; əv] [ɑːd] - ['kʌlərd] [mʌd] .

This	time	he	stood	up	,	holding	a	handful	of	odd	-	colored	mud	.
这	时间	他	站立	向上	,	保持	一个	少数	的	奇怪的	-	有色	泥	.

这一次他站了起来，手里拿着一把颜色奇特的泥土。

“ [ðɪs] [wɪl] [help] [hiːl] [jʊr; jər] [wuːnd] , ” [hiː; hi] [toʊld] [bent] ['æroʊ] . -

“	This	will	help	heal	your	wound	,	”	he	told	Bent	Arrow	.	155
“	这	将要	帮助	愈合	你的	伤口	,	”	他	讲述	弯曲	箭	.	-

“这有助于你的伤口愈合，”他告诉本特·阿罗。155

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wɑːtʃt] [æz; əz] [bent] ['æroʊ] [wɑːʃt] [ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd] [dɜːrt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [wuːnd] .

Flying	Arrow	watched	as	Bent	Arrow	washed	the	blood	and	dirt	away	from	the	wound	.
飞行	箭	观看	作为	弯曲	箭	洗过	这	血	和	污垢	离开	从	这	伤口	.

飞箭看着弯箭将伤口上的血迹和污垢洗掉。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kliːn] , [hiː; hi] [ə'plaɪd] [ðə; ði] [mʌd] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] .

As	soon	as	it	was	clean	,	he	applied	the	mud	over	it	.
作为	很快	作为	它	曾是	干净的	,	他	应用	这	泥	超过	它	.

清洗干净后，他就把泥浆涂在上面。

“ [juː; jʊ] [hæv; həv] [lɔːst] [mʌtʃ] [blʌd] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	You	have	lost	much	blood	,	”	he	said	.
“	你	有	丢失的	很多	血	,	”	他	说	.

“你失血过多，”他说。

“ [aɪl] [biː; bi] [ɔːl] [raɪt] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] .

“	I'll	be	all	right	,	”	Bent	Arrow	insisted	.
“	患病的	是	全部	正确的	,	”	弯曲	箭	坚持	.

“我会没事的，”弯箭坚持道。

[ˌnevərðə'les] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [glæd] [tuː; tə] [stretʃ] [aʊt] [ɑːn] [ðə; ði] [græs] .

Nevertheless	,	he	was	glad	to	stretch	out	on	the	grass	.
尽管如此	,	他	曾是	高兴的	到	拉紧	出去	在	这	草	.

不过，他很高兴能躺在草地上。

[hiː; hi] [fel] [ə'sliːp] ['ɔːlmoʊst] [æt; ət] [wʌns] .

He	fell	asleep	almost	at	once	.
他	跌倒	睡着了	几乎	在	一次	.

他几乎立刻就睡着了。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [hiː; hi] [hæd; həd] ['skersli] [kloʊzd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [wen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kɔːld] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [taɪm] [tuː; tə] [stɑːrt] .

It	seemed	he	had	scarcely	closed	his	eyes	when	Flying	Arrow	called	that	it	was	time	to	start	.
它	似乎	他	有	几乎	关闭	他的	眼睛	什么时候	飞行	箭	称为	那	它	曾是	时间	到	开始	.

他似乎还没来得及闭上眼睛，飞箭就喊着该开始了。

[ɔːl] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd][hæd; həd] [bɪn] [kept] ['goʊɪŋ] [ˌnɔːrθ'west] .

All	**morning**	**the**	**herd**	**had**	**been**	**kept**	**going**	**northwest**	**.**
全部	早晨	这	一群	有	到过	保留	去	西北	.

整个上午，牛群一直向西北方向行进。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['stɑːrtɪd] ['æftər][ðə; ði] [ˌmɪd'deɪ] [rest] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː][də'rektli; daɪ'rektli]

When	**it**	**was**	**started**	**after**	**the**	**midday**	**rest**	**,**	**Flying**	**Arrow**	**turned**	**it**	**directly**
什么时候	它	曾是	开始	后	这	正午	休息	,	飞行	箭	转向	它	直接地

[west] .

west	**.**
西方	.

午休过后，飞箭号开始比赛，它径直向西飞去。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [mʌtʃ] [mɔːr] ['mænɪdʒəbl] .

The	**horses**	**had**	**become**	**much**	**more**	**manageable**	**.**
这	马匹	有	变得	很多	更多的	可管理的	.

这些马匹变得容易管理多了。

[ðeɪ] ['kwɪkli] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['stedi] [trɑːt] .

They	**quickly**	**fell**	**into**	**a**	**steady**	**trot**	**.**
他们	迅速地	跌倒	进入	一个	稳定的	小跑	.

它们很快便进入了匀速小跑的状态。

[wen'evər] [ðeɪ] [krɔːst] [haɪ] [hɪlz] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [stɑːpt] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [pə'sjuːəz] [keɪm] ['ɪntuː]

Whenever	**they**	**crossed**	**high**	**hills**	**,**	**Flying**	**Arrow**	**stopped**	**to**	**see**	**if**	**pursuers**	**came**	**into**
每当	他们	交叉	高的	丘陵	,	飞行	箭	停止	到	看	如果	追击者	来了	进入

[saɪt] ,

sight	**,**
视线	,

每当他们翻越高山时，飞箭小队都会停下来查看是否有追兵出现。

[waɪl] [bent] ['æroʊ] [kept] [ðə; ði][hɜːrd] ['muːvɪŋ] .

while	**Bent**	**Arrow**	**kept**	**the**	**herd**	**moving**	**.**
尽管	弯曲	箭	保留	这	一群	移动	.

而弯箭则负责驱赶牛群。

[iːtʃ] [taɪm] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [siːn] [noʊ] [saɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] .

Each	**time**	**Flying**	**Arrow**	**reported**	**that**	**he**	**had**	**seen**	**no**	**sign**	**of**	**the**	**Sioux**	**.**
每个	时间	飞行	箭	据报道	那	他	有	已见	不	符号	的	这	苏族	.

每次飞箭都报告说他没有看到苏族人的踪迹。

“ [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ʌp] [ðə; ði] [tʃeɪs] ,

“	**They**	**may**	**have**	**given**	**up**	**the**	**chase**	**,**
“	他们	可能	有	给定	向上	这	追赶	,

他们或许已经放弃追捕了，

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ['daʊtfəli] ['æftər][ðə; ði] [θɜːrd] [sʌtʃ] ['skaʊtɪŋ] [trɪp] . -

”	**Flying**	**Arrow**	**said**	**doubtfully**	**after**	**the**	**third**	**such**	**scouting**	**trip**	**.**	**156**
”	飞行	箭	说	怀疑地	后	这	第三	这样的	侦察	旅行	.	-

”飞箭”在第三次侦察之后疑惑地说道。156

[waɪl] [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] [hoʊpt] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [hæd; həd]['gɪv(ə)n] [ʌp] ,

While	**he**	**may**	**have**	**hoped**	**that**	**the**	**Sioux**	**had**	**given**	**up**	**,**
尽管	他	可能	有	希望	那	这	苏族	有	给定	向上	,

虽然他可能希望苏族人已经放弃抵抗，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [dɪd][nɑːt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][plænz] .

Flying	**Arrow**	**did**	**not**	**change**	**his**	**plans**	**.**
飞行	箭	做过	不是	改变	他的	计划	.

飞箭并没有改变他的计划。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [kept] ['muːvɪŋ] ['stedəli] ['fɔːrwərd] .

The	horses	were	kept	moving	steadily	forward	.
这	马匹	是	保留	移动	稳步	向前	.

马匹持续向前行进。

[waɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [stɪl] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] ,

While	the	sun	was	still	high	in	the	western	sky	,
尽管	这	太阳	曾是	仍然	高的	在	这	西	天空	,

当太阳还高挂在西方的天空时，

[hiː; hi][hæd; həd] [bent] ['æroʊ] [tɜːrn] [ə'nʌðər] [hɔːrs] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][hɜːrd] .

he	had	Bent	Arrow	turn	another	horse	away	from	the	herd	.
他	有	弯曲	箭	转动	其他	马	离开	从	这	一群	.

他让弯箭把另一匹马从马群中赶走。

[æz; əz][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [kept] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['muːvɪŋ] ,

As	he	and	his	uncle	kept	the	horses	moving	,
作为	他	和	他的	叔叔	保留	这	马匹	移动	,

他和叔叔一边赶着马，一边

[bent] ['æroʊ] [faʊnd] [hɪm'self] ['getɪŋ] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] ['taɪərd] .

Bent	Arrow	found	himself	getting	more	and	more	tired	.
弯曲	箭	成立	他自己	获得	更多的	和	更多的	疲劳的	.

弯箭发现自己越来越疲惫。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [gruː] ['hevi] , [tuː] , [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm]['oʊpən] .

His	eyes	grew	heavy	,	too	,	so	that	it	was	a	struggle	to	keep	them	open	.
他的	眼睛	生长	重的	,	也	,	所以	那	它	曾是	一个	斗争	到	保持	他们	打开	.

他的眼皮也越来越沉重，睁着眼睛都成了件难事。

[tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [dɪs'kʌmfərt] , [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [gɪv] ['trʌb(ə)l] [ə'gen] .

To	add	to	his	discomfort	,	the	horses	began	to	give	trouble	again	.
到	添加	到	他的	不适	,	这	马匹	开始	到	给	麻烦	再次	.

更让他感到不舒服的是，马匹又开始惹麻烦了。

[ðeɪ] [noʊ] [lɔːŋgər] [traɪd] [tuː; tə][tɜːrn] [bæk] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kən'tɪnjuəli] [stɑːpt] [tuː; tə] [greɪz] .

They	no	longer	tried	to	turn	back	,	but	they	continually	stopped	to	graze	.
他们	不	更长	尝试	到	转动	后退	,	但	他们	持续	停止	到	轻擦	.

它们不再试图返回，而是不断停下来吃草。

[bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz] ['θæŋkfl] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [dɪ'pendəb(ə)l] [rɑːk] [tuː; tə][duː][ðə; ði][wɜːrk] .

Bent	Arrow	was	thankful	that	he	had	dependable	Rock	to	do	the	work	.
弯曲	箭	曾是	感恩	那	他	有	可靠的	岩石	到	做	这	工作	.

弯箭很庆幸有可靠的洛克来做这项工作。

“ [kæn; kən][juː; jʊ] [kiːp] ['goʊɪŋ] ?

“	Can	you	keep	going	?
”	能	你	保持	去	?

你能继续吗?

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [æskt] ['æŋkʃəsli] .

”	Flying	Arrow	asked	anxiously	.
”	飞行	箭	问	焦虑地	.

“飞箭焦急地问道。”

“ [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə][kæmp][nɑːt][fɑːr] [ə'hed] . ”

“	There	is	a	good	place	for	us	to	camp	not	far	ahead	.	”
”	那里	是	一个	好的	地方	为了	我们	到	营	不是	远的	前方	.	”

“前面不远处有个很适合我们露营的好地方。”

“ [aɪl] [kiːp] ['goʊɪŋ] , ” [bent] ['æroʊ] ['prɑːmɪst] .

“	I'll	keep	going	,	”	Bent	Arrow	promised	.
”	患病的	保持	去	,	”	弯曲	箭	承诺	.

“我会继续前进的，”弯箭承诺道。

['kiːpɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːmɪs] [pruːvd] ['hɑːrdər][ðæn; ðən] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

Keeping	**the**	**promise**	**proved**	**harder**	**than**	**making**	**it**	**.**
保持	这	承诺	已证实	更难	比	制作	它	.

信守承诺比做出承诺更难。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ɔːl][ʌv; əv] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['oʊpən] .

It	**took**	**all**	**of**	**Bent**	**Arrow's**	**determination**	**to**	**keep**	**his**	**eyes**	**open**	**.**
它	采取	全部	的	弯曲	箭头的	决心	到	保持	他的	眼睛	打开	.

弯箭使出浑身解数才勉强睁开眼睛。

[ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [drɑːpt] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['westərn] [hɪlz] , [ænd; ənd] ['dɑːrknəs] [wʌz; wəz] ['kloʊzɪŋ] [ɪn] .

The	**sun**	**had**	**dropped**	**behind**	**the**	**western**	**hills**	**,**	**and**	**darkness**	**was**	**closing**	**in**	**.**
这	太阳	有	掉落	在后面	这	西	丘陵	,	和	黑暗	曾是	结束	在	.

太阳已经落到西边的山后，夜幕正在降临。

[stɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɜːrdʒd] [ðem; ðəm][ɑːn] . -

Still	**Flying**	**Arrow**	**urged**	**them**	**on**	**.**	**157**
仍然	飞行	箭	敦促	他们	在	.	-

依然飞翔的箭矢激励着他们。157

[tuː; tə] [bent] ['æroʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ðæt] [ðeɪ] [kept] ['muːvɪŋ] [fər'evər] .

To	**Bent**	**Arrow**	**it**	**seemed**	**that**	**they**	**kept**	**moving**	**forever**	**.**
到	弯曲	箭	它	似乎	那	他们	保留	移动	永远	.

在弯箭看来，他们似乎永远都在移动。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [best] ['efərts] , [hɪz; ɪz] [aɪz] [wʊd] [kloʊz] .

In	**spite**	**of**	**his**	**best**	**efforts**	**,**	**his**	**eyes**	**would**	**close**	**.**
在	尽管如此	的	他的	最好的	努力	,	他的	眼睛	会	关闭	.

尽管他竭尽全力，他的眼睛还是会闭上。

[wʌns] [hiː; hi] [kɔːt] [hɪm'self] ['slɪpɪŋ] [frʌm; frəm] ['rɑːks] [bæk] .

Once	**he**	**caught**	**himself**	**slipping**	**from**	**Rock's**	**back**	**.**
一次	他	捕捉	他自己	滑倒	从	摇滚的	后退	.

他突然意识到自己正从洛克的背上滑下来。

[hiː; hi][gɑːt][ɔːf][ænd; ənd] [wɔːkt] , ['hoʊpɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['eksərsaɪz] [wʊd] ['weɪkən][hɪm; ɪm] .

He	**got**	**off**	**and**	**walked**	**,**	**hoping**	**that**	**the**	**exercise**	**would**	**waken**	**him**	**.**
他	得到	离开	和	步行	,	希望	那	这	锻炼	会	唤醒	他	.

他下了车，走了走，希望运动能让他清醒过来。

[ˌaɪ 'tiː][dɪd] [raʊz] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['taɪərd][tuː; tə] [wɔːk] [fɑːr] .

It	**did**	**rouse**	**him**	**,**	**but**	**he**	**was**	**too**	**tired**	**to**	**walk**	**far**	**.**
它	做过	唤醒	他	,	但	他	曾是	也	疲劳的	到	走	远的	.

这确实让他清醒了些，但他太累了，走不了远路。

[wen] [hiː; hi][dɪd] [ˌriː'maʊnt] , [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] ['strʌg(ə)l] [tuː; tə][get] [bæk] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

When	**he**	**did**	**remount**	**,**	**he**	**had**	**to**	**struggle**	**to**	**get**	**back**	**on**	**his**	**horse**	**.**
什么时候	他	做过	重新安装	,	他	有	到	斗争	到	得到	后退	在	他的	马	.

他重新上马时，费了好大劲才骑上去。

“ ['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɑːrðər] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪn'kɜːrɪdʒd] .

“	**Only**	**a**	**little**	**farther**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**encouraged**	**.**
“	仅有的	一个	小的	更远	,	”	飞行	箭	鼓励	.

“再走一小段路就到了，”飞箭鼓励道。

“ [wiːl] [biː; bi][æt; ət] [ber] [træp] ['kænjən] .

“	**We'll**	**be**	**at**	**Bear**	**Trap**	**Canyon**	**.**
“	出色地	是	在	熊	陷阱	峡谷	.

“我们会在熊陷阱峡谷。”

[ðer; ðər][aɪ][kæn; kən] [wɑːtʃ] [waɪl] [juː; jʊ][rest] .

There	**I**	**can**	**watch**	**while**	**you**	**rest**	**.**
那里	我	能	手表	尽管	你	休息	.

在那里我可以看着你休息。

" [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['dɪmli] [ə'wer] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dɑːrkər] ['ʃædoʊ] ['luːmɪŋ] [ə'hed] [ʌv; əv]

"	Bent	Arrow	had	been	dimly	aware	of	a	darker	shadow	looming	ahead	of
"	弯曲	箭	有	到过	依稀	意识到的	的	一个	较暗	阴影	迫在眉睫	前方	的

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

“弯箭隐约感觉到前方正笼罩着一片更黑暗的阴影。”

[hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ber] [træp] ['kænjən] .

He	realized	that	this	was	Bear	Trap	Canyon	.
他	已实现	那	这	曾是	熊	陷阱	峡谷	.

他意识到这里是熊陷阱峡谷。

['æktʃuəli] [ðə; ði] ['kænjən] [wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ] ['næroʊ] [kʌp] ,

Actually	the	canyon	was	only	a	narrow	cup	,
实际上	这	峡谷	曾是	仅有的	一个	狭窄的	杯子	,

实际上，这个峡谷只是一个狭窄的杯状结构。

['səːkld][baɪ] [hɪlz] [wɪtʃ] [roʊz] [ʌp] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['preri] .

circled	by	hills	which	rose	up	out	of	the	prairie	.
圈起来	经过	丘陵	哪个	玫瑰	向上	出去	的	这	草原	.

四周环绕着从草原上隆起的山丘。

[ɑːn][bəuθ] [saɪdz] [ðə; ði] [hɪlz] [roʊz] [soʊ] ['stiːpli] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][ɪm'pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ]

On	both	sides	the	hills	rose	so	steeply	that	it	was	almost	impossible	for	a
在	两个都	侧面	这	丘陵	玫瑰	所以	陡峭地	那	它	曾是	几乎	不可能的	为了	一个

[mæn][tuː; tə][get] [ʌp] [ðə; ði] [saɪdz] .

man	to	get	up	the	sides	.
男人	到	得到	向上	这	侧面	.

两侧山坡陡峭，人几乎不可能爬上去。

[bent] ['æroʊ] [rɪ'membər] ['hævɪŋ] [hɜːrd] ['wɒrɪrz] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hɪlz] .

Bent	Arrow	remembered	having	heard	warriors	talk	about	the	hills	.
弯曲	箭	记得	拥有	听到	战士	讲话	关于	这	丘陵	.

弯箭记得曾听战士们谈论过山丘。

[hiː; hi] [nuː] [ðə; ði]['oʊnli] ['oʊpənɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kænjən] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['næroʊ] [slɪt] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

He	knew	the	only	opening	into	the	canyon	was	a	narrow	slit	which	they	were
他	知道	这	仅有的	开幕	进入	这	峡谷	曾是	一个	狭窄的	缝隙	哪个	他们	是

[ə'proʊtʃɪŋ] .

approaching	.
接近	.

他知道通往峡谷的唯一入口是一条狭窄的缝隙，他们正朝着这条缝隙走去。

[æt; ət][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd][ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] ['bɔːkt] .

At	the	opening	the	herd	of	horses	balked	.
在	这	开幕	这	一群	的	马匹	犹豫不决	.

开门时，马群停了下来。

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [ə'weɪkənd] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː][hɪz; ɪz] [ʃer] ,

Bent	Arrow	had	awakened	enough	so	that	he	was	able	to	do	his	share	,
弯曲	箭	有	觉醒	足够的	所以	那	他	曾是	有能力的	到	做	他的	分享	,

弯箭已经苏醒过来，能够尽自己的一份力了。

[bʌt; bət][ɔːl][ðer; ðər] ['efərts] [wɜːr; wər][nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði]

but	all	their	efforts	were	not	enough	to	force	the	horses	to	enter	the
但	全部	他们的	努力	是	不是	足够的	到	力量	这	马匹	到	进入	这

['oʊpənɪŋ] . -

opening	.	158
开幕	.	-

但他们所有的努力都未能迫使马匹进入缺口。158

“ [raɪd] [rɑːk] [θruː] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ɔːrdərd] .
“ Ride Rock through , ” Flying Arrow ordered .
“ 骑 岩石 通过 , ” 飞行 箭 订购 .

“骑着岩石穿过去，”飞箭命令道。

“ ['meɪbi] [ðə; ði] ['ʌðər] ['hɔːrsɪz] [wɪl] ['fɑːloʊ] [hɪm; ɪm] .
“ Maybe the other horses will follow him .
“ 或许 这 其他 马匹 将要 跟随 他 .

“也许其他马会跟着他。”

” [bent] ['æroʊ] ['gaɪdɪd] [rɑːk] [tuː; tə][ðə; ði] ['entrəns] .
” Bent Arrow guided Rock to the entrance .
” 弯曲 箭 引导 岩石 到 这 入口 .

“弯箭引导着岩石来到入口处。”

[rɑːk] [snɔːtid] [ʌn'iːzɪli] [bʌt; bət] , ['ʌndər] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [ɜːrdʒɪŋ] , ['kerfəli] [pɪkt] [hɪz; ɪz] [wei]
Rock snorted uneasily but , under Bent Arrow's urging , carefully picked his way
岩石 哼了一声 不安地 但 , 在下面 弯曲 箭头的 敦促 , 小心 挑选 他的 方式
[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [stiːp] [wɔːlz] .
between the steep walls .
之间 这 陡 墙壁 .

洛克不安地哼了一声，但在弯箭的催促下，小心翼翼地穿过陡峭的墙壁。

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [wʌz; wəz] ['næroʊ] [ænd; ənd] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [stoʊnz] .
The passage was narrow and covered with stones .
这 通道 曾是 狭窄的 和 涵盖 和 石头 .

通道狭窄，布满石头。

[haʊ'evər] , [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['waidnd] .
However , in a few paces it widened .
然而 , 在 一个 很少 步幅 它 扩大 .

然而，没走几步，它就变宽了。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][get][ðə; ði] ['ʌðər] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [rɑːk] .
Flying Arrow had been able to get the other horses to follow Rock .
飞行 箭 有 到过 有能力的 到 得到 这 其他 马匹 到 跟随 岩石 .

飞箭成功地让其他马匹跟随岩石。

[æt; ət] [læst] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [hɜːrd] [wʌz; wəz] ['seɪfli] [ɪn] [ðə; ði] ['kænjən] .
At last the entire herd was safely in the canyon .
在 最后的 这 全部的 一群 曾是 安全 在 这 峡谷 .

最后，所有牛群都安全进入了峡谷。

“ [aɪl] [wɑːtʃ] [waɪl] [juː; jʊ] [sliːp] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] .
“ I'll watch while you sleep , ” Flying Arrow said .
“ 患病的 手表 尽管 你 睡觉 , ” 飞行 箭 说 .

“我会看着你睡觉，”飞箭说道。

“ ['leɪtər] , [juː; jʊ] [wɪl] [wɑːtʃ] [waɪl] [aɪ] [sliːp] .
“ Later , you will watch while I sleep .
“ 之后 , 你 将要 手表 尽管 我 睡觉 .

“待会儿，你会在我睡觉的时候看着我。”

” [bent] ['æroʊ] [nuː] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] ['proʊtest] .
” Bent Arrow knew that he should protest .
” 弯曲 箭 知道 那 他 应该 反对 .

“弯箭知道他应该抗议。”

[sɪns] ['sʌndaʊn] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd] [dʌn] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd]

Since	**sundown**	**his**	**uncle**	**had**	**done**	**most**	**of**	**the**	**work**	**of**	**keeping**	**the**	**herd**
自从	日落	他的	叔叔	有	完毕	最多	的	这	工作	的	保持	这	一群

['muːvɪŋ] .

moving	**.**
移动	.

自日落以来，他叔叔承担了大部分驱赶牛群的工作。

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv][ðə; ði][fɜːrst] [rest] .

He	**should**	**have**	**the**	**first**	**rest**	**.**
他	应该	有	这	第一的	休息	.

他应该先休息。

[bʌt; bət][ðə; ði][wɜːrdz] ['wʊdnt] [kʌm] .

But	**the**	**words**	**wouldn't**	**come**	**.**
但	这	字	不会	来	.

但他却说不出话来。

[bent] ['ærəʊ] [stretʃt] [aʊt] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [fel] [ə'sliːp] .

Bent	**Arrow**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**and**	**immediately**	**fell**	**asleep**	**.**
弯曲	箭	拉伸	出去	在	这	地面	和	立即地	跌倒	睡着了	.

弯箭伸展四肢躺在地上，立刻睡着了。

[wen] [bent] ['ærəʊ] [ə'woʊk] , ['deɪlaɪt] [wʌz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [laɪt] [ʌp][ðə; ði] ['iːstərn] [skaɪ] .

When	**Bent**	**Arrow**	**awoke**	**,**	**daylight**	**was**	**beginning**	**to**	**light**	**up**	**the**	**eastern**	**sky**	**.**
什么时候	弯曲	箭	醒来	,	日光	曾是	开始	到	光	向上	这	东	天空	.

当弯箭醒来时，东方的天空已经开始泛起晨光。

[hiː; hi] [lʊkt] [rɪ'proʊtʃfəli] [æt; ət][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

He	**looked**	**reproachfully**	**at**	**his**	**uncle**	**.**
他	看起来	责备地	在	他的	叔叔	.

他责备地看了叔叔一眼。

“ [juː; jʊ][wɜːr; wər][tuː; tə][ə'weɪkən][ˌem 'iː] , ” [hiː; hi][prəu'testid] . -

“	**You**	**were**	**to**	**awaken**	**me**	**,**	**”**	**he**	**protested**	**.**	**159**
“	你	是	到	觉醒	我	,	”	他	抗议	.	-

“你应该叫醒我，”他抗议道。[159]

“ [juː; jʊ][wɜːr; wər] ['wuːndɪd] [ænd; ənd] ['niːdɪd] [ðə; ði][rest] [mɔːr] [ðæn; ðən][aɪ] , ” ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ]

“	**You**	**were**	**wounded**	**and**	**needed**	**the**	**rest**	**more**	**than**	**I**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**
“	你	是	受伤	和	需要	这	休息	更多的	比	我	,	”	飞行	箭

['ænsər] .

answered	**.**
回答	.

“你受了伤，比我更需要休息，”飞箭回答道。

“ [lets] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][jʊr; jər] ['ʃoʊldər] .

“	**Let's**	**take**	**a**	**look**	**at**	**your**	**shoulder**	**.**
“	我们来吧	拿	一个	看	在	你的	肩膀	.

“我们来检查一下你的肩膀。”

” [hiː; hi][led][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kænjən] .

”	**He**	**led**	**the**	**way**	**to**	**the**	**spring**	**in**	**the**	**middle**	**of**	**the**	**canyon**	**.**
”	他	引领	这	方式	到	这	春天	在	这	中间	的	这	峡谷	.

他带头走向峡谷中央的泉水。

[bent] ['ærəʊ] [kraʊtʃt] [daʊn] [waɪl] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [wɑːʃt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [draɪd] [mʌd] .

Bent	**Arrow**	**crouched**	**down**	**while**	**his**	**uncle**	**washed**	**away**	**the**	**dried**	**mud**	**.**
弯曲	箭	蹲着	向下	尽管	他的	叔叔	洗过	离开	这	干燥	泥	.

弯箭蹲下身子，看着他的叔叔冲洗掉干涸的泥土。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [geɪv] [ə; eɪ] [loʊ] [grʌnt] [ʌv; əv][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] .

Flying	**Arrow**	**gave**	**a**	**low**	**grunt**	**of**	**satisfaction**	**.**
飞行	箭	给予	一个	低的	咕哝	的	满意	.

飞箭发出了一声低沉的满足声。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['duːɪŋ] [wel] , " [hiː; hi] [sed] .

"	**It**	**is**	**doing**	**well**	**,**	**"**	**he**	**said**	**.**
"	它	是	正在做	出色地	,	"	他	说	.

"它运行良好，"他说。

" [aɪ]['hɑːrdli] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [sɔːr] [ɪz][ðer; ðər] , " [bent] ['æroʊ] [ə'ʃʊrd] [hɪm; ɪm] .

"	**I**	**hardly**	**know**	**that**	**the**	**sore**	**is**	**there**	**,**	**"**	**Bent**	**Arrow**	**assured**	**him**	**.**
"	我	几乎	知道	那	这	疮	是	那里	,	"	弯曲	箭	保证	他	.

"我几乎感觉不到伤口的存在，"弯箭向他保证道。

" [naʊ] [juː; jʊ][mʌst; məst] [rest] [waɪl] [aɪ] [wɑːtʃ] . "

"	**Now**	**you**	**must**	**rest**	**while**	**I**	**watch**	**.**	**"**
"	现在	你	必须	休息	尽管	我	手表	.	"

"现在你休息吧，我看着。"

" [fɜːrst] [aɪl] [raɪd] [bæk] [ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [saɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] ,

"	**First**	**I'll**	**ride**	**back**	**a**	**way**	**to**	**see**	**if**	**there**	**is**	**any**	**sign**	**of**	**the**	**Sioux**	**,**
"	第一的	患病的	骑	后退	一个	方式	到	看	如果	那里	是	任何	符号	的	这	苏族	,

"我先骑马往回走一段路，看看有没有苏族人的踪迹。"

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [rɪ'plaɪd] .

"	**Flying**	**Arrow**	**replied**	**.**
"	飞行	箭	回复	.

"飞箭"回答道。

[bent] ['æroʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə]['proʊtest] , [bʌt; bət][hiː; hi] [nuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [duː][noʊ] [gʊd] .

Bent	**Arrow**	**wanted**	**to**	**protest**	**,**	**but**	**he**	**knew**	**that**	**it**	**would**	**do**	**no**	**good**	**.**
弯曲	箭	通缉	到	反对	,	但	他	知道	那	它	会	做	不	好的	.

弯箭想要抗议，但他知道这样做毫无用处。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʊd] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][hɪz; ɪz]['duːti][tuː; tə] [siː] [ðæt] ['evri] ['pɑːsəb(ə)l] [prɪ'kɔːʃn] [wʌz; wəz]

Flying	**Arrow**	**would**	**think**	**it**	**his**	**duty**	**to**	**see**	**that**	**every**	**possible**	**precaution**	**was**
飞行	箭	会	思考	它	他的	责任	到	看	那	每一个	可能的	预防	曾是

['teɪkən] .

taken	**.**
已采取	.

飞箭会认为确保采取一切可能的预防措施是他的职责。

['veri] ['laɪkli] , [wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] ,

Very	**likely**	**,**	**when**	**he**	**returned**	**,**
非常	可能	,	什么时候	他	返回	,

很可能，当他回来的时候，

[hiː; hi] [wʊd] ['ɔːrdər] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə]['weɪkən] [hɪm; ɪm] [suːn] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][stɑːrt][ɑːn] .

he	**would**	**order**	**Bent**	**Arrow**	**to**	**waken**	**him**	**soon**	**so**	**that**	**they**	**could**	**start**	**on**	**.**
他	会	命令	弯曲	箭	到	唤醒	他	很快	所以	那	他们	可以	开始	在	.

他会命令弯箭尽快叫醒他，以便他们能够开始行动。

['fɔːrtʃənətli] [ðeɪ] [stɪl] [hæd; həd] [smɔːl] ['pækɪts] [ʌv; əv] [draɪd] [miːt] , [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ]

Fortunately	**they**	**still**	**had**	**small**	**packets**	**of**	**dried**	**meat**	**,**	**and**	**as**	**soon**	**as**	**they**
幸运的是	他们	仍然	有	小的	数据包	的	干燥	肉	,	和	作为	很快	作为	他们

[hæd; həd] ['iːtn] ,

had	**eaten**	**,**
有	吃	,

幸运的是，他们还有一些小包的干肉，吃完之后，

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['maʊntɪd] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrsɪz][ænd; ənd][roʊd] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['kænjən] . -

Flying	**Arrow**	**mounted**	**one**	**of**	**the**	**horses**	**and**	**rode**	**out**	**of**	**the**	**canyon**	**.**	**160**
飞行	箭	安装	一	的	这	马匹	和	骑	出去	的	这	峡谷	.	-

飞箭骑上一匹马，离开了峡谷。160

[bent] ['æroʊ] [felt] [ɪn'taɪərli] ['restɪd] .

Bent	**Arrow**	**felt**	**entirely**	**rested**	**.**
弯曲	箭	毛毡	完全	休息	.

弯箭感觉休息得非常充分。

[ðə; ði] [wuːnd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər] [wʌz; wəz]['hɑːrdli]['noʊtɪsəb(ə)l] .

The	**wound**	**in**	**his**	**shoulder**	**was**	**hardly**	**noticeable**	**.**
这	伤口	在	他的	肩膀	曾是	几乎	显	.

他肩膀上的伤口几乎看不出来。

[sɪns] [ðə; ði]['hɔːrsɪz][wɜːr; wər] ['greɪzɪŋ] ['kwaɪətli] ,

Since	**the**	**horses**	**were**	**grazing**	**quietly**	**,**
自从	这	马匹	是	放牧	悄悄	,

由于马儿们正安静地吃草，

[hiː; hi][dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [ɪk'splɔːr] [ðə; ði]['kænjən] [waɪl] [hiː; hi] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] .

he	**decided**	**to**	**explore**	**the**	**canyon**	**while**	**he**	**waited**	**for**	**his**	**uncle**	**to**	**return**	**.**
他	决定	到	探索	这	峡谷	尽管	他	等待	为了	他的	叔叔	到	返回	.

在等待叔叔回来的这段时间里，他决定去探索一下峡谷。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [hæd; həd][toʊld][ðə; ði] [bɔɪz] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['kænjən] .

The	**teacher**	**had**	**told**	**the**	**boys**	**much**	**about**	**this**	**canyon**	**.**
这	老师	有	讲述	这	男孩们	很多	关于	这	峡谷	.

老师曾向孩子们讲述过这个峡谷的种种情况。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [gʊd] ['oʊmən][fɔːr; fər][ðə; ði][krəuz] .

It	**was**	**a**	**place**	**of**	**good**	**omen**	**for**	**the**	**Crows**	**.**
它	曾是	一个	地方	的	好的	预兆	为了	这	乌鸦	.

对于乌鸦来说，这里是一个吉利的地方。

['sʌmtaɪmz] , [wen] [ə; eɪ] ['wɔːriər] [hæd; həd] [bɪn] [ˌʌnsək'sesfl] [ɪn] [reɪdz] , [hiː; hi] [wʊd] [kʌm] [hɪr] .

Sometimes	**,**	**when**	**a**	**warrior**	**had**	**been**	**unsuccessful**	**in**	**raids**	**,**	**he**	**would**	**come**	**here**	**.**
有时	,	什么时候	一个	战士	有	到过	不成功	在	突袭	,	他	会	来	这里	.

有时，当一名战士在劫掠中失败后，他就会来到这里。

[hiː; hi] [wʊd] [klaɪm] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd][laɪ][ɑːn][ðə; ði] [rɪm] .

He	**would**	**climb**	**the**	**wall**	**and**	**lie**	**on**	**the**	**rim**	**.**
他	会	爬	这	墙	和	说谎	在	这	轮缘	.

他会爬上墙，躺在墙沿上。

[waɪl] [hiː; hi] [slept] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃʊr] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [driːm] [ðæt] [wʊd] [liːd] [hɪm; ɪm][tuː; tə]

While	**he**	**slept**	**,**	**he**	**was**	**sure**	**to**	**have**	**a**	**dream**	**that**	**would**	**lead**	**him**	**to**
尽管	他	睡着了	,	他	曾是	当然	到	有	一个	梦	那	会	带领	他	到

['betər] [reɪdz] .

better	**raids**	**.**
更好的	突袭	.

他睡着的时候，一定会做一个梦，梦里会指引他进行更好的突袭。

[bent] ['æroʊ] ['stɑːrtɪd] ['wɔːkɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['kænjən] ,

Bent	**Arrow**	**started**	**walking**	**around**	**the**	**canyon**	**,**
弯曲	箭	开始	步行	大约	这	峡谷	,

弯箭开始在峡谷周围走动，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [wɔːlz] [ɪn][ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [klaɪmd]

looking	at	the	walls	in	the	hope	of	finding	the	place	where	the	warriors	climbed
寻找	在	这	墙壁	在	这	希望	的	寻找	这	地方	在哪里	这	战士	攀登

[tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] .

to	the	top	.
到	这	顶部	.

他们望着墙壁，希望能找到战士们攀登到顶端的地方。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [raʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːlz] [wɪ'ðaʊt] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪs] .

He	made	a	complete	round	of	the	walls	without	finding	a	place	.
他	制成	一个	完全的	圆形的	的	这	墙壁	没有	寻找	一个	地方	.

他绕着墙走了一圈，也没找到地方。

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ə'raʊnd] [ə'gen] .

He	started	around	again	.
他	开始	大约	再次	.

他又开始绕圈了。

[æt; ət][ðə; ði][fɑːr] [saɪd] ,

At	the	far	side	,
在	这	远的	边	,

在另一边，

[hiː; hi] ['noʊtɪst] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [wɔːl] [ə'pɪrd] [rʌf] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [biː; bi]

he	noticed	a	place	where	the	wall	appeared	rough	enough	so	that	he	might	be
他	注意到	一个	地方	在哪里	这	墙	出现	粗糙的	足够的	所以	那	他	可能	是

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [klaɪm] [ˌaɪ 'tiː] .

able	to	climb	it	.
有能力的	到	爬	它	.

他注意到有一处墙壁看起来足够粗糙，他或许可以爬上去。

[hiː; hi] [glɑːnst] [bæk] [æt; ət][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

He	glanced	back	at	the	horses	.
他	瞥了一眼	后退	在	这	马匹	.

他回头看了一眼马匹。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['greɪzɪŋ] ['kwaɪətli] .

They	were	grazing	quietly	.
他们	是	放牧	悄悄	.

它们安静地吃着草。

[hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [fɑːr][hiː; hi][kʊd; kəd] [klaɪm] . -

He	decided	to	see	how	far	he	could	climb	.	161
他	决定	到	看	如何	远的	他	可以	爬	.	-

他决定看看自己能爬多高。161

[fɔːr; fər] ['sevrəl] [fiːt] , [hiː; hi][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][goʊ] ['iːzəli] [baɪ] ['stepɪŋ] [frʌm; frəm][wʌn] [smɔːl]

For	several	feet	,	he	was	able	to	go	easily	by	stepping	from	one	small
为了	一些	脚	,	他	曾是	有能力的	到	去	容易地	经过	步进	从	一	小的

[ledʒ] [tuː; tə] [ə'nʌðər] .

ledge	to	another	.
壁架	到	其他	.

他可以轻松地从一个矮台阶跳到另一个矮台阶，走了好几英尺。

[ðen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [wɔːl] [wʌz; wəz] [smuːð] .

Then	he	came	to	a	place	where	the	wall	was	smooth	.
然后	他	来了	到	一个	地方	在哪里	这	墙	曾是	光滑的	.

然后他来到了一处墙壁光滑的地方。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ledʒ] [ə'bʌv] [ðə; ði][wʌn][hiː; hi][wʌz; wəz][ɑːn] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv]

There	was	a	ledge	above	the	one	he	was	on	,	but	it	was	out	of
那里	曾是	一个	壁架	多于	这	一	他	曾是	在	,	但	它	曾是	出去	的

[hɪz; ɪz] [riːtʃ] .

his	reach	.
他的	抵达	.

他所在的平台上方还有一个平台，但他够不着。

[dɪ'tɜːrmɪnd] [nɑːt][tuː; tə] [gɪv] [ʌp] ,

Determined	not	to	give	up	,
决定	不是	到	给	向上	,

决心不放弃，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [gaʊdʒd] [aʊt] [ə; eɪ] [pleɪs] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [hed] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd]

he	took	his	knife	and	gouged	out	a	place	above	his	head	so	that	he	could
他	采取	他的	刀	和	被挖空	出去	一个	地方	多于	他的	头	所以	那	他	可以

[get][ə; eɪ][grɪp][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][hændz] .

get	a	grip	with	his	hands	.
得到	一个	紧握	和	他的	双手	.

他拿起刀，在头顶上方挖出一个洞，以便双手能够抓住。

[hiː; hi] [meɪd] [ə'nʌðər] [pleɪs] [dʒʌst] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [niːz] .

He	made	another	place	just	above	his	knees	.
他	制成	其他	地方	只是	多于	他的	膝盖	.

他在膝盖上方又划了一道口子。

[hiː; hi] [riːtʃt] [ʌp] [ænd; ənd] [dʌg] [hɪz; ɪz] [hændz] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pleɪs] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz]

He	reached	up	and	dug	his	hands	into	the	place	he	had	made	above	his
他	达到	向上	和	挖	他的	双手	进入	这	地方	他	有	制成	多于	他的

[hed] .

head	.
头	.

他伸出手，将双手插进自己头顶上方挖出的地方。

[hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [toʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðər] [pleɪs] .

He	put	his	toes	in	the	other	place	.
他	放	他的	脚趾	在	这	其他	地方	.

他把脚趾放在了另一个地方。

['sloʊli] [hiː; hi] [pʊld] [hɪm'self] [ʌp] .

Slowly	he	pulled	himself	up	.
缓慢地	他	拉	他自己	向上	.

他慢慢地把自己撑了起来。

[hiː; hi] [riːtʃt] [wʌn] [hænd] [ʌp] [ænd; ənd] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [græsp] [ðə; ði] [rɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ledʒ] .

He	reached	one	hand	up	and	managed	to	grasp	the	rim	of	the	ledge	.
他	达到	一	手	向上	和	管理	到	抓牢	这	轮缘	的	这	壁架	.

他伸出一只手，设法抓住了窗台的边缘。

['kerfəli] [hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [weɪt] [ɑːn] [ðæt] [hænd] .

Carefully	he	put	his	weight	on	that	hand	.
小心	他	放	他的	重量	在	那	手	.

他小心翼翼地将重心放在那只手上。

[ðə; ði] [ledʒ] [wʌz; wəz]['sɑːlɪd] .

The	ledge	was	solid	.
这	壁架	曾是	坚硬的	.

窗台很结实。

[hiː; hi] [gript] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd][ænd; ənd] [pʊld] [hɪm'self] [ʌp] .

He	gripped	it	with	the	other	hand	and	pulled	himself	up	.
他	紧握	它	和	这	其他	手	和	拉	他自己	向上	.

他用另一只手抓住绳子，把自己拉了起来。

[əˈbʌv] [ðə; ði] [ledʒ] [ðə; ði] [wɔːl] [wʌz; wəz] [nɑːt] [soʊ] [stiːp] .

Above	the	ledge	the	wall	was	not	so	steep	.
多于	这	壁架	这	墙	曾是	不是	所以	陡	.

岩架上方的墙壁坡度并不陡峭。

[bent] [ˈæroʊ] [ˈiːzəli] [meɪd] [hɪz; ɪz] [weɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɑːp] .

Bent	Arrow	easily	made	his	way	to	the	top	.
弯曲	箭	容易地	制成	他的	方式	到	这	顶部	.

弯箭轻松地登上了顶峰。

[frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [ˈvæntɪdʒ] [pɔɪnt] , [hiː; hi] [kʊd; kəd] [lʊk] [fɑːr] [aʊt] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [ˈpreri] .

From	his	vantage	point	,	he	could	look	far	out	over	the	prairie	.
从	他的	优势	观点	,	他	可以	看	远的	出去	超过	这	草原	.

从他所处的位置，他可以远眺草原。

[hiː; hi] [sɔː] [ˈnʌθɪŋ] [ˈmuːvɪŋ] [ʌnˈtɪl] [hiː; hi] [lʊkt] [ɪn] [ðə; ði] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [hæd; həd]

He	saw	nothing	moving	until	he	looked	in	the	direction	Flying	Arrow	had
他	锯	没有什么	移动	直到	他	看起来	在	这	方向	飞行	箭	有

[ˈteɪkən] .

taken	.
已采取	.

直到他看向飞箭飞去的方向，才发现周围没有任何动静。

[ðer; ðər] [hiː; hi] [sɔː] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈreɪsɪŋ] [bæk] [tɔːrd] [ðə; ði] [ˈkænjən] .

There	he	saw	Flying	Arrow	racing	back	toward	the	canyon	.
那里	他	锯	飞行	箭	赛车	后退	朝向	这	峡谷	.

他看到飞箭正飞速地朝峡谷方向飞去。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [spiːd] [ment] [ˈdeɪndʒər] .

Flying	Arrow's	speed	meant	danger	.
飞行	箭头的	速度	意思是	危险	.

飞箭的速度意味着危险。

[bent] [ˈæroʊ] [tɜːrnd] [bæk] [ænd; ənd] [went] [daʊn] [ðə; ði] [weɪ] [hiː; hi] [hæd; həd] [kʌm] [ʌp] .

Bent	Arrow	turned	back	and	went	down	the	way	he	had	come	up	.
弯曲	箭	转向	后退	和	去	向下	这	方式	他	有	来	向上	.

弯箭转身沿着来时的路往下走去。

[ˈgetɪŋ] [daʊn] [wʌz; wəz] [ˈiːzi] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈweɪtɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈentrəns] [wen] [ˈflaɪɪŋ]

Getting	down	was	easy	,	and	he	was	waiting	at	the	entrance	when	Flying
获得	向下	曾是	简单的	,	和	他	曾是	等待	在	这	入口	什么时候	飞行

[ˈæroʊ] [dæʃt] [ʌp] .

Arrow	dashed	up	.
箭	虚线	向上	.

下去很容易，他正等在入口处，飞箭就冲了上来。

“ [ðə; ði] [suː] [ɑːr; ər] [les] [ðæn; ðən] [hæf] [ə; eɪ] [ˈsʌnz] [mɑːrtʃ] [frʌm; frəm] [juː ˈes] !

“	The	Sioux	are	less	than	half	a	sun's	march	from	us	!
“	这	苏族	是	较少的	比	一半	一个	太阳的	行进	从	我们	!

“苏族人离我们不到半个太阳的距离！”

” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [kraɪd] . -

”	Flying	Arrow	cried	.	162
”	飞行	箭	哭	.	-

“飞箭”喊道。162

[ˈtʃæptər] [ten]

CHAPTER	TEN
章	十

第十章

[bent] ['æroʊ] [lʊkt] [æt; ət][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][ɪn] [dɪs'meɪ] .

Bent	**Arrow**	**looked**	**at**	**his**	**uncle**	**in**	**dismay**	**.**
弯曲	箭	看起来	在	他的	叔叔	在	沮丧	.

弯箭惊恐地看着他的叔叔。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ˌʌnbɪ'liːvəb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] ['trævld] [ɔːl][ʌv; əv] [ðæt] ['dɪstəns] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr]

It	**seemed**	**unbelievable**	**that**	**they**	**had**	**traveled**	**all**	**of**	**that**	**distance**	**the**	**day**	**before**
它	似乎	难以置信	那	他们	有	旅行	全部	的	那	距离	这	天	前

[wɪ'ðaʊt] ['siːɪŋ] [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv][pər'suːt][ænd; ənd][naʊ][ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst][ə'pɑːn][ðem; ðəm]

without	**seeing**	**a**	**sign**	**of**	**pursuit**	**and**	**now**	**the**	**Sioux**	**were**	**almost**	**upon**	**them**
没有	看到	一个	符号	的	追逐	和	现在	这	苏族	是	几乎	之上	他们

.

:

.

令人难以置信的是，他们前一天走了那么远的路，却没有看到任何追兵的迹象，而现在苏族人几乎就要追上他们了。

“ [ðə; ði] [suː] [ɑːr; ər][smɑːrt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] ['bɪtərli] .

“	**The**	**Sioux**	**are**	**smart**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**bitterly**	**.**
“	这	苏族	是	聪明的	,	”	飞行	箭	说	苦涩地	.

“苏族人很聪明，”飞箭愤愤不平地说。

“ [ðeɪ] [nuː] [wiː; wi][mʌst; məst][stɑːp] ['sʌmtaɪm] [tuː; tə] [rest] .

“	**They**	**knew**	**we**	**must**	**stop**	**sometime**	**to**	**rest**	**.**
“	他们	知道	我们	必须	停止	有时	到	休息	.

他们知道我们必须停下来休息。

[ðɪs] [pleɪs] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['kæmpɪŋ] [graʊndz] .

This	**place**	**is**	**on**	**the**	**way**	**to**	**our**	**camping**	**grounds**	**.**
这	地方	是	在	这	方式	到	我们的	野营	理由	.

这里就在我们去露营地的路上。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [wiː; wi][kæn; kən] [liːv] ['aʊər; ɑːr]['hɔːrsɪz] ['ʌn'wɑːtʃt] .

It	**is**	**a**	**place**	**where**	**we**	**can**	**leave**	**our**	**horses**	**unwatched**	**.**
它	是	一个	地方	在哪里	我们	能	离开	我们的	马匹	无人关注	.

这是一个我们可以把马匹放在那里无人看管的地方。

[ðə; ði] [suː] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðoʊz] [θɪŋz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['maʊntɪd] ['wɒrɪrz] [tʊk] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [kʌt]

The	**Sioux**	**thought**	**of**	**those**	**things**	**and**	**the**	**mounted**	**warriors**	**took**	**a**	**short**	**cut**
这	苏族	想法	的	那些	事物	和	这	安装	战士	采取	一个	短的	切

[tuː; tə][get] [hɪr] . ” -

to	**get**	**here**	**.**	**”**	**163**
到	得到	这里	.	”	-

苏族人考虑到了这些，于是骑马的战士们抄近路来到这里。”163

“ [haʊ] ['meni] [suː] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ?

“	**How**	**many**	**Sioux**	**are**	**there**	**?**
“	如何	许多	苏族	是	那里	?

“苏族人有多少人？”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] .

”	**Bent**	**Arrow**	**asked**	**.**
”	弯曲	箭	问	.

“弯箭问道。”

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [held] [ʌp] [wʌn][hænd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θʌm] ['dʌbld] ['ʌndər] .

Flying	**Arrow**	**held**	**up**	**one**	**hand**	**with**	**the**	**thumb**	**doubled**	**under**	**.**
飞行	箭	握住	向上	一	手	和	这	拇指	双倍	在下面	.

飞箭举起一只手，拇指弯曲在下方。

“ [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [soʊ] [kloʊz] [ðæt] [wiː; wi][dəunt] [der] [liːv] , ” [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] .

“	**They**	**will**	**come**	**so**	**close**	**that**	**we**	**don't**	**dare**	**leave**	**,**	**”**	**he**	**explained**	**.**
“	他们	将要	来	所以	关闭	那	我们	不	敢	离开	,	”	他	解释	.

“他们会逼近到我们不敢离开的地步，”他解释说。

“ [ðeɪl] [weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈʌðər] [bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [əˈtæk] . ”

“	They'll	wait	for	the	others	before	they	attack	.	”
”	他们会	等待	为了	这	其他的	前	他们	攻击	.	”

“他们会等其他人到齐后再发起攻击。”

“ [wiː; wi][kæn; kən][hoʊld][ðem; ðəm][ɔːf] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ɪkˈskleɪmd] .

“	We	can	hold	them	off	,	”	Bent	Arrow	exclaimed	.
”	我们	能	抓住	他们	离开	,	”	弯曲	箭	惊呼	.

“我们可以挡住他们，”弯箭喊道。

[hiː; hi][toʊld][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][ʌv; əv] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [klaɪmd] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] .

He	told	his	uncle	of	how	he	had	climbed	to	the	top	of	the	wall	.
他	讲述	他的	叔叔	的	如何	他	有	攀登	到	这	顶部	的	这	墙	.

他把爬到墙顶上的经历告诉了叔叔。

[hiː; hi] [dɪˈskraɪbd] [ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [steɪ] [ʌp][ðer; ðər]

He	described	the	top	and	how	it	would	be	possible	to	stay	up	there
他	描述	这	顶部	和	如何	它	会	是	可能的	到	停留	向上	那里

[ænd; ənd]['faɪər] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [suː] .

and	fire	down	on	the	Sioux	.
和	火	向下	在	这	苏族	.

他描述了山顶的情况，以及如何才能待在山顶上向下射击苏族人。

[ɪf] [ðə; ði] [suː] [traɪd] [tuː; tə] [rʌʃ] [ðə; ði] ['entrəns] ,

If	the	Sioux	tried	to	rush	the	entrance	,
如果	这	苏族	尝试	到	匆忙	这	入口	,

如果苏族人试图冲进入口，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [luːs] ['rɑːks] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [roʊld] [daʊn] [ɑːn][ðem; ðəm] .

there	were	loose	rocks	which	could	be	rolled	down	on	them	.
那里	是	松动的	岩石	哪个	可以	是	滚动	向下	在	他们	.

地面上有松动的石头，可能会滚下来砸到他们身上。

“ [wiː; wi] [maɪt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][hoʊld][ðem; ðəm][ɔːf] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] , “ [bʌt; bət][wiː; wi] [hæv; həv]['lɪt(ə)l] [fuːd] .

“	We	might	be	able	to	hold	them	off	,	”	Flying	Arrow	agreed	,	“	but	we	have	little	food	.
”	我们	可能	是	有能力的	到	抓住	他们	离开	,	”	飞行	箭	同意	,	“	但	我们	有	小的	食物	.

“我们或许能抵挡住他们，”飞箭同意道，“但我们食物匮乏。”

[suːn] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [stɑːrv] . ”

Soon	we	shall	starve	.	”
很快	我们	将	饿死	.	”

我们很快就会饿死。

“ [ðə; ði] [suː] [wəʊnt] [steɪ] [lɔːŋ] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] .

“	The	Sioux	won't	stay	long	,	”	Bent	Arrow	insisted	.
”	这	苏族	惯于	停留	长的	,	”	弯曲	箭	坚持	.

“苏族人不会久留的，”本特·阿罗坚持说。

“ [oʊld] - [mæn] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [nɔːrθ] [wɪl] [send] [mɔːr] [snoʊ] .

“	Old	-	Man	-	of	-	the	-	North	will	send	more	snow	.
”	老的	-	男人	-	的	-	这	-	北	将要	发送	更多的	雪	.

“北方老人将带来更多降雪。”

[ðeɪ] [wɪl] [liːv] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['wɪntər] [kæmp] . ” -

They	will	leave	for	their	winter	camp	.	”	164
他们	将要	离开	为了	他们的	冬天	营	.	”	-

他们将前往冬营。”164

“ [ðə; ði] [su:] [wɪl] [nɑ:t][wɑ:nt][tu:; tə] [steɪ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [əd'mɪtɪd] ,

“	The	Sioux	will	not	want	to	stay	,	”	Flying	Arrow	admitted	,
”	这	苏族	将要	不是	想	到	停留	,	”	飞行	箭	承认	,

“苏族人不会想留下来，”飞箭承认道。

“ [bʌt; bət][ðə; ði] [dɪs'greɪs] [ʌv; əv] ['lu:zɪŋ] [soʊ] [faɪn] [ə; eɪ][hɜ:rd][ʌv; əv] ['hɔ:rsɪz] [tu:; tə][wʌn] ['wɔ:riər] [ænd; ənd]

“	but	the	disgrace	of	losing	so	fine	a	herd	of	horses	to	one	warrior	and
”	但	这	耻辱	的	输	所以	美好的	一个	一群	的	马匹	到	一	战士	和

[wʌn] [bɔɪ] [wɪl] [ʃeɪm] [ðem; ðəm]['ɪntu:] ['steɪɪŋ] . ”

one	boy	will	shame	them	into	staying	.	”
一	男生	将要	耻辱	他们	进入	入住	.	”

“但是，输给一个战士和一个男孩，失去如此优秀的马群，这种耻辱会让他们羞愧地留下来。”

“ [wi:l] [faɪnd][ə; eɪ] [wei] , ” [bent] ['æroʊ] [ɪn'sɪstɪd] .

“	We'll	find	a	way	,	”	Bent	Arrow	insisted	.
”	出色地	寻找	一个	方式	,	”	弯曲	箭	坚持	.

“我们会找到办法的，”弯箭坚持道。

“ [wi:; wi] [wɪl] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'gri:d] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz]['lɪt(ə)l] [hoʊp] [ɪn][hɪz; ɪz] [vɔɪs] .

“	We	will	,	”	Flying	Arrow	agreed	,	but	there	was	little	hope	in	his	voice	.
”	我们	将要	,	”	飞行	箭	同意	,	但	那里	曾是	小的	希望	在	他的	嗓音	.

“我们会的，”飞箭同意道，但他的声音里几乎没有一丝希望。

“ [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [su:] [get] [hɪr] , ” [bent] ['æroʊ] ['ɜ:dʒd] .

“	You	should	rest	before	the	Sioux	get	here	,	”	Bent	Arrow	urged	.
”	你	应该	休息	前	这	苏族	得到	这里	,	”	弯曲	箭	敦促	.

“在苏族人到来之前，你应该休息一下，”弯箭催促道。

“ [aɪl] [klaɪm] [ʌp] ['ɑ:ntə][ðə; ði] [rɪdʒ] [ænd; ənd] [wɑ:tʃ] . ”

“	I'll	climb	up	onto	the	ridge	and	watch	.	”
”	患病的	爬	向上	到	这	岭	和	手表	.	”

“我会爬到山脊上去看。”

“ [drɑ:p][ə; eɪ] [smɔ:l] [stoʊn] [tu:; tə]['weɪkən][ˌem 'i:] [wen] [ðə; ði] [su:] [get] [nɪr] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

“	Drop	a	small	stone	to	waken	me	when	the	Sioux	get	near	,	”	Flying	Arrow
”	降低	一个	小的	石头	到	唤醒	我	什么时候	这	苏族	得到	靠近	,	”	飞行	箭

['ɔ:rdərd] .

ordered	.
订购	.

“当苏族人靠近时，扔一块小石头来叫醒我，”飞箭命令道。

[æz; əz][hi:; hi] [wɔ:kt] [tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hi:; hi][kʊd; kəd] [klaɪm] [ðə; ði] [wɔ:l] ,

As	he	walked	to	the	place	where	he	could	climb	the	wall	,
作为	他	步行	到	这	地方	在哪里	他	可以	爬	这	墙	,

当他走向可以攀爬墙壁的地方时，

[bent] ['æroʊ] ['noʊtɪst] [haʊ] [smɔ:l] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] [græs] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['kænjən] .

Bent	Arrow	noticed	how	small	an	area	of	grass	there	was	in	the	canyon	.
弯曲	箭	注意到	如何	小的	一个	区域	的	草	那里	曾是	在	这	峡谷	.

弯箭注意到峡谷里草地面积很小。

[nɑ:t]['oʊnli] [wʊd] [hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][bi:; bi] [ʃɔ:rt] [ʌv; əv] [fu:d] [ɪf] [ðə; ði] [su:] [bi'sidʒd]

Not	only	would	he	and	his	uncle	be	short	of	food	if	the	Sioux	besieged
不是	仅有的	会	他	和	他的	叔叔	是	短的	的	食物	如果	这	苏族	被围困

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

如果苏族人围攻他们，他和他的叔叔不仅会面临食物短缺，

[bʌt; bət][ðə; ði]['hɔ:rsɪz] , [tu:] , [wʊd] [su:n] [bi:; bi] ['stɑ:rvɪŋ] .

but	the	horses	,	too	,	would	soon	be	starving	.
但	这	马匹	,	也	,	会	很快	是	饥饿	.

但是，马匹很快也会挨饿。

[wen] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːl] , [bent] ['æroʊ] [lʊkt] [ə'raʊnd] .

When	he	reached	the	top	of	the	wall	,	Bent	Arrow	looked	around	.
什么时候	他	达到	这	顶部	的	这	墙	,	弯曲	箭	看起来	大约	.

当他到达墙顶时，弯箭环顾四周。

[ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] [ɪn] [saɪt] .

The	Sioux	were	not	yet	in	sight	.
这	苏族	是	不是	然而	在	视线	.

苏族人还未出现在视野中。

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][rɪm] [tɔːrd] [ðə; ði] ['entrəns] .

He	made	his	way	along	the	rim	toward	the	entrance	.
他	制成	他的	方式	沿着	这	轮缘	朝向	这	入口	.

他沿着边缘向入口走去。

[ɪn][moʊst]['pleɪsɪz][ðə; ði][rɪm][wʌz; wəz][waɪd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['iːzəli] [wɔːk] [ɑːn] .

In	most	places	the	rim	was	wide	enough	to	easily	walk	on	.
在	最多	地方	这	轮缘	曾是	宽的	足够的	到	容易地	走	在	.

大多数地方的边缘都足够宽，可以轻松行走。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [fjuː] ['næroʊ] ['pleɪsɪz] [wer] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [wɔːk] ['kerfəli] .

There	were	a	few	narrow	places	where	he	had	to	walk	carefully	.
那里	是	一个	很少	狭窄的	地方	在哪里	他	有	到	走	小心	.

有几处狭窄的地方，他必须小心行走。

[wʌn] [ʃɔːrt] [stretʃ] [wʌz; wəz][soʊ] ['næroʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [get] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd]

One	short	stretch	was	so	narrow	that	he	had	to	get	to	his	hands	and
一	短的	拉紧	曾是	所以	狭窄的	那	他	有	到	得到	到	他的	双手	和

[niːz] [ænd; ənd] [krɔːl] . -

knees	and	crawl	.	165
膝盖	和	爬行	.	-

其中有一小段路非常窄，他不得不手脚并用地爬行。165

[nɪr] [ðə; ði] [breɪk] [wɪtʃ] [fɔːrmd] [ðə; ði] ['entrəns] , [ðə; ði][rɪm][wʌz; wəz][waɪd] .

Near	the	break	which	formed	the	entrance	,	the	rim	was	wide	.
靠近	这	休息	哪个	形成	这	入口	,	这	轮缘	曾是	宽的	.

在形成入口的断裂处附近，边缘很宽。

[ə; eɪ] [fjuː] [ʃrʌbz] [wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [ðer; ðər] .

A	few	shrubs	were	growing	there	.
一个	很少	灌木	是	生长	那里	.

那里长着几丛灌木。

[ðiːz] [wʊd] [gɪv] [hɪm; ɪm] [kən'siːlmənt] .

These	would	give	him	concealment	.
这些	会	给	他	隐蔽	.

这些可以让他隐蔽起来。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [fjuː] [lɑːrdʒ] [stoʊnz] [ænd; ənd] [roʊld] [ðem; ðəm] [nɪr] [ðə; ði] [edʒ] [soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd]

He	found	a	few	large	stones	and	rolled	them	near	the	edge	so	they	could
他	成立	一个	很少	大的	石头	和	滚动	他们	靠近	这	边缘	所以	他们	可以

[biː; bi] [drɑːpt] [ɑːn] [ə'tækəz] .

be	dropped	on	attackers	.
是	掉落	在	攻击者	.

他找到几块大石头，把它们滚到边缘附近，以便可以扔向攻击者。

[hiː; hi] [lʊkt] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ə'gen] .

He	looked	to	the	east	again	.
他	看起来	到	这	东方	再次	.

他再次向东方望去。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [fɔːr] [ˈhɔːsmən] [əˈproʊtʃɪŋ] .

He	could	see	four	horsemen	approaching	.
他	可以	看	四	骑兵	接近	.

他看到有四名骑马的人正朝他走来。

[hiː; hi] [riːtʃt] [ˈoʊvər][tuː; tə][drɑːp][ə; eɪ] [stoʊn] [tuː; tə][wɔːrn] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] , [bʌt; bət] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [maɪnd] .

He	reached	over	to	drop	a	stone	to	warn	Flying	Arrow	,	but	changed	his	mind	.
他	达到	超过	到	降低	一个	石头	到	警告	飞行	箭	,	但	已更改	他的	头脑	.

他伸手想扔块石头去警告飞箭，但又改变了主意。

[ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] [stɪl] [tuː] [fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkænjən] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈdeɪndʒər][ænd; ənd] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈniːdɪd] [ɔːl][ðə; ði] [rest] [hiː; hi][kʊd; kəd] [get] .

The	Sioux	were	still	too	far	from	the	canyon	to	be	a	danger	and	Flying	Arrow	needed	all	the	rest	he	could	get	.
这	苏族	是	仍然	也	远的	从	这	峡谷	到	是	一个	危险	和	飞行	箭	需要	全部	这	休息	他	可以	得到	.

苏族人离峡谷还太远，构不成威胁，飞箭需要尽可能多地休息。

[bent] [ˈæroʊ] [stretʃt] [aʊt] [bɪˈhaɪnd][ə; eɪ] [ʃrʌb] [ænd; ənd] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [suː] .

Bent	Arrow	stretched	out	behind	a	shrub	and	watched	the	Sioux	.
弯曲	箭	拉伸	出去	在后面	一个	灌木	和	观看	这	苏族	.

弯箭躲在一丛灌木后面，注视着苏族人。

[ðə; ði][ˈraɪdərz] [keɪm] [ɑːn] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈɔːlmoʊst] [wɪˈðɪn] [ˈboʊʃɑːt] .

The	riders	came	on	until	they	were	almost	within	bowshot	.
这	骑手	来了	在	直到	他们	是	几乎	之内	弓箭	.

骑手们一路追赶，直到几乎进入了弓箭射程之内。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [pʊld] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [tuː; tə][ə; eɪ][stɑːp] .

There	they	pulled	their	horses	to	a	stop	.
那里	他们	拉	他们的	马匹	到	一个	停止	.

他们勒停了马。

[fɔːr; fər][sʌm; səm] [ˈriːz(ə)n] [ðə; ði] [suː] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpʌz(ə)ld] [ænd; ənd] [ʌnˈsɜːrt(ə)n] .

For	some	reason	the	Sioux	seemed	to	be	puzzled	and	uncertain	.
为了	一些	原因	这	苏族	似乎	到	是	困惑	和	不确定	.

不知何故，苏族人似乎感到困惑和不安。

[ðeɪ] [druː] [təˈgeðər] [ɪn][ə; eɪ] [gruːp] .

They	drew	together	in	a	group	.
他们	画	一起	在	一个	团体	.

他们聚在一起。

[ˈevɪdəntli] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈbeɪtɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [kənˈsɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [ˈkænjən] .

Evidently	they	were	debating	something	concerning	the	canyon	.
显然	他们	是	辩论	某物	有关	这	峡谷	.

显然，他们正在讨论与峡谷有关的事情。

[ˈsevrəl] [taɪmz] [wʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [weɪvd] [hɪz; ɪz][ɑːrm] [tɔːrd] [ðə; ði] [ˈentrəns] .

Several	times	one	of	them	waved	his	arm	toward	the	entrance	.
一些	时代	一	的	他们	挥手	他的	手臂	朝向	这	入口	.

其中一人多次朝入口方向挥手。

[ˈsʌd(ə)nli] ,

Suddenly	,
突然	,

突然，

[ðə; ði][wʌn] [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['duːɪŋ] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['tɔːkɪŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] ['dæʃɪŋ] [tɔːrd]

the	one	who	had	been	doing	most	of	the	talking	sent	his	horse	dashing	toward
这	一	WHO	有	到过	正在做	最多	的	这	说	发送	他的	马	帅气	朝向

[ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['kænjən] .

the	entrance	to	the	canyon	.
这	入口	到	这	峡谷	.

一直滔滔不绝的那个人命令他的马朝着峡谷入口飞奔而去。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [bent] ['æroʊ] [tuː; tə][wɔːrn][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

It	was	too	late	for	Bent	Arrow	to	warn	his	uncle	.
它	曾是	也	晚的	为了	弯曲	箭	到	警告	他的	叔叔	.

弯箭来不及警告他的叔叔了。

[wət'evər] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə][stɑːp] [ðæt] [suː] , [bent] ['æroʊ] [hæd; həd][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː]

Whatever	was	to	be	done	to	stop	that	Sioux	,	Bent	Arrow	had	to	do	it
任何	曾是	到	是	完毕	到	停止	那	苏族	,	弯曲	箭	有	到	做	它

. -

.	166

. -

无论采取什么措施来阻止那个苏族人，弯箭都必须去做。166

[bent] ['æroʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [tʊk] ['kerf(ə)l] [eɪm] .

Bent	Arrow	raised	his	bow	and	took	careful	aim	.
弯曲	箭	提高	他的	弓	和	采取	小心	目的	.

弯箭举起弓，仔细瞄准。

[ðə; ði]['raɪdər] , [stretʃt] [loʊ] ['oʊvər][hɪz; ɪz] ['hɔrsəz] [nek] , [wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ] [gʊd] ['tɑːrgɪt] ,

The	rider	,	stretched	low	over	his	horse's	neck	,	was	not	a	good	target	,
这	骑士	,	拉伸	低的	超过	他的	马匹	脖子	,	曾是	不是	一个	好的	目标	,

骑手身体低伏在马脖子上，不是一个好的攻击目标。

[bʌt; bət] [bent] ['æroʊ] [wʌz; wəz]['kɑːnfɪdənt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [mɪs] .

but	Bent	Arrow	was	confident	that	he	would	not	miss	.
但	弯曲	箭	曾是	自信的	那	他	会	不是	错过	.

但本特·阿罗自信他不会失手。

[hiː; hi] [druː] [ðə; ði][baʊ; boʊ] [tɔːt] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['loʊɝd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] ['letɪŋ] [ðə; ði] ['æroʊ] [goʊ] .

He	drew	the	bow	taut	,	but	he	lowered	it	without	letting	the	arrow	go	.
他	画	这	弓	紧绷	,	但	他	降低	它	没有	出租	这	箭	去	.

他拉紧弓弦，却在未放箭的情况下放下了弓。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [waɪ] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] ['æktɪŋ] [soʊ] ['streɪndʒli] .

It	had	come	to	him	why	the	Sioux	were	acting	so	strangely	.
它	有	来	到	他	为什么	这	苏族	是	表演	所以	奇怪的	.

他终于明白苏族人为何行为如此怪异了。

[ðeɪ] [wəːnt, weənt] [ʃʊr] [ðer; ðər] ['kwɑːri] [wʌz; wəz] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] ['kænjən] , [ɔːr] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði]

They	weren't	sure	their	quarry	was	still	in	the	canyon	,	or	if	they	were	in	the
他们	不是	当然	他们的	采石场	曾是	仍然	在	这	峡谷	,	或者	如果	他们	是	在	这

['kænjən] ,

canyon	,
峡谷	,

他们不确定猎物是否还在峡谷里，甚至不确定自己是否还在峡谷里。

['weðər] [ɔːr][nɑːt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ə'lɜːrt] .

whether	or	not	they	were	alert	.
无论	或者	不是	他们	是	警报	.

无论他们是否保持警觉。

[ðə; ði]['raɪdər][wʌz; wəz]['hɑːrdli] [wɪ'ðɪn] [gʊd] ['boʊʃɑːt] [wen] [hiː; hi] [wiːld] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd]

The	rider	was	hardly	within	good	bowshot	when	he	wheeled	his	horse	and
这	骑士	曾是	几乎	之内	好的	弓箭	什么时候	他	带轮子的	他的	马	和

[dæʃt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

dashed	back	to	the	others	.
虚线	后退	到	这	其他的	.

骑手还没来得及进入弓箭的有效射程，就调转马头，飞奔回了其他人身边。

[ðə; ði] [suː] [tɔːkt] [tə'geðər] [ə'gen] , ['ɔːf(ə)n] ['glænsɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['oʊpənɪŋ] .

The	Sioux	talked	together	again	,	often	glancing	toward	the	narrow	opening	.
这	苏族	谈话	一起	再次	,	经常	瞥了一眼	朝向	这	狭窄的	开幕	.

苏族人又聚在一起交谈起来，不时瞥向狭窄的入口。

['æftər][ə; eɪ][taɪm] , [ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [perz] ,

After	a	time	,	they	divided	into	two	pairs	,
后	一个	时间	,	他们	分割	进入	二	对	,

过了一段时间，他们分成了两对。

[wʌn] [per] ['raɪdɪŋ][tuː; tə][ðə; ði][left][ænd; ənd][wʌn][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .

one	pair	riding	to	the	left	and	one	to	the	right	.
一	一对	骑术	到	这	左边	和	一	到	这	正确的	.

一对向左骑，一对向右骑。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [weɪ] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [graʊnd] ,

From	the	way	the	warriors	watched	the	ground	,
从	这	方式	这	战士	观看	这	地面	,

从战士们注视地面的方式来看，

[bent] ['æroʊ] [nuː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][treɪl]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði]['kænjən]

Bent	Arrow	knew	that	they	were	looking	for	a	trail	leading	from	the	canyon
弯曲	箭	知道	那	他们	是	寻找	为了	一个	踪迹	领导	从	这	峡谷

. -

.	167

. -

弯箭知道他们正在寻找一条从峡谷延伸出来的路径。167

[waɪl] [ðə; ði] [suː] [wɜːr; wər] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd]

While	the	Sioux	were	searching	for	a	sign	that	he	and	his	uncle	had
尽管	这	苏族	是	搜索	为了	一个	符号	那	他	和	他的	叔叔	有

[ɪ'skeɪpt] ,

escaped	,
逃脱	,

当苏族人四处寻找他和他叔叔逃脱的迹象时，

[bent] ['æroʊ] [drɑːpt] [ə; eɪ][stoʊn][tuː; tə] [ə'raʊz] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

Bent	Arrow	dropped	a	stone	to	arouse	Flying	Arrow	.
弯曲	箭	掉落	一个	石头	到	引起	飞行	箭	.

弯箭扔下一块石头，激怒了飞箭。

[ˌaɪ 'tiː] ['dɪdnt] [teɪk] [ðə; ði] [suː] [lɔːŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] ['reɪdəz] [wɜːr; wər] [stɪl] [ɪn][ðə; ði]

It	didn't	take	the	Sioux	long	to	make	sure	that	the	raiders	were	still	in	the
它	没有	拿	这	苏族	长的	到	制作	当然	那	这	袭击者	是	仍然	在	这

['kænjən] .

canyon	.
峡谷	.

苏族人很快就确认了袭击者仍然在峡谷里。

[ðə; ði] [fɔːr] ['wɒrɪrz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['entrəns] ,

The	four	warriors	returned	to	a	place	in	front	of	the	entrance	,
这	四	战士	返回	到	一个	地方	在	正面	的	这	入口	,

四名武士回到了入口前。

['meɪkɪŋ] [ʃʊr] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv] [reɪndʒ] .

making	sure	they	were	out	of	range	.
制作	当然	他们	是	出去	的	范围	.

确保他们超出射程。

[ðeɪ] [geɪv] [ðə; ði] [suː] [wɔːr] [kraɪ] ,

They	gave	the	Sioux	war	cry	,
他们	给予	这	苏族	战争	哭	,

他们发出了苏族人的战吼，

[bʌt; bət] ['niːðər] [bent] ['æroʊ] [nɔːr] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [geɪv] ['eni] [saɪn] [ðæt] [ðeɪ] [hɜːrd] [ˌaɪ 'tiː] .

but	neither	Bent	Arrow	nor	his	uncle	gave	any	sign	that	they	heard	it	.
但	两者都不	弯曲	箭	也不	他的	叔叔	给予	任何	符号	那	他们	听到	它	.

但无论是弯箭还是他的叔叔，都没有表现出听到了什么。

[ðə; ði] [fɔːr] ['wɒrɪrz] [tɔːkt] [tə'geðər] [ə'gen] .

The	four	warriors	talked	together	again	.
这	四	战士	谈话	一起	再次	.

四位勇士再次聚在一起交谈。

[tuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [left] [ðə; ði] [gruːp] , [wʌn] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [tuː; tə]

Two	of	them	left	the	group	,	one	going	to	the	right	and	the	other	to
二	的	他们	左边	这	团体	,	一	去	到	这	正确的	和	这	其他	到

[ðə; ði] [left] .

the	left	.
这	左边	.

他们两人离开了队伍，一个向右走，另一个向左走。

[æz; əz] [ðoʊ] [æt; ət] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] , [bəuθ] [tɜːrnd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [dæʃt] [tɔːrd] [ðə; ði]

As	though	at	a	signal	,	both	turned	their	horses	and	dashed	toward	the
作为	尽管	在	一个	信号	,	两个都	转向	他们的	马匹	和	虚线	朝向	这

['entrəns] .

entrance	.
入口	.

仿佛听到了某种信号，两人调转马头，朝着入口飞奔而去。

[bent] ['æroʊ] [druː] [ə; eɪ] [biːd] [ɑːn] [ðə; ði] ['wɔːriər] ['nɪrəst] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] ,

Bent	Arrow	drew	a	bead	on	the	warrior	nearest	to	him	,
弯曲	箭	画	一个	珠子	在	这	战士	最近的	到	他	,

弯箭瞄准了离他最近的那个战士，

[bʌt; bət] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [fɜːrst] [ʃɑːt] .

but	waited	for	Flying	Arrow	to	take	the	first	shot	.
但	等待	为了	飞行	箭	到	拿	这	第一的	射击	.

但他等着飞箭先开第一枪。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [druː] [tə'geðər] [ænd; ənd] [siːmd] [ə'baʊt] [tuː; tə] [traɪ] [tuː; tə] [dæʃ] [θruː] [ðə; ði]

The	warriors	drew	together	and	seemed	about	to	try	to	dash	through	the
这	战士	画	一起	和	似乎	关于	到	尝试	到	短跑	通过	这

['entrəns] [saɪd] [baɪ] [saɪd] ,

entrance	side	by	side	,
入口	边	经过	边	,

战士们聚拢在一起，似乎准备并肩冲进入口。

[ænd; ənd] [stɪl] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['dɪdnt] [ʃuːt] .

and	still	Flying	Arrow	didn't	shoot	.
和	仍然	飞行	箭	没有	射击	.

飞箭依然没有射出。

[æt; ət][ðə; ði][læst]['moʊmənt][ðə; ði] [tuː] [suː] [wiːld] [ðer; ðər]['hɔːrsɪz][ænd; ənd] ['gæləpt] [bæk] [tuː; tə]

At	the	last	moment	the	two	Sioux	wheeled	their	horses	and	galloped	back	to
在	这	最后的	片刻	这	二	苏族	带轮子的	他们的	马匹	和	疾驰	后退	到

[ðer; ðər] [kəm'pænjənz] .

their	companions	.
他们的	同伴	.

在最后一刻，两名苏族人调转马头，飞奔回同伴身边。

[ɔːl] [fɔːr] [suː] [dɪs'maʊntid] .

All	four	Sioux	dismounted	.
全部	四	苏族	下马	.

四名苏族人全部下马。

[ðeɪ] [tɜːrnd] [ðer; ðər]['hɔːrsɪz] [luːs] [tuː; tə] [greɪz] .

They	turned	their	horses	loose	to	graze	.
他们	转向	他们的	马匹	松动的	到	轻擦	.

他们放马出去吃草。

['evɪdəntli] [ðeɪ] [hæd; həd][dɪ'saɪdɪd][tuː; tə][weɪt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['ʌðər] ['wɒrɪrz] [dʒɔɪnd][ðem; ðəm] [bɪ'fɔːr]

Evidently	they	had	decided	to	wait	until	the	other	warriors	joined	them	before
显然	他们	有	决定	到	等待	直到	这	其他	战士	加入	他们	前

['meɪkɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] [ɑːn][ðə; ði] ['kænjən] .

making	an	attack	on	the	canyon	.
制作	一个	攻击	在	这	峡谷	.

显然，他们决定等到其他战士加入后再对峡谷发起进攻。

[bent] ['æroʊ] [sɔː] [ðæt] [ðɪs] [wʊd] [biː; bi][hɪz; ɪz] [tʃæns] [tuː; tə][goʊ] [daʊn] [ænd; ənd][get] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

Bent	Arrow	saw	that	this	would	be	his	chance	to	go	down	and	get	instructions
弯曲	箭	锯	那	这	会	是	他的	机会	到	去	向下	和	得到	指示

[frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .

from	his	uncle	.
从	他的	叔叔	.

弯箭认为这是他下去向叔叔请示的机会。

[hiː; hi] ['kerfəli] [wɜːrkt] [hɪz; ɪz] [wei] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hiː; hi][hæd; həd] [kʌm] [ʌp][ðə; ði]

He	carefully	worked	his	way	back	to	the	place	where	he	had	come	up	the
他	小心	工作	他的	方式	后退	到	这	地方	在哪里	他	有	来	向上	这

[wɔːl] . -

wall	.	168
墙	.	-

他小心翼翼地返回到他之前爬上墙的地方。168

“ ['ðɛrəl] [biː; bi][noʊ] [ə'tæk] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['ʌðər] [suː] [get] [hɪr] ,

“ There'll	be	no	attack	until	the	other	Sioux	get	here	,
” 将会	是	不	攻击	直到	这	其他	苏族	得到	这里	,

“在其他苏族人赶到之前，不会发动进攻。”

” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] [wen] [bent] ['æroʊ] [dʒɔɪnd][hɪm; ɪm] .

” Flying	Arrow	said	when	Bent	Arrow	joined	him	.
” 飞行	箭	说	什么时候	弯曲	箭	加入	他	.

“飞箭”在弯箭加入他时说道。

“ [aɪl] [sliːp] [naʊ] [ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən] [sliːp] [tə'naɪt] . ”

“ I'll	sleep	now	and	you	can	sleep	tonight	.	”
” 患病的	睡觉	现在	和	你	能	睡觉	今晚	.	”

“我现在要睡觉了，你今晚也可以睡个好觉了。”

“ [ʃæl; ʃəl][aɪ][goʊ] [bæk] [ʌp]['ɑːntə][ðə; ði][wɔːl] ?

“ Shall	I	go	back	up	onto	the	wall	?
” 将	我	去	后退	向上	到	这	墙	?

“我该回到墙上去吗？”

" [bent] ['æroʊ] [æskt] .
" Bent Arrow asked .
" 弯曲 箭 问 .

“弯箭问道。”

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['betər] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [tuː; tə] [wɑːtʃ] , " ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ə'griːd] .
" It is a better place from which to watch , " Flying Arrow agreed .
" 它 是 一个 更好的 地方 从 哪个 到 手表 , " 飞行 箭 同意 .

“这里是更好的观赛地点，”飞箭赞同道。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][poʊst] , [hiː; hi] [drɑːpt] [ə; eɪ] [stoʊn]
As soon as Bent Arrow had returned to his post , he dropped a stone
作为 很快 作为 弯曲 箭 有 返回 到 他的 邮政 , 他 掉落 一个 石头
[æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
as a signal .
作为 一个 信号 .

弯箭回到岗位后，立即扔下一块石头作为信号。

[hiː; hi] ['setld] [hɪm'self] [æz; əz]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .
He settled himself as comfortable as possible .
他 定居 他自己 作为 舒服的 作为 可能的 .

他尽可能地让自己感到舒适。

[ðə; ði] [deɪ] ['drægd] ['sloʊli] [baɪ] .
The day dragged slowly by .
这 天 拖拽 缓慢地 经过 .

这一天过得格外漫长。

[æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['drɑːpɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['westərn] [skaɪ] ,
As the sun was dropping down the western sky ,
作为 这 太阳 曾是 下降 向下 这 西 天空 ,

当太阳西沉，落入西方的天空时，

[tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [kɔːt] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [roʊd] [ə'weɪ] .
two of the Sioux caught horses and rode away .
二 的 这 苏族 捕捉 马匹 和 骑 离开 .

两名苏族人抓住马匹，骑马逃走了。

[ðeɪ] [suːn] [rɪ'tɜːrnd] , ['drægɪŋ] [lɑːrdʒ] ['bʌndlz] [ʌv; əv] [stɪks] .
They soon returned , dragging large bundles of sticks .
他们 很快 返回 , 拖拽 大的 捆绑 的 棍子 .

他们很快回来了，拖着一大捆捆的木棍。

[bɪ'fɔːr] ['sʌnset] [ðeɪ] [bɪlt] [ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd] [hʌŋ] [miːt] [tuː; tə] [roʊst] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] .
Before sunset they built a fire and hung meat to roast over it .
前 日落 他们 建造 一个 火 和 悬挂 肉 到 烤 超过 它 .

日落前，他们生起火，挂上肉来烤。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [ðə; ði] [wɪnd] [vɪəd] [ænd; ənd] [brɔːt] [ðə; ði] ['tæntəlaɪzɪŋ] ['oʊdər][ʌv; əv] ['kʊkɪŋ] [miːt]
Occasionally the wind veered and brought the tantalizing odor of cooking meat
偶尔 这 风 转向 和 带来 这 诱人的 气味 的 烹饪 肉
[tuː; tə] [bent] ['æroʊ] .
to Bent Arrow .
到 弯曲 箭 .

偶尔风向会改变，把烤肉的诱人香味带到弯箭镇。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [stɪl] [sʌm; səm] ['deɪlaɪt] [wen] [ə; eɪ] [stoʊn] [drɑːpt] [bɪ'saɪd] [bent] ['æroʊ] ,
There was still some daylight when a stone dropped beside Bent Arrow ,
那里 曾是 仍然 一些 日光 什么时候 一个 石头 掉落 旁 弯曲 箭 ,

天色尚早，一块石头掉落在弯箭旁边。

['sɪgnəlɪŋ] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [kʌm] [daʊn] . -

signaling	that	Flying	Arrow	wanted	him	to	come	down	.	169
信号传导	那	飞行	箭	通缉	他	到	来	向下	.	-

这表示飞箭希望他下来。169

[æz; əz] [bent] ['ærəʊ] [meɪd] [hɪz; ɪz] [weɪ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [rɪm] [tɔːrd] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [goʊ] [daʊn] ,

As	Bent	Arrow	made	his	way	along	the	rim	toward	the	place	where	he	could	go	down	,
作为	弯曲	箭	制成	他的	方式	沿着	这	轮缘	朝向	这	地方	在哪里	他	可以	去	向下	,

当弯箭沿着山脊向着可以下去的地方前进时，

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðə; ði] ['aʊtər] [wɔːl] .

he	watched	the	outer	wall	.
他	观看	这	外	墙	.

他注视着外墙。

[hiː; hi] [sɔː] [wʌn] [pleɪs] [wer] [reɪn] ['wɔːtər] [hæd; həd] [wɑːʃt] [aʊt] [ə; eɪ] [smɔːl] [rʌf] [gruːv] .

He	saw	one	place	where	rain	water	had	washed	out	a	small	rough	groove	.
他	锯	一	地方	在哪里	雨	水	有	洗过	出去	一个	小的	粗糙的	槽	.

他看到一处地方被雨水冲刷出一条粗糙的小沟壑。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [weɪ] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'send] [ðer; ðər] .

It	would	be	a	dangerous	way	,	but	it	might	be	possible	to	descend	there	.
它	会	是	一个	危险的	方式	,	但	它	可能	是	可能的	到	下降	那里	.

:

这会很危险，但或许可以下去。

['flaɪɪŋ] ['ærəʊ] [hæd; həd] [pʊt] [aʊt] [ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] [miːt] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wen] [bent] ['ærəʊ] [gɑːt] [ðer; ðər] .

Flying	Arrow	had	put	out	a	small	piece	of	meat	for	each	of	them	when	Bent	Arrow	got	there	.
飞行	箭	有	放	出去	一个	小的	片	的	肉	为了	每个	的	他们	什么时候	弯曲	箭	得到	那里	.

弯箭到达时，飞箭已经为他们每人准备了一小块肉。

[ðə; ði] ['wɔːriər] [ə'pɪrd] ['veri] [dɪs'kɜːrɪdʒd] .

The	warrior	appeared	very	discouraged	.
这	战士	出现	非常	灰心	.

这位战士看起来很沮丧。

[hiː; hi] [sæt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['wɜːrid] [fraʊn] ['kriːsɪŋ] [hɪz; ɪz] [braʊ] [ænd; ənd] [hæd; həd] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [seɪ] .

He	sat	with	a	worried	frown	creasing	his	brow	and	had	little	to	say	.
他	卫星	和	一个	担心	皱眉	褶皱	他的	眉头	和	有	小的	到	说	.

他忧心忡忡地皱着眉头坐着，一言不发。

[ðə; ði] ['oʊnli] [taɪm] [hiː; hi] ['æktɪd] [mɔːr] ['tʃɪrf(ə)l] [wʌz; wəz] [wen] [hiː; hi] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [wuːnd] [ɪn] [bent] ['ærəʊz, 'ɛrəʊz] ['ʃoʊldər] .

The	only	time	he	acted	more	cheerful	was	when	he	examined	the	wound	in	Bent	Arrow's	shoulder	.
这	仅有的	时间	他	行动	更多的	快乐	曾是	什么时候	他	检查	这	伤口	在	弯曲	箭头的	肩膀	.

他唯一一次表现得比较高兴，是在检查弯箭肩膀上的伤口时。

“ [ə; eɪ] [naɪt] [rest] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [fər'get] [juː; jʊ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [wuːnd] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	A	night	rest	and	you	will	forget	you	had	a	wound	,	”	he	said	.
“	一个	夜晚	休息	和	你	将要	忘记	你	有	一个	伤口	,	”	他	说	.

“休息一晚，你就会忘记自己受过伤了，”他说。

[bent] ['æroʊ] [toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪs] [hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə]

Bent	**Arrow**	**told**	**of**	**the**	**place**	**he**	**had**	**found**	**where**	**it**	**might**	**be**	**possible**	**to**
弯曲	箭	讲述	的	这	地方	他	有	成立	在哪里	它	可能	是	可能的	到

[goʊ] [daʊn] [ðə; ði] ['aʊtər] [wɔːl] .

go	**down**	**the**	**outer**	**wall**	**.**
去	向下	这	外	墙	.

弯箭讲述了他发现的一个地方，那里或许可以沿着外墙下去。

“ [wiː; wi] [maɪt] [slɪp] [daʊn] [ðer; ðər][ænd; ənd] [ɪ'skeɪp] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [mɪst] [juː 'es] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	**We**	**might**	**slip**	**down**	**there**	**and**	**escape**	**before**	**they**	**missed**	**us**	**,**	**”**	**he**	**said**	**.**
“	我们	可能	滑	向下	那里	和	逃脱	前	他们	错过	我们	,	”	他	说	.

“我们或许可以悄悄溜下去，在他们发现我们之前逃走，”他说。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .

Flying	**Arrow**	**shook**	**his**	**head**	**.**
飞行	箭	摇晃	他的	头	.

飞箭摇了摇头。

“ [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ɑːr; ər] ['getɪŋ] ['restləs] , ” [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] .

“	**The**	**horses**	**are**	**getting**	**restless**	**,**	**”**	**he**	**explained**	**.**
“	这	马匹	是	获得	不安	,	”	他	解释	.

“马匹开始躁动不安了，”他解释说。

“ [ɪf] [ðeɪ] [ɑːnt] [wɑːtʃt] , [ðeɪl] [get] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kænjən] .

“	**If**	**they**	**aren't**	**watched**	**,**	**they'll**	**get**	**out**	**of**	**the**	**canyon**	**.**
“	如果	他们	不是	观看	,	他们会	得到	出去	的	这	峡谷	.

“如果没人看管，他们就会逃出峡谷。”

[ðə; ði] [suː] [wʊd] [ges] [æt; ət] [wʌns] [ðæt] [wiː; wi][wɜːr; wər] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

The	**Sioux**	**would**	**guess**	**at**	**once**	**that**	**we**	**were**	**trying**	**to**	**escape**	**.**
这	苏族	会	猜测	在	一次	那	我们	是	尝试	到	逃脱	.

苏族人一眼就能猜到我们想逃跑。

[wiːd] [biː; bi] [kɔːt] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][wɜːr; wər] [wel] ['stɑːrtɪd] . ”

We'd	**be**	**caught**	**before**	**we**	**were**	**well**	**started**	**.**	**”**
我们会	是	捕捉	前	我们	是	出色地	开始	.	”

我们还没真正开始就会被抓住。

“ [haʊ] [suːn] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['ʌðər] ['wɒrɪrz] [wɪl] [get] [hɪr] ?

“	**How**	**soon**	**do**	**you**	**think**	**the**	**other**	**warriors**	**will**	**get**	**here**	**?**
“	如何	很快	做	你	思考	这	其他	战士	将要	得到	这里	?

你认为其他战士多久能到这里?

” [bent] ['æroʊ] [æskt] . -

”	**Bent**	**Arrow**	**asked**	**.**	**170**
”	弯曲	箭	问	.	-

“弯箭问道。170

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['dɪdnt] ['ænsər] .

Flying	**Arrow**	**didn't**	**answer**	**.**
飞行	箭	没有	回答	.

飞箭没有回应。

[hiː; hi][gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['næroʊ] ['pæsɪdʒ] ['oʊpənɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]

He	**got**	**to**	**his**	**feet**	**and**	**went**	**to**	**the**	**narrow**	**passage**	**opening**	**out**	**of**	**the**
他	得到	到	他的	脚	和	去	到	这	狭窄的	通道	开幕	出去	的	这

['kænjən] .

canyon	**.**
峡谷	.

他站起身，走向通往峡谷出口的狭窄通道。

['presɪŋ] [hɪm'self] [ə'genst] [wʌn] [wɔːl] , [hiː; hi] [muːvd] [ə'hed] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [suːn] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

Pressing	**himself**	**against**	**one**	**wall**	**,**	**he**	**moved**	**ahead**	**and**	**was**	**soon**	**out**	**of**	**sight**	**.**
紧迫	他自己	反对	一	墙	,	他	已搬	前方	和	曾是	很快	出去	的	视线	.

他紧贴着墙壁向前走去，很快就消失在视线之外。

[ə; eɪ] [fjuː] ['moʊmənts]['leɪtər][hiː; hi] [keɪm] [bæk] .

A	**few**	**moments**	**later**	**he**	**came**	**back**	**.**
一个	很少	时刻	之后	他	来了	后退	.

过了一会儿，他回来了。

“ [aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [wəːnt, weənt] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [sniːk] [ɪn] [hɪr] , ” [hiː; hi]

“	**I**	**wanted**	**to**	**make**	**sure**	**that**	**the**	**Sioux**	**weren't**	**trying**	**to**	**sneak**	**in**	**here**	**,**	**”**	**he**
“	我	通缉	到	制作	当然	那	这	苏族	不是	尝试	到	潜行	在	这里	,	”	他

[ɪk'spleɪnd] .

explained	**.**
解释	.

“我想确认一下苏族人是不是想偷偷溜进来，”他解释说。

“ [ðeə(r)] [ə'raʊnd] [ðer; ðər]['kæmpfaɪər] .

“	**They're**	**around**	**their**	**campfire**	**.**
“	它们是	大约	他们的	营火	.

“他们围坐在篝火旁。”

[ðeɪ] [wəʊnt] [ə'tæk] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['ʌðər] ['wɒrɪrz] [get] [hɪr] .

They	**won't**	**attack**	**before**	**the**	**other**	**warriors**	**get**	**here**	**.**
他们	惯于	攻击	前	这	其他	战士	得到	这里	.

在其他战士到达之前，他们不会发动攻击。

” [ə'gen] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sæt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hed] [boʊd] .

”	**Again**	**Flying**	**Arrow**	**sat**	**with**	**his**	**head**	**bowed**	**.**
”	再次	飞行	箭	卫星	和	他的	头	鞠躬	.

“飞箭再次低着头坐着。”

[bent] ['æroʊ] [hæd; həd] [felt] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] [bɪ'liːf] [ðæt] [ðə; ði] [suː] [wʊd] [nɑːt] [ə'tæk]

Bent	**Arrow**	**had**	**felt**	**encouraged**	**by**	**his**	**uncle's**	**belief**	**that**	**the**	**Sioux**	**would**	**not**	**attack**
弯曲	箭	有	毛毡	鼓励	经过	他的	叔叔的	信仰	那	这	苏族	会	不是	攻击

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .

for	**a**	**while**	**.**
为了	一个	尽管	.

弯箭叔叔认为苏族人暂时不会发动进攻，这让他感到很受鼓舞。

[tuː; tə][hɪm; ɪm] , ['evri] ['moʊmənt][ʌv; əv] [dɪ'leɪ] [brɔːt] [hoʊp] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [maɪt] ['hæpən] [tuː; tə]

To	**him**	**,**	**every**	**moment**	**of**	**delay**	**brought**	**hope**	**that**	**something**	**might**	**happen**	**to**
到	他	,	每一个	片刻	的	延迟	带来	希望	那	某物	可能	发生	到

[prɪ'vent] ['eni] [ə'tæk] .

prevent	**any**	**attack**	**.**
防止	任何	攻击	.

对他来说，每一刻的耽搁都带来了一线希望，希望能够阻止任何袭击的发生。

[jet] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] [gluːm] [wʌz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ə'fekt] [hɪm; ɪm] [tuː] .

Yet	**Flying**	**Arrow's**	**gloom**	**was**	**beginning**	**to**	**affect**	**him**	**too**	**.**
然而	飞行	箭头的	愁云	曾是	开始	到	影响	他	也	.

然而，飞箭的阴郁情绪也开始影响到他。

“ [aɪ] ['dɪdnt] ['ænsər] [jʊr; jər] ['kwestʃən] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [sed] , ['lʊkɪŋ] [ʌp] .

“	**I**	**didn't**	**answer**	**your**	**question**	**,**	**”**	**Flying**	**Arrow**	**said**	**,**	**looking**	**up**	**.**
“	我	没有	回答	你的	问题	,	”	飞行	箭	说	,	寻找	向上	.

“我还没回答你的问题呢。”飞箭抬起头说道。

“ [aɪ] [bɪ'liːv] [ðə; ði] ['ʌðər] ['wɒrɪrz] [wɪl] [biː; bi] [hɪr] [bɪ'fɔːr] ['deɪlaɪt] ,

“	**I**	**believe**	**the**	**other**	**warriors**	**will**	**be**	**here**	**before**	**daylight**	**,**
“	我	相信	这	其他	战士	将要	是	这里	前	日光	,

“我相信其他战士会在天亮前赶到。”

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ] [daʊt] [ɪf] [mʌtʃ] [ʌv; əv][æn; ən] [əˈtæk] [ɪz] [meɪd] .

although	I	doubt	if	much	of	an	attack	is	made	.
虽然	我	怀疑	如果	很多	的	一个	攻击	是	制成	.

虽然我怀疑是否会发起大规模进攻。

[ðeɪl] [weɪt] [tuː; tə] [stɑːrv] [juː ˈes] [aʊt] . ”

They'll	wait	to	starve	us	out	.	”
他们会	等待	到	饿死	我们	出去	.	”

他们会等到我们饿死才罢休。

“ [ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] [θɪŋk] [ʌv; əv][sʌm; səm] [weɪ] [tuː; tə][get] [help] , ” [bent] [ˈæroʊ] [θɔːt] [əˈlaʊd] .

“	If	we	could	think	of	some	way	to	get	help	,	”	Bent	Arrow	thought	aloud	.
”	如果	我们	可以	思考	的	一些	方式	到	得到	帮助	,	”	弯曲	箭	想法	大声	.

“如果我们能想到办法获得帮助就好了，”弯箭自言自语道。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [lʊkt] [ʌp] .

Flying	Arrow	looked	up	.
飞行	箭	看起来	向上	.

飞箭抬起头来。

[hiː; hi] [ˈstɑːrtɪd] [tuː; tə] [spiːk] [bʌt; bət] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] . -

He	started	to	speak	but	changed	his	mind	and	shook	his	head	.	171
他	开始	到	说话	但	已更改	他的	头脑	和	摇晃	他的	头	.	-

他刚要开口，却又改变了主意，摇了摇头。171

“ [juː; jʊ] [θɔːt] [ʌv; əv][ə; eɪ][plæn] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ɪkˈskleɪmd] .

“	You	thought	of	a	plan	,	”	Bent	Arrow	exclaimed	.
”	你	想法	的	一个	计划	,	”	弯曲	箭	惊呼	.

“你想出了一个计划！”弯箭惊呼道。

“ [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [ˈdeɪndʒərəs] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈænsər] .

“	It	was	too	dangerous	,	”	Flying	Arrow	answered	.
”	它	曾是	也	危险的	,	”	飞行	箭	回答	.

“太危险了，”飞箭回答道。

“ [juː; jʊ] [sed] [wiː; wi] [kɑːnt] [ɪˈskeɪp] [frʌm; frəm] [hɪr] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ˈɝːdʒd] .

“	You	said	we	can't	escape	from	here	,	”	Bent	Arrow	urged	.
”	你	说	我们	不能	逃脱	从	这里	,	”	弯曲	箭	敦促	.

“你说过我们逃不出这里，”弯箭催促道。

“ [jʊr; jər][plæn] [kɑːnt] [biː; bi] [mɔːr] [ˈdeɪndʒərəs] [ðæn; ðən] [ˈsteɪɪŋ] [hɪr] . ”

“	Your	plan	can't	be	more	dangerous	than	staying	here	.	”
”	你的	计划	不能	是	更多的	危险的	比	入住	这里	.	”

“你的计划不可能比留在这里更危险。”

“ [aɪ][hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv] [ˈletɪŋ] [juː; jʊ] [klaɪm] [daʊn] [ðə; ði] [wɔːl] [ˈæftər][dɑːrk] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ]

“	I	had	thought	of	letting	you	climb	down	the	wall	after	dark	,	”	Flying	Arrow
”	我	有	想法	的	出租	你	爬	向下	这	墙	后	黑暗的	,	”	飞行	箭

[ɪkˈspleɪnd] .

explained	.
解释	.

“我原本想让你在天黑后从墙上爬下来，”飞箭解释道。

“ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ][kʊd; kəd][faɪnd][ˈaʊər; ɑːr] [ˈhʌntɪŋ] [ˈpɑːrti][ænd; ənd] [brɪŋ] [help] [ɪn] [taɪm] .

“	It	is	possible	that	you	could	find	our	hunting	party	and	bring	help	in	time	.
”	它	是	可能的	那	你	可以	寻找	我们的	打猎	派对	和	带来	帮助	在	时间	.

”

”

“你们有可能找到我们的狩猎队伍，并及时带来支援。”

“ [let] [ˌem ˈiː][traɪ][ˌaɪ ˈtiː] , ” [bent] [ˈæroʊ] [ˈɜːdʒd] .
“ Let me try it , ” Bent Arrow urged .
“ 让 我 尝试 它 , ” 弯曲 箭 敦促 .

“让我试试，”弯箭催促道。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Flying Arrow remained silent for a long time .
飞行 箭 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 .

飞箭沉默了很久。

[wen] [hiː; hi][dɪd] [spiːk] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ] [rɪˈlʌktəns] .
When he did speak , it was with reluctance .
什么时候 他 做过 说话 , 它 曾是 和 不情愿 .

他开口说话时，语气十分勉强。

“ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈdespərət] [plæn][ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [ˈtʃænsɪz] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wəʊnt] [wɜːrk] , ”
“ It is a desperate plan and there are many chances that it won't work , ”
“ 它 是 一个 绝望的 计划 和 那里 是 许多 机会 那 它 惯于 工作 , ”
[hiː; hi] [sed] .
he said .
他 说 .

“这是一个孤注一掷的计划，很有可能不会成功，”他说。

“ [jet] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [tʃæns] [ɪf] [wiː; wi][dʒʌst] [steɪ] [hɪr] .
“ Yet there is no chance if we just stay here .
“ 然而 那里 是 不 机会 如果 我们 只是 停留 这里 .

“但如果我们一直待在这里，就没有机会了。”

[ˈæftər][dɑːrk][juː; jʊ] [wɪl] [klaɪm] [daʊn] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈhʌntɪŋ] [ˈpɑːrtiːz] [ˈkæmpɪŋ]
After dark you will climb down the wall and go to the hunting party's camping
后 黑暗的 你 将要 爬 向下 这 墙 和 去 到 这 打猎 党的 野营
[pleɪs] .
place .
地方 .

天黑后，你将爬下城墙，前往狩猎队的营地。

[ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [ˈstɑːrtɪd] [bæk] [tuː; tə] [ˈwɪntər] [kæmp] , [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðem; ðəm] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ]
If they have started back to winter camp , you are to follow them until you
如果 他们 有 开始 后退 到 冬天 营 , 你 是 到 跟随 他们 直到 你
[ˌoʊvərˈteɪk][ðem; ðəm] . ” -
overtake them . ” 172
超过 他们 . ” -

如果他们已经开始返回冬营，你们就跟着他们，直到追上他们为止。”172

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [geɪv] [bent] [ˈæroʊ] [ˈkerf(ə)l] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [æz; əz][tuː; tə] [haʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][get]
Flying Arrow gave Bent Arrow careful instructions as to how he was to get
飞行 箭 给予 弯曲 箭 小心 指示 作为 到 如何 他 曾是 到 得到
[tuː; tə][ðə; ði][kæmp] .
to the camp .
到 这 营 .

飞箭详细地告诉弯箭如何到达营地。

[hiː; hi] [dɪˈskraɪbd] [ðə; ði][ˈlændmɑːrk] [wɪtʃ] [bent] [ˈæroʊ] [wʊd] [riːtʃ] [wɪtʃ] [mɑːrkt] [ðə; ði] [pleɪs]
He described the landmark which Bent Arrow would reach which marked the place
他 描述 这 地标 哪个 弯曲 箭 会 抵达 哪个 标记 这 地方
[wer] [hiː; hi] [wʊd] [tɜːrn] [tɔːrd] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
where he would turn toward the river .
在哪里 他 会 转动 朝向 这 河 .

他描述了弯箭号将要到达的地标，该地标标志着弯箭号将转向河流的方向。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['endɪd] [hɪz; ɪz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [baɪ] [ri'maindɪŋ] [bent] ['æroʊ] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] ['træv(ə)l]

Flying	**Arrow**	**ended**	**his**	**instructions**	**by**	**reminding**	**Bent**	**Arrow**	**that**	**he**	**should**	**travel**
飞行	箭	结束	他的	指示	经过	提醒	弯曲	箭	那	他	应该	旅行

[æt; ət][ðə; ði] ['wɔːriərz] [peɪs] .

at	**the**	**warrior's**	**pace**	**.**
在	这	战士们	步伐	.

飞箭在告诫弯箭时，最后提醒他应该以战士的速度行进。

“ [aɪl] [klaɪm] [tuː; tə][jʊr; jər] ['lʊkaʊt] [pleɪs] [waɪl] [ðer; ðər][ɪz] [stɪl] [sʌm; səm] [laɪt] ,

“	**I'll**	**climb**	**to**	**your**	**lookout**	**place**	**while**	**there**	**is**	**still**	**some**	**light**	**,**
“ 患病的		爬	到	你的	瞭望台	地方	尽管	那里	是	仍然	一些	光	,

“趁着天还亮着，我爬到你的瞭望台去。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

年轻的乌鸦掠夺者(Young Crow Raider)
第6/6页

" ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [kən'klu:did] [hɪz; ɪz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
" Flying Arrow concluded his instructions .
" 飞行 箭 结束 他的 指示 .

飞箭结束了他的指示。

" [ju:; jʊ][kæn; kən] [wɑ:tʃ] [ðə; ði] ['entrəns] [ʌn'tɪl] [aɪ]['sɪgnəl] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['redi] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ][tu:; tə]
" You can watch the entrance until I signal that I am ready for you to
" 你 能 手表 这 入口 直到 我 信号 那 我 是 准备好 为了 你 到
[li:v] . "
leave . "
离开 . "

"你可以守在入口处，直到我示意你可以离开为止。"

" [haʊ] [wɪl] [ju:; jʊ] [ki:p] ['aʊər; ɑ:r] ['hɔ:rsɪz] [frʌm; frəm] ['getɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kænjən] [wen] [ju:; jʊ]
" How will you keep our horses from getting out of the canyon when you
" 如何 将要 你 保持 我们的 马匹 从 获得 出去 的 这 峡谷 什么时候 你
[ɑ:r; ər] [ʌp] [ðer; ðər][ɑ:n][ðə; ði][rɪm] ?
are up there on the rim ?
是 向上 那里 在 这 轮缘 ?

"你们在峡谷边缘的时候，怎么才能防止我们的马跑出峡谷呢？"

" [bent] ['æroʊ] [æskt] .
" Bent Arrow asked .
" 弯曲 箭 问 .

"弯箭问道。"

" [aɪl] [θroʊ] [stoʊnz] [tu:; tə] [tɜ:rn] [ðem; ðəm] [bæk] [wen'evər] [ðeɪ] [get] [nɪr] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] , " ['flaɪɪŋ]
" I'll throw stones to turn them back whenever they get near the passage , " Flying
" 患病的 扔 石头 到 转动 他们 后退 每当 他们 得到 靠近 这 通道 , " 飞行
['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .
Arrow explained .
箭 解释 .

"每当他们靠近通道时，我都会扔石头把他们挡回去，"飞箭解释道。

[bent] ['æroʊ] [krept] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [æz; əz][hi:; hi][hæd; həd] [si:n] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][du:] .
Bent Arrow crept into the passage as he had seen his uncle do .
弯曲 箭 悄悄地爬 进入 这 通道 作为 他 有 已见 他的 叔叔 做 .

弯箭像他看到他叔叔那样，悄悄地溜进了通道。

[hi:; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [ni:ʃ] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [wɑ:tʃt] [ðə; ði] [su:] .
He found the niche from which Flying Arrow had watched the Sioux .
他 成立 这 小众市场 从 哪个 飞行 箭 有 观看 这 苏族 .

他找到了飞箭曾经监视苏族人的那个隐蔽处。

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [wɜ:r; wər] ['si:tɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['gloʊɪŋ] ['kæmpfaɪər] .
The warriors were seated around the glowing campfire .
这 战士 是 坐着 大约 这 发光 营火 .

战士们围坐在熊熊燃烧的篝火旁。

[ə'pærəntli] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðer; ðər]['pɑ:rti] [tu:; tə] [ə'raɪv] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ]
Apparently they were waiting for the rest of their party to arrive before they
显然 他们 是 等待 为了 这 休息 的 他们的 派对 到 到达 前 他们
[meɪd] ['eni] [mu:v] [ə'genst] [ðə; ði] ['kænjən] .
made any move against the canyon .
制成 任何 移动 反对 这 峡谷 .

显然，他们是在等待其他队员到达后才对峡谷采取行动。

[bent] ['æroʊ] [steɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['wɑtʃɪŋ] [pleɪs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [stoʊn] [drɑ:pt] [nɪr] [hɪm; ɪm] . -

Bent	**Arrow**	**stayed**	**in**	**his**	**watching**	**place**	**until**	**the**	**signal**	**stone**	**dropped**	**near**	**him**	**.**	**173**
弯曲	箭	入住	在	他的	观看	地方	直到	这	信号	石头	掉落	靠近	他	.	-

弯箭一直守在观察点，直到信号石落在他附近。[173]

[bent] ['æroʊ] [edʒd] ['ɪntu:][ðə; ði] passage174

Bent	**Arrow**	**edged**	**into**	**the**	**passage174**
弯曲	箭	边缘	进入	这	passage174

弯箭驶入通道174

[ɔ:l'ðoʊ] [hi:; hi][hæd; həd]['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [wɔ:l] ,

Although	**he**	**had**	**little**	**difficulty**	**climbing**	**the**	**wall**	**,**
虽然	他	有	小的	困难	攀登	这	墙	,

虽然他爬墙几乎没有遇到任何困难，

[bent] ['æroʊ] [lɔ:st] [sʌm; səm] [taɪm] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hi:; hi][kʊd; kəd][goʊ] [daʊn] .

Bent	**Arrow**	**lost**	**some**	**time**	**finding**	**the**	**place**	**where**	**he**	**could**	**go**	**down**	**.**
弯曲	箭	丢失的	一些	时间	寻找	这	地方	在哪里	他	可以	去	向下	.

弯箭花了一些时间才找到可以下去的地方。

[wen] [hi:; hi][dɪd][faɪnd][ˌaɪ 'ti:] , [hi:; hi] [went] ['kerfəli] ,

When	**he**	**did**	**find**	**it**	**,**	**he**	**went**	**carefully**	**,**
什么时候	他	做过	寻找	它	,	他	去	小心	,

找到之后，他小心翼翼地走了过去。

['fi:lɪŋ] [ænd; ənd] ['testɪŋ] [wɪð; wɪθ] [i:tʃ] [fʊt] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [pʊt] ['eni] [weɪt] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] .

feeling	**and**	**testing**	**with**	**each**	**foot**	**before**	**he**	**put**	**any**	**weight**	**on**	**it**	**.**
感觉	和	测试	和	每个	脚	前	他	放	任何	重量	在	它	.

在将任何重量放在脚上之前，他都会先用脚感受和试探一下。

[wen] [hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ˌhæf'weɪ] [daʊn] , [wʌn] [fʊt] [slɪpt] [ænd; ənd][hi:; hi] [went] ['plʌndʒɪŋ]

When	**he**	**was**	**about**	**halfway**	**down**	**,**	**one**	**foot**	**slipped**	**and**	**he**	**went**	**plunging**
什么时候	他	曾是	关于	半	向下	,	一	脚	滑倒了	和	他	去	骤降

[daʊn] [ðə; ði] [sti:p] [sloʊp] .

down	**the**	**steep**	**slope**	**.**
向下	这	陡	坡	.

当他滑到半山腰时，一只脚滑了一下，然后就顺着陡坡摔了下去。

['sʌmhaʊ] [hi:; hi] ['mænɪdʒd] [tu:; tə] [get] [wʌn] [fʊt] [breɪst] [ænd; ənd] [kætʃ] [hoʊld][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][hændz] .

Somehow	**he**	**managed**	**to**	**get**	**one**	**foot**	**braced**	**and**	**catch**	**hold**	**with**	**his**	**hands**	**.**
不知何故	他	管理	到	得到	一	脚	支撑	和	抓住	抓住	和	他的	双手	.

他设法用一只脚撑住地面，并用双手抓住了地面。

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə][ə; eɪ][stɑ:p] .

He	**came**	**to**	**a**	**stop**	**.**
他	来了	到	一个	停止	.

他停了下来。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [hi:; hi] [leɪ] [ðer; ðər] , [ə'freɪd] [tu:; tə] [ʃɪft] [hɪz; ɪz] [weɪt] [lest] [hi:; hi][goʊ] ['slaɪdɪŋ]

For	**a**	**long**	**time**	**he**	**lay**	**there**	**,**	**afraid**	**to**	**shift**	**his**	**weight**	**lest**	**he**	**go**	**sliding**
为了	一个	长的	时间	他	躺	那里	,	害怕的	到	转移	他的	重量	免得	他	去	滑动

[ə'gen] .

again	**.**
再次	.

他躺在那里很久，不敢挪动身体，生怕再次滑下去。

[æt; ət] [læst] [hi:; hi] [mu:vd] [wʌn] [fʊt] [ænd; ənd] ['sloʊli] [pʊt] [hɪz; ɪz] [weɪt] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] .

At	**last**	**he**	**moved**	**one**	**foot**	**and**	**slowly**	**put**	**his**	**weight**	**on**	**it**	**.**
在	最后的	他	已搬	一	脚	和	缓慢地	放	他的	重量	在	它	.

最后他挪动了一只脚，慢慢地把重心放在了上面。

[step] [baɪ] [step] [hiː; hi] [ɪntʃt] [hɪz; ɪz] [wei] [daʊn] [ðə; ði] [sloʊp] .

Step	**by**	**step**	**he**	**inched**	**his**	**way**	**down**	**the**	**slope**	**.**
步	经过	步	他	一点点地	他的	方式	向下	这	坡	.

他一步一步地挪下斜坡。

[æt; ət] [ə; eɪ] [haɪt] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [tɔːl] [mæn] [kʊd; kəd] [riːtʃ] , [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ledʒ] .

At	**a**	**height**	**greater**	**than**	**a**	**tall**	**man**	**could**	**reach**	**,**	**he**	**came**	**to**	**a**	**ledge**	**.**
在	一个	高度	更大的	比	一个	高的	男人	可以	抵达	,	他	来了	到	一个	壁架	.

他来到一个连高个子男人都够不着的高度，来到了一处悬崖边。

[bɪ'loʊ] [ðə; ði] [ledʒ] [ðə; ði] [klɪf] [drɑːpt] [streɪt] [daʊn] .

Below	**the**	**ledge**	**the**	**cliff**	**dropped**	**straight**	**down**	**.**
以下	这	壁架	这	悬崖	掉落	直的	向下	.

岩架下方是垂直的悬崖。

[bent] ['ærəʊ] [grɑːspt] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ledʒ] , [let] [hɪm'self] [daʊn] [tuː; tə] ['ɑːrmz] [leŋkθ; leŋθ] ,

Bent	**Arrow**	**grasped**	**the**	**edge**	**of**	**the**	**ledge**	**,**	**let**	**himself**	**down**	**to**	**arm's**	**length**	**,**
弯曲	箭	抓住	这	边缘	的	这	壁架	,	让	他自己	向下	到	武器	长度	,

[ænd; ənd] [drɑːpt] .

and	**dropped**	**.**
和	掉落	.

弯箭抓住边缘，把自己放低到手臂伸直的距离，然后跳了下去。

[hiː; hi] ['lændɪd] ['iːzəli] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [fiːt] . -

He	**landed**	**easily**	**on**	**his**	**feet**	**.**	**175**
他	登陆	容易地	在	他的	脚	.	-

他稳稳地落在了地上。175

[wɪ'ðaʊt] ['luːzɪŋ] [taɪm] [tuː; tə] [lʊk] [ə'raʊnd] , [bent] ['ærəʊ] ['stɑːrtɪd] ['wɔːkɪŋ] ['ræpɪdli] .

Without	**losing**	**time**	**to**	**look**	**around**	**,**	**Bent**	**Arrow**	**started**	**walking**	**rapidly**	**.**
没有	输	时间	到	看	大约	,	弯曲	箭	开始	步行	快速	.

弯箭没有浪费时间环顾四周，便快步走去。

[hiː; hi] ['kaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [steps] [baɪ] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['kloʊzɪŋ] [hɪz; ɪz] ['fɪŋgərz] .

He	**counted**	**his**	**steps**	**by**	**opening**	**and**	**closing**	**his**	**fingers**	**.**
他	计数	他的	步骤	经过	开幕	和	结束	他的	手指	.

他通过张开和合拢手指来数步数。

[wen] [hiː; hi] [hæd; həd] [gɔːn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz] , [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [rʌn] .

When	**he**	**had**	**gone**	**a**	**hundred**	**paces**	**,**	**he**	**began**	**to**	**run**	**.**
什么时候	他	有	已消失	一个	百	步幅	,	他	开始	到	跑步	.

他走了一百步后，开始跑了起来。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['rʌnɪŋ] ['peɪsɪz] ,

At	**the**	**end**	**of**	**a**	**hundred**	**running**	**paces**	**,**
在	这	结尾	的	一个	百	跑步	步幅	,

跑完一百步后，

[hiː; hi] [felt] [soʊ] [freʃ] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['temptɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'nʌðər] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz] ,

he	**felt**	**so**	**fresh**	**and**	**strong**	**that**	**he**	**was**	**tempted**	**to**	**run**	**another**	**hundred**	**paces**	**,**
他	毛毡	所以	新鲜的	和	强的	那	他	曾是	受诱惑	到	跑步	其他	百	步幅	,

他感觉精神焕发，精力充沛，甚至想再跑一百步。

[bʌt; bət] ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['ɔːrdərz] [hæd; həd] [bɪn] ['defɪnət] .

but	**Flying**	**Arrow's**	**orders**	**had**	**been**	**definite**	**.**
但	飞行	箭头的	订单	有	到过	定	.

但飞箭的命令很明确。

[hiː; hi] [sləud] [tuː; tə][ə; eɪ] [wɔːk] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz] .

He	slowed	to	a	walk	for	a	hundred	paces	.
他	减速	到	一个	走	为了	一个	百	步幅	.

他放慢脚步，走了一百步。

[hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] ['ɔːltərnət] ['rʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði] [loʊn] [triː]

He	continued	the	alternate	running	and	walking	until	he	reached	the	lone	tree
他	持续	这	备用	跑步	和	步行	直到	他	达到	这	孤独	树

[ʌv; əv] [wɪtʃ] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd][toʊld][hɪm; ɪm] .

of	which	Flying	Arrow	had	told	him	.
的	哪个	飞行	箭	有	讲述	他	.

他继续跑走交替，直到到达飞箭告诉他的那棵孤树。

[hɪr] [hiː; hi] [tɜːrnd] [iːst] .

Here	he	turned	east	.
这里	他	转向	东方	.

在这里他转向东方。

[wɪð; wɪθ] ['evri] [step] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['kɑːnfɪdəns] [roʊz] .

With	every	step	Bent	Arrow's	confidence	rose	.
和	每一个	步	弯曲	箭头的	信心	玫瑰	.

随着每一步的迈出，弯箭的自信心也随之增强。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [suː] .

He	had	escaped	the	Sioux	.
他	有	逃脱	这	苏族	.

他逃离了苏族人的魔爪。

[hiː; hi][hæd; həd] ['trævld] [æt; ət] [liːst] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,

He	had	traveled	at	least	half	of	the	night	,
他	有	旅行	在	至少	一半	的	这	夜晚	,

他至少走了半夜。

[ænd; ənd][hiː; hi] [felt] [æz; əz] [strɔːŋ] [æz; əz] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['stɑːrtɪd] .

and	he	felt	as	strong	as	when	he	had	started	.
和	他	毛毡	作为	强的	作为	什么时候	他	有	开始	.

他感觉自己和刚开始时一样强壮。

[hiː; hi][kʊd; kəd][hoʊld] [ðɪs] [peɪs] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [kroʊ] ['wɪntər] [kæmp] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd]

He	could	hold	this	pace	all	the	way	to	the	Crow	winter	camp	if	he	had
他	可以	抓住	这	步伐	全部	这	方式	到	这	乌鸦	冬天	营	如果	他	有

[tuː; tə] .

to	.
到	.

如果需要的话，他可以一直保持这个速度到达克罗族的冬营。

[ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [tuː; tə]['træv(ə)l][ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [kroʊ] ['wɪntər] [kæmp] [brɔːt]

The	thought	of	having	to	travel	all	the	way	to	the	Crow	winter	camp	brought
这	想法	的	拥有	到	旅行	全部	这	方式	到	这	乌鸦	冬天	营	带来

[ðə; ði][fɜːrst] ['lesnɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑːnfɪdəns] .

the	first	lessening	of	his	confidence	.
这	第一的	减少	的	他的	信心	.

想到要一路跋涉到克罗族的冬营，他的自信心第一次动摇了。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti][æz; əz] [stɪl] [ɪn][ðə; ði][kæmp] [wer] [hiː; hi]

He	had	been	thinking	of	the	hunting	party	as	still	in	the	camp	where	he
他	有	到过	思维	的	这	打猎	派对	作为	仍然	在	这	营	在哪里	他

[ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [hæd; həd] [left] [ðem; ðəm] .

and	Flying	Arrow	had	left	them	.
和	飞行	箭	有	左边	他们	.

他一直以为狩猎队还在他和飞箭离开时的营地里。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [maɪt] [nɑːt][biː; bi][ðer; ðər] .

But	they	might	not	be	there	.
但	他们	可能	不是	是	那里	.

但他们可能不在那里。

[ðeɪ] [maɪt] [hæv; həv]['stɑːrtɪd][tuː; tə][ðə; ði]['wɪntər][kæmp] .

They	might	have	started	to	the	winter	camp	.
他们	可能	有	开始	到	这	冬天	营	.

他们可能已经前往冬令营了。

[ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][hoʊld] [ðæt] ['kænjən] [ə'loʊn] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː]

The	thought	of	Flying	Arrow	trying	to	hold	that	canyon	alone	all	of	the	time	it
这	想法	的	飞行	箭	尝试	到	抓住	那	峡谷	独自的	全部	的	这	时间	它

[wʊd] [teɪk] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] [dreɪnd] [ə'weɪ] [ɔːl][ʌv; əv] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz]['riːs(ə)nt]

would	take	to	reach	the	winter	camp	drained	away	all	of	Bent	Arrow's	recent
会	拿	到	抵达	这	冬天	营	排水	离开	全部	的	弯曲	箭头的	最近的

['kɑːnfɪdəns] . -

confidence	.	176
信心	.	-

一想到飞箭要独自坚守峡谷直到抵达冬营，弯箭最近积攒的所有信心就荡然无存。176

[fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] [sɪns] [hiː; hi][hæd; həd] [left] [ðə; ði] ['kænjən] , [bent] ['æroʊ] [felt] [fɪr] .

For	the	first	time	since	he	had	left	the	canyon	,	Bent	Arrow	felt	fear	.
为了	这	第一的	时间	自从	他	有	左边	这	峡谷	,	弯曲	箭	毛毡	害怕	.

自从离开峡谷以来，弯箭第一次感到恐惧。

[hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [ɪn'kriːs] [hɪz; ɪz] [spiːd] ,

He	began	to	increase	his	speed	,
他	开始	到	增加	他的	速度	,

他开始加快速度，

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [fɪr] ['maʊntɪd] [hiː; hi][ræn]['fæstər] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ] [æz; əz][hɑːrd]

and	as	the	fear	mounted	he	ran	faster	until	he	was	running	as	hard
和	作为	这	害怕	安装	他	跑	快点	直到	他	曾是	跑步	作为	难的

[æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .

as	he	could	.
作为	他	可以	.

随着恐惧感的加剧，他跑得越来越快，直到拼尽全力。

[ˌaɪ 'tiː] ['wɔznt] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['gæspɪŋ] [fɔːr; fər] [er] [ðæt] [hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [hɪz; ɪz] ['fuːlɪʃnəs] .

It	wasn't	until	he	was	gasping	for	air	that	he	realized	his	foolishness	.
它	不是	直到	他	曾是	喘息	为了	空气	那	他	已实现	他的	愚蠢	.

直到他喘不过气来，才意识到自己有多愚蠢。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪŋ] [hɪm'self] .

He	was	exhausting	himself	.
他	曾是	精疲力竭	他自己	.

他把自己累垮了。

[suːn] [hiː; hi] [wʊd] [drɑːp] ,

Soon	he	would	drop	,
很快	他	会	降低	,

他很快就会倒下。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][noʊ][wʌn][tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [brɪŋ] [help][fɔːr; fər] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

and	there	would	be	no	one	to	try	to	bring	help	for	Flying	Arrow	.
和	那里	会	是	不	一	到	尝试	到	带来	帮助	为了	飞行	箭	.

也不会有人去帮助飞箭。

[hiː; hi] [sləud] [tuː; tə][ə; eɪ][trɑːt][ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ə; eɪ] [wɔːk] .

He	slowed	to	a	trot	and	then	to	a	walk	.
他	减速	到	一个	小跑	和	然后	到	一个	走	.

他放慢脚步，先是小跑，然后又走。

[hiː; hi] [wɔːkt] [twaɪs] [ðə; ði]['juːʒuəl] ['dɪstəns] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'gen] .

He	walked	twice	the	usual	distance	before	he	tried	to	run	again	.
他	步行	两次	这	通常	距离	前	他	尝试	到	跑步	再次	.

他走了平时两倍的路程，然后才再次尝试跑步。

[wen] [hiː; hi][dɪd] [rʌn] , [hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði][hɑːrd] ['rʌnɪŋ] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [hæd; həd]['taɪərd]

When	he	did	run	,	he	found	that	the	hard	running	he	had	done	had	tired
什么时候	他	做过	跑步	,	他	成立	那	这	难的	跑步	他	有	完毕	有	疲劳的

[hɪm; ɪm]['bædli] .

him	badly	.
他	糟糕	.

当他开始跑步时，他发现之前的剧烈奔跑让他非常疲惫。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [wɪl] ['paʊər] [tuː; tə] [kiːp] [hɪm'self] ['rʌnɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz] .

It	took	all	of	his	will	power	to	keep	himself	running	the	full	hundred	paces	.
它	采取	全部	的	他的	将要	力量	到	保持	他自己	跑步	这	满的	百	步幅	.

他用尽全力才跑完一百步。

[ænd; ənd] [naʊ] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [nuː] [fɪr] .

And	now	he	had	a	new	fear	.
和	现在	他	有	一个	新的	害怕	.

现在他又有了新的恐惧。

[hiː; hi] [maɪt] [nɑːt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kiːp] [ɑːn]['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər] .

He	might	not	be	able	to	keep	on	even	to	the	river	.
他	可能	不是	是	有能力的	到	保持	在	甚至	到	这	河	.

他可能连走到河边都走不到。

[jet] , ['sʌmhaʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [stɪl] ['goʊɪŋ] [wen] [dɑːn] [broʊk] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .

Yet	,	somehow	he	was	still	going	when	dawn	broke	in	the	east	.
然而	,	不知何故	他	曾是	仍然	去	什么时候	黎明	打破	在	这	东方	.

然而，当东方黎明破晓时，他仍然在继续前行。

[æz; əz][ðə; ði] ['preri] [bɪ'keɪm] ['laɪtər] , [bent] ['æroʊ] [kept] [ɑːn][ðə; ði] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər] [fə'mɪliər] [saɪnz] .

As	the	prairie	became	lighter	,	Bent	Arrow	kept	on	the	watch	for	familiar	signs	.
作为	这	草原	成为	打火机	,	弯曲	箭	保留	在	这	手表	为了	熟悉的	标志	.

随着草原上的天空渐渐变亮，弯箭继续寻找熟悉的迹象。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər] ['sevrəl] [taɪmz] [wɪð; wɪθ] ['wɒrɪrz] .

He	had	been	across	the	river	several	times	with	warriors	.
他	有	到过	穿过	这	河	一些	时代	和	战士	.

他曾多次与战士们一起渡过这条河。

[ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [siː] [saɪnz] .

If	he	were	near	it	,	he	should	see	signs	.
如果	他	是	靠近	它	,	他	应该	看	标志	.

如果他当时在附近，应该能看到标志。

['nʌθɪŋ] [lʊkt] [fə'mɪliər] .

Nothing	looked	familiar	.
没有什么	看起来	熟悉的	.

一切都显得那么陌生。

['æŋkʃəsli] [hiː; hi] [tʃekt] [hɪz; ɪz] [ruːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn] .

Anxiously	he	checked	his	route	with	the	rising	sun	.
焦虑地	他	已检查	他的	路线	和	这	上升	太阳	.

他焦急地查看着升起的太阳，确认自己的路线。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] . -

He	was	going	in	the	right	direction	.	177
他	曾是	去	在	这	正确的	方向	.	-

他正朝着正确的方向前进。177

[hiː; hi][wʌz; wəz]['taɪərɪŋ]['bædli] .

He	was	tiring	badly	.
他	曾是	令人疲惫	糟糕	.

他非常疲惫。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] ['hʌndrəd] ['rʌnɪŋ] ['peɪsɪz] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['gæspɪŋ] [fɔːr; fər] [breθ] .

At	the	end	of	each	hundred	running	paces	,	he	was	gasping	for	breath	.
在	这	结尾	的	每个	百	跑步	步幅	,	他	曾是	喘息	为了	气息	.

每跑完一百步，他就气喘吁吁。

[hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][stɑːp][ænd; ənd][rest] , [bʌt; bət][hiː; hi] [nuː] [hiː; hi] ['dɪdnt] [der] .

He	would	have	to	stop	and	rest	,	but	he	knew	he	didn't	dare	.
他	会	有	到	停止	和	休息	,	但	他	知道	他	没有	敢	.

他必须停下来休息，但他知道自己不敢。

[ɪf] [hiː; hi] [stɑːpt] , [hiː; hi] [wʊd] [fɔːl] [ə'sliːp] .

If	he	stopped	,	he	would	fall	asleep	.
如果	他	停止	,	他	会	落下	睡着了	.

如果他停下来，就会睡着。

[hiː; hi] [kept] [hɪm'self] ['goʊɪŋ][baɪ] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['stændɪŋ] [ə'loʊn] [ə'genst] [ðoʊz] [suː] .

He	kept	himself	going	by	thinking	of	Flying	Arrow	standing	alone	against	those	Sioux	.
他	保留	他自己	去	经过	思维	的	飞行	箭	常设	独自的	反对	那些	苏族	.

他靠着想象飞箭孤身对抗苏族人的场景来支撑自己。

[ðæt] [helpt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz] ,

That	helped	for	a	few	paces	,
那	帮助	为了	一个	很少	步幅	,

这招确实管用，让我走了几步。

[bʌt; bət][æt; ət][læst][hiː; hi] [nuː] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [hɪz; ɪz][best][ænd; ənd][hæd; həd] [feɪld] .

but	at	last	he	knew	he	had	done	his	best	and	had	failed	.
但	在	最后的	他	知道	他	有	完毕	他的	最好的	和	有	失败的	.

但最终他明白自己已经尽力了，却还是失败了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][sʌm; səm] [loʊ] [hɪlz] .

He	was	at	the	foot	of	some	low	hills	.
他	曾是	在	这	脚	的	一些	低的	丘陵	.

他当时在几座低矮山丘的山脚下。

“ [aɪl] [riːtʃ] [ðə; ði][tɑːp] [bɪ'fɔːr] [aɪ][stɑːp][tuː; tə][rest] , ” [hiː; hi] ['vaʊd] .

“	I'll	reach	the	top	before	I	stop	to	rest	,	”	he	vowed	.
“ 患病的		抵达	这	顶部	前	我	停止	到	休息	,	”	他	发誓	.

“我一定要登顶才会停下来休息，”他发誓道。

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] .

He	started	up	the	hill	.
他	开始	向上	这	爬坡道	.

他开始往山上爬。

[ˌhæf'weɪ] [ʌp] [hiː; hi] ['stʌmbld] [ænd; ənd] [fel] .

Halfway	up	he	stumbled	and	fell	.
半	向上	他	踉跄	和	跌倒	.

爬到一半时，他绊了一下，摔倒了。

[hiː; hi] [stretʃt] [aʊt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [aɪz] [kloʊzd] .

He	stretched	out	and	his	eyes	closed	.
他	拉伸	出去	和	他的	眼睛	关闭	.

他伸了个懒腰，闭上了眼睛。

[ə; eɪ] ['fi:lɪŋ] [ʌv; əv] [pi:s] [ɪn'veləpt] [hɪm; ɪm] [laɪk] [ə; eɪ] [wɔ:rm] ['blæŋkɪt] , [bʌt; bət] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [fel]

A	feeling	of	peace	enveloped	him	like	a	warm	blanket	,	but	before	he	fell
一个	感觉	的	和平	被包裹	他	喜欢	一个	温暖的	毯子	,	但	前	他	跌倒

[ə'sli:p] ,

asleep	,
睡着了	,

一种平静的感觉像温暖的毯子一样包裹着他，但在他睡着之前，

[hi:; hi] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

he	thought	of	Flying	Arrow	.
他	想法	的	飞行	箭	.

他想到了飞箭。

[hi:; hi] ['strʌgld] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [fi:t] [ænd; ənd] [ri:ld] [tɔ:rd] [ðə; ði] [tɑ:p] .

He	struggled	to	his	feet	and	reeled	toward	the	top	.
他	挣扎	到	他的	脚	和	卷曲	朝向	这	顶部	.

他挣扎着站起来，踉跄着向顶端爬去。

[hi:; hi] [fel] [ə'gen] .

He	fell	again	.
他	跌倒	再次	.

他又摔倒了。

[hi:; hi] [steɪd] [ɑ:n] [hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [ni:z] [ænd; ənd] [krɔ:ld] ['ɑ:nwərd] .

He	stayed	on	his	hands	and	knees	and	crawled	onward	.
他	入住	在	他的	双手	和	膝盖	和	爬行	向前	.

他手脚并用，跪在地上，继续向前爬。

[dʒʌst] ['getɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [tɑ:p] [si:md] [tu:; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm] [streŋθ] .

Just	getting	to	the	top	seemed	to	give	him	strength	.
只是	获得	到	这	顶部	似乎	到	给	他	力量	.

仅仅是到达顶峰似乎就给了他力量。

[hi:; hi] [stʊd] [ʌp] .

He	stood	up	.
他	站立	向上	.

他站了起来。

[hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə] [lʊk] [ə'hed] ,

He	tried	to	look	ahead	,
他	尝试	到	看	前方	,

他试图向前看，

[bʌt; bət] ['wɪrinəs] [hæd; həd] [dɪmd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [soʊ] [ðæt] [hi:; hi] [kʊd; kəd] [si:] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fju:] ['peɪsɪz] .

but	weariness	had	dimmed	his	eyes	so	that	he	could	see	only	a	few	paces	.
但	疲劳	有	调暗	他的	眼睛	所以	那	他	可以	看	仅有的	一个	很少	步幅	.

但疲惫使他视线模糊，只能看清几步远的路。

[hi:; hi] ['stɑ:rtɪd] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] . -

He	started	down	the	hill	.	178
他	开始	向下	这	爬坡道	.	-

他开始往山下走。178

[ðə; ði] ['hɔ:smən] [wɜ:r; wər] [ə'pɑ:n] [hɪm; ɪm] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [sɔ:] [ɔ:r] [hɜ:rd] [ðem; ðəm] .

The	horsemen	were	upon	him	before	he	saw	or	heard	them	.
这	骑兵	是	之上	他	前	他	锯	或者	听到	他们	.

他还没来得及看见或听见，骑兵就已经逼近他了。

[hi:; hi] [ə'temptɪd] [tu:; tə] [dɑ:dʒ] [ə'saɪd] , [bʌt; bət] [strɔ:ŋ] [ɑ:rmz] [kɔ:t] [hɪm; ɪm] .

He	attempted	to	dodge	aside	,	but	strong	arms	caught	him	.
他	尝试过	到	躲闪	旁边	,	但	强的	武器	捕捉	他	.

他试图躲开，但被一双有力的手臂抓住了。

['dɪmli] [hiː; hi] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [men] [wʌz; wəz] ['klɔɪŋ] [ber] .

Dimly	he	realized	that	one	of	the	men	was	Clawing	Bear	.
依稀	他	已实现	那	一	的	这	男人	曾是	爪子	熊	.

他隐约意识到，这些人中有一个是爪熊。

“ ['flaɪɪŋ] ['æroʊz, 'ɛroʊz][æt; ət] [ber] [træp] ['kænjən] , ” [bent] ['æroʊ] [gɑːspt] , [ænd; ənd] [kə'læpst] . -

“	Flying	Arrow's	at	Bear	Trap	Canyon	,	”	Bent	Arrow	gasped	,	and	collapsed	.	179
”	飞行	箭头的	在	熊	陷阱	峡谷	,	”	弯曲	箭	倒吸一口气	,	和	倒塌	.	-

“飞箭在熊陷阱峡谷，”弯箭喘着气说，然后倒了下去。179

['tʃæptər] [ɪ'levə(ə)n]

CHAPTER	ELEVEN
章	十一

第十一章

[wen] [bent] ['æroʊ] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['laɪɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] ['bʌfəloʊ] [roʊb] [ɪn][ə; eɪ] ['tiːpiː]

When	Bent	Arrow	opened	his	eyes	,	he	was	lying	on	a	buffalo	robe	in	a	tepee
什么时候	弯曲	箭	打开	他的	眼睛	,	他	曾是	说谎	在	一个	水牛	长袍	在	一个	圆锥形帐篷

.

:
.

弯箭睁开眼睛时，发现自己躺在印第安帐篷里的一张水牛皮袍子上。

[hiː; hi][sæt][ʌp] [ʌn'sɜːrtnli] [ænd; ənd] [geɪv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gæsp] [wen] [hiː; hi] [sɔː] ['klɔɪŋ] [ber] ['sɪtɪŋ]

He	sat	up	uncertainly	and	gave	a	little	gasp	when	he	saw	Clawing	Bear	sitting
他	卫星	向上	不确定性	和	给予	一个	小的	喘气	什么时候	他	锯	爪子	熊	坐着

[bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] .

beside	him	.
旁	他	.

他不安地坐起身，看到爪熊坐在他旁边时，不禁倒吸了一口气。

“ [haʊ] [dɪd][aɪ][get] [hɪr] ?

“	How	did	I	get	here	?
”	如何	做过	我	得到	这里	?

我怎么会到这里来?

” [bent] ['æroʊ] [di'mɑːndid] .

”	Bent	Arrow	demanded	.
”	弯曲	箭	要求	.

“弯箭”要求道。

“ [juː; jʊ][ræn] [hɪr] , ” ['klɔɪŋ] [ber] ['ænsər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smaɪl] .

“	You	ran	here	,	”	Clawing	Bear	answered	with	a	smile	.
”	你	跑	这里	,	”	爪子	熊	回答	和	一个	微笑	.

“你是跑过来的，”爪熊笑着回答。

“ [æz; əz] [greɪt] [ə; eɪ] [rʌn] [æz; əz][ə; eɪ] [kroʊ] ['evər] [meɪd] . ”

“	As	great	a	run	as	a	Crow	ever	made	.	”
”	作为	伟大的	一个	跑步	作为	一个	乌鸦	曾经	制成	.	”

“这是乌鸦队历史上最伟大的一次奔跑。”

“ ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ?

“	Flying	Arrow	?
”	飞行	箭	?

“飞箭？ ”

” [bent] ['æroʊ] [æskt] [ɪn][ə; eɪ] ['wɪspər] . -

”	Bent	Arrow	asked	in	a	whisper	.	180
”	弯曲	箭	问	在	一个	耳语	.	-

“弯箭低声问道。”180

“	['hiːz]	[ˌaʊt'saɪd]	,	[boʊstɪŋ]	[ðæt]	[hɪz; ɪz]	['nefjuː]	[ɪz]	[ðə; ði]	['gretɪst]	['rʌnər]	[ɪn]	[ðə; ði]	[kroʊ]	['neɪʃ(ə)n]	,	
“	**He's**	**outside**	**,**	**boasting**	**that**	**his**	**nephew**	**is**	**the**	**greatest**	**runner**	**in**	**the**	**Crow**	**Nation**	**,**	
“	他是	外部	,	吹嘘	那	他的	侄子	是	这	最	跑步者	在	这	乌鸦	国家	,	

“他在外面吹嘘说他侄子是克罗族最伟大的跑步运动员，

”	['klɔɪŋ]	[ber]	[rɪ'plaɪd]	.	
”	**Clawing**	**Bear**	**replied**	**.**	
”	爪子	熊	回复	.	

“爪熊”回答道。

[bɪ'fɔːr]	['klɔɪŋ]	[ber]	[hæd; həd]	['fɪnɪʃt]	['spiːkɪŋ]	,	['flaɪɪŋ]	['æroʊ]	['entərd]	[ðə; ði]	['tiːpiː]	.
Before	**Clawing**	**Bear**	**had**	**finished**	**speaking**	**,**	**Flying**	**Arrow**	**entered**	**the**	**tepee**	**.**
前	爪子	熊	有	完成的	请讲	,	飞行	箭	进入	这	圆锥形帐篷	.

爪熊还没说完话，飞箭就进了帐篷。

“	[haʊ]	[ɑːr; ər][juː; jʊ]	,	['brʌðər]	?	
“	**How**	**are** **you**	**,**	**Brother**	**?**	
“	如何	是 你	,	兄弟	?	

哥哥，你好吗?

”	['flaɪɪŋ]	['æroʊ]	[æskt]	.
”	**Flying**	**Arrow**	**asked**	**.**
”	飞行	箭	问	.

“飞箭”问道。

[bent]	['æroʊ]	[stɛərd][æt; ət]		[hɪz; ɪz]	['ʌŋk(ə)l]	.	
Bent	**Arrow**	**stared**	**at**	**his**	**uncle**	**.**	
弯曲	箭	凝视	在	他的	叔叔	.	

弯箭盯着他的叔叔。

['brʌðər]	?	
Brother	**?**	
兄弟	?	

兄弟?

[ðæt]	[wʌz; wəz]	[ðə; ði]	['fɔːrm(ə)l]	[wɜːrd]	[ʌv; əv]	[ə'dres]	['flaɪɪŋ]	['æroʊ]	[wʊd]	[hæv; həv]	[juːst]	[ɪf]	[hiː; hi]			
That	**was**	**the**	**formal**	**word**	**of**	**address**	**Flying**	**Arrow**	**would**	**have**	**used**	**if**	**he**			
那	曾是	这	正式的	单词	的	地址	飞行	箭	会	有	用过的	如果	他			
[hæd; həd]	[bɪn]	['spiːkɪŋ]	[tuː; tə][ə; eɪ]	['wɔːriər]	.											
had	**been**	**speaking**	**to**	**a**	**warrior**	**.**										
有	到过	请讲	到	一个	战士	.										

如果飞箭是在和一名战士说话，他会使用这样的正式称呼。

[waɪ]	[ʃʊd; ʃəd]	[hiː; hi]	[juːz]	[ðæt]	[wɜːrd]	?
Why	**should**	**he**	**use**	**that**	**word**	**?**
为什么	应该	他	使用	那	单词	?

他为什么要用那个词?

“	[kæn; kən][hiː; hi]	[kʌm]	[tuː; tə][ðə; ði]	[kə'ræl]	[tuː; tə]	[siː]	['aʊər; ɑːr]	['hɔːrsɪz]	?		
“	**Can**	**he**	**come**	**to**	**the**	**corral**	**to**	**see**	**our**	**horses**	**?**
“	能	他	来	到	这	围栏	到	看	我们的	马匹	?

“他可以到畜栏来看看我们的马吗？”

”	['flaɪɪŋ]	['æroʊ]	[æskt]	,	['tɜːrnɪŋ]	[tuː; tə]	['klɔɪŋ]	[ber]	.
”	**Flying**	**Arrow**	**asked**	**,**	**turning**	**to**	**Clawing**	**Bear**	**.**
”	飞行	箭	问	,	转弯	到	爪子	熊	.

“飞箭”转向利爪熊问道。

“	[ˌaɪ 'tiː]	[wɪl]	[duː][hɪm; ɪm]	[gʊd]	,	”	['klɔɪŋ]	[ber]	[ə'griːd]	.
“	**It**	**will**	**do**	**him**	**good**	**,**	**”**	**Clawing**	**Bear**	**agreed**	**.**
“	它	将要	做	他	好的	,	”	爪子	熊	同意	.

“这对他是件好事，”爪熊同意道。

[æz; əz][hiː; hi] [wɔːkt] [əˈlɔːŋ] [bɪˈsaɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] , [bent] [ˈæroʊ] [æskt] [əˈbaʊt][ðə; ði][ˈreskjuː] .

As	he	walked	along	beside	his	uncle	,	Bent	Arrow	asked	about	the	rescue	.
作为	他	步行	沿着	旁	他的	叔叔	,	弯曲	箭	问	关于	这	救援	.

弯箭一边走在叔叔身边，一边询问救援的情况。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [toʊld][æz; əz] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈstɔːri] [æz; əz][hiː; hi] [nuː] .

Flying	Arrow	told	as	much	of	the	story	as	he	knew	.
飞行	箭	讲述	作为	很多	的	这	故事	作为	他	知道	.

飞箭将他所知道的故事全部讲述了出来。

[hiː; hi][toʊld] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [wɑːtʃt] [frʌm; frəm][ðə; ði][rɪm] .

He	told	how	he	had	watched	from	the	rim	.
他	讲述	如何	他	有	观看	从	这	轮缘	.

他讲述了自己如何从边缘观看比赛。

[ðə; ði] [suː] [ɑːn] [fʊt] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [bɪˈfɔːr] [ˈdeɪlaɪt] .

The	Sioux	on	foot	had	arrived	before	daylight	.
这	苏族	在	脚	有	到达的	前	日光	.

天亮前，徒步的苏族人就到达了目的地。

[ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [ˈpaʊwaʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [roʊld] [ʌp] [ɪn][ðer; ðər] [ˈblæŋkits] [tuː; tə] [sliːp] .

There	had	been	a	short	powwow	and	then	all	of	the	Sioux	had	rolled	up	in	their	blankets	to	sleep	.
那里	有	到过	一个	短的	印第安人聚会	和	然后	全部	的	这	苏族	有	滚动	向上	在	他们的	毯子	到	睡觉	.

举行了一次简短的部落聚会，然后所有的苏族人都裹着毯子睡着了。

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [niːd] [ðə; ði] [rest] , [ænd; ənd] [ðæt] [ˈeni] [smɔːl] [nɔɪz] [wʊd] [ˈweɪkən] [hɪm; ɪm]

Knowing	that	he	would	need	the	rest	,	and	that	any	small	noise	would	waken	him
会心	那	他	会	需要	这	休息	,	和	那	任何	小的	噪音	会	唤醒	他

,

,

,

他知道自己需要休息，而且任何轻微的声响都会吵醒他。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [hæd; həd] [ˈfɔːlən] [əˈsliːp] [tuː] .

Flying	Arrow	had	fallen	asleep	too	.
飞行	箭	有	倒下	睡着了	也	.

飞箭也睡着了。

[hiː; hi][hæd; həd] [ˈweɪkənd] [æt; ət][ðə; ði][fɜːrst][hɪnt] [ʌv; əv] [ˈdeɪlaɪt] . -

He	had	wakened	at	the	first	hint	of	daylight	.	181
他	有	醒来	在	这	第一的	暗示	的	日光	.	-

他一见到晨光就醒了。181

[ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [əˈtækt] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈmoʊmənts][ˈleɪtər] .

The	Sioux	had	attacked	a	few	moments	later	.
这	苏族	有	遭到攻击	一个	很少	时刻	之后	.

几分钟后，苏族人发动了攻击。

[ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊz, ˈɛroʊz] [tuː] [ʃɑːts] [nɑːkt] [tuː] [suː] [ˈwɒrɪrz] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] .

Flying	Arrow's	two	shots	knocked	two	Sioux	warriors	from	their	horses	.
飞行	箭头的	二	镜头	敲门	二	苏族	战士	从	他们的	马匹	.

飞箭的两箭将两名苏族战士从马上击落。

[ðə; ði] [suː] [ˈoʊnli] [tʊk] [taɪm] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ðer; ðər] [ˈwuːndɪd] [ænd; ənd] [ðen] [riˈtriːtid] [aʊt][ʌv; əv] [ˈboʊʃɑːt] [tuː; tə][hoʊld] [əˈnʌðər] [ˈkɑːnfərəns] .

The	Sioux	only	took	time	to	pick	up	their	wounded	and	then	retreated	out	of	bowshot	to	hold	another	conference	.
这	苏族	仅有的	采取	时间	到	挑选	向上	他们的	受伤	和	然后	撤退	出去	的	弓箭	到	抓住	其他	会议	.

苏族人只花了一点时间收拾伤员，然后撤退到弓箭射程之外，再次召开会议。

[frʌm; frəm][ðer; ðər] ['moʊʃənɪŋ] [tuː; tə][wʌn] [ə'nʌðər] , ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ges]

From	their	motioning	to	one	another	,	Flying	Arrow	was	able	to	guess
从	他们的	示意	到	一	其他	,	飞行	箭	曾是	有能力的	到	猜测

[ðer; ðər][nekst] [muːv] .

their	next	move	.
他们的	下一个	移动	.

从他们彼此的手势中，飞箭能够猜到他们的下一步行动。

[ðeɪ] [wʊd] [steɪ] [aʊt] [ʌv; əv] ['boʊʃɑːt] [ænd; ənd] [sniːk] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['kænjən] [wɔːl] [æt; ət][sʌm; səm]

They	would	stay	out	of	bowshot	and	sneak	up	to	the	canyon	wall	at	some
他们	会	停留	出去	的	弓箭	和	潜行	向上	到	这	峡谷	墙	在	一些

['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['entrəns] .

distance	from	the	entrance	.
距离	从	这	入口	.

他们会避开弓箭的射程，悄悄地靠近峡谷入口附近的岩壁。

[wʌn] ['pɑːrti] [wʊd] [ə'proʊtʃ] [frʌm; frəm][wʌn] [saɪd][ænd; ənd][wʌn][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['ʌðər] .

One	party	would	approach	from	one	side	and	one	from	the	other	.
一	派对	会	方法	从	一	边	和	一	从	这	其他	.

一方从这边接近，另一方从那边接近。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [maɪt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][stɑːp][wʌn] ['pɑːrti] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['kudnt] [stɑːp][bəuθ][ʌv; əv]

Flying	Arrow	might	be	able	to	stop	one	party	,	but	he	couldn't	stop	both	of
飞行	箭	可能	是	有能力的	到	停止	一	派对	,	但	他	不能	停止	两个都	的

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

飞箭或许能阻止一方，但他不可能阻止双方。

“ [bʌt; bət][juː; jʊ][dɪd][stɑːp][ðem; ðəm] , ” [bent] ['æroʊ] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ɪk'saɪtɪdli] .

“	But	you	did	stop	them	,	”	Bent	Arrow	interrupted	excitedly	.
“	但	你	做过	停止	他们	,	”	弯曲	箭	中断	兴奋地	.

“但是你确实阻止了他们，”弯箭兴奋地插话道。

“ [baɪ][æn; ən]['æksɪdənt] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [ɪk'spleɪnd] .

“	By	an	accident	,	”	Flying	Arrow	explained	.
“	经过	一个	事故	,	”	飞行	箭	解释	.

“纯属意外，”飞箭解释道。

“ [tuː] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['hɔːrsɪz] [wiː; wi][hæd; həd]['teɪkən] ['wɔndəd] [nɪr] [ðə; ðɪ] ['oʊpənɪŋ] .

“	Two	of	the	horses	we	had	taken	wandered	near	the	opening	.
“	二	的	这	马匹	我们	有	已采取	漫步	靠近	这	开幕	.

“我们牵来的两匹马在入口附近徘徊。”

[aɪ] [θruː] [stoʊnz] [bɪ'haɪnd][ðem; ðəm][ænd; ənd] [droʊv] [ðem; ðəm][ɑːn] [aʊt] .

I	threw	stones	behind	them	and	drove	them	on	out	.
我	扔	石头	在后面	他们	和	驾驶	他们	在	出去	.

我向他们身后扔石头，把他们赶了出去。

[ðeɪ] [kept] [raɪt] [ɑːn] ['rʌnɪŋ] ['æftər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kænjən] .

They	kept	right	on	running	after	they	were	out	of	the	canyon	.
他们	保留	正确的	在	跑步	后	他们	是	出去	的	这	峡谷	.

他们出了峡谷后就继续跑了起来。

[ðə; ðɪ] [suː] [poʊ'spoʊnd] [ðer; ðər] [ə'tæk] [waɪl] [ðeɪ] [kɔːt] [ðə; ðɪ] ['hɔːrsɪz] . ” -

The	Sioux	postponed	their	attack	while	they	caught	the	horses	.	”	182
这	苏族	推迟	他们的	攻击	尽管	他们	捕捉	这	马匹	.	”	-

苏族人趁机抓住了马匹，推迟了进攻。[182]

“ [haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [kiːp] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈhɔːrsɪz][frʌm; frəm] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][wʌnz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][droʊv] [aʊt]
“ How did you keep the other horses from following the ones which you drove out
” 如何 做过 你 保持 这 其他 马匹 从 下列的 这 一个 哪个 你 驾驶 出去
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkænjən] ?
of the canyon ?
的 这 峡谷 ?

“你是如何阻止其他马匹跟随你赶出峡谷的马匹的？”

” [bent] [ˈæroʊ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [noʊ] .
” Bent Arrow wanted to know .
” 弯曲 箭 通缉 到 知道 .

“弯箭想知道。”

“ [aɪ] [θruː] [stoʊnz] [æt; ət][ðem; ðəm][tuː; tə] [draɪv] [ðem; ðəm] [bæk] , ” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [ˈænsər] .
“ I threw stones at them to drive them back , ” Flying Arrow answered .
” 我 扔 石头 在 他们 到 驾驶 他们 后退 , ” 飞行 箭 回答 .

“我朝他们扔石头，把他们赶回去，”飞箭回答道。

“ [bʌt; bət] [rɑːk] [dɪd][moʊst] .
“ But Rock did most .
” 但 岩石 做过 最多 .

但洛克贡献最大。

[hiː; hi] [suːn] [ˌʌndərˈstʊd] [ðæt] [aɪ] [ˈdɪdnt] [wɑːnt][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː; tə] [get] [aʊt] .
He soon understood that I didn't want the others to get out .
他 很快 理解 那 我 没有 想 这 其他的 到 得到 出去 .

他很快就明白我不想让其他人出去。

[hiː; hi] [steɪd] [nɪr] [ðə; ði] [ˈentrəns] [ænd; ənd] [kept] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈhɔːrsɪz] [bæk] .
He stayed near the entrance and kept the other horses back .
他 入住 靠近 这 入口 和 保留 这 其他 马匹 后退 .

他待在入口附近，把其他马匹挡在后面。

” [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [went] [ɑːn][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈstɔːri] .
” Flying Arrow went on with his story .
” 飞行 箭 去 在 和 他的 故事 .

“飞箭”继续讲述他的故事。

[hiː; hi][toʊld] [haʊ] [ˈæftər][ðə; ði] [suː] [hæd; həd] [ˈkæptʃərd] [ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [ðeɪ] [held] [əˈnʌðər]
He told how after the Sioux had captured the two horses they held another
他 讲述 如何 后 这 苏族 有 捕获 这 二 马匹 他们 握住 其他
[ˈkaʊns(ə)l] .
council .
理事会 .

他讲述了苏族人俘获两匹马后，又召开了一次会议。

[ðə; ði] [ˈwɒrɪrz] [hæd; həd] [dɪˈleɪd] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd] [pæst] [ˌoʊvərˈhed] .
The warriors had delayed until the sun had passed overhead .
这 战士 有 延迟 直到 这 太阳 有 通过了 开销 .

战士们一直等到太阳升到头顶才动身。

[æt; ət] [læst] [ðeɪ] [hæd; həd] [prɪˈperd] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkænjən] [wɔːlz] .
At last they had prepared to move to the canyon walls .
在 最后的 他们 有 准备 到 移动 到 这 峡谷 墙壁 .

他们终于做好了向峡谷壁移动的准备。

[bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [ˈstɑːrtɪd] , [tuː] [ˈmaʊntɪd] [ˈwɒrɪrz] [wɜːr; wər] [sent] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈkænjən] [wɔːlz] [tuː; tə]
Before they started , two mounted warriors were sent around the canyon walls to
前 他们 开始 , 二 安装 战士 是 发送 大约 这 峡谷 墙壁 到
[skaʊt] .
scout .
侦察 .

出发前，派出两名骑马的战士绕峡谷壁侦察。

[wʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [keɪm] ['dæʃɪŋ] [bæk] , ['ʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪvɪŋ] [hɪz; ɪz][ɑːrmz] .

One	of	them	came	dashing	back	,	shouting	and	waving	his	arms	.
一	的	他们	来了	帅气	后退	,	喊叫	和	挥手	他的	武器	.

其中一人一边喊叫一边挥舞着手臂冲了回来。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [ðə; ði] [suː] [hæd; həd] ['maʊntɪd] , [tuː] [tuː; tə][ə; eɪ] [hɔːrs] , [ænd; ənd] ['rɪdn] [ɔːf] .

In	a	short	time	the	Sioux	had	mounted	,	two	to	a	horse	,	and	ridden	off	.
在	一个	短的	时间	这	苏族	有	安装	,	二	到	一个	马	,	和	骑	离开	.

很快，苏族人两人一人骑上马，扬长而去。

['leɪtər] , [ðə; ði]['pɑːrti][ʌv; əv][krəuz] [keɪm] [ɪn] [saɪt] .

Later	,	the	party	of	Crows	came	in	sight	.
之后	,	这	派对	的	乌鸦	来了	在	视线	.

随后，乌鸦群出现在视野中。

“ [ðer; ðər][wɜːr; wər]['oʊnli]['sev(ə)n][ɔːr] [eɪt] [men] [ɪn][ðə; ði] [kroʊ] ['pɑːrti] !

“	There	were	only	seven	or	eight	men	in	the	Crow	party	!
“	那里	是	仅有的	七	或者	八	男人	在	这	乌鸦	派对	!

“克罗族人只有七八个男人！”

” [bent] ['æroʊ] [ɪk'skleɪmd] .

”	Bent	Arrow	exclaimed	.
”	弯曲	箭	惊呼	.

“弯箭”惊呼道。

“ [waɪ] [dɪd][ðə; ði] [suː] [rʌn] ? ”

“	Why	did	the	Sioux	run	?	”
”	为什么	做过	这	苏族	跑步	?	”

“苏族人为什么要逃跑？”

“ ['prɑːbəbli] [ðeɪ] [θɔːt] [mɔːr] [krəuz][wɜːr; wər] ['kʌmɪŋ] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['ænsər] . -

“	Probably	they	thought	more	Crows	were	coming	,	”	Flying	Arrow	answered	.	183
“	大概	他们	想法	更多的	乌鸦	是	未来	,	”	飞行	箭	回答	.	-

“他们大概以为会有更多乌鸦过来吧，”飞箭回答道。183

[baɪ] [ðæt] [taɪm] [bent] ['æroʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd] [riːtʃt] [ðə; ði] [kə'ræl] .

By	that	time	Bent	Arrow	and	his	uncle	had	reached	the	corral	.
经过	那	时间	弯曲	箭	和	他的	叔叔	有	达到	这	围栏	.

这时，弯箭和他的叔叔已经到达了畜栏。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɪtʃ] [naʊ] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] [bent] ['æroʊ] .

Flying	Arrow	pointed	out	the	horses	which	now	belonged	to	Bent	Arrow	.
飞行	箭	尖	出去	这	马匹	哪个	现在	属于	到	弯曲	箭	.

飞箭指着那些现在属于弯箭的马匹。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [twelv] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

There	were	twelve	of	them	.
那里	是	十二	的	他们	.

他们共有十二个人。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪtʃ] [bɔɪ] .

He	was	a	rich	boy	.
他	曾是	一个	富有的	男生	.

他是个富家子弟。

“ [wʌn] [hɔːrs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] , ” [bent] ['æroʊ] [prəu'testid] .

“	One	horse	is	enough	for	me	,	”	Bent	Arrow	protested	.
“	一	马	是	足够的	为了	我	,	”	弯曲	箭	抗议	.

“一匹马就够我用了，”弯箭抗议道。

“ [juː; jʊ][wɜːr; wər][ðə; ði] ['wɔːriər] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] .

“	You	were	the	warrior	in	charge	.
“	你	是	这	战士	在	收费	.

“你是指挥作战的战士。”

[juː; jʊ] [dɪ'zɜːrv] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrsɪz] . ”
You deserve all of the horses . ”
你 应得 全部 的 这 马匹 . ”

你值得拥有所有的马。

“ [juː; jʊ][dɪd][ə; eɪ] ['wɔːriərz] [wɜːrk][ænd; ənd][juː; jʊ] [dɪ'zɜːrv] [ə; eɪ] ['wɔːriərz] [ʃer] , ” ['flaɪɪŋ] ['ærəʊ]
“ You did a warrior's work and you deserve a warrior's share , ” Flying Arrow
“ 你 做过 一个 战士们 工作 和 你 应得 一个 战士们 分享 , ” 飞行 箭
[ɪn'sɪstɪd] .
insisted .
坚持 .

“你做了战士该做的事，你理应得到战士该得到的奖励，”飞箭坚持道。

“ [aɪl] [treɪd] [ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [rɑːk] , ” [bent] ['ærəʊ] ['ɔːfərd] .
“ I'll trade all of them for Rock , ” Bent Arrow offered .
“ 患病的 贸易 全部 的 他们 为了 岩石 , ” 弯曲 箭 提供 .

“我愿意用它们换洛克，”弯箭提议道。

[ðə; ði]['moʊmənt][hiː; hi][hæd; həd]['spoʊkən] , [bent] ['ærəʊ] [wɪʃt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [rɪ'kɔːl] [ðə; ði] [wɜːrdz]
The moment he had spoken , Bent Arrow wished that he could recall the words .
这 片刻 他 有 说 , 弯曲 箭 希望 那 他 可以 记起 这 字 .
:
.

话音刚落，弯箭就希望自己能记起他说过的话。

[hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][hæd; həd] [bɪn] ['dʒenərəs] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [hɪm; ɪm][hæf][ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrsɪz] ,
His uncle had been generous in giving him half of the horses ,
他的 叔叔 有 到过 慷慨的 在 给予 他 一半 的 这 马匹 ,

他叔叔慷慨地给了他一半的马。

[fɑːr] [mɔːr] ['dʒenərəs] [ðæn; ðən] ['eniwʌn] [wʊd] [ɪk'spekt][hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] .
far more generous than anyone would expect him to be .
远的 更多的 慷慨的 比 任何人 会 预计 他 到 是 .

他比任何人预想的都要慷慨得多。

[bent] ['ærəʊ] [nuː] [haʊ] [ʌn'greɪtfl] [hiː; hi][mʌst; məst] [ə'pɪr] .
Bent Arrow knew how ungrateful he must appear .
弯曲 箭 知道 如何 忘恩负义 他 必须 出现 .

弯箭知道自己看起来一定很忘恩负义。

[jet] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['dɪdnt] [siːm] [dɪs'pliːzd] .
Yet his uncle didn't seem displeased .
然而 他的 叔叔 没有 似乎 不高兴 .

但他的叔叔似乎并不生气。

“ [kʌm] .
“ Come .
“ 来 .

“来。

[wiː; wi][mʌst; məst][goʊ][tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['tiːpiː] [ænd; ənd][get] ['redi] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði]['kaʊns(ə)l]
We must go to our tepee and get ready to go to the Council
我们 必须 去 到 我们的 圆锥形帐篷 和 得到 准备好 到 去 到 这 理事会
['faɪər] ,
Fire ,
火 ,

我们必须回到我们的帐篷，准备去参加篝火晚会。

” [wʌz; wəz][ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [sed] .
” was all that he said .
” 曾是 全部 那 他 说 .

他只说了这么一句。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['tiːpiː] , [bent] ['æroʊ] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz][paɪl][ʌv; əv]

As	soon	as	he	was	in	the	tepee	,	Bent	Arrow	went	to	his	pile	of
作为	很快	作为	他	曾是	在	这	圆锥形帐篷	,	弯曲	箭	去	到	他的	桩	的

['hɔːltər] .

halters	.
缰绳	.

一进帐篷，弯箭就直奔他的缰绳堆。

[hiː; hi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [eɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔːltər] [ænd; ənd][leɪd][ðem; ðəm][ə'saɪd] .

He	selected	eight	of	the	halters	and	laid	them	aside	.
他	已选	八	的	这	缰绳	和	铺设	他们	旁边	.

他挑选了八个缰绳，放在一边。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [stɪl] [wʌn] ['kwestʃən] ['bɔðərɪŋ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [waɪl] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]

There	was	still	one	question	bothering	him	,	and	while	he	and	his	uncle
那里	曾是	仍然	一	问题	烦人	他	,	和	尽管	他	和	他的	叔叔

[wɜːr; wər] ['iːtɪŋ] ,

were	eating	,
是	吃	,

他心中仍有一个疑问，于是他和叔叔一边吃饭一边想：

[hiː; hi] [æskt] [ˌaɪ 'tiː] . -

he	asked	it	.	184
他	问	它	.	-

他问了这个问题。184

“ [aɪ][dəunt] [rɪ'membər] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði][kæmp] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	I	don't	remember	reaching	the	camp	,	”	he	said	.
“	我	不	记住	到达	这	营	,	”	他	说	.

“我不记得自己是怎么到达营地的，”他说。

“ [haʊ] [dɪd][aɪ][faɪnd] ['klɔɪŋ] [ber] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] ? ”

“	How	did	I	find	Clawing	Bear	and	his	men	?	”
“	如何	做过	我	寻找	爪子	熊	和	他的	男人	?	”

“我是怎么找到爪熊和他的手下的？”

“ ['klɔɪŋ] [ber] [hæd; həd][ə; eɪ] [driːm] [ðæt] [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ] ['niːdɪd] [help] , ” ['flaɪɪŋ] ['æroʊ]

“	Clawing	Bear	had	a	dream	that	you	and	I	needed	help	,	”	Flying	Arrow
“	爪子	熊	有	一个	梦	那	你	和	我	需要	帮助	,	”	飞行	箭

[ɪk'spleɪnd] .

explained	.
解释	.

“爪熊做了一个梦，梦见你和我需要帮助，”飞箭解释道。

“ [wen] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['pɑːrti] ['stɑːrtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [kæmp] ,

“	When	the	hunting	party	started	back	to	the	winter	camp	,
“	什么时候	这	打猎	派对	开始	后退	到	这	冬天	营	,

“当狩猎队开始返回冬营时，

[hiː; hi][gɑːt] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr][eɪd] .

he	got	permission	to	come	to	our	aid	.
他	得到	允许	到	来	到	我们的	援助	.

他获准前来支援我们。

[ðə; ði] ['ʌðər] ['sev(ə)n] [men] [rɪ'siːvd] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

The	other	seven	men	received	permission	to	go	with	him	.
这	其他	七	男人	已收到	允许	到	去	和	他	.

其他七名男子获准与他同行。

" [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['iːtɪŋ] , [bent] ['æroʊ] ['ædɪd] [ə'nʌðər] ['hɔːltər][tuː; tə] [ðoʊz] [hiː; hi]

" When they had finished eating , Bent Arrow added another halter to those he

" 什么时候 他们 有 完成的 吃 , 弯曲 箭 额外 其他 缰绳 到 那些 他

[hæd; həd][set][ə'saɪd] .

had set aside .

有 放 旁边 .

“他们吃完饭后，弯箭又给他之前准备好的缰绳加了一个。

[hiː; hi] ['noʊtɪst] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] , [tuː] , [wʌz; wəz] ['kæriɪŋ] ['hɔːltər] [wen] [ðeɪ] [left] [ðə; ði] ['tiːpiː] .

He noticed that Flying Arrow , too , was carrying halters when they left the tepee .

他 注意到 那 飞行 箭 , 也 , 曾是 携带 缰绳 什么时候 他们 左边 这 圆锥形帐篷 .

他注意到，当他们离开帐篷时，飞箭也带着缰绳。

['klɔɪŋ] [ber] [ænd; ənd][ðə; ði]['sev(ə)n] ['wɒrɪrz] [wɜːr; wər] ['siːtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['faɪər] .

Clawing Bear and the seven warriors were seated around the fire .

爪子 熊 和 这 七 战士 是 坐着 大约 这 火 .

利爪熊和七位勇士围坐在篝火旁。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][nekst][tuː; tə] ['klɔɪŋ] [ber] .

Flying Arrow took his place in the circle next to Clawing Bear .

飞行 箭 采取 他的 地方 在 这 圆圈 下一个 到 爪子 熊 .

飞箭站在了爪熊旁边，进入了圆圈中。

[bent] ['æroʊ] [sæt][bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

Bent Arrow sat behind him .

弯曲 箭 卫星 在后面 他 .

弯箭坐在他身后。

['klɔɪŋ] [ber] [tʊk] [ðə; ði][paɪp][ænd; ənd] ['laɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][brænd][frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər] .

Clawing Bear took the pipe and lighted it with a brand from the fire .

爪子 熊 采取 这 管道 和 照明 它 和 一个 品牌 从 这 火 .

爪熊拿起烟斗，用火堆里的火把点燃了它。

[hiː; hi] [bluː] [smoʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] , [ðə; ði] [iːst] , [ðə; ði] [saʊθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [west] .

He blew smoke to the north , the east , the south , and the west .

他 吹 抽烟 到 这 北 , 这 东方 , 这 南 , 和 这 西方 .

他向北、东、南、西四个方向喷出烟雾。

[ðen] [hiː; hi] [pæst] [ðə; ði][paɪp][tuː; tə] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] .

Then he passed the pipe to Flying Arrow .

然后 他 通过了 这 管道 到 飞行 箭 .

然后他把烟斗递给了飞箭。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [bluː] [smoʊk] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd] [pæst] [ðə; ði][paɪp][ɑːn] .

Flying Arrow blew smoke in each of the four directions and passed the pipe on .

飞行 箭 吹 抽烟 在 每个 的 这 四 方向 和 通过了 这 管道 在 .

飞箭向四个方向分别喷出烟雾，然后把烟斗递了下去。

[ɪn][tɜːrn] , [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒrɪrz] [bluː] [smoʊk] [ɪn][ðə; ði] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz] .

In turn , each of the warriors blew smoke in the four directions .

在 转动 , 每个 的 这 战士 吹 抽烟 在 这 四 方向 .

随后，四位战士依次向四个方向喷出烟雾。

[wen] [ðə; ði][paɪp] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] ['klɔɪŋ] [ber] , [hiː; hi] ['kerfəli] [ræpt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ɪts] ['kʌvər] .

When the pipe came back to Clawing Bear , he carefully wrapped it in its cover .

什么时候 这 管道 来了 后退 到 爪子 熊 , 他 小心 包装 它 在 它是 覆盖 .

当烟斗回到爪熊手中时，他小心翼翼地用烟斗套把它包了起来。

[ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn][gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] . -

The medicine man got to his feet . 185

这 药品 男人 得到 到 他的 脚 . -

巫医站了起来。185

“ ['seldəm] [du:][wi:; wi][hæv; həv][ðə; ði] ['jʌŋ^ist] [spi:k] [fɜ:rst] , ” [hi:; hi] [sed] ,
“ **Seldom** **do** **we** **have** **the** **youngest** **speak** **first** **,** ” **he** **said** **,**
” 很少 做 我们 有 这 最小的 说话 第一的 , ” 他 说 ,

“我们很少会让最年轻的人先发言,”他说。

“ [bʌt; bət][ðə; ði] [ju:θ] [hu:] [meɪd] [ðæt] [greɪt] [rʌn] [ɪz] [ɪn'taɪtld] [tu:; tə][bi:; bi] [hɜ:rd] .
“ **but** **the** **youth** **who** **made** **that** **great** **run** **is** **entitled** **to** **be** **heard** **.**
” 但 这 青年 WHO 制成 那 伟大的 跑步 是 标题 到 是 听到 .

“但是，取得如此佳绩的年轻人有权发表意见。”

” [æz; əz][ðə; ði]['medɪs(ə)n][mæn][sæt] [daʊn] , [ɔ:l] [aɪz] [tɜ:rnd] [tɔ:rd] [bent] ['æroʊ] .
” **As** **the** **medicine** **man** **sat** **down** **,** **all** **eyes** **turned** **toward** **Bent** **Arrow** **.**
” 作为 这 药品 男人 卫星 向下 , 全部 眼睛 转向 朝向 弯曲 箭 .

“当巫医坐下时，所有人的目光都转向了弯箭。”

['sloʊli] [hi:; hi] [stʊd] [ʌp] .
Slowly **he** **stood** **up** **.**
缓慢地 他 站立 向上 .

他缓缓站了起来。

“ [maɪ]['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [tɔ:t] [ˌem 'i:] [ðæt] [gʊd] [krəuz] [help] [i:tʃ] ['ʌðər] , ” [hi:; hi] ['mænɪdʒd] [tu:; tə]
“ **My** **uncle** **has** **taught** **me** **that** **good** **Crows** **help** **each** **other** **,** ” **he** **managed** **to**
” 我的 叔叔 有 教授 我 那 好的 乌鸦 帮助 每个 其他 , ” 他 管理 到
[seɪ] .
say **.**
说 .

“我叔叔教导我，善良的乌鸦会互相帮助,”他好不容易才说道。

“ [ju:; jʊ] [pru:vd] [jɔ:r'selvz] [gʊd] [krəuz][baɪ] ['helpɪŋ] [ˌju: 'es] .
“ **You** **proved** **yourselves** **good** **Crows** **by** **helping** **us** **.**
” 你 已证实 你们自己 好的 乌鸦 经过 帮助 我们 .

“你们帮助我们，证明了你们是优秀的乌鸦队队员。”

[aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [gɪv] [i:tʃ] [ʌv; əv][ju:; jʊ][ə; eɪ][gɪft] .
I **want** **to** **give** **each** **of** **you** **a** **gift** **.**
我 想 到 给 每个 的 你 一个 礼物 .

我想送你们每人一份礼物。

” [hi:; hi] [went] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['sɜ:rk(ə)l] ['gɪvɪŋ] [i:tʃ] ['wɔ:riər] [ə; eɪ]['hɔ:ltər][ɪn] [saɪn] [ðæt] [ðə; ði] ['wɔ:riər]
” **He** **went** **around** **the** **circle** **giving** **each** **warrior** **a** **halter** **in** **sign** **that** **the** **warrior**
” 他 去 大约 这 圆圈 给予 每个 战士 一个 缰绳 在 符号 那 这 战士
[naʊ] [oʊnd] [wʌn][ʌv; əv] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz] ['hɔ:rsɪz] .
now **owned** **one** **of** **Bent** **Arrow's** **horses** **.**
现在 拥有 一 的 弯曲 箭头的 马匹 .

“他绕着圈子走了一圈，给每个战士一个缰绳，表示该战士现在拥有了弯箭的一匹马。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [tu:] ['hɔ:ltər] [left] [ɪn] [bent] ['æroʊz, 'ɛroʊz][hænd] [wen] [hi:; hi] [stɑ:pt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv]
There **were** **two** **halters** **left** **in** **Bent** **Arrow's** **hand** **when** **he** **stopped** **in** **front** **of**
那里 是 二 缰绳 左边 在 弯曲 箭头的 手 什么时候 他 停止 在 正面 的
['klɔɪŋ] [ber] .
Clawing **Bear** **.**
爪子 熊 .

当弯箭停在爪熊面前时，他手里还剩下两条缰绳。

“ [tu:] ['hɔ:rsɪz] [tu:; tə][ju:; jʊ] , ['klɔɪŋ] [ber] , ” [hi:; hi] [sed] ,
“ **Two** **horses** **to** **you** **,** **Clawing** **Bear** **,** ” **he** **said** **,**
” 二 马匹 到 你 , 爪子 熊 , ” 他 说 ,

“给你两匹马，爪熊,”他说。

“ [tuː; tə] [ʃoʊ] [juː; jʊ] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [tuː; tə][juː; jʊ][fɔːr; fər] ['hiːlɪŋ] [maɪ][leg][ænd; ənd] ['telɪŋ]
“ to show you that I am grateful to you for healing my leg and telling
“ 到 展示 你 那 我 是 感激的 到 你 为了 康复 我的 腿 和 讲述
[ˌem 'iː][tuː; tə][get][æn; ən]['iːg(ə)l] ['feðər] .
me to get an eagle feather .
我 到 得到 一个 鹰 羽毛 .

“为了表达我对你治好我的腿并告诉我去弄一根鹰羽的感激之情。

” [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['mɜːrmər][ʌv; əv][ə'pruːv(ə)l][æz; əz][bent] ['æroʊ] [sæt] [daʊn] .
” There was a murmur of approval as Bent Arrow sat down .
” 那里 曾是 一个 低语 的 赞同 作为 弯曲 箭 卫星 向下 .

“当弯箭坐下时，周围响起一阵低低的赞许声。”

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [gɑːt][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .
Flying Arrow got to his feet .
飞行 箭 得到 到 他的 脚 .

飞箭站了起来。

[hiː; hi] , [tuː] , [went] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['sɜːrk(ə)l] , ['gɪvɪŋ] [iːtʃ] [mæn][ə; eɪ]['hɔːltər] .
He , too , went around the circle , giving each man a halter .
他 , 也 , 去 大约 这 圆圈 , 给予 每个 男人 一个 缰绳 .

他也绕着圈子走了一圈，给每个人一条缰绳。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hiː; hi] [stɪl] [hæd; həd][wʌn] ['hɔːltər][ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .
When he had finished , he still had one halter in his hand .
什么时候 他 有 完成的 , 他 仍然 有 一 缰绳 在 他的 手 .

当他完成这一切时，手里还剩下一个缰绳。

[hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə] [bent] ['æroʊ] . -
He turned to Bent Arrow . 186
他 转向 到 弯曲 箭 . -

他转向了弯箭。186

“ [æz; əz][ə; eɪ]['reɪdər] , ” [hiː; hi] [smaɪld] , “ [juː; jʊ][hæv; həv] [pruːvd] [jɔːr'self] [ə; eɪ] [gʊd] [kroʊ] .
“ As a raider , ” he smiled , “ you have proved yourself a good Crow .
“ 作为 一个 突袭者 , ” 他 微笑 , “ 你 有 已证实 你自己 一个 好的 乌鸦 .

“作为一名掠夺者，”他笑着说，“你已经证明自己是一名优秀的乌鸦。”

[juː; jʊ][hæv; həv] [pruːvd] [jɔːr'self] ['wɜːrðɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [hɔːrs] .
You have proved yourself worthy of a good horse .
你 有 已证实 你自己 值得 的 一个 好的 马 .

你已经证明自己配得上一匹好马。

[ðɪs] ['hɔːltər][ɪz] ['rɑːks] - .
This halter is Rocks ' .
这 缰绳 是 岩石 - .

这是 Rocks 的缰绳。

[ðə; ði] [hɔːrs] [ɪz] [jɔːrz] .
The horse is yours .
这 马 是 你的 .

这匹马是你的了。

” [bent] ['æroʊ] [traɪd] [tuː; tə] [θæŋk] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [rɔːŋ] [wɪð; wɪθ]
” Bent Arrow tried to thank his uncle , but there was something wrong with
” 弯曲 箭 尝试 到 感谢 他的 叔叔 , 但 那里 曾是 某物 错误的 和
[hɪz; ɪz] [θroʊt] ,
his throat ,
他的 喉 ,

“弯箭想向叔叔道谢，但他的喉咙好像出了问题。”

[ænd; ənd][noʊ][wɜːrdz] [wʊd] [kʌm] [aʊt] .

and	no	words	would	come	out	.
和	不	字	会	来	出去	.

我一句话也说不出来。

['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [tɜːrnd] ['kwɪkli] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['wɒrɪrz] .

Flying	Arrow	turned	quickly	back	to	the	warriors	.
飞行	箭	转向	迅速地	后退	到	这	战士	.

飞箭迅速转身回到战士们身边。

“ ['klɔɪŋ] [ber] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [waɪ] [aɪ] [meɪd] ['prez(ə)nts][ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə][juː; jʊ] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	Clawing	Bear	will	tell	you	why	I	made	presents	of	horses	to	you	,	”	he	said	.
“	爪子	熊	将要	告诉	你	为什么	我	制成	礼物	的	马匹	到	你	,	”	他	说	.

“爪熊会告诉你我为什么送你马匹，”他说。

['klɔɪŋ] [ber] [stʊd] .

Clawing	Bear	stood	.
爪子	熊	站立	.

利爪熊站了起来。

“ [wen] [ə; eɪ] [juːθ] [dʌz] [ə; eɪ] [greɪt] [diːd] , ” ['klɔɪŋ] [ber] [spoʊk] ['sɑːləmli] ,

“	When	a	youth	does	a	great	deed	,	”	Clawing	Bear	spoke	solemnly	,
“	什么时候	一个	青年	做	一个	伟大的	契据	,	”	爪子	熊	辐	庄严地	,

“当一个年轻人做了一件伟大的事，”爪熊庄严地说，

“ [hɪz; ɪz] ['nɪrəst] ['relətɪv] [ɪz] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə] [gɪv] [gɪfts] [ænd; ənd][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ðɪ] [juːθ] [ə; eɪ] [nuː]

“	his	nearest	relative	is	entitled	to	give	gifts	and	to	give	the	youth	a	new
“	他的	最近的	相对的	是	标题	到	给	礼物	和	到	给	这	青年	一个	新的

[neɪm] .

name	.
姓名	.

“他的近亲有权赠送礼物，并给这个年轻人取一个新名字。

[twelv] ['sʌmərz] [ə'goʊ][ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] [suː] ['ɪndʒərd][ə; eɪ] [kroʊ] [bɔɪ] — ['ɪndʒərd][hɪm; ɪm][soʊ]['bædli]

Twelve	summers	ago	a	party	of	Sioux	injured	a	Crow	boy	—	injured	him	so	badly
十二	夏天	前	一个	派对	的	苏族	受伤	一个	乌鸦	男生	—	受伤	他	所以	糟糕

[ðæt] [ðə; ðɪ] [bɔɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [wɔːk] [ɪ'rekt] [ænd; ənd][soʊ][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ðɪ] [neɪm] [bent] ['æroʊ] .

that	the	boy	could	not	walk	erect	and	so	was	given	the	name	Bent	Arrow	.
那	这	男生	可以	不是	走	直立	和	所以	曾是	给定	这	姓名	弯曲	箭	.

十二年前的夏天，一群苏族人伤害了一个克罗族男孩——伤势严重到男孩无法直立行走，因此得名“弯箭”。

[naʊ] [ðæt] [bɔɪ] [hæz; həz] [bɪn] [kjʊr] .

Now	that	boy	has	been	cured	.
现在	那	男生	有	到过	治愈	.

现在那个男孩已经痊愈了。

[hiː; hi][hæz; həz] ['reɪdɪd] [ə; eɪ] [suː] [kæmp] .

He	has	raided	a	Sioux	camp	.
他	有	突袭	一个	苏族	营	.

他袭击了一个苏族营地。

[hiː; hi][hæz; həz] [rʌn] [ə; eɪ] [greɪt] ['dɪstəns] [ɪn][æz; əz] [ʃɔːrt] [ə; eɪ] [taɪm] [æz; əz] ['eni] [kroʊ] [hæz; həz]['evər]

He	has	run	a	great	distance	in	as	short	a	time	as	any	Crow	has	ever
他	有	跑步	一个	伟大的	距离	在	作为	短的	一个	时间	作为	任何	乌鸦	有	曾经

[rʌn] [ˌaɪ 'tiː] .

run	it	.
跑步	它	.

他用时极短，跑出了乌鸦队历史上最远的距离。

[wen] [hiː; hi] [riːtʃt] [ˌjuː 'es] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə][drɑːp] , [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ]

When	he	reached	us	,	he	was	ready	to	drop	,	but	he	was	running
什么时候	他	达到	我们	,	他	曾是	准备好	到	降低	,	但	他	曾是	跑步

[ɪ'rektli] .

erectly	.
直立	.

他跑到我们跟前时，已经快要倒下了，但他仍然笔直地跑着。

[aɪ] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪ] , [bent] ['æroʊ] , [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['wɔːriər] , [truː] ['æroʊ] , [ə; eɪ] [truː]

I	say	that	the	boy	,	Bent	Arrow	,	has	become	the	warrior	,	True	Arrow	,	a	true
我	说	那	这	男生	,	弯曲	箭	,	有	变得	这	战士	,	真的	箭	,	一个	真的

[kroʊ] . ” -

Crow	.	”	187
乌鸦	.	”	-

我说，那个男孩，弯箭，已经成长为战士，真箭，一个真正的乌鸦。”187

[ə; eɪ] ['wɔːriər] [dʒʌmpt] [ʌp] [ænd; ənd][ræn] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['sɜːrk(ə)l] [θriː] [taɪmz] , ['ʃaʊtɪŋ] , “ ['welkəm]

A	warrior	jumped	up	and	ran	around	the	circle	three	times	,	shouting	,	“	Welcome
一个	战士	跳了起来	向上	和	跑	大约	这	圆圈	三	时代	,	喊叫	,	“	欢迎

, [truː] ['æroʊ] .

,	True	Arrow	.
,	真的	箭	.

一名战士跳起来绕着圆圈跑了三圈，喊道：“欢迎，真箭！”

['welkəm] , [truː] ['æroʊ] .

Welcome	,	True	Arrow	.
欢迎	,	真的	箭	.

欢迎来到真箭。

['welkəm] , [truː] ['æroʊ] .

Welcome	,	True	Arrow	.
欢迎	,	真的	箭	.

欢迎来到真箭。

” [bent] ['æroʊ] , [naʊ] [truː] ['æroʊ] , [sæt] [stɪl] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hed] [daʊn] .

”	Bent	Arrow	,	now	True	Arrow	,	sat	still	with	his	head	down	.
”	弯曲	箭	,	现在	真的	箭	,	卫星	仍然	和	他的	头	向下	.

“弯箭，现在叫真箭，低着头静静地坐着。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['hæpi] [tuː; tə] [spiːk] .

He	was	too	happy	to	speak	.
他	曾是	也	快乐的	到	说话	.

他高兴得说不出话来。

['ʌðər] [bʊks] [ɪn] [ðə; ði]

OTHER	BOOKS	IN	THE
其他	图书	在	这

其他书籍

[jʌŋ] ['hɪroʊz] ['laɪbreri]

YOUNG	HEROES	LIBRARY
年轻的	英雄	图书馆

少年英雄图书馆

[jʌŋ] [suː] ['wɔːriər]

YOUNG	SIOUX	WARRIOR
年轻的	苏族	战士

年轻的苏族战士

[jʌŋ] [sænd] [hɪlz] ['kaʊbɔɪ]

YOUNG	SAND	HILLS	COWBOY
年轻的	沙	丘陵	牛仔

年轻的沙丘牛仔

[jʌŋ] ['poʊni] [ɪk'spres] ['raɪdər]
YOUNG **PONY** **EXPRESS** **RIDER**
年轻的 小马 表达 骑士

年轻的驿马快信骑手

[jʌŋ] ['vɪzɪtər] [tuː; tə] [mɑːrz]
YOUNG **VISITOR** **TO** **MARS**
年轻的 游客 到 火星

火星上的年轻访客

[jʌŋ] ['bʌkskɪn] [spaɪ]
YOUNG **BUCKSKIN** **SPY**
年轻的 鹿皮 间谍

年轻的鹿皮间谍

[jʌŋ] ['hɪroʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪndʒ]
YOUNG **HERO** **OF** **THE** **RANGE**
年轻的 英雄 的 这 范围

牧场的年轻英雄

[jʌŋ] ['ɪnfiːld] ['rʊki]
YOUNG **INFIELD** **ROOKIE**
年轻的 内场 菜鸟

年轻的内野新秀

[jʌŋ] ['sɜːrkəs] [dɪ'tektɪv]
YOUNG **CIRCUS** **DETECTIVE**
年轻的 马戏团 侦探

少年马戏团侦探

[jʌŋ] [kroʊ] ['reɪdər]
YOUNG **CROW** **RAIDER**
年轻的 乌鸦 突袭者

年轻的乌鸦袭击者

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['kɑːpiraɪt] ['noʊtɪs] [prə'vaɪdɪd] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] — [ðɪs] [iː] - [tekst] [ɪz] ['pʌblɪk] [doʊ'meɪn] [ɪn] [ðə; ði]
Copyright **notice** **provided** **as** **in** **the** **original** **—** **this** **e** **-** **text** **is** **public** **domain** **in** **the**
版权 注意 假如 作为 在 这 原来的 — 这 e - 文本 是 民众 领域 在 这

['kʌntri] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
country **of** **publication** **.**
国家 的 发布 .

版权声明与原文相同——本电子文本在出版国属于公共领域。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] ['pælpəb(ə)l] ['taipəus] ; [left] [nɑːn] - ['stændərd] ['spɛlɪŋz] [ænd; ənd] ['daɪəlekt] [ʌn'tʃeɪndʒd]
Silently **corrected** **palpable** **typos** **;** **left** **non** **-** **standard** **spellings** **and** **dialect** **unchanged**
默默 已更正 可感知的 拼写错误 ; 左边 非 - 标准 拼写 和 方言 未更改
.

:
.

默默地改正了明显的拼写错误；保留了非标准拼写和方言。

['ædɪd] { [ɪn] ['brækəts, 'brækɪts] } ['kæpʃənz] [tuː; tə] [tuː] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɪst] [ʌv; əv]
Added **{** **in** **brackets** **}** **captions** **to** **two** **illustrations** **and** **to** **the** **list** **of**
额外 { 在 括号 } 图片说明 到 二 插图 和 到 这 列表 的

[ˌilə'streiʃəns] .
Illustrations **.**
插图 .

为两幅插图和插图列表添加了{括号内}标题。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz] ,

In	the	text	versions	,
在	这	文本	版本	,

在文本版本中，

[di'limitid] [ɪ'tælɪks][tekst][ɪn] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ ([ðə; ði][ˌeɪtʃ tiː em 'el]['vɜːrʒ(ə)n] [ˌriːprə'djuːsiz] [ðə; ði][fɑːnt][fɔːrm]

delimited	italics	text	in	_	underscores	_	(	the	HTML	version	reproduces	the	font	form
分隔符	斜体	文本	在	_	下划线	_	(	这	HTML	版本	复制	这	字体	形式

[ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪntɪd] [bʊk] .)

of	the	printed	book	.	)
的	这	打印	书	.	)

用下划线分隔的斜体文本（HTML 版本再现了印刷书籍的字体形式。）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神